

DOMINION DU CANADA
COMPTÉ RENDU OFFICIEL
DES
DÉBATS
DE LA
CHAMBRE DES COMMUNES

TROISIÈME SESSION DE LA VINGTIÈME LÉGISLATURE

EMBRASSANT LES JOURS ÉCOULÉS DU 30 JANVIER AU 17 JUILLET 1947

11 GEORGE VI, 1947

EN SIX TOMES

Tome I: Pages 1-982 Tome II: Pages 983-1985 Tome III: Pages 1987-2998
Tome IV: Pages 2999-4006 Tome V: Pages 4007-5007
Tome VI: Pages 5009-6002

INDEX



OTTAWA
EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph.,
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
CONTRÔLEUR DE LA PAPETERIE
1949

MEMBRES DU CABINET
DU
TRÈS HON. WILLIAM LYON MACKENZIE KING

Par ordre de préséance, le 30 janvier 1947

Premier ministre et président du Conseil privé	Le très hon. WILLIAM LYON MACKENZIE KING.
Ministre des Affaires des anciens com- battants	¹ Le très hon. IAN ALISTAIR MACKENZIE.
Ministre de la Justice et procureur géné- ral du Canada	Le très hon. JAMES LORIMER ILSLEY.
Ministre de la Reconstruction et des Approvisionnements	Le très hon. CLARENCE DECATUR HOWE.
Ministre de l'Agriculture	² Le très hon. JAMES GARFIELD GARDINER.
Ministre du Commerce	L'hon. JAMES ANGUS MACKINNON.
Secrétaire d'Etat	L'hon. COLIN WILLIAM GEORGE GIBSON.
Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures	Le très hon. LOUIS-STEPHEN ST-LAURENT.
Ministre du Travail	L'hon. HUMPHREY MITCHELL.
Ministre des Travaux publics	L'hon. ALPHONSE FOURNIER.
Ministre des Postes	L'hon. ERNEST BERTRAND.
Ministre de la Défense nationale	L'hon. BROOKE CLAXTON.
Ministre des Mines et Ressources	L'hon. JAMES ALLISON GLEN.
Solliciteur général	L'hon. JOSEPH JEAN.
Ministre des Transports	L'hon. LIONEL CHEVRIER.
Ministre de la Santé nationale et du Bien-être social	L'hon. PAUL-JOSEPH-JAMES MARTIN.
Ministre des Finances	L'hon. DOUGLAS ABBOTT.
Ministre du Revenu national et Minis- tre des Services nationaux de guerre	L'hon. JAMES J. McCANN.
Ministre des Pêcheries	³ L'hon. HEDLEY FRANCIS GREGORY BRIDGES.
Ministre sans-portefeuille	L'hon. WISHART McL. ROBERTSON.

ADJOINTS PARLEMENTAIRES

Finances	ROBERT WELLINGTON MAYHEW.
Défense nationale	HUGUES LAPOINTE.
Affaires des anciens combattants	WALTER ADAM TUCKER.
Reconstruction	GEORGE JAMES McLLRAITH.

¹Assermenté membre du Conseil privé de Sa Majesté pour le Royaume-Uni le 1er janvier 1947.

²Assermenté membre du Conseil privé de Sa Majesté pour le Royaume-Uni le 1er janvier 1947.

³Décédé le 10 août 1947.

MEMBRES DU CABINET

CHAMBRE DES COMMUNES

Orateur L'hon. GASPARD FAUTEUX.
Orateur suppléant..... WILLIAM ROSS MACDONALD.
Greffier de la Chambre des communes..... ARTHUR BEAUCHESNE, C.M.G., C.R., M.A.,
LL.D., Litt.D., M.S.R.C.
Greffiers adjoints..... ROY THEODORE GRAHAM, C.R.
CHARLES WALTER BOYCE.

Sergent d'armes..... Le lieutenant-colonel WILLIAM JOHN FRANKLIN,
M.C., V.D.
Sergent d'armes adjoint..... JOHN LAUNDY.

Rédacteur des débats..... EARL COURTNEY YOUNG.
Rédacteur des débats français..... HENRI MACKAY, LL.L.
Rédacteur adjoint des débats..... FREDERICK W. S. GALBRAITH.

Sténographes parlementaires (anglais): H. E. Oliver, T. S. Hubbard, E. L. Featherston,
C. L. Empringham, W. W. Buskard, D. R. Butt, W. Clinton.

Sténographe parlementaire (français): Paul Frenette.

Sténographe parlementaire adjoint (français): André Naubert.

Assistants des rédacteurs: Linda A. Kearns,¹ Ida A. Boyce.

COMITÉ PERMANENT DES DÉBATS

Président: M. Jean-François Pouliot.

MM. Barrett, Brown, Desmond, Dubois, Hlynka, Knowles, Matthews (*Brandon*),
Richard (*Gloucester*), Richard (*Ottawa-Est*), Rinfret, Rowe.

*La traduction des discours prononcés en anglais est faite par la division des Débats
du Bureau des traductions, sous la direction du major Pierre Daviault.*

¹Démissionnaire le 31 octobre 1947.

LISTE ALPHABÉTIQUE

DES

Membres de la Chambre des communes

Orateur: L'hon. GASPARD FAUTEUX

ABBOTT (l'hon. Douglas Charles), Saint-Antoine-Westmount.	² CAOUCETTE (Réal), Pontiac.
ADAMSON (A. Rodney), York-Ouest.	CARDIFF (Lewis Elston), Huron-Nord.
ARCHIBALD (Harry Grenfell), Skeena.	CASE (Wilfrid Garfield), Grey-Nord.
ARGUE (Hazen Robert), Wood-Mountain.	CASSELMAN (Arza Clair), Grenville-Dundas.
ARSENAULT (Bona), Bonaventure.	CASTLEDEN (George Hugh), Yorkton.
ASHBY (Patrick H.), Edmonton-Est.	CHARLTON (John Alpheus), Brant.
AYLESWORTH (Wilbert Ross), Frontenac-Addington.	CHEVRIER (l'hon. Lionel), Stormont.
BAKER (Loran Ellis), Shelburne-Yarmouth-Clare.	CHURCH (Thomas Langton), Broadview.
BARRETT (Theobald Butler), Norfolk.	CLARK (Stewart Murray), Essex-Sud.
BEAUDOIN (Louis-René), Vaudreuil-Soulanges.	CLAXTON (l'hon. Brooke), Saint-Laurent-Saint-Georges.
BEAUDRY (Roland), Saint-Jacques.	CLEAVER (Hughes), Halton.
BELZILE (Gleason), Rimouski.	CLOUTIER (Armand), Drummond-Arthabaska.
BENEDICKSON (William Moore), Kenora-Rainy-River.	COCKERAM (Alan), York-Sud.
BENTLEY (Thomas J.), Swift-Current.	COLDWELL (Major James), Rosetown-Biggarr.
BERTRAND (l'hon. Ernest), Laurier.	CÔTÉ (Alcide), Saint-Jean-Iberville-Napierville.
BERTRAND (Elie-Oscar), Prescott.	CÔTÉ (Antoine-Philéas), Matapédia-Matane.
BERTRAND (Lionel), Terrebonne.	CÔTÉ (Paul-Emile), Verdun.
BLACK (Donald E.), Châteauguay-Huntingdon.	³ COURNOYER (Gérard), Richelieu-Verchères.
BLACK (George), Yukon.	COYLE (Charles Delmer), Elgin.
BLACK (Percy Chapman), Cumberland.	CROLL (David Arnold), Spadina.
BLACKMORE (John H.), Lethbridge.	CRUICKSHANK (George A.), Fraser-Valley.
BLAIR (William Gourlay), Lanark.	DANIEL (Kenneth R.), Oxford.
BLANCHETTE (J.-Adéodat), Compton.	DECHÊNE (Joseph-Miville), Athabaska.
BOIVIN (Marcel), Shefford.	DENIS (Azellus), Saint-Denis.
BONNIER (J.-Arsène), Saint-Henri.	DESMOND (Clayton Earl), Kent.
BOUCHER (G. Russell), Carleton.	⁴ DICKEY (John), Halifax.
BOURGET (Maurice), Lévis.	DEFENBAKER (John George), Lake-Centre.
BOWERMAN (Edward Leroy), Prince-Albert.	DION (J.-Alfred), Lac Saint-Jean-Roberval.
BRACKEN (John), Neepawa.	DIONNE (Ludger), Beauce.
BRADETTE (Joseph-A.), Cochrane.	DORION (Frédéric), Charlevoix-Saguenay.
BRADSHAW (Albert James), Perth.	DOUGLAS (J. Lester), Queens.
BREITHAUP (Louis Orville), Waterloo-Nord.	DROPE (Robert Earle), Northumberland (Ont.)
¹ BRIDGES (l'hon. H. Francis G.), York-Sunbury.	DUBOIS (Lucien), Nicolet-Yamaska.
BROOKS (Alfred J.), Royal.	EMMERSON (Henry Read), Westmorland.
BROWN (Donald Ferguson), Essex-Ouest.	EUDES (Raymond), Hochelaga.
BRUNELLE (Hervé-Edgar), Champlain.	FAIR (Robert), Battle-River.
BRYCE (William), Selkirk.	FARQUHAR (Thomas), Algoma-Est.
BURTON (Joseph William), Humboldt.	FAUTEUX (l'hon. Gaspard), Sainte-Marie.
CAMPBELL (Max), The Battlefords.	FERGUSON, (Julian Harcourt), Simcoe-Nord.

¹Décédé le 10 août 1947.

²Élu à une élection complémentaire le 16 septembre 1946.

³Élu à une élection complémentaire le 23 décembre 1946.

⁴Élu à une élection complémentaire le 14 juillet 1947.

- FLEMING (Donald Methuen), Eglinton.
 FONTAINE (Joseph), Saint-Hyacinthe-Bagot.
 FOURNIER (l'hon. Alphonse), Hull.
 FOURNIER (Sarto), Maisonneuve-Rosemont.
 FRASER (Gordon Knapman), Peterborough-Ouest.
 FULTON (Edmund Davie), Kamloops.
- GAGNON (Paul-Edmond), Chicoutimi.
 GARDINER (l'hon. James G.), Melville.
 GARIÉPY (Wilfrid), Trois-Rivières.
 GAUTHIER (J.-Léoda), Nipissing.
 GAUTHIER (Pierre), Portneuf.
 GIBSON (l'hon. C. W. G.), Hamilton-Ouest.
 GIBSON (John Lambert), Comox-Alberni.
 GILLIS (Clarence), Cap-Breton-Sud.
 GINGUES (Maurice), Sherbrooke.
 GLADSTONE (Robert W.), Wellington-Sud.
 GLEN (l'hon. J. A.), Marquette.
 GOLDING (William Henry), Huron-Perth.
 GOUR (Joseph-Omer), Russell.
 GOURD (David), Chapleau.
 GRANT (Thomas Vincent), Kings.
 GRAYDON (Gordon), Peel.
 GREEN (Howard Charles), Vancouver-Sud.
- HACKETT (John Thomas), Stanstead.
 HALLÉ (Maurice), Brome-Missisquoi.
 HAMEL (René), Saint-Maurice-Lafèche.
 HANSELL (Ernest George), Macleod.
 HARKNESS (Douglas Scott), Calgary-Est.
 HARRIS (Joseph Henry), Danforth.
 HARRIS (Walter Edward), Grey-Bruce.
¹HARTT (Maurice), Cartier.
 HATFIELD (Heber Harold), Victoria-Carleton.
 HAZEN (D. King), Saint-Jean-Albert.
 HEALY (Thomas P.), Sainte-Anne.
 HENDERSON (Robert James), Lambton-Kent.
 HÉON (Georges-H.), Argenteuil.
 HERRIDGE (Herbert Wilfred), Kootenay-Ouest.
 HLYNKA (Anthony), Vegreville.
 HODGSON (Clayton Wesley), Victoria.
 HOMUTH (Karl), Waterloo-Sud.
 HOWE (l'hon. Clarence Decatur), Port-Arthur.
- LSLEY (le très hon. James Lorimer), Digby-Annapolis-Kings.
 IRVINE (William), Cariboo.
 ISNOR (Gordon B.), Halifax.
- JACKMAN (Harry R.), Rosedale.
 JAENICKE (Frank Eric), Kindersley.
 JQUES (Norman), Wetaskiwin.
 JEAN (l'hon. Joseph-Arthur), Mercier.
 JOHNSTON (Charles Edward), Bow-River.
 JUTRAS (René-Norbert), Provencher.
- KIDD (Thomas Ashmore), Kingston (Ont.).
 KING (le très hon. W. L. Mackenzie), Glengarry.
- KIRK (James Ralph), Antigonish-Guysborough.
 KNIGHT (Robert Ross), Saskatoon.
 KNOWLES (Stanley H.), Winnipeg-Nord-Centre.
 KUHL (Walter Frederic), Jasper-Edson.
- LACOMBE (J.-R.-Liguori), Laval-Deux-Montagnes.
 LACROIX (Wilfrid), Québec-Montmorency.
 LAFONTAINE (Joseph), Mégantic-Frontenac.
 LALONDE (Maurice), Labelle.
 LANGLOIS (J.-G.-Léopold), Gaspé.
 LAPALME (Georges-Emile), Joliette-L'Assomption-Montcalm.
 LAPOINTE (Hugues), Lotbinière.
 LAURENDEAU (Aldéric), Berthier-Maskinongé.
 LÉGER (Aurel-D.), Kent.
 LENNARD (Frank Exton), Wentworth.
 LESAGE (Jean), Montmagny-L'Islet.
 LITTLE (Walter), Timiskaming.
 LOCKHART (Norman James M.), Lincoln.
 LOW (Solon Earl), Peace-River.
- MACDONALD (W. Ross), Brantford-City.
 MACDONNELL (James MacK.), Muskoka-Ontario.
 MACINNIS (Angus), Vancouver-Est.
 MACKENZIE (l'hon. Ian A.), Vancouver-Centre.
 MACKINNON (l'hon. James A.), Edmonton-Ouest.
 MACLEAN (Matthews), Cap-Breton-Nord-Victoria.
 MACNAUGHT (J. W.), Prince.
 MACNICOL (John R.), Davenport.
 MALONEY (John William), Northumberland (N.-B.).
 MANROSS (Park A.), London (Ont.).
 MARIER (Elphège), Jacques-Cartier.
 MARQUIS (Eugène), Kamouraska.
 MARSHALL (James Alexander), Camrose.
 MARTIN (l'hon. Paul), Essex-Est.
 MASSEY (Denton), Greenwood.
 MATTHEWS (James Ewen), Brandon.
 MATTHEWS (James Herbert), Kootenay-Est.
 MAYBANK (Ralph), Winnipeg-Sud-Centre.
 MAYHEW (Robert Wellington), Victoria.
 McCANN (l'hon. James J.), Renfrew-Sud.
 McCUAIG (Duncan John), Maple-Creek.
 McCUBBIN (Robert), Middlesex-Ouest.
 McCULLOCH (Henry Byron), Pictou.
 McCULLOUGH (Edward George), Assiniboia.
 McDONALD (Bucko), Parry-Sound.
 McGARRY (Moses Elijah), Inverness-Richmond.
 McGREGOR (Robert Henry), York-Est.
 McLRAITH (George J.), Ottawa-Ouest.
 McIVOR (Daniel), Fort-William.
 McKAY (Eric Bowness), Weyburn.
 McLURE (W. Chester S.), Queens.

¹Elu à une élection complémentaire le 31 mars 1947.

McMASTER (William Alexander), High-Park.	SENN (Mark Cecil), Haldimand.
MENARY (Lewis), Wellington-Nord.	SHAW (Frederick Davis), Red-Deer.
MERRITT (Charles Cecil Ingersoll), Vancouver-Burrard.	SINCLAIR (James), Vancouver-Nord.
MICHAUD (Benoît), Restigouche-Madawaska.	² SINCLAIR (William Edmund Newton), Ontario.
¹ MILLER (C. C.), Portage-la-Prairie.	SINNOTT (John Sylvester), Springfield.
MITCHELL (l'hon. Humphrey), Welland.	SKEY (Larry), Trinity.
MOORE (Ronald), Churchill.	SMITH (Arthur Leroy), Calgary-Ouest.
MULLINS (James Patrick), Richmond-Wolfe.	SMITH (John E.), York-Nord.
MURPHY (Joseph Warner), Lambton-Ouest.	STANFIELD (Frank T.), Colchester-Hants.
MUTCH (Leslie Alexander), Winnipeg-Sud.	STEVENSON (Charles Elwood), Durham.
NICHOLSON (Alexander Malcolm), Mackenzie.	STEWART (Alistair McL.), Winnipeg-Nord.
NIXON (George Ewart), Algoma-Ouest.	³ STIRLING (l'hon. Grote), Yale.
PARENT (Charles), Québec-Ouest-et-Sud.	STOKES (George Henry), Hastings-Sud.
PEARKES (George Randolph), Nanaimo.	STRUM (Mme Gladys), Qu'Appelle.
PICARD (Louis-Philippe), Bellechasse.	STUART (Andrew Wesley), Charlotte.
PINARD (Roch), Chambly-Rouville.	THATCHER (Wilbert Ross), Moose-Jaw.
POULIOT (Jean-François), Témiscouata.	⁴ TIMMINS (Harold Watson), Parkdale.
POWER (l'hon. Charles Gavan), Québec-Sud.	TOWNLEY-SMITH (Frederick W.), Battleford-Nord.
PROBE (John Oliver), Regina-Ville.	TREMBLAY (Léonard-D.), Dorchester.
QUELCH (Victor), Acadia.	TUCKER (Walter Adam), Rosthern.
RAYMOND (Joseph-Léon), Wright.	TUSTIN (George James), Prince-Edward-Lennox.
RAYMOND (Maxime), Beauharnois-Laprairie.	VIAU (Fernand), Saint-Boniface.
REID (Thomas), New-Westminster.	WARREN (Ralph Melville), Renfrew-Nord.
RICHARD (Jean-Thomas), Ottawa-Est.	WEBB (George Robert), Leeds.
RICHARD (Clovis-T.), Gloucester.	WEIR (William Gilbert), Macdonald.
RINFRET (Edouard-Gabriel), Outremont.	WHITE (George Stanley), Hastings-Peterborough.
ROBINSON (Andrew E.), Bruce.	WHITE (Harry Oliver), Middlesex-Est.
ROBINSON (William Alfred), Simcoe-Est.	WHITMAN (Frederick Primrose), Mont-Royal.
ROSS (Douglas Gooderham), St. Paul's.	WINKLER (Howard Waldemar), Lisgar.
ROSS (James Arthur), Souris.	WINTERS (Robert Henry), Queens-Lunenburg.
ROSS (Thomas Hambly), Hamilton-Est.	WRIGHT (Percy E.), Melfort.
ROWE (l'hon. William Earl), Dufferin-Simcoe.	WYLIE (William Duncan), Medicine-Hat.
ST-LAURENT (le très hon. Louis-S.), Québec-Est.	ZAPLITNY (Fred S.), Dauphin.

¹Élu à une élection complémentaire le 21 octobre 1946.

²Décédé le 26 novembre 1947.

³Démissionnaire le 4 octobre 1947.

⁴Élu à une élection complémentaire le 21 octobre 1946.

LISTE ALPHABÉTIQUE

DES

Circonscriptions représentées à la Chambre des communes

Troisième session de la vingtième législature

ACADIA.—Quelch (Victor).
 ALGOMA-EST.—Farquhar (Thomas).
 ALGOMA-OUEST.—Nixon (George Ewart).
 ANTI-GONISH-GUYSBOROUGH.—Kirk (James Ralph).
 ARGENTEUIL.—Héon (Georges H.).
 ASSINIBOIA.—McCullough (Edward George).
 ATHABASKA.—Dechêne (Joseph-Miville).
 BATTLEFORD-NORD.—Townley-Smith (Frederick Wm.).
 BATTLE-RIVER.—Fair (Robert).
 BEAUCE.—Dionne (Ludger).
 BEAUHARNOIS-LAPRAIRIE.—Raymond (Maxime).
 BELLECHASSE.—Picard (L.-Philippe).
 BERTHIER-MASKINONGÉ.—Laurendeau (Aldéric).
 BONAVENTURE.—Arsenault (Bona).
 BOW-RIVER.—Johnston (Charles Edward).
 BRANDON.—Matthews (James Ewen).
 BRANT.—Charlton (John Alpheus).
 BRANTFORD.—Macdonald (William Ross).
 BROADVIEW.—Church (Thomas Langton).
 BROME-MISSISQUOI.—Hallé (Maurice).
 BRUCE.—Robinson (Andrew Ernest).
 CALGARY-EST.—Harkness (Douglas Scott).
 CALGARY-OUEST.—Smith (Arthur LeRoy).
 CAMROSE.—Marshall (James Alexander).
 CAP-BRETON-NORD-VICTORIA.—MacLean (Matthew).
 CAP-BRETON-SUD.—Gillis (Clarence).
 CARIBOO.—Irvine (William).
 CARLETON.—Boucher (G. Russell).
 CARTIER.—¹Hart (Maurice).
 CHAMBLY-ROUVILLE.—Pinard (Roch).
 CHAMPLAIN.—Brunelle (Hervé-E.).
 CHAPLEAU.—Gourd (David).
 CHARLEVOIX-SAGUENAY.—Dorion (Frédéric).
 CHARLOTTE.—Stuart (Andrew Wesley).
 CHÂTEAUGUAY-HUNTINGDON.—Black (Donald Elmer).
 CHICOUTIMI.—Gagnon (Paul-Edmond).
 CHURCHILL.—Moore (Ronald).
 COCHRANE.—Bradette (Joseph-A.).
 COLCHESTER-HANTS.—Stanfield (Frank Thomas).
 COMOX-ALBERNI.—Gibson (John Lambert).
 COMPTON.—Blanchette (Joseph-Adéodat).
 CUMBERLAND.—Black (Percy Chapman).

DANFORTH.—Harris (Joseph Henry).
 DAUPHIN.—Zaplitny (Frederick Samuel).
 DAVENPORT.—MacNicol (John Ritchie).
 DIGBY-ANNAPOLIS-KINGS.—Ilsley (le très hon. James Lorimer).
 DORCHESTER.—Tremblay (Léonard-David).
 DRUMMOND-ARTHABASKA.—Cloutier (Armand).
 DUFFERIN-SIMCOE.—Rowe (l'hon. William Earl).
 DURHAM.—Stephenson (Charles Elwood).
 EDMONTON-EST.—Ashby (Patrick H.).
 EDMONTON-OUEST.—MacKinnon (l'hon. James A.).
 EGLINTON.—Fleming (Donald Methuen).
 ELGIN.—Coyle (Charles Delmer).
 ESSEX-EST.—Martin (l'hon. Paul).
 ESSEX-NORD.—Brown (Donald Ferguson).
 ESSEX-SUD.—Clark (Stewart Murray).
 FORT-WILLIAM.—McIvor (Dan).
 FRASER-VALLEY.—Cruikshank (George Alexander).
 FRONTENAC-ADDINGTON.—Aylesworth (Wilbert Ross).
 GASPÉ.—Langlois (J.-G.-Léopold).
 GLENGARRY.—King (le très hon. W. L. Mackenzie).
 GLOUCESTER.—Richard (Clovis Thomas).
 GREENWOOD.—Massey (Denton).
 GRENVILLE-DUNDAS.—Casselman (Arza Clair).
 GREY-BRUCE.—Harris (Walter Edward).
 GREY-NORD.—Case (Wilfrid Garfield).
 HALDIMAND.—Senn (Mark Cecil).
 HALIFAX.—Isnor (Gordon B.).
 ²Dickey (John Horace):
 HALTON.—Cleaver (Hughes).
 HAMILTON-EST.—Ross (Thomas Hambly).
 HAMILTON-OUEST.—Gibson (l'hon. Colin William George).
 HASTINGS-PETERBOROUGH.—White (George Stanley).
 HASTINGS-SUD.—Stokes (George Henry).
 HIGH-PARK.—McMaster (William Alexander).
 HOCHELAGA.—Eudes (Raymond).
 HULL.—Fournier (l'hon. Alphonse).

¹Élu à une élection complémentaire le 31 mars 1947.

²Élu à une élection complémentaire le 14 juillet 1947.

HUMBOLDT.—Burton (Joseph William).
 HURON-NORD.—Cardiff (Lewis Elston).
 HURON-PERTH.—Golding (William Henry).

INVERNESS-RICHMOND.—McGarry (Moses
 Elijah).

JACQUES-CARTIER.—Marier (Elphège).
 JASPER-EDSON.—Kuhl (Walter Frederick).
 JOLIETTE-L'ASSOMPTION-MONTCALM.—Lapalme
 (Georges-Emile).

KAMLOOPS.—Fulton (Edmund Davie).
 KAMOURASKA.—Marquis (Eugène).
 KENORA-RAINY-RIVER.—Benidickson (William
 Moore).

KENT (N.-B.).—Leger (Aurel D.).
 KENT (ONT.).—Desmond (Clayton Earl).
 KINDERSLEY.—Jaenicke (Frank Eric).
 KINGS (I. P.-E.).—Grant (Thomas Vincent).
 KINGSTON.—Kidd (Thomas Ashmore).
 KOOTENAY-EST.—Matthews (James Herbert).
 KOOTENAY-OUEST.—Herridge (Herbert Wilfred).

LABELLE.—Lalonde (Maurice).
 LAC-SAINT-JEAN-ROBERVAL.—Dion (Joseph-
 Alfred).

LAKE-CENTRE.—Diefenbaker (John George).
 LAMBTON-KENT.—Henderson (Robert James).
 LAMBTON-OUEST.—Murphy (John Warner).
 LANARK.—Blair (William Gourlay).
 LAURIER.—Bertrand (l'hon. Ernest).
 LAVAL-DEUX-MONTAGNES.—Lacombe (Joseph-
 Roméo-Liguori).

LEEDS.—Webb (George Robert).
 LETHBRIDGE.—Blackmore (John Horne).
 LÉVIS.—Bourget (Maurice).
 LINCOLN.—Lockhart (Norman James A. M.).
 LISGAR.—Winkler (Howard Waldemar).
 LONDON.—Manross (Park).
 LOTBINIÈRE.—Lapointe (Hugues).

MACDONALD.—Weir (William Gilbert).
 MACKENZIE.—Nicholson (Alexander Malcolm).
 MACLEOD.—Hansell (Ernest George).
 MAISON NEUVE-ROSEMONT.—Fournier (Sarto).
 MAPLE-CREEK.—McCuaig (Duncan John).
 MARQUETTE.—Glen (l'hon. James Allison).
 MATAPÉDIA-MATANE.—Côté (Antoine-Philéas).
 MEDICINE-HAT.—Wylie (William Duncan).
 MÉGANTIC-FRONTENAC.—Lafontaine (Joseph).
 MELFORT.—Wright (Percy Ellis).
 MELVILLE.—Gardiner (l'hon. James Garfield).
 MERCIER.—Jean (l'hon. Joseph-Arthur).
 MIDDLESEX-EST.—White (Harry Oliver).
 MIDDLESEX-OUEST.—McCubbin (Robert).
 MONTMAGNY-L'ISLET.—Lesage (Jean).
 MOOSE-JAW.—Thatcher (Wilbert Ross).

MONT-ROYAL.—Whitman (Frederick Primrose).
 MUSKOKA-ONTARIO.—Macdonnell (James
 MacKerras).

NANAÏMO.—Pearkes (George Randolph).
 NEEPAWA.—Bracken (John).
 NEW-WESTMINSTER.—Reid (Thomas).
 NICOLET-YAMASKA.—Dubois (Lucien).
 NIPISSING.—Gauthier (J.-Léoda).
 NORFOLK.—Barrett (Theobald Butler).
 NORTHUMBERLAND (N.-B.).—Maloney (John
 William).
 NORTHUMBERLAND (ONT.).—Drope (Robert
 Earle).

ONTARIO.—¹Sinclair (William Edmund
 Newton).

OTTAWA-EST.—Richard (Jean-Thomas).
 OTTAWA-OUEST.—McIlraith (George J.).
 OUTREMONT.—Rinfret (Edouard).
 OXFORD.—Daniel (Kenneth Roy).

PARKDALE.—²Timmins (Harold Watson).
 PARRY-SOUND.—McDonald (Wilfred Kennedy).
 PEACE-RIVER.—Low (Solon Earl).
 PEEL.—Graydon (Gordon).
 PERTH.—Bradshaw (Albert James).
 PETERBOROUGH-OUEST.—Fraser (Gordon
 Knapman).

PICTOU.—McCulloch (Henry Byron).
 PONTIAC.—³Caouette (Réal).

PORTAGE-LA-PRAIRIE.—⁴Miller (Calvert
 Charlton).

PORT-ARTHUR.—Howe (l'hon. Clarence
 Decatur).

PORTNEUF.—Gauthier (Pierre).
 PRESCOTT.—Bertrand (Elie-Oscar).
 PRINCE.—MacNaught (John Watson).
 PRINCE-ALBERT.—Bowerman (Edward LeRoy).
 PRINCE-EDWARD-LENNOX.—Tustin (George
 James).
 PROVENCHER.—Jutras (René).

QU'APPELLE.—Strum (Mme Gladys).

QUÉBEC-EST.—St-Laurent (le très hon. Louis-
 Stephen).

QUÉBEC-MONTMORENCY.—LaCroix (Wilfrid).
 QUÉBEC-SUD.—Power (l'hon. Charles Gavan).
 QUÉBEC-OUEST-ET-SUD.—Parent (Charles).
 QUEENS (I. P.-E.).—{Douglas (James Lester)
 } McLure (W. Crestor S.).
 QUEENS-LUNenburg.—Winters (Robert
 Henry).

RED-DEER.—Shaw (Frederick Davis).

REGINA.—Probe (John Oliver).
 RENFREW-NORD.—Warren (Ralph Melville).

RENFREW-SUD.—McCann (l'hon. James
 Joseph).

RESTIGOUCHE-MADAWASKA.—Michaud (Benôit).

¹Décédé le 26 novembre 1947.

²Élu à une élection complémentaire le 21 octobre 1946.

³Élu à une élection complémentaire le 16 septembre 1946.

⁴Élu à une élection complémentaire le 21 octobre 1946.

- RICHELIEU-VERCHÈRES.—¹Cournoyer (Gérard).
 RICHMOND-WOLFE.—Mullins (James Patrick).
 RIMOUSKI.—Belzile (Gleason).
 ROSEDALE.—Jackman (Harry R.).
 ROSETOWN-BIGGAR.—Coldwell (M. J.).
 ROSTHERN.—Tucker (Walter Adam).
 ROYAL.—Brooks (Alfred Johnson).
 RUSSELL.—Gour (Joseph-Omer).
- SAINTE-ANNE.—Healy, (Thomas Patrick).
 SAINT-ANTOINE-WESTMOUNT.—Abbott (l'hon. Douglas Charles).
 SAINT-BONIFACE.—Viau (Fernand).
 SAINT-DENIS.—Denis (Azellus).
 SAINT-HENRI.—Bonnier (Joseph-Arsène).
 SAINT-HYACINTHE-BAGOT.—Fontaine (Joseph).
 SAINT-JACQUES.—Beaudry (Roland).
 SAINT-JEAN-ALBERT.—Hazen (Douglas King).
 SAINT-JEAN-IBERVILLE-NAPIERVILLE.—Côté (Alcide).
 SAINT-LAURENT-SAINTE-GEORGES.—Claxton (l'hon. Brooke).
 SAINTE-MARIE.—Fauteux (l'hon. Gaspard).
 SAINT-MAURICE-LAFLECHE. — Hamel (Joseph Irénée).
 SASKATOON.—Knight (Robert Ross).
 SELKIRK.—Bryce (William).
 SHEFFORD.—Boivin (Marcel).
 SHELburne-YARMOUTH-CLARE.—Baker (Loran Ellis).
 SHERBROOKE.—Gingues (Maurice).
 SIMCOE-EST.—Robinson (William Alfred).
 SIMCOE-NORD.—Ferguson (Julian Harcourt).
 SKEENA.—Archibald (Harry Grenfell).
 SOURIS.—Ross (James Arthur).
 SPADINA.—Croll (David Arnold).
 SPRINGFIELD.—Sinnott (John Sylvester).
 STANSTEAD.—Hackett (John Thomas).
 STORMONT.—Chevrier (l'hon. Lionel).
 ST. PAUL'S.—Ross (Douglas Gooderham).
 SWIFT-CURRENT.—Bentley (Thomas John).
- TÉMISCOUATA.—Pouliot (Jean-François).
 TERREBONNE.—Bertrand (Lionel).
 THE-BATTLEFORDS.—Campbell (Max).
 TIMISKAMING.—Little (Walter).
- TRINITY.—Skey (Lawrence Wilton).
 TROIS-RIVIÈRES.—Gariépy (Wilfrid).
- VANCOUVER-BURRARD.—Merritt (Charles Cecil Ingersoll).
 VANCOUVER-CENTRE.—Mackenzie (l'hon. Ian Alistair).
 VANCOUVER-EST.—MacInnis (Angus).
 VANCOUVER-NORD.—Sinclair (James).
 VANCOUVER-SUD.—Green (Howard Charles).
 VAUDREUIL-SOULANGES. — Beaudoin (Louis-René).
 VEGREVILLE.—Hlynka (Anthony).
 VERDUN.—Côté (Paul-Emile).
 VICTORIA (C.-B.).—Mayhew (Robert Wellington).
 VICTORIA (ONT.).—Hodgson (Clayton Wesley).
 VICTORIA-CARLETON.—Hatfield (Heber Harold).
- WATERLOO-NORD.—Breithaupt (Louis Orville).
 WATERLOO-SUD.—Homuth (Karl).
 WELLAND.—Mitchell (l'hon. Humphrey).
 WELLINGTON-NORD.—Menary (Lewis).
 WELLINGTON-SUD. — Gladstone (Robert William).
 WENTWORTH.—Lennard (Frank Exton).
 WESTMORLAND.—Emmerson (Henry Read).
 WETASKIWIN.—Jaques (Norman).
 WEYBURN.—McKay (Eric Bowness).
 WINNIPEG-NORD.—Stewart (Alistair McLeod).
 WINNIPEG-NORD-CENTRE.—Knowles, (Stanley Howard).
 WINNIPEG-SUD.—Mutch (Leslie Alexander).
 WINNIPEG-SUD-CENTRE.—Maybank (Ralph).
 WOOD-MOUNTAIN.—Argue (Hazen Robert).
 WRIGHT.—Raymond (Léon-Joseph).
- YALE.—²Stirling (l'hon. Grote).
 YORK-EST.—McGregor (Robert Henry).
 YORK-NORD.—Smith (John Eachern).
 YORK-SUD.—Cockeram (Alan).
 YORK-SUNBURY.—³Bridges (l'hon. H. Francis G.).
 YORKTON.—Castleden (George Hugh).
 YORK-OUEST.—Adamson (Rodney).
 YUKON.—Black (George).

¹Élu à une élection complémentaire le 23 décembre 1946.

²Démissionnaire le 4 octobre 1947.

³Décédé le 10 août 1947.

INDEX

du

COMPTE RENDU OFFICIEL DES DÉBATS DE LA CHAMBRE DES COMMUNES

TROISIÈME SESSION DE LA VINGTIÈME LÉGISLATURE

1947

Du 30 janvier au 17 juillet 1947

Abréviations: 1^{re} l., 2^e l., 3^e l., = première, deuxième, troisième lecture. Art.=article.
Cit.=citation. M.=motion. N°=numéro. Q.=question. Rés.=résolution. V.=voir.

TOMES, DATES ET PAGES

TOME I

Janvier: le 30, 1-18; le 31, 19-36.

Février: le 3, 37-82; le 4, 83-132; le 5, 133-158; le 6, 159-207; le 7, 208-233; le 10, 233-304;
le 11, 304-350; le 12, 350-374; le 13, 374-419; le 14, 419-465; le 17, 465-533; le 18, 533-581;
le 19, 581-606; le 20, 606-654; le 21, 659-700; le 24, 700-760; le 25, 706-808; le 26, 808-832;
le 27, 832-883; le 28, 883-935.

Mars: le 3, 935-982.

TOME II

Mars: le 4, 984-1032; le 5, 1032-1055; le 6, 1055-1106; le 7, 1106-1151; le 10, 1151-1240;
le 11, 1240-1289; le 12, 1290-1312; le 13, 1312-1359; le 14, 1359-1401; le 17, 1401-1456;
le 18, 1456-1498; le 19, 1498-1532; le 20, 1532-1592; le 21, 1592-1642; le 24, 1642-1698;
le 25, 1698-1744; le 26, 1744-1771; le 27, 1771-1820; le 28, 1820-1857; le 31, 1857-1911.

Avril: le 1^{er}, 1911-1957; le 2, 1957-1985.

TOME III

Avril: le 14, 1987-2040; le 15, 2040-2083; le 16, 2083-2106; le 17, 2106-2160; le 18, 2160-2208;
le 21, 2208-2267; le 22, 2267-2314; le 23, 2315-2341; le 24, 2341-2390; le 25, 2390-2443;
le 28, 2443-2500; le 29, 2500-2603; le 30, 2603-2630.

Mai: le 1^{er}, 2630-2681; le 2, 2681-2727; le 5, 2727-2781; le 6, 2781-2829; le 7, 2829-2856;
le 8, 2856-2908; le 9, 2909-2942; le 12, 2943-2998.

TOME IV

Mai: le 13, 2999-3051; le 14, 3051-3077; le 15, 3077-3125; le 16, 3125-3171; le 19, 3171-3225;
le 20, 3225-3274; le 21, 3274-3304; le 22, 3304-3360; le 23, 3360-3407; le 26, 3407-3455;
le 27, 3455-3500; le 28, 3500-3556; le 29, 3556-3605; le 30, 3605-3659.

Juin: le 2, 3659-3708; le 3, 3708-3758; le 4, 3758-3806; le 5, 3807-3853; le 6, 3853-3902;
le 9, 3902-3957; le 10, 3957-4005.

TOME V

Juin: le 11, 4007-4064; le 12, 4064-4111; le 13, 4111-4159; le 16, 4159-4220; le 17, 4221-4274;
le 18, 4274-4346; le 19, 4346-4412; le 20, 4412-4482; le 23, 4483-4550; le 24, 4550-4611;
le 25, 4611-4680; le 26, 4680-4749; le 27, 4749-4816; le 30, 4816-4887.

Juillet: le 1^{er}, 4887-4943; le 2, 4943-5007.

TOME VI

Juillet: le 3, 5009-5070; le 4, 5070-5134; le 7, 5134-5201; le 8, 5201-5263; le 9, 5263-5344;
le 10, 5344-5421; le 11, 5421-5506; le 12, 5506-5552; le 14, 5552-5641; le 15, 5641-5728;
le 16, 5728-5815; le 17, 5815-6002.

Tome I: 1-982
Tome IV: 2999-4006

Tome II: 983-1985
Tome V: 4007-5007

Tome III: 1987-2998
Tome VI: 5009-6002

- Abasand Oils Limited**, négociations avec le Gouvernement, *q.* (M. Dechêne), 1171
Gisements de bitume dans le district de Fort-McMurray, *q.* (M. Dechêne), 1171, 2805-2806
- Abbott, l'hon. Douglas C.** (Ministre des Finances)
Agriculture, crédits, 1842
Améliorations agricoles (Loi de 1944 sur les prêts destinés aux), 3605
Améliorations municipales (Loi pour favoriser les), 3605, 4020
Automobiles, prix des voitures neuves ou usagées, 3607-3608
Bail en temps de guerre, règlements, 2224-2239
Bananes, réimposition des droits de douane, 1825
Betteraves à sucre
Contrats avec les planteurs, difficultés des fabricants à se procurer ce produit, 2639
Production, 5882-5883
Beurre, suppression du rationnement, 2268, 3810
Beurre et viande, hausse des prix, nouvelle de presse au sujet des effets de cette hausse, 1292
Budget, 2527-2528, 2961-2962, 3491
Appendice à l'exposé budgétaire pour 1947-1948
(à la suite du numéro des débats du 29 avril), 2551-2591
Date probable de l'exposé, 2342
Présentation, 2527-2528
Droits douaniers, 2545-2546
Exposé financier annuel du ministre des Finances (29 avril), 2527-2550
Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 2548-2549
Impôt sur le revenu des particuliers, 2539-2544
Impôt sur le revenu des sociétés et taxe sur les surplus de bénéfices, 2544-2545
Prévisions budgétaires (1947-1948), 2536-2538
Programme financier, 2538-2539
Remerciements pour félicitations reçues, 3491
Revenus de guerre (Loi spéciale des), 2549-2550
Surplus de bénéfices (Loi sur la taxation des), 2549
Taxes sur les denrées, 2545
Budget principal (1947-1948), renvoi au comité des subsides, 1009
- Abbott, l'hon. Douglas C.—Suite**
Budget supplémentaire des dépenses pour l'année 1947-1948, renvoi au comité des subsides, 5387
Céréales de provende, primes, 5732-5733
Certificats d'épargne de guerre, encaissement par les banques à charte, 1701
Chambre des communes, administration, 1848
Change étranger
Dépréciations monétaires en cours, situation, 5816
Épuisement de nos réserves, dettes envers les Etats-Unis, 2530-2532
Moins-value des obligations et titres canadiens vendus aux Etats-Unis, 2320, 2344-2345, 3281
Chemins de fer nationaux du Canada (bill n° 258), 3361-3362, 3656-3657
Chemins de fer nationaux du Canada (bill n° 265), 3361-3362
Cherté de la vie, Ligue des ménagères, entrevue de la délégation avec le ministre des Finances, 4555
Commission de contrôle du change étranger, remboursement, en fonds américains, d'émissions, d'obligations et d'actions, *q.* (M. Cockeram), 3760-3761
Compagnies d'assurance canadiennes et britanniques (Loi des), 4223-4224, 4488-4489, 4496-4500
Compagnies fiduciaires (Loi des), 5135, 5423-5424, 5555-5556
Comptes publics, renvoi au comité, 761-762
Nouveaux exemplaires bientôt prêts, 158-159
Conférence fédérale-provinciale
Hausse du coût des offres initiales, 1835-1841
Taxe d'amusement et taxe sur les paris mutuels, demande de renseignements de la part d'un député, 3226
Conservation des changes en temps de guerre (Loi sur la), proclamation abrogeant la loi différée jusqu'au 30 septembre (1947), 3225
Contrôle du change, épuisement de nos réserves, dettes envers les Etats-Unis, 2530-2532
Conventions entre le Dominion et les provinces en matière de location de domaines fiscaux (Loi de 1947 sur les), 4167-4168, 4975-4976, 5306-5320, 5324, 5392-5395, 5398-5399, 5437-5438
Calcul du versement annuel minimum garanti et du versement annuel pondéré pour 1947, tableaux, 5311, 5312
Corporation commerciale canadienne (Loi sur la), 4960, 4961, 4962-4964, 4969

Abbott, l'hon. Douglas C.—Suite

- Coût de la vie, amendement (M. Coldwell) à la motion invitant la Chambre à se former en comité des subsides, 2004-2006
- Crédits supplémentaires pour l'année 1946-1947, renvoi au comité des subsides, 1771
- Denrées, établissement des prix, tableau, 5885-5886
- Dollar canadien, dévaluation, 5843
- Dominion Coal Company, subventions garanties par le Gouvernement, 724
- Droit de tout député d'exposer ses griefs à l'appel d'une motion invitant la Chambre à se former en comité des subsides, 1829
- Essence et huile de distillation pour tracteurs, abolition du plafonnement des prix, 1322
- Fèves au lard, préparation et mise en conserve, pénurie de fer-blanc, 3765-3766
- Finances, crédits, 1844, 1854-1855, 5838-5886
- Fonctionnarisme, employés à la retraite, indemnité de vie chère, 2392-2393
- Fourrures, taxes d'accise et de vente, pétition de l'Association des éleveurs, 5137, 5350, 5555
- Fruits et légumes, change étranger, diminution des importations, 5732
- Houille, subventions, programme du Gouvernement annoncé dans le *Halifax Herald* du 13 mars, 1364, 1404
- Huiles comestibles, entente entre le Canada et le gouvernement Peron, d'Argentine, en vue de l'achat des approvisionnements essentiels, expédition de papier journal, 3281-3282
- Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3388, 3529-3556, 3608-3656, 3918-3957, 3965-3972, 5013
- Tableaux, 3529, 3540
- Impôts
- Accords financiers, offres faites aux provinces, coût de la réalisation, 1032, 1108, 1241
- Or, industrie et extraction, déclaration du ministre au sujet du dégrèvement, 984-987
- Impôt sur le revenu (Bill n° 454), 5507-5509
- Ententes et accords du gouvernement avec les provinces et le Territoire du Yukon, *q.* (M. Black, Yukon), 3275
- Épargne obligatoire, remboursement par anticipation aux personnes dans le besoin, question à l'étude, 1546

Abbott, l'hon. Douglas C.—Suite

- Remaniement de la loi fondamentale (1946), 2543
- Remboursement devancé pour ceux qui en ont besoin, 988
- Impôts sur les sociétés, application aux coopératives, 1240-1241
- Jour du Dominion, suspension du décret qui fait du mardi un jour maigre, question à l'étude, 3365
- Jours maigres, adoucissement des règlements, 4278
- Loyers
- Augmentation d'un dixième du prix, 763, 1966
- Immeubles commerciaux, expiration de la loi sur le maintien des mesures transitoires le 31 mars (1948), 4346-4347
- Régie, administration, 87
- Règlements concernant le logement, occupation par le propriétaire, 703-704, 3056
- Relèvement des plafonds et suppression graduelle des régies visant les immeubles de commerce, 702
- Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1736, 1739, 1932-1935, 2224-2240
- Milice (Loi modifiant la loi de la), 458-461
- Nations Unies, Organisation des, fonds monétaire international et Banque internationale de la Reconstruction, date du dépôt des rapports, 3061
- Or,
- Exportation, 5842-5843
- Emmagasinement de lingots par la McIntyre-Porcupine Mines, 3309, 3456
- Pares nationaux (Loi modificatrice de 1947 sur les), 5150-5151
- Pension du Service civil (Loi modifiant la loi de la), 4841, 5074-5077, 5152, 5158-5161, 5887
- Prêts commerciaux et professionnels aux anciens combattants (Loi sur les), 3907, 4886
- Prince-Rupert, réclamations relatives aux dégâts résultant de la circulation du temps de guerre, 609
- Priviège, question
- Ministres fédéraux, traitement et revenu impossible, rectification d'un article paru dans la *Gazette* de Montréal, 3364
- Pain, imposition, nouvelle inexacte, 2107-2108
- Photographie apparaissant dans l'*Expositor* de Brantford, 2999

Abbott, Phon. Douglas C.—Suite

- Provinces de l'Ouest (Loi sur les billets du Trésor et sur le règlement relatif aux ressources naturelles des), 5398-5399, 5438-5446
- Dette des provinces envers le Dominion, tableau indiquant les résultats du règlement, 5441
- Questions transformées en ordres de dépôt de documents, procédure, 720
- Radio-Canada, annonceurs, noms, adresse et rémunération, *q.* (M. Lennard), 1315
- Régie des loyers, administration, 87
- Régie des prix
- Articles et services soustraits à la réglementation et au rationnement, nouvelle liste, 3903
- Coût de la vie, suppression de certaines régies, 810
- Épargne du consommateur, déclaration d'un financier spécialiste, 657
- Lait, beurre et sucre, hausse prochaine du prix de détail, nouvelle parue dans les journaux, 1055
- Régies dans le domaine de l'importation et de l'exportation, rétablissement, 3225-3226
- Voyage de M. Graham Towers en Angleterre, 3225-3226
- Relations fédérales-provinciales, Nouvelle-Ecosse, attitude de cette province, 3000
- Revenus de guerre (Loi modifiant la loi spéciale des), 3497-3500, 3509-3526, 4885
- Savon
- Matières grasses, rétablissement du programme de récupération, 2392
- Rareté, mesures prises en vue d'y remédier, 2040
- Subsides, 1827-1841, 1856, 3002-3004, 4615, 5914
- Subventions sur le lait et régie des prix, présentation d'un mémoire au Gouvernement par un groupement de consommateurs, 1362
- Sucre
- Accord sur la répartition, modification du programme de rationnement, 4350
- Approvisionnements, augmentation de la ration, déclaration, 1290-1291, 3365, 3500
- Exposé du ministre, 4612-4613
- Rationnement visant le consommateur, renseignements à venir quant à l'abandon de ce rationnement, 4066
- Sucre de betterave, prime, augmentation jusqu'à concurrence de \$1.25, 1290-1291

Abbott, Phon. Douglas C.—Fin

- Surplus de bénéfices (Loi sur la taxation des), 3526-3529, 3975-3977
- Tarifs-marchandises, plafond des prix, rapport de presse sur les effets de la hausse, 1871
- Taxe sur les excédents de bénéfices, rapport de presse sur les frais d'entretien différés, 3058-3059
- Décret du conseil C.P. 1502 déposé relativement à cet impôt, 3059
- Viande
- Niveau des prix, 1749
- Prorogation des règlements le 1er juillet, 3766
- Rationnement, suppression, 989, 1748-1749

Abegweit

- Construction, marche des travaux, 28, 36, 1702
- Date de son baptême, 3909, 4065
- Entrée en service entre Borden et Tormentine, 3964
- Recrutement de l'équipage parmi les officiers et marins du vapeur *Prince-Edward*, *q.* (M. McLure), 4347

Ablett, James Arthur, divorce

- Bill n° 290. M. Maybank
- 1re l., 3962; 2e l., 5388; 3e l., 5606

Accidents et mortalités

- Industrie houillère, morts et blessés au travail, 98, 140
- Taux des accidents pour différents modes de voyage, *q.* (M. Knowles), 1316-1317

Accise. V. Douane et accise**Accords financiers, Dominion et provinces.**

- V. Relations fédérales-provinciales et Conventions entre le Dominion et les provinces en matière de location de domaines fiscaux (Loi de 1947 sur les)

Accords internationaux

- Argentine et Canada
- Entente au sujet de l'échange de papier journal pour des quantités d'huiles comestibles, 3281-3282, 5816
- Blé, articles de journaux au sujet d'un accord mondial, 2502-2503
- Boissons alcooliques, ententes avec d'autres pays pour l'importation et l'exportation, ordre de dépôt de documents (M. Nicholson), 717
- Commonwealth britannique, accords de réciprocité entre les différents pays, 4747
- Documents diplomatiques déposés, 23-24

Accords internationaux—Fin

Etats-Unis et Canada

Défense pan-américaine. *V. ce titre*

Explosifs, entente au sujet de brevets, 3382-3383

Phoques, peaux revenant au Canada, 2275-2276, 5263, 5624

Saint-Laurent, canal maritime, accord relatif à la route navigable, droits de péage, 2341

Traité d'extradition, marche des négociations, 3810-3811

Transport aérien, échange de notes, 2160 Grande-Bretagne et Canada

Blé. *V. ce titre*Fromage. *V. ce titre*

Portugal et Canada

Transport commercial aérien, déclaration du ministre de la Reconstruction et des Approvisionnements, 2501

Prêts ou crédits accordés à différents pays en vertu de cette loi, *q.* (M. Cockeram), 3412

Royaume-Uni et Canada

Accord financier de 1946, montants mis à la disposition de ce pays depuis cette date, *q.* (M. Fleming), 257

Produits agricoles, copies des accords concernant l'exportation, ordre de dépôt de documents (M. Daniel), 493

Union économique avec la France, entente favorisant la Hollande, la Belgique et le Luxembourg, *q.* (M. Church), 4276

Suède et Canada

Transport aérien, déclaration du ministre de la Reconstruction et des Approvisionnements, 5073-5074

Traités de paix. *V. ce titre***Acier**Kilbourn, M., régisseur de la société sidérurgique, nomination révoquée, 267
Fil de fer barbelé, fabrication, *q.* (M. White, Middlesex-Est), 1540Morrison Steel and Wire Company, fabrication de clous à Vancouver, 1465; *q.* (M. White, Middlesex-Est), 1540Priorités, octrois aux entreprises et aux particuliers, *q.* (M. Fraser), 1751

Règlements sur l'acier, décret du conseil (C.P. 245), 2493-2497

Steel Company of Canada. *V. ce titre***Acoustique de la Chambre**

Nécessité de microphones, 307, 1055

Acte de Chapultepec

Défense et maintien de la paix, paroles du président des Etats-Unis, 3855-3856

Acte de l'Amérique du Nord britannique*Dominion Law Reports*, autorité des provinces en vertu de l'article (92), 3340-3341, 3348

Modifications insérant une déclaration des droits de l'homme, dépôt de pétition, 4274

Modifications, *m.* (M. Diefenbaker) pour production de documents, adoptée sous réserve, 722

Taxation, articles (91 et 92), 3339

Adair, Margaret Blane Bowen, divorce

Bill n° 430.—M. Maybank

1re et 2e l., 5135; 3e l., 5609

Adams, Clifford Gilbert, divorce

Bill n° 426.—M. Maybank

1re et 2e l., 5135; 3e l., 5609

Adams, Muriel Agnes Martin, divorce

Bill n° 102. M. Maybank

1re l., 1772; 2e l., 1935; 3e l., 5604

Adamson, M. A. Rodney (York-Ouest)

Adresse en réponse, 989-995

Affaires des anciens combattants, crédits, 5790

Améliorations municipales (Loi pour favoriser les), 4018

Anciens combattants, association d'ex-militaires propriétaires de taxis à Montréal, 4039-4040

Aviation civile, 5238

Beauharnois Light, Heat & Power Company, 4171-4172, 4180-4181

Budget, 3068-3073, 3492-3496

Change étranger, dettes envers les Etats-Unis, 3071-3073

Chemins de fer (bill n° 24), 3253

Chemins de fer (bill n° 254), 4182, 4184

Chemins de fer nationaux du Canada (bill n° 265), 3896-3899

Code criminel (Loi modifiant le), (bill n° 364), 5031-5032

Commerce avec l'Amérique du Sud, 3495

Défense nationale (Loi modifiant la loi du ministère de la), 381, 389-390

Crédits, 5296-5299, 5415-5416

Députation (Loi de 1947 sur la), 5596-5598

Discussion sur un sujet déjà traité au cours d'un débat antérieur, 1074-1075

Dollar américain, parité, 3069-3073, 3495-3496

Finances, crédits, 5838-5842

Fonds monétaire international, citations de M. Camille Gutt, administrateur général, et de M. Jacob Viner, 993-995

Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3850-3851

Foulkes, lieutenant-général, citation, 5296

Tome I: 1-982

Tome IV: 2999-4006

Tome II: 983-1985

Tome V: 4007-5007

Tome III: 1987-2998

Tome VI: 5009-6002

Adamson, M. A. Rodney—Fin

Havre de Port-Alberni (Loi constituant en corporation la commission du), 4188, 4189

Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3922-3923, 3938-3940, 3950-3952

Juifs en Palestine, 3493

Keesing, citation, 3493

Kingsmill House, vente de cet immeuble situé à 453 est, avenue Laurier, Ottawa, ordre de dépôt de documents, 2636

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2094, 2204-2206, 2437

Milice (Loi modifiant la loi de la), 513-514, 522-523

Mines et Ressources, crédits, 5432-5433

Mines, industrie extractive, 990

Nations Unies (Loi de 1947 sur les), 4569-4570

Or

Extraction, impôts et frais d'expansion, 3068-3069

Marché libre, 5839-5843

Vente, article du *Herald Tribune* de New-York, 992

Palestine, attitude du gouvernement américain, 3493

Passeports des expatriés yougoslaves protégés, 3283

Pensions de la milice (Loi modifiant la loi des), 311

Prêt à la Grande-Bretagne, citations de membres démocrates du Sénat américain, 3493-3494

Prêt consenti à la Grande-Bretagne, paroles du sénateur Johnson, du Colorado, 3493

Radiodiffusion, 1936 (Loi canadienne sur la), 5614-5616

Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5504-5506

Relations industrielles et enquêtes sur les différends du travail (Loi concernant les), 4576-4577

Revenus de guerre (Loi modifiant la loi spéciale des), 3499-3500, 3512

Revenu national, crédits, 5911

Saint-Laurent, canal maritime, accord relatif à la route navigable, 2341

Transports, crédits, 5230-5232, 5236, 5238

Travail, crédits, 5635-5636

Adjoints parlementaires. V. Lapointe; Mayhew; McIlraith; Tucker

Adresse en réponse au discours du Gouverneur général, 27-35, 37-81, 87-132, 137-157, 163-207, 214-233, 989-1032, 1034-1055, 1057-1106, 1108-1151, 1199-1240, 1243-1289, 1293-1312

Adresse en réponse—Suite

Motion proposée par M. MacNaught, 27-31, appuyée par M. Cournoyer, 31-35, adoptée sur division, 1312

Amendement (M. Bracken), 56-57, rejeté; pour, 84; contre, 134; 1311-1312

Sous-amendement (M. Low), 1141-1142; pour, 13; contre, 211; 1310

M. (M. Mackenzie King) pour accorder la priorité à ce débat, 3, adoptée, 4

M. (M. Mackenzie King) pour faire grossier l'Adresse et la transmettre au Gouverneur général, adoptée, 1312

Orateurs, MM. Adamson, 989-995; Archibald, 1103-1106; Argue, 1044-1050;

Ashby, 203-208; Belzile, 1243-1245;

Bertrand (Terrebonne), 1076-1081;

Black (Yukon), 1205-1208; Blackmore,

1123-1129; 1300-1307; Blair, 1022-1026;

Bourget, 1136-1139; Bowerman, 1224-

1225; Bracken, 34-35, 37-57, 1307-1310;

amendement, 56-57; Breithaupt, 1114-

1118; Brunelle, 87-90; Campbell, 224-

226; Caouette, 122-128; 1234-1237;

Case, 1146-1151; Church, 1009-1015;

Cloutier, 1040-1044; Coldwell, 70-75;

sous-amendement, 74; Côté (Mata-

pédia-Matane), 1298-1300; Côté

(Saint-Jean-Iberville-Napierville), 177-

180; Croll, 995-1000; Diefenbaker,

1108-1114; Dorion, 1296-1298; Drope,

1239-1240; Fleming, 90-95; Fulton,

1069-1076; Gagnon, 197-199; Gauthier

(Portneuf), 1199-1205; Gillis, 95-102;

Glen, 154-157; Gourd (Chapleau),

1066-1069; Hackett, 1293-1296; Hansell,

1246-1250; Harkness, 118-122; Hazen,

1279-1280; Héon, 1015-1020; Herridge,

199-200; Hlynka, 1227; Hodgson,

1227-1232; Howe, 214-219; Irvine, 1284-

1289; Jackman, 1265-1269; Jaques,

226-230; Knight, 1000-1006; Knowles,

1208-1214; Kuhl, 1280-1284; Lacombe,

200-203, 1250-1251; LaCroix, 1006-1009;

Lapalme, 102-105; Lockhart, 1050-1055;

Low, 1140-1146; sous-amendement,

1141-1142; Macdonnell (Muskoka-

Ontario), 219-224; MacInnis, 1261-1265,

1311; Mackenzie, 1035-1040; Mc-

Cullough, 140-143; McIvor, 230-233;

McKay, 1081-1086; McLure, 1220-1224;

Manross, 143-150; Massey, 180-187;

Matthews (Kootenay-Est), 188-192;

Maybank, 1092-1098; Menary, 1225-

1226; Merritt, 1086-1092; Michaud,

128-132; Miller (Portage-la-Prairie),

137-140; Moore, 1020-1022; Murphy,

106-111; Pearkes, 173-177; Pouliot,

150-154, 1275-1279; Quelch, 1214-1220;

Adresse en réponse—Fin**Orateurs—Fin**

Raymond (Beauharnois-Laprairie), 196-197; Robinson (Bruce), 1238-1239; Ross (Souris), 1029-1032, 1034-1035; Shaw, 1269-1275; Skey, 1251-1254; Smith (Calgary-Ouest), 1098-1103; Stewart (Winnipeg-Nord), 111-118; Strum, Mme, 1118-1123; Stuart (Charlotte), 1233-1234; Timmins, 192-196; Townley-Smith, 1057-1061; Tucker, 1254-1261; White (Hastings-Peterborough), 1061-1066; Winkler, 1026-; 1029; Wright, 163-169; Zaplitny, 1129-1135.

Privilège, liste des votants, omission d'un nom, 1312

Remerciements de Son Excellence le gouverneur général, 1744

Aéronautique (Loi de l')

(Dispositions enlevant aux sociétés ferroviaires la possession de lignes aériennes)

Bill n° 21. M. Knowles

Ire l., 420; 2e l., 3389-3391

Aéronautique, permis accordés à l'égard de services aériens en conformité de l'article 13 de la loi, 2445

Aéroplanes. V. Aviation

Aéroports. V. Aviation

Affaires des anciens combattants. V. aussi Anciens combattants et Défense nationale

Allocations, modifications de la loi, 2319-2320

Association d'ex-militaires propriétaires de taxis à Montréal

Exposé (M. White, Hastings-Peterborough) à l'appel d'une motion invitant la Chambre à se former en comité des subsides, 3980-3982, 4028-4042

Ferland, M., cas de ce fonctionnaire, 4030-4042, 4223

Lévesque, M., cas de ce fonctionnaire, 4031-4037, 4819

Mesures prises afin de sauvegarder leurs intérêts, 3964, 5761

M. (M. White, Hastings-Peterborough) en vertu de l'article 31, déclarée irrecevable, 3807-3808, permission refusée, 3807-3808

Assurance-vie et pension versées aux parents des soldats morts au combat, *q.* (M. Caouette), 3504

Chômage et assurance-chômage, prestations, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 495

Affaires des anciens combattants—Suite

Comité, accusations portées par M. Tom L. Poulosom, 2781-2782

Commission des allocations, 5837

Commission d'établissement de soldats. V. *ce titre*

Congédiement, préférence due aux personnes ayant servi outre-mer, 1545, 1595

Connorton, M. Frank, pension, 5774

Cours de formation professionnelle. V. *ce titre*

Démobilisation et reconversion. V. *ce titre*

Emplois, dépêche de la succursale de Regina de l'Association des anciens combattants invalides, 1545

Etablissement des soldats. V. Commission d'établissement des soldats

Gagnon, M. J.-A., surveillant de l'orientation et de la formation professionnelle, renseignements, ordre de dépôt de documents (M. Pouliot), 3702

Hôpitaux. V. aussi *ce titre*

Améliorations et modifications, 4678-4679

Brockville, édifice déclaré de surplus, offres d'achat, ordre de dépôt de documents (M. Webb), 1753

Camp Hill, à Halifax, patients transférés, 2268-2269

Halifax, hôpital de la rue Cogswell, frais d'exploitation pour les années 1944, 1945, 1946, 1947, ordre de dépôt de documents (M. Black, Cumberland), 2636

Sunnybrook, lits vacants, 1032

Sussex (N.-B.).

Fermeture de cet hôpital, transfert des patients, 212

Réparations et améliorations, coût, patients et personnel, salaires et dépenses, *q.* (M. Brooks), 477

Sydney, fermeture, 1653, 2268-2269

Invalides inscrits aux cours universitaires, allocations de formation et pleine pension, C.P. 1668 déposé, 2908

Jacobson, sergent armurier, prisonnier de guerre au Japon, 5770-5772

Logement. V. *ce titre*

Médaille de la liberté décernée par les autorités américaines à M. F. J. A. Orchard, 3000-3001

Ministère

Administration, 5755-5790

Allocation aux veuves, 5794-5797

Assurance, 5794

Commission canadienne des pensions, 5837

Commission d'allocations, 5791-5795

Crédits, 5755-5814, 5816-5838

Affaires des anciens combattants—Fin

Ministère—Fin

- Dossiers personnels d'anciens militaires transférés du ministère de la Défense nationale, 5729
- Lévesque, M., renseignements sur cet ancien fonctionnaire maintenant à l'emploi de l'Association des anciens combattants, *q.* (M. Castleden), 4819
- Pensions, rébellion du Nord-Ouest, 5796-5799
- Terres destinées aux anciens combattants, 5798-5814, 5816-5837
- Thomson, M. W. C., salaires, honoraires, frais, à titre de représentant de ce ministère, *q.* (M. Lennard), 703
- Traitements, services, 5790-5792
- Ordonnances concernant la préférence accordée aux anciens combattants, création d'un comité parlementaire, demande de renseignements, 133
- Pension du service civil, droit et priorité des ex-militaires de la première Grande Guerre au service de l'Etat, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 3412
- Prestations versées par province, par personne, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 492
- Prêts commerciaux et professionnels aux anciens combattants (Loi sur les). *V. ce titre*
- Priorité aux emplois publics. *V. Service civil (Loi)*
- Propagande électorale, effigie du chef de l'opposition sur des boîtes d'allumettes, 2455-2456
- Réclamations des marins marchands, 5191-5200
- Sydney (N.-E.), fermeture de l'hôpital du ministère, 1653, 2268-2269
- Terres destinées aux anciens combattants. *V. ce titre*
- Thoms, M. John, demande de pension, 5764-5769
- Véhicules à moteurs achetés depuis le 1er janvier 1945, ordre de dépôt de documents (M. Kidd), 262

Affaires extérieures

- Allardyce, M. J. G., garde de son enfant, 5701-5702
- Allemagne, Autriche et Canada
 - Règlement de la paix avec ces pays, sujet encore à l'étude, 608
- Allemagne et Canada
 - Participation du Canada au règlement de la paix avec l'Allemagne, 5-14
 - Thèse du Canada touchant ce règlement, 7-12

Affaires extérieures—Suite

- Ambassades et légations. *V. Service diplomatique*
- Assemblée générale des Nations Unies tenue à New-York, rapport de la deuxième partie de la première session, m. (M. St-Laurent) pour renvoi du rapport à ce comité, 1857, adoptée, 1860
- Bureaux d'information à l'étranger, personnel, traitements, frais, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 260
- Davis, M. le juge, prestation de retraite, 2221
- Directeur du service d'Information, nouvelle au sujet de son départ, 2860
- Documents diplomatiques officiels déposés concernant certains accords internationaux, 23-24
- Epouses russes de Canadiens, possibilité de quitter leur pays, cas de Madame Power, 2110, 4685-4686
- Hauts-commissaires. *V. Service diplomatique*
- Ministère
 - Administration, 5077-5125
 - Comité intergouvernemental des réfugiés, 1843-1844
 - Commission internationale de la navigation aérienne, 1842
 - Conseil des communications du commonwealth, 1842
 - Crédits, 1842-1844, 2018, 5077-5125, 5897-5899
 - Renvoi au comité permanent, demande de renseignements, 1199
 - M. (M. Mackenzie) pour renvoi de certains item au comité permanent, 2943
 - Organisations internationales, contribution du Canada, 5125, 5897-5899
 - Passeports émis, changements apportés, ordre de dépôt de documents (M. Church), 3701
 - Rapport annuel du secrétaire d'Etat pour l'année close le 31 décembre (1946), 808
 - Représentation à l'étranger, 5897
 - Secrets officiels, participation de ce ministère à l'enquête sur l'espionnage, ordre de dépôt de documents (M. Bentley), 492
- Nations Unies, *V. ce titre*
- Passeports. *V. ce titre*
- Pension spéciale du service diplomatique (Loi sur la). *V. ce titre*
- Politique étrangère, sécurité collective, bonne entente avec la Russie, conseils en vue de l'avenir économique du pays, 3236-3242

Affaires extérieures—Fin

- Power, Mme George, épouse russe d'un citoyen canadien, exposé des faits, 2110, 4685-4686
- Questions internationales, discussion en temps opportun, 306
- Service d'information canadien. *V. ce titre*
- Service diplomatique. *V. ce titre*
- Terre-Neuve et Canada, union possible entre ces deux pays, 85
- Traités de paix. *V. ce titre*
- Ukrainiens au camp de Salzbourg, Autriche, déportation, 353
- Union panaméricaine, adhésion du Canada, *q.* (M. Church), 2316

Affaires extérieures (Comité)

- Attributions du comité, *m.* (M. Mackenzie), adoptée, 376
- Institution et fonctions, demande de renseignements, 1509
- Liste des membres, 376
- Rapports
- Premier, 2106, adopté, 2209
- Deuxième, 2107, renvoyé au comité pour y être étudié de nouveau, 2209
- Troisième, 3360, adopté, 3407
- Quatrième, 3960
- Cinquième et sixième, 4115, 4160
- Septième, 4160
- Huitième, 4483
- Séance à huis-clos du comité permanent, 5012

Affaires indiennes (Comité)

- Formation d'un comité mixte chargé d'étudier les modifications qui s'imposent à la loi des Indiens et l'administration des affaires indiennes en général, *m.* (M. Glen), adoptée, 376-377
- Liste des membres, 376, 1698
- Rapports
- Premier, 1055, 1744
- Deuxième, 1863
- Troisième, 2830, adopté, 2944
- Quatrième, 5344-5346

Affaires indiennes. *V. aussi* Indiens

- Crédits, 5488-5493, 5497-5498

Afrique du Sud

- Guerre des Boers, vétérans de l'armée impériale, 5797-5798
- Programme du logement, article du *Christian Science Monitor*, 3581

Agriculteurs

- Conditions de travail, 1239
- Conditions d'existence, pourcentage du revenu national, 2898-2901

Agriculteurs—Fin

- Fédération canadienne des agriculteurs. *V. ce titre*
- "Fête du cultivateur", demande d'un congé national, *q.* (M. Bracken), 249
- Ficelle d'engergage, majoration du prix, 3469
- Impôt sur le revenu. *V. ce titre*
- Manitoba, situation florissante, 3109-3111
- Ouest canadien, dettes, 3039-3041, 3109-3110
- Impôt perçu, traitement injuste par rapport aux autres provinces, 2901-2902, 3325-3326, tableau, 2898
- Rapport de la société centrale d'hypothèques, 3040
- Revenu nécessaire à un niveau de vie convenable, 806-807
- Situation en regard du nouveau budget, 2952-2954
- Subventions nécessaires pour les aider, 88-89

Agriculture

- Aviculture. *V. ce titre*
- Bétail. *V. ce titre*
- Blé. *V. ce titre*
- Camps ouvriers agricoles, problème à l'étude, 834
- Céréales. *V. ce titre*
- Commission de soutien des prix agricoles. *V. ce titre*
- Engrais chimiques. *V. ce titre*
- Expositions. *V. ce titre*
- Fermes expérimentales. *V. ce titre*
- Fermes vacantes, relevé des propriétés rurales dans le township de Warwick (Ont.), 3405-3407
- Grains. *V. ce titre*
- Irrigation. *V. ce titre*
- Légumes. *V. ce titre*
- Ministère
- Administration, 1842, 3735-3754
- Assistance à l'agriculture des Prairies, crédits, 1842, 5894-5895
- Avoine et orge, subventions, 5895-5897
- Crédits, 1842, 2018, 3735-3758, 4087-4111, 4134-4159, 4214-4221, 4248-4274, 4310-4325, 5894-5897
- Fermes de démonstration, sous-stations dans la zone au sol gris de l'Alberta, *q.* (M. Shaw), 1405
- Fermes expérimentales, 4109-4111, 4134-4139
- Inondation des terres de la vallée de la rivière Lilloet, précautions à prendre, 4273-4274, 4310-4315
- Produits laitiers, 4218-4221, 4248-4250
- Produits végétaux, 4139-4156
- Publicité et propagande, 3755-3757

Agriculture—Fin

Ministère—Fin

Rétablissement agricole des Prairies, 4251-4266

Santé des animaux, 4092-4109

Service de la production, administration, 4088-4093, 4153-4157

Service des marchés, administration, 4156-4159, 4214-4216, 5895

Services agricoles, 3756-3758

Liste des membres du comité consultatif, 3757

Soutien des prix agricoles, 4270-4273

Œufs et aliments de la volaille, en Colombie-Britannique, prix, 724

Produits agricoles. *V. ce titre*Produits laitiers. *V. ce titre*Ranch Matador situé en Alberta et en Saskatchewan, étendue, *q.* (M. Menary), 5264Rétablissement agricole des Prairies. *V. ce titre*

Semences, Association canadienne des producteurs, subvention du Gouvernement, 4140

Services agricoles, liste des membres du Comité consultatif, 3757-3758

Sociétés agricoles du Manitoba, subventions versées par le gouvernement fédéral, *q.* (M. Zaplitny), 1990Subvention pour les jachères d'été et la culture des céréales secondaires, *q.* (M. Fulton), 250

Troupeaux de base, revenu ou capital, 3086-3088, 4010-4011

Tuberculose des animaux, 4092-4096

Vergers de S.-Vincent (Ont.), soumissions pour la surveillance, *q.* (M. Case), 2856Vivres. *V. ce titre***Agriculture des Prairies.** *V.* Assistance à l'Agriculture des Prairies**Agriculture et colonisation** (Comité)

Approbation des rapports de la Commission canadienne du blé, 840

Attributions du comité, *m.* (M. Mackenzie), adoptée, 304

Commission canadienne du blé, rapports soumis à ce comité, 3471-3472

Liste des membres, 304, 376

Rapports

Premier, adopté, 581

Deuxième, 581

Troisième, 3960

Quatrième, 5643

Aide mutuelle du Canada à d'autres pays, rapport déposé par le ministre de la Reconstruction et des Approvisionnements, *q.* (M. Menary), 489**Aiker,** Beatrice Dorothy Pountney, divorce Bill n° 277. M. Maybank

1re l., 3962; 2e l., 5381; 3e l., 5606

Ajournement de la Chambre. *V.* Chambre des communes**Alaska**

Communications aériennes, 5246-5248

Fairbanks, avions américains de cette base autorisés à survoler le territoire canadien, but et motif, *q.* (M. Bentley), 1408**Alaska,** route. *V.* Route de l'Alaska**Albany,** fleuve, dérivation des eaux, conséquences, ordre de dépôt de documents (M. Lacombe), 3505**Albers,** Elsie MacCormick, divorce

Bill n° 283. M. Maybank

1re l., 3962; 2e l., 5387; 3e l., 5606

Alberta

"Bloc britannique", déplacement de 130 familles, réclamation des Fermiers-Unis, 5303-5305, 5324-5326

Chemins de fer

Bonnyville-S. Walburg et Heinsburg-Frenchman Butte, achèvement de ces tronçons, 4986-4987

Kirkcaldy, coût de la ligne reliant ce village à l'école d'aviation de Vulcan, *q.* (M. Hansell), 1154Elnora, maître de poste actuel, renseignements, *q.* (M. Shaw), 705Fermes de démonstration, sous-stations dans la zone au sol gris de cette province, *q.* (M. Shaw), 1405

Pétrole

Extraction le long de la rivière Athabaska, 5477-5480

Gisements au sud d'Edmonton, 2803-2804

Ports et rivières, construction, amélioration et réparation, 4771-4775

Postes, circuits de livraison rurale établis depuis 1940, *q.* (M. Shaw), 704-705

Protection des forêts sises entre les Rocheuses et la baie de Hudson, pourparlers avec le Gouvernement, 885-886

Ranch Matador, étendue, *q.* (M. Menary), 5264

Rapport de la commission du crédit social du gouvernement de cette province, 1618

Alberta—Fin

- Rat musqué, projet d'élevage, mesures prises en vue de mettre suite à ce projet, *q.* (M. Dechêne), 1172
- Red-Deer, édifice du bureau de poste, renseignements, ordre de dépôt de documents (M. Shaw), 717
- Réseau routier reliant la région de Yellowknife à l'Alberta, 5480
- Ressources naturelles, description, 2803-2806, 2815-2817
- Routes et chemins de fer, aménagement, 2803-2806, 2815-2817
- Stations postales aériennes, transfert, ordre de dépôt de documents (M. Fair), 1192
- Syndicat des cultivateurs, vœux exprimés relativement à l'impôt sur le revenu, 3467-3469

Alberta Farmers Union, blé, augmentation du prix initial, requête présentée, *qq.* (M. Burton), 3700, 4007

Alberta Nitrogen Products Company

- Contrats conclus par le Gouvernement et la Consolidated Mining and Smelting Company Limited, de 1939 au 17 février 1947, au sujet de la construction et des opérations de cette compagnie, ordre de dépôt de documents (M. Wright), 495
- Correspondance concernant cette usine entre la Fédération canadienne des agriculteurs et le Gouvernement, 25-26
- Nitrate d'ammonium, coût de production à Calgary, *q.* (M. Burton), 1153-1154

Alexander de Tunis, son Excellence le feld-maréchal, le très honorable vicomte, G.C.B., G.C.M.G., C.S.I., D.S.O., M.C., LL.D., A.D.C., gouverneur général du Canada

- Adresse en réponse au discours du trône, remerciements, 1744
- Dévoilement des portraits des premiers ministres canadiens en fonctions au cours des deux guerres mondiales, 4062

Aliments. V. Vivres

Aliments du bétail (Loi modifiant la loi sur les) (Formules appropriées)

- Bill n° 7. M. Gardiner
1re l., 158; 2e l., com., 279; 3e l., 280

Allardyce, M. J. G., réclamation au gouvernement des Etats-Unis pour la garde de son enfant, 5701-5702

Allemagne

- Armements et armées, abolition, 11
- Canadiens d'origine allemande, enquête, *q.* (M. Stewart), 1959
- Expédition de cadeaux dans la zone américaine d'occupation, 268
- Participation du Canada au règlement de la paix avec ce pays, 5-7
- Ressortissants de ce pays, hommes de science et techniciens, mesures prévoyant leur emploi dans l'industrie et les universités canadiennes, 4170-4171
- Thèse du Canada touchant le règlement de la paix, 7-8
- Nature du règlement, 8-9

Allison, Marion Mapes Harvey, divorce

- Bill n° 370. M. Maybank
1re l., 4755; 2e l., 5389; 3e l., 5608

Allocations familiales

- Administration, 4450-4462
- Coût annuel, ordre de dépôt de documents (M. Gladstone), 1753
- Coût par province pour l'année financière de 1946, estimation pour les années 1947 et 1948, ordre de dépôt de documents (M. Fulton), 716
- Versements confiés aux organismes de chaque province, *q.* (M. Fulton), 707
- Tableaux, 4459-4461
- Date de l'institution de cette loi, montants versés dans la province de Québec, *q.* (M. Bertrand, Terrebonne), 4165
- Enfants ayant atteint une catégorie d'âge supérieure, *q.* (M. Golding), 1649
- Enquêtes
- Ententes avec diverses provinces, *q.* (M. Wright), réservée, 4275-4276, 5263-5264, 5553
- Utilisation des sommes versées et fréquentation scolaire, *q.* (M. Breithaupt), 1773-1774
- Familles et enfants bénéficiaires, statistiques, *q.* (M. Croll), 1751-1752
- Inspection des divers bureaux régionaux du conseil d'administration, frais, *q.* (M. Fraser), 3053-3054
- Ontario, prétendus retards dans l'émission des chèques, *q.* (M. Daniel), 244
- Paiements indus, nombre des comptes visés, *q.* (M. Isnor), 1867
- Suspension en cas d'usage peu judicieux, *q.* (M. Breithaupt), 3411
- Tableau des allocations considérées comme déduction d'impôt, 2990-2991
- Taux décroissant, 3298
- Versements, tableaux, 4459-4461

Allocations maternelles versées aux Indiens par le gouvernement de la province de Québec, *q.* (M. Castleden), 2858

Aluminum Company of Canada

Arvida (Chicoutimi), achat probable de maisons appartenant à la Wartime Housing Limited, *q.* (M. Gagnon), 1540-1541

Kingston (Ont.), usines de production, renseignements, *q.* (M. Coldwell), 1158

Shipshaw, production, rendement, utilisation des aménagements hydrauliques, etc., *q.* (M. Knowles), 257

Ambassades et légations. *V.* Service diplomatique

Améliorations agricoles (Loi de 1944 sur les prêts destinés aux)

(Inclusion de la volaille dans la définition de bétail)

Bill n° 257. M. Abbott

1re l., 3605; 2e et 3e l., 4020

Améliorations municipales

Avances consenties aux municipalités en vertu des dispositions de la loi, tableau, 4014

Etat indiquant les fonds avancés à chaque province, tableau, 4018

Améliorations municipales (Loi modifiant la loi pour favoriser les)

(Modification de la loi de 1938—Substitution d'une municipalité à une autre dans l'administration d'entreprises)

Bill n° 256. M. Abbott

1re l., 3605; 2e l., 4013-4020; com. 3e l., 4019-4020

Aménagement de la capitale nationale (Comité)

Plan général d'urbanisme, crédits supplémentaires pourvoyant à ce projet, 5134

Rapport provisoire, 5134

Amérique du Sud

Colis expédiés par avion et retenus à la douane, motif de ce délai, 657, 724

Défense de l'hémisphère occidental par des armées coalisées, nouvelle parue dans les journaux, 496

Amiante

Production au Canada de 1939 à 1946, exportation, sociétés productrices au Canada, *q.* (M. McCullough), 1167

Amidon

Usines pour le traitement de cette fécule, pommes de terre utilisées, quantité, *q.* (M. McLure), 474

Anciens combattants. *V. aussi* Affaires des anciens combattants

Aide financière accordée aux ex-militaires de la première Grande Guerre, relevé des activités, ordre de dépôt de documents (M. Bentley), 1545

Allocations

Invalides inscrits aux cours universitaires, déclaration (M. Ross, St. Paul's) à l'appel d'une motion pour que la Chambre se forme en comité des subsides, 2473

Modification de la loi en vue de l'appliquer aux anciens combattants des armées alliées de la première Grande Guerre demeurant en permanence au Canada, *q.* (M. Knowles), 2450

Veuves des vétérans ne touchant pas de pensions, déclaration (M. Knowles) à l'appel d'une motion pour que la Chambre se forme en comité des subsides, 2472-2473, 5735-5755, 5794-5796

Amendement (M. Wright) en vue d'augmenter ces allocations, 5737-5738, rejeté, 5754

Archives du ministère de la Défense nationale, affectation d'un surplus d'employés à ce travail, 1596

Assurance, primes versées et pertes totales au cours des 25 dernières années, *q.* (M. Bryce), 2217

Assurance-chômage, prestations et allocations versées au cours de janvier, février et mars 1947, *q.* (M. McKay), 2732-2733

Chantiers d'Esquimalt, fusion probable avec le Corps des Commissionnaires pour la surveillance des bâtiments, 85

Chômeurs de la Nouvelle-Ecosse en quête d'emploi hors de cette province, 2046, 2083-2085

Commission d'établissement de soldats. *V. ce titre*

Congédiements à Vancouver, demande de renseignements, 159-160

Cours de formation professionnelle. *V. ce titre*

Décret du conseil C.P. 419, 202, du 17 janvier 1947, leur donnant la permission de louer certaines maisons, 110

Déplacement par des personnes sans droits de préférence, 1545

Ecole de métiers, 2015-2017

Etablissement des soldats. *V.* Commission d'établissement des soldats

Anciens combattants—Fin

- Garde des Vétérans du Canada, hommage national à l'occasion de son licenciement, 1860-1862
- Hôpitaux, *V. ce titre sous* Affaires des anciens combattants
- Housing Enterprises Limited, unités de logements, préférence accordée aux vétérans, tarif des loyers, quote-part de l'Etat et de cette compagnie dans le financement de l'entreprise, *q.* (M. Timmins), 1313
- Inspecteurs des pêcheries, candidats à ce poste dans le comté de Saint-Jean (N.-B.), ordre de dépôt de documents (M. Hazen), 491
- Logement. *V. ce titre*
- Lopins de terre, programme d'établissement d'après la loi sur les terres destinées aux anciens combattants, 1254-1255
- Médailles d'or décernées à deux ex-militaires diplômés, félicitations, 3146
- Pêcheries, poste d'inspecteur à Saint-Jean, ordre de dépôt de documents (M. Hazen), 491
- Pension du service civil, droit de priorité des ex-militaires de la première Grande Guerre au service de l'Etat, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 3412
- Polonais. *V. ce titre*
- Prestations de chômage, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 495
- Prêts commerciaux et professionnels aux anciens combattants. *V. aussi* Prêts commerciaux et professionnels aux anciens combattants (Loi)
- Demandes faites et accordées dans chaque province, montants versés, *q.* (M. Pouliot), 2830
- Effet de cette loi, 1274
- Prêts octroyés et montant de ces prêts, *q.* (M. McKay), 238
- Priorité aux emplois publics, 2154-2160, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 3412. *V. aussi* Service civil (Loi)
- Façon de procéder en cas d'erreur, 3607
- Propriétaires de taxis à Montréal, 3807-3808, 3964, 3980-3982, 4028-4042, 4223, 5761
- Demandes de priorités pour l'achat d'automobiles, ordre de dépôt de documents (M. Castleden), 4945
- Situation comparable au Canada et aux Etats-Unis, 3246-3247
- Taux de base de pension, coût de la vie, 5758-5760, 5775
- Terres destinées aux anciens combattants. *V. ce titre*

Animaux de boucherie. V. Bétail**Anthracite. V. Houille****Antilles anglaises**

- Service maritime entre le Canada et ce pays, navires *Lady Nelson* et *Lady Rodney* remis en service, *q.* (M. Isnor), 1502
- Sucre
- Importations de 1941 à 1947, coût et transport, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 718
- Tarif de préférence britannique, abolition ou suspension, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 718

Appareils électriques

- Fabrication et exportation pour les années 1945 et 1946, *q.* (M. McKay), 2731

Aptitude physique nationale

- Personnel de cette division, traitement et frais de voyage de chaque fonctionnaire, tenue de jeux, membres ayant servi dans l'armée, *q.* (M. Church), 1172

Archibald, M. H. G. (Skeena)

- Adresse en réponse, 1103-1106
- Anciens combattants autorisés à terminer leur cours d'immatriculation, 85
- Budget, 3049-3051
- Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 620
- Commission maritime canadienne (Loi sur la), 4205-4206, 4513-4514, 4516, 4518
- Conseil de recherches sur les pêcheries (Loi modifiant la loi du), 3781, 4117-4118
- Courrier par avion à Telegraph Creek (C.-B.), livraison, 3766
- Députation (Loi de 1947 sur la), 735, 5697-5698
- Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3806, 3822
- Grève des houilleurs des provinces maritimes, *m.* (M. Gillis), 592
- Houille
- Gisements de l'île Vancouver, opinion de la commission Carroll, 1104-1105
- "Nature de la houille", en Colombie-Britannique, rapport de M. Malloch (1912), 1104
- Rapport de M. Gustav Grossman, ingénieur de Pennsylvanie, 1104
- Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3553, 3650, 3934
- Isolement splendide*, publication du *Citizen* sur la directive du gouvernement libéral, 1103
- Marins marchands (Loi sur l'indemnisation des), 4026

- Archibald, M. H. G.—Fin**
 Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1813-1815, 2335-2338, 2597-2601
 Milice (Loi modifiant la loi de la), 409-410
 Mines et Ressources, crédits, 5471, 5481, 5497
 Pêcheries
 Crédits, 5258-5259
 Représentation canadienne dans la Commission internationale de la pêche au saumon, 1242-1243
 Pensions de vieillesse (Loi des), 4897-4898
 Port de Vancouver, équipages des navires d'immatriculation étrangère, 608
 Ports de pêche, installation de feux, 4992-4993
 Postes, crédits, 4793
 Transport par avion, 4793
 Prince-Rupert
 Entrepôt occupé par la Corporation des biens de guerre, vente ou location, *q.*, 4485
 Port de douane, établissement, 3810
 Réclamations relatives aux dégâts résultant de la circulation du temps de guerre, 609
 Privilège, route de l'Alaska, omission d'un alinéa dans la réponse du ministre de la Défense nationale, 1362
 Radio, postes pouvant assurer un service téléphonique interurbain, 4992-4993
 Radiodiffusion, 1936 (Loi canadienne sur la), 5547-5548
 Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5722
 Route Haines, allusion à une lettre publiée par le général Eisenhower à propos de la fermeture de cette route, 1323, 1362
 Route reliant la frontière du Yukon et de la Colombie-Britannique à la route de l'Alaska, soumission, *q.*, 4007-4008
 Route transcanadienne, 5471
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 4435-4436, 4468
 Transports, crédits, 4992-4993
 Travaux publics, crédits, 4545-4546, 4679-4680, 4757, 4760, 4782
 Yukon et Colombie septentrionale, monopole du transport, effets néfastes sur le développement de ces régions, 3049-3051
- Architectes**
 Choix et honoraires versés pour plans de maisons construites sous le régime de la loi sur les terres des anciens combattants, ordre de dépôt de documents (M. Fleming), 490-491
- Architectes—Fin**
 Logement, préparation des plans, honoraires, *q.* (M. Murphy), 1314
 Services rendus avant et pendant la guerre, 1137
 Traitement, article de l'*Engineering Journal*, 1137-1138
 Travaux publics, personnel de cette division, salaires et fonctions, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 4349
 Architecte en chef, 1853, 4541-4550, 4666-4679
 Frais de déplacement, *q.* (M. Diefenbaker), 5348
- Archives publiques**
 Administration et services techniques, 4660
 Ministère de la Défense nationale, emploi d'anciens combattants, 1596, 1700
- Argent.** V. Monnaie et Commission du contrôle du change
- Argentine**
 Entente avec le Canada au sujet de l'échange de papier journal pour des quantités d'huiles comestibles, 3282, 5816
- Argue, M. Hazen R.** (Wood-Mountain)
 Adresse en réponse, 1044-1050
 Agriculteurs, calcul de l'impôt sur le revenu pour une première déclaration couvrant les années 1941-1946, *q.*, 3699
 Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi modifiant la loi de 1939 sur l'), 3712-3713
 Wood-Mountain, salaires et frais payés aux inspecteurs de cette circonscription au cours de 1946, ordre de dépôt de documents, 3276
 Automobiles neuves et usagées, prix maximums, 3607, 5218-5220
 Banques, bénéfiques pour (1946), 3464-3465
 Budget, 3462-3466
 Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 805-808, 849, 876-879
 Crise économique évidente, article du *Daily Star* de Toronto, 3465
 Députation (Loi de 1947 sur la), 740
 Dollar américain, article du *Financial Post*, 3466
 Ferland (Sask.), chef de gare, 4996-4997
 Fermiers-Unis du Canada, section de la Saskatchewan, grève de non-livraison, ordre de dépôt de documents, 2454
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3967

- Argue, M. Hazen R.—Fin**
 Impôt sur le revenu, 3462-3466
 Evaluation du revenu des cultivateurs négligeant de produire une déclaration, 1775
 Kayville, construction d'une gare, 4997-4998
 Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2248-2250
 Pacifique-Canadien, actif total, 1939-1945, citation de l'ordonnance du Conseil du Travail en temps de guerre, 1049-1050
 Porter, M. J. D., somme versée à cet employé, *q.*, 4613
 Remaniement de la carte électorale, formation du comité, 740-741
 Saskatchewan, anciens combattants établis sur des fermes d'après la loi sur les Terres destinées aux anciens combattants, ordre de dépôt de documents, 4486
 Sociétés, bénéfiques, article du *Financial Post*, 3463
 Compagnies pétrolières, statistique de leurs bénéfiques, 3464
 Tarif-marchandises, paroles de M. R. A. C. Henry lors de l'enquête de la Commission royale sur les relations fédérales-provinciales, 1046-1049
 Transports, crédits, 4996-4998
- Argus Corporation**, renseignements sur cet organisme, 143
- Armée canadienne et armée de réserve.** V. Défense nationale
- Armes atomiques.** V. Energie atomique
- Arrêtés ministériels.** V. Décrets du conseil
- Arsenal** de Lindsay et arsenal de Valcartier, personnel, *qq.* (M. Lennard), 1866, 1992
- Arsenal d'Esquimalt**, gardes civils remplacés par les membres du Corps de la pré-vôté, salaires et traitements, *q.* (M. Probe), 706-707
 Surintendant, renseignements, *q.* (M. Pearkes), 479
- Arsenal** maritime de Halifax, congédiement des employés civils, ordre de dépôt de documents (M. Isnor), 1194
- Arsenault, M. Bona** (Bonaventure)
 Adresse en réponse, 169-173
 Automobiles, difficulté de se procurer une voiture neuve, 1974-1975
 Budget, 3299-3304
- Arsenault, M. Bona—Fin**
 Conseil national d'aptitude physique, membres, ententes avec les provinces et subventions versées, *q.*, 714-715
- Gaspé
 Pétrole et minerais, 170
 Population, paroles de M. Esdras Minville, 170
 Superficie de la péninsule, 169
 Mesures provisoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1972
 Ollivier, M. Maurice, *Problems of Sovereignty*, citation, 3304
- Pêcheries
 Havres du comté de Bonaventure, 172
 Sous-ministre, personne recommandée pour ce poste par diverses associations, *q.*, 1751
 Régies, maintien en vigueur, 1973-1975
 Relations fédérales-provinciales, propositions en vue de remédier à une crise économique éventuelle, 3299-3303
 Silver Brothers et The Attorney-General of Quebec, cause de faillite, 3303, 3340
 Titres royaux, modifications, 2619-2621
- Arthrite et rhumatisme**
 Recherches pour enrayer ces maladies, aide du Gouvernement nécessaire, 1023-1024, 3330-3331
- Articles de journaux.** V. Journaux et revues (articles)
- Ashby, M. Patrick H.** (Edmonton-Est)
 Adresse en réponse, 203-208
 Bureaucratie, 204-207
 Cadets de la Marine, conseils par le capitaine H. F. Pullen, 204
 Congrès marial, hommage aux organismes qui ont rendu certains services, 4487
 Immigration (Loi modifiant la loi de l') et abrogeant la loi de l'immigration chinoise, 350
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3936-3938
 Maisons de santé au Canada, personnes admises, *q.*, 255
 Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1686-1690
 Nations Unies (Loi sur les privilèges et immunités des), 3888-3889
 Papier journal, production totale au Canada de 1939 à 1946, quantité exportée au Royaume-Uni, commandes remplies ou à remplir, ordre de dépôt de documents, 1319
 Pénitenciers, condamnations, au Canada, au cours des années 1930, 1935, 1940 et 1945, *q.*, 256
 Pensions de vieillesse (Loi des), 4399-4401

Ashby, M. Patrick H.—Fin

Revenu national, division de l'impôt, commerçants, salariés, employés de l'Etat, ordre de dépôt de documents, 262

Asiles provinciaux d'aliénés et prisons fédérales, manque de coopération, 3707-3708

Assistance à l'agriculture des Prairies

Administration, 1842

Frais pour les années 1945 et 1946, total des déboursés sous le régime de cette loi depuis son entrée en vigueur, *q.* (M. McKay), 239

Allocations d'assistance aux townships de chaque province des Prairies, acres en culture, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 720

Irrigation, rétablissement des régions d'aridité, 2825-2828

Manitoba, dommages causés par les inondations, 5215-5218

Modifications demandées à la loi actuelle, 2458-2460, 2683

Wood-Mountain, salaires et frais payés aux inspecteurs de cette circonscription au cours de 1946, ordre de dépôt de documents (M. Argue), 3276

Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi modifiant la loi de 1939 sur l')

(Versements à l'égard de récoltes déficitaires—allocations aux cultivateurs disposant d'une production minimum de blé)

Bill n° 261. M. Gardiner
rés., 3306, 3711-3716; 1re l., 3716; 2e l., 3811-3821; renvoyé au comité de l'agriculture et de la colonisation, 3821; com. et 3e l., 4246

Association canadienne des producteurs de semences

Subventions du Gouvernement, 4140-4153

Association des anciens combattants

Invalides, dépêche de la succursale de Regina au sujet de leurs emplois, 1545

Lévesque, M., ancien fonctionnaire du ministère des Affaires des anciens combattants, employé de l'Association, *q.* (M. Castleden), 4819

Propriétaires de taxis de Montréal, mesures en vue de sauvegarder leurs intérêts, 3964, 3980-3982, 4028-4032

Demandes de priorités pour l'achat d'automobiles, ordre de dépôt de documents (M. Castleden), 4945

Association des chemins de fer du Canada, ordonnance générale visant au maintien des dispositions d'ordonnances d'urgence émises par la Commission des transports, 1749-1750

Association des infirmières canadiennes (Loi constituant en corporation l')

Bill n° 171. M. Benidickson

1re l., 2502; 2e l., 2807; com., 3383-3385; 3e l., 3385

Association des libertés civiles. V. Ligue des libertés civiles

Association des producteurs et des exportateurs de poisson de Québec et du nord du Nouveau-Brunswick, personne recommandée par cette association pour le poste de sous-ministre des Pêcheries, *q.* (M. Arsenault), 1751

Assurance

Anciens combattants, primes versées, pertes totales au cours des 25 dernières années, *q.* (M. Bryce), 2217

Campagne pour la prévention des incendies, crédits, 5872

Soldats morts au combat, parents bénéficiaires, pension aussi accordée, *q.* (M. Caouette), 3504

Assurance-chômage. V. Commission d'assurance-chômage

Assurance des crédits à l'exportation

Prêts ou crédits accordés à différents pays en vertu de cette loi, montant dépensé ou engagé dans chaque province du Canada, *q.* (M. Winters), 254, *q.* (M. Cockeram), 3412

Assurance maritime

Corporation de stabilisation des prix des denrées, courtier détenant le contrat d'assurance maritime, *q.* (M. Fleming), 2445, 2470-2471, 2611

Park Steamship Company, courtier ayant le contrat de cette compagnie, *q.* (M. Fleming), 2217

Assurance progressive, compagnie. V. Compagnie d'Assurance progressive du Canada

Assurance-santé. V. Santé nationale

Atomiques, bombe et énergie. V. Energie atomique et Commission de contrôle de l'Energie atomique

Atterrissage, terrains. V. Aviation

- Aubins**, service militaire et droit à la naturalisation, ordres de dépôt de documents (M. White, Middlesex-Est), 2344, 5643
- Auditeur général**
Bureau, traitements, 5872
Lois présentées, demande d'examen, *q.* (M. Macdonnell), réservée, 712
Ministère de la Justice, rapport et recommandation sur la disposition des amendes, *q.* (M. Macdonnell, Muskoka-Ontario), 1643
Rapport pour l'année terminée le 31 mars 1946, renvoi au comité des Comptes publics, 761-762
Services publics, rapport et recommandation sur le fonctionnement, *q.* (M. Macdonnell, Muskoka-Ontario), 1643
- Auger**, Mme Laurette rémunération versée par la Société Radio-Canada en 1946, *q.* (M. Lennard), 1315
- Austin, M.**, représentant des Etats-Unis à la Commission de l'Energie atomique, bref commentaire sur la question débattue du veto, 1746-1747
- Australie**
Préférence impériale, nouvelle de presse au sujet d'une déclaration concernant ce pays, 607
- Autobus et automobiles.** *V. ces titres sous Véhicules à moteurs*
- Autonomie canadienne**
Laurier, sir Wilfrid, paroles prononcées en (1897), 2926
Statut de Westminster, 2926-2929
Lapointe, M. Ernest, paroles prononcées en (1938), 2927
- Autriche**
Camp de Salzbourg, fonctionnement du comité de sélection, 353
Déclaration du Canada sur le traité visant à la restauration de ce pays à titre d'état indépendant et démocratique, 760-761
- Auty**, Lilly Evans, divorce
Bill n° 30. M. Maybank
Ire l., 1596; 2e l., 1935; 3e l., 5602
- Aveugles**
Aide du Gouvernement en plus de la pension, ordre de dépôt de documents (M. Black, Châteauguay-Huntingdon), 2219
Institut national canadien, subventions, 4466
- Aveugles—Fin**
Pensions, *q.* (M. Matthews, Brandon), 1963
Institution de cette loi, adhésion de la province de Québec, versements effectués dans cette province, *q.* (M. Bertrand, Terrebonne), 4164
Semaine dite "des cannes blanches", 148
- Aviation.** *V. aussi ce titre sous Défense nationale*
Aéronefs, contrat signé relativement à la construction tirée des plans de Douglas Aircraft Company, *q.* (M. Fraser), *q.* (M. Jackman), 1535-1539
Retard apporté à la construction des moteurs Rolls-Royce, 5227
- Aéroports**
Antigonish-Guysborough, aménagement d'un aéroport à cet endroit, 3231-3232
Carberry (Man.), usage futur, 1598, *q.* (M. Knowles), 1773
Dauphin (Man.)
Ecole d'aviation militaire n° 10, télégrammes, lettres échangées avec le ministère de la Reconstruction, ordre de dépôt de documents (M. Zaplitny), 1870
Société ayant le droit d'y exploiter un service aérien, *q.* (M. Zaplitny), 1990
Exploitation dans tout le Canada, renseignements, ordre de dépôt de documents (M. Reid), 3763
Port-Albert, terrain d'atterrissage, vente des édifices, *q.* (M. Robinson, Bruce), 1161
Ports de douane et d'accise au Canada, ordre de dépôt de documents (M. Winkler), 4945
Règlement douanier, *q.* (M. Thatcher), 3180
Saint-Honoré (Qué.), coût, soumissions, ordre de dépôt de documents (M. Gagnon), 260
Saskatchewan, emplacement de chaque terrain, *q.* (M. Townley-Smith), 1169
Vancouver, transfert d'installations à Abbotsford, 2783, 2910
Virden (Man.), coût des édifices, prix de vente, ordre de dépôt de documents (M. Zaplitny), 1964
- Avions**
Achats de la Canadair par les Lignes aériennes trans-Canada, 764
Avion de transport perdu sur le littoral du Pacifique, recherches et réclamation des dommages-intérêts en l'occurrence, 2501-2502, 3414, 3457
Constellation, envolées, 1536
Construction à Cartierville (Qué.), 1535

Aviation—Suite**Avions—Fin****North Star**

Auteur des plans, *q.* (M. Case), 1991

Coût, 86, 725-726, 1510

Détails sur cet appareil, 1536

Travaux de mise au point en ce qui concerne les moteurs à propulsion thermique, 1546

Ventes de la Corporation des biens de guerre depuis la victoire en Europe, modèles, prix, acheteurs, etc., ordre de dépôt de documents (M. Fleming), 4165-4166

Canadair. V. ce titre

Canadian Pacific Airlines, tarif pour les routes aériennes du Manitoba et de la Saskatchewan, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 715

Douanes, règlements aux aéroports, *q.* (M. Thatcher), 3180

Entreprises privées, tarifs, frais d'atterrissage, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 715

Fairbanks (Alaska), avions américains de cette base autorisés à survoler le territoire canadien, but et motif, *q.* (M. Bentley), 1408

Hangars, vente dans la province d'Ontario à des municipalités, à d'autres acheteurs, sommes réalisées, *q.* (M. White, Hastings-Peterborough), 1163-1164

Lignes aériennes trans-Canada. *V. ce titre*

Ouest canadien, conditions climatiques, service d'urgence, 268, 308, 380

Porte-avions. *V. ce titre*

Poste de douane établi à Prince-Rupert, 3810

Règlement douanier aux aéroports, *q.* (M. Thatcher), 3180

Service postal aérien. *V. ce titre sous Postes*

Terrains d'atterrissage

Dauphin, ordre de dépôt de documents (M. Zaplitny), 1870

Pistes d'urgence, octroi financier pour leur maintien, *q.* (M. Fulton), 1158

Port-Albert, vente des édifices, *q.* (M. Robinson, Bruce), 1161

Saskatchewan, emplacement de chaque terrain, *q.* (M. Townley-Smith), 1169

Swift-Current et Medicine Hat, halte, *q.* (M. Thatcher), 5264

Transport aérien

Accords

Bermudes et Canada, établissement d'un service régulier, *q.* (M. Isnor), 249, 4277-4278

Etats-Unis et Canada, échange de notes, 2160

Aviation—Fin

Transport aérien—*Fin*

Accords—*Fin*

Pérou et Canada, permis d'exploitation d'un service, *q.* (M. Diefenbaker), 2732

Portugal et Canada, déclaration du ministre de la Reconstruction et des Approvisionnements, 2501

Suède et Canada, 5073-5074

Colis expédiés de l'Amérique du Sud retenus à la douane, motif de ce délai, 657, 724

Discussion générale, 5221-5237

Entreprises privées, tarifs, frais d'atterrissage, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 715

Lignes privées, règlement *q.* (M. Knowles), 248

Lignes trans-Canada, heure de départ de chaque envolée, *q.* (M. Lennard), 474

Manitoba et Saskatchewan, noms des sociétés, personnes ou autres organisations exploitant ces services aériens, *q.* (M. Knowles), 242-243

Permis pour l'exploitation de services commerciaux (sans horaire), *q.* (M. McKay), 1180

Recensement, rapport déposé, 2445

Prince-Rupert, établissement d'un poste de douane, 3810

Service international, 5224-5226

Winnipeg et Edmonton (Flin-Flon), 86, 1363, 1990, 3079, 3226, 3276, 4224

Vulcan, école d'entraînement d'aviateurs, voie ferrée reliant Kirkcaldy (Alberta), *q.* (M. Hansell), 1154

Aviation civile

Crédits, 5125, 5237-5247, 5889

Organisation internationale, réunion du conseil à Montréal, délégués canadiens, 2445

Santé et Bien-être, 4436-4438

Aviculture

Prix des aliments de la volaille en Colombie-Britannique, 724-725

Céréales de provende destinées aux aviculteurs de cette province, 1293

Avocats et procureurs. V. aussi Conseillers juridiques

Conseil du roi, titre conféré à l'honorable député de Kindersley, 2948

Honoraires versés, ordre de dépôt de documents (M. Caouette), 3412

MacLaren, M. J., honoraires et frais versés à cet avocat, *q.* (M. Stokes), 3762

Avocats et procureurs—Fin

Service du contentieux, honoraires des avocats, ordre de dépôt de documents (M. Ross, Souris), 261, 1508

Ordres de dépôt de documents (M. White, Hastings-Peterborough), 719, 1409

Shields, M. J. E., somme totale des honoraires reçus de 1943 à 1947, *q.* (M. Stokes), 5348

Avoine. V. Céréales et Grains**Aylesworth, M. W. R.** (Frontenac-Addington)

Certificats de naturalisation, comité de révo-
cation, ordre de dépôt de documents, 261

Cour de l'échiquier, causes entendues chaque
année depuis le 1er janvier 1943, juge-
ments rendus, *q.*, 472

Impressions et papeterie publiques, em-
ployés et travaux, renseignements,
ordre de dépôt de documents, 715-716

Office national du film, articles achetés de
fonctionnaires, ordre de dépôt de do-
cuments, 489

Société centrale d'hypothèques et de loge-
ment, administrateurs et fonction-
naires, traitements, *q.*, 703

Azote, diminution du prix, lettre de M. Han-
nam au ministre de la Reconstruction
et des Approvisionnements, 4142,
4144-4145

Babbage, Julia Luella Audrey Cléroux,
divorce

Bill n° 325. M. Maybank
1re l., 4161; 2e l., 5388; 3e l., 5607

Bacon. V. Viande

**Baie de Hudson. V. Route de la baie de
Hudson**

Baies. V. Fruits

Bailey, Bernard Stanley, divorce

Bill n° 305. M. Maybank
1re l., 4160; 2e l., 5388; 3e l., 5607

Baird, Mme Irène, titres de compétence, fon-
ctions, 243

Baker, M. L. E. (Shelburne-Yarmouth-Clare)
Commission maritime canadienne (Loi sur
la), 4210-4211

Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes
au Canada (Loi sur les), 3799-3800

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le
maintien de), 1630-1631, 2165

Milice (Loi modifiant la loi de la), 506-507

Baker, M. L. E.—Fin

Soutien des prix des produits des Pêcheries
(Loi sur le), question relative à la
mise en vigueur des mesures organi-
ques, 3414

Terre-Neuve, pourparlers en vue de faire
partie de la Confédération, m. retirée,
1958

Transport postal (Loi concernant les paye-
ments supplémentaires applicables à
des contrats de), 667-668

Balakirsky, Rose Waselevsky, divorce

Bill n° 139. M. Maybank
1re l., 1958; 2e l., 2062; 3e l., 5604

Baldwin, Margaret Lillian McCorkell, divorce

Bill n° 96. M. Maybank
1re l., 1772; 2e l., 1935; 3e l., 5603

Ballantyne, l'hon. sénateur C. C., hommage
à la mémoire du très honorable sir
Robert Borden, 4062

Bananes. V. Fruits

Banff, parc national

Achat d'articles commerciaux, fournisseurs,
méthode suivie, *q.* (M. Harkness), 477
Entretien, 188-189

Bannister, Hilda Wylie, divorce

Bill n° 97. M. Maybank
1re l., 1772; 2e l., 1935; 3e l., 5603

Banques

Argent en circulation, paroles de M.
Graham Towers, commentaires, 1249
Citation: *A tax Programme for a Solvent
America*, 1263

Banquiers à la retraite, exonération partielle
d'impôt, conditions, *q.* (M. Irvine),
4818

Bénéfices pour (1946), 3465

Emprunt et pouvoir d'achat, opinion d'un
député créditiste, 1306-1307

Monnaie, émission libre de dette, programme
du crédit social commenté par un
député C.C.F., 1263

Rôle, 1128

Taux d'intérêt des emprunts, 3354-3355

Banques à charte

Certificats d'épargne de guerre, encaisse-
ment et remboursement, 989, 1598,
1701

Dépôts d'épargne, 1264

Dette fondée directe non échue du Canada,
montant et détenteurs probables au
31 décembre de chaque année, de
1939 à 1945, dépôts du public, *q.*
(M. Macdonnell), 1184-1185

Banques à charte—Fin

Placements dans des valeurs ordinaires à l'étranger, pertes subies entre les deux guerres, ordre de dépôt de documents (M. Church), 4349

Banque d'expansion industrielle

Augmentation du capital, prêts octroyés, taux d'intérêt, *q.* (M. McMaster), 249-250

Preuve au Canada (Loi modifiant la loi de la). *V. ce titre*

Banque du Canada

Argent en circulation, commentaires de M. Towers, 1248-1250

Avertissement concernant notre déficit monétaire avec les Etats-Unis, 2976-2977

Entreprise privée, *Sommaire statistique*, 1129

Etablissement, 1110

Lingots d'or, emmagasinage par des sociétés minières, déclaration du ministre des Finances, 3961-3962

Preuve au Canada (Loi modifiant la loi de la). *V. ce titre*

Rachat de la dette publique, moyen de nous débarrasser du fardeau de l'intérêt, 2895-2896, 3100-3102

Régie des importations et des exportations, voyage du gouverneur à Londres et à Washington, 3225-3226

Banque et commerce (Comité)

Attributions du comité, *m.* (M. Mackenzie) adoptée, 376

Liste des membres, 374-376, 1312

M. (M. Cleaver) demandant que le comité soit chargé d'enquêter sur l'administration du bureau des brevets, adoptée, 983

Rapports

Premier, adopté, 606

Deuxième, 983

Troisième et quatrième, 1820

Cinquième, 2856

Sixième, 3225

Septième, 4550

Huitième, 4890

Neuvième, 4943

Dixième, 5201

Onzième, 5506

Douzième, 5700

Barber, Elizabeth McIntosh, divorcee

Bill n° 41. M. Maybank

1re l., 1596; 2e l., 1935; 3e l., 5602

Barclays Bank (Canada), démission de directeurs canadiens, motif, *q.* (M. Pouliot), 3907**Bard, Gertie Rabin, divorcee**

Bill n° 312. M. Maybank

1re l., 4161; 2e l., 5388; 3e l., 5607

Barges. *V.* Navires**Barrage ou centrale d'énergie sur la rivière**

Kootenay près de Brilliant (C.-B.), ordre de dépôt de documents (M. Her-ridge), 2733-2734

Barrett, M. T. B. (Norfolk)

Droits de douanes et taxes d'accise, remboursements et remises au cours de 1946, *q.*, 1159

Grierson, M. John, ancien membre de l'Office national du film, paiements ultérieurs à sa démission; *q.*, 711

Impôt sur le revenu, particuliers, sociétés et surplus de bénéfices, montants perçus, *q.*, 710

Jour du Dominion, question sur la suspension du décret qui fait du mardi un jour maigre, 3365, 3766

Produits agricoles (Loi sur les), 1478

Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5513, 5515

Barron, Edward Charles, divorcee

Bill n° 397. M. Maybank

1re l., 4944; 2e l., 5389; 3e l., 5608

Barth, Lorne Earl, divorcee

Bill n° 382. M. Maybank

1re l., 4818; 2e l., 5389; 3e l., 5608

Barton, Elrick Montgomery, divorcee

Bill n° 450. M. Maybank

1re et 2e l., 5387

Baruch, M. Bernard, énergie atomique, renseignements provenant du Canada, déclaration mal interprétée par les journaux, 82**Bateaux et Barges. *V.* Navires****Beaudry, M. Roland (St-Jacques)**

Budget, 3256-3257

Impôts, dégrèvement selon l'âge après 55 ans, 3256-3257

Beauharnois Light, Heat and Power Company

Renseignements sur cette compagnie, 3761

Utilisation des quantités additionnelles d'eau à même le débit du fleuve Saint-Laurent, ordre de dépôt de documents (M. Church), 2318

- Beauharnois Light, Heat and Power Company** (Loi concernant la)
(Autorisation de détourner de l'eau du Saint-Laurent)
Bill n° 179. M. Chevrier
1re l., 2730; 2e l., 4171; com., 4171-4181; 3e l., 4182
- Beaver**, Sydney, divorce
Bill n° 149. M. Maybank
1re l., 1959; 2e l., 2063; 3e l., 5604
- Bébés**
Passeports ou permis de sortie à destination des Etats-Unis pour fin d'adoption, *q.* et ordre de dépôt de documents (Mme Strum), 3504-3505
- Bedford-Basin (N.-E.)**.
Terrains avoisinant la soule aux poudres, expropriation en vue de l'acquisition, *q.* (M. Stanfield), 1180
- Begg**, George Somerville Blackie, divorce
Bill n° 279. M. Maybank
1re l., 3962; 2e l., 5387; 3e l., 5606
- Behocaray**, Pierre, divorce
Bill n° 446. M. Maybank
1re et 2e l., 5348; 3e l., 5609
- Bell, Alexander Graham**, timbres-poste commémoratifs, émission et distribution, 834, *q.* (M. Diefenbaker), 5265
- Belleville** (Ont.), salle d'exercices militaires, réparations ou changements effectués, ordre de dépôt de documents (M. Stokes), 2636, 4276-4277
- Belmonte**, Gilberto (Albert), divorce
Bill n° 225. M. Maybank
1re l., 3178; 2e l., 3388; 3e l., 5606
- Belzile, M. Gleason** (Rimouski)
Adresse en réponse, 1243-1245
Citoyenneté canadienne, 4658
Crédit social, réforme monétaire, 1243-1244
Précis de la Doctrine sociale catholique, par M. Ferdinand Cavallera, en contradiction avec la doctrine créditiste, 1244-1245
Triquet, lieutenant-colonel Paul, V.C., retraite, 5071
- Benidickson, M. W. M.** (Kenora-Rainy-River)
Budget, 3062-3068
Chemins de fer (bill n° 24), 3250-3251
Compagnie de chemin de fer électrique d'Ottawa (Loi concernant la), 3179, 3388, 5039-5040
- Benidickson, M. W. M.—Fin**
Infirmières canadiennes (Loi constituant en corporation l'association des), 2502, 2807, 3383-3384
Mines et Ressources, crédits, 5495
Or, extraction, augmentation du prix, 3062-3064
Relations fédérales-provinciales, accords financiers, 3064-3068
Revenus de guerre (Loi spéciale des), 3508
Unité nationale, connaissance des deux langues, 3062
- Bennett**, lord R. B.
Camps d'instruction, paroles prononcées à la Chambre des communes canadienne (1938), citations de MM. St-Laurent et Coldwell, 3856-3857
Décès, tribut d'hommage à sa mémoire, 4749-4754
Déclaration à l'effet que la Grande-Bretagne ne peut plus assumer la défense du Commonwealth, 2626
- Bentley, M. T. J.** (Swift-Current)
Affaires des anciens combattants, crédits, 5769-5792
Agriculture, crédits, 3742
Anciens combattants
Cas du sergent armurier Jacobson, 5772
Etablissement dans la circonscription électorale de Swift-Current, ordre de dépôt de documents, 717
Assurance-chômage, 5703-5704
Blé
Contrat avec la Grande-Bretagne, demande de renseignements, 3708
Paievements relatifs à la récolte de (1944), 3456-3457
Ventes faites chaque mois de 1945 à 1947, *q.*, 1161
Briquettes, usine de Bienfait (Sask.), renseignements, ordre de dépôt de documents, 1774
Budget, 3033-3039
Céréales de provende, subventions, 5884-5896
Chemins de fer (bill n° 24), 3252-3253
Chemins de fer (bill n° 255), 3602-3603
Chemins de fer du littoral nord de Québec et du Labrador (Loi constituant en corporation la compagnie de), 2423-2424
Cherté de la vie, ligue des ménagères, entente de la délégation avec le ministre des Finances, 4555
Code criminel (Loi modifiant le), (bill n° 364), 5062
Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 625-626, 742-744, 1355

Bentley, M. T. J.—Suite

- Commission d'enquête sur l'espionnage, nomination d'un conseiller juridique, participation du ministère des Affaires extérieures, ordre de dépôt de documents, 492, 1598
- Commission d'établissement des anciens combattants de la première Grande Guerre, aide financière accordée, relevé des activités, ordre de dépôt de documents, 1545
- Compagnies d'assurance canadiennes et britanniques (Loi des), 4499
- Conventions entre le Dominion et les provinces en matière de location de domaines fiscaux (Loi de 1947 sur les), 5395-5397
- Coopératives, imposition, 1240-1241, 3034-3039
- Défense nationale, crédits, 5332-5335
Document sessionnel n° 99G déposé le 23 juin, dossier incomplet, 4555
- Elections fédérales, division de Cartier, 1775
- Engrais chimiques (Loi modifiant la loi des), 286
- Fairbanks (Alaska), avions américains de cette base autorisés à survoler le territoire canadien, but et motif, *q.*, 1408
- Finances, crédits, 5885
- Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3835-3839
Discipline militaire exercée à l'égard des marins, 3836-3837
- Grains du Canada (Loi modifiant la loi des), 277
- Habitation (Loi modifiant la loi nationale de 1944 sur l'), 2654-2655, 2665
- Importation de produits indispensables au Canada, liste partielle, *q.*, 709
- Imposition des sociétés coopératives, 2474-2475
- Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3619-3621, 3652-3654
- Impôts sur les sociétés, application aux coopératives, 1240-1241
- Justice, crédits, 4931-4932
- Massey-Harris Company, bénéfices réalisés en 1946, 3033
- Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1797, 2097-2102, 2196-2197, 2384-2385, 2597
- Milice (Loi modifiant la loi de la), 413-414, 523, 530-531
- Mines et Ressources, crédits, 5470, 5481-5483
- Œufs, fabricants de boîtes servant à l'emballage, *q.*, 3181
- Pensions de vieillesse (Loi des), 4740-4743, 4882-4884

Bentley, M. T. J.—Fin

- Polonais, places cédées par des Canadiens à bord de l'*Aquitania*, 3364
- Pont à Saskatchewan Landing, ordre de dépôt de documents, 2947
- Ponts construits sur les rivières Saskatchewan-Nord et Saskatchewan-Sud, aide fédérale, ordre de dépôt de documents, 2733
- Postes, crédits, 4793-4794, 4809-4811
- Prêts commerciaux et professionnels aux anciens combattants (Loi sur les), 4907-4908
- Produits agricoles (Loi sur les), 1427-1430, 1486, 1489
- Rétablissement agricole des Prairies (Loi sur le), programme du cabinet, entreprises dans le voisinage des rivières Elbow et Saskatchewan-Sud, 3308
- Revenu national, crédits, 5908-5909
- Rose, Fred et le ministre de la Justice, correspondance échangée, *q.*, 486, m. pour production de documents, réservée, 3184, 3276
- Routes transcanadiennes, 5470
- Royale gendarmerie à cheval, crédits, 4814
- Santé nationale et Bien-être social, crédits, 4425-4426
- Service civil (Loi modifiant la Loi du), 5180-5181, 5187, 5202-5213
Amendement tendant à inclure les marins du commerce, 5202
- Transports, crédits, 4976-4977, 5221-5223
- Travail, crédits, 5703-5704
- Travaux publics, crédits, 1853
- Walz, M. Donald, service commercial aérien, 5221-5223

Berger, Philip, divorce

- Bill n° 314. M. Maybank
1re l., 4161; 2e l., 5388; 3e l., 5607

Bergeron, Margaret Hamilton Wilson, divorce

- Bill n° 158. M. Maybank
1re l., 2502; 2e l., 3146; 3e l., 5605

Bermudes

- Inauguration d'un service aérien vers le sud, 4277-4278

Bertrand, M. Elie-O. (Prescott)

- Règlement, rapports du comité, 3053, 4412
Pétitions de certains électeurs du comté de Témiscouata, 3177, 4485, 4890, 5009

Bertrand, l'hon. Ernest (Ministre des Postes)

- Bureaux de poste
Carleton (N.-B.), fermeture de certains bureaux, service d'une route rurale, *q.* (M. Hatfield), 253
Geoffroy (Qué.), maître de poste actuel, salaire, *q.* (M. Caouette), 3763

Bertrand, l'hon. Ernest—Suite

- Céréales de provende, déclaration relative aux approvisionnements en Colombie-Britannique, 4681-4682
- Code criminel (Loi modifiant le), (bill n° 364), 5064-5065
- Corporation commerciale canadienne (Loi sur la), 4972-4973
- Courriers ruraux
- Centreville (N.-B.), soumissionnaires, *q.* (M. Hatfield), 255
- Hatland, comté de Carleton (N.-B.), service postal de la route rurale n° 5, renseignements, *q.* (M. Hatfield), 704
- Livraison, tarif par mille dans chaque province, allocation moyenne accordée dans chaque province, *q.* (M. Fair), 1316
- Salmonhurst, comté de Victoria (N.-B.), route rurale n° 3, *q.* (M. Hatfield), 704
- Fromage, publicité faite aux produits canadiens en Grande-Bretagne, marque "Canada", 4682
- Lait en poudre, acquisition par le Gouvernement des approvisionnements de 34 établissements par suite de l'ordonnance de confiscation n° 88, *q.* (M. MacInnis), 5554
- Pensions de vieillesse (Loi modifiant la Loi des), 4297
- Pommes de terre, résolution du ministre de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick demandant un prix équitable, *q.* (M. Hatfield), 4613-4614
- Porter, M. J. D., somme versée à cet employé par l'administration de la loi sur le rétablissement agricole des Prairies, *q.* (M. Argue), 4613-4614
- Postes (ministère)
- Administration, 4790-4811
- Alberta, circuits de livraison rurale établis depuis 1940, *q.* (M. Shaw), 704-705
- Bureaux de postes, traitements et autres dépenses, 4803-4809
- Courrier de deuxième classe, tarif, 4801-4802
- Crédits, 4790-4811, 5893-5894
- Elnora (Alberta), maître de poste actuel, renseignements, *q.* (M. Shaw), 705
- Employés temporaires, tableau, 4807
- Facteurs ruraux, rémunération, 4804
- Facteurs, salaire annuel, préférence aux anciens combattants, pension de retraite, *q.* (M. Murphy), 1184
- Fonds de pension des maîtres de poste, versements mensuels, *q.* (M. Diefenbaker), 5009
- Inspecteur général pour l'Île du Prince-Edouard, nomination, 2109

Bertrand, l'hon. Ernest—Suite

- Postes (ministère)—*Fin*
- Moose-Jaw, abolition du poste de directeur général du service postal, *q.* (M. Thatcher), 2315-2316
- Recettes, surplus pour les années 1937 à 1946 inclusivement, tarif d'affranchissement, *q.* (M. Lockhart), 2731-2732
- Revue et journaux expédiés comme objets de deuxième classe, *q.* (M. Probe), 1962
- Service aérien, 4793
- Sherbrooke à Sheet-Harbour (N.-E.), courrier de cette route, contrat, *q.* (M. Low), 1962
- Timbres commémoratifs d'Alexander Graham Bell, émission et distribution, 834, *q.* (M. Diefenbaker), 5265
- Vente des timbres-poste, tableau, 4798
- Privilège, compte rendu de journal attribuant au ministre des Postes un discours du député de Terrebonne, rectification, 1240
- Ranch Matador situé en Alberta et en Saskatchewan, *q.* (M. Menary), 5265
- Rétablissement agricole des Prairies (Loi sur le), extension à la Colombie-Britannique, date de la convocation du gouvernement avec le gouvernement fédéral, 5733
- Service postal
- Alberta, Manitoba, Colombie-Britannique, chemins de fer transportant le courrier entre ces provinces, *q.* (M. Irvine), 2610
- Cachets postaux, soumissions, adjudicataire, *q.* (M. Henderson), 3181
- Colis destinés à la Grande-Bretagne, tarif de transport, 2109
- Colis envoyés en cadeau dans la zone américaine d'occupation en Allemagne, possibilité d'envois, 268, 307
- Distribution du courrier aux guichets, règlement, 1466, 1506-1507
- Rouyn et Noranda, mesures prises pour établir la livraison postale à domicile, *q.* (M. Caouette), 5009
- Vivres expédiés au Royaume-Uni, 1912
- Weymouth, Grosses Coques, Anse, Bellevue et S.-Bernard (N.-E.), courrier, soumissions, *q.* (M. Black, Cumberland), 2344
- Service postal aérien
- Cartes-lettres, envoi, *q.* (M. Fraser), 1180
- Courrier de première classe destiné à des endroits éloignés au Canada, réduction du tarif postal, *q.* (M. Knowles), 1187

Bertrand, Phon. Ernest—FinService postal aérien—*Fin*Dépenses totales pour les années 1944, 1945, 1946 et 1947, *q.* (M. Isnor), 1185

Telegraph Creek, retard dans la livraison du courrier, enquête, 3766, 4224

Winnipeg et Flin-Flon, inauguration d'un service et contrats, 3079, 3226, 3276, 4224

Services publics, fonctionnement, *q.* (M. Macdonnell), réservée, 712

Timbre-poste commémorant la citoyenneté canadienne, émission, 3225

Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 209, 356-370, 636-656, 659-689, 1365-1366, 1423-1426

Bertrand, M. Lionel (Terrebonne)

Adresse en réponse, 1076-1081

Allocations familiales, date de l'institution de cette loi, montants versés dans la province de Québec, *q.*, 4165

Budget, 2980-2982

Créditistes et programme de l'Union des Electeurs, 1079-1081

Impôt sur le revenu, déduction à la source, 2981

Pensions aux aveugles et aux vieillards, date de l'institution de cette loi, adhésion de la province de Québec, montants versés, *q.*, 4164-4165Santé nationale et Bien-être social, mesures législatives et contributions des provinces, *q.*, 4164

Sous-ministres, noms, ordre de dépôt de documents, 1318

Travail (ministère), mesures législatives, contributions égales ou partielles des provinces, *q.*, 4165**Best, docteur, co-découvreur de l'insuline, 1013****Bétail. V. aussi Viande**

Animaux de boucherie, achat, relèvement du prix maximum ou levée de l'interdiction visant l'exportation, 4842

Exportation, levée des restrictions, 4615

Classement sur le rail, 1994-1995

Commission, institution nécessaire, 3355-3357

Contingentement des abattages sur le marché domestique, 2040-2041

Dédommagement pour les animaux abattus, 4139

Disette possible de céréales de provende, 4615, 5895-5896

Exportation de bovins aux Etats-Unis, levée des restrictions, 4615

Bétail—Fin

Porcs

Abattage d'animaux reproducteurs, 165, 1749, 1871

Porcs Yorkshire de l'Ile du Prince-Edouard, élevage, 4842-4843

Production et vente, prix, 2843, 4317-4324

Consommation de 1937 à 1944, *q.* (M. McCuaig), 2609-2610

Vente au Royaume-Uni, 25

Ventes, tableaux, 4317

Santé des animaux, 4092-4109, 4100-4101

Service des marchés, 4156-4159, 4214-4216

Exportation aux Etats-Unis, lettre du sous-secrétaire d'Etat américain aux Affaires économiques, 4156-4157

Truies en gestation vendues depuis janvier 1947 dans les diverses provinces, *q.* (M. Ross, Souris), 3276**Betteraves à sucre**

Contrats avec les planteurs, difficultés des fabricants à se procurer ce produit, 2639

Contrats signés par le Canada et la Dominion Sugar Company à l'égard de 26,029 acres de betteraves sucrières, renseignements désirés, 2682-2683, 2831-2832

Contrôle de l'Etat sur la quantité et la qualité des achats des producteurs et des raffineurs, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 2733

Diminution de la production, situation sérieuse, 2874-2880

Main-d'œuvre suffisante pour la récolte (1947), 1775

Concurrence des producteurs de tabac quant aux salaires offerts, 2734, 2831-2832

Nématode et autres maladies propres à cette plante, *q.* (M. Murphy), 2856-2858

Ontario, production diminuée, tableau, 2876

Pénurie de travailleurs, 3402-3403

Prix payés par le Canada aux Antilles pour la récolte de 1946, coût du sucre raffiné à Montréal, *q.* (M. Hackett), 248-249

Production pour 1946, prix moyen obtenu par acre de culture, 3402-3403

Production diminuée, 1294-1295

Conséquence du rendement incomplet de nos raffineries, 2734, 2831-2832

Programme du Gouvernement à l'égard de cette industrie, 5872-5883

Réclamations des producteurs, 657

Subventions, tableaux comparatifs de divers produits agricoles, 2876-2877

Beurre. V. Produits laitiers

- Bibeau**, Aimé, divorce
Bill n° 361. M. Maybank
1re l., 4555; 2e l., 5389; 3e l., 5608
- Biberovich**, M. Ladislaus, traducteur principal au ministère de la Défense nationale, motif de son renvoi, *q.* (M. Winkler), 1772
- Bibliothèque du Parlement**
Administration, 5913
Rapport des bibliothécaires, 5
- Bibliothèque du Parlement** (Comité)
Attributions du comité, *m.* (M. Mackenzie) adoptée, 606
Liste des membres, 606
Message au Sénat, 808
- Biddle**, M. Francis, immigration chinoise, lettre, 314
- Bien-être social**. *V. ce titre sous* Santé nationale et Bien-être social
- Bienfait** (Sask.)
Usine de briquettes, renseignements, ordre de dépôt de documents (M. Bentley), 1774
- Biens de guerre** (Corporation des)
Achats effectués par le colonel J.-P.-J. Godreau, *q.* (M. Case) rayée, 4065
Activités, renseignements et critiques, 5706-5721
Armes meurtrières, vente sous la direction de la Royale gendarmerie à cheval, 497
Avions de la flotte vendus, prix et coût, ordre de dépôt de documents (M. Castleden), 2733
Avions vendus depuis la victoire en Europe, modèles, prix, ordre de dépôt de documents (M. Fleming), 4165-4166
Camp Borden, fournitures et accessoires, vente à l'enchère, commissaires-priseurs, *q.* (M. Church), 1541
Camp de Debart (N.-E.)
Administration, employés, salaires et ventes, *q.* (M. Stanfield), 3408
Bois de construction récupéré à ce camp, *q.* (M. Stanfield), 1314, *q.* (M. Brooks), 1959
Location des immeubles de ce camp par le gouvernement provincial de la Nouvelle-Ecosse, *q.* (M. Stanfield), 3054-3055
Canada Strip Mills, vente de cette usine à la Noranda Mines Limited, prix, *q.* (M. Menary), 1160
Ciné-projecteurs vendus ou aliénés, ordre de dépôt de documents (M. Coldwell), 717
- Biens de guerre—Suite**
Couvertures vendues, sommes reçues, prix d'achat, ordre de dépôt de documents (M. Castleden), 2947
Dauphin (Man.), bâtiments vendus à l'école d'aviation militaire n° 10, coût primitif et prix de vente, *q.* (M. Zaplitny), 470, ordre de dépôt de documents, 1870
Edifices, frais d'exploitation et de réparation, *q.* (M. Fraser), 1317, 1406
Employés et matériel, données et statistiques, ordre de dépôt de documents (M. Jackman), 2859
Entreposage, frais encourus pour l'année financière se terminant le 31 mars 1946, *q.* (M. Fraser), 1407
Etablissements militaires américains vendus au Canada, profits obtenus de la vente ultérieure des bâtiments, ordre de dépôt de documents (M. Nicholson), 259
Ferraille vendue à l'Anaconda American Brass Limited et autres compagnies, ordre de dépôt de documents (M. Castleden), 2859
Fort Ramsay (Qué.), ventes de terrains ou immeubles, acquéreurs et prix, *q.* (M. Daniel), 3181
Fournitures de guerre, contrats accordés aux sociétés commerciales ayant un capital d'un million ou un demi-million, *q.* (M. Stewart, Winnipeg-Nord) rayée, 1542
Frais d'entreposage, *q.* (M. Fraser) rayée, 1186
Fusils, baïonnettes et fourreaux, quantité vendue, *q.* (M. Winters), 5815
Hagersville (Ont.), véhicules à moteur à ce dépôt le 1er mai 1947, *q.* (M. Lennard), 3906
Hangars d'aviation, vente dans la province d'Ontario à des municipalités, à d'autres acheteurs, somme réalisée, *q.* (M. White, Hastings-Peterborough), 1163-1164
Ligne téléphonique reliant Sainte-Anne des Monts et la Rivière-au-Renard, vente, ordre de dépôt de documents, 1318-1319
Machines à coudre, demandes provenant de la région de Toronto, *q.* (M. Lennard), 3408-3409
Machines-outils et fournitures, ventes et acheteurs, *q.* (M. Castleden), 3556-3557
Mandataires, noms et commission accordée à chacun, ordre de dépôt de documents (M. Shaw), 5136

Biens de guerre—Suite

- Métal de rebut vendu depuis la fin de la guerre, *q.* (M. Daniel) rayée, 3275
- Prince-Rupert, vente ou location de cet entrepôt, *q.* (M. Archibald), 4485
- Priorités d'achat accordées, *q.* (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 2315
- Modification du régime, 2638
- Propriétés à bail multiple, site de chacune, dépenses relatives à ces propriétés, *q.* (M. Fraser), 1181, 1407
- Quai de Saint-Timothée (Qué.), vente de ce quai et du terrain y conduisant, *qq.* (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 4348
- Recettes pour 1945 et 1946, ordre de dépôt de documents (M. Case), 715
- St. Catharines, ventes d'édifices pour l'école élémentaire, *q.* (M. Lockhart), 1644
- Salaberry de Valleyfield, ventes effectuées à cette ville, ordre de dépôt de documents (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 2733, 3056
- Souliers et chaussettes pour dames reçus au cours de février et mars 1947, *q.* (M. Fraser), 2343
- Sumac Company Limited, achats effectués par cette compagnie, *q.* (M. Case), 3557-3558
- Surplus de biens de guerre
- Accessoires de bureau vendus à des particuliers ou à des sociétés, *qq.* (M. Brooks et M. Fraser), 479-480, 706, 1539
- Ciné-projecteurs de 16mm. vendus ou aliénés, ordre de dépôt de documents (M. Coldwell), 717
- Hôpital de Brockville, offres d'achat, ordre de dépôt de documents (M. Webb), 1753
- Liquidation aux Etats-Unis et au Canada, 1251-1252
- Mobilier de bureau, vente, entreposage, contrats octroyés en vue de nouveaux pupitres et de nouvelles chaises, etc., *q.* (M. Graydon) réservée, 1186-1187, rayée, 1316
- Terrain d'atterrissage de Port-Albert, vente des édifices, *q.* (M. Robinson, Bruce), 1161
- Usines, vente, 5710-5711
- Véhicules à moteur
- Automobiles appartenant à l'armée canadienne transférées d'Ottawa à d'autres dépôts, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 1650
- Camions, ventes faites à des pays étrangers, *q.* (M. Hatfield), 468-469, *q.* (M. Case), 1988

Biens de guerre—Fin

Véhicules à moteur—Fin

- Possession au 1er janvier 1945, ordre de dépôt de documents (M. Kidd), 262
- Ventes faites au gouvernement de la province de Québec, ordre de dépôt de documents (M. Lalonde), 1964
- Ventes faites aux acheteurs de Windsor (Ont.), *q.* (M. Murphy), 1162

Biens ennemis. V. Séquestre des biens ennemis**Bière, vin et spiritueux. V. Liqueurs spiritueuses****Biggs, M. M. F.,** prétendu employé du ministère des Transports à Moncton (N.-B.), *q.* (M. Emmerson), 1405**Bills, lois, projets de loi. Pour détails des bills, voir leurs titres**

1. Serments d'office. M. Mackenzie King
2. Loi sur la semaine de Jack Miner et de la faune. M. MacNicol
3. Loi modifiant la loi des élections fédérales, 1938. M. Fair
4. Loi modifiant la loi des grains du Canada. M. MacKinnon
5. Loi modifiant la Loi des pensions de la milice. M. Claxton
6. Loi modifiant la loi des douanes. M. McCann
7. Loi modifiant la Loi sur les aliments du bétail, 1937. M. Gardiner
8. Loi modifiant la Loi sur l'inspection et la vente, 1938. M. Gardiner
9. Loi modifiant la Loi des engrais chimiques. M. Gardiner
10. Loi modifiant la Loi de l'immigration et abrogeant la Loi de l'immigration chinoise. M. Glen
11. Loi concernant les permis d'exportation et d'importation. M. MacKinnon
12. Loi modifiant la Loi de 1939 sur les pénitenciers. M. Church
13. Loi modifiant le Code criminel. M. Church
14. Loi modifiant la loi de la milice. M. Claxton
15. Loi modifiant la Loi de l'impôt de guerre sur le revenu. M. Knowles
16. Loi de 1947 modifiant la loi sur les brevets. M. Gibson
17. Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de transport postal. M. Bertrand (Laurier)
18. Loi remaniant la représentation à la Chambre des communes. M. Mackenzie King
19. Loi modifiant la Loi du ministère de la Défense nationale. M. Claxton

Bills, lois, projets de loi—Suite

20. Loi de la Publication des Lois. M. St-Laurent
21. Loi modifiant la Loi de l'aéronautique. M. Knowles
22. Loi sur le commerce avec l'ennemi (Pouvoirs transitoires). M. Gibson (Hamilton-Ouest).
23. Loi modifiant la Loi sur la Commission canadienne du blé, 1935. M. MacKinnon
24. Loi modifiant la loi des chemins de fer. M. Knowles
25. Loi sur les produits agricoles. M. Gardiner
26. Loi concernant la nomination de vérificateurs pour les chemins de fer Nationaux. M. Chevrier
27. Loi modifiant la loi de la preuve au Canada. M. Ilsley
28. Nelson, divorce. M. Maybank
29. Johnstone, divorce. M. Maybank
30. Auty, divorce. M. Maybank
31. Weiss, divorce. M. Maybank
32. Cooper, divorce. M. Maybank
33. McGee, divorce. M. Maybank
34. Koppel, divorce. M. Maybank
35. King, divorce. M. Maybank
36. Neil, divorce. M. Maybank
37. Lindsay, divorce. M. Maybank
38. Joslin, divorce. M. Maybank
39. Derby, divorce. M. Maybank
40. Hisey, divorce. M. Maybank
41. Barber, divorce. M. Maybank
42. Burdon, divorce. M. Maybank
43. Newman, divorce. M. Maybank
44. Doak, divorce. M. Maybank
45. Blumstein, divorce. M. Maybank
46. Gaulin, divorce. M. Maybank.
47. Lapointe, dit Robin Ricard, divorce, M. Maybank
48. Lefkowitz, divorce. M. Maybank.
49. Clark, divorce, M. Casselman
50. Collins, divorce. M. Maybank
51. Fellows, divorce. M. Maybank
52. McBride, divorce. M. Maybank
53. Dorrance, divorce. M. Maybank
54. Little, divorce. M. Maybank
55. Woodall, divorce. M. Maybank
56. Bowen, divorce. M. Maybank
57. Tirbutt, divorce. M. Maybank
58. Thornton, divorce. M. Maybank
59. British Columbia Telephone Company. M. Reid
60. Stervinou, divorce. M. Maybank
61. Ferguson, divorce. M. Maybank
62. Macdonnell, divorce. M. Maybank
63. Lippiatt, divorce. M. Maybank
64. Lambton, divorce. M. Maybank
65. Smith, divorce. M. Maybank

Bills, lois, projets de loi—Suite

66. Thompson, divorce. M. Maybank
67. Edwards, divorce. M. Maybank
68. Ladouceur, divorce. M. Maybank
69. Smellie, divorce. M. Maybank
70. Shelley, divorce. M. Maybank
71. Shanahan, divorce. M. Maybank
72. Conférence des Mennonites au Canada. M. Tucker
73. The Toronto, Hamilton and Buffalo Railway Company. M. Golding
74. Dietz, divorce. M. Maybank
75. Michaels, divorce. M. Maybank
76. Michael, divorce. M. Maybank
77. Hemlein, divorce. M. Maybank
78. Crocker, divorce. M. Maybank
79. Nadigel, divorce. M. Maybank
80. Layton, divorce. M. Maybank
81. Nall, divorce. M. Maybank
82. Renaud, divorce. M. Maybank
83. Ryan, divorce. M. Maybank
84. Steinman, divorce. M. Maybank
85. Vipond, divorce. M. Maybank
86. Palmer, divorce. M. Maybank
87. Wighton, divorce. M. Maybank
88. Coffin, divorce. M. Maybank
89. Levin, divorce. M. Maybank
90. Moorhouse, divorce. M. Maybank
91. McVetty, divorce. M. Maybank
92. Holton, divorce. M. Maybank
93. Brown, divorce. M. Maybank
94. Norrie, divorce. M. Maybank
95. Cartier, divorce. M. Maybank
96. Baldwin, divorce. M. Maybank
97. Bannister, divorce. M. Maybank
98. Cohen, divorce. M. Maybank
99. Breeze, divorce. M. Maybank
100. Smith, divorce. M. Maybank
101. Jaegglin, divorce. M. Maybank
102. Adams, divorce. M. Maybank
103. Philips, divorce. M. Maybank
104. Loi de 1947 sur le maintien de mesures transitoires. M. Ilsley
105. Loi de 1947 sur l'indemnisation des employés de l'Etat. M. Chevrier
106. Loi constituant en corporation la compagnie de chemin de fer du Littoral de Québec et du Labrador. M. Rinfret
107. Subsidés. M. Abbott
108. Subsidés. M. Abbott
109. Mackenzie, divorce. M. Maybank
110. Kirk, divorce. M. Maybank
111. Jackson, divorce. M. Maybank
112. Wright, divorce. M. Maybank
113. Morganti, divorce. M. Maybank
114. Montpetit, divorce. M. Maybank
115. Robinson, divorce. M. Maybank
116. Truax, divorce. M. Maybank
117. Lee, divorce. M. Maybank

Bills, lois, projets de loi—Suite

118. Silverman, divorce. M. Maybank
119. Stuart, divorce. M. Maybank
120. Hollenbeck, divorce. M. Maybank
121. Lesser, divorce. M. Maybank
122. Mercier, divorce. M. Maybank
123. Matwijow, divorce. M. Maybank
124. Ricketts, divorce. M. Maybank
125. Smith, divorce. M. Maybank
126. Bleakney, divorce. M. Maybank
127. Newell, divorce. M. Maybank
128. Fewtrell, divorce. M. Maybank
129. McGrath, divorce. M. Maybank
130. Stone, divorce. M. Maybank
131. Wrumbrand, divorce. Mr. Maybank
132. Loi de 1947 sur les Nations Unies.
M. St-Laurent
133. Loi modifiant le Code Criminel.
M. LaCroix
134. Loi sur la corporation commerciale
canadienne. M. MacKinnon
135. Clark, divorce. M. Maybank
136. Murray, divorce. M. Maybank
137. Dixon, divorce. M. Maybank
138. Rosen, divorce. M. Maybank
139. Balakirsky, divorce. M. Maybank
140. Finestone, divorce. M. Maybank
141. Chapman, divorce. M. Maybank
142. Bradshaw, divorce. M. Maybank
143. Rochet, divorce. M. Maybank
144. Pfeffer, divorce. M. Maybank
145. Delnick, divorce. M. Maybank
146. Daoust, divorce. M. Maybank
147. Stevenson, divorce. M. Maybank
148. Page, divorce. M. Maybank
149. Beaver, divorce. M. Maybank
150. Todd, divorce. M. Maybank
151. Hanko, divorce. M. Maybank
152. Roy, divorce. M. Maybank
153. Hastie, divorce. M. Maybank
154. Cour suprême (Loi modifiant la loi de
la). M. Jaenicke
155. Smeall, divorce. M. Maybank
156. Dunford, divorce. M. Maybank
157. Thompson, divorce. M. Maybank
158. Bergeron, divorce. M. Maybank
159. Rudzik, divorce. M. Maybank
160. De Levi, divorce. M. Maybank
161. Dwyer, divorce. M. Maybank
162. Frigon, divorce. M. Maybank
163. Stewart, divorce. M. Maybank
164. Jones, divorce. M. Maybank
165. Bromby, divorce. M. Maybank
166. Myers, divorce. M. Maybank
167. Moore, divorce. M. Maybank
168. Groulx, divorce. M. Maybank
169. Hurteau, divorce. M. Boucher
170. Chenoweth, divorce. M. Maybank

Bills, lois, projets de loi—Suite

171. Loi constituant en corporation l'Asso-
ciation des infirmières canadiennes.
M. Benidickson
172. Loi concernant la Guaranty Trust
Company of Canada. M. Brown
173. Loi concernant la Women's Auxiliary
to the Missionary Society of the
Church of England in Canada. M.
Church
174. Loi sur les ressources naturelles de la
Saskatchewan, n° 3. M. Glen
175. Loi de la preuve au Canada. M. Ilsley
176. Loi modifiant la Loi nationale de 1944
sur l'habitation. M. Howe
177. Loi modifiant la loi de 1939 sur les
pénitenciers. M. Ilsley
178. Toronto Type Foundry Company
Limited. M. Sinclair
179. Beauharnois, Light, Heat & Power.
M. Chevier
180. Loi constituant en corporation le Cer-
cle des Travailleurs du Canada. M.
Croll
181. Loi sur l'indemnisation des marins
marchands. M. Chevier
182. Lussier, divorce. M. Maybank
183. Loiseau, divorce. M. Maybank
184. Puley, divorce. M. Maybank
185. Jackson, divorce. M. Maybank
186. Zatz, divorce. M. Maybank
187. Williams, divorce. M. Maybank
188. Kelley, divorce. M. Maybank
189. Slater, divorce. M. Maybank
190. Jacques, divorce. M. Maybank
191. Copeland, divorce. M. Maybank
192. Magee, divorce. M. Maybank
193. Luchuk, divorce. M. Maybank
194. Smith, divorce. M. Maybank
195. Mattinson, divorce. M. Maybank
196. Simonon, divorce. M. Maybank
197. Roberts, divorce. M. Maybank
198. Grossman, divorce. M. Maybank
199. Stone, divorce. M. Maybank
200. Cunningham, divorce. M. Maybank
201. Snyder, divorce. M. Maybank
202. Powell, divorce. M. Maybank
203. Richards, divorce. M. Maybank
204. Subsidies n° 3. M. Abbott
205. Loi sur les Secours de guerre. M.
Claxton
206. The Canadian Council of the Girl
Guides Association (Loi modifiant la
loi constituant en corporation). M.
Ross (St. Paul's)
207. Pugh, divorce. M. Maybank
208. McGrath, divorce. M. Maybank
209. Ghetler, divorce. M. Maybank
210. Johnson, divorce. M. Maybank
211. Swinburne, divorce. M. Maybank

Bills, lois, projets de loi—Suite

212. Hunt, divorce. M. Maybank
 213. Kolman, divorce. M. Maybank
 214. Brown, divorce. M. Maybank
 215. Waldman, divorce. M. Maybank
 216. Verhelle, divorce. M. Maybank
 217. Matts, divorce. M. Maybank
 218. Germain, divorce. M. Maybank
 219. Closner, divorce. M. Maybank
 220. Durrell, divorce. M. Maybank
 221. Carmichael, divorce. M. Maybank
 222. Verdoni, divorce. M. Maybank
 223. Parm, divorce. M. Maybank
 224. Roland, divorce. M. Maybank
 225. Belmonte, divorce. M. Maybank
 226. Flude, divorce. M. Smith (York-Nord)
 227. Murphy, divorce. M. Maybank
 228. Lawrence, divorce. M. Maybank
 229. Clunie, divorce. M. Maybank
 230. Ekins, divorce. M. Maybank
 231. Crowhurst, divorce. M. Maybank
 232. Richard, divorce. M. Maybank
 233. Dolling, divorce. M. Maybank
 234. McDowall, divorce. M. Maybank
 235. Cook, divorce. M. Maybank
 236. Kerkofsky, divorce. M. Maybank
 237. Taschereau, divorce. M. Maybank
 238. Schwartz, divorce. M. Maybank
 239. Schreiber, divorce. M. Maybank
 240. Havre de Port-Albemi (Loi constituant en corporation la commission du). M. Chevrier
 241. Ottawa Electric Railway. M. Benidickson
 242. Hyslop, divorce. M. Maybank
 243. Kaminsky, divorce. M. Maybank
 244. Cantlie, divorce. M. Casselman
 245. Cumming, divorce. M. Maybank
 246. Brown, divorce. M. Maybank
 247. Black, divorce. M. Maybank
 248. Martineau, divorce. M. Maybank
 249. Wallis, divorce. M. Maybank
 250. Cryer, divorce. M. Maybank
 251. Mackay, divorce. M. Maybank
 252. Kattas, divorce. M. Maybank
 253. Loi sur les forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada. M. St-Laurent
 254. Loi du National-Canadien et du Pacifique-Canadien, 1933 (Loi modifiant la). M. Chevrier
 255. Loi modifiant la loi des Chemins de fer. M. Chevrier
 256. Loi pour favoriser les Améliorations municipales. M. Abbott
 257. Loi de 1944 sur les prêts destinés aux Améliorations agricoles. M. Abbott

Bills, lois, projets de loi—Suite

258. Loi de financement et de garantie des Chemins de fer Nationaux du Canada. M. Abbott
 259. Loi de l'Identification des criminels. M. Ilsley
 260. Loi d'Interprétation. M. Ilsley
 261. Loi modifiant la loi de 1939 sur l'Assistance à l'Agriculture des Prairies. M. Gardiner.
 262. Loi modifiant la loi de 1946 sur les juges. M. Ilsley
 263. Loi modifiant la loi de la Cour de l'Echiquier. M. Ilsley
 264. Loi modifiant la loi du Conseil des recherches. M. Bridges
 265. Loi de remboursement relative aux Chemins de fer Nationaux du Canada. M. Abbott
 266. Loi constituant en corporation La Fédération, compagnie d'assurances du Canada. M. Côté (Saint-Jean-Iberville-Napierville)
 267. Loi modifiant la loi des Jeunes délinquants. M. Ilsley
 268. Code criminel (courses—administration du pari mutuel). M. Ilsley
 269. Loi modifiant la loi de l'Impôt de guerre sur le revenu. M. Abbott
 270. Loi modifiant la loi de 1940 sur la taxation des Surplus de bénéfices. M. Abbott
 271. Loi modifiant la loi spéciale et remplaçant son titre par "Loi sur la taxe d'accise" Revenus de guerre. M. Abbott
 272. Loi sur les privilèges et immunités des Nations Unies. M. St-Laurent
 273. Richards, divorce. M. Maybank
 274. Lacaille, divorce. M. Maybank
 275. Laroe, divorce. M. Maybank
 276. Burman, divorce. M. Maybank
 277. Aiker, divorce. M. Maybank
 278. Dorval, divorce. M. Maybank
 279. Begg, divorce. M. Maybank
 280. Galardo, divorce. M. Maybank
 281. Myles, divorce. M. Maybank
 282. Hurley, divorce. M. Maybank
 283. Albers, divorce. M. Maybank
 284. Dyce, divorce. M. Maybank
 285. Cherrier, divorce. M. Maybank
 286. Zeesman, divorce. M. Maybank
 287. Dubinsky, divorce. M. Maybank
 288. Johnston, divorce. M. Maybank
 289. Metcalf, divorce. M. Maybank
 290. Ablett, divorce. M. Maybank
 291. Tkatch, divorce. M. Maybank
 292. Staniforth, divorce. M. Maybank
 293. Middleton-Hope, divorce. M. Maybank

Bills, lois, projets de loi—Suite

294. Loi constituant en corporation la Commonwealth Insurance Company. M. Maybank
295. Silverstein, divorce. M. Maybank
296. Carruthers (Fell), divorce. M. Maybank
297. George, divorce. M. Maybank
298. Scheffer, divorce. M. Maybank
299. Cramp, divorce. M. Maybank
300. Smart, divorce. M. Maybank
301. Gogo, divorce. M. Maybank
302. Nickel, divorce. M. Maybank
303. MacGill, divorce. M. Maybank
304. Dodson, divorce. M. Maybank
305. Bailey, divorce. M. Maybank
306. Young, divorce. M. Maybank
307. Lead, divorce. M. Maybank
308. Mackie, divorce. M. Maybank
309. Lebeuf, divorce. M. Maybank
310. Lazarus, divorce. M. Maybank
311. Kennedy, divorce. M. Maybank
312. Bard, divorce. M. Maybank
313. Sidders, divorce. M. Maybank
314. Berger, divorce. M. Maybank
315. Swann, divorce. M. Maybank
316. Curry, divorce. M. Maybank
317. Crease, divorce. M. Maybank
318. Eccles, divorce. M. Maybank
319. Colby, divorce. M. Maybank
320. McLaughlin, divorce. M. Maybank
321. Klein, divorce. M. Maybank
322. Hudson, divorce. M. Maybank
323. Dundas, divorce. M. Maybank
324. Markis, divorce. M. Maybank
325. Babbage, divorce. M. Maybank
326. Vadic, divorce. M. Maybank
327. Wavroch, divorce. M. Maybank
328. Glasheen, divorce. M. Maybank
329. Richardson, divorce. M. Maybank
330. Oliver, divorce. M. Maybank
331. Matthews, divorce. M. Maybank
332. Brown, divorce. M. Maybank
333. Jordsn, divorce. M. Maybank
334. Muckell, divorce. M. Maybank
335. Wooley, divorce. M. Maybank
336. Loi sur la Commission maritime canadienne. M. Howe
337. Loi des compagnies d'assurance canadiennes et britanniques. M. Abbott
338. Loi concernant les relations industrielles et enquêtes sur les différends du travail. M. Mitchell
339. Loi modifiant la loi des pensions de vieillesse. M. Claxton
340. Loi de 1947 sur l'Office fédéral du charbon. M. Howe
341. Kerson, divorce. M. Maybank
342. Swards, divorce. M. Maybank

Bills, lois, projets de loi—Suite

343. Minks, divorce. M. Maybank
344. Perkins, divorce. M. Maybank
345. Robinson, divorce. M. Maybank
346. Prescott, divorce. M. Maybank
347. Cousineau, divorce. M. Maybank
348. Case, divorce. M. Maybank
349. Tripp, divorce. M. Maybank
350. Langevin, divorce. M. Maybank
351. Fulton, divorce. M. Maybank
352. Dallison, divorce. M. Maybank
353. Grandison, divorce. M. Maybank
354. Ward, divorce. M. Maybank
355. Lagueux, divorce. M. Maybank
356. Rubin, divorce. M. Maybank
357. McMurray, divorce. M. Maybank
358. Shields, divorce. M. Maybank
359. Creelman, divorce. M. Maybank
360. Koukouvelis, divorce. M. Maybank
361. Bubeau, divorce. M. Maybank
362. Loi sur la conservation des forêts des Rocheuses orientales. M. Howe
363. Subsidés n° 4. M. Abbott
364. Loi modifiant le Code criminel (récidivistes). M. Ilsley
365. Loi modificatrice de 1947 sur les parcs nationaux. M. Howe
366. Loi constituant en corporation La Progressive, Compagnie d'Assurances du Canada. M. Rinfret
367. Eaton, divorce. M. Maybank
368. Nakel, divorce. M. Maybank
369. Dubeau, divorce. M. Maybank
370. Allinson, divorce. M. Maybank
371. Johnston, divorce. M. Maybank
372. Stoddard, divorce. M. Maybank
373. Law, divorce. M. Maybank
374. Dewey, divorce. M. Maybank
375. Kneeland, divorce. M. Maybank
376. Monteith, divorce. M. Croll
377. Loi des prisons et maisons de correction. M. Ilsley
378. Loi constituant en corporation The Limitholders' Mutual Insurance Company. M. Lesage
379. Cross, divorce. M. Maybank
380. Kararensky, divorce. M. Maybank
381. Moroz, divorce. M. Maybank
382. Barth, divorce. M. Maybank
383. Hays, divorce. M. Maybank
384. Wolfe, divorce. M. Maybank
385. Wilson, divorce. M. Maybank
386. Desrosiers, divorce. M. Maybank
387. Greenberg, divorce. M. Maybank
388. Corbo, Guido, divorce. M. Maybank
389. Roberts, divorce. M. Maybank
390. Pulver, divorce. M. Maybank
391. Lachance, divorce. M. Maybank
392. St-Jean, divorce. M. Maybank
393. Gordon, divorce. M. Maybank

Bills, lois, projets de loi—Suite

394. Moon, divorce. M. Maybank
 395. The Canada Permanent Trust Company. M. Cleaver
 396. Loi sur les prêts commerciaux et professionnels aux anciens combattants. M. Abbott
 397. Barron, divorce. M. Maybank
 398. Tickner, divorce. M. Maybank
 399. Ritchie, divorce. M. Maybank
 400. Fantacci, divorce. M. Maybank
 401. Hamer, divorce. M. Maybank
 402. Millichamp, divorce. M. Maybank
 403. Perlman, divorce. M. Maybank
 404. Matheson, divorce. M. Maybank
 405. Buzan, divorce. M. Maybank
 406. Potts, divorce. M. Maybank
 407. Frame, divorce. M. Maybank
 408. Page, divorce. M. Maybank
 409. Gertsman, divorce. M. Maybank
 410. Loi de 1947 sur le fonds de bienfaisance de l'armée. M. Mackenzie
 411. Loi de 1947 sur les conventions entre le Dominion et les provinces en matière de location de domaines fiscaux. M. Abbott
 412. Loi sur la pension spéciale du service diplomatique. M. St-Laurent
 413. Loi modifiant la Loi du service civil. M. Gibson (Hamilton-Ouest)
 414. Loi constituant en corporation la Corporation épiscopale catholique du Labrador. M. Dorion
 415. Loi modifiant la pension du Service civil. M. Abbott
 416. Loi constituant en corporation la Yellowknife Telephone Company. M. Robinson (Simcoe-Est)
 417. Loi des Compagnies fiduciaires. M. Abbott
 418. Denton, divorce. M. Maybank
 419. Sanders, divorce. M. Maybank
 420. Martineau, divorce. M. Maybank
 421. Pronman, divorce. M. Maybank
 422. Thow, divorce. M. Maybank
 423. Davidson, divorce. M. Maybank
 424. Pollack, divorce. M. Maybank
 425. Herman, divorce. M. Maybank
 426. Adams, divorce. M. Maybank
 427. Millington, divorce. M. Maybank
 428. Doucet, divorce. M. Maybank
 429. Teakle, divorce. M. Maybank
 430. Adair, divorce. M. Maybank
 431. Navrotski, divorce. M. Maybank
 432. Warren, divorce. M. Maybank
 433. Pompetti, divorce. M. Maybank

Bills, lois, projets de loi—Fin

434. Hull, divorce. M. Maybank
 435. Rundell, divorce. M. Maybank
 436. Hilger (Cœrnert), divorce. M. Maybank
 437. Hamelin, divorce. M. Maybank
 438. Jackson, divorce. M. Maybank
 439. Mintz, divorce. M. Maybank
 440. Lebeau, divorce. M. Maybank
 441. Issenman, divorce. M. Maybank
 442. Emond, divorce. M. Maybank
 443. Loi modifiant la loi du Sénat et de la Chambre des communes. M. Mackenzie King
 444. Santoire, divorce. M. Maybank
 445. Gemme, divorce. M. Maybank
 446. Behocaray, divorce. M. Maybank
 447. Dussault, divorce. M. Maybank
 448. Wright, divorce. M. Maybank
 449. Loi de 1947 sur les titres royaux du Canada. M. Mackenzie King
 450. Barton, divorce. M. Maybank
 451. Loi sur les billets du Trésor des provinces de l'Ouest et sur le règlement relatif aux ressources naturelles. M. Abbott
 452. Loi concernant la Hudson Bay Mining and Smelting Co., Limited. M. Mitchell
 453. Loi modifiant la loi canadienne sur la radiodiffusion, 1936. M. McCann
 454. Loi de l'impôt sur le revenu. M. Abbott
 455. Loi prolongeant le mandat d'un commissaire des Transports. M. Chevrier
 456. Loi modifiant la Loi des pensions de la milice (Pension d'invalidité.) M. Claxton
 457. Loi des subsides n° 5, 1947. M. Abbott

Bill omnibus. V. Mesures transitoires et Pouvoirs d'urgence**Bills d'intérêt privé**

- Exemplaires des témoignages, demande de publication, 5201
 Suspension de l'application de l'article 105 du Règlement, m. (M. Maybank) adoptée, 5134

Bills privés (Comité)

- Attributions du comité, m. (M. Mackenzie) adoptée, 376
 Liste des membres, 374-375
 Rapports
 Premier et deuxième, 3304
 Troisième et quatrième, 5507

- Billets du trésor des provinces de l'Ouest et règlement relatif aux ressources naturelles** (Loi sur les)
 (Ajustement de la dette—Réclamations à l'égard des ressources naturelles)
 Bill n° 451. M. Abbott
 Rés., 4945; 1re l., 5398-5399; 2e l., 5438-5444; com. 5444-5446; 3e l., 5446
- Bitume**
 Gisements dans le district de Fort-McMurray, *q.* (M. Dechêne), 1171, 2806, 5477-5478
 Négociations avec le Gouvernement, *q.* (M. Dechêne), 1171
- Black, M. D.-E.** (Châteauguay-Huntingdon)
 Aveugles, aide du gouvernement fédéral en plus de la pension, ordre de dépôt de documents, 2219
- Black, M. George** (Yukon)
 Adresse en réponse, 1205-1208
 Canadiens internés au Japon, frais de rapatriement, ordre de dépôt de documents, 491, *q.*, 2343
 Conventions entre le Dominion et les provinces en matière de location de domaines fiscaux (Loi de 1947 sur les), 4168, 5387
 Dawson, personnes à l'emploi du gouvernement du Canada, ordre de dépôt de documents, 259
 Députation (Loi de 1947 sur la), 693-694, 5593-5596, 5659-5660
 Amendement, 5596
 Espionnage, enquête, nouvelle de presse visant le projet de filmer la scène et les personnages de cette enquête, 4168
 Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3841-3842
 Impôt sur le revenu, ententes du gouvernement avec les provinces et les territoires du Yukon pour la perception, *q.*, 3274-3275
 Impôt sur le revenu et droits successoraux, abandon de la perception au gouvernement du Canada ou à l'un de ses ministères, conditions, ordre de dépôt de documents, 1191-1192
 Japonais, frais de transport, dépenses payées par le Canada, *q.*, 239
 Or, extraction au Yukon, 1205
 Rapatriement des Canadiens internés au Japon, *q.*, 1179, ordre de dépôt de documents, 1191
 Remaniement de la carte électorale, pétitions contre l'inclusion du district de Mackenzie dans la circonscription du Yukon, 2605, 2682, 2781, 2910, 2943-2944, 4684
- Black, M. George—Fin**
 Route Haines, prétendues négociations sur l'échange de territoires, 1412
 Routes nécessaires pour aider l'exploitation des mines au Yukon, 1206
 Terres destinées aux anciens combattants, 1207
 Territoires du Yukon
 Sources d'augmentation du revenu territorial au cours de 1944, 1945, 1946, 1947, ordre de dépôt de documents, 2454
 Vacances de Pâques, m. (M. Mackenzie King), 1320-1321
 Whitehorse (Yukon), construction d'un édifice fédéral, plan et début des travaux, *q.*, 1318, *q.*, 1506
 Yukon, pétition contre l'inclusion du district de Mackenzie dans cette circonscription, 2390-2391
- Black, M. P. C.** (Cumberland)
 Budget, 3257-3264
 Canso, détroit
 Construction d'un traversier pour améliorer le service, *q.*, 711
 Construction d'une chaussée ou d'un pont, projet, estimations et expertises, ordre de dépôt de documents, 262
 Chemins de fer nationaux
 Passages à niveau entre Sydney (N.-E.), et Moncton (N.-B.), élimination, coût, ordre de dépôt de documents, 262
 Pictou et Moncton, établissement d'une ligne directe entre ces deux points, estimation, ordre de dépôt de documents, 262
 Chenal maritime du fleuve Saint-Laurent, dragage et améliorations, dépenses effectuées avant 1900 et de 1900 à 1947, ordre de dépôt de documents, 4945
 Chômeurs de la Nouvelle-Ecosse déplacés vers le centre du Canada, *q.*, 256, 2161
 Commerce avec l'ennemi (Loi sur le), 550
 Corps des magasins militaires royal canadien, distribution, dépôt spécial de Halifax, relevé des inventaires, *q.*, 1502
 Elections fédérales, circonscription de Halifax, 135
 Electricité, kilowatt-heures d'énergie électrique produite par province et soumise à l'impôt, ordre de dépôt de documents, 2831

Black, M. P. C.—Suite

- Highlands du Cap-Breton, parc national, directeur ou surintendant, travaux d'entretien et d'administration, etc., ordre de dépôt de documents, 2317
- Hillside Hall, coût du terrain et des immeubles situés à 21, South Street, Halifax, vente de l'ameublement et des fournitures de cette propriété, dépenses totales de restauration, etc. *q.*, 1176
- Hôpital de la rue Cogswell, Halifax, frais d'exploitation pour les années 1944, 1945, 1946, 1947, ordre de dépôt de documents, 2636
- Houilleurs de la Nouvelle-Ecosse
Grève, m. (M. Gillis), 598-600
Délibérations en vue du règlement de ce différend, 1362-1363, 3058, 3185
Vœux de M. le juge Carroll, 267, 379
- Immigrants polonais au Canada admis en 1946, coût total du transport, nombre établi dans chaque province, *q.*, 489
- Impôt perçu sur les services téléphoniques au cours des trois dernières années, dans chaque province, *q.*, 3503
- Impôt sur le revenu, perception, coût pour les années 1945-1946 et 1946-1947, ordre de dépôt de documents, 2636
- Locomotives à moteur Diesel, effets sur la vente du charbon néo-écossais, 2860, 2948
- Logement, maisons construites en 1946, répartition par province, ville et village, ordre de dépôt de documents, 716
- Marais de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick, assainissement, 2636
- Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1777, 2168-2169, 2195, 2274-2275
- Meteghan Wharf, comté de Clare (N.-E.), achat ou expropriation de cette zone par le Gouvernement, renseignements, ordre de dépôt de documents, 1544
- Milice (Loi modifiant la loi de la), 456-457
- New Glasgow (N.-E.), location de bureaux, étendue en pieds carrés de ces bureaux, date du bail et de son expiration, *q.*, 1315
- Pictou (N.-E.), vente des terres détenues au nom des Indiens, *q.*, 2452
- Prince-Rupert*, contrat octroyé pour la construction d'un navire qui portera ce nom, soumissions offertes, *q.*, 2608-2609
- Provinces Maritimes, région oubliée du Canada, obligations des autres provinces, 3257-3264

Black, M. P. C.—Fin

- Service postal entre Weymouth, Grosses Coques, Anse, Belliveau et S.-Bernard (N.-E.), soumissions, *q.*, 2344
- Services téléphoniques, produit de l'impôt, *q.*, 3503
- Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 641

Black, Ursula Catherine Tétreau, divorce
Bill n° 247. M. Maybank
1re l., 3179; 2e l., 3388; 3e l., 5606

Blackmore, M. J. H. (Lethbridge)

- Adresse en réponse, 1123-1129, 1300-1307
- Affaires des anciens combattants, crédits, 5789, 5796-5797
- Affaires indiennes, 4e rapport du comité, 5346
- Agriculture, crédits, 4147, 4215-4216
- Anciens combattants polonais, mesures en vue de faciliter leur entrée au Canada, frais de transport, 2220
- Animaux de boucherie, achat, relèvement du prix maximum ou levée de l'interdiction visant l'exportation, 4842
- Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi modifiant la loi de 1939 sur l'), 3814
- Banques, rôle, 1128
Emprunt et pouvoir d'achat, 1306-1307
- Betteraves à sucre
Conduite du Gouvernement à l'égard de cette industrie, 5873-5882
- Contrats signés par le Canada et la Dominion Sugar Company, à l'égard de 26,029 acres en culture, renseignements désirés, 2682
- Difficultés des fabricants à se procurer ce produit, 2639
- Main-d'œuvre pour la culture, concurrence des producteurs de tabac quant aux salaires offerts, 2734
- Privilège, question, réserve internationale, 2734
- Production en 1947, conséquences du rendement incomplet de nos raffineries, 2734
- Budget, 2874-2880
- Cardin, feu l'honorable P.-J. Arthur, 19
- Certificats Bradbury, émission, effet sur la Grande-Bretagne, 1301-1302, 1305
- Chemins de fer (bill n° 24), 3251
- Commerce, crédits, 1854
- Commission canadienne du blé, 1395 (Loi modifiant la loi sur la), 875-876, 904-909
- Commission maritime canadienne (Loi sur la), 4206-4207

Blackmore, M. J. H.—Suite

- Conférence internationale du Commerce à Genève, marche des délibérations, 3061
 Corporation canadienne de stabilisation du sucre, fondation, administrateurs et fonctionnaires, *q.*, 2446
 Création d'argent en 1815, ouvrage de sir Norman Angell intitulé: *The Story of Money*, 1303
 Défense nationale, crédits, 5299-5303
 Doctrine créditiste
 Création par l'Etat de monnaie libre de dette, 1301, 1305-1306
 Réformes gouvernementales préconisées en vue de prévenir une crise, mesures à prendre, 1300-1301
 Droits de l'homme, 3153-3158
 Entreprise privée, influence sur la production et la consommation, 1125-1126, 1302-1303
 "Sommaire statistique" de la Banque du Canada, 1129
 Finances, crédits, 5860-5866, 5873-5882
 Habitation (Loi modifiant la loi nationale de 1944 sur l'), 2660
 Hôtel des monnaies, frappe d'argent, 1303
 Ile Guernesey, historique des habitants, création d'argent, ouvrage de M. Théodore Harris intitulé *An Example of Communal Currency*, 1304
 Immigration (Loi modifiant la loi de l') et abrogeant la loi de l'immigration chinoise, 345-350, 2772, 2779
 Impôt de guerre sur le revenu
 Augmentation des dégrèvements, 2456-2458
 Bill n° 269, 3622, 3706-3707, 3728, 4004-4005, 4034
 Macdonald, feu W. C., 19-20
 Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1618-1620, 2069-2074, 2255-2258, 2274, 2364-2365, 2382-2383
 Milice (Loi modifiant la loi de la), 412, 435-440
 Mines et Ressources, crédits, 5432, 5457, 5463-5466
 Monnaie, ouvrages de M. William A. Shaw, 1300-1302
 Nations Unies (Loi de 1947 sur les), 3435-3441, 4534, 4558-4562
 Nations Unies (Loi sur les privilèges et immunités des), 3883-3891, 4228-4229, 4844-4858
 Parcs nationaux (Loi modificatrice de 1947 sur les), 5143-5145, 5150
 Pensions de vieillesse (Loi des), 4580-4584, 4720-4725, 4729-4730, 4894-4896
 Politique de la C.C.F., 1123-1128

Blackmore, M. J. H.—Fin

- Pommes de terre, règlement régissant l'importation, ordre de dépôt de documents, 2635
 Princesse Elizabeth, fiançailles au lieutenant de vaisseau Philip Mountbatten, souhaits de bonheur, 5306
 Produits agricoles (Loi sur les), 933-934
 Provinces de l'Ouest (Loi sur les billets du Trésor et sur le règlement relatif aux ressources naturelles des), 5445-5446
 Routes transcontinentales, 5463-5466
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 4423-4424
 Secrétariat d'Etat, crédits, 4649
 Service civil (Loi modifiant la Loi du), 5184-5185
 Sucre
 Importations et exportations canadiennes, tableaux, 5876-5878
 Production diminuée, 2874-2880
 Sucre de canne brut
 Frais de transport, *q.*, 1500
 Importations du 1er septembre 1945 au 31 août 1946, ordre de dépôt de documents, 1506
 Prix d'achat, *q.*, 1499
 Ventes aux raffineries canadiennes, *q.*, 1501
 Traités de paix signés à Paris le 10 février 1947, m. (M. Mackenzie King), 4831
 Vivres expédiés au Royaume-Uni franc de port, 1912
- Blair, M. W. G. (Lanark)**
 Adresse en réponse, 1022-1026
 Affaires des anciens combattants, crédits, 5787-5788
 Agriculture, crédits, 4092-4096, 4221
 Bibliothèque nationale, 4647
 Employés de l'Etat (Loi de 1947 sur l'indemnisation des), 1876-1877, 1880, 1888, 1892, 1894
 Hôpitaux, pénurie de lits, manque de personnel, moyens de remédier à cette situation, *q.*, 3758, 3759-3760
 Mines et Ressources, crédits, 5484-5485
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 3996-4000, 4334
 Santé nationale, lutte contre le cancer, la tuberculose, etc., 1023-1024
 Tuberculose des animaux, 4092-4095
- Blanc de chèque uniforme** émis par le contrôleur du Trésor, pour le versement des traitements, à tous les ports relevant du Conseil des ports nationaux, à l'exception de Montréal, *q.* (M. Isnor), 241

- Blanchette, M. J.-A.** (Compton)
Services médicaux, chirurgicaux et autres accordés aux marins sous l'administration du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, *q.*, 2218
- Blé.** *V. aussi* Commission canadienne du blé et Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi)
Accord entre le Canada et le Royaume-Uni
Articles du *Star-Phoenix*, 1339-1341
Avant-projet devant servir de programme à la conférence internationale du blé à Londres, dépôt, 533
Boisseaux livrés aux termes de l'accord quinquennal, quantité vendue à d'autres pays, somme amassée dans le fonds commun, *q.* (M. McCuaig), 1180-1181
Conséquences pour les cultivateurs de l'Ouest, 2841-2843, 5901-5905
Déclaration du ministre de l'Agriculture devant l'Institut canadien de l'Agriculture à Montréal, 752
Démarches faites auprès du Canada par d'autres pays en vue de négociations pour une durée d'un an ou plus, *q.* (M. Coyle), 1156
Exécution du contrat, livraisons de farine au complet, 3708
Exposé des faits, article du *Free Press* de Winnipeg, 801
Manitoba Cooperator, article de M. Hannam, 814
Accord international, articles de journaux à ce sujet, 2502
Augmentation du prix domestique à \$1.55 le boisseau, déclaration du ministre du Commerce, 465-466
Augmentation du prix initial, requête de différentes unions, *qq.* (M. Burton), 3700, 4007
Câblogramme de sir Waldron Smithers relativement au prix payé au consommateur, 1576-1577
Catégorie n° 2
Etat des ventes faites à divers pays pour le mois de juin, tableaux, 5903
Prix au cours des mois de mai et juin, 4224
Prix de vente minimum et maximum depuis le 1er novembre 1946, *q.* (M. Diefenbaker), 2451
Récoltes de 1946 et 1947, proportion des ventes et prix obtenus, 3810, 5903-5904
Certificats de participation
Accélération des paiements, 4614
Déclaration du ministre, 630-631
Déduction de 1 p. 100, montants perçus, *q.* (M. Winkler), 4163-4164
- Blé—Suite**
Certificats de participation—*Fin*
Distribution de chèques dans les régions de la Saskatchewan atteintes de la sécheresse, 3456-3457, 5555, 5732
Livraison, date des paiements, *q.* (M. Ross, Souris), 242
Mesure déposée en 1935 par le très honorable R. B. Bennett, 813
Remboursement aux producteurs, (1940), 3473
Versements (1944), 3456-3457, 5555, 5732
Commission canadienne, quantité totale de la possession pour le compte du gouvernement fédéral, quantité vendue chaque jour, prix obtenu dans chaque cas, *q.* rayée, (M. Wright), 1163
Contingents de livraison, réglementation de la production, *q.* (M. Diefenbaker), 5730
Cours domestiques et mondiaux, *q.* (M. McCuaig), 708-709
Distilleries
Achats du mois d'août 1946 à janvier 1947, coût, *q.* (M. Brooks), 481
Boisseaux achetés du 1er janvier 1941 au 1er mars 1947, coût, subvention du Gouvernement, ordre de dépôt de documents, (M. Fair), 1869-1870
Quantités fournies à 77½c. du 1er janvier 1942 au 31 décembre 1946, *q.* (M. Fair), 496, 1162
Entreposage et financement, 3472
Expéditeurs à qui les acheteurs de blé canadien ont versé des commissions, liste, 882-883
Expédition par voie de la baie de Hudson et des Grands Lacs, tarifs de transport, ordre de dépôt de documents (M. McLure), 1191
Exportation
Boisseaux expédiés du Canada au Royaume-Uni et à d'autres pays (août 1946 à janvier 1947) moyenne du prix de vente, 466, 626-628, *q.* (M. Bracken), 705
Catégorie n° 2, pays importateurs, quantité, ordre de dépôt de documents (M. Bryce), 4486
Expédition au Royaume-Uni, frais de surestaries, *q.* (M. Diefenbaker), 255
Expéditions en Grande-Bretagne, ministères ayant la responsabilité de l'acheminement des céréales et de l'entreposage, ordre de dépôt de documents (M. Reid), 1188

Blé—SuiteExportation—*Fin*

Par la voie de Portland (Maine), ordre de dépôt de documents (M. Hazen), 1649

Tableaux des ventes faites à des pays autres que la Grande-Bretagne, 627-629, 5903

Farine, livraisons effectuées, 3708

Prix, 5900-5905

Ficelle d'engerbage. *V. ce titre*

Frais d'administration et frais généraux de la Commission canadienne du blé, montants énumérés, 3331-3333

Hunting, M. H., démission comme membre de la Commission canadienne du blé, 496

La combine du blé, article du *Liberator Council*, 1346

Livraisons entre le 15 mai et le 30 juin, dispositions spéciales au chapitre de l'impôt sur le revenu, 2999

Livraisons saisonnières d'après les emblavures, contingentement, 1860

Manitoba Pool Elevators Association, extrait d'un discours du président, 794

Minoteries

Avancées pour paiement aux minotiers, 1854-1855

Drawback accordé aux meuniers, versements établis dans la région du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta, *q.* (M. Fulton), 1163

Maple Leaf Milling Company, tableau, 2096

Ogilvie Flour Company Limited, tableau, 2095

Newcombe, M., avis donné le 19 avril 1922 à l'égard de la politique du Gouvernement, 1550-1551

Port de Churchill, quantités importées, exportées et entreposées dans ce port au cours de 1946 et 1947, ordre de dépôt de documents (M. Thatcher), 2733

Prix dans l'Est et dans l'Ouest, prétendue inégalité, 606-607

Prix par boisseau, 2842-2843

Production minimum, allocations, réponse à une réclamation faite par un groupe de cultivateurs, 3814-3815

Programme de 1947-1948 pour le blé d'hiver de l'Ontario, 4683-4684

Rank, M. James, représentant à Londres des syndicats canadiens du blé, 1346, 1347

Reine mondiale du blé, liste des prix décernés, 786-787

Subvention pour la mise en jachère des terres à blé, *q.* (M. Fulton), 250

Blé—Fin

Transport

Coût du Canada au Royaume-Uni, tableau, 913-914

Obtention des fourgons nécessaires, 881-882, 1279-1280, 3060

Tarif par voies ferroviaires et maritimes, ordre de dépôt de documents (M. Ross, Souris), 259

Ventes

Fins domestiques en 1945 et 1946, boisseaux utilisés, *q.* (M. McKay), 238; distilleries et brasseries, 3326-3327

Mensuellement, de 1945 à 1947, *q.* (M. Bentley), 1161

Wagons-marchandises pour le transport en Europe, affectation, 3060

Bleakney, Eileen Louise Thomas, divorce

Bill n° 126. M. Maybank

1re l., 1911; 2e l., 2062; 3e l., 5604

Bloc britannique (Alberta)

Déplacement de 130 familles, réclamation des Fermiers-Unis, 5303-5305, 5324-5326

Expropriation par le Gouvernement, dispositions adoptées, *q.* (M. Graydon), 2944

Blumstein, Rose Housefield, divorce

Bill n° 45. M. Maybank

1re l., 1596; 2e l., 1935; 3e l., 5602

Bois

Bouleaux atteints d'exanthème, 2957-2958, 3262-3263

Répercussion sur l'exportation, *q.* (M. Winters), 3182

Importations des Etats-Unis, *q.* (M. Hodgson), 2216-2217

Inspecteurs de la Commission des prix et du commerce en temps de guerre, *q.* (M. Hodgson), 1991

Noms et frais de déplacement, *q.* (M. Hodgson), 1312-1313

John B. Smith Company, Toronto, bois détenu dans ce chantier par le Gouvernement *q.* (M. Menary), 2451-2452

Pin, sapin et épinette, prix de détail, 2424-2425, 2514

Pontiac et Nipissing, contrats accordés dans chacun de ces comtés, ordre de dépôt de documents (M. Probe), 489

Projet d'entente intervenu entre des groupes britanniques et des entreprises forestières de la Colombie-Britannique, *q.* (M. Reid), 1163

Pruche, prix, 1227-1228

Bois—Fin

- Récupération au camp de Debert (N.-E.) et quantité vendue par l'entremise de la Corporation des biens de guerre, *q.* (M. Brooks), 1959
- Régie des prix
Administration, discussion, 1228-1233, 2520
Légion canadienne de Swift-Current (Sask.), résolution demandant le maintien de la régie, 2654-2655
Suppression, demande par des exploitants forestiers, 1228-1229
- Régisseur
Flahiff, M., date de démission, 379
Rapport sur le plafond et la régie des prix, 497
Rôle et compétence, 1228-1232
Traitement, frais de déplacement, *q.* (M. Hodgson), 1312-1313
- Règlements et modifications, décret du conseil (C.P. 1997), 2496-2500, 2503-2527, 2594-2597

Bois de corde

- Transport dans la région de Flin-Flon, Manitoba, subvention du Gouvernement, *q.* (M. Moore), 1644

Bois d'œuvre

- Exportation et construction, 1267-1268
Rareté, concentration vers les grandes entreprises, critiques, 3105-3107
Régie des prix, conséquences de la suppression, 1230-1232
Relèvement du prix sur le marché canadien du littoral occidental, 2734-2735

Boissons alcooliques. V. Liqueurs spiritueuses**Boissons gazeuses.** V. Eaux gazeuses**Boîtes de conserve,** affectation à la mise en conserve des fèves au lard, 3765-3766**Boivin, M. Marcel** (Shefford)

- Budget, 3333-3337
Impôt sur le revenu, personnes mariées et célibataires à bas salaire, échelle de dépenses, 3334-3335
Logements, articles de *La Voix de l'Est* de Granby, 3335-3336
Production, politique d'exportation, 3336-3337
Salariés et coût de la vie, 3333-3334

Bombe atomique. V. Énergie atomique et Commission du contrôle de l'énergie atomique**Bonnier, M. J.-A.** (Saint-Henri)

- Budget, 3320-3325
Manufactures de Saint-Henri, Montréal, tableau, 3321-3333
National-Canadien, arrêt à Saint-Henri, 4994
Transports, crédits, 4994
Tunnel nécessaire sous le canal de Lachine, statistiques de la circulation, 3323-3325

Bons du trésor. V. Bureau du trésor fédéral**Borden, le très honorable sir Robert,** dévoilement de portrait, 3957**Borstal,** système. V. Pénitenciers**Boucher, M. G. Russell** (Carleton)

- Affaires extérieures, crédits, 5897
Agriculture, crédits, 4159, 4220-4221, 5896
Archives publiques, 4660
Automobiles
Achat par le gouvernement fédéral au cours de 1946, coût, ordre de dépôt de documents, 491
Modèle récent, voitures achetées par le ministère de la Défense nationale depuis le 1er janvier 1946, ordre de dépôt de documents, 491
Brevets (Loi de 1947 modifiant la loi sur les), 2025
Céréales de provende, primes, 5896
Code criminel (Loi modifiant le), (bill n° 364), 5063-5064
Corporation commerciale canadienne (Loi sur la), 4949-4953, 4966, 4973-4974
Défense nationale (Loi modifiant la loi du ministère de la), 388-389, 528-533
Députation (Loi de 1947 sur la), 5590-5591
Divorce, bills, 2502
Eaux gazeuses, 3515
Edifices fédéraux construits dans la région d'Ottawa depuis le 1er septembre 1939, ordre de dépôt de documents, 491
Employés de l'État (Loi de 1947 sur l'indemnisation des), 1877
Fromage, exportation, demande de renseignements quant aux termes de l'accord entre le Royaume-Uni et le Canada, *q.*, 247
Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3543-3544, 3927-3928
Impressions et papeterie publiques, 4662-4665
Inspection et vente, 1938 (Loi modifiant la loi sur l'), 283
Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1729-1731, 1737-1739, 2034, 2173

Boucher, M. G. Russell—Suite

- Ottawa, embellissement
 Consultation des gouvernements de Québec et de l'Ontario, *q.*, 709
 Lettres ou communications datées depuis le 1er janvier 1945 et échangées entre le bureau du premier ministre et différents ministères, ordre de dépôt de documents, 1194
 Rapports présentés au Gouvernement, depuis le 1er septembre 1946, par M. Jacques Greber, m. pour production de documents, réservée, 721, rayée, 1193
 Pensions du service civil (Loi modifiant la loi de la), 5153-5155, 5157-5161
 Pension spéciale du service diplomatique (Loi sur la), 5018-5019, 5166, 5168, 5171-5172
 Postes, crédits, 4802, 4805-4806
 Produits agricoles (Loi sur les), 1571-1573
 Revenus de guerre (Loi spéciale des), 3515
 Royale Gendarmerie à cheval, crédits, 4815
 Scott, Barbara Ann, félicitations et bons souhaits, m. (M. Mackenzie), 1107
 Timbres commémoratifs, 3225
 Secrétariat d'Etat, crédits, 4655, 4659
 Secrets officiels (Loi sur les)
 Conseillers juridiques retenus dans les poursuites intentées à la suite du rapport de la Commission sur l'espionnage, dépenses effectuées, *q.*, 247
 Frais de la Commission royale d'enquête, montant versé à chaque conseiller juridique et aux membres de la Royale Gendarmerie à cheval, *q.*, 247
 Service civil
 Droits et privilèges de certains fonctionnaires, 135, 163
 Noms et titre de chacun, classement, *q.*, 246-247
 Employés titularisés, surnuméraires et prêtés d'un ministère à un autre, ordre de dépôt de documents, 258
 Frais de l'enquête Gordon sur ce service, *q.*, 246
 Rapport, ordre de dépôt de documents, 495
 Service civil (Loi modifiant la loi du), 5025-5026, 5179
 Discussion d'une mesure législative en comité, 5189
 Service législatif, crédits, 5913
 Sociétés de l'Etat
 Employés ayant droit aux mêmes pensions que celles accordées sous le régime de la loi du service civil, ordre de dépôt de documents, 258

Boucher, M. G. Russell—Fin

- Sociétés de l'Etat—Fin
 Employés prêtés d'un ministère à l'autre et perdant par ce fait leur premier emploi, ordre de dépôt de documents, 258
 Fonctionnaires et employés, renseignements, ordre de dépôt de documents, 258
 Timbre-poste commémorant la citoyenneté canadienne, effigie de Mlle Scott, 3225
 Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 361, 663-664
 Travaux publics, crédits, 4441-4443, 4768

Boucherville (Qué.)

- Logements
 Contrats conclus par le Gouvernement, entre le 1er janvier 1943 et le 25 février 1947, plans et devis descriptifs de chaque maison, m. (M. Murphy) pour production de documents, rayée, 1651
 Rapport à publier au sujet de la construction de maisons, 1594
 Soumissions pour la construction de maisons sous le régime de la loi sur les terres destinées aux anciens combattants, ordre de dépôt de documents (M. Fleming), 490

Boulean. V. Bois**Bourget, M. Maurice (Lévis)**

- Adresse en réponse, 1135-1139
 Ingénieurs et architectes, article intitulé *Savants au service de l'Etat*, par C. R. Twinn, 1137
 Traitements, article de *l'Engineering Journal*, 1137-1138
 Relations fédérales-provinciales, 1138-1139

Bourses d'étude. V. aussi Cours de formation professionnelle

- Sommes versées annuellement par le gouvernement fédéral à chaque province depuis 1936, *q.* (M. Probe), 2488, ordre de dépôt de documents, 3559

Bowen, Helen Lillian Jaques, divorce

- Bill n° 56. M. Maybank
 1re l., 1597; 2e l., 1935; 3e l., 5603

Bowerman, M. E. L. (Prince-Albert)

- Adresse en réponse, 1224-1225
 Prince-Albert, service postal, gare et parc national, améliorations nécessaires, 1224-1225

Boy Scouts. V. Scouts

- Boyce, Mlle I. A.**, service des Débats, retraite, 5866
- Bracken, M. John** (Neepawa), chef de l'opposition
- Acte de l'Amérique du Nord britannique, modification, m. pour production de documents, adoptée sous réserve, 722-723
- Adresse en réponse, 34-35, 37-57, 1307-1310
- Amendement, 57
- Discours de Son Excellence le Gouverneur général à être pris en considération, m. (M. Mackenzie King), 4
- Affaires des anciens combattants, crédits, 5780-5782, 5837
- Agriculture, crédits, 5896-5897
- Allemagne et Canada, traité de paix, 13
- Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi modifiant la loi de 1939 sur l'), 3712-3715
- Avoine, exportations et prix, octobre 1946, *q.*, 481-482
- Bennett, feu lord R. B., tributs d'hommage, 4751
- Beurre néo-zélandais
- Communications entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume-Uni, ordre de dépôt de documents, 1192
- Organismes faisant l'importation et prix moyen par livre, *q.*, 467, m. pour production de documents, réservée, 493, 720
- Biens de guerre, 5706-5708
- Bill modifié par un comité de la Chambre et renvoyé au comité plénier pour étude, procédure, 4534-4535
- Blé
- Accord avec la Grande-Bretagne, conséquences, 3489, 5901-5902
- Accord international, articles de journaux à ce sujet, 2502-2503
- Augmentation du prix domestique à \$1.55 par boisseau, 466
- Exportation (août 1946 à janvier 1947), coût, 466, 626-627; *q.*, 705
- Prix de l'an dernier, 4412
- Budget, 3485-3491
- Canalisation du Saint-Laurent, mesures concernant ce projet, 269
- Canso, détroit, construction d'une chaussée ou d'un pont, étude des propositions relatives à ce projet, *q.*, 249
- Cardin, feu l'honorable P.-J.-Arthur, 18-19
- Céréales de provende, primes, 5896-5897
- Code criminel (récidivistes) (Loi modifiant le), 5628
- Comités du Cabinet, traitements des secrétaires, *q.*, 245-246
- Bracken, M. John—Suite**
- Commerce avec l'ennemi (Loi sur le), 541-543
- Commerce, crédits, 5901-5903
- Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 577-581, 626-635, 756-760, 826-827, 838-848, 856, 890-892, 898-901, 920-922
- Amendement proposé pour renvoi du bill au comité plénier, 1329, rejeté, 1357
- Commission maritime canadienne (Loi sur la), 4517
- Communisme, 3489
- Article du *Liberty*, 3490
- Comptes publics
- Demande de nouveaux exemplaires, 158-159
- Conférence fédérale-provinciale, convocation pour étude de questions non comprises dans les accords, assurance-santé, pensions de vieillesse, etc., 1411-1412
- Conférence internationale du commerce, rapport de la délégation canadienne, 25, 213
- Conventions entre le Dominion et les provinces en matière de location de domaines fiscaux (Loi de 1947 sur les), 5320-5324, 5369-5371
- Curling, championnat à Saint-Jean, 1106
- Défense nationale, crédits, 5891-5892
- Députation (Loi de 1947 sur la), 5661-5665, 5690
- Privilège, amendement à la constitution, 5682
- Députés
- Félicitations aux membres qui siègent à la Chambre depuis vingt-cinq ans, 15
- Dollar américain, pouvoir d'achat, 3487
- Dollar américain, réglementation du change, 3488
- Effigie du chef de l'opposition sur des boîtes d'allumettes, 2455-2456
- Energie atomique, renseignements divulgués provenant du Canada, nouvelles des journaux attribuant cette déclaration à M. Bernard Baruch, 82
- Entreprises publiques projetées par le Gouvernement, total estimatif de chacune, discours prononcé le 23 janvier 1947 par le coordonnateur fédéral, m. (M. Henderson) pour production de document, 493
- Exportations du Canada à la Grande-Bretagne et importations (1946), 42-43
- Fête du cultivateur, demande d'un congé national, *q.*, 249

Bracken, M. John—Suite

- Fromage, expéditions à la Grande-Bretagne, état actuel du contrat, 723
- Grains du Canada (Loi modifiant la loi des), amendements pour renvoi au comité de l'agriculture, rejeté, 275-278, 634-636
- Halifax, chômage, mesures que le Gouvernement entend prendre, 534
- Importations en provenance des Etats-Unis, demande au sujet de la réduction, 3308
- King, M. Mackenzie
Félicitation à l'occasion de ses vingt ans comme premier ministre, 3958
Retour à la Chambre à la suite d'une maladie, souhaits de bienvenue, 1151, 2443-2444
- Logement, pénurie, problème majeur au Canada, 45-47
- Macdonald, feu W. C., 18-19
- Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1463, 1582, 1590, 2035, 2055, 2596
- Milice (Loi modifiant la loi de la), 419
- Nations Unies
Assemblée générale tenue à New-York, éloges au président et aux membres de la délégation, m. (M. St-Laurent), 1859
Lake Success, session spéciale de l'Assemblée générale pour l'étude de la Palestine, 1993-1994
- Nations Unies (Loi de 1947 sur les), 4535
- Papier journal vendu en Grande-Bretagne, correspondance échangée avec notre ministère du Commerce, 5732
- Pensions de vieillesse
Bill n° 339, 4286-4292, 4708-4718
Conversation téléphonique avec M. Drew, déclaration fautive, 4644
Mesure de finance, procédure à suivre, 4702
Modification à cette loi, 2107-2108
- Personnes déplacées, estimation du nombre de réfugiés présentement en Europe, 3909
- Pointe-Pelée, loups errant dans les parcs nationaux, 5891-5892
- Pommes canadiennes, expéditions en Grande-Bretagne, état de la fructiculture, 4553, 4687
- Cessation possible des commandes de la Grande-Bretagne, 4412-4413
- Pouvoir d'achat suffisant pour des marchandises disponibles, programme des progressistes conservateurs, 1308-1309

Bracken, M. John—Suite

- Pouvoirs d'urgence, demande d'exemplaires des décrets du conseil se rapportant à différents projets de loi, 210-211
- Prévention des inondations, 1996
- Princesse Elizabeth, félicitations et vœux à l'occasion de son anniversaire de naissance, 2209
Fiançailles, souhaits de bonheur, 5305-5306
- Privilege, observations formulées le 13 mars par le ministre du Commerce lors de la discussion de la loi de la Commission canadienne du blé, demande de rétractation, 1359-1361
- Produits agricoles (Loi sur les), 934
Amendement (M. Stirling), 1371
- Provinces de l'Ouest (Loi sur les billets du Trésor et sur le règlement relatif aux ressources naturelles des), 5399, 5443-5445
- Questions transformées en ordres de dépôt de documents, procédure, 720
- Radiodiffusion, 1936 (Loi modifiant la loi canadienne sur la), 5518, 5609-5610, 5622-5623
- Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5706-5708, 5889
- Régie des prix, suppression nécessaire, 45-46
- Relations fédérales-provinciales, 3487
Négociations d'ententes financières, requête pour dépôt de documents, 14, 23-24
Nouvelle-Ecosse, attitude de cette province, dépôt d'une correspondance échangée entre le Gouvernement et les premiers ministres provinciaux, 3000
Relations financières, 47-55
- Relations industrielles, avant-projet de loi ébauché, distribution du texte aux députés, 213
- Remaniement de la carte électorale, présentation d'un projet de loi, demande de renseignements, 305
- Ressources naturelles
Extrait d'une publication intitulée *Renseignements sur la constitution canadienne*, 3487
Protection du bassin de l'est des Rocheuses à la baie de Hudson, 886
- Retrait des troupes d'occupation canadiennes de l'Europe, m. (M. Pearkes) pour production de documents, rayée, 1196
- Revenu national, sous-ministre, rumeur au sujet de sa démission, 2455
- Saint-Laurent, canal maritime, accord relatif à la route navigable, droits de péage, 2341

Bracken, M. John—Suite

- Sa Majesté le Roi, anniversaire de naissance, hommages et bons souhaits, 3902
- Savon, rareté, mesures prises en vue d'y remédier, 2040
- Scott, Barbara Ann, félicitations et bons souhaits, m. (M. Mackenzie), 1106
- Secours postérieurs à l'UNRRA, félicitations au ministre des Pêcheries, 4553
- Achats de poisson, proclamation de la loi sur le soutien des prix des produits de la pêche, 4553
- Sénat et Chambre des communes (Loi modifiant la loi du), 5353-5355
- Service aérien entre Winnipeg et Flin-Flon, 5889
- Service civil (Loi modifiant la Loi du), 5211
- Subvention concernant le grain de provende, 1996
- Subventions et aide financière aux organismes ou sociétés d'Etat, ordre de dépôt de documents, 494
- Tarif de préférence britannique, décision prise à la conférence préliminaire de Londres, instructions données à notre délégation envoyée à Genève, 1994
- Terre-Neuve, délégation chargée d'examiner un projet d'union fédérale avec le Canada, 4483-4484, 5731
- Traités de paix, demande de renseignements, 234
- Transports, crédits, 4042-4044
- Travaux de la Chambre
- Examen des mesures d'initiative ministérielle, du 24 février au 3 mars, m. (M. Mackenzie), 656-657
- Mesures législatives à venir, 3184
- Pouvoirs d'urgence, projet de résolution, demande de renseignements, 265
- Priorité des avis de motions et mesures du Gouvernement, m. (M. St-Laurent), liberté de discussion le lundi, 1864-1865
- Programme législatif, bills et ordres publics, séances du mercredi soir, m. (M. Mackenzie King), 3279
- Prorogation, 5886-5887
- Questions inscrites au *Feuilleton*, ligne de conduite à suivre, 377
- Questions posées à l'appel de l'ordre du jour, 700-701
- Séances de 2 à 6 et de 7 à 11 heures du soir, m. (M. Mackenzie King), 4222-4223
- Session, conseils sur la façon d'accélérer les travaux, 4169
- Travaux publics, crédits, 4440-4441

Bracken, M. John—Fin

- Usines et outillage, somme totale placée, depuis le 1er septembre 1939, par les compagnies de la Couronne et autres usines exploitées par le Gouvernement, etc., ordre de dépôt de documents, 494
- Vacances de Pâques, m. (M. Mackenzie King), 1320-1321
- Vacances du siège de Halifax, 1997
- Bradbury**, émission de certificats, effet sur la Grande-Bretagne, 1301-1302, 1304-1305
- Bradette, M. J.-A.** (Cochrane)
- Affaires extérieures
- Crédits, 5087-5089
- Rapports du comité, 2106, 2209, 3360, 3407, 3960, 4115, 4160, 4483
- Séance à huis clos du comité permanent, 5012
- Budget, 3011-3018
- Compte rendu officiel, rectification, 3061
- Crise économique et prospérité, libre-échange, 3013-3014
- Impôts, nécessité et cause, 3011-3013
- Or, hausse probable, avantage, 3011-3015
- Relations fédérales-provinciales, autonomie, langue et religion, 3015-3018
- Semaine de Jack Miner (Loi concernant la), 2187-2188
- Traités de paix, observations du Gouvernement, m. (M. Graydon) en vertu de l'article 31, 971-977
- Bradshaw, Douglas Wilson**, divorce
- Bill n° 142. M. Maybank
- 1re l., 1959; 2e l., 2062; 3e l., 5604
- Bradshaw, M. A. J.** (Perth)
- Agriculture, crédits, 4221
- Anciens combattants invalides suivant des cours, allocations et pensions, q., 256
- Commissions royales nommées depuis 1935, membres, coût total, ordre de dépôt de documents, 716
- Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 4012-4013
- Terres destinées aux anciens combattants Stratford (Ont.), maisons construites, répartition, q., 3182, coût et entretien, q., 3699-3700
- Transport postal (Loi concernant les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 670, 1421
- Braefoot**, près de Victoria
- 2,700 maisons construites pour les anciens combattants, 1256
- Enquête sur un groupe de ces maisons, 1592-1593, m. (M. Pearkes) pour production de documents, rayée, 1652

- Braithwaite, docteur E. A.**, postes occupés à la Royale Gendarmerie à cheval, *q.* (M. Knowles), 3305
- Brandon (Man.)**
Hôpital militaire, soin des Indiens tuberculeux, 2393, 2453
- Brantford**
Timbres commémoratifs d'Alexander Graham Bell, premiers timbres en vente au public à cet endroit, 834
- Brasseries et distilleries**, vente de blé, critique d'un député, 3327
- Breeze, Esther Mary Harding**, divorce
Bill n° 99. M. Maybank
1re l., 1772; 2e l., 1935; 3e l., 5603
- Bref, ordre d'émission, pour l'élection d'un nouveau député**, m. (M. Mackenzie King), adoptée, 2
- Breithaupt, M. L. O.** (Waterloo-Nord)
Adresse en réponse, 1114-1118
Allocations familiales
Enquête sur l'utilisation des sommes versées et la fréquentation scolaire, *q.*, 1773-1774
Suspension en cas d'usage peu judicieux, *q.*, 3411
Chemins de fer, canaux et télégraphes, rapports du comité, 2107, 2315, 2341, 3500
Commerce, rapports (1947):
Banque canadienne du Commerce, Banque de la Nouvelle-Ecosse et le Canadian Executives' Digest (de Toronto), 1117-1118
Félicitations à M. Mackenzie King à l'occasion de ses vingt ans au poste de premier ministre, 3959
Habitation (Loi modifiant la loi nationale de 1944 sur l'), 2664-2665
Impôts trop élevés, citation de M. Benjamin Franklin, 1115
Régie des prix, 1116
Santé nationale et Bien-être social, attributions de la division des plans d'hôpitaux, *q.*, 3907
- Bremerton** (Etat de Washington)
Logement, demande d'aide du Gouvernement en vue de l'achat de maisons, 1198, 2486-2492, 2735-2736, 5518-5519
- Bretton Woods**
Rapport concernant l'application de la loi de 1945 sur les accords, réunion annuelle du bureau des gouverneurs, règlements, 2606
- Brevets**
Avis adressés par le commissaire aux titulaires de brevets ou à leurs représentants, requêtes mises à l'étude, ordre de dépôt de documents (M. Jaenicke), 1189
Bureau des brevets et du droit d'auteur, administration, 4659
Explosifs, accord entre le Canada et les Etats-Unis à propos de communication réciproque de certains brevets, 3382-3383
Médicaments brevetés, 4337
Modifications de la loi demandées, ordre de dépôt de documents (M. Desmond), 494
Titre et nom de chaque brevet dans les ventes et alinénations faites par le Conseil national de recherches, ordre de dépôt de documents (M. Jaenicke), 1187
- Brevets** (Loi de 1947 modifiant la Loi sur les) (Dispositions prévoyant certains délais, le secret et la revision des taxes de droits de brevet)
Bill n° 16. M. Gibson (Hamilton-Ouest)
1re l., 235; 2e l., 551-570, m. (M. Gibson) pour renvoi au comité de la banque et du commerce, adoptée, 570; com., 3e l., 2025-2029
Amendements du Sénat, adoptés, 2910
- Bridges, l'hon. H. F. G.** (Ministre des Pêcheries)
Achat de poisson comme fin de secours international, déclaration, 4551-4553
Chalutiers et dragues construits grâce à l'aide financière du Gouvernement, *q.* (M. Gillis), 477, 1160, *q.* (M. McLure), 1180
Conseil des recherches sur les pêcheries (Loi modifiant la loi du), 3000, 3780-3781, 3902, 4122-4124, 4885
Fraser, M. Edwin, employé de la Commission du service civil, titre et salaire, *q.* (M. Low), 1867
Huiles et matières grasses, chasse au phoque, navires à immatriculation étrangère, 725
Lunenburg Sea Products, chalutiers et dragues construits grâce à l'aide financière du Gouvernement, *q.* (M. Gillis), 1160
Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2276
National Sea Products Limited, chalutiers et dragues construits grâce à l'aide financière du Gouvernement, *q.* (M. Gillis), 477

Bridges, l'hon. H. F. G.—Fin

Pêcheries

Commission internationale de la pêche au saumon, représentation canadienne, 1242-1243

Conserves de homard, régime de permis d'importation en Suède, 2683, 2728-2729

Conserves de poisson et poisson salé, suppression de répartition internationale, déclaration, 1312, 1364, 1404

Crédits, 5252, 5261-5263, 5624-5627

Industrie de la pêche en eau douce, urgence de proclamer cette loi afin de prévenir la perte de denrées essentielles, instances, 606, 658, 764, 1197, 2611-2612, 2885, 3414

Proclamation de la loi, déclaration du ministre, 4551-4554

Japonais, permis de pêcher dans les eaux de la Colombie-Britannique, m. (M. Reid) pour production de documents, 1194

Pêche au flétan, embauchage d'équipages canadiens à bord de navires étrangers, 1197-1198, 2108

Réduction du prix du poisson et augmentation du prix des agrès de pêche, 1197-1198

Phoques, règlements sur la chasse pélagique, 725, 2275-2276

Saumon sockeye du fleuve Fraser, recherches sur la qualité, q. (M. Reid), 3502

Briquettes, usine de Bienfait (Sask.), renseignements, ordre de dépôt de documents (M. Bentley), 1774

Brise-glace

N. B. McLean et *Ernest Lapointe*, déblaiement du chenal jusqu'au port de Montréal, inauguration du service, date de l'entrée en service en 1946 et 1947, q. (M. Hazen), 1169

Brise-lames

Avaries causées par la crue des eaux, île de Toronto, mesures prises par le gouvernement, ordre de dépôt de documents (M. Church), 4349

Gimli (Winnipeg), dégâts causés par la tempête, réparations nécessaires, 4116

Morien (Cap-Breton, N.-E.), aménagement, 3607, 3709

British Block (Alberta). V. Bloc britannique

British Columbia Telephone Company

(Augmentation du capital autorisé)

Bill n° 59. M. Reid

1re l., 1642; 2e l., 1939, 2061-2062; com., 3e l., 2704-2710

Bromby, Patricia Viola Puttock, divorce

Bill n° 165. M. Maybank

1re l., 2502; 2e l., 3147; 3e l., 5605

Brooks, M. J. A. (Royal)

Affaires des anciens combattants, création d'un comité parlementaire, demande de renseignements, 133

Agriculture, crédits, 4263, 4270-4271, 4324-4325

Anciens combattants

Centre de formation à Pictou (N.-E.), personnel, employés autres que les anciens combattants, q., 1186

Logements, enquêtes sur les maisons signalées comme défectueuses, 1593-1594

Bennett, feu lord R. B., 4753-4754

Biens de guerre, accessoires et matériel de bureau, ventes et achats, q., 479-480, 1539

Blé vendu aux distillateurs, août 1946 à janvier 1947, q., 481

Budget, 2953-2958

Céréales de provende, chargements ferroviaires pour les provinces maritimes, 35-36

Chantiers maritimes, congédiement d'ouvriers, 4203-4204

Chômage dans les provinces Maritimes, 3987-3989

Code criminel (Loi modifiant le), (bill n° 364), 5053

Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 819

Compte rendu officiel, rectification, 4278

Défense nationale, crédits, 5399, 5407, 5417

Défense nationale (Loi modifiant la loi du ministère de la), 370-372

Divorce, 4926

Fonds de bienfaisance de l'armée (Loi de 1947 sur le), 5015-5016

Forces militaires étrangères au pays, q. rayée, 1499

Grèves des houilleurs des provinces Maritimes, m. (M. Gillis), 589-590

Hôpital de Sussex (N.-B.)

Fermeture, transfert des patients, 212

Réparations et améliorations, coût, patients et personnel, salaires et dépenses, q., 477

Brooks, M. J. A.—Suite

Houille

Dominion Coal Company, subventions fédérales, 5349-5350, 5451-5453

Grève des houilleurs, m. (M. Gillis), 589-590

Minto (N.-B.), règlements sur les relations ouvrières en temps de guerre, demande de renseignements, 379

Subventions versées aux exploitants des provinces Maritimes, ordre de dépôt de documents, 1189; changements relatifs au paiement après le 31 mars, 1292

Télégramme de l'Association des producteurs, soumissions, 4788

Impôt sur le revenu, établissement d'un nouveau bureau à Campbellton (N.-B.), *q.*, 711-712

Date de l'ouverture, ordre de dépôt de documents, 2316

Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3935, 3943

Logements pour les anciens combattants, enquête sur les maisons signalées comme défectueuses, 1593-1594

Marins marchands, indemnité, 4998-5000

Marins marchands (Loi sur l'indemnisation des), 4027-4028, 4124-4127

Médaille du Canada, étude et conclusions du Gouvernement au sujet de son octroi, *q.*, 479-480

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2154-2159, 2167, 2498-2499, 2598-2599

Milice (Loi modifiant la loi de la), 425, 433, 436

Milltown (N.-B.), maître de poste actuel, examen d'admission, ordre de dépôt de documents, 2317

Mines et Ressources, crédits, 5451-5453

Office fédéral du charbon (Loi de 1947 sur l'), 4239-4240, 4519-4520, 4527-4528

Pension spéciale du service diplomatique (Loi sur la), 5162-5163

Pommes de terre, expédition au Royaume-Uni, 133

Postes, crédits, 4805

Produits agricoles (Loi sur les), 1513, 1573-1574

Provinces Maritimes

Chômage, 3987-3989

Grève des houilleurs, m. (M. Gillis), 589-590

Situation économique par rapport aux autres provinces, injustice, 2955-2958

Revenus de guerre (Loi spéciale des), 3521

Royale gendarmerie à cheval, crédits, 4924

Brooks, M. J. A.—Fin

Santé nationale et Bien-être social, crédits, 4433-4434, 4462

Saumon du Nouveau-Brunswick, le meilleur au monde, 4087

Secrétariat d'Etat, crédits, 4652-4653

Service civil (Loi modifiant la Loi du), 5022-5023, 5160, 5179-5180, 5186-5187, 5206-5210

Transports, crédits, 4998-5000

Transport postal (Loi concernant les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 671, 1420-1421

Travaux publics, crédits, 4471, 4676, 4788

Brown, Agnes Dowd, divorce

Bill n° 246. M. Maybank

1re l., 3179; 2e l., 3388; 3e l., 5606

Brown, Ivy Stapleton, divorce

Bill n° 332. M. Maybank

1re l., 4161; 2e l., 5388; 3e l., 5607

Brown, Mary Margaret Rider, divorce

Bill n° 214. M. Maybank

1re l., 3178; 2e l., 3387; 3e l., 5605

Brown, M. D. F. (Essex-Nord)

Affaires indiennes

Rapports du comité, 1055, 1744, 1863, 2830, 2943, 5344-5346

Travail du comité, 4984

Centres récréatifs établis durant la guerre, fermeture, 533-534

Guaranty Trust Company (Loi concernant la), 2502, 2807

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2178

Mines et Ressources, crédits, 5491, 5454

Pensions de vieillesse (Loi des), 4632-4633

Indiens, aide accordée par le Gouvernement, 4735

Semaine de Jack Miner (Loi concernant la), 2188-2190

Tourisme, aide financière du Gouvernement pour l'aménagement des routes, parcs, etc., dans l'ouest ontarien, ordre de dépôt de documents, 4066

Brown, M. Frank H., sous-ministre du Revenu

national, rumeur au sujet de sa démission, 2455

Brown, William Howell MacDonald, divorce

Bill n° 93. M. Maybank

1re l., 1772; 2 l., 1935; 3e l., 5603

Brownsburg (Qué.)

Logement, unités érigées sur les propriétés de MacVicar et de Filion, coût de chacune, location, etc., *q.* (M. Héon), 1154-1155

Brûleurs à l'huile, restriction, 3507

Brunelle, M. H.-E. (Champlain)

Adresse en réponse, 87-89

Conseil canadien d'hygiène publique, application des recommandations de ce conseil, *q.*, 1992

Cultivateurs, subventions nécessaires, 89-90

Députation (Loi de 1947 sur la), 5643-5646

Electric Steels, usine de guerre du Cap-de-la-Madeleine, conservation, 87-88

Grains, rareté des wagons pour le transport de l'ouest à l'est, requête des cultivateurs, 136

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1707-1709, 2233

Régies, maintien en vigueur, 89-90, 1707-1709

Règlements de la Chambre, limitation de la durée des discours, 87-88

Bryce, M. William (Selkirk)

Affaires des anciens combattants, crédits, 5806

Agriculture, crédits, 3748, 4087, 4107-4108, 4218, 4266, 4273, 4319-4321

Aliments du bétail (Loi modifiant la loi sur les), 279

Anciens combattants

Allocations, amendement (M. Wright), 5752

Assurance, primes versées et pertes totales au cours des 25 dernières années, *q.*, 2217

Banques, taux d'intérêt des emprunts, 3354-3355

Bétail, institution d'une Commission, nécessité, 3354-3357

Betteraves sucrières, réclamations de la part des producteurs, 657

Blé

Catégorie n° 2

Prix au cours des mois de mai et juin, 4224

Quantités exportées, pays importateurs, ordre de dépôt de documents, 4486

Prix payé au consommateur, câblogramme de sir Waldron Smithers, 1576-1577

Récolte de 1946, proportion des ventes de blé de deuxième catégorie et prix obtenus, 3810

Brise-lames de Gimli, réparations des dégâts causés par la tempête, 4116

Budget, 3352-3357

Chemins de fer (bill n° 24), 3252

Commerce, crédits, 5905

Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 620-621, 778-781, 868-870

Bryce, M. William—Fin

Commission des grains, résumé de la situation donné par le *Western Producer*, 3355-3356

Engrais chimiques (Loi modifiant la loi des), 288, 297

Grains du Canada (Loi modifiant la loi des), 635-636

Impôt sur le revenu des cultivateurs, 3352-3353

Justice, crédits, 4935-4937

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2095-2097

Pêcheries

Crédits, 5255-5256

Proclamation de la loi de 1944 sur le soutien des prix, 764, 4554

Pensions de vieillesse (Loi des), 4893-4894

Pension spéciale du service diplomatique (Loi sur la), 5175

Prêts ou crédits accordés à des pays étrangers pour l'achat de produits canadiens depuis le 31 janvier 1947, *q.*, 4347

Produits agricoles (Loi sur les), 933, 1441-1443, 1524

Réserves indiennes de lac S.-Martin, Saskatchewan et Fairford, visites de l'agent au cours de 1946, *q.*, 713

Santé nationale et Bien-être social, crédits, 4428, 4468-4469

Service civil, assurance, primes reçues, pertes, montant, *q.*, 2445

Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 359

Budget

Appendice à l'exposé budgétaire pour 1947-1948 (à la suite du numéro du débat du 29 avril), 2551-2591

Présentation, le 29 avril (1947), 2342

Débats, 2527-2594, 2784-2806, 2815-2821, 2833-2856, 2861-2908, 2910-2933, 2949-2998, 3004-3026, 3033-3051, 3062-3076, 3079, 3125, 3228-3248, 3256-3273, 3284-3304, 3309-3360, 3365-3382, 3391-3407, 3458-3496

Orateurs, M.M. Abbott, 2527-2550, 2962-2963, 3491; Adamson, 3068-3073, 3493-3496;

Archibald, 3049-3051; Argue, 3462-3466; Arsenault, 3299-3304; Beaudry, 3256-3257; Benidickson, 3062-3068;

Bentley, 3033-3039; Bertrand (Terrebonne), 2980-2982; Black (Cumberland), 3257-3264; Blackmore, 2874-2880;

Boivin, 3333-3336; Bonnier, 3320-3325; Bracken, 3485-3491; Bradette, 3011-

3018; Brooks, 2953-2959; Bruce, 3352-3357; Burton, 2896-2901; Campbell, 3244-3248; Caouette, 2848-2854;

Tome I: 1-982
Tome IV: 2999-4006

Tome II: 983-1985
Tome V: 4007-5007

Tome III: 1987-2998
Tome VI: 5009-6002

Budget—Suite

Débats—Fin

Orateurs—Fin

Case, 3284-3289; Castleden, 3544-3550; Church, 2915-2921; Cockeram, 3044-3049; Coldwell, 2791-2797; sous-amendement, 2796; Cournoyer, 3348; Dechêne, 2803-2806, 2816-2817; Dorion, 3337-3344; Drope, 2880-2881; Fair, 2964-2971; Ferguson, 3345-3348; Fleming, 3314-3319; Fontaine, 3357-3359; Fraser, 2817-2822; Fulton, 3086-3092; Gagnon, 2888-2891; Gardiner, 2949-2954; Gillis, 2881-2888; Grant, 3397-3401; Hackett, 3232-3236; Hamel, 3293-3299; Hartt, 3118-3125; Henderson, 3401-3407; Herridge, 3236-3244; Hlynka, 3466-3470; Isnor, 2867-2874; Jackman, 2861-2867; Jaques, 3073-3076; Johnston, 3019-3026; Jutras, 3039-3044; Kirk, 3228-3232; Knight, 2982-2986; Kuhl, 3264-3270; Lacombe, 2845-2848; Langlois, 3458-3462; Lesage, 2988-2996; Lockhart, 3103-3106; Low, 2797-2803; McCann, 2910-2915; McCuaig, 3325-3328; McGarry, 2905-2908; McIvor, 2854-2855; McKay, 2825-2827; McLure, 3359-3360, 3365-3370; McMaster, 2827-2829; Macdonnell (Muskoka-Ontario), 2592-2594, 2784-2791; amendement, 2791; MacInnis, 2959-2964, 2971; MacKinnon, 3470-3476; MacLean, 3348-3352; MacNicol, 3004-3011; Matthews (Brandon), 3106-3111; Matthews (Kootenay-Est), 3096-3097; Mayhew, 3111-3115; Michaud, 2891-2896; Miller, 2901-2905; Moore, 3289-3293; Pearkes, 3115-3118; Picard, 3480-3485; Probe, 3372-3377; Quelch, 3097-3103; Raymond (Beauharnois-Laprairie), 3092-3096; Richard (Gloucester), 3270-3274; Ross (St. Paul's), 2974-2980; Ross (Souris), 2929-2933; Rowe, 2837-2845; Shaw, 3377-3382; Sinnott, 3370-3371; Smith (Calgary-Ouest), 3328-3333; Smith (York-Nord), 2996-2998; Stanfield, 2986-2988; Strum (Mme), 2921-2923; Stuart (Charlotte), 2971-2974; Thatcher, 2833-2837; Timmins, 3391-3397; Tremblay, 2923-2929; Winters, 2822-2825; Wylie, 3309-3314; Zaplitny, 3079-3088

Droits douaniers, 2545-2546

Exposé financier annuel du ministre des Finances (29 avril), 2527-2550

Impôt sur le revenu des particuliers, 2539-2544

Budget—Fin

Impôt sur le revenu des sociétés et taxe sur les surplus de bénéficiaires, 2544-2545
Motion (M. Abbott) pour que la Chambre se forme en comité des voies et moyens, 2527, adoptée sur division, 3497

Amendement (M. Macdonnell, Muskoka-Ontario), 2792, rejeté sur division, 3496

Sous-amendement (M. Coldwell), 2795-2796, rejeté sur division, 3491-3492

Prévisions budgétaires (1947-1948), 2536-2538

Programme financier, 2538-2539

Recettes pour l'année (1946-1947), tableau, 2537

Prévisions pour l'année (1947-1948), tableau, 2537

Résolutions, 2548-2550

Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 2548-2550

Revenus de guerre (Loi spéciale des), 2549-2550

Surplus de bénéficiaires (Loi sur la taxation des), 2549-2550

Surplus provenant de la vente des biens de guerre, critique, 3100-3101, 3103-3105

Taxes sur les denrées, 2545

Bulbes

Importation et culture au Canada, inspection, q. (M. Pearkes), 241

Burdon, Muriel Lucy Brighten, divorce

Bill n° 42. M. Maybank

1re l., 1596; 2e l., 1935; 3e l., 5602

Bureaucratie

Bureaucrates fédéraux et provinciaux, q. de privilège (M. Pouliot), rectification d'un article du *Soleil*, 5728

Rôle du bureaucrate, percepteurs d'impôts, 204-206, 1109

Bureau du conseil privé, employés, titres, fonctions et salaires, q. (M. Hodgson), 250-251

Bureau du trésor

Blanc de chèque uniforme émis pour le versement des traitements à tous les ports relevant du Conseil des ports nationaux, à l'exception de Montréal, q. (M. Isnor), 241

Bons du Trésor émis par les provinces de l'Ouest et détenus par le Dominion du Canada le 31 décembre 1946, q. (M. Macdonnell), 3053, 3261-3263

Conseil du Trésor, membres et rémunération, q. (M. McCuaig), 1542

Crédits, 5868

Bureau du trésor—Fin

Droits successoraux, sommes reçues au cours de chaque année, de 1942 à 1946 inclusivement, et de chaque province, au cours de la même période, *q.* (M. Héon), 485

Impôt sur le revenu

Particuliers, sommes perçues de chaque province au cours de 1942 à 1946, *q.* (M. Héon), 483, 1174

Sommes payées par les Sociétés au cours de chaque année, de 1942 à 1946 inclusivement, et de chaque province, au cours de la même période, *q.* (M. Héon), 484-485

Surplus de bénéfices, sommes perçues de 1940 à 1946, *q.* (M. Héon), 1174

Taxe d'accise, exemption de droit et réductions sur le sucre brut, pertes ainsi subies, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 718, 1318

Bureaux de placement. *V. ce titre sous* Commission d'assurance chômage

Bureaux de poste. *V. ce titre sous* Postes (Ministère)

Bureaux d'examen médical en Europe, formalités à remplir pour les immigrants, 133-134

Bureaux d'immigration du Canada. *V.* Immigration

Bureaux d'information à l'étranger

Personnel, traitement, frais, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 260

Burman, Margaret Betty Rollings, divorce

Bill n° 276. M. Maybank
1re l., 3962; 2e l., 5387; 3e l., 5606

Burton, M. J. W. (Humboldt)

Affaires des anciens combattants, crédits, 5814

Agriculteurs, conditions de vie, programme agricole C.C.F., 2896-2901

Agriculture, crédits, 3754, 3757-3758

Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi modifiant la loi de 1939 sur l'), 3820-3821

Blé, augmentation du prix initial, requête présentée par l'Union des cultivateurs et autres, *qq.*, 3700, 4007

Budget, 2896-2901

Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 609-611, 839, 849-851, 856, 891, 911, 1351, 1356

Amendements du Sénat, 2942

Députation (Loi de 1947 sur la), 5673, 5698-5699

Burton, M. J. W.—Fin

Ficelle d'engrègement, subventions et prix, 5554-5555

Grains du Canada (Loi modifiant la loi des), 636

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1694-1696, 2124

Nitrate d'ammonium, coût de production des différentes usines exploitées par l'Etat, prix de détail, *q.*, 1153-1154

Pensions de vieillesse (Loi des), 4737

Personnes déplacées amenées au pays par des industries, *m.* (M. Coldwell), 3675-3677

Pétrole, prix maximum dans diverses régions du Canada, *q.*, 1643

Prix agricoles, demande du maintien de la loi sur le soutien des prix, 2455

Produits agricoles (Loi sur les), 1368-1371, 1484-1485, 1493-1494, 1496, 1521-1522, 1570-1571, 1576

Revenus de guerre (Loi spéciale des), 3516

Services agricoles, liste des membres du comité consultatif, 3757

Travaux publics, crédits, 4773-4774

Vacances de Pâques, *m.* (M. Mackenzie King), 1321

Burzan, Gabriel, divorce

Bill n° 405. M. Maybank
1re l., 4944; 2e l., 5390; 3e l., 5608

Cabinet

Comités au sein du Cabinet, nom de chacun, membres, fonctions des secrétaires ou greffiers, *q.* (M. Daniel), 244-246

Remaniements ministériels, 5

Cabinet du premier ministre

Crédits, 4918
Traitement du personnel, 4918

Cadets. *V.* Services des cadets

Caisses de bois entreposées près de la voie de chargement à Belleville, demande de renseignements, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 1649

Calendrier, réforme, mesures prises par le Gouvernement en vue d'étudier les avantages d'un nouveau calendrier, vœux adoptés à différentes réunions, *q.* (M. Isnor), 475

Calgary (Alberta)

Quartier général du district militaire n° 13, fusion avec le quartier général de la région militaire de l'Ouest, déplacement projeté de cet endroit à Edmonton, dépenses, 120-122

Calgary—Fin

Trades Building, vente de cet édifice, ordre de dépôt de documents (M. Harkness), 262-263

Camions. V. Véhicules à moteur

Campagne en faveur des nécessiteux des autres pays, partage de vivres, 160

Campbell, M. Max (The Battlefords)

Adresse en réponse, 224-226

Agriculture, crédits, 4214-4215

Blé, paiement des certificats de participation (1944), 4614

Budget, 3244-3248

Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 616, 865

Crise économique éventuelle, 3244-3248

Engrais chimiques (Loi modifiant la loi des), 289

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2478, 2496

Pensions de vieillesse (Loi des), 4726

Postes, crédits, 4805

Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 638

Transports, crédits, 5004

Campbellton (N.-B.), établissement d'un nouveau bureau de l'impôt sur le revenu, date de l'ouverture, *q.* (M. Brooks), 711-712, ordre de dépôt de documents, 2316

Campion, sir Gilbert, procédure parlementaire, citations, 244-245, 1755

Camps de concentration. V. aussi Personnes déplacées et Organisation internationale des réfugiés

Casernes de détention de l'île McNab, renseignements sur les prisonniers, ordre de dépôt de documents, 4166

Réfugiés, application du règlement à ceux habitant les camps, 5265

Ukrainiens, camp de Salzbourg (Autriche), déportation en Russie, 353, 420

Camps militaires. V. *ce titre sous* Défense nationale

Camps ouvriers agricoles
Renseignements, 834

Canada

Accord avec les Etats-Unis à propos de communication réciproque de certains brevets, 3382-3383

Canada—Suite

Aide mutuelle appliquée au Royaume-Uni, à la France et à la Grèce, rapport déposé par le ministre de la Reconstruction et des Approvisionnements, *q.* (M. Menary), 489

Argentine, entente au sujet de l'échange de papier journal pour des quantités d'huiles comestibles, 3281-3282

Autriche, déclaration canadienne concernant le projet de traité visant à l'établissement d'un Etat indépendant et démocratique, 760-761

Betteraves à sucre, contrats signés par ce pays et la Dominion Sugar Company, 2682-2683

Blé, expéditions en Grande-Bretagne, ministères ayant la responsabilité de l'acheminement des céréales du Canada vers la Grande-Bretagne et de l'entreposage, ordre de dépôt de documents (M. Reid), 1188

Bulbes, importation et culture au pays, inspection, *q.* (M. Pearkes), 241

Canadiens d'origine japonaise, restrictions imposées dans la zone de défense de la côte du Pacifique, *q.* (M. MacInnis), 479

Commerce avec l'Amérique du Sud, 3495

Communisme tendant à se répandre, moyens à prendre pour le combattre, 2851-2852, 3345-3347, 3490

Contribution à la dernière guerre mondiale, 58-59

Dettes provenant des deux dernières guerres, 3481-3482

Dettes totales envers l'U.R.S.S., *q.* (M. Gagnon), 1649

Dollar américain, position de ce pays à l'égard du change, 3517

Dollars américains détenus par ce pays, montant total, *q.* (M. Case), 488

Exportations à la Grande-Bretagne et importations en 1946, 42-43

Fête du Canada. V. Fête du Dominion
Frontière entre ce pays et les Etats-Unis, patrouille douanière américaine, retrait, 1871

Hommage des Etats-Unis, article du *Citizen*, 2972

Inde, représentation canadienne diplomatique et commerciale, attitude envers le congrès pan-indien de Nehru, ordre de dépôt de documents (M. Church), 263

Jeux olympiques. V. *ce titre*

Matériel commandé par la Russie et gardé en entrepôt, frais de garde, *q.* (M. Fraser), 1152

Canada—Fin

- Or, exportation aux Etats-Unis, prix en monnaie canadienne et prix payé aux compagnies minières au Canada, *q.* (M. Case), 243-244
- Pays le plus beau, paroles de Montgomery, 3352
- Prêts consentis à des pays étrangers, montants utilisés, tableau, 2976
- Prévisions météorologiques, projet d'établissement de stations dans les régions arctiques, 983-984
- Rang parmi les nations marchandes du monde, 3398
- Relations d'amitié avec la Russie, conseils en vue de l'avenir économique du pays, 3240-3241
- Relations de sécurité avec les Etats-Unis d'Amérique au sujet de la défense, 350-353
- Représentation à l'étranger, ambassades, légations, consulats, personnel, salaires et frais de fonctionnement, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 260
- Grèce, major-général L.-R. Laffèche, situation existant dans ce pays, *q.* (M. Church), 1187
- Représentation à Moscou, 1965
- Ressources naturelles, allusion au crédit social, paroles de M. George Coote, directeur de la Banque du Canada, et de M. Irvine (1935), 1271-1272
- Situation financière vis-à-vis les Etats-Unis, 2976, 3045-3049, 3069-3073
- Sommes dues par d'autres pays, prêts consentis durant l'après-guerre de 1914-1918, *q.* (M. Fraser), 1152-1153
- Traité de paix avec l'Allemagne, 5
- Traité de paix avec l'Italie, la Roumanie et la Hongrie, 233-234
- Traité d'extradition entre ce pays et les Etats-Unis, marche des négociations, 3810-3811
- U.R.S.S., avances consenties sous l'empire de la loi des crédits de guerre, intérêt, *q.* (M. Gagnon), 1867-1868
- U.R.S.S., dette envers le Canada, intérêt et capital remboursés, *qq.* (M. Gagnon), 1649
- Canada 1947** (publication)
- Politique extérieure, progrès réalisés dans ce domaine, table des matières incomplète, 1912-1913
- Canada Permanent Trust Company, (The)**
- Bill n° 395. M. Cleaver
- 1re et 2e l., 4890-4891, renvoi au comité permanent de la banque et du commerce; 3e l., 5390

Canada Steamships Limited, prétendue répudiation de l'entente avec les employés, 2637

Canada Strip Mills, vente de cette usine par le Gouvernement à la Noranda Mines Limited, prix, *q.* (M. Menary), 1160

Canadair Limited

Achat d'avions, 764

Avionneries, construction, déclaration du ministre de la Reconstruction et des Approvisionnements sur l'ensemble du marché, état financier, *q.* (M. Fraser), *q.* (M. Jackman), 1535-1539

Bilan déposé, 1537, 2108

Contrats ou accords échangés entre le Gouvernement et cette compagnie, *m.* (M. Fraser), pour production de documents, 1753, rayée, 1753, 2083

Coût au Gouvernement du Dominion pour la propriété, les fournitures, etc., montant total des ventes, des avions, *q.* (M. Fraser), *q.* (M. Jackman), 1535-1539

Coût total y compris salaires, moteurs d'avions, etc., *q.* (M. Fraser), 1649

Electric Boat Company

Capital-actions acheté par cette compagnie, bilan de l'entreprise, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 1753

Lignes aériennes Trans-Canada, achat d'avions de cette société, 764

Moteurs Rolls-Royce, retard apporté à la livraison, 5226-5228

"North Star", travaux de mise au point en ce qui concerne les moteurs à propulsion thermique, 1546

Prix de vente à l'Electric Boat Limited, propriétaire, frais d'établissement, profit d'exploitation, dépréciation, *q.* (M. Jackman), 1535

Usine de Cartierville (Qué.), valeur totale de la production d'avions, 1536-1537

Vente à l'Electric Boat Company, de Manhattan, motifs de cette vente, 84-85, *q.* (M. Jackman), 1535-1539

Vente de cette entreprise, avions construits, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 260

Canadian Council of the Girl Guides Association (Loi modifiant la loi constituant en corporation le)

Bill n° 206. M. Ross (St. Paul's)

1re l., 3126; 2e et 3e l., 3383

Canadian National (West Indies) Steamships Limited

Prévisions budgétaires des chemins de fer nationaux du Canada et de la Canadian National (West Indies) Steamships Limited pour l'année civile 1947, m. (M. Chevrier) pour renvoi au comité des chemins de fer et de la marine marchande, adoptée, 2315

Canadian Pacific Airlines

Tarif pour les routes aériennes du Manitoba et de la Saskatchewan, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 715

Canadian Vickers Limited, construction navale, exécution de commandes de guerre, 1536

Canadien-National. V. National-Canadien

Canadien-Pacifique. V. Pacifique-Canadien

Canadiens. V. aussi Rapatriement

Canadiens internés au Japon, frais de rapatriement, ordre de dépôt de documents (M. Black, Yukon), 491, *q.*, 2343

Citoyen canadien dans un camp de personnes déplacées en Allemagne, 156

Demandes d'admission pour des parents actuellement en Europe, *q.* (M. Castleden), 3179-3180, rayée, 3410, *q.*, 3700

Personnes retenues en Allemagne et en Italie après la première Grande Guerre, administration de leurs biens, retour au Canada, ordre de dépôt de documents (M. Winkler), 3305-3306

Sujets britanniques habitant la Russie avant ou depuis la déclaration de la guerre, désir de revenir au Canada, *q.* (M. Matthews, Brandon), 3502-3503

Canadiens d'origine allemande, enquête, *q.* (M. Stewart), 1959

Canadiens d'origine japonaise. V. aussi Japonais

Heures de travail, compétition, 2298

Permis de voyager au Canada, *q.* (M. Thatcher), 2447

Personnes accusées et trouvées coupables de sabotage, *q.* (M. Knowles), 3305

Restrictions imposées dans la zone de défense de la côte du Pacifique, *q.* (M. MacInnis), 479

Canal de Beauharnois

Etendue, énergie électrique, etc., *q.* (M. McMaster), 3761

Canal de Lachine

Circulation sur le pont de la Côte Saint-Paul, statistique, 3324

Canal de Suez et base militaire du Caire

Attitude du gouvernement de la Grande-Bretagne à l'égard des Dominions lors de l'évacuation de ces régions par l'armée, *q.* (M. Church), 257

Canal de Suez, Inde et Palestine, abandon, décision du gouvernement britannique, m. (M. Church) en vertu de l'article (31), 762, 3360, 3361

Attitude de la Grande-Bretagne devant la situation actuelle, *q.* (M. Church), 714, 762-763

Attitude du Canada, *q.* (M. Church), 3700-3701

Documents échangés (1946) entre le Canada, la Grande-Bretagne, la Nouvelle-Zélande et l'Australie, m. (M. Church) pour production de documents, rayée, 1411

Canalisation du Saint-Laurent. V. Saint-Laurent, fleuve

Canaux Trent et Rideau, publicité touristique, dépenses d'entretien, sommes estimatives pour 1947, ordre de dépôt de documents (M. Manross), 719

Cancer

Aide financière nécessaire pour combattre cette maladie, déclaration du docteur Blair, 1023-1024

Cause et guérison, dépenses annuelles versées aux recherches de 1935 à 1945, *q.* (Mme Strum), 3557-3558

Conférence des 27 et 28 janvier 1947, dépenses encourues par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, *q.* (Mme Strum), 3410

Institut national du cancer
Buts, 4005

Organisme public au Canada en vue de coordonner les recherches, *q.* (Mme Strum), 2945-2946

Progrès réalisés dans le domaine des recherches, 3505-3506 *q.* (M. Timmins), 4685

Mortalités causées par cette maladie de 1925 à 1945, *q.* (Mme Strum), 3557-3558

Moyens de le combattre, 3995-4005, 4043-4046

Cancer—Fin

Recherches, sommes affectées par le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, *q.* (M. Timmins), 4685

Cannes blanches. V. Aveugles**Canso** (Déroit)

Article du *Halifax Herald*, 2783

Construction d'une chaussée ou d'un pont, étude des propositions relatives à ce projet, *q.* (M. Bracken), 249

Estimations et expertises, ordre de dépôt de documents (M. Black, Cumberland), 262

Construction d'un traversier pour améliorer le service, *q.* (M. Black, Cumberland), 711

Pont projeté, avis des ingénieurs, 2391, 5887-5888

Possibilité et nécessité de sa construction, coût, 3007-3008, 4983-4985, 4998

Soumissions, 2784

Rapport de M. MacMillan, ancien premier ministre de la Nouvelle-Ecosse, 4983-4985

Cantines. V. Fonds de cantine et Fonds de bienfaisance de l'armée (Loi de 1947 sur le)**Cantlie**, Naomi Joan Williamson, divorce

Bill n° 244. M. Casselman

1re l., 3179; 2e l. 3388; 3e l., 5606

Caouette, M. Réal (Pontiac)

Adresse en réponse, 122-131, 1234-1237

Assurance-vie et pension versées aux parents des soldats morts au combat, *q.*, 3504

Automobile de promenade

Exportation depuis juin 1946, *qq.*, 2730, 2946-2947

Prix d'exportation des voitures fabriquées par Chrysler Corporation, General Motors et Ford Motor Company, *q.*, 5009

Subvention à l'exportation, *q.*, 3557

Avocats de la province de Québec, honoraires versés par le gouvernement fédéral, ordre de dépôt de documents, 3412

Budget, 2848-2854

Choquette, Me Fernand, c.r., avocat du Barreau de Québec, agent de divers ministères, honoraires versés, ordre de dépôt de documents, 1993

Caouette, M. Réal—Fin

Commission canadienne des pensions, chef du bureau de Montréal, fonctions et salaire, *q.*, 3808

Communisme, moyens de l'enrayer, 2851-2853

Coupons de rationnement et régie des prix, encouragement au marché noir, 126-128

Crédit social

Doctrines, 1234-1237

Programme de ce parti, 123-125

Députation (Loi de 1947, sur la), 697, 5589-5590

Eaux gazeuses, taxe, 2850-2851

Election complémentaire dans Halifax, victoire libérale, et élections municipales à Saint-Isidore de Laverlochère, victoire de l'Union des Electeurs, 5657

Emission de monnaie, 1237

Immigrants admis au Canada depuis septembre 1939, nationalité, *q.*, 3502

La Frontière et la Rouyn Noranda Press, montants versés à ces journaux par le gouvernement fédéral pour annonces, ordre de dépôt de documents, 3413

Maître de poste à Geoffroy (Qué.), salaire, *q.*, 3763

Malartic, tribut aux familles éprouvées par le désastre de cette mine, 2474

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1634-1636

Mineurs de Noranda, demande d'une augmentation de salaires, 122-123, 124-125

Pont Notre-Dame du Nord, comté de Pontiac, construction d'une annexe, contrat, *q.*, 3763

Radiodiffusion, 1936 (Loi canadienne sur la), 5550-5551

Régies, maintien en vigueur, 1633-1636

Richelieu-Verchères, élection complémentaire, irrégularités, 125-127

Rouyn et Noranda, mesures prises pour établir une livraison postale à domicile dans ces deux villes, *q.*, 5009

Stepinac, Mgr, membre du clergé de la Yougoslavie, procès et internement, observations, *q.*, 712-713

Vatican, représentant du Canada, décision à prendre, *q.*, 3054

Caoutchouc

Exploitation de la Polymer Corporation, demande de renseignements à ce sujet, 3702-3703

Naturel et synthétique, coût, quantité destinée aux pneus d'automobiles, *q.* (M. Drope), 1156-1157

Cap-Breton (N.-E.)

Chômage, déplacement vers des emplois dans le Canada central, 2161

Chômeurs en quête d'emploi hors de cette île, 2045, 2083-2085

Construction de maisons pour les anciens combattants, coût, ordre de dépôt de documents (M. Gillis), 1506

Parc Highlands, administration, travaux d'entretien et d'amélioration, ordre de dépôt de documents (M. Black, Cumberland), 2317

Subvention intérimaire pour les mines de charbon de cette île, 5349-5350

Cap-de-la-Madeleine (Qué.), usine de guerre Electric Steels, conservation, 88**Cap-Tormentine**

Transbordeurs de l'île du Prince-Edouard, quai et aménagement, coût estimatif, *q.* (M. Emmerson), 1170

Transbordeur faisant le trajet entre cet endroit et Borden, tarif-marchandises pour ce trajet, 3710-3711

Carberry, emploi de l'aéroport, 1598, q. (M. Knowles), 1773**C.A.R.C., Corps d'aviation royal canadien. V. Aviation sous Défense nationale****Cardiff, M. L. E. (Huron-Nord)**

Agriculture, crédits, 4088, 4096, 4155, 4218

Commission maritime canadienne (Loi sur la), 4214

Conférences internationales, délégués et conseillers canadiens, ordre de dépôt de documents, 261

Entreprises publiques, coordinateur fédéral, renseignements, *q.*, 704

Immigration, bureaux canadiens maintenus outre-mer, emplacement exact, attributions, procédure à suivre par le futur immigrant, *q.*, 472-473

Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3941, 3955

Kingston (Ont.), St-Mary's-on-the-Lake, achat de cette propriété par le Gouvernement, coût, *q.*, 475-476

Lieutenants-gouverneurs ayant reçu un octroi du gouverneur fédéral pour dépenses extraordinaires, *q.*, 251-252

Office national du film, pellicules cinématographiques produites, titres et coût de chacune, ordre de dépôt de documents, 1187

Produits agricoles (Loi sur les), 927

Sous-ministres nommés, augmentation de salaires depuis le 1er septembre 1946, motifs, *q.*, 251-252

Cardiff, M. L. E.—Fin

Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 645-646

Cardin, feu l'hon. P.-J.-Arthur, éloges, 16-22, 31-32, 90, 180-181, 200, 1041**Cargos. V. Navires****Carillon installé aux chutes Niagara, inscription sur une cloche, 4159-4160****Carmichael, William John, divorce**

Bill n° 221. M. Maybank

1re l., 3178; 2e l., 3388; 3e l., 5605

Carroll, M. le juge, commissaire chargé de faire rapport sur le différend des mineurs de houille de la Nouvelle-Ecosse, 267**Carruthers, (Fell), James Albert, divorce**

Bill n° 296. M. Maybank

1re et 2e l., 5388; 3e l., 5606

Cartes censément signées par des commettants et demandant l'abolition des régies, 1655-1662**Cartes signées par des commettants et réclamant des mesures de sécurité sociale, 3311****Cartier, élection. V. Elections complémentaires****Cartier, Gaston, divorce**

Bill n° 95. M. Maybank

1re l., 1772; 2e l., 1935; 3e l., 5603

Cartierville (Qué.), avionnerie, construction, valeur globale de la production de l'usine, 1535-1538**Case, Mildred Verna Ruth Schnauffer, divorce**

Bill n° 348. M. Maybank

1re l., 4554; 2e l., 5389; 3e l., 5607

Case, M. W. G. (Grey-Nord)

Adresse en réponse, 1146-1151

Affaires des anciens combattants, crédits, 5793

Biens de guerre

Achats faits par le colonel J.-P.-J. Godreau, *q.* rayée, 4065

Recettes pour 1945 et 1946, ordre de dépôt de documents, 715

Sumac Company Limited, achats faits par cette compagnie, *q.*, 3557

Budget, 3284-3289

Camions vendus par le Canada à des pays étrangers, *q.*, 1988

- Case, M. W. G.—Fin**
 Chômage dans les provinces Maritimes, 3993-3994
 Clous, priorité, 1871
 Commerce, situation avec les Etats-Unis, 3287
 Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 847, 908
 Compagnies d'assurance canadiennes et britanniques (Loi des), 4498-4499
 Divorcé, procédure actuelle, établissement d'un tribunal spécial, 1938-1939
 Dollars américains détenus par le Canada, montant total, q., 488
Etoile du Nord, auteur des plans de cet avion, coût, q., 1991
 Exportations et importations canadiennes, valeur brute pour l'année 1946, q., 244
 Foin et pommes, concessionnaire pour le rang A.F.V., township S-Vincent, comté de Grey (Ont.), q., 2856
 Habitation, restrictions sur les matériaux de construction, 3285
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3612
 Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1671-1673, 2389, 2494
 Municipalités, problèmes locaux, paroles du maire Lewis rapportées dans le *Journal d'Ottawa*, 1146-1147
 Or
 Exportation aux Etats-Unis, prix, par once, en monnaie canadienne et prix payé aux compagnies minières au Canada, q., 244
 Quantité totale en onces exportée du Canada, en 1946, valeur des réserves détenues au Canada le 31 décembre 1946, réserves des billets de banque en circulation, q., 1156
 Pensions de vieillesse (Loi des), 4634-4635, 4732-4733
 Pensions pour les membres du Parlement, suggestion, 3287
 Plomb, permis d'exportation accordés en 1946, q., 1991
 Postes, crédits, 4797-4798
 Produits agricoles (Loi sur les), 1565-1566
 Relations fédérales-provinciales, terrain d'entente, 3286
 Revenus de guerre (Loi modifiant la loi spéciale des), 3499
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 4421
 Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 651-652
- Caserne de détention de l'île McNab**, renseignements sur les prisonniers, ordre de dépôt de documents, (M. Diefenbaker), 4166
- Casselman, M. A. C.** (Grenville-Dundas)
 Céréales de provende destinées à la consommation domestique provenant des ports situés à la tête des Lacs, q., 1175
- Castleden, M. G. H.** (Yorkton)
 Affaires des anciens combattants
 Crédits, 5797-5798, 5809-5810, 5824, 5836-5837
 Renseignements sur M. Lévesque, ancien fonctionnaire du ministère, q., 4819
 Agriculture, crédits, 4322
 Allocations maternelles versées aux Indiens par le gouvernement de la province de Québec, q., 2858
 Anciens combattants
 Association d'ex-militaires propriétaires de taxis à Montréal, 3964, 4036
 Polonais, mesures en vue de faciliter leur entrée au Canada, 2219-2220
 Propriétaires de taxis à Montréal, demandes de priorités pour l'achat d'automobiles, ordre de dépôt de documents, 4945
 Biens de guerre
 Avions de la flotte vendus, ordre de dépôt de documents, 2733
 Couvertures vendues, sommes reçues, prix d'achat, ordre de dépôt de documents, 2947
 Ferraille vendue à l'Anaconda American Brass Limited et autres compagnies, ordre de dépôt de documents, 2859
 Machines-outils et fournitures vendues q., 3556-3557
 Modification du régime des priorités, 2638
 Brûleurs à l'huile, installation, 3507
 Budget, 3476-3480
 Citoyenneté canadienne
 Demandes étudiées, le 1er juin 1947, en vertu du nouveau règlement pour chacune des provinces des Prairies, q., 5553
 Instructions pour la gouverne des immigrants, q., 5553-5554
 Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 853, 913
 Cour de l'Echiquier (loi modifiant la loi de la), 4536
 Crise économique éventuelle, causes, 3477
 Election de Cartier, listes électorales, 1825, 1834

Castleden, M. G. H.—Suite

- Essence et huile de distillation pour tracteurs, abolition du plafonnement des prix, 1322
- Etablissement de soldats (Commission d'), correspondance échangée avec M. T. L. Poulson, m. pour production de documents, réservée, 4167
- Films produits par l'Office national du film interdits au Canada, *q.*, 2946
- Finances, crédits, 1854-1855
- Gilbert, capitaine H. E., libération de l'armée, *q.*, 5264
- Grains du Canada (Loi modifiant la loi des), 635-636
- Immigration
 Conduite du Gouvernement en cette matière, obligations envers le monde, 2469-2470
- Entrée au Canada d'immigrants autres que les soldats et ceux qui sont à leur charge, m. pour production de documents, rayée, 3184
- Immigrants admis au Canada du 30 septembre 1945 au 15 avril 1947, pays, *q.*, 3410
- Main-d'œuvre, admission d'Européens, 2345
- Immigrants venus par suite de requête de la part de quelque société, groupement ou industrie, depuis le 30 juin 1946 jusqu'au 21 mai 1947, ordre de dépôt de documents, 3276-3277
- Parents européens de Canadiens, admission, 3710
- Demandes présentées par des Canadiens pour des parents actuellement en Europe, *qq.*, 3179-3180, 3411, rayée, 3700
- Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3546, 3943
- Agriculteurs de l'Ouest, répartition sur trois ans, 3474-3475
- Indiens du Canada, injustices commises à leur égard, 5488-5491, 5493
- Inflation, conséquence sur la population canadienne, 3477
- Instruments aratoires et pièces de rechange, majoration des prix, *q.*, 1170-1171
- Justice, crédits, 5911-5912
- Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2060-2061, 2065-2067, 2440, 2594-2596
- Mines et Ressources, crédits, 5471, 5480-5481, 5488-5491
- Park Steamships, navires vendus, *q.*, 2945
- Pensions de vieillesse (Loi des), 4404, 4635, 4726-4727, 4894

Castleden, M. G. H.—Fin

- Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5515
- Réfugiés et déportés en Europe, 2469-2470
- Régie des prix, maintien nécessaire, 3477
- Ressources naturelles, 3479
- Revenu national, crédits, 1850-1851
- Routes transcanadiennes, 5471
- Secrétariat d'Etat, crédits, 4658
- Surplus de bénéfices, suppression de la taxe, conséquences prévues, 3476-3477
- Transports, crédits, 4994-4995, 5236
- Travail, crédits, 5704, 5706

Castonguay, M. Jules, directeur général des élections, éloge fait par M. Pouliot, 1652

C.C.F. (Fédération du Commonwealth Coopératif)

- Démocratie économique, définition et principes, 1286-1287
- Entreprise privée, article du *Journal d'Ottawa*, 1288
- Ligne de conduite relativement à la production, 2795-2797
- Création d'une Commission nationale de placements, 2796-2797
- Nationalisation des terres, 623-624
- Politique de ce parti et du gouvernement libéral, différence, paroles de M. Purdy, ministre de la Reconstruction dans le gouvernement provincial de la Saskatchewan, 90-91
- Politique étrangère, sécurité collective, bonne entente avec la Russie, 3236-3241
- Programme agricole, 2899-2901
- Propagande politique dans certaines églises, article du *Globe and Mail* de Toronto, 3350-3351
- Réforme sociale, classes de la société, 3082-3085
- Propositions, 3085-3086
- Régies, maintien désiré par ce parti, 92-93
- Régime de socialisme chrétien, 3326-3327
- Socialisme démocratique, programme de ce groupe, 1261

Censure

- Censeur en chef, adjoint général administratif, fonctions et antécédents de ces deux fonctionnaires, ordre de dépôt de documents (M. Knight), 2316-2317
- Ministère attitré, décision finale, ordre de dépôt de documents, 1993
- Infractions aux règlements au cours de la deuxième guerre mondiale, m. (M. Pouliot) pour production de documents, rayée, 1192-1193

- Central Mortgage and Housing Corporation.**
V. Société centrale d'hypothèques et de logement
- Centreville** (N.-B.), soumission pour le transport du courrier sur la route rurale n° 2, *q.* (M. Hatfield), 255
- Centres récréatifs** établis durant la guerre
Coût de l'administration, entente du Gouvernement avec les municipalités, 533-534
Salles communales, 4446-4449
- Cercle des travailleurs du Canada** (Loi constituant en corporation le)
Bill n° 180. M. Croll
1re l., 2944; 2e l., 3026, renvoyé au comité de la banque et du commerce; 3e l., 3382-3383
- Céréales.** V. aussi Blé, Orge, Grains et Commission canadienne du blé
- Avoine
Exportations et prix, octobre 1946, *q.*, (M. Bracken), 481-482
Prix décernés pour la meilleure qualité, 765
Rendement par acre, prix, 1058-1060
Certificats, déduction de 1 p. 100, montants perçus, *q.* (M. Winkler), 4163-4164
Etat comparatif des prix aux Etats-Unis et au Canada, tableau, 2645-2546
Expédition par voie de la baie de Hudson et des Grands Lacs, tarifs de transport, ordre de dépôt de documents (M. McLure), 1191
Orge. V. *ce titre*
Port de Churchill, quantités importées, exportées et entreposées dans ce port au cours de 1946 et 1947, ordre de dépôt de documents (M. Thatcher), 2733
Seigle, comparaison des prix (1938 et 1946), 776
Transport de la tête des lacs à Montréal, navires qui attendent leur chargement, 4687, 4843
Vente, 1259
- Céréales de provende.** V. aussi Aliments du bétail (Loi)
Approvisionnements en Colombie-Britannique, déclaration du ministre suppléant de l'Agriculture, 4681-4682
Aviculteurs de la Colombie-Britannique, céréales à leur disposition, 725, 1293
Avoine et orge
Répercussion de la hausse des prix en Nouvelle-Ecosse, *q.* (M. Winters) rayée, 2731, *q.*, 2858-2859
Subventions, 5895-5897
- Céréales de provende—Fin**
Chargements ferroviaires pour les provinces Maritimes, 35-36
Disette possible, levée des restrictions sur les exportations de bovins aux Etats-Unis, 4615, 5895-5896
Exportations depuis janvier 1947, *q.* (M. Ross, Souris), 3182
Orge et lin, prix pour la campagne agricole de (1947), 989
Pénurie dans Québec, possibilité d'augmenter les approvisionnements en provenance de l'Ouest canadien, 159
Priorité à l'expédition dans l'Est afin de parer à la disette, 534
Primes sur les céréales secondaires, 5733-5734
Subventions pour le transport de tous grains de cette catégorie en Colombie-Britannique, pour 1943, 1944, 1945, 1946, *q.* (M. Reid), 482-483
Subventions aux cultivateurs de l'Est, 5883-5885
Subventions concernant l'avoine et l'orge, 1996-1997, 2003-2004
Wagons destinés au transport et provenant des ports situés à la tête des Lacs, *q.* (M. Casselman), 1175
- Céréales secondaires**
Avoine et orge, nouveau programme concernant la production, déclaration du ministre, 1401-1402
Entreposage dans les élévateurs de Halifax et de Saint-Jean, navires ou barges utilisés pour le transport, ordre de dépôt de documents (M. McLure), 1191
Expédition de la Colombie-Britannique vers les provinces de l'Est, 4413
Jachères d'été, culture, subventions du Gouvernement, *q.* (M. Fulton), 250
Nouveau programme à l'égard de l'avoine et de l'orge, déclaration du ministre de l'Agriculture, 1401-1403
Prix prévus à l'égard de la prochaine campagne agricole, 1198
Tarif-marchandises, comparaison des subventions de transport de 1941 à 1946, *q.* (M. Senn), 1181-1183
- Certificats Bradbury**, émission, effet sur la Grande-Bretagne, 1301-1302, 1304-1305
- Certificats d'épargne de guerre.** V. aussi Obligations d'épargne du Canada
Banques à charte, remboursement, 989
Encaissement par les banques à charte, 1598, 1701

Certificats d'épargne de guerre—Fin

Ventes et frais pour l'année financière se terminant le 31 mars 1946, *q.* (M. Cockeram), 715

Certificats de participation pour la livraison de blé. V. ce titre sous Blé**Chalk River (Ont.)**

Station de recherches forestières, surintendant, demandes pour ce poste, ordre de dépôt de documents (M. Green), 5136

Usine d'expérimentation, recherches atomiques, *q.* (M. McCullough, Assiniboïa), 1866

Chaloult, M. René

Censure des journaux, infractions aux Règlements concernant la défense du Canada au cours de la deuxième guerre mondiale, *m.* (M. Pouliot), pour production de document, rayée, explications du secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, 1192-1193

Ligue des libertés civiles, télégrammes, lettres protestant contre les poursuites intentées pour de prétendues infractions aux règlements concernant la défense du Canada, ordre de dépôt de documents (M. Pouliot), 1192

Chalutiers et dragues

Construction, subventions à la Nouvelle-Ecosse, *q.* (M. McLure), 1180

Lunenburg Sea Products, embarcations construites grâce à l'aide financière du Gouvernement, *q.* (M. Gillis), 1160

National Sea Products, embarcations construites grâce à l'aide financière du Gouvernement, *q.* (M. Gillis), 477

Chambre des communes. V. aussi Orateur; Orateur suppléant

Acoustique de la Chambre, nécessité de microphones, 307, installation retardée, 1033-1034

Ajournements

Motions en vertu de l'article 31 du Règlement

Affaires des anciens combattants, *m.* (M. White, Hastings-Peterborough), 3807, déclarée irrecevable, 3808, permission refusée, 3808

Election complémentaire de Cartier *m.* (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 1822-1824, débat, 1829-1834

Empire britannique, interpellation au sujet du canal de Suez, de l'Inde et de la Palestine, *m.* (M. Church), 762-3360, permission refusée, 762-763, 3360

Chambre des communes—Suite**Ajournements—Fin**

Motions en vertu de l'article 31—*Fin*

Grève des houilleurs des provinces Maritimes, *m.* (M. Gillis), 582, permission accordée, 583

Personnes déplacées amenées au pays par des industries, *m.* (M. Coldwell), permission accordée, 3661, retirée, 3699

Produits laitiers, suppression de la subvention sur le lait, *m.* (M. Knowles), irrecevable, 25

Pâques, 1241-1242, 1290

M. (M. Mackenzie King) pour ajournement du 2 au 14 avril, 1319, adoptée sur division, 1321

Comités. V. aussi leurs titres respectifs

Comité spécial pour la préparation des listes des membres des comités permanents, *m.* (M. Mackenzie King) adoptée, 4

Rapports

Premier, 304

Deuxième, 374-376

Règlement, comité spécial de revision, formation, demande de renseignements, 26

Comité chargé d'aider les délibérations, nécessité de sa formation, 765

Permanents. V. leurs titres respectifs

Attributions des comités, *m.* (M. Mackenzie), adoptée, 376

Demande de renseignements (M. Coldwell), 159

Liste des membres, 304, 374-375, 419-420

Comités pléniers

Nomination du vice-président, *m.* (M. Mackenzie), 1821, adoptée, 1821

Commission de régie interne, 4-5

Congé aux fonctionnaires à l'occasion de la fête de Victoria, 3186

Crédits, 1845-1850, 5911-5914

Débats, compte rendu officiel

Comité, attributions, liste des membres, 375-377

Truman, M. Harry S., allocution prononcée en présence des deux Chambres du Parlement, 4055-4058

Députés

Assistance, article du *Globe and Mail*, 498
"Back benchers", articles de journaux et de magazines, 103

Bureaux des députés et salles des sténographes, manque d'espace, 1848-1849

Décès

Chambre des communes—SuiteDéputés—*Fin*Décès—*Fin*

Cardin, l'hon. P.-J.-Arthur, éloges, 16-22, 31-32, 90, 180, 200, 1401

Macdonald, W. C., éloges funèbres, 16-20

Difficultés à se procurer des renseignements, 3328-3330

Félicitations aux membres qui siègent à la Chambre depuis vingt-cinq ans, 15-16

Indemnité et impôt sur le revenu, 3310

Pension, suggestion, 3288

Présentation de nouveaux députés

Caouette, Réal, Pontiac, 1

Cournoyer, Joseph-Philippe-Gérard, Richelieu-Verchères, 1

Hartt, Maurice, circonscription électorale de Cartier, 2040

Miller, Calvert Charlton, Portage-la-Prairie, 1

Timmins, Harold Watson, Parkdale, 1

Vie et travail quotidien, renseignements à obtenir, 3328-3330

Haut-parleurs et amplificateurs, installation, rapport déposé, 35

Horloge plus petite à l'extrémité sud de la Chambre, 2393

Personnel

Boyce, Mlle I. A. service des débats, retraite, 5866

Pages et autres employés, heures de travail supplémentaires, rémunération, 5265

Sténographes, conditions de travail, système de pensions, 1848-1849

Privilège

Abbott, M.

Ministres fédéraux, traitements et revenu imposables, rectification d'un article paru dans la *Gazette* de Montréal, 3364

Pain, imposition, nouvelle inexacte, 2107-2108

Photographie apparaissant dans l'*Expositor* de Brantford, 2999

Bertrand, M. (Laurier).—Compte rendu de journal attribuant au ministre des Postes un discours du député de Terrebonne, rectification, 1240

Bracken, M.—Observations formulées le 13 mars par le ministre du Commerce lors de la discussion de la loi de la Commission canadienne du blé, demande de rétractation, 1359-1361

Bryce, M.—Blé, câblogramme de sir Waldron Smithers relativement au prix payé au consommateur, 1576-1577

Chambre des communes—SuitePrivilège—*Suite*

Caouette, M.—Erreur de date dans le *Guide Parlementaire*, 2606

Chevrier, M.—National-Canadien et Pacifique-Canadien (Loi tendant à modifier la loi du), article de journal concernant l'invasion du domaine provincial, 3455

Claxton, M.—Erreur de noms d'une photographie publiée dans le *Soleil*, 3711

Relations fédérales-provinciales, article de *L'Action Catholique* cité par le député de Beauharnois-Laprairie, 3125-3126

Coldwell, M.—

Exposé budgétaire, rectification d'une déclaration, 2829-2830

Impression de discours, allusion à un article de la *Gazette* de Montréal, 5642-5643

Observations formulées au cours du débat du 24 mars, 1698

Cruikshank, M.—*Journal* d'Ottawa, compte rendu des délibérations du 3 mars, nécessité d'amplificateurs, 1033

Diefenbaker, M.—

Absence de la Chambre lors d'une discussion concernant les Japonais, 2319

Citoyenneté canadienne, rectification du compte rendu du *Citizen* d'Ottawa sur un discours prononcé devant l'Association des hebdomadaires, 656

Impôt sur le revenu, sommes dues en intérêts et amendes (de 1939 à 1945), 1412

Organisation du marché des produits naturels, rectification d'une déclaration faite à ce sujet, 1532

Dionne, M.—Polonaises amenées au Canada, déclaration, 4111

Drope, M.—Prix minimum du beurre, 3126

Ferguson, M.—Compte rendu officiel, rectification, 3360

Fleming, M.—

Communication téléphonique avec le premier ministre de l'Ontario, rectification du compte rendu du débat du 25 juin, 4680-4681

Courtages d'assurances maritimes, demande de réinscription de la question au *Feuilleton*, 2611

Gibson (Comox-Alberni), M.—Allusion à un article du *Daily Province* de Vancouver, 1290

Gillis, M.—Combustible, réponse incomplète à une demande de documents, 989

Chambre des communes—SuitePrivilège—*Suite*

Graydon, M.—

Commonwealth britannique, observation formulée le 24 juin, rectification du compte rendu, 4645

Mesures transitoires, vote sur la résolution, 1464

Hamel, M.—Bill 411, conventions entre le Dominion et les provinces, mise au point du compte rendu de la 3e l., 5728

Héon, M.—Diplômés du collège de Victoriaville, éloges, 1029

Ilsley, M.—Dollar canadien et dollar américain, déclaration sans fondement formulée par le député de York-Ouest sur l'établissement de la parité, 3077-3078

Irvine, M.—Délibérations parlementaires, mention d'un article paru dans le *Globe and Mail*, 304

Jaques, M.—

Compte rendu de la *Gazette* de Montréal, M. Gerald Smith, 2860-2861

Rapport de presse sur un vote, 2392

Jean, M.—Rapport du commissaire des pénitenciers, article de *La Patrie*, de Montréal, 935

Knight, M.—Route de la baie de Hudson, rectification du compte rendu des journaux, 1240

Knowles, M.—

C.P. 1003, décret du conseil modifié, réponse à une question inscrite au *Feuilleton*, 233

Médailles d'or décernées à deux anciens combattants diplômés, félicitations, 3146

Mention de certaines observations faites au cours du débat du 12 juillet, 5570

Pensions de vieillesse, projet de loi déjà rédigé, 2087

Politique de M. Truman, compte rendu du *Citizen*, rectification, 3853Programme du Gouvernement en matière de blé, délibérations du 13 mars, publication fautive du *Citizen* d'Ottawa, rectification, 1361

Lacombe, M.—

"Appel à la gendarmerie", allusion à un entrefilet publié dans le journal *Le Canada*, 5641-5642

Pillards dans la circonscription de Laval-Deux-Montagnes, demande de protection par la Royale gendarmerie, 5344

Chambre des communes—SuitePrivilège—*Suite*

Lennard, M.—

National Council for Canadian-Soviet Friendship, article du *Globe and Mail*, 2943

Lockhart, M.—Vote sur la résolution sur les pouvoirs transitoires, 1464

Low, M.—

Dîner des courriéristes parlementaires, absence du chef des créditistes, 1199

Discours prononcé par le député de Spadina à une assemblée de l'Association des libertés civiles tenue à Ottawa le 4 juin, compte rendu du *Citizen*, 3809-3810Mouvement appelé Front Chrétien, œuvre de M. Smith, article paru dans la *Gazette* de Montréal, 2971

Mackenzie, M.—

Allusion au compte rendu des délibérations de la séance du 5 juin publié dans le *Citizen*, 3853

Citation de la Bible, 3407

Ferland, M., employé au ministère des Affaires des anciens combattants, démission, rectification d'une déclaration formulée à la Chambre, 4223-4224

McIvor, M.—

Allusion à un article du *Globe and Mail*, 3910Direction du parti libéral, articles du *Citizen* et du *Journal* d'Ottawa, 3556Retrait de la résolution n° 34 inscrite au *Feuilleton*, 2209

McLure, M.—Transbordeur de l'Île du Prince-Edouard, attribution d'un nom à ce nouveau navire, 4065

Martin, M.—

Pensions de vieillesse, modifications à cette loi apportées par un projet de loi ouvertement présenté au Parlement, 2107-2108

Matthews, M. (Brandon)—Mesures transitoires, nom omis de la liste des votants, 1957

Mayhew, M.—Améliorations municipales (Loi pour favoriser les), déclaration quant au dépôt du rapport concernant cette loi, 4064-4065

Pearkes, M.—

Expédition Musk-Ox, pellicule cinématographique, date de la représentation, 497

Troupes canadiennes d'occupation, retrait, dépôt de documents relatifs à ce sujet, 988

Pinard, M.—Adresse en réponse, liste des votants, omission d'un nom, 1312

Chambre des communes—SuitePrivilège—*Fin*

Pouliot, M.—

Appel au Règlement, article du *Globe and Mail*, 3910Article de la revue *Maclean's*, 809Article éditorial du *Daily Star* de Montréal sur les Nations Unies, 5070-5071Bureaucrates fédéraux et bureaucrates provinciaux, rectification d'un compte rendu du *Soleil*, 5728Communisme, article paru dans le *Citizen* d'Ottawa, 2017*Gazette*, article concernant le député de Témiscouata, 1034*Journal* d'Ottawa, article rapportant une déclaration de M. Strachey, 1524Mention dans *La Presse* d'une décision de M. l'Orateur, 1056Rectification du *Feuilleton* et du compte rendu des débats, 1240Quelch, M.—Article du *Journal* d'Ottawa, rectification, 3910Reid, M.—Article de la *Tribune* de Winnipeg, 2943

Ross (Souris), M.—

Anciens combattants, maisons construites en régie intéressée, 1056

Répartition des sièges parlementaires, article du *Free Press* de Winnipeg à ce sujet, 1362

Smith (Calgary-Ouest), M.—

Congé de Pâques abrégé, 1290

Stewart, M.—Pétition venant des Témoins de Jéhovah, compte rendu du *Globe and Mail*, 4346Stuart, M.—Déroit de Canso, article du *Halifax Herald* ridiculisant ce projet, 2783Townley-Smith, M.—Prix du blé, accord entre le Royaume-Uni et le Canada, commentaires du *Free Press*, 5070

Tucker, M.—

Affaires des anciens combattants, déclaration concernant une lettre signée par M. Tom L. Poulson, de Rochfort Bridge (Alberta), 2782-2783

Fermes appartenant à des Japonais dans la vallée du Fraser, évaluation, article du *Globe and Mail* de Toronto, 3051-3052Règlement (Comité du). *V. ce titre*Règlement de la Chambre. *V. aussi* Orateur et Orateur suppléant

Lecture des discours, déclaration de M. l'Orateur à ce sujet, 3560

Limitation de la durée des discours, suggestion de quelques députés, 87, 102-104

Chambre des communes—SuiteRèglement de la Chambre—*Fin*

Modifications proposées de certains articles, 2471-2472

Résolution précédant un bill d'initiative financière, procédure en comité, 1755-1758

Séances

De 2 à 6 et de 7 à 11, m. (M. Mackenzie King), 4222-4223, adoptée, 4223

Jour du Dominion, 4555

Matinées et samedi, 5010-5011, m. (M. Mackenzie King), 5071, adoptée, 5073

Mercredi soir, 3184, m. (M. Mackenzie King), 3277, adoptée, 3281

Modifications des heures, 1849, 1864-1865, 1995, 2471-2472, 4616

Travaux de la Chambre

Adresse en réponse

M. (M. Mackenzie) pour accorder la préséance à ce débat le 12 mars, adoptée, 1284

M. (M. Mackenzie) pour siéger après onze heures en vue de terminer un débat, adoptée, 1284

A l'appel de l'ordre du jour, questions posées, 700-701, 764-765

Avis de motions des députés, préséance au *Feuilleton*, 81-82

Avis de motions et mesures du Gouvernement, priorité, m. (M. Mackenzie), adoptée, 1107

M. (M. St-Laurent), 1863, adoptée, 1866

Avis de motions soumis au comité, 5655-5656

Comité spécial pour étudier le Règlement, établissement proposé, 764-765

Comptes publics

Demande de nouveaux exemplaires, 158-159

Conférence internationale du Commerce, participation du Canada, 1241-1242

Conseils sur la façon d'accélérer les travaux, 4169

Examen des mesures d'initiative ministérielles, du 24 février au 3 mars, m. (M. Mackenzie) adoptée, 656-657

Jour du Dominion, séance de la Chambre, mardi sans viande, 4555

Lecture des discours, règlement, 26

Mesures du Gouvernement, priorité, m. (M. Mackenzie King) adoptée, 157-158, 1107, 2636

M. (St-Laurent), 1863, adoptée, 1866

Mode de procéder pour l'examen des crédits, 2472

Modification des heures de séance, 1995

Chambre des communes—Suite

Travaux—Fin

- M. (M. Mackenzie) pour que la Chambre siège après six heures, 1845, mise aux voix et adoptée, 1846
- M. (M. Mackenzie) pour que la Chambre se réunisse à trois heures et demie, adoptée, 4005
- Ordres de dépôt de documents, procédure, 720
- Pensions de vieillesse, questions législatives et modifications à inscrire au *Feuilleton*, 1913, 2087
- Pouvoirs d'urgence. *V. ce titre*
- Présentation de nouvelles mesures et suppression d'autres présentement inscrites au *Feuilleton*, 4843-4844, 4890-4891
- Programme de la Chambre, discussion à entamer, entente générale, 1827-1829
- Programme législatif, bills et ordres publics, séances du mercredi soir, m. (M. Mackenzie King) adoptée sur division, 3277-3281
- Mesures à venir, 3184
- Projet de réforme en vue d'expédier plus efficacement le travail (M. Graydon), 4616-4617
- Prorogation, 5866, 5884-5885
- Questions inscrites au *Feuilleton*, façon de procéder, 377-378, 1532-1534
- Questions ouvrières, demande de renseignements sur la présentation d'un projet de loi, 3909
- Séance secrète, demande de renseignements, 5136-5137
- Sénat, répartition du travail avec la Chambre, 1242
- Subsides les jeudis et vendredis, 1826
- Tribunes de la Chambre, présence d'un député dans les tribunes réservées aux sénateurs, 3061
- Vacances de sièges
- Cartier, 23
- Halifax, 1, 2013-2015
- Richelieu-Verchères, 1

Votes

Adresse en réponse

- Amendement (M. Bracken), 56-57; pour 84; contre, 134; 1311-1312
- Sous-amendement (M. Low), 1141; pour, 13; contre, 211; 1309-1311
- Sous-amendement (M. Coldwell), 75; pour 26; contre, 168; 1139-1140
- Ajournement de Pâques, m. (M. Mackenzie King) pour que le congé s'étende du 2 au 14 avril, adoptée sur division: pour, 144; contre, 35; 1319-1321

Chambre des communes—Suite

Votes—Suite

Anciens combattants

- Allocations aux veuves ne touchant pas de pension, amendement (M. Wright) à l'appel d'une motion invitant la Chambre à se former en comité des subsides, 5737-5738, rejeté: pour, 54; contre, 84; 5755

Budget

- M. (M. Abbott) pour que la Chambre se forme en comité des voies et moyens, 2527, adoptée: pour, 90; contre, 109; 3497
- Amendement (M. Macdonnell, Muskoka-Ontario) 2791-2792, rejeté: pour, 90; contre, 109; 3496
- Sous-amendement (M. Coldwell), 2795-2796; rejeté: pour, 91; contre, 109; 3491-3492

- Chemins de fer Nationaux (Loi concernant la nomination de vérificateurs pour les), amendement (M. Nicholson), rejeté: pour, 20; contre, 106; 1910-1911

Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la)

- Amendement (M. Bracken) pour renvoi au comité plénier, rejeté: pour, 79; contre, 97; 1357-1358

- M. (M. MacKinnon) pour 3e l., adoptée: pour, 172; contre, 7; 1359

Corporation commerciale canadienne (Loi sur la)

- M. (M. MacKinnon) pour 2e l., 4948, mise aux voix: pour, 119; contre, 42; 4967

Députation (Loi de 1947 sur la)

- Amendement (M. Knowles) mis aux voix, rejeté: pour, 42; contre, 120; 737

- Amendement (M. Black, Yukon), rejeté: pour 20; contre 61; 5660

Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les)

- Amendement (M. Probe), rejeté: pour 26; contre, 104; 3863-3864

- Grains du Canada (Loi modifiant la loi des) m. (M. MacKinnon) pour 2e l., amendement (M. Bracken) pour renvoi au comité de l'Agriculture, rejeté: pour, 108; contre, 41; 278

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de)

- Amendement (M. Coldwell) irrégulier, décision de M. l'Orateur maintenue: pour 156; contre, 26; 1591-1592

Chambre des communes—Suite

Votes—Suite

Mesures transitoires—Fin

- Amendement (M. Fleming) irrecevable, décision de M. l'Orateur maintenue: pour, 124; contre, 53; 2042-2043
- Appel au Règlement (M. Dorion), décision de M. l'Orateur maintenue: pour, 120; contre, 42; 1914-1915
- M. (M. Ilsley) tendnt à la présentation d'une Adresse à Son Excellence le Gouverneur général, 1459, adoptée: pour 177; contre 13; 1463
- M. (M. Ilsley) pour étude en comité, adoptée: pour, 180; contre, 6; 1726
- M. (M. Ilsley) pour 2e l., adoptée: pour, 125; contre, 43; 2104
- Milice (Loi modifiant la loi de la), décision de M. le président interdisant une discussion générale sur l'article 1 maintenue: pour, 86, contre, 76; 423-424
- Nations Unies (Loi de 1947 sur les)
Amendement (M. Church), rejeté: pour, 11; contre, 142; 4570-4571
- Etude du bill en 2e l., décision de M. l'Orateur maintenue: pour, 66; contre, 49, 3442-3443
- Pensions de vieillesse (Loi des), amendement (M Knowles), déclaré irrecevable et décision de M. l'Orateur maintenue: pour, 82; contre, 61; 4703-4704
- Pension spéciale du service diplomatique (Loi sur la),
Amendement (M. Knowles), rejeté; pour, 40; contre, 57; 5174
- Amendement (M. MacInnis), rejeté; pour, 63; contre, 70; 5178
- Produits agricoles (Loi sur les)
Amendement (M. Stirling) déclaré irrecevable; décision maintenue: pour, 89; contre, 61; 1374
- Amendement (M. Wright) irrecevable; décision maintenue: pour, 82; contre, 69; 1378
- Amendement (M. Nicholson) rejeté: pour, 74; contre, 87; 1455-1456
- M. (M. Gardiner) pour 2e l., adoptée: pour, 134; contre, 58; 1484-1485
- Revenus de guerre (Loi spéciale des) discussion interdite sur les eaux gazeuses, décision maintenue: pour, 131; contre, 49; 3519
- Sénat et Chambre des communes (Loi modifiant la loi du)
Amendement (M. Knowles) 5359-5360, rejeté: pour, 69; contre, 102; 5367-5368

Chambre des communes—Fin

Votes—Fin

- Service civil (Loi modifiant la Loi du)
Amendement (M. Bentley), 5202-5203, déclaré irrecevable et décision de M. l'Orateur maintenue: pour, 93; contre, 76, 5213-5214
- Chambre de commerce de Montréal**
Relations fédérales-provinciales, mémoire soumis, 2830
- Change étranger.** V. Commission du contrôle du change
- Chantiers maritimes.** V. aussi Navires
Congédiements d'employés à Halifax, 354, 4203-4204, 4350-4351
- Ordre de dépôt de documents (M. Isnor), 1194
- Construction de navires, q. (M. Pearkes), 472
- Commandes données en dehors du Canada, ordre de dépôt de documents (M. Hazen), 718
- Soumissions, marchés conclus, ordre de dépôt de documents (M. Gillis), 258-259
- Wartime Shipbuilding Company, 4193-4198
- Esquimalt. V. *ce titre*
- Ouvriers employés et nombre de fabriques de bateaux et d'embarcations, déclaration du ministre de la Reconstruction et des Approvisionnements, 4199
- United Shipyards, aide financière du gouvernement, cargos construits, coût, ordre de dépôt de documents (M. McGregor), 4819
- Chapman, Norma Mary Sharp, divorce**
Bill n° 141. M. Maybank
1re l., 1959; 2e l., 2062; 3e l., 5604
- Charbon.** V. Houille
- Charleswood** (Man.), maisons en construction pour les anciens combattants, état de ces maisons, 1031-1032, 1034-1036, 1056
- Signature de contrats, demande de renseignements, 1594
- Charlottetown** (I.P.-E.)
Edifices fédéraux, ministères occupant ces édifices, loyers annuels ou mensuels, ordre de dépôt de documents (M. McLure), 1191
- Nomination de surintendant à la ferme expérimentale, 1825-1826

Charlton, M. J. A. (Brant)
 Affaires des anciens combattants, crédits, 5833-5834
 Agriculture, crédits, 4098-4101, 4153, 4218-4221, 4249, 4269, 4318-4324, 5895-5897
 Avoine et orge, subventions, 5895-5896
 Blé, prix versés dans l'Est et dans l'Ouest, inégalité, 606-607
 Brantford (Ont), entreprise de logements sous le régime de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants, soumissionnaires et adjudicataire, coût, *q.*, 1503
 Céréales de provende, subventions, 5896-5897
 Commission canadienne du blé
 Comité consultatif, traitements, frais ou rémunération versés à chaque membre au cours de 1943, 1944, 1945, 1946, *q.*, 1503
 Loi modifiant la loi sur cette Commission, 791, 836, 848, 865
 Engrais chimiques (Loi modifiant la loi des), 287-299
 Fromage, publicité faite aux produits canadiens en Grande-Bretagne, 4614, 4682
 Fruits et légumes, diminution des importations, 5732, concurrence américaine, 5894-5895
 Inondations, dommages causés aux récoltes dans l'Est, 5220
 Porcs, abattage d'animaux reproducteurs, 1871
 Produits agricoles (Loi sur les), 1379, 1380, 1489-1493, 1527
 Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5503
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 4433-4434
 Service des marchés, concurrence américaine, 5894-5895
 Transport postal (Loi concernant les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 671-673, 680-681, 686, 1422-1423
 Travaux publics, crédits, 4677-4679

Charte de l'Atlantique

Déclaration signée à Washington le 1er janvier (1942), citation, 964-965

Charte des Nations Unies. V. Nations Unies

Charte internationale des droits de l'homme. V. Droits de l'homme

Chase, M. Stuart, ouvrage intitulé *For This We Fought*, citations, 3246

Chauffage. V. Combustible

Chemins de fer. V. aussi National-Canadien, Pacifique-Canadien

Agents de douanes en service dans les trains entrant au Canada, traitements, heures de travail, catégorie d'employés, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 719

Baie de Hudson, 1001-1004, 5127-5131

Renseignements divers, ordre de dépôt de documents (M. Knight), 1544

Céréales de provende, transport vers les régions de l'Est, 534

Conditions climatiques dans l'Ouest du Canada, service aérien d'urgence, 268, 308, 380

Construction de réseaux pour aider l'exploitation de la colonisation dans le Nord, 76-77

Ile du Prince-Edouard, 5128-5131

Kirkcaldy (Alberta), coût de la voie ferrée reliant ce village à l'école d'aviation de Vulcan, *q.* (M. Hansell), 1154

Modification de la loi, question à ce sujet, 3283

Ordonnance fédérale visant au maintien des dispositions d'ordonnances d'urgence émises par la Commission des transports, 1749

Passages à niveau, suppression, dépenses encourues par province, programme pour 1947, ordres de dépôt de documents (M. Black, Cumberland), 262, (M. Church), 491, 1753

Pénurie de wagons de marchandises, 608, 1912

Recettes et dépenses, 1097

Situation financière, 1085

Sunnybrae à Guysborough, achèvement de cette ligne, 3230-3232

Transport du courrier, contrats passés avec les différentes compagnies, ordre de dépôt de documents (M. Jaenicke), 1194

Wagons-marchandises

Affectation, pénurie, 608, 1912, 3060

Exportation en 1946, ordre de dépôt de documents (M. Thatcher), 720

Chemins de fer (Loi modifiant la loi des)

1. (Augmentation du traitement des commissaires du transport—caisse des passages à niveau)

Bill n° 255. M. Chevrier

rés., 2947, 3599-3604; 1re l., 3604; 2e l., 4182, com. 4182-4184; 3e l., 4184

Amendements du sénat, 4910

2. (Droits de pension—interruption de service pour certaines causes)

Bill n° 24. M. Knowles

Chemins de fer—Fin

1re l., 702-703; 2e l., 3248-3249, amendement (M. Chevrier) pour renvoi au comité des relations industrielles, adopté, 3255

Chemins de fer, canaux et télégraphes (Comité)

Attributions du comité, m. (M. Mackenzie) adoptée, 376

Liste des membres, 374, 467, 606

Rapports

Premier, 2107

Deuxième, 2315

Troisième, 2341

Quatrième, 3500

Chemin de fer du littoral nord de Québec et du Labrador (Loi constituant en corporation la compagnie de)

(Constitution d'une compagnie aux fins de construire et de mettre en service le chemin de fer ci-dessus désigné)

Bill n° 106. M. Rinfret

1re l., 1866; 2e l., 1939; com., 3e l., 2416-2424, 2710-2712, 2808-2815, 2933-2936, adopté, 3026

Rapports et autres documents échangés entre le gouvernement du Canada et le gouvernement provisoire de Terre-Neuve, m. (M. Church) pour production de documents, adoptée après modification, 2318

Chemin de fer électrique d'Ottawa (Loi concernant la compagnie de)

Bill n° 241. M. Benidickson

1re l., 3179; 2e l., 3388, renvoyé au comité des chemins de fer, canaux et télégraphes; com. 5039-5040; 3e l., 5040

Chemins de fer et marine marchande (Comité)

Chemins de fer Nationaux du Canada et Canadian National (West Indies) Steamships Limited, prévisions budgétaires pour l'année civile 1947, m. (M. Chevrier) pour renvoi à ce comité, adoptée, 2315

Demande de renseignements, 2347

Deuxième rapport, budget de 1947-1948, renvoi de certains item au comité des subsides, m. (M. Abbott) adoptée, 2856

Lignes aériennes Trans-Canada, rapport annuel, m. (M. Howe) pour renvoi à ce comité, 2445

Liste des membres, 1321, 2040, 2603

Chemins de fer et marine marchande—Fin

M. (M. Chevrier) pour la formation d'un comité chargé de faire l'examen des comptes et des prévisions budgétaires des services de transport de l'Etat, adoptée, 1321

Rapports

Premier, 2444

Deuxième, 2856

Troisième, 5201

Chemins de fer Nationaux du Canada

Bonnyville—S. Walburg et Heinsburg—Frenchman Butte, achèvement des tronçons, 4986-4987

Caisse de pension, 4985-4986

Commission des transports, ordonnances sur le chargement maximum et sur les amendes de surestaries, q. (M. Thatcher), 1506

Congédiement d'employés pour refus de travailler le jour de la Fête-Dieu, 4487-4488, 4843

Gare, Kingston (Ont.), état actuel, 5001

Halifax, terrains et immeubles dans ce comté, évaluation, q. (M. Timmins), rayée, 1501

Locomotive Diesel, substitution aux locomotives à vapeur, 2948

National-Canadien. *V. ce titre*

Passage à niveau entre Sydney (N.-E.) et Moncton (N.-B.), suppression, coût, ordres de dépôt de documents (M. Black, Cumberland, 262, (M. Church), 491, 1753

Pension versée aux employés ayant travaillé au Canada et aux Etats-Unis, q. (M. Knowles), 3905

Pictou et Moncton, établissement d'une ligne directe entre ces deux points, estimation, ordre de dépôt de documents (M. Black, Cumberland), 262

Pont de Québec, coût d'entretien, q. retirée, (M. LaCroix), 708

Prévisions budgétaires des chemins de fer Nationaux du Canada et de la Canadian National (West Indies) Steamships Limited pour l'année civile 1947, M. (M. Chevrier) pour renvoi au comité des chemins de fer et de la marine marchande, adoptée, 2315

Rapport des vérificateurs, pour l'année expirée le 31 décembre (1946), 2445

Rapport du président, extrait, 3893-3895, 3894-3895

Renvoi des rapports annuels et de certains crédits au comité des chemins de fer et de la marine marchande, 2267

Service entre Point-Tupper et Inverness, 809

Chemins de fer Nationaux du Canada—Fin

Tarifs-marchandises. *V. ce titre*

Vérificateurs: George A. Touche and Company, m. (M. Chevrier) pour renvoi du rapport au comité des chemins de fer et de la marine marchande, adoptée, 2342

Chemins de fer Nationaux (Loi concernant la nomination de vérificateurs pour les)

(Nomination de la firme George A. Touche and Company à la vérification)

Bill n° 26. M. Chevrier

1re l., 1596; m. (M. Chevrier) pour 2e l., 1895, adoptée, 1911; amendement, (M. Nicholson), 1902, rejeté, 1910; 3e l., adopté, 2680-2681

Chemins de fer Nationaux du Canada (Loi de financement et de garantie des)

(Affectations destinées à couvrir certaines obligations et dettes)

Bill n° 258. M. Abbott

rés., 3361-3362, 3656-3659; 1re l., 3659; m. pour 2e l., 4067-4068; com. 4068-4075; 3e l., 4074

Chemins de fer Nationaux du Canada (Loi de remboursement relative aux)

(Remboursement des obligations financières)

Bill n° 265. M. Abbott

rés., 3361-3362, 3781-3783; 1re l., 3783; 2e l., 3891; com. 3e l., 3891-3902

Chenal maritime du fleuve Saint-Laurent,

dragage et améliorations, dépenses effectuées avant 1900 et de 1900 à 1947, ordre de dépôt de documents (M. Black, Cumberland), 4945

Chenoweth, Evelyn Alice Lancaster, divorce

Bill n° 170. M. Maybank

1re l., 2502; 2e l., 3147; 3e l., 5605

Cherrier, Rita Johnson, divorce

Bill n° 285. M. Maybank

1re l., 3962; 2e l., 5387; 3e l., 5606

Chevrier, l'hon. Lionel (Ministre des Transports)

Abegweit

Construction, progrès des travaux, 28-36, 1702

Date de son baptême, 3909

Entrée en service de ce vapeur entre Borden et Tormentine, 3964

Recrutement de l'équipage de ce transbordeur parmi les officiers et marins du vapeur *Prince-Edward*, q. (M. McLure), 4347

Chevrier, l'hon. Lionel—Suite

Bateau-phare du fleuve Fraser, mesures prises pour remplacer ce navire avarié au cours d'une tempête, 212

Bateaux de sauvetage, salaires des équipages, 1292

Beauharnois, Light, Heat and Power Company, (Loi), 2730, 4171-4181

Biggs, M. M. F., prétendu employé du ministère des Transports à Moncton (N.-B.), q. (M. Emmerson), 1405

Blé, wagons-marchandises pour le transport en Europe, affectation, 3060

Canal de Beauharnois, étendue, activité, énergie électrique, etc., q. (M. McMaster), 3761

Canso, détroit

Construction d'une chaussée ou d'un pont, étude des propositions relatives à ce projet, q. (M. Bracken), 249

Soumissions pour la construction d'un pont, 2784

Travaux, rapport des ingénieurs, 5887-5889

Traversier nécessaire pour améliorer le service de transport, q. (M. Black, Cumberland), 711

Céréales, transport de la tête des lacs à Montréal, navires attendant leur chargement, 4843

Céréales de provende

Wagons destinés au transport et provenant des ports situés à la tête des Lacs, q. (M. Casselman), 1175

Wagons pour le transport vers les provinces Maritimes, 35

Chemins de fer

Bill n° 24, 3254-3255

Bill n° 255, 2947, 3599-3604, 4182-4184, 4910

Conditions climatiques dans l'Ouest du Canada, service retardé, 268

Projet de loi inscrit au *Feuilleton* et à être présenté, 3283

Transport des marchandises par rail, pénurie de wagons, 136, 608, 1912

Chemin de fer du littoral nord de Québec et du Labrador (Loi constituant en corporation la compagnie de), 2419-2424, 2711

Chemins de fer Nationaux du Canada

Bill n° 26, nomination de vérificateurs, 1596, 1907-1910, 2680

Bill n° 258, obligations et dettes, 4067-4075

Congédiement d'employés pour refus de travailler le jour de la Fête-Dieu, explications du ministre, 4843

Chevrier, l'hon. Lionel—Suite

- Chemins de fer Nationaux du Canada—*Fin*
Halifax, terrains et immeubles dans ce comté, évaluation, *q.* (M. Timmins), rayée, 1501
- Pension versée aux employés ayant travaillé au Canada et aux Etats-Unis, *q.* (M. Knowles), 3905
- Prévisions budgétaires des chemins de fer Nationaux du Canada et de la Canadian National (West Indies) Steamships Limited pour l'année civile 1947, m. pour renvoi au comité des chemins de fer et de la marine marchande, adoptée, 2315
- Rapport des vérificateurs, 2445
- Renvoi des rapports annuels et de certains crédits au comité des chemins de fer et de la marine marchande, 2267-2268
- Service entre Point-Tupper et Inverness, 809
- Tarif-marchandises. *V. ce titre*
- Vérificateurs: George A. Touche and Company, m. (M. Chevrier) pour renvoi du rapport au comité des chemins de fer et de la marine marchande, adoptée, 2342
- Commissaire des Transports (Loi prolongeant le mandat d'un), 5552
- Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 1323-1326
- Commission des transports
Décret du conseil C.P. 4487 du 9 juin 1942 sous le régime duquel toutes les ordonnances du régisseur du transport ont été rendues, 1749
- Ordonnances sur le chargement maximum et sur les amendes de surestaries, *q.* (M. Thatcher), 1506, 1749
- Tarif-marchandises, 1082
- Commission maritime canadienne (Loi sur la), 4214
- Conseil des ports nationaux
Croix-Bleue, caisse d'hospitalisation, *q.* (M. Isnor), 241
- Feuilles de présence et traitement des employés, *q.* (M. Isnor), 469
- Formules de chèques de paye identiques pour tous les ports relevant de ce Conseil, *q.* (M. Isnor), 241
- Port de Montréal, fonctionnaires employés aux salaires régnants, *q.* (M. Isnor), 241
- Propriétés louées à des particuliers, *q.* (M. McGregor), rayée, 1505-1506
- Salaires des employés à Québec et à Halifax, augmentation, *q.* (M. Isnor), 1646

Chevrier, l'hon. Lionel—Suite

- Emperor*, enquête du Gouvernement au sujet du naufrage de ce navire, *q.* (M. Church), 4161
- Employés de l'Etat (Loi de 1947 sur l'indemnisation des) 1319, 1818, 1872-1895
- Engrais chimiques, pénurie de wagons pour le transport et la distribution, 1912
- Fonctionnaires, gratification pour fonctions de guerre, non bénéficiaires, *q.* (M. Lockhart), réservée, 3411-3412, rayée, 3502
- Grains, rareté des wagons pour le transport de l'ouest à l'est, requête des cultivateurs, 136
- Havre de Port-Alberni (Loi constituant en corporation la commission du), 3179, 4187-4189
- Impôt sur le revenu
Agriculteurs, calcul de l'impôt pour une première déclaration couvrant les années 1941-1946, *q.* (M. Argue), 3699
- Locomotives à moteur Diesel, effets sur la vente du charbon néo-écossais, 2860, 2948
- MacLaren, M. J., honoraires et frais versés à cet avocat, *q.* (M. Stokes), 3762
- Marine marchande, directeur des marins, M. G. L. C. Johnson, renseignements, *q.* (M. Herridge), 2316
- Allocations de chômage, 2598-2601
- Bill n° 181, indemnisation, 2944, 4020-4028, 4124-4133
- Formation professionnelle des matelots, 5191-5200
- Indemnités pour dommages de guerre aux effets personnels, 2598-2601
- Marins de la marine marchande
Indemnité pour risques de guerre *q.* (M. Gibson, Comox-Alberni), 1645
- Octroi des prestations versées aux militaires, 4940-4943, 4992, 5000-5001
- Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2266-2267, 2598-2601
- National-Canadien
Construction d'hôtels, *q.* (M. Diefenbaker), 1178
- Hôtels appartenant à cette compagnie, renseignements, *q.* (M. Diefenbaker), 1505, rayée, 1541
- Niagara, matériel utilisé pour le service dans cette péninsule, *q.* (M. Lockhart), 1646
- Pensions versées aux employés, *q.* (M. Pouliot), rayée, 1159
- National-Canadien et Pacifique-Canadien (Loi modifiant la loi du), 3408, 4184-4187

Chevrier, Phou. Lionel—Suite

Niagara-Falls, inscription sur une grosse cloche du carillon que l'on installe à la frontière, 4159

Ponts

Dartmouth, coût de l'érection, *q.* (M. Merritt), 1166

Québec, coût d'entretien, *q.* (M. LaCroix), retirée, 708

Victoria et Jacques-Cartier, péage, 4981-4983

Port de Churchill

Disponibilité de la main-d'œuvre durant la saison de navigation pour assurer les expéditions de céréales et de marchandises à la Grande-Bretagne, 4413

Utilisation, 1003, 1004

Port de Montréal, déblaiement du chenal par les brise-glaces, inauguration du service, date de l'entrée en service en 1946 et 1947, *q.* (M. Hazen), 1169

Postes de sauvetage, secours apportés aux navires canadiens en détresse, marins ayant perdu la vie au cours de l'automne de 1927, *qq.* (M. Church), 4161-4162

Prince-Rupert, contrat octroyé pour la construction d'un navire qui portera ce nom, soumissions offertes, *q.* (M. Black, Cumberland), 2608-2609

Privilège, National-Canadien et Pacifique-Canadien (Loi tendant à modifier la loi du), article de journal concernant l'invasion du domaine provincial, 3525

Questions soumises aux tribunaux, règlement, 1049-1050

Service civil (Loi modifiant la loi du), 5208-5212

Service de transbordement des wagons à l'île du Prince-Edouard, contrats octroyés pour l'érection d'un nouveau terminus à Borden, *q.* (M. MacNaught), 2452-2453

Service maritime

Canada et les Antilles, les navires *Lady Nelson* et *Lady Rodney* remis en service, *q.* (M. Isnor), 1502

Emperor, perte de ce vapeur dans le Lac Supérieur le 4 juin, enquête sur le naufrage, 3808-3809

Stations météorologiques projetées pour l'extrême Nord, recrutement du personnel canadien. traitement, *q.* (M. Coldwell), 2344

Tarif-marchandises

Présentation des rapports financiers à la Commission des transports, 886

Question soumise aux tribunaux, règlement, 1049-1050

Chevrier, Phou. Lionel—Fin**Tarif-marchandises—Fin**

Relèvement, demande faite par l'Association des chemins de fer du Canada, 1033

Transport par camions, 212, 3710-3711

Transbordeurs entre Borden et Tormentine

Choix du nom d'un nouveau navire, 4009

Quai et aménagement à Cap-Tormentine, coût estimatif, *q.* (M. Emmerson), 1170

Tarif-marchandises applicable aux camions, 212, 3710-3711

Transports, crédits, 4940-4941, 4981-5007, 5126-5134, 5191-5201, 5887-5889

Vivres et combustible, distribution interrompue dans l'Ouest, 86

Chiang Kai-Shek, Mme, extraits de discours prononcés lors de sa visite au Canada, 338

Chignecto (Isthme)

Perçement d'un canal, projet indispensable d'expansion du commerce, 3007

Chine

Exportations et importations, quantité et valeur des produits exportés du Canada au cours de 1946, *q.* (M. Timmins), 1173

Mission commerciale, traités de commerce, pourparlers en cours. *q.* (M. Church), 4276

Chinois. V. aussi Immigration (Loi)

Recensement par province, hommes, femmes et enfants, *q.* (M. Reid), 482

Chlorure de potasse importé depuis 1939, pays exportateurs, quantité et prix, *q.* (M. McCullough, Assiniboia), 4944

Chômage. V. aussi Commission d'assurance-chômage

Chômeurs dans chaque province, *qq.* (M. Menary), 475, (M. Diefenbaker), 3501-3502

Halifax, mesures pour y remédier, 534

Injustice à l'égard des personnes de plus de 40 ans cherchant de l'emploi, nomination d'une Commission royale proposée, observations de la Senior Citizens' Association of Canada, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 716

Nouvelle-Ecosse et Cap-Breton, déplacement vers des emplois dans le Canada central, 256, 2045, 2083-2085, 2161-2162, 2874

Chômage—Fin

- Personnes sans emploi dans chacune des provinces le 2 janvier 1947, anciens combattants non placés à cette date, *q.* (M. Menary), 475, (M. Diefenbaker), 3501
- Programme visant à encourager le déplacement des chômeurs vers des emplois stables hors de la Nouvelle-Ecosse, 2045, 2083-2085
- Provinces maritimes, 534-535, 3982-3995
- Statistique des personnes sans emploi, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 492
- Windsor (Ont.), comité établi pour régler les difficultés, 763

Choquette, Me Fernand, c.r., avocat du barreau de Québec, montants versés à titre d'agent de divers ministères, ordre de dépôt de documents (M. Caouette), 1993

Church, M. T. L. (Broadview)

- Adresse en réponse, 1009-1015
- Affaires des anciens combattants, crédits, 5778
- Affaires extérieures, comité
- Rapports, 2209, 4160
- Séance à huis clos, 4160
- Affaires extérieures, crédits, 5089-5095
- Affaires indiennes, 4e rapport du comité, 5346
- Ambassades du Canada établies depuis 1946, crédits votés par le Parlement, noms des diplomates et leur expérience, *q.*, 1179
- Ambassades et légations du Canada aux pays étrangers et des pays étrangers au Canada, *q.*, 2218
- Ambassadeurs ou représentants du Canada à l'étranger, coût pour 1946 et 1947, ordre de dépôt de documents, 2218-2219
- Améliorations municipales (Loi pour favoriser les), 4014-4015
- Anciens combattants inscrits aux universités, assurance et indemnité de vie chère, *q.*, 1187
- Association des infirmières canadiennes (Loi constituant en corporation l'), 2807
- Beauharnois Light, Heat and Power Company (Loi), 4172, 4176-4177
- Beauharnois Light, Heat and Power Company, utilisation de quantités additionnelles d'eau, à même le débit du fleuve Saint-Laurent, ordre de dépôt de documents, 2318
- Bennett, lord R. B., citation, 5091

Church, M. T. L.—Suite

- Biens de guerre, camp Borden, vente à l'enchère des accessoires et fournitures, commissaires-priseurs, *q.*, 1541
- Beurre
- Surplus d'approvisionnements, envoi à la Grande-Bretagne, 2345
- Blamey, sir Thomas, citation, 5091
- British Columbia Telephone Company (Loi concernant la), 2705-2708
- Budget, 2915-2921
- Cadets, entraînement éliminé pour les jeunes de moins de quatorze ans, ordonnance entrant en vigueur le 31 mars prochain, ordre de dépôt de documents, 495
- Canal de Suez et base militaire du Caire, avis donné au gouvernement canadien lors de l'évacuation de ces régions, *q.*, 257
- Canal de Suez, Inde et Palestine, abandon, documents échangés entre différents gouvernements, m. pour production de documents, rayée, 1411
- Cercle des travailleurs du Canada (Loi constituant en corporation le), 3026-3027
- Chemins de fer (bill n° 255), 3601-3603
- Chemins de fer, canaux et télégraphes, rapport du comité, 2107
- Chemin de fer du Littoral nord de Québec et du Labrador (Loi constituant en corporation la compagnie de), 1866, 2416-2424, 2811-2814
- Chemins de fer et marine marchande, fonctions du comité, 1321-1323
- Chemins de fer Nationaux
- Bill n° 26, nomination de vérificateurs, 1904-1907
- Bill n° 258, obligations et dettes, 4072-4073
- Chine, mission commerciale, traités de commerce, pourparlers en cours, *q.*, 4276
- Chômeurs de la Nouvelle-Ecosse, programme pour ceux de tout le Canada, 2162
- Code criminel, amendements, demande de renseignements, 3854
- Bill n° 13, pistolets, automobiles, 209, 2289-2293
- Bill n° 364, récidivistes, 4685, 5035-5037, 5047, 5049-5050, 5053, 5056-5057
- Combustible, programme national, 2916-2917
- Commerce avec l'ennemi (Loi sur le), 537, 546-548
- Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 1331
- Commission de la Palestine, représentant canadien, fonctions, *q.*, 3701

Church, M. T. L.—Suite

- Commission maritime canadienne (Loi sur la), 4199-4200
- Compagnies d'assurance canadiennes et britanniques (Loi des), 4489-4493, 4496, 4500-4501
- Compagnies d'assurance et banques à charte, pertes subies à la suite de placements dans les valeurs ordinaires à l'étranger entre les deux guerres, ordre de dépôt de documents, 4349
- Compagnie de chemin de fer du Littoral nord de Québec et du Labrador, rapports et autres documents échangés avec le gouvernement provisoire de Terre-Neuve, m. pour production de documents, adoptée après modification, 2318
- Compagnies fiduciaires (Loi des), 5555-5556
- Conditions de la paix en Europe, propositions du secrétaire d'Etat des Etats-Unis, *q.*, 4485-4486
- Conférence des représentants des nations du Commonwealth britannique, problème du Pacifique, traité de paix avec le Japon, *q.*, 4348-4349
- Conférence entre le Dominion et les provinces, budget ontarien, commentaires émis à la radio, renseignements, ordre de dépôt de documents, 1753
- Conventions entre le Dominion et les provinces en matière de location de domaines fiscaux (Loi de 1947 sur les), 5390-5392
- Corporation commerciale canadienne (Loi sur la), 4953-4954
- Cour suprême (Loi modifiant la loi de la), 2939-2940
- Croix-Rouge, indemnité versée pour service outre-mer, *q.*, 2344
- Crue des eaux à l'île de Toronto, avaries, mesures prises par le Gouvernement, ordre de dépôt de documents, 4349; rapport de l'ingénieur, 5011
- Défense impériale
 - Interpellation au sujet du canal de Suez, de l'Inde et de la Palestine, m. en vertu de l'article 31, 3360-3361
 - Retrait des troupes et abandon des bases militaires dans la Méditerranée, conséquences pour le Canada, *q.*, 3700
- Défense nationale (Loi modifiant la loi du ministère de la), 381-383
- Divorce, procédure actuelle, établissement d'un tribunal spécial, 1936-1938, 3386-3387

Church, M. T. L.—Suite

- Drapeau à arborer sur les édifices publics, 5011
- Droits de l'homme, 3164-3167
- Emigration, soldats polonais au Canada, m. pour production de documents, retirée, 3763
- Emperor*
 - Enquête du Gouvernement au sujet du naufrage de ce navire, *q.*, 4161
 - Navire perdu dans le Lac Supérieur le 4 juin, nécessité de postes canadiens de sauvetage, 3808-3809
- Empire britannique
 - Correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la Grande-Bretagne au sujet de la Défense, m. pour production de documents, réservée, 4167, 4169-4170
 - Projet de réunion ou de conférence en vue d'arrêter un plan commun pour la protection de l'Empire, *qq.*, 2217, 2219
 - Relations, régime de libre-échange, 2917-2921
- Employés de l'Etat (Loi de 1947 sur l'indemnisation des), 1875-1876, 1892
- Energie électrique, taxe sur l'utilisation domestique et commerciale, modification, demande de renseignements, *q.*, 1174
- Fête de l'Empire, demande d'une célébration par le Parlement, 3308-3309
- Fête de Saint-Georges, cérémonies à Toronto, hommage à la Grande-Bretagne, 2345
- Finances, crédits, 5871
- Fonds de bienfaisance de l'armée (Loi de 1947 sur le), 5016-5017
- Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3361, 3829-3834, 3864-3865, 3871
- Grande-Bretagne
 - Famine et pénurie de vivres, aide du gouvernement canadien, *q.*, 2448
 - Hiver rigoureux, secours d'urgence, dispositions prises par le Gouvernement, *q.*, 482
- Grands Lacs, postes de sauvetage, 4987-4989, 5200
- Grève des houilleurs des provinces Maritimes, m. (M. Gillis), 592-594
- Guaranty Trust Company (Loi concernant la), 2807
- Hindous, droit de suffrage, 2341-2342
- Hockey, gagnants de la coupe Stanley, 2220

Church, M. T. L.—Suite

Housing Enterprises Limited, construction de maisons, 3058

Immigration

Agents canadiens dans l'Inde, salle des dé-livrations à Delhi, *q.*, 1178

Dépêche de la ville de Québec annonçant la venue de 50 à 60 mille immigrants, *q.*, 484

Rareté des navires à la disposition des gens venant de la mère patrie, 2463-2465

Soldats polonais, conditions de leur admission au pays, *q.*, 2449

Sujets britanniques, règlements et conditions de leur admission au Canada, *q.*, 476

Immigration (Loi modifiant la loi de l') et abrogeant la loi de l'immigration chinoise, 332-336, 2769-2770

Polonais, soldats volontaires ou conscrits, 2769-2770

Impôt sur le revenu, accords avec les gouvernements provinciaux, *q.*, 1408-1409

Inde

Ambassadeur ou haut commissaire, gouvernement provisoire, membres, *q.*, 1178

Attitude du Canada relative à l'abandon de ce pays projeté pour 1948, canal de Suez, etc., *q.*, 3700-3701

Représentation canadienne, attitude du Canada envers le congrès pan-indien de Nehru, ordre de dépôt de documents, 263

Situation dans ce pays, autonomie, demande de renseignements, 3764

Inde et canal de Suez, décisions du gouvernement britannique, m. en vertu de l'article 31, 762

Inde et Palestine, attitude de la Grande-Bretagne devant la situation actuelle, *q.*, 714, 762-763

Indiens et Esquimaux

Citoyen canadien, mesures prises pour leur accorder ce titre, *qq.*, 256-257, 2343-2344, 4819

Hospitalisation, subventions versées aux hôpitaux et autres institutions, *q.*, 4819

Services médicaux, ordre de dépôt de documents, 1870

Infirmières canadiennes (Loi constituant en corporation l'association des), 2807, 3383-3385

Jeux olympiques, voyages aux frais de l'Etat, 2917-2918

Juges (Loi modifiant la loi de 1946 sur les), 3306, 3773, 3777-3778

Church, M. T. L.—Suite

Kipling dans *The English Flag*, citation, 1014

Logement

Constructions par la Housing Enterprises Limited, 3058

Inspection des locaux, *q.*, 2447

Prix de construction hors de la portée des gens, 2916-2917

Marins marchands (Loi sur l'indemnisation des), 4127-4128

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1461-1462, 1620-1623, 1784-1786, 2116, 2166, 2222, 2505-2507

Milice (Loi modifiant la loi de la), 498-500, 512-513

National Review, citation, 5094-5095

Nations Unies

Assemblée générale, rapport, m. (M. St-Laurent) pour renvoi au comité des Affaires extérieures, 1859

Bill n° 272, loi sur les privilèges et immunités, 3879-3883, 4232

Bill n° 132, loi relative à l'article 41, 4555-4558

Conseil des ministres des Affaires étrangères, conférence faisant suite à celle de Moscou, lieu et questions remises à l'étude, *q.*, 4276

New York Times, citation, 5093

Office fédéral du charbon (Loi de 1947 sur l'), 4240-4241

Or, change étranger, parité du dollar, demande de renseignements, 5554

Ottawa, octroi versé à cette ville à titre de subvention en échange de services rendus, *q.*, 4066

Parcs nationaux (Loi modificatrice de 1947 sur les), 5140-5141

Passages à niveau, suppression, dépenses encourues par province, programme pour 1947, ordre de dépôt de documents, 491, 1753

Passeports émis par le ministère des Affaires extérieures, changements apportés, ordre de dépôt de documents, 3701

Pénitenciers

Bill n° (12), 208, 1940-1941, 2192, 2296-2297

Bill n° (177), 2670, 2674, 3730-3732

Rapport Archambault, réforme des prisons, examen, système Borstal non applicable, *q.*, 1153

Pensions de la milice (Loi modifiant la loi des), 309-310

Pensions de vieillesse

Aveugles, quête publique, 4696

Bill n° (339), 4377-4378

Indiens et Esquimaux, citoyenneté et pension, 4687-4688, 4704

Church, M. T. L.—*Suite*

- Pension spéciale du service diplomatique (Loi sur la), 5164-5165
- Personnes déplacées amenées au pays par des industriels, m. (M. Coldwell), 3677-3680
- Plan commun de défense future de l'Empire, m. pour production de documents, retirée, 2318
- Polonais, soldats jouissant de priorité sur les navires, mention d'un article paru dans le *Sentinel Review* de Woodstock, 3052-3053
- Conditions de l'admission des soldats polonais au pays, q. (M. Church), 2449
- Pompiers, service actif outre-mer, ordre de dépôt de documents, 1190
- Médaille des volontaires, statut d'égalité avec les militaires de la dernière guerre, ordre de dépôt de documents, 1870
- Port de Toronto, dégâts dus à la crue des eaux et aux inondations, 4947
- Postes
- Tarif de transport
- Colis contenant des vivres, 2109
- Mesures prises en vue de la réduction et en vue de l'extension de l'organisation postale à d'autres services, ordre de dépôt de documents, 1188
- Postes de sauvetage, secours apportés aux navires canadiens en détresse, marins ayant perdu la vie au cours de l'autonne 1927, qq., 4161-4162
- Précis d'histoire du peuple britannique*, de Green, perte des colonies américaines par la Grande-Bretagne, 1015
- Préférence impériale, nouvelle de presse au sujet d'une déclaration concernant l'Australie, 607
- Privilege, Nations Unies, article éditorial du *Daily Star* de Montréal, 5071
- Produits agricoles (Loi sur les), 1598-1599
- Radiodiffusion, 1937 (Loi canadienne sur la), 5565-5567
- Amendement (renvoi à six mois), 5567
- Relations industrielles et enquêtes sur les différends du travail (Loi concernant les), 4227
- Revenus de guerre (Loi spéciale des), 3510
- Santé nationale et Bien-être social
- Crédits, 4332-4335, 4415-4416
- Division de l'aptitude physique, traitement et frais de voyage de chaque fonctionnaire, tenue de jeux, membres ayant servi dans l'armée, q., 1172

Church, M. T. L.—*Fin*

- Séance secrète de la Chambre, demande de renseignements, 5136-5137
- Semaine de Jack Miner (Loi concernant la), 2190-2191
- Sénat, ajournement de deux semaines projeté, travail supplémentaire, 378
- Sénat et Chambre des communes (Loi modifiant la loi du), 5368
- Service civil (Loi modifiant la loi du), 5211
- Service des cadets, instruction dans les écoles, demande de renseignements, 266-267
- Soldats polonais, conditions de leur admission au pays, q., 2449
- Subsides, 3003
- Tarif de préférence britannique, m. (M. Harris, Danforth), pour production de documents, rayée, 1410
- Terre-Neuve, délégation au Canada, accord commercial avec les Etats-Unis, 3364
- Titres royaux
- Bill n° (449), 5346-5347
- Modifications, 2616-2619, 2637
- Toronto, dommage causé dans cette île par la crue des eaux et les inondations, 4947, rapport de l'ingénieur, 5011
- Toronto, Hamilton and Buffalo Railway Company (Loi), 2416
- Traités de paix
- Finlande et Nations Unies, participation du Canada, q., 3078
- Japon, conditions projetées, m. pour production de documents, rayée, 1411
- Japon, industrie textile au Japon, m. pour production de documents réservée, 4277, rayée, 4486-4487
- Observations du Gouvernement, m. (M. Graydon) en vertu de l'article (31), 977-981
- Tramways, accidents résultant du désordre, 5737
- Transports, crédits, 4987-4989
- Transport postal (Loi concernant les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 665-668
- Travaux publics, crédits, 4445-4446, 4474-4475
- Union économique, entente entre le Royaume-Uni et la France, et entre la Hollande, la Belgique et le Luxembourg, q., 4276
- Union panaméricaine, adhésion du Canada, conditions, q., 2316
- Woman's Auxiliary (bill n° 173), 2807
- Yougoslaves, priorité à l'égard du transport, 3364

Churchill (port)

Aménagement, 1002-1004

Blé, importation, exportation et entreposage au cours de 1946 et 1947, ordre de dépôt de documents (M. Thatcher), 2733

Main-d'œuvre, disponibilité durant la saison de navigation pour assurer la manutention de toutes les céréales et autres produits, 4413

Utilisation, exploitation et administration, 1001-1004

Cigarettes

Destruction par la Royale gendarmerie à cheval du Canada de stocks importés en contrebande, 1509-1510

Ciment, priorité aux anciens combattants pour la construction de leurs logements, distribution de clous, 2833, 2909, 3000**Cinématographie de l'Etat**. V. Office national du film**Ciné-projecteurs**

Appareils de 16mm. importés annuellement depuis 1939, droits douaniers, ordre de dépôt de documents (M. McCullough, Assiniboia), 4820

Office national du film, appareils prêtés en Ontario, traitements des opérateurs régionaux, ordre de dépôt de documents (M. Lennard), 4820

Vente par la Corporation des biens de guerre, ordre de dépôt de documents (M. Coldwell), 717

Citations. V. aussi Journaux et revues (articles)

Acte de Chapultepec, défense et maintien de la paix, paroles du président des Etats-Unis, 3855

Ally Betrayed, ouvrage de David Martin traitant de l'affaire Mihailovich, 229

Ambassadeur du Japon, réponse remise au gouvernement américain le 27 décembre (1941), 3437, 3438

Archambault, rapport sur les pénitenciers, 3445, 3724

Argent, création, historique des habitants de l'île Guernesey, ouvrage de M. Theodore Harris intitulé *An example of Communal Currency*, 1303-1304Argent en circulation, *A tax Programme for a Solvent America*, 1263

Armée de réserve, paroles du ministre de la Défense nationale (1945), 176

Citations—Suite

Attlee, M.,

Déclaration concernant l'accord financier anglo-américain, 1409-1410

Défense, fusion des services administratifs, 175

Austin, M., représentant des Etats-Unis à la Commission de l'Energie atomique, bref commentaire sur la question débattue du veto, 1747

Baldwin, M. Stanley, paroles prononcées à l'occasion de la fête de l'Empire et du couronnement, 3174

Banques, argent en circulation, paroles de M. Graham Towers, commentaires, 1248-1249

Bennett, lord R. B.

Déclaration à l'effet que la Grande-Bretagne ne peut plus assumer la défense du commonwealth, 2626

Paroles prononcées à la Chambre des communes canadienne (1938), 3857, 3861

Best, docteur, co-découvreur de l'insuline, 1013

Bevin, M.

Problèmes d'ordre diplomatique et économique, 5082

Ministre britannique des Affaires étrangères, sort des réfugiés, 999

Biddle, M. Francis, lettre sur l'immigration chinoise, 314

Blé

Accord avec la Grande-Bretagne, 1327; déclaration de M. Strachey, 1328

Production minimum, allocations, réponse à une réclamation faite par un groupe de cultivateurs, 3814-3815

Borstal, méthode appliquée aux délinquants primaires, 3721

Burke, M., définition de la société, 2789-2790

Campbell, sir Alexander (1882), embauchage des ouvriers, 2283-2284

Campion et sir John Anderson, procédure parlementaire, 244-245, 1755-1756

Canada, pays le plus beau, poème de Montgomery, 3351-3352

Cavallera, M. Ferdinand, auteur de l'ouvrage *Précis de la Doctrine sociale catholique*, en contradiction avec la doctrine créditiste, 1244Chase, M. Stuart, *For This We Fought*, 3246-3247

Chemins de fer nationaux, rapport du président, 3892-3895

Citizen's Housing and Planning Association de Toronto, lettre du comité au premier ministre, 3566-3567

Citations—Suite

- Commerce, rapports (1947)
Banque canadienne du Commerce,
Banque de la Nouvelle-Ecosse et le Canadian Executives' Digest (de Toronto), 1117-1118
- Commerce extérieur et pouvoir d'achat, *Arithmetic or Revolution*, article de M. Arthur Dunn, 1143-1144
- Commission Duncan, caisse de bien-être pour les mineurs, vœu formulé à ce sujet, 97-98
- Commission internationale des droits de l'homme, pouvoirs, 324-325
- Conférence fédérale-provinciale, lettre du premier ministre de l'Ontario au premier ministre, 3318
- Coopératives, déclaration de ces associations concernant l'impôt, 3925-3926
- Couture, docteur Ernest, *La mère canadienne et son enfant*, 1239
- Crédit social
Créditistes et programme de l'Union des Electeurs, 1079
L'A.B.C., publication du major C. Douglas, 2072-2073
Le crédit social appliqué à l'Alberta, manuel de William Aberhart, B.A., 1264-1265
- Creusage du Richelieu, paroles de MM. Leland Olds, John E. Read et de l'honorable M. Chevrier, 179-180
- Défense, fusion des services administratifs, remarques du premier ministre de la Grande-Bretagne faites le 4 mars (1946), 175
- Duff, sir Lyman, opinion sur la charte des droits, 1113
- Eaux gazeuses, taxes
Extraits d'une lettre du révérend V. A. Hall, pasteur de la First Baptist Church, de Medicine-Hat, 3311
Paroles de M. Millensifer, directeur de la Shamrock Bottling Works, 3310-3311
- Economic Tribulation*, de Vincent C. Vickers, (M. Blackmore), 2456-2458
- Eden, le très honorable Anthony, socialisme et conservatisme (1946), 1110
- Encyclopedia Britannica*, droit de pétition, 3174
- Energie atomique
Baruch, M. Bernard, fuite de secrets provenant du Canada, 82
Commentaire de M. Austin, question du veto, 1747
- Fédération canadienne de l'agriculture, extrait du mémoire soumis au Cabinet, 1327, 1349

Citations—Suite

- Fonds monétaire international, étalon-or, paroles de M. Camille Gutt, administrateur général et de M. Jacob Viner, 993-994
- Franklin, M. Benjamin, impôts trop élevés, 1115
- Fruits et légumes, désirs des producteurs de l'Ontario, 1441-1442
- Gibson, général, rapport sur les pénitenciers, extraits, 2671-2672, 2676-2677, 3444-3448, 3451-3453, 3771
- Goforth, le colonel W. W., programme de défense contre une attaque possible par les armes atomiques, 5331-5332
- Gromyko, M., déclaration relativement au droit de veto de la Russie, 1203-1204
- Guerre, participation, paroles prononcées par le premier ministre en 1939 et 1944, citation d'un député progressiste conservateur, 3914-3915
- Hansard des Communes anglaises, organisation internationale du Commerce, 5847, 5848
- Heagerty, docteur, tuberculose et mortalité maternelle, 4325-4326
- Health on the March*, mémoire présenté par la Fédération canadienne de l'agriculture, 4328-4329
- Hoare, Sir Samuel, *Ambassador on Special Mission*, 5084
- Hodson, M. H. V., évolution constitutionnelle, 2626-2627
- Hommage des Etats-Unis au Canada, rapport d'un journal, 2972
- Houille
Gisements de l'Île Vancouver, opinion de la commission Carroll, 1104
"Nature de la houille" en Colombie-Britannique, rapport de M. Malloch (1912), 1104
Rapport de M. Gustav Crossman, ingénieur de Pennsylvanie, 1104-1105
- Hugo, Victor, 5087
- Hull, M. Cordell, déclaration du 26 novembre 1941 à l'ambassadeur du Japon, 3435-3437
- Ilsley, M., mesures transitoires, paroles prononcées le 8 mars (1932), 1624
- Immigration
Brochure *The Refugee*, 2461-2462
Comité du Sénat, rapport, 2460-2461, 2468-2469
Congrès canadien du Travail, rapport, 322, 343
Extrait du décret C.P. 371 ajoutant certaines catégories aux classes admissibles d'immigrants, 155

Citations—Suite

- Immigration chinoise
Lettre de M. Roosevelt à ce sujet, 314
Sénat américain, rapport, 314
- Immigration japonaise, déclaration de M. Mackenzie King, (1944), 317
- "Impôt mal choisi", du *Saturday Night*, 2458
- Impôt sur le revenu
Abbott, M., modifications proposées à cette loi, communiqué aux journaux, 3966
- Bénéfices des sociétés
Article du *Financial Post*, 3463
Chiffres fournis par l'*Indice révisé des dividendes*, 3463-3464
- Femmes mariées employées dans les industries, publication du ministère du Travail, 3316
- Taxe sur le mariage*, 2965-2966
- Troupeaux de base considérés comme revenu ou comme capital, lettre, 4009-4011
- Jaques, M., déclaration faite le 17 décembre 1945 à propos de la question sioniste-arabe, 5115-5116
- Johnson, M. le sénateur, du Colorado, prêt consenti à la Grande-Bretagne, 3493
- Johnstone, M., rapport de l'enquête sur la grève de 1919, employés du Pacifique-Canadien, 1212
- Jouvenel, M. Henry de, *Huit cents ans de Révolution française*, comparaison avec la théorie du Crédit social, 2995
- Keesing, Juifs en Palestine, 3493
- King, M. Mackenzie
Armée canadienne d'occupation, retrait, 1075
Discours prononcés lors de la visite de Mme Chiang Kai-Shek, 338
Entraînement de pilotes anglais au Canada, (1938), 3857, 3861-3862
Japonais, vente des biens, déclaration faite le 24 janvier, 544
Evacuation, 2302-2303
Les problèmes tels que je les vois, MacLeans, 15 septembre (1935), 3289
Mesures transitoires, paroles prononcées en (1932), 1623-1624
Paroles prononcées en 1942 devant la Fédération américaine du Travail, 3082-3083
Participation à la guerre, paroles prononcées en (1939 et 1944), 3915
Publications des lois, déclaration faite le 5 avril (1943), 3419
- Kipling dans *The English Flag*, 1014
- LaGuardia, M., stabilité des prix et sécurité du cultivateur, 166-167, 815, 1061, 1332

Citations—Suite

- Lapointe, le très honorable Ernest
Autonomie canadienne, paroles prononcées en (1938), 2926-2927, 2928
Loi des pénitenciers (1939), 2637, 3444-3446
Réforme pénitenciaire (1926), 3723
- Laurier, sir Wilfrid
Paroles prononcées en 1897 proclamant le Canada nation libre, 2925-2926
Relations entre le Dominion et les provinces, 220
- Lénine, régime socialiste, 1270
- Livre blanc, avril 1945, extraits, 3564-3565
- Logement
Association de Vancouver, rapport, 3561-3562
Déclaration du ministre de la Reconstruction et des Approvisionnements faite le 7 février 1947 sur ce problème, 3565-3566
Matériaux rares pour l'érection d'habitations, paroles du maire de Toronto, M. Robert Saunders, 1267
Misère des gens, paroles du brigadier Douglas H. Storms, 1265-1266
Parachèvement de 80,000 maisons, paroles du ministre de la Santé nationale et du Bien-être social prononcées à Hawkesbury, 3397
- MacLeish, M. Archibald, sécurité sociale et économique, 178
- McIsaac, feu M. James, commentaires d'un discours sur l'Adresse par le premier ministre actuel (1921), 28
- Manual of suggested standards for a correctional system*, déclaration faite par l'Association américaine des pensions, 2671-2672
- May, sir Thomas Erskine, *A Treatise on the Law, Principles and Usage of Parliament*, 3174-3176
- Mines, *An Economic Survey of the Mining Industry in Northwestern Quebec*, rapport de trois économistes et d'un avocat, 1067
- Minville, M. Esdras, population gaspésienne, 170-171
- Monnaie,
Création d'argent en 1815, ouvrage de sir Norman Angell intitulé: *The Story of Money*, 1303
Emission, paroles prononcées par Abraham Lincoln, 1281
- Montgomery, général
Aviation, 5294
Poème sur le Canada, 3352
- Moore, M. Henry J., aménagement d'un jardin de la paix, 5428

Citations—Suite

- Mowatt, M. Herbert, question palestinienne, 5115
- Nations Unies,
Rapport du secrétaire général de l'Organisation, 173-174
- Newcombe, M., conseiller juridique, avis donné le 19 avril 1922 sur des mesures de contrainte à l'égard du commerce de blé, 1550
- Ollivier, Maurice
Le Canada, pays souverain, 2627
Problems of Sovereignty, 3304
- Ordre social chrétien, déclaration sur les rapports humains au sein de l'industrie et du commerce, 2078-2079
- Pêcheries, politique des Etats-Unis à l'égard des pêcheries côtières dans certaines zones de la haute mer, déclaration du président Truman, 3457-3458
- Pénitenciers, rapport Archambault, extrait d'un télégramme du président de la Canadian Penal Association, 224
- Pensions aux accidentés, mémoire rédigé par le comité des vétérans-étudiants de l'Université McGill, 1070-1072
- Pensions aux vieillards et aux aveugles, exposé intitulé Sécurité sociale, 1119
- Pensions de vieillesse, *A Tired Woman's Epitaph*, poème, 2970
- Pont sur le détroit de Canso, rapport de M. MacMillan, ancien premier ministre de la Nouvelle-Ecosse, 4983-4985
- Pouliot, M., articles publiés en 1938 dans *La Presse: Droits exclusifs du Dominion et des provinces, L'intention*, 151-152
- Précis d'histoire du peuple britannique*, de Green, perte des colonies américaines par la Grande-Bretagne, 1015
- Prêts à la Grande-Bretagne, propos de membres démocrates du Sénat américain, 3493-3494
- Production et pouvoir d'achat, *Banking and Commerce*, brochure publiée par M. A. W. Joseph, de Birmingham (Angleterre), 1144-1145
- Programme pour le Canada*, brochure publiée par le comité libéral national, 1018-1019
- Pullen, capitaine H. F., directeur de la Réserve navale à Ottawa, conseils aux cadets, 204
- Races, égalité, déclaration formulée par le très révérend M. W. Kushner de l'Eglise ukrainienne-grecque catholique du Canada, 115
- Rapport Balfour, conférence de (1929), 3418

Citations—Suite

- Régie des prix, opinion d'un maître-économiste anglais, M. John Stuart Mill, 1130
- Relations fédérales-provinciales
Accords sur la sécurité économique et sociale, paroles du premier ministre Manning, de l'Alberta, 3394
- Chandler, M. E. B., conseiller législatif du Nouveau-Brunswick (1864) et M. A. A. Dorion, anti-confédéralistes lors des conférences préliminaires à la Confédération, 3458
- Lettres du premier ministre de la Nouvelle-Ecosse, 221-222
- Paroles du premier ministre de la Nouvelle-Ecosse, 3393-3394
- Tarifs de l'Est et de l'Ouest, paroles de M. R. A. C. Henry, 1046-1047
- Remarques sur le commandement de l'administration de l'armée canadienne*, extraits, 406, 407
- Ressources naturelles, exploitation, publication intitulée *Renseignements sur la constitution*, 3487
- Santé nationale
Déclaration du premier ministre, 4325-4327
- Paroles de l'hon. M. Power, 182
- Rapport Heagerty, 183-186
- Service sanitaire de Winnipeg, rapport de l'inspecteur en chef, 3567-3568
- Shaw, M. William A., auteur de *The Principles of Currency, Credit and Exchange*, 1301
- Sheen, monseigneur, venue de l'antéchrist, 2082
- Société, définition donnée par M. Burke, 2790
- Strachey, M.
Communisme, déclaration publiée par le *Journal d'Ottawa*, 1525
- Déclarations relatives à l'accord sur le blé, 919, 1328
- Tarif de préférence britannique, déclaration de M. Attlee concernant l'accord financier anglo-américain, 1409-1410
- Taxe de vente
Annuaire du Canada, exposé des changements apportés à cette taxe (1920 à 1938), 3376
- Dominion Law Reports*, autorité des provinces, 3339-3341, 3348
- Lettre du ministre des Finances au premier ministre de la Nouvelle-Ecosse, 3316
- Paroles du ministre de l'Agriculture citées par un député C.C.F., 3375-3376

Citations—Fin

- Towers, M. Graham
Argent en circulation, commentaires, 1248-1249
Rapport (1946) concernant l'entreprise privée, 1215
Truman, M., président des Etats-Unis
Accroissement des effectifs militaires et navals, 3855-3856
Acte de Chapultepec, défense et maintien de la paix, 3855
Weir, M. Harold, *Déclin du Parlement*, 1689
West, Rebecca, affaire Mihailovich, 229

Citoyenneté canadienne

Certificats

- Annulation en 1945, 1946 et 1947, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 1190
Demandes faites à date, *q.* (M. Tucker), 2315
Nombre étudiées, le 1er juin 1947, en vertu du nouveau règlement pour chacune des provinces des Prairies, *q.* (M. Castleden), 5553
Emissions, formule de demande, *q.* (M. Diefenbaker), 1505, 1754
Nombre à date, personnes admissibles, *q.* (M. Stephenson), 3504
Forme, grandeur réduite, 420-421, 1754
Formules bilingues, 4658-4659
Tarif, ordre de dépôt de documents (M. Daniel), 260
Crédits, 4648-4650, 4652, 4660
Directeur de la division, traitement, 4653-4658
Exigences en matière de résidence énumérées dans la loi de la citoyenneté, 2086
Formules de demande, retard dans l'émission, droit imposé, 420-421
Gouzenko, M. Igor, sujet britannique, 2086
Indiens, accessibilité à ce titre, *q.* (M. Fulton), 474-475
Indiens et Esquimaux, mesures prises pour leur accorder le titre de citoyen canadien, *qq.* (M. Church), 256, 2343-2344, 4819
Instructions pour la gouverne des immigrants, 4652-4659, *q.* (M. Castleden), 5553-5554
Naturalisation
Certificats annulés de 1945 à 1947, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 1190
Comité de révocation, fonctions, personnel, traitements, ordre de dépôt de documents (M. Aylesworth), 261

Citoyenneté canadienne—Fin

Naturalisation—Fin

- Royale Gendarmerie à cheval, enquête sur les demandes, *q.* (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1960
Office pour l'exécution de la loi *q.* (M. Diefenbaker), 241
Royale Gendarmerie à cheval, programme d'études, *q.* (M. Stewart), 712
Timbre-poste, émission, 3225
CKVL, Verdun, poste radiophonique, titulaire du permis d'exploitation, autres demandes de permis pour cette ville, *q.* (M. Diefenbaker), 2608

- Clark**, Mary Joyce Joly, divorce
Bill n° 49. M. Casselman
1re l., 1597; 2e l., 1935; 3e l., 5603

- Clark**, M. S. M. (Essex-Sud)
Chemins de fer et marine marchande, rapports du comité, 2444, 2856, 5201

- Clark**, Violet Olive Magdalene Allchin, divorce
Bill n° 135. M. Maybank
1re l., 1958; 2e l., 2062; 3e l., 5604

Claxton, Phon. Brooke (Ministre de la Défense nationale)

Affaires des anciens combattants

- Dossiers personnels d'anciens militaires transférés du ministère de la Défense nationale au ministère des Affaires des anciens combattants, 5728-5729
Emplois, dépêche de la succursale de Regina de l'Association des anciens combattants invalides à ce sujet, 1545

Anciens combattants

- Amendement (M. Wright) en vue de relever le taux de base des allocations, vote de défiance, 5743-5745

Armée canadienne

- Décorations à des membres de l'armée, document complémentaire déposé, 2943
Insigne du service général octroyé à de nouvelles catégories de personnes, 5728-5729

Aviation

- Effectifs permanents et provisoires, *q.* (M. Cockeram), 1405-1406
Fairbanks (Alaska), avions américains de cette base autorisés à survoler le territoire canadien, but et motif, *q.* (M. Bentley), 1408
Biens de guerre, Hagersville (Ont.), véhicules à moteur à ce dépôt le 1er mai 1947, *q.* (M. Lennard), 3906

Claxton, Phon. Brooke—Suite

- British Block (Alberta), expropriation de ce terrain par le Gouvernement, 5304, dispositions adoptées, *q.* (M. Graydon), 2944
- Camps militaires, Long Branch, Lakeview, (Ont.), fermeture et affectation à des fins de logement, 1508-1509
- Chantiers de construction navale, Esquimalt, etc., congédiement d'employés, 354
- Esquimalt, incorporation probable des anciens combattants au Corps des Commissionnaires pour la surveillance des bâtiments, 85-86
- Collège militaire royal
Cours de cadets, examen d'admission, 4008-4009
Qualités requises pour l'admission, 2638
- Comité de la défense considéré peu pratique pour le moment, 386-387
- Conseil de recherches en matière de défense, nomination de représentants, 2364-2365
- Corporation commerciale canadienne (Loi sur la), 4958-4962, 4969-4975
Amendement, 4975
- Corps des magasins militaires royal canadien
Dépôt spécial de distribution à Halifax, relevé des inventaires, *q.* (M. Black, Cumberland), 1502
- Défense nationale. *V. aussi* Ministère
Civils, emploi dans les différents corps de l'armée, 2345
Crédits, 5267-5279, 5285-5305, 5327-5343, 5413, 5418, 5891-5892
Porte-avions *Magnificent* et *Warrior*, disponibilité, 36
Service des cadets, écoles d'entraînement, formation, renseignements, 266-267, 305
- Défense nationale (Loi modifiant la Loi du ministère de la), 209, 370-373, 381-391, 525-533
Amendement du Sénat, 1466
- Expédition Musk-Ox, pellicule cinématographique, date de la représentation, 497
- Fonds de bienfaisance de l'armée (Loi de 1947 sur le), 5013-5015, 5424-5425
- Fonds de cantine, attributions du comité, 808
Liste des membres, 808
- Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada
"Armée de pays étrangers amis", définition de cette expression, 3801
Discipline militaire exercée à l'égard des marins, 3837

Claxton, Phon. Brooke—Suite

- Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3801-3804, 3866-3874, 3912-3913
- Fusées, avant-postes pour le lancement, allusion à une nouvelle de journal, 1597
- Garde des Vétérans du Canada, hommage national à l'occasion de son licenciement, 1860-1861
- Hong-Kong, inauguration d'un cimetière pour les soldats canadiens, 5073
- Kingston (Ont.), St. Mary's-on-the-Lake, achat de cette propriété par le Gouvernement, coût, *q.* (M. Cardiff), 475-476
- Livre du souvenir, seconde guerre mondiale, liste des soldats morts pour la patrie, 160, 765, 1292
- Marine royale canadienne
Contre-torpilleurs construits au Canada durant la guerre, coût, *q.* (M. Moore), 1408
Croiseurs actuellement en service, équipages, etc., *q.* (M. Stirling), réservée, 3557
- Givenchy*, H.M.C.S., licenciement de l'équipage, 380, 886
- Micmac*, collision avec le cargo *Yarmouth County* au large du port de Halifax, 5816
- Navires *Warrior*, *Crusader* et *Uganda*, temps requis pour les mettre en état de service, 763-764
- Recrues, occasions d'engagement, 4948
- Vaisseaux et équipages, croiseurs, corvettes, frégates, contre-torpilleurs, drageurs, porte-avions, *qq.* (M. Stirling), 3904
- Milice (Loi modifiant la loi de la), 209, 391, 414-419, 421-465, 508-524, 535
- Ministère
Armée de réserve, 5289-5291, 5328-5332
Aviation, photographie cartographique, 5295
Collège militaire royal, 5279
Conseil de recherches en matière de défense, rôle, 5416-5417
Crédits, 5267-5279, 5285-5305, 5327-5343, 5413, 5418, 5891-5892
Déclaration ministérielle générale, 5267-5274
Salles d'exercice à la disposition des militaires, 5285-5286
- Naden*, H.M.C.S., fermeture de l'école navale, transport du personnel, nouvelle fausse, 380
- Nations Unies (Loi sur les privilèges et immunités des), 4848-4849

Claxton, Phon. Brooke—Fin

Pensions de la milice (Loi modifiant la loi des), 157, 270-274, 300-304, 308-312, 5422, 5526, 5569

Privilège

Erreur de noms au sujet d'une photographie publiée dans le *Soleil*, 3711

Relations fédérales-provinciales, article de *L'Action Catholique* cité par le député de Beauharnois-Laprairie, 3125-3126

Route Haines, lettre du général Eisenhower à propos de la fermeture de cette route, 1323, 1403

Scouts, transport à Paris pour l'assistance à la réunion de la paix, programme d'été du *Warrior*, 3709

Secours de guerre (Loi sur les), 3126

Solde du simple soldat dans l'armée, 5335-5336

Summerside (I. P.-E.), date de l'ouverture de l'école du Corps d'aviation royal canadien, 764

Traités de paix

Observations du Gouvernement, m. (M. Graydon) en vertu de l'article 31, 948-953, 959

Ratification des traités signés à Paris le 10 février 1947 avec l'Italie, la Roumanie, la Hongrie et la Finlande, m. (M. Mackenzie King), 4826-4831

Véhicules automobiles appartenant au ministère de la Défense nationale, observation des règlements provinciaux, plaques d'identité, 1871-1872

Clayton, M. W. L., sous-secrétaire d'Etat aux Affaires économiques aux Etats-Unis, lettre concernant l'importation de bestiaux canadiens, 4157

Cleaver, M. Hughes (Halton)

Banque d'expansion industrielle, prêts consentis, *q.*, 250

Banque et commerce, rapports du comité, 606, 983, 1820, 2856, 3225, 4550, 4890, 4943, 5201, 5506, 5700

Pensions de vieillesse (Loi des), 4597-4600

The Canada Permanent Trust Company (Loi), 4890

Closner, Sophie Radwolsky, divorce

Bill n° 219. M. Maybank

1re l., 3178; 2e l., 3288; 3e l., 5605

Clous

Achat des Etats-Unis, 1870-1871

Augmentation de prix, cause, 3226-3227

Clous—Fin

Fabrication, expédition de 600 à 700 tonnes de fer en barre à la Morrison Steel and Wire Company, à Vancouver, 1465

Quantité, *q.* (M. White, Middlesex-Est), 1540

Pénurie sur le littoral du Pacifique, 988; à Peterborough et Nanaïmo, 1465; dans les régions rurales, 1870-1871; à Vancouver, 4066

Priorité à la construction régie par la loi sur les terres destinées aux anciens combattants, 1870, 2162, 2909

Production, 1088

Indemnité de rendement pour 1946 et 1947, *q.* (M. Timmins), 1750-1751

Rareté, 1056, 1870-1871, concentration vers de grandes entreprises, critique, 3105-3106

Cloutier, M. Armand (Drummond-Arthabaska)

Adresse en réponse, 1040-1044

Bilinguisme au Canada, article du *Saturday Night* de Toronto, 1042-1044

Clunie, Jessie Leonard Simpson, divorce

Bill n° 229. M. Maybank

1re l., 3178; 2e l., 3388; 3e l., 5606

Cockeram, M. Alan (York-Sud)

Armée provisoire ou active, libération, raisons, *q.*, 1169

Aviation, effectifs permanents et provisoires, *q.*, 1405-1406

Budget, 3044-3049

Certificats d'épargne de guerre, ventes et frais pour l'année financière se terminant le 31 mars 1946, *q.*, 715

Change étranger

Moins-value des obligations et titres canadiens vendus aux Etats-Unis, 2320, 2344-2345

Remboursement, en fonds américains, d'émissions, d'obligations et d'actions, autorisations accordées par la Commission, *q.*, 3760-3761

Situation vis-à-vis les Etats-Unis, 3045-3049

Commission du district fédéral

Bureaux occupés par M. Jacques Greber et son personnel, ordre de dépôt de documents, 2454

Fonctions de cette commission et des divers comités d'urbanisme, sommes versées par le gouvernement fédéral, personnel, ordre de dépôt de documents, 2454

Cockeram, M. Alan—FinCommission du district fédéral—*Fin*

Greber, M. Jacques, relations avec le gouvernement fédéral, traitement versé, fonctionnaires non permanents membres de son personnel, ordre de dépôt de documents, 2454

Propriétés achetées durant les cinq dernières années, coût, ordre de dépôt de documents, 2454

Marine canadienne, effectif provisoire ou permanent, libération des équipages provisoires ou actifs depuis janvier 1946, *q.*, 1170

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1816

Milice (loi modifiant la loi de la), 398-400, 443-444, 448, 459, 460-461, 521

Or canadien, envois au Mexique depuis le 1er juillet 1946, réserve-or, pour le compte du Canada, à la Banque du Canada ou autres organismes de l'Etat, *q.*, 1168

Industrie extractive, article du *Daily Star*, 3556

Pensions de la milice (Loi modifiant la loi des), 273-274, 302

Prêts ou crédits accordés à différents pays en vertu de la loi sur l'Assurance des crédits à l'exportation et de la loi sur l'Accord financier avec le Royaume-Uni (1946), *q.*, 3412

Régies du temps de guerre visant l'importation et l'exportation, rétablissement, 3187

Voyage de M. Graham Towers en Angleterre, 3187

Revenus de guerre (Loi modifiant la loi spéciale des), 3497, 3508

Santé nationale et Bien-être social, crédits 4433-4434, 4435

Taxe sur les excédents de bénéfices, déduction des frais d'entretien différés, 3058

Travaux publics, crédits, 4545-4550

Yougoslaves se préparant à quitter le Canada, capitaux exportés et permis d'exportation, 3227

Droit de retour au pays, émission de passeports, 3227

Code criminel

Condamnations pour meurtre, interrogation des prisonniers soupçonnés de crimes, 2296-2297

Code criminel (Loi modifiant le)

1. (Dispositions concernant les pistolets, les automobiles et le paiement des amendes)

Bill n° 13. M. Church

Code criminel—Fin1. (Dispositions)—*Fin*

1re l., 209; m. pour 2e l., 2289-2290, adoptée, 2296-2297

2. (Organisations illégales)

Bill n° 133. M. LaCroix

1re l., 1866; 2e l., 2063-2064, 2936, réservée; m. (M. St-Laurent) pour renvoi au comité mixte des droits de l'homme et des libertés fondamentales, adoptée, 3656

3. (Courses—Administration et surveillance du pari mutuel)

Bill n° 268. M. Ilsley

1re l., 3904; 2e l., 4247; com. 4247-4248; m. (M. Gardiner, au nom du ministre de la Justice) pour 3e l., 4278, adoptée sur division, 4278

4. (Addition de dispositions concernant les récidivistes—Modifications diverses)

Bill n° 364. M. Ilsley

1re l., 4684; 2e l., 5027-5035; com. 5035-5039; 5045-5065; 3e l., 5065

Amendements du Sénat, rejet du deuxième et du quinzième, m. (M. Ilsley) pour renvoi au Sénat et pour étude de ces deux amendements, adoptée, 5467

M. (M. Ilsley) pour représentation de la Chambre au Sénat au sujet des modifications proposées à ce bill, adoptée, 5628

Conférence avec le Sénat, 5641

M. (M. Ilsley) pour adoption des amendements convenus, réservée, 5700, 5728; adoptée, 5735

Codification des lois adoptées depuis 1927, publication dans les Statuts révisés du Canada, *q.* (M. Fulton), 713

Coffin, Claude Garcin, divorce

Bill n° 88. M. Maybank

1re l., 1772; 2e l., 1935; 3e l., 5603

Cohen, Sarah Goldberg, divorce

Bill n° 98. M. Maybank

1re l., 1772; 2e l., 1935; 3e l., 5603

Colby, Alberta Dorothy Olson, divorce

Bill n° 319. M. Maybank

1re l., 4161; 2e l., 5388; 3e l., 5607

Coldwell, M. M. J. (Rosetown-Biggarr)

Adresse en réponse, 70-75

Sous-amendement, 74-75

Affaires extérieures, postes diplomatiques, nominations, 1775

Agriculture, crédits, 3736-3740

Aluminium, usines de production de Kingston (Ont.), renseignements, *q.*, 1158

Coldwell, M. M. J.—Suite

- Anciens combattants, amendement (M. Wright) en vue de relever le taux de base des allocations, 5752-5753
- Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi modifiant la loi de 1939 sur l'), 3714
- Automobiles stationnées autour des édifices du Parlement, pouvoirs accordés aux surveillants, 3909
- Beauharnois Light, Heat and Power Company (Loi), 4178
- Biens de guerre, ciné-projecteurs du ministère de la Défense nationale vendus, ordre de dépôt de documents, 717
- Brevets (Loi de 1947 modifiant la loi sur les), 2026
- Budget, 2791-2797
Sous-amendement, 2796
- Camps d'instruction, entraînement de pilotes anglais au Canada, citation de M. Mackenzie King et du vicomte Bennett (1938), 3857, 3861-3862
- Cardin, feu l'honorable P.-J.-Arthur, condoléances, 19
- Chemins de fer (bill n° 255), 3601
- Citoyenneté canadienne
Gouzenko, M. Igor, sujet britannique, 2086
- Code criminel (récidivistes) (Loi modifiant le), 5700
- Comités permanents, liste des membres, demande de renseignements, 159, 304
- Commerce avec l'ennemi (Loi sur le), 537, 551
Décision de M. l'Orateur, 537
- Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 898-900, 918-922, 1344-1345
- Observations formulées le 13 mars par le ministre du Commerce, demande de rétractation de la part du chef de l'opposition, discussion irrégulière, 1361
- Commission des prix et du commerce, démission de M. Donald Gordon comme président, 1498-1499
- Commission des transports, tarif-marchandises, 1045-1046, 1083
Question soumise aux tribunaux, 1045-1046
- Compte rendu officiel, rectification, 85
- Coût de la vie, maintien en vigueur des régies sur les denrées essentielles, amendement à la m. invitant la Chambre à se former en comité des subsides, 1997-2009

Coldwell, M. M. J.—Suite

- Défense
Collaboration canado-américaine, 396
Nouvelle visant la défense de l'hémisphère occidental par des armées coalisées, demande de renseignements, 496
- Dépréciation
Fabricants d'automobiles, réductions d'impôt accordées, ordre de dépôt de documents, 1544, 2783
Usines canadiennes, réductions d'impôt accordées, ordre de dépôt de documents, 1543
- Députation (Loi de 1947 sur la), 5651, 5687-5688
- Election de Cartier, m. (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie) en vertu de l'article 31 du Règlement, 1822-1823
- Comité des subsides, façon de procéder les jeudis et vendredis, 1826-1827
- Emigration, Mennonites et Huttérites, départ pour le Paraguay, 4686-4687
- Engrais chimiques (Loi modifiant la loi des), 289
- Fête de Victoria, congé pour les fonctionnaires, 3309
- Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3801-3802, 3861-3862, 3911, 3913-3914
- Garde des Vétérans du Canada, hommage national à l'occasion de leur licenciement, 1862
- Houilleurs employés sur le front de la couche de houille, 467
- Grève des provinces Maritimes, m. (M. Gillis), 585-586, 601-605
- Immigration
Main-d'œuvre pour l'industrie textile de la province de Québec, salaire, 3185
Ouvriers européens admis au Canada, recrutement pour un atelier de tissage dans la Beauce, 2268, 2345
Conditions du contrat, 2391-2392
Décret du conseil autorisant cette permission, demande de dépôt de ce décret, 2319
Personnes venant du Royaume-Uni et recommandées par Ontario House, accords relatifs au transport aérien, 5730-5731
Polonaises admises au pays, conditions, 3185, 3308, 3413-3414, 3700, 4115-4116
Immigration (Loi modifiant la loi de l') et abrogeant la loi de l'immigration chinoise, 320, 335-338, 2695, 2768, 2774-2777

Coldwell, M. M. J.—Suite

- Impôt sur le revenu
Agriculteurs ayant déposé des déclarations, nombre sujets à l'imposition, ordre de dépôt de documents, 2318
Paliers d'abattement, 2792-2796
Inde, situation dans ce pays, autonomie, 3764
Industrie textile, main-d'œuvre féminine polonaise employée aux filatures Dionne, q., 3700
King, M. Mackenzie
Félicitations à l'occasion de ses vingt ans au poste de premier ministre, 3958
Retour à la Chambre à la suite d'une maladie, souhaits de bienvenue, 1151
Lait, distribution au Canada, m. (M. Knowles) pour production de documents, rayée, 2317
Abolition de la prime, 72-73
Logement
Loyers, augmentation d'un dixième du prix, 763
Smith's Falls, construction d'un théâtre, 832-833
Macdonald, feu W. C., 19
Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1460, 1582-1591, 2282-2286
Amendement, 1584, rejeté, 1591-1592
Milice (Loi modifiant la loi de la), 395-398
Mine Malartic, tragédie, efficacité des dispositifs de sûreté, 2391
Nations Unies
Anniversaire de la signature de la Charte, délégation canadienne à la cinquième session du conseil économique et social, 4683
Assemblée générale tenue à New-York, éloges au président et aux membres de la délégation, m. (M. St-Laurent), 1859-1860
Bill n° 132, article (41), 3432-3433, 4534-4535, 4567-4572
Bill n° 272, privilèges et immunités, 3881
Organisme éducatif, scientifique et culturel, établissement d'une Commission canadienne, 2088
Office fédéral du charbon (Loi de 1947 sur l'), 4243-4244
Or
Dégrèvements accordés à l'industrie de l'extraction de ce métal, 986-987
Emmagasinage de lingots par la McIntyre-Porcupine Mines, 3309-3456

Coldwell, M. M. J.—Suite

- Ottawa, embellissement du district fédéral et de la capitale nationale, rapports présentés au Gouvernement, stabilisation des prix de tous les biens en cause, m. (M. Boucher) pour production de documents, 1194
Ottawa Car and Aircraft, contrats adjugés par le ministère des Munitions et Approvisionnements, q., 3557
Pain, imposition, 2108
Pêcheries
Achat de poisson comme apport au secours international, 4553
Proclamation de la loi de 1944 sur le soutien des prix, instances, 606, 658, 1197
Pensions de vieillesse
Bill n° 339, conditions d'admissibilité, 4284, 4292-4298, 4644
Pétition en faveur de la modification de la loi, 3126
Projet de résolution à inscrire au *Feuilleton*, 2087, 2088
Personnes déplacées amenées au pays par des industriels, m. en vertu de l'article (31), 3661-3665, 3666-3670, 3686, 3693
Frais de transport, 3909
Polonaises amenées au Canada, demande de dépôt de la correspondance échangée avec le gouvernement canadien et l'Organisation internationale des réfugiés, 4115
Ukrainiens au camp de Salzbourg (Autriche), déportation, 353
Princesse Elizabeth, félicitations et vœux à l'occasion de son anniversaire de naissance, 2209
Privilège
Exposé budgétaire, rectification d'une déclaration, 2829-2830
Impression de discours, allusion à un article de la *Gazette* de Montréal, 5642-5643
Observations formulées au cours du débat du 24 mars, 1698
Produits agricoles (Loi sur les), 1079, 1377, 1476-1478, 1572-1573
Amendement (M. Wright), 1377
Sous-amendement (M. Burton), 1371
Publication des lois (Loi modifiant la loi de la), 3422
Questions inscrites au *Feuilleton*, façon de procéder, 1534
Questions soumises aux tribunaux, 1045-1046
Radio-Canada, émissions de caractère politique dramatisées, interdiction, 2345-2346

- Coldwell, M. M. J.—Suite**
 Radiodiffusion, 1936 (Loi modifiant la loi canadienne sur la), 5562-5565
 Réfrigérateurs, prix et taxe d'accise, q. 1405
 Régie des prix
 Denrées, inscription aux *Procès-verbaux* et au *Feuilleton* des mesures nécessaires au maintien de la réglementation, 83
 Lait, beurre et sucre, hausse prochaine du prix de détail, demande de renseignements, 1055
 Relations industrielles et enquêtes sur les différends du travail (Loi concernant les), 4227-4228
 Résolution déclaratoire sur quelque principe contraire à ceux qui sont consacrés par le bill lui-même, procédure, 1377
 Sa Majesté le Roi, anniversaire de naissance, hommages et bons souhaits, 3902
 Secours postérieurs à l'UNRRA, 4553
 Secrets officiels
 Divulgation de renseignements confidentiels, impression des rapports de la Commission royale d'enquête, ordre de dépôt de documents, 258
 Enquête, nouvelle de presse visant le projet de filmer la scène et les personnages de cette enquête, 4169
 Semaine de Jack Miner (Loi concernant la), 2190
 Société, bénéfiques réalisés en 1946, commentaires du *Financial Post*, 75, 1998-2001, 2791-2792
 Stations météorologiques projetées pour l'extrême Nord, recrutement du personnel canadien, traitement, q., 2344
 Ententes conclues entre les Etats-Unis et le Canada, demande de documents, m. rayée, 2454
 Subsidés, comité, façon de procéder les jeudis et vendredis, 1826-1827
 Tarif de préférence britannique, m. (M. Harris, Danforth) pour production de documents, rayée, 1410
 Traités de paix
 Allemagne et Canada, 13-14
 Allemagne et Autriche, observations du Gouvernement, 761, m. (M. Graydon) en vertu de l'article (31), 884, 940-945, 967
 Demande de renseignements, 234
 Travaux de la Chambre
 Bill modifié par un comité de la Chambre et renvoyé au comité plénier pour étude, procédure, 4534-4535
 Conférence internationale du Commerce, temps réservé à la Chambre pour discuter cette question, 1241
- Coldwell, M. M. J.—Fin**
 Travaux de la Chambre—*Fin*
 Examen des mesures d'initiative ministérielle, du 24 février au 3 mars, m. (M. Mackenzie), 657
 Heures de séance, modification après consultation, 1865
 Priorité des avis de motions et mesures du Gouvernement, m. (M. St-Laurent), 1864-1865
 Programme législatif, bills et ordres publics, séance du mercredi soir, m. (M. Mackenzie King), 3279-3280
 Questions inscrites au *Feuilleton*, réponses, ligne de conduite à suivre, 377-378
 Résolution précédant un bill d'initiative financière, procédure en comité, 1756
 Session, conseils sur la façon d'accélérer les travaux, 4169
 Truman, M. le président, visite au Canada, 3660
 Viande, niveau des prix, 1749
 Vivres, pénurie sévissant dans les zones britannique et américaine en Allemagne, 3060
- Colis postaux.** V. Postes
- Collège de Victoriaville,** diplômés, éloges, 1029
- Collaboration canado-américaine de défense.** V. Défense pan-américaine
- Collège militaire Royal du Canada**
 Admission, qualités requises, 2638
 Cours des cadets, examen d'admission, 4008-4009
- Colline du Parlement.** V. Edifices du Parlement
- Collins,** Gertrude Helen Cayford, divorce
 Bill n° 50. M. Maybank
 1re l., 1597; 2e l., 1935; 3e l., 5603
- Colombie-Britannique**
 Barrage ou centrale d'énergie sur la rivière Kootenay près de Brillant, m. (M. Herridge) pour production de documents, réservée, 2611, 2733-2734
 Beurre, approvisionnements nécessaires pour cette province, 2220
 Bois d'œuvre, relèvement du prix sur le marché canadien du littoral occidental, 2734-2735
 Bois livrable en Grande-Bretagne, projet d'entente, q. (M. Reid), 1163
 Céréales de provende, déclaration relative aux approvisionnements dans cette province, 4681-4682

Colombie-Britannique—Suite

- Céréales de provende destinées aux aviculteurs, 1293
- Commission de sécurité, accord avec le gouvernement de l'Alberta lors du placement des Japonais dans le sud de cette province, *q.* (M. Stirling), 239
- Dartmouth, coût de l'érection d'un pont, *q.* (M. Merritt), 1166, 3329-3330
- Dragage, 4756-4757
- Édifices publics, améliorations et réparations, 4674-4676
- Fort St. John, réserve indienne de cette région ouverte aux soldats-colons, ordre de dépôt de documents (M. Irvine), 491
- Fraser, barrage hydraulique et industrie du saumon, 5376-5380
- Hindous, droit de suffrage, 161
- Echange de télégrammes entre Ottawa et New-Delhi, 2342
- Irrigation nécessaire de certaines régions, 1069-1070
- Japonais, évacuation de cette province, *q.* (M. Stirling), 239
- Logement
- Entreprise de Valleyview (Kamloops)
- Contrat de vingt-cinq ans, taux et intérêt, *q.* (M. Fulton), 1750
- Défectuosités dans la construction des maisons, ordre de dépôt de documents (M. Fulton), 1650
- Prix de revient minimum, moyen et maximum d'une unité complète, *qq.* (M. Fulton), 1647
- Rapports faisant suite à l'enquête sur le coût des maisons, *m.* (M. Fulton) pour production de documents, 722, 1410, rayée, 1650
- Maisons construites sous l'empire de la loi sur les terres destinées aux anciens combattants, coût, renseignements divers, *q.* (M. Cruickshank), 1990
- Migration de personnes d'autres provinces, statistiques depuis le 1er janvier 1943, *q.* (M. Fulton), 4275
- Œufs et aliments de la volaille, prix, 724-725
- Pêcheries
- Japonais, permis de pêcher dans les eaux côtières de cette province, *m.* (M. Reid) pour production de documents, 1194
- Interdiction, 2275-2276, 2297-2314, 2320-2341, 2347-2374
- Réduction du prix du poisson et augmentation du prix des agrès de pêche, 1197-1198
- Pensions de vieillesse, augmentation des versements, 380

Colombie-Britannique—Fin

- Pommes, aide à l'exportation, 5220-5221
- Ports et rivières, construction, amélioration et réparation, 4775-4778
- Reine mondiale du blé, Mme A. Kelsey, 786-787
- Rétablissement agricole des Prairies, extension à cette province de l'application de la loi, 2221, 2636, 2682, 3283, 5733
- Soldats-colons, mesures en vue de classer et d'arpenter tous les terrains de cette province pour leur compte, districts ouverts à la colonisation, *q.* (M. Irvine), 1167-1168
- Fort St. John, réserve indienne ouverte aux soldats-colons, ordre de dépôt de documents (M. Irvine), 491
- Télégraphe et téléphone, service et entretien, 4781-4782
- Vallée de Pemberton, précautions contre l'inondation des terres arables, 4273-4274, 4310-4316
- Rapports des ingénieurs, 4310-4312
- Columbia**, fleuve, études hydrographiques, 5486-5487
- Combustible**. *V. aussi* Houille, Pétrole et Office fédéral du charbon (Loi de 1947)
- Commission fédérale du combustible, administration et enquêtes, 5498-5500
- Distribution interrompue dans les provinces de l'Ouest, mesures réformatrices, 86
- Gaz naturel, industrie à encourager, 3403-3404
- Taxe de vente de 8 p. 100, commentaires, 3402-3405, 3507
- Huile
- Approvisionnements de ce produit au pays, déclaration du ministre de la Reconstruction, 2908-2909
- Brûleurs, restriction, 3507-3508
- Distribution des approvisionnements existants, 607
- Huile de distillation pour tracteurs, abolition du plafonnement des prix, 1322
- Situation du charbon et de l'huile, déclaration du ministre de la Reconstruction et des Approvisionnements, 3506-3508
- Programme national permettant de transporter dans les provinces du centre le charbon de l'Alberta et des Provinces maritimes, 2916-2917
- Comités**. *V. les détails à leurs titres respectifs et aussi ce titre sous* Chambre des communes
- Affaires extérieures
- Affaires indiennes

Comités—Fin

Agriculture et colonisation
 Aménagement de la capitale nationale
 Banque et commerce
 Bibliothèque du Parlement
 Bills privés
 Chemins de fer, canaux et télégraphes
 Chemins de fer et marine marchande
 Comptes publics
 Débats
 Droits de l'homme
 Elections fédérales
 Fonds de cantine
 Impressions du Parlement
 Marine et pêcheries
 Mines, forêts et cours d'eau
 Privilège et élections
 Radiodiffusion
 Règlement
 Relations industrielles
 Remaniement de la carte électorale
 Restaurant du Parlement
 Subsidés
 Voies et moyens

Comité canadien de la Palestine

Membres, officiers, fonctions, renseignements,
q. (M. Pouliot), 710

Comité de l'habitation rurale des provinces des Prairies

Plan, projets de recherches relatives aux habitations rurales, *q.* (M. Winkler), 5264-5265

Comités du cabinet

Nom de chacun de ces comités, fonctions de ses membres, *q.* (M. Daniel), 245-246

Comités interministériels

Commission du service civil, candidats à divers postes, examen pour déterminer leur loyalisme, *q.* (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1987

Renseignements sur la formation de ces comités, titre, attributions et membres, *q.* (M. Menary), 252-253

Commerce

Balance défavorable, dettes envers les Etats-Unis, 2530-2532, 2827-2929, 3071-3073

Beurre, importations et exportations pour l'année 1946, ordre de dépôt de documents (M. Ross, Souris), 260

Blé, accord international, article de journaux à ce sujet, 2502-2503

Canada, rang parmi les nations du monde, 3397-3398

Conférence internationale du Commerce. *V. ce titre*

Commerce—Suite

Crédits accordés à des pays étrangers pour l'achat de produits canadiens depuis le 31 janvier 1947, *q.* (M. Bryce), 4347-4348

Dollar américain, réglementation du change, 3488

Exportation. *V. aussi* Exportation et Importation (Loi)

Amiante, de 1939 à 1946, *q.* (M. McCullough, Assiniboia), 1167

Animaux de boucherie, relèvement du prix maximum ou levée de l'interdiction visant l'exportation aux Etats-Unis, 4842

Appareils électriques pour les années 1945 et 1946, *q.* (M. McKay), 2731

Article du *Star Phoenix* de Saskatoon, 1021

Assurance des crédits, portion affectée à la construction ou à l'achat de navires ou de barges, *q.* (M. Winters), 1163

Automobiles de promenade expédiées depuis juin 1946, *qq.* (M. Caouette), 2730, 2946-2947

Prix des voitures fabriquées par Chrysler Corporation, General Motors et Ford Motor Company, *q.* (M. Caouette), 5009

Avoine, quantité et prix, octobre 1946, *q.* (M. Bracken), 481-482

Beurre, 1944, 1945, 1946, ordre de dépôt de documents, (M. Ross, Souris), 260
q. (M. Denis), 1992

Blé

Catégorie n° 2, pays importateurs, ordre de dépôt de documents (M. Bryce), 4486

Expéditions en Grande-Bretagne, ministères ayant la responsabilité des envois et de l'entreposage, ordre de dépôt de documents (M. Reid), 1188

Par la voie de Portland (Maine), ordre de dépôt de documents (M. Hazen), 1649

Quantités et prix de vente, 627, 628, 629, *q.* (M. Bracken), 705

Ventes faites à des pays autres que la Grande-Bretagne, tableaux, 627-629

Canada à la Grande-Bretagne (1946), 42-43

Chine, quantité et valeur des produits exportés du Canada au cours de 1946, *q.* (M. Timmins), 1173

Contrats octroyés par l'Office canadien et la Corporation commerciale canadienne en faveur de divers pays d'Europe, *q.* (M. Winters), 1404-1405

Commerce—Suite

Exportation—Suite

Engrais

Arrêtés ministériels adoptés au sujet du prix, de la vente, depuis 1939, ordre de dépôt de documents (M. McCullough, Assiniboia), 5554

Glycerine pure, livres exportées du Canada aux Etats-Unis, *q.* (M. Manross), 489

Instruments aratoires pour les années 1945 et 1946, *q.* (M. McKay), 2731

Lait condensé, expéditions à la Grande-Bretagne, à l'île de Malte et autres pays, ordre de dépôt de documents (M. Pearkes), 2947

Matériel du Canada, permis délivrés directement aux particuliers, 3362-3363

Meubles pour les années 1945 et 1946, *q.* (M. McKay), 2731

Montant total au cours de 1936, 1937 et de 1939 à 1946, quantités et pays, ordre de dépôt de documents (M. Heridge), 716

Nickel, production au Canada, de 1938 à 1946 inclusivement, proportion entre la production canadienne et la production mondiale, ordre de dépôt de documents (M. McKay), 1319

Office canadien d'exportation. *V. ce titre*

Or

Quantité expédiée par le Canada, prix, par once, en monnaie canadienne, (M. Case), 244, ordre de dépôt de documents (M. Fournier, Maison-neuve-Rosemont), 1409

Réserves, valeur totale des billets de banque en circulation au Canada, *q.* (M. Case), 1156

Orge de malt et céréales de provende expédiées depuis janvier 1947, *q.* (M. Ross, Souris), 3182

Papier journal

Echange pour des huiles comestibles de l'Argentine, 3282

Envoi aux Etats-Unis en 1946, ordre de dépôt de documents (M. MacInnis), 1318

Production totale au Canada de 1939 à 1946, quantité exportée au Royaume-Uni, ordre de dépôt de documents (M. Ashby), 1319

Vente en Grande-Bretagne, 5732

Commerce—Suite

Exportation—Fin

Plomb, permis accordés en 1946, *q.* (M. Case), 1991

Pommes de terre, correspondance échangée entre les exportateurs du Nouveau-Brunswick, de l'île du Prince-Edouard et le ministère de l'Agriculture, ordre de dépôt de documents (M. Hatfield), 4487

Produits agricoles

Accord avec le Royaume-Uni, ordre de dépôt de documents (M. Daniel), 493

Envoi aux pays européens de 1940 à 1946, tableau, 1552-1553

Proportion par rapport à la production canadienne, tableau, 1551

Produits du porc, ventes au Royaume-Uni, 25

Rapport du ministre du Commerce (1946), article du *Star-Phoenix*, 1021

Régies, rétablissement, 3187, 3225-3226

Savon, pays et quantités pour 1944, 1945, 1946 *q.* (M. Hatfield), 2450-2451

Valeur brute pour l'année 1946, *q.* (M. Case), 244

Wagons à marchandises exportés en 1946, vente, 720

Fourrures, exportation et importation, 3369-3370

Importations. *V. aussi* Importations et exportations (Loi)

Beurre, année 1946, ordre de dépôt de documents (M. Ross, Souris), 260

Beurre australien et néo-zélandais, coût, *q.* (M. Drope), 2731

Beurre néo-zélandais

Coût, 25

Communications entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume-Uni, ordre de dépôt de documents (M. Bracken), 1192

Organismes faisant l'importation au Canada et prix moyen par livre, *q.* (M. Bracken), 467-468; *m.* pour production de documents, réservée, 493, 720

Bois de construction venant des Etats-Unis, *q.* (M. Hodgson), 2216-2217

Charbon provenant des Etats-Unis et du Royaume-Uni de 1939 à 1946, *q.* (M. Hansell), 713

Charbon servant à la métallurgie, subventions, importateurs, ordre de dépôt de documents (M. Gillis), 716

Commerce—Suite**Importations—Suite**

- Chlorure de potasse importée depuis 1939, pays exportateurs, prix, quantités, *q.* (M. McCullough, Assiniboïa), 4944
- Chine, quantité et valeur des produits exportés du Canada au cours de 1946, *q.* (M. Timmins), 1173
- Ciné-projecteurs de 16mm. importés annuellement depuis 1939, droits douaniers, ordre de dépôt de documents (M. McCullough, Assiniboïa), 4820
- Engrais, arrêtés ministériels adoptés relativement au prix, à la vente, depuis 1939, ordre de dépôt de documents (M. McCullough, Assiniboïa), 5554
- Fruits et légumes, tableau comparatif (1945-1946), 1051
- Houille provenant des Etats-Unis dans les provinces Maritimes, 987
- Mercure, pays, prix d'achat, *q.* (M. Knight), 709-710, ordre de dépôt de documents, 1543
- Minerai de phosphate importé de 1939 à 1946, phosphate d'ammonium et superphosphate produits au Canada durant la même période, *q.* (M. McCullough, Assiniboïa), 4944
- Montant total au cours de 1936, 1937, 1939 et de 1939 à 1946, quantités et pays, ordre de dépôt de documents (M. Herridge), 716
- Oignonnets et échalotes, production, émission de permis, 106-107
- Or, quantité totale en onces au cours de 1946, valeur totale des réserves détenues au Canada le 31 décembre 1946, *q.* (M. Case), 1156
- Pommes de terre, ordre de dépôt de documents (M. Blackmore), 2635
- Produits indispensables au Canada, liste partielle, *q.* (M. Bentley), 709
- Réduction possible de 25 p. 100 sur les importations britanniques, effet sur le Canada, 5265-5266
- Régies, rétablissement, 3187-3226
- Serins, valeur et nombre, *q.* (M. Lennard), 238
- Sucre, de 1941 à 1947, provenance, coût et transport, prix versé par le régisseur, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 718
- Sucre de canne brut, prix d'achat, frais de transport, *q.* (M. Blackmore), 1499-1501; ordre de dépôt de documents, 1506

Commerce—Fin**Importations—Fin**

- Sucre provenant des Antilles anglaises, tarif de préférence britannique, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 718
- Valeur brute pour l'année 1946, *q.* (M. Case), 244
- Vin, bière, spiritueux, ententes avec d'autres pays, restrictions du temps de guerre, ordre de dépôt de documents (M. Nicholson), 717
- Importations et exportations à destination et en provenance de tous les pays de 1936 à 1946, ordre de dépôt de documents (M. Herridge), 716
- Ministère
- Achats pour fin de défense, fonctions confiées au ministre du Commerce, 134-135
 - Administration, 5900-5905
 - Crédits, 1050-1051, 1854, 3995, 5899-5907
 - Loi des grains du Canada, 5905-5906
 - Office fédéral du tourisme, 1854, 5906-5907
 - Office canadien d'exportation. *V. ce titre*
 - Permis d'exportation et d'importation (Loi sur les). *V. ce titre*
 - Production et pouvoir d'achat. *V. ce titre*
 - Produits agricoles, exportations et importations, proportion par rapport à la production canadienne, tableau, 1551
 - Rationnement en Grande-Bretagne, baisse des importations au Royaume-Uni, répercussion sur les exportations canadiennes, 4844, 5265-5266
 - Situation au Canada, rapports (1947): Banque canadienne du Commerce, Banque de la Nouvelle-Ecosse et le Canadian Executives' Digest (de Toronto), 1117-1118
 - Tarif de préférence britannique. *V. ce titre*
 - Tarif douanier. *V. ce titre*

Commerce avec l'ennemi (Loi sur le)

- (Pouvoirs d'urgence—disposition des biens)
- Bill n° 22. M. Gibson (Hamilton-Ouest) rés., 235, 535-551; 1re l., 551; 2e l., 2018-2025, renvoyé au comité des Comptes publics pour étude; com., 3e l., adopté, 2942

Commerce international

- Accords impériaux (1932), 2843-2845
- Amérique du Sud et Canada, concurrence avec les Etats-Unis, 3495
- Argentine et Canada, échange de papier journal pour des huiles comestibles, 3281-3282, 5816

Commerce international—Fin

- Corporation commerciale canadienne. *V. ce titre*
- Cripps, sir Stafford, déclaration à la Chambre des communes d'Angleterre, 1701-1702
- Déclaration du ministre du Commerce, 1754
- Etats-Unis et Canada, commerce du poisson, mesures en vue de protéger nos marchés, 3708-3709
- Importations des Etats-Unis, demande au sujet de la réduction, 3308
- Orientation vers les Etats-Unis, besoin des dollars américains, 2845-2848
- Projet de charte, document étudié par la Commission préparatoire de la Conférence du Commerce et de l'emploi, m. (M. Quelch) pour production de documents, retirée, 493
- Réduction tarifaire, 2545-2546, 2835-2837
- Tarif de préférence britannique. *V. ce titre*

Commissaire des transports (Loi prolongeant le mandat d'un)

- Bill n° 455. M. Chevrier
- 1re l., 5552-5553; 2e l., com. et 3e l., 5700

Commission arbitrale et réclamations relatives aux bénéficiaires normaux, requêtes pour étude dans chaque bureau régional, q. (M. Green), 5729**Commission canadienne des pensions. V. aussi Pensions**

- Administration, 5837-5838
- Cas divers soumis à la Chambre, Connorton, M. Frank, 5774-5775
- Jacobson, sergent armurier, prisonnier de guerre du Japon, 5770-5773
- Thoms, M. John, 5763-5769
- Chef du bureau de Montréal, fonctions et salaire, q. (M. Caouette), 3808

Commission canadienne des vivres. V. Vivres**Commission canadienne du blé. V. aussi Blé, Orge, Grains et Céréales**

- Augmentation du prix domestique du blé à \$1.55 le boisseau, déclaration du ministre du Commerce, 465-466
- Avances pour paiements aux minotiers, 1854
- Avoine et orge, contingents de livraison libre pour le reste de l'année-récolte, 466
- Blé vendu aux distilleries canadiennes, août 1946 à janvier 1947, coût, q. (M. Brooks), 481
- Certificats de participation remboursables aux producteurs (1940), 3473

Commission canadienne du blé—Suite

- Comité consultatif
- Liste des membres, 838
- Traitements, frais ou rémunération versés à chaque membre en 1943, 1944, 1945, 1946, q. (M. Charlton), 1503
- Comité de l'agriculture et de la colonisation, éloge des rapports de la Commission, 840
- Cours domestiques et mondiaux, q. (M. McCuaig), 708-709
- Crédits comblant des déficits, 1844
- Directive, extrait, 785-786
- Enquête sur les travaux par le comité d'Agriculture et de colonisation, 3471-3472
- Entreposage et financement du blé, 3472
- Expéditeurs de l'Ouest et de l'Est, liste de ceux à qui les acheteurs de blé ont versé des commissions, 882-883
- Exportations au cours du mois d'août 1946 à janvier (1947), 627, 628, q. (M. Bracken), 705
- Frais d'administration et frais généraux, montants énumérés, 3331-3333, 3470
- Hunting, M. Charles, démission comme membre de cette Commission, m. (M. Diefenbaker) pour production de documents, adoptée, 496, 3476
- Livraison de blé, date des paiements, q. (M. Ross, Souris), 242
- Membres de la Commission, 785
- Fonctions, salaires, ordre de dépôt de documents (M. Ross, Souris), 4166, 4350
- Orge, versement d'une prime de 10c. le boisseau, 5732
- Paroles de M. LaGuardia sur les cultivateurs, 1332
- Possession de blé pour le gouvernement fédéral, quantité vendue chaque jour, prix obtenu dans chaque cas, prix correspondant sur le marché de Chicago à la date de chaque vente, q. rayée, (M. Wright), 1163
- Prix de vente minimum et maximum du blé de la catégorie n° 2. depuis le 1er novembre 1946, q. (M. Diefenbaker), 2451
- Proportion des ventes et prix obtenus, 3810
- Quantités fournies à 77½c. le boisseau, aux distillateurs, aux meuniers, du 1er janvier 1942 au 31 décembre 1946, q. (M. Fair), 496, 1162
- Rapports pour les années-récoltes (1939-1940, 1941-1942 et 1942-1943), 840, 3471-3472
- Année-récolte 1946, m. (M. MacKinnon) pour renvoi au comité de l'Agriculture, adoptée, 4412

Commission canadienne du blé—Fin

Tableaux des ventes à des pays autres que le Royaume-Uni, 627-629

Transport du blé, tarif par voies ferroviaires et maritimes, ordre de dépôt de documents (M. Ross, Souris), 260

Ventes faites chaque mois de 1945 à 1947, *q.* (M. Bentley), 1161

Vérificateurs, nomination, 3470

Versements aux producteurs jusqu'au 30 avril 1947, tableau, 3473

Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la Loi sur la)

(Pouvoirs d'urgence—garanties de prêts, etc.)

Bill n° 23. M. MacKinnon

rés. 235, 576-581, 609-635; com. 626; 1^{re} l., 635; 2^e l., 742-760, 765-787; com. 787-808, 810-833, 834-883, 886-924; 3^e l., 1323-1359

Amendement (M. Bracken) pour renvoi du bill au comité plénier, rejeté, 1357

M. (M. MacKinnon) pour 3^e l., adoptée: pour, 172, contre, 7; 1358

Amendements du Sénat, adoptés, 2940-2941

Commission conjointe internationale, membres et traitements, *q.* (M. Drope), 714**Commission d'assurance-chômage. V. aussi Chômage**

Administration, 5638-5641, 5703-5704

Anciens combattants

Allocations versées durant janvier, février et mars 1947, *q.* (M. McKay), 2732

Prestations de chômage, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 495

Année financière 1946-1947, montant perçu, placements effectués, dividende et intérêt, prestations versées, *q.* (M. Isnor), 2634

Bureaux de placement

Fermeture de certains bureaux, personnes employées, *q.* (M. Knowles), 236-237

Kingston (Ont.), demandes d'emploi et postes vacants le 14 juin 1947, *q.* (M. Probe), 4685

New-Glasgow (N.-E.), étendue en pieds carrés de ces bureaux, date du bail, *q.* (M. Black, Cumberland), 1315

Provinces maritimes, employés congédiés du 1^{er} janvier au 31 mars 1947, ordre de dépôt de documents (M. Isnor), 2733

Transfert projeté de Saskatoon à Winnipeg, 2393, 3001

Commission d'assurance-chômage—Fin

Directive, n° 115 déposée, 5728

Emissions radiophoniques diffusées sur le réseau de Radio-Canada depuis le 1^{er} janvier 1945, renseignements, *q.* (M. Knowles), 2633-2634

"Emploi approprié", règlements et instructions concernant les femmes mariées et les personnes âgées, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 495

Employés, plaintes et griefs, motifs de départ, *q.* (M. Knowles), 476

Kingston (Ont.), demandes d'emploi et postes vacants le 14 juin 1947, *q.* (M. Probe), 4685

Lincoln et Welland, comtés

Bénéficiaires de prestation, offres d'emploi, *q.* (M. Lockhart), 5553

Prestations versées et emplois offerts dans ces comtés du 31 mai 1947 au 26 juin 1947, *q.* (M. Lockhart), 4944-4945

New-Glasgow (N.-E.), location de bureaux, étendue en pieds carrés de ces bureaux, date du bail et de son expiration, *q.* (M. Black, Cumberland), 1315

Nominations à la commission et au comité consultatif, 4485

Permis de cessation d'emploi, abolition, 883

Prestations

Demandes, appels à un tribunal arbitral, *q.* (M. Knowles), 478

Versement au cours de mars et avril 1947, chômeurs inscrits, *q.* (M. Diefenbaker), 3501

Versement par personne par province, *q.* (M. Hatfield), 252, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 492

Rapport annuel pour l'année terminée le 31 mars 1947, 5266

Sociétés de construction de Vancouver, cotisations perçues, poursuites intentées, *q.* (M. MacInnis), 1172, ordre de dépôt de documents, 1190

Thompson, M. W. H., libération, *q.* (M. Irvine), 1648

Transfert de main-d'œuvre aux industries et à l'agriculture, 1855

Winnipeg, Travellers' Building, état depuis le 1^{er} janvier 1945 au 17 février 1947, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 494

Commission de défense canado-américaine, membres, représentants canadiens, fonctions, traitements, *q.* (M. McKay), 3906-3907

- Commission de la Palestine. V. aussi**
Palestine
Rand, M. le juge I. C. et M. Mayrand, nominations à la Commission, 3304, 3505
Représentants canadiens au sein de la Commission, fonctions, *q.* (M. Church), 3701
- Commission d'enquête sur le charbon. V. aussi** Houille et Office fédéral du charbon (Loi de 1947)
Nomination de cette Commission, date, personnel et traitement, *q.* (M. Gillis), 471
- Commission de régie interne, 4**
- Commission de sécurité de la Colombie-Britannique**, accord avec le gouvernement de l'Alberta lors du placement de Japonais dans le sud de cette province, *q.* (M. Stirling), 239
- Commission des grains. V. Grains**
- Commission des prix et du commerce en temps de guerre**
Administration, crédits, 5872-5883
Automobiles neuves et usagées, prix, 3607-3608
Bail en temps de guerre, règlements, 2197-2208, 2222-2240
Beurre, prix augmenté à compter du 1er mai, 2603-2604
Beurre et viande, nouvelle de presse au sujet des effets de la hausse des prix, 1291
Bois de construction ou bois debout, inspecteurs, renseignements, *q.* (M. Hodgson), 1991
Bois de corde, subvention pour le transport dans la région de Flin-Flon, Manitoba, *q.* (M. Moore), 1644
Boîtes de conserve, affectation à la mise en conserve des fèves au lard, 3765-3766
Bureaux de l'Ontario occidental, personnel, salaires, fonctions, *q.* (M. Lockhart), 2212
Bureaux principaux et secondaires, nombre, personnel le 1er mars 1946, *q.* (M. Homuth), 237
Construction d'un théâtre à Smith's Falls, évacuation d'une propriété à cet effet, 832-833
Coupons de rationnement, demande d'abolition, 127
Coût de la vie. *V. ce titre*
Etain, quote-part du Canada, cause de la pénurie, déclaration du ministre de la Reconstruction et des Approvisionnements, 3710
- Commission des prix et du commerce en temps de guerre—Suite**
Frais de contentieux, ordre de dépôt de documents (M. White, Hastings-Peterborough), 1409
Gordon, M. Donald
Déclaration concernant les subventions, 1584
Démission, 1498-1499
Hastings (Ont.), poursuites instituées dans ce comté, montant total des amendes imposées, montant total versé en frais de voyage et autres, *qq.* (M. White, Hastings-Peterborough), 714, 1164
Hausse des prix attribuée aux bénéficiaires exorbitants, 5856-5860
Homard, prix pour la saison courante, 5255
Instruments aratoires et pièces de rechange, accessoires d'automobiles, *q.* (M. Castleden), 1170-1171
Laine, quantité totale emmagasinée au Canada le 1er juin 1947, *q.* (M. Hatfield), 4685
Loyers. *V. ce titre*
Moncton, personnes employées par cette Commission, nombre d'anciens combattants, *q.* (M. Robinson, Bruce), 1164
Personnel, renseignements, *q.* (M. Dorion), rayée, 2448
Pétrole, prix maximum, *q.* (M. Burton), 1643
Plafonnement des prix, abolition sur l'essence et l'huile de distillation pour tracteurs, 1322
Produits laitiers, suppression des subventions, déclaration du ministre de l'Agriculture quant au prix, 2603-2605
Poursuites dans le comté de Hastings, fonctionnaire autorisant ces poursuites, *qq.* (M. White, Hastings-Peterborough), 714, 1164
Poursuites intentées dans les comtés de Welling et de Lincoln (Ont.), frais, ordre de dépôt de documents (M. Lockhart), 1544-1545
Président, démission de M. Donald Gordon, 1498-1499
Nomination de M. Kenneth W. Taylor, 1498-1499
Produits soustraits à la réglementation des prix, 3903
Rationnement. *V. ce titre*
Réfrigérateurs, prix, taxe d'accise, *q.* (M. Coldwell), 1405
Régie des prix. *V. ce titre*
Régisseur de l'industrie textile pour 1946, relations avec la Courtaulds (Canada) Ltd, *q.* (M. Pouliot), 484

Commission des prix et du commerce en temps de guerre—Fin

Règlements des prix et du commerce en temps de guerre, décret du conseil (C.P. 8528), 2170-2197

Shields, M. J. E. avocat de Kerrobert (Sask.), procureur dans certaines poursuites, somme totale des honoraires reçus de 1943 à 1947, *q.* (M. Stokes), 5348

Stabilisation des prix des denrées, institution de la Corporation, décret du conseil (C.P. 9870), 2240-2265, 5883-5886

Sucre. *V. aussi ce titre*

Cas de la maison J. W. Windsor, 5872-5873

Contingents accordés aux ex-militaires pour la fabrication de bonbons, *q.* (M. Pouliot), 1991

Exposé au sujet des approvisionnements, augmentation de la quantité des rations, 4612-4613

Importations et exportations, 5872-5883

Rationnement, 4066

Sucre et industrie du sucre de betterave, prix payés par le Canada aux Antilles, récolte de 1946, coût du sucre raffiné à Montréal, *q.* (M. Hackett), 248-249

Tarif-marchandises, plafond des prix, rapport de presse sur les effets de la hausse, 1871

Taylor, M. Kenneth, nomination comme président, 1499

Viande. *V. aussi ce titre*

Abolition du rationnement à compter du 27 mars, 1748-1749

Coupons non utilisés, compensation, 1755

Niveau des prix, 1749

Règlements visant les jours maigres, adoucissement, 4278

Commission de transport aérien. *V. aussi*

Aviation et Lignes aériennes Trans-Canada

Décret du conseil (C.P. 1337) donnant suite aux vœux émis par cette Commission, 2445

Permis accordés à l'égard des services aériens commerciaux, recensement, rapport déposé, 2445

Services aériens commerciaux, règlements régissant les lignes privées au sujet des voyageurs à prendre, *q.* (M. Knowles), 248

Traitements et dépenses de bureau, discussion générale, 5221-5233

Commission des transports. *V. aussi* Commissaire des transports (Loi) et Chemins de fer (Lois)

Baie de Hudson, compétence de la Commission à l'égard du réseau de chemin de fer de cette région, ordre de dépôt de documents (M. Knight), 1544

Commissaires et membres, remboursement de leurs frais et dépenses, ordre de dépôt de documents (M. Cruickshank), 3184

Ordonnances sur le chargement maximum et sur les amendes de surestaries, *q.* (M. Thatcher), 1506, 1749

Tarif-marchandises. *V. ce titre*

Commission d'établissement des soldats.

V. aussi Anciens Combattants

Administrateurs de la loi d'établissement, accusations portées par M. Tom L. Poulson, de Rochfort Bridge (Alberta), 2781-2783

Anciens combattants de la première Grande Guerre, aide financière accordée, relevé des activités, ordre de dépôt de documents (M. Bentley), 1545

Catégorie d'âge de ceux détenant des contrats, ordre de dépôt de documents (M. Fair), 718

Correspondance échangée avec M. T. L. Poulson, m. (M. Castleden) pour production de documents, réservée, 4167

Commission d'inspection du Canada

Administration, personnel, traitements, ordre de dépôt de documents (M. Lennard), 3505

Laboratoire pour travaux de recherches, *q.* (M. Lennard), 708

Personnel, salaires, frais de fonctionnement du 1er juillet 1946 au 1er janvier 1947, ordre de dépôt de documents (M. Lennard), 260

Commission du contrôle de l'énergie atomique. *V. aussi* Energie atomique

Administration, 5506, 5509-5516

Austin, M., représentant des Etats-Unis au Conseil de sécurité, bref commentaire sur la question du veto, 1747

Collaboration de notre représentant au sein de la Commission, 1860

Conseil de sécurité. *V. ce titre*

Rapports des délégués du Canada, m. (MM. Isnor et Menary) pour production de documents, réservées, 721, 1262, 1507, 1745-1746

M. (M. St-Laurent) pour renvoi au comité des affaires extérieures, 1745, adoptée, 1748

Commission du contrôle des industries en temps de guerre, décret du conseil rétablissant les règlements, 2489-2494

Commission du contrôle du change étranger.

V. aussi Monnaie

Commerce du Canada avec les Etats-Unis, balance défavorable, 3281

Conservation des changes, proclamation abrogeant la loi différée jusqu'au 30 septembre (1947), 3225

Crédits, 5868-5871

Dépréciations monétaires en cours, situation, 5816

Dollar américain

Détention par le Canada, montant total, *q.* (M. Case), 488

Rareté au Canada, article du *Financial Post*, 3466

Réglementation du change, 3488

Dollar canadien

Dévaluation, causes, 986, 5842-5843

Puissance d'achat avec ce dollar, commerce avec les Etats-Unis, 3487

Dollar canadien et dollar américain, parité, 3069-3073, 3077-3078, 3315, 3495

Epuisement de nos réserves, dettes envers les Etats-Unis, 2530-2532, 2827-2829, 3071-3073, 3234-3236

Fruits et légumes, diminution des importations des Etats-Unis, 5732

Modification du règlement par le décret (C.P. 967), 1771

Moins-value des obligations et titres canadiens vendus aux Etats-Unis, 2320, 2344-2345

Or

Emmagasinage de lingots par la McIntyre-Porcupine Mines, 3309, 3456

Marché libre, 5841-5844

Réserve, renseignements à être soumis au ministre des Finances avant le 30 mai, *q.* (M. Cockeram), 1168

Problème monétaire, rapport du comité de Washington, 1622-1623

Remboursement en fonds américains d'émissions, d'obligations et d'actions, demandes autorisées, *q.* (M. Cockeram), 3760

Réserves de devises américaines, déclaration réclamée, 5011

Situation entre les Etats-Unis et le Canada, 3045-3049, 3069-3073, 3234-3236

Article de l'*Evening Citizen*, 3045

Situation monétaire internationale, 5843-5851

Commission du district fédéral

Embellissement de la capitale nationale

Consultation du gouvernement du Québec et de l'Ontario, *q.* (M. Boucher), 709

Commission du district fédéral—Fin

Embellissement de la capitale nationale—*Fin*

Lettres ou communications (1945) échangées entre le bureau du premier ministre et différents ministères, ordre de dépôt de documents (M. Boucher), 1194

Rapports présentés au Gouvernement, m. (M. Boucher) pour production de documents, réservée, 721, rayée, 1193-1194

Fonctions de cette commission et des divers comités d'urbanisme, personnel, sommes versées par le gouvernement fédéral, ordre de dépôt de documents (M. Cockeram), 2454

Greber, M. Jacques

Bureaux occupés par son personnel, superficie, ordre de dépôt de documents (M. Cockeram), 2454

Rapports présentés au Gouvernement depuis le 1er septembre 1946, m. (M. Boucher) pour production de documents, réservée, 721, rayée, 1193-1194

Relations avec le gouvernement fédéral, traitements versés, fonctionnaires non permanents de son personnel, ordre de dépôt de documents (M. Cockeram), 2454

Plan général d'urbanisme, crédits supplémentaires pourvoyant à ce projet, 5134

Rapport provisoire, 5134

Propriétés achetées durant les cinq dernières années, coût, ordre de dépôt de documents (M. Cockeram), 2454

Service d'autobus et autres véhicules, entente avec l'Ottawa Electric Railway, ordre de dépôt de documents, 4820

Commission Duncan, caisse de bien-être pour les mineurs, vœu formulé à ce sujet, 97-98

Commission du service civil. *V. aussi* Service civil (Lois), Employés de l'Etat (Loi)

Assurance, primes reçues, pertes, *q.* (M. Bryce), 2445-2446

Attribution de personnel pour services de démobilisation, 4660

Candidats à divers postes, comités interministériels chargés de déterminer leur loyalisme, *q.* (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1987, *q.* (M. Irvine), 2452

Candidats à un emploi de l'Etat, appréciation de la valeur et choix, ordre de dépôt de documents (M. Hamel), 5730

Commission du service civil—Fin

- Classement des fonctionnaires, noms et titre de chacun, *q.* (M. Boucher), 246
- Commission royale Gordon enquêtant sur le Service civil, montant des frais, *q.* (M. Boucher), 246-247
- Congédiement d'employés, préférence due aux personnes ayant servi outre-mer, 1595-1596
- Crédits, 4659-4660
- Employés titularisés, surnuméraires et prêtés d'un ministère à l'autre, ordre de dépôt de documents (M. Boucher), 258
- Examens neuropsychiatriques subis par les fonctionnaires au cours de 1946, *q.* (M. Tremblay), 2217
- Fonctionnaires et employés. *V. ce titre*
- Formule d'inscription, emploi du mot "couleur", 4350, 4412
- Gratifications pour fonctions de guerre, fonctionnaires non bénéficiaires, *qq.* (M. Lockhart), réservée, 3411-3412, rayée, 3502, réservée, 3906
- Imprimerie nationale
- Ouvriers des corps de métier, candidats embauchés et refusés à la suite d'examens, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 1194
- Ingénieurs et architectes, salaires et positions vacantes, 1138
- Nominations à des postes permanents et temporaires faites depuis le 9 mai 1945, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 2635
- Pension, ex-militaires de la première Grande Guerre au service de l'Etat, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 3412
- Personnes de race noire, emploi, *q.* (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 4614
- Priorité accordée aux anciens combattants, façon de procéder en cas d'erreur, 3607
- Personnes ayant servi dans la présente guerre, décret du conseil (C.P. 8541½), 2153-2160
- Rapport de la Commission royale Gordon, *q.* (M. Boucher), 246, ordre de dépôt de documents, 495
- Règlements et texte des amendements depuis la refonte des règlements durant la guerre, *m.* (M. Pouliot) pour production de documents, 1193
- Sténographes ou commis, reclassification et mutations effectuées, *q.* (M. Lennard), 238

Commission du soutien des prix agricoles

- Comité consultatif, nomination et choix des membres, *q.* (M. Wright), 1408
- Liste des membres, 3757
- Frais d'administration, crédits spéciaux, 4270-4274, 4316-4317
- Maintien de la loi, demande des Fermiers-Unis du Canada, 2455
- Mise en vigueur des mesures organiques, demande de renseignements, 3414
- Pommes de terre
- Fixation d'un prix équitable selon les dispositions de la loi de 1944, ordre de dépôt de documents (M. Hatfield), 4487
- Résolution reçue du ministre de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick demandant un prix équitable, *q.* (M. Hatfield), 4613-4614
- Usines pour le traitement de l'amidon, nom de chacune, quantité de pommes de terre utilisées à cette fin, *q.* (M. McLure), 474

Commission du soutien des prix des pêcheries

- Loi de 1944, urgence de proclamer cette loi en vue d'éviter la perte de denrées essentielles, instances, 606, 658, 764, 1197, 2611, 2885, 3414
- Proclamation de la loi de 1944, déclaration du ministre, 4551-4552

Commission du tarif, crédits, 5868

- Commission fédérale du combustible.** *V. aussi* Combustible, Houille, Pétrole et Office fédéral du charbon (Loi de 1947)
- Administration et enquêtes, 5498-5500

Commission internationale de la pêche au saumon, représentation canadienne, 1242**Commission internationale des droits de l'homme, comité présidé par Mme Roosevelt, pouvoirs, 325****Commission maritime canadienne (Loi sur la)**

(Attributions et fonctions sous l'empire de la loi de la marine marchande du Canada)

Bill n° 336. M. Howe

rés., 3606, 4189-4214; 1re l., 4214; *m.* (M. Howe) pour 2e l., réservée, 4248; 2e l., 4501-4512; *com.*, 4512-4519; 3e l., 4519

Commission permanente canado-américaine de défense, relations de sécurité entre ces deux pays, 350-353

Commission provisoire de l'organisation mondiale de la santé
Représentation du Canada, 1532
Statut, *q.* (M. Dechène), 1964

Commission Rowell-Sirois, conseillers juridiques, honoraires versés, *q.* (M. Gagnon), 4162-4163

Commissions royales

Chômage, inégalité de traitement à l'égard des personnes de 40 ans cherchant de l'emploi, observations de la Senior Citizens' Association of Canada, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 716

Industrie de la houille, enquête, programme et rapport, 98-100

Nominations depuis 1935, titres, membres, coût total de chaque commission, ordre de dépôt de documents (M. Bradshaw), 716

Pénitenciers. *V. aussi ce titre*

Rapport Archambault

Extrait d'un télégramme du président de la Canadian Penal Association, 224

Réforme des prisons, examen, système Borstal non applicable, *q.* (M. Church), 1153

Question au sujet de la mise à exécution, 1242, 3450-3451

Rapport du général Gibson, 467, 883, 935, 2671, 2676-2677

Secrets officiels (Loi des). *V. aussi ce titre sous Espionnage*

Accusations de délit, personnes coupables ou acquittées, *q.* (M. Henderson), 247

Conseillers juridiques retenus dans les poursuites intentées à la suite du rapport de la Commission d'espionnage, dépenses effectuées, *q.* (M. Boucher), 247, ordre de dépôt de documents (M. Bentley), 492

Divulgateion de renseignements confidentiels, impression des rapports de l'enquête, ordres de dépôts de documents (MM. Coldwell et Daniel), 258, 489

Frais de la Commission d'enquête sur l'espionnage, montant versé à chaque conseiller juridique, aux membres de la Royale Gendarmerie à cheval, *q.* (M. Boucher), 247

Kellock-Taschereau, fonctionnement et attributions, *q.* (M. Diefenbaker), 1646

Projet de filmer la scène et les personnages de cette enquête, 4168

Commissions royales—Fin

Secrets officiels—*Fin*

Service civil. *V. aussi* Commission du service civil

Classement des fonctionnaires, nom et titre de chacun, *q.* (M. Boucher), 246-247

Frais de l'enquête par la Commission Gordon, *q.* (M. Boucher), 246-247

Rapport de la Commission Gordon, ordre de dépôt de documents (M. Boucher), 495

Commonwealth britannique

Accords de réciprocité entre les divers pays, prestations de sécurité sociale, 4747
"Dominion", abandon de ce terme en ce qui concerne le Canada, l'Australie, la Nouvelle-Zélande et l'Afrique du Sud, article du *Daily Express*, 4945-4946

Commonwealth Construction Company

Limited, contrats octroyés par l'Etat à cette compagnie de Winnipeg, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 2317

Commonwealth Insurance Company (Loi constituant en corporation la)

Bill n° 294. M. Maybank

1re l., 4160; 2e l., et 3e l., 5040

Communisme. *V. aussi discussion sur le bill n° 133 (Code criminel)*

Attitude à l'égard du nationalisme chrétien, activités, 227, 3074-3076

Déclaration de M. Strachey publiée par le *Journal d'Ottawa*, 1524-1525

Effort du parti communiste russe en vue de transformer les conditions de notre pays, 3345-3347

Menace pour le Canada, 227-230, 3489

Les communistes peuvent-ils paralyser l'industrie canadienne? article du *Liberty*, 3490

Moyens de l'enrayer, article du révérend père Dugré, 2852

Périodiques et journaux favorables au communisme admis au Canada, ordre de dépôt de documents (M. Winkler), 1650

Rebecca West, romancière, publication sur Mihailovich, 229

Compagnies. *V. Industrie et Sociétés*

Compagnies d'assurance

Noms des compagnies ayant conclu des ententes avec la Société centrale d'hypothèques et de logement, *q.* (M. Lennard), 3305

Compagnies d'assurance—Fin

Placements dans des valeurs ordinaires à l'étranger, pertes subies entre les deux guerres, ordre de dépôt de documents (M. Church), 4349

Compagnies d'assurance canadiennes et britanniques (Loi des)

(Amendement apporté aux statuts de 1932 en vue d'autoriser l'acquisition de valeurs de la banque de reconstruction et de mise en valeur)

Bill n° 337. M. Abbott

1re l., 4223; 2e l., 4488-4497; com. 4496-4501; 3e l., 4501

Compagnie d'assurances du Canada (Loi constituant en corporation la Fédération)

Bill n° 266. M. Côté (Saint-Jean-Iberville-Napierville)

1re et 2e l., 3854; com. et 3e l., 5040

Compagnie d'assurance progressive du Canada, institution en corporation, m. (M. Rinfret) tendant au renvoi d'une pétition au comité du Règlement, adoptée, 3807

m. (M. Rinfret) tendant au renvoi d'une pétition au comité du Règlement, adoptée, 3807

Compagnie de chemin de fer du littoral nord de Québec et du Labrador, rapports et autres documents échangés entre le gouvernement du Canada et le gouvernement provisoire de Terre-Neuve, m. (M. Church) pour production de documents, adoptée après modification, 2318**Compagnie de chemin de fer électrique d'Ottawa (Loi concernant la)**

Bill n° 241. M. Benidickson

1re l., 3179; 2e l., 3388, renvoyé au comité des chemins de fer, canaux et télégraphes; com. 5039-5040; 3e l., 5040

Compagnies de l'Etat. V. Sociétés de l'Etat**Compagnie Farben. V. Farbenindustrie****Compagnies fiduciaires (Loi des)**

(Amendements divers)

Bill n° 417. M. Abbott

1re l., 5135; m. pour 2e l., 5423, adoptée, 5424, et le projet de loi est renvoyé au comité permanent de la banque et du commerce; com. et 3e l., 5555-5556

Compte rendu officiel

Rectifications, 85, 134, 988, 1826, 2736, 2910, 2999, 3061, 3227, 3360, 4067, 4223, 4278, 5643

Comptes publics

Construction, frais d'exploitation, pour l'année financière terminée le 31 mars 1946, q. (M. Fraser), irrégulière, 1181

Corporation des biens de guerre, dépenses relatives aux propriétés à bail multiple, q. (M. Fraser), 1181

Demandes de nouveaux exemplaires, 158-159

Entreposage pour le compte de la Corporation des biens de guerre, q. (M. Fraser), rayée, 1186

Rapport de l'auditeur général renvoyé au comité, 761-762

Réparations et améliorations d'édifices, postes compris sous ce titre à l'Annexe A de la deuxième partie des comptes publics pour l'année financière terminée le 31 mars 1946, q. (M. Fraser), irrégulière, 1181

Comptes publics (Comité)

Attributions du comité, m. (M. Mackenzie), adoptée, 376

Liste des membres, 375, 1744, 3455, 4680

Rapports

Premier et deuxième, 2444, adoptés, 2606

Quatrième, 4222, adopté, 4754

Cinquième et sixième, 5306

Septième, 5643

Conditions ouvrières. V. Questions ouvrières**Confédération. V. Fête du Canada****Conférence de la paix à Paris**

Rapports présentés par le ministre actuel de la Défense nationale, traités de paix, m. (M. Menary) pour production de documents, rayée, 721

Conférence de Téhéran, article de M. George Sokolsky, 5122**Conférences du commonwealth britannique**

Conférence à Canberra en vue d'étudier le problème du Pacifique et le projet de traité de paix avec le Japon, 4170, q. (M. Church), 4348-4349, 5349

Nationalité et citoyenneté, participation du Canada, représentant canadien, 987

Rapport de presse émanant d'Australie, "stratégie à adopter pour gagner la bataille de Grande-Bretagne de 1947", 5073

Conférence fédérale-provinciale. V. aussi

Relations fédérales-provinciales et Conventions entre le Dominion et les provinces (Loi)

Accords financiers, échec, 64-66

Tome I: 1-982
Tome IV: 2999-4006

Tome II: 983-1985
Tome V: 4007-5007

Tome III: 1987-2998
Tome VI: 5009-6002

Conférence fédérale-provinciale—Fin

- Articles du député de Témiscouata publiés dans l'*Action Catholique* (1941), 152
- Budget ontarien, commentaires émis à la radio, renseignements, ordre de dépôt de documents (M. Church), 1753
- Citations de différents journaux, 66-67
- Convocation d'une nouvelle conférence, étude de questions non comprises dans les accords, assurance-santé, pensions de vieillesse, chômage et travaux publics, 1411-1412
- Demande de renseignements sur la reprise de la conférence, 3226
- Dépenses additionnelles occasionnées par les offres faites en décembre dernier, 1834-1841
- Droits successoraux. *V. ce titre*
- Entente possible et nécessaire, 33-34, 3317
- Lettre du premier ministre de l'Ontario au premier ministre du Canada et paroles de M. Duplessis rapportées dans le *Globe and Mail* de Toronto, 3318
- Offre aux provinces, 46-55
- Répartition des pouvoirs et des revenus, 78-79
- Sécurité sociale et entreprises publiques, 1838-1841

Conférence internationale du blé, ouverture
à Londres, le 18 mars, noms des membres de la délégation canadienne, 833-834

Conférences internationales

- Alimentation et agriculture
- Hot Springs (Virginie), en 1943, conclusions importantes des délégués, 815
- Propositions pour une Commission mondiale des vivres, 1381
- Québec, en 1945, extrait du premier rapport, 816
- Délégués et conseillers canadiens, ordre de dépôts de documents (M. Cardiff), 261
- Attitude au sujet du gouvernement Franco, *q.* (M. Dorion), 239-240

Conférences internationales du commerce

- Délégation canadienne, noms des délégués, 983
- Rapports, 25, 213, 263, 533
- Marche des délibérations, 3061
- Négociations en vue de concessions réciproques et mutuellement avantageuses en matière de droits de douane, 263
- Participation du Canada, temps réservé à la Chambre pour discuter de cette question, 1241-1242
- Programme de la deuxième session, tarif préférentiel britannique, 1510

Conférences internationales du commerce—Fin

- Projet de charte, document étudié par la Commission préparatoire, *m.* (M. Quelch) pour production de documents, retirée, 493
- Rapport de la Commission préparatoire, dépôt de la version française, 533
- Tarif de préférence britannique, instructions données à notre délégation envoyée à Genève, 1994, 5901

Conférences internationales du travail

- Abolition des permis de cessation d'emploi, 883
- Crédits, 5635-5636
- Genève, nomination des membres de la délégation canadienne à la conférence devant s'ouvrir en juin (1947), 3225
- Rapport des délégués canadiens (1946), 3605
- Résolution tendant à approuver la modification de la constitution de l'organisation *m.* (M. Mitchell) adoptée, 4840-4841
- Texte modifié de la constitution, dépôt, 3605
- Seattle (Etat de Washington), texte authentique des conventions et recommandations adoptées à la conférence tenue à cet endroit en juin 1946, 883
- Congés statutaires**, observance, 4487-4488, 4843

Congrès canadien du travail, extraits du rapport sur l'immigration, 321-322, 342-343

Congrès marial à Ottawa

- Hommage aux organismes qui ont contribué à son succès, 4487
- Office national du film, travaux artistiques, *q.* (M. Low), 3411

Congrès panindien de Nehru

- Attitude du Canada, ordre de dépôt de documents (M. Church), 263
- Droit de franchise aux anciens sujets de l'Inde, en Colombe-Britannique, 161

Connorton, M. Frank, pension, 5774**Conseil canadien d'hygiène publique**

- Application des recommandations de ce conseil, *q.* (M. Brunelle), 1990
- Assistance technique relativement à des problèmes spécifiques, *q.* (M. Gourdeau, Chapleau), 1962
- Groupes ou sociétés représentés, renseignements, *q.* (M. Dionne), 1963
- Pouvoirs et fonctions, *q.* (M. Laurendeau), 1963

- Conseil de recherches en matière de défense.**
V. aussi Défense nationale (Loi) et Milice (Loi)
 Membres du conseil, rôle, 5416-5417
 Nomination d'un représentant de la Nouvelle-Ecosse, 3364-3365
- Conseil de recherches sur les pêcheries,**
 administration, 5626-5627
- Conseil de recherches sur les pêcheries**
 (Loi modifiant la loi du)
 (Mesure prévoyant la nomination d'un personnel scientifique et technique, ainsi que d'autres fonctionnaires et employés)
 Bill n° 264. M. Bridges
 rés., 3000, 3780-3781; 1re l., 3781; 2e l., 3902, 4075-4087, 4116-4124; m. (M. Bridges) pour renvoi au comité permanent de la marine et des pêcheries, adoptée, 4124; com. et 3e l., 4885
- Conseil de sécurité.** *V. aussi* Commission du contrôle de l'énergie atomique
 Austin, M., représentant des Etats-Unis à la Commission de l'Énergie atomique, bref commentaire sur la question du veto, 1746-1747
 Déclaration du ministre de la Santé nationale, 394
 Délégation canadienne, collaboration de notre représentant au sein de la Commission de l'énergie atomique, 1860
 Délibérations du comité d'état-major, 2318-2319
 Premier rapport de la Commission de l'Énergie atomique sur ses délibérations, 1745-1746
- Conseil des ministres des affaires étrangères,**
 conférence faisant suite à celle de Moscou, lieu, questions à l'étude, *q.* (M. Church), 4276
- Conseil des ports nationaux**
 Blanc de chèque uniforme émis par le contrôleur du Trésor pour le versement des traitements, à tous les ports relevant de ce conseil, à l'exception de Montréal, *q.* (M. Isnor), 241
 Croix-Bleue, caisse d'hospitalisation, *q.* (M. Isnor), 241
 Feuilles de présence et traitement des employés, *q.* (M. Isnor), 469
 Formules de chèques de paye, identité pour tous les ports relevant de ce Conseil, *q.* (M. Isnor), 241
- Conseil des ports nationaux—Fin**
 Ports administrés, exploités et régis par ce Conseil, relevé financier, ordre de dépôt de documents (M. Reid), 3702
 Ports nationaux. *V. ce titre*
 Propriétés louées à des particuliers, *q.* (M. McGregor), rayée, 1505-1506
 Salaires des employés à Québec et à Halifax, augmentation, *q.* (M. Isnor), 1646
- Conseil des Slaves méridionaux du Canada,**
 fonctions de cet organisme, 3362-3363
- Conseil du travail en temps de guerre,**
 ordonnance du 16 octobre 1946, actif total du Pacifique-Canadien (1939-1945), citation, 1049-1050
- Conseil du trésor**
 Allocations en vue de projets de reconstruction, 5721-5723
 Membres, rémunération, *q.* (M. McCuaig), 1542
- Conseil international spécial de l'alimentation,** conserves de poisson et poisson salé, suppression de répartition internationale, déclaration du ministre, 1312
- Conseil national d'aptitude physique**
 Administration, aide aux provinces, 4464-4465
 Membres, ententes avec les provinces et subventions versées, *q.* (M. Arsenault), 714-715
 Personnel de cette division, traitement et frais de voyage, tenue de jeux, membres ayant servi dans l'armée, *q.* (M. Church), 1172
- Conseil national de recherches**
 Activités scientifiques, dépenses, dépôt de documents, 1821
 Administration, 5500-5503
 Brevets, titre et nom du brevet en cause dans chaque vente ou aliénation, ordre de dépôt de documents (M. Jaenicke), 1187
 Habitation et chimie industrielle, 5504-5505
 Octrois, demandes présentées et accordées, 1945-1946, 1946-1947, ordre de dépôt de documents (Mme Strum), 3412
 Utilisation des récoltes de la ferme, 5503-5504
- Conseil privé,** employés, titres, fonctions et salaires, *q.* (M. Hodgson), 194-195, 250-251
- Conseillers juridiques**
 Commission Rowell-Sirois, honoraires versés, *q.* (M. Gagnon), 4162

Conseillers juridiques—Fin**Espionnage**

Frais de la Commission royale d'enquête, montant versé à chacun des conseillers et aux membres de la Royale Gendarmerie à cheval, *q.* (M. Boucher), 247

Avocats retenus, dépenses effectuées, *q.* (M. Boucher), 247, rapport de l'enquête, ordre de dépôt de documents (M. Bentley), 492

Mémoire à l'adresse du ministre de la Justice concernant le bill n° (25), 1548

Mesure de contrainte à l'égard du commerce du blé, avis donné le 19 avril (1922), 1550-1551

Conservation des changes en temps de guerre (Loi sur la), proclamation abrogeant la loi différée jusqu'au 30 septembre (1947), 3225

Conservation des forêts des Rocheuses orientales (Loi sur la)

(Versant oriental des Montagnes rocheuses —Entente avec l'Alberta)

Bill n° 362. M. Howe

rés., 4224, 4530; 1re l., 4530-4531; 2e l., et com. 4885-4886, 4910-4918, 5065-5068; 3e l., 5068

Consolidated Mining and Smelting Company

Barrage et centrale d'énergie sur la rivière Kootenay, coût total de l'entreprise et montant de la dépréciation accélérée à l'égard de l'impôt sur le revenu ou sur les surplus de bénéfices, *m.* (M. Herridge) pour production de documents, réservée, 2611, 2733-2734

Nitrate d'ammonium, coût de production à Trail, *q.* (M. Burton), 1153-1154

Consommateurs. *V.* Ligue des consommateurs

Constellation, avion de transport, envolées, 1536

Construction. *V.* Logement, Habitation, Housing Enterprises et Wartime Housing

Construction de routes. *V.* Routes

Construction navale. *V.* Chantiers maritimes

Contrats de guerre

Octroi aux provinces par les ministères fédéraux, ordre de dépôt de documents (M. Hazen), 1187

Sociétés ayant un capital d'un demi à un million de dollars, contrats octroyés, *q.* (M. Stewart), rayée, 1542

Contre-torpilleurs construits au Canada durant la guerre, coût, *q.* (M. Moore), 1408; ordre de dépôt de documents (M. McGregor), 4349

Contrôle des prix. *V.* Régie des prix

Contrôle du change étranger. *V.* Commission du contrôle du change étranger.

Conventions entre le dominion et les provinces en matière de location de domaines fiscaux (Loi de 1947 sur les). *V. aussi* Conférence fédérale-provinciale et Relations fédérales-provinciales

(Indemnité représentative d'impôts)

Bill n° 411. M. Abbott

rés., 4167-4168; 1re l., 4975-4976; 2e l., 5306-5324, 5369-5386, 5390; com. 5390-5398; 3e l., 5437-5438

Cook, Woolf (Robert), divorce

Bill n° 235. M. Maybank

1re l., 3179; 2e l., 3388; 3e l., 5606

Cooper, Bruce Montgomery, divorce

Bill n° 32. M. Maybank

1re l., 1596; 2e l., 1935; 3e l., 5602

Coopératives

Agriculture coopérative, rétablissement des ex-militaires, 5776-5778

Enumération des principes directeurs, 3034-3035

Imposition injuste, distinction entre ces entreprises et les sociétés à but lucratif, 3034-3039

Exposé de M. Bentley, 2474-2475

Impôt sur le revenu

Fromageries de l'Ontario, 133, 267, 1065

Discussion générale, 1240-1241, 3925-3926, 4219-4221, 4249-4250

Ristournes, vœu exprimé par le syndicat des coopératives, 3925-3926

Société, application de la loi, 1240-1241

Loi des coopératives, modification, 3037-3038, 3925-3926

Produits agricoles, noms des associations et des établissements avec qui le Gouvernement a conclu des conventions de vente, *q.* (M. Stokes), 1166-1167

Copeland, Grace Evelyn Smith, divorce

Bill n° 191. M. Maybank

1re l., 2944; 2e l., 3147; 3e l., 5605

Corbo, Guido, divorce

Bill n° 388. M. Maybank

1re l., 4818; 2e l., 5389; 3e l., 5608

- Cornwallis** (N.-E.), transport d'anciens combattants hospitalisés à Sussex (N.-B.), 212
- Corporation canadienne de la stabilisation du sucre, Limitée**, fondation, administrateurs et fonctionnaires, 2269-2276, *q.* (M. Blackmore), 2446-2447
- Corporation commerciale canadienne.** *V. aussi* Commerce
- Contrats octroyés aux provinces, valeur totale, tableau, 2822-2823, 2956-2957
- Contrats octroyés en faveur de divers pays européens, *q.* (M. Winters), 2957
- Fonction, date de l'organisation de cette corporation, relations avec le gouvernement français, *q.* (M. Dorion), 1404-1405
- Papier journal, exportation en Argentine en échange d'huiles comestibles, 3282
- Corporation commerciale canadienne** (Loi sur la)
- (Dispositions visant les achats pour le compte du ministère de la Défense nationale)
- Bill n° 134. M. MacKinnon
- 1re l., 1958; m. pour 2e l., 4948-4967, adoptée sur division, 4967; com. 4967-4975; 3e l., 4975
- Amendement (M. Claxton), 4975
- Corporations de la couronne.** *V. Sociétés de la Couronne*
- Corporation de stabilisation des prix des denrées**
- Contrats d'assurances maritimes, conditions, *q.* (M. Fleming), 2446-2447, 2470-2471, 2611
- Etat comparatif des prix aux Etats-Unis et au Canada, tableaux, 2645-2646
- Indemnisation des employés, décret du conseil (34/ 4433), 2265-2267, 2269-2270
- Institution, décret du conseil (C.P. 9870), 2240-2266
- Laine, quantité totale emmagasinée au Canada le 1er juin 1947, *q.* (M. Hatfield), 4685
- Subventions, 5883-5885
- Tableaux, 2244-2246, 5886
- Corporation des biens de guerre.** *V. Biens de guerre*
- Corporation épiscopale catholique romaine du Labrador** (Loi constituant en corporation la)
- Bill n° 414. M. Dorion
- 1re et 2e l., 5134; 3e l., 5602
- Amendements du Sénat, 5887
- Corps canadien de la prévôté**
- Arsenal d'Esquimalt, projet de remplacer les gardes civils par les membres de ce corps, salaires et traitement, *q.* (M. Probe), 706
- Entente avec le Gouvernement pour fournir des gardiens pour les édifices de l'Etat, ordre de dépôt de documents (M. Parkes), 491
- Corps civil des pompiers canadiens**
- Médaille des volontaires, statut d'égalité avec les militaires de la dernière guerre, ordre de dépôt de documents (M. Church), 1870
- Observations demandant un nouvel examen de leur situation, étude des questions soulevées, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 718
- Service actif outre-mer, 5772-5774
- Ordre de dépôt de documents (M. Church), 1190
- Corps des commissionnaires**, chantiers d'Esquimalt, incorporation probable des anciens combattants pour la surveillance des bâtiments, 85-86
- Corps expéditionnaire canadien** de la première Grande Guerre, histoire officielle, coût de publication, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 261-262
- Corvettes.** *V. Navires*
- Côté, M. Alcide** (Saint-Jean-Iberville-Napierville)
- Adresse en réponse, 177-180
- Creusage du Richelieu, paroles de MM. Leland Olds, John E. Read et de l'hon. M. Chevrier, 179-180
- Fédération, compagnie d'assurances du Canada (Loi constituant en corporation la), 3854
- Ponts Victoria et Jacques-Cartier, péage, 4980-4982
- Transports, crédits, 4980-4982
- Côté, M. A. Philéas** (Matapédia-Matane)
- Adresse en réponse, 1298-1300
- Bureaux de poste, fermeture le dimanche, 4809
- Fête du Canada, le 1er juillet, substitution, du mot "Canada" au mot "Dominion", 4841-4842
- Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1622-1625
- Ilisley, M., paroles prononcées le 8 mars (1932), 1623-1624
- King, M. Mackenzie, paroles prononcées en (1932), 1623-1624

Côté, M. A. Philéas—Fin

Postes, crédits, 4809, 4811
 Régies, maintien en vigueur, 1623-1625
 Relations fédérales-provinciales, 1298-1300

Côté, Paul-Emile (Verdun)

Elections fédérales (1938), rapports du comité, 1821, 1824, 1911, 5009
 Pensions de vieillesse (Loi des), 4396-4399

Côte du Pacifique

Canadiens d'origine japonaise, restrictions imposées dans la zone de défense, *q.* (M. MacInnis), 479
 Défense du littoral, formation d'un Corps franc devant faire partie de l'armée de réserve, 5411-5413
 Extrême-Orient et Pacifique, attitude du Canada à l'égard de ce problème, 5106-5109
 Pêche au flétan, commission de prêt, 5259

Coupons de rationnement. V. Commission des prix et du commerce en temps de guerre

Cour de l'Echiquier

Causes entendues chaque année depuis le 1er janvier 1943, jugements rendus, *q.* (M. Aylesworth), 472
 Décisions contre l'Etat, ordre de dépôt de documents (M. Dorion), 1190
 Juges actuels, causes soumises, *q.* (M. MacInnis), 713

Cour de l'Echiquier (Loi modifiant la loi de la)

(Autorisation de verser un traitement au registraire)
 Bill n° 263. M. Ilsley
 rés., 2734, 3779-3780; 1re l., 3780; m. (M. Ilsley) pour 2e l., adoptée sur division, 4536; com. et 3e l., 4536

Cournoyer, Gérard (Richelieu-Verchères)

Accords entre les provinces, nécessité, 34
 Adresse en réponse, motionnaire, 30-34
 Budget, 3348
 Cardin, feu P.-J.-Arthur, 31-32

Construction de 25,000 logements par la Wartime Housing Limited, 32-33

Dominion Law Reports, dans la cause de Silver Brothers Limited et le procureur général de Québec, 3348

Courriéristes parlementaires, dîner, absence du chef des créditistes, 1199

Cours de formation professionnelle pour les anciens combattants

Aide financière du gouvernement fédéral, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 492, *q.* (M. Probe), 2447

Cours de formation professionnelle—Fin

Aide financière—*Fin*

Capital nécessaire à l'aménagement de ces écoles, contributions de l'Etat, décret du conseil C.P. (2179) déposé, 3853

Tableaux des montants destinés à chaque province, 5636, 5705

Allocations de formation et pleine pension, 2908

Assurance et indemnité de vie chère, *q.* (M. Church), 1187

Cours par correspondance organisés par la Légion canadienne, ordre de dépôt de documents (M. Nicholson), 1191

Droit d'admission, 85, 159, règlements, 1273

Elèves, assiduité, résultats obtenus, *q.* (M. Fulton), 257

Gagnon, M. J.-A., surveillant de l'orientation et de la formation, renseignements, ordre de dépôt de documents (M. Pouliot), 3702

Pensions aux accidentés, 1070-1072

Pensions et allocations aux invalides célibataires ou mariés, d'après le décret du conseil C.P. 3244, *q.* (M. Bradshaw), 256, *q.* (M. Fulton), 1184

Déclaration (M. Ross, St. Paul's), 2473

Pensions et prestations de scolarité, taux d'allocations, *q.* (M. Fulton), 1179

Pietou (N.-E.), centre de formation, personnel, autres employés que les anciens combattants, *q.* (M. Brooks), 1186

Prêts accordés ou refusés, règlement régissant l'octroi de ces prêts, *q.* (M. Mutch), 1185-1186

Prince-Albert (Sask.)

Fermeture de ce centre d'instruction, 159, 269-270, 608, 657, 723

Prolongement du cours d'immatriculation, 1198

Soins dentaires et médicaux, *q.* (M. Fulton), 1647

Subventions, 1855

Cour suprême (Loi modifiant la loi de la) (Modification tendant à abolir les appels au Conseil privé)

Bill n° 154. M. Jaenicke

1re l., 2342-2343; 2e l., 2936-2940

Cousineau, Joseph-Amédée-Alexis, divorce

Bill n° 347. M. Maybank

1re l., 4554; 2e l., 5389; 3e l., 5607

Coût de la vie

Accroissement, dégrèvement d'impôt insuffisant, 2881-2882, 3289-3296

Article de l'*Examiner* de Peterborough, 2821

Coût de la vie—Fin

Articles de première nécessité, prix acérés par les taxes indirectes, 2786-2787

Réfutation (M. Gardiner), 2949-2950

Hausse des prix du lait évaporé, du fromage, du beurre et des œufs, répartition entre le producteur, le transformateur et le grossiste, ordre de dépôt de documents (M. Daniel), 3056

Les ménagères ont raison, 3021

Ligue des ménagères, entrevue de la délégation avec le ministre des Finances, 4552

Maintien des régies, amendement (M. Coldwell) à la m. invitant la Chambre à se former en comité des subsides, 1997-2009

Prix de certaines denrées, 3334

Rapports officiels inexacts, 2817-2819

Revenu insuffisant pour assurer la santé et le bien-être, 2920-2923

Suppression de certaines régies, 810

Coyle, M. C. D. (Elgin)

Blé, démarches faites auprès du Canada par d'autres pays que la Grande-Bretagne en vue de négociations pour une durée d'un an ou plus, *q.*, 1156

George VI, voyage de Sa Majesté en Afrique, nomination d'un Conseil d'Etat en son absence, *q.*, 487

Cramp, Ethel Mary McKenzie, divorce

Bill n° 299. M. Maybank

1re l., 4160; 2e l., 5388; 3e l., 5607

Crane Limited

Prime d'encouragement versée par le Gouvernement, 135

Subventions obtenues, 3326-3327

Crease, Rasamond Edith Bean, divorce

Bill n° 317. M. Maybank

1re l., 4161; 2e l., 5388; 3e l., 5607

Crédits. V. aussi Subsides et les divers ministères

Budget principal des dépenses de 1947-1948, m. (M. Abbott) pour renvoi au comité des subsides, 1009

Renvoi au comité des subsides de certains crédits soumis au comité des Affaires extérieures, 4160

Budget supplémentaire des dépenses pour l'année 1947-1948, renvoi au comité des subsides, 1771, 5387

Dépenses supplémentaires additionnelles pour l'année 1946-1947, renvoi au comité des subsides, 1771

Etude en comité avant d'être soumis à la Chambre, 2472

Crédits de guerre

Avances consenties à l'U.R.S.S. sous l'empire de l'article 3, intérêt, *q.* (M. Gagnon), 1867-1868

Crédit social

Banques, emprunt et pouvoir d'achat, opinion d'un député créditiste, 1305-1307

Communisme, activités, attitude à l'égard du nationalisme chrétien, 227-230, 3074-3076

Crise économique, moyens de la prévenir, 3097-3103

Doctrines, 1142, 1234-1238, 1301-1302, 1305-1306

Ile de Guernesey, historique des habitants, ouvrage de M. Theodore Harris intitulé *An Example of Communal Currency*, 1303-1304

Le crédit social appliqué à l'Alberta, manuel de William Aberhart, B.A., 1264-1265

Mise au point concernant une déclaration de l'Anti-Defamation League, 3073-3076

Monnaie

Ouvrages de M. William A Shaw, 1301-1302

Production par l'Etat selon la véritable richesse nationale, 1301-1302, 1305-1306, 3266-3271

Paroles prononcées par Abraham Lincoln, 1281

Programme des créditistes et de l'Union des Electeurs, 123-125, 1079-1080

Commentaires par M. MacInnis, 1261-1263

Réforme monétaire, réplique d'un député libéral, 1243-1244

Précis de la Doctrine sociale catholique, par M. Ferdinand Cavallera, en contradiction avec la doctrine créditiste, 1244

Réformes gouvernementales préconisées en vue de prévenir une crise, mesures à prendre, 1301

Répartition des pouvoirs et des revenus, principes de décentralisation, 78-79

Ressources naturelles, paroles de M. George Coote, directeur de la Banque du Canada, et de M. Irvine (1935), 1271-1272

Creelman, Gabrielle-Augustine-Gilberte, Desmarais, divorce

Bill n° 359. M. Maybank

1re l., 4554; 2e l., 5389; 3e l., 5608

Crescent, destroyer prêté par le Royaume-Uni, *q.* (M. Pearkes), 472

- Cripps**, sir Stafford, déclaration à la Chambre des communes d'Angleterre relativement au commerce international, 1701-1702
- Crise économique.** V. Situation économique
- Croiseurs.** V. Navires
- Croix-Bleue**, conseil des ports nationaux, caisse d'hospitalisation, *q.* (M. Isnor), 241
- Croix d'argent.** V. aussi Récompenses et décorations
Mères titulaires, permis d'aller au Royaume-Uni, *q.* (M. Knowles), 712
- Croix-Rouge**
Avantages accordés aux jeunes filles qui ont servi outre-mer, 5773-5774
Indemnité versée pour service outre-mer, *q.* (M. Church), 2344
- Croker**, Mary Josephine Jessop, divorce
Bill n° 78. M. Maybank
1re l., 1772; 2e l., 1935; 3e l., 5603
- Croll, M. D. A.** (Spadina)
Adresse en réponse, 995-1000
Allocations familiales, statistiques, *q.*, 1751-1752
Cercle des travailleurs du Canada (Loi constituant en corporation le), 2944, 3027
Code criminel (Loi modifiant le) (récidivistes), 5029-5030, 5050, 5054-5055
Divorce, 2806-2807, 2815, 4755
Housing Enterprises Limited, annulation d'entreprises de construction, 3057-3058
Immigration, embauchage au Canada, 996
Immigration (Loi modifiant la loi de l') et abrogeant la loi de l'immigration chinoise, 318-319, 328-331
Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de) 2049-2052, 2349-2350
Mines et Ressources, crédits, 5418-5421
Pénitenciers (Loi modifiant la loi de 1939 sur les), 3450-3452
Pensions de vieillesse (Loi des), 4301-4307
Pension spéciale du service diplomatique (Loi sur la), 5169
Personnes déplacées et venant des camps de concentration, 996-1000
Citation de M. Bevin sur leur sort, 999
Relations industrielles, rapports du comité, 5201, 5344
Toronto Type Foundry Company (Loi), 2729, 3028
Transports, crédits, 4999-5000, 5230
- Cross**, Evelyn Clara Woods, divorce
Bill n° 379. M. Maybank
1re l., 4818; 2e l., 5389; 3e l., 5608
- Crowhurst**, Lilly Elizabeth Ingbord Lindfords, divorce
Bill n° 231. M. Maybank
1re l., 3179; 2e l., 3388; 3e l., 5606
- Crue des eaux.** V. Inondations
- Cruikshank, M. G. A.** (Fraser-Valley)
Acoustique de la Chambre, nécessité de microphones, 307, 1033
Aéroport de Vancouver, transfert d'installations à Abbotsford, 2783
Affaires extérieures, nominations à des postes diplomatiques, 1775
Agriculture, crédits, 4249-4250, 4259-4260
Anciens combattants
Amendement (M. Wright) à l'appel d'une motion invitant la Chambre à se former en comité des subsides, 5750-5752
Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi modifiant la loi de 1939 sur l'), 3714
Baies, cueilleurs pour la vallée du Fraser, entente du ministère du Travail avec les ministères provinciaux, 2735
Barbara Ann Scott, participation aux jeux olympiques, 3186
Biens de guerre, 5711-5712, 5715-5716
Bills d'intérêt privé, demande d'exemplaires, 5201
Chambre des communes, assistance des députés, article du *Globe and Mail*, 498
Lecture des discours, 26
Colombie-Britannique
Aliments de la volaille et prix des œufs, 724-725
Maisons construites sous le régime de la loi sur les terres destinées aux anciens combattants, coût et renseignements divers, *q.*, 1990
Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 824, 923
Commission des Transports, remboursements de dépenses accordés aux membres, ordre de dépôt de documents, 3184
Compte rendu, rectification, 1826
Conseil de recherches sur les pêcheries (Loi modifiant la loi du), 3781
Défense nationale
Avant-postes de lancement de fusées, compte rendu de journal, 1597
Crédits, 5335-5336
Munitions pour armes portatives offertes aux associations ou sociétés civiles de tir, *q.*, 1961-1962
Solde du simple soldat dans l'armée, 5335-5336

Cruickshank, M. G. A.—Suite

Députation (Loi de 1947 sur la), 5693-5695, 5696

Députés, manque de bureaux, 1848

Drew, M. le colonel, déplacement, 3284

Election complémentaire de Halifax, candidature de M. J. H. Dickey, 3187

Engrais chimiques (Loi modifiant la loi des), 297

Facteurs ruraux, rénumération, 4948

Garde des Vétérans du Canada, hommage national à l'occasion de leur licenciement, 1862

Gaz naturel, taxe, 3508

Immigration (Loi modifiant la loi de l') et abrogeant la loi de l'immigration chinoise, 318, 332-333

Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3650-3651

Infirmières canadiennes (Loi constituant en corporation l'association des), 3385

Jour du Dominion, séance de la Chambre, mardi sans viande, 4278, 4555

Malartic, tribut aux familles éprouvées par un désastre dans cette mine, 2474

Marins marchands, réclamations, 5193-5198

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1625-1627, 1693-1694, 2128-2136, 2304-2306, 2516-2519

Milice (Loi modifiant la loi de la), 456-457

Pacifique-Canadien, impôt relatif aux digues, 4989-4991

Pénitenciers (Loi modifiant la loi de 1939 sur les), 3453-3454

Pensions de vieillesse (Loi des), 4401-4405, 4583, 4584, 4894

Postes

Distribution du courrier aux guichets, règlement, 1466

Emission de timbres en l'honneur de Barbara Ann Scott, 834

Prêts commerciaux et professionnels aux anciens combattants (Loi sur les), 4900-4902, 4904-4905

Privilège, *Journal* d'Ottawa, compte rendu des délibérations du 3 mars, nécessité d'amplificateurs, 1033

Produits agricoles (Loi sur les), 1377, 1395-1396, 1563, 1568-1569

Amendement (M. Wright), 1377

Produits laitiers, vallée du Fraser, 2605

Propagande électorale, effigie du chef de l'opposition sur des boîtes d'allumettes, 2455

Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5712-5713, 5715-5717

Remaniement de la carte électorale, comté de Peel, 4946

Revenu national, crédits, 1851-1852

Routes transcanadiennes, 5468-5469

Cruickshank, M. G. A.—Fin

Service civil (Loi modifiant la loi du), 5189, 5205-5206

Service législatif, crédits, 1848-1849

Sténographes, conditions de travail, 1848-1849

Subsides, 1856

Transbordeur de l'Île du Prince-Edouard, choix du nom de ce nouveau navire, 4009

Transports, crédits, 4989-4990, 5193-5198

Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 648, 681, 686-687

Travaux publics, crédits, 1852-1853

Tribunes de la Chambre, présence d'un député dans les tribunes réservées aux sénateurs, 3061

Viande

Compensation pour les jetons inutilisés, 1755

Service dans les restaurants les jours de fête légale, 4278, 4682

Crusader

Destroyer prêté par le Royaume-Uni, *q.* (M. Pearkes), 472

Temps requis pour le mettre en état de service, 763-764

Cryer, Evelyn Margaret Morrison, divorce

Bill n° 250. M. Maybank

1re l., 3179; 2e l., 3388; 3e l., 5606

Cultivateurs. V. Agriculteurs**Cumberland Railway and Coal Company, exploitation interrompue, 378-379****Cumming, Matilda Jane, divorce**

Bill n° 245. M. Maybank

1re l., 3179; 2e l., 3388; 3e l., 5606

Cunningham, Lily Elizabeth Harris, divorce

Bill n° 200. M. Maybank

1re l., 2944; 2e l., 3147; 3e l., 5605

Curlin, championnat à Saint-Jean remporté par M. Jimmy Welsh, 1106**Curry, Margaret Isabelle, divorce**

Bill n° 316. M. Maybank

1re l., 4161; 2e l., 5388; 3e l., 5607

Dallison, Pauline Bertha Marwick, divorce

Bill n° 352. M. Maybank

1re l., 4554; 2e l., 5389; 3e l., 5607

Danemark et Etats-Unis, négociations possibles au sujet de l'acquisition du Groënland, 214

Daniel, M. K. R. (Oxford)

Allocations familiales, émission des chèques dans la province d'Ontario, *q.*, 244

Bacon, rapport de revision du prix sur le marché anglais, 3060

Citoyenneté canadienne, certificats, tarif, ordre de dépôt de documents, 260

Comités du Cabinet, membres, fonctions des secrétaires ou greffiers, *q.*, 244

Fort Ramsay, Gaspé (Qué.), ventes de terrains et immeubles par la Corporation des biens de guerre, acquéreurs et prix, *q.*, 3181

Hausse des prix du lait évaporé, du fromage, du beurre et des œufs, répartition entre le producteur, le transformateur et le grossiste, ordre de dépôt de documents, 3056

Lait évaporé, part revenant aux producteurs, aux établissements de préparation de lait et aux grossistes, 2832

Métal de rebut vendu par la Corporation des biens de guerre depuis la fin de la guerre, *q.*, rayée, 3275

Produits agricoles, accord avec le Royaume-Uni, ordre de dépôt de documents, 493

Secrets officiels, rapport de la commission royale d'enquête, ordre de dépôt de documents, 489

Transport postal (Loi concernant les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 677

Daoust, Emilienne Grinsell, divorce

Bill n° 146. M. Maybank

1re l., 1959; 2e l., 2062; 3e l., 5604

Dartmouth (C.-B.), pont, coût de l'érection, *q.* (M. Merritt), 1166

Dauphin (Man.)

Aéroport, société ayant droit d'exploiter un service aérien, *q.* (M. Zaplitny), 1990

Bâtiments vendus à l'école d'aviation militaire n° 10, coût primitif et prix de vente, *q.* (M. Zaplitny), 470

Linerie, travaux d'expérimentation, 4138

Terrains d'atterrissage de secours, correspondance échangée relativement à l'école d'aviation n° 10, ordre de dépôt de documents (M. Zaplitny), 1870

Davidson, Edith Norma Isaac, divorce

Bill n° 423. M. Maybank

1re et 2e l., 5135; 3e l., 5608

Davis, M. le juge, ambassadeur en Chine, prestation de retraite comme juge de la Cour d'appel de la Saskatchewan, 2221

Débats (Comité)

Attributions du comité, m. (M. Mackenzie), adoptée, 376

Liste des membres, 375-376

Debert, camp (N.-E.)

Administration, employés, salaires, ventes, *q.* (M. Stanfield), 3408

Démolition de ce camp, coût, valeur estimative du matériel récupéré et du matériel vendu, *q.* (M. Stanfield), 1314, *q.* (M. Brooks), 1959

Location des immeubles de ce camp par le gouvernement provincial de la Nouvelle-Ecosse, *q.* (M. Stanfield), 3054-3055

Dechêne, M. J.-M. (Athabaska)

Abasand Oils Limited, négociations avec le Gouvernement, *q.*, 1171

Bitume, gisements dans le district de Fort-McMurray, *q.*, 1171, 2804-2806

Budget, 2803-2806, 2815-2817

Chemins de fer, construction, 2805-2806, 2815-2816

Commission provisoire de l'Organisation mondiale de la santé, statut, représentation du Canada, *q.*, 1964

Pétrole, gisement situé au sud d'Edmonton, 2803-2805

Rat musqué, projet d'élevage en Alberta *q.*, 1172

Décorations. V. Récompenses et décorations**Décrets du conseil**

Abrogation d'un grand nombre sous l'empire de la loi des pouvoirs transitoires, 2341

Adoption, nombre de 1939 à 1945, *q.* (M. Diefenbaker), réservée, 714, ordre de dépôt de documents, 1189

C.P. 76, en date du 9 janvier 1947, relativement au rapport du colonel C. E. Parish sur la construction de logements, 1592

C.P. 123, C.P. 134, C.P. 211 et C.P. 256, en vertu de la loi des remaniements et transferts de fonctions dans le service public, 5

C.P. 302, concernant la cessation de la régie fédérale dans le domaine des salaires et modifiant le décret C.P. 1003 en le fusionnant avec le décret C.P. (4020), 233, 267-268

Décrets du conseil—Suite

- C.P. 314, adopté et déposé le 5 février, relativement aux fonctions confiées au ministre du Commerce concernant les achats de défense, 134-135, 163, *q.* (M. Dorion), 1177
- C.P. 371, du 30 janvier 1947, ajoutant certaines catégories aux classes admissibles d'immigrants, 155
- C.P. 401, en date du 3 février 1947, annulant la nomination de M. Kilbourn, de Montréal, au poste de régisseur de la Steel Company of Canada, 304
- C.P. 419/202, du 17 janvier 1947, donnant la permission aux anciens combattants de louer certaines maisons, 110
- C.P. 647, adopté le 25 février 1947, traitant de la compétence respective du Parlement et des assemblées législatives provinciales dans les matières qui font l'objet desdites conventions et recommandations, 883
- C.P. 657, en date du 20 février 1947, mettant fin au régime des permis de cessation d'emploi, 883
- C.P. 967, du 18 mars 1947, modifiant le règlement de la Commission de contrôle du change étranger, 1771
- C.P. 1003, demande de renseignements, 211
- C.P. 1095 autorisant la dépréciation au double du pourcentage normal accordé à l'égard des maisons de location, 1699
- C.P. 1193, daté du 1er avril 1947, concernant l'immigration de jeunes Polonaises au Canada, 3413
- C.P. 1313, du 5 avril 1946, enquêtes et recommandations au sujet du système des pénitenciers au Canada, 467
- C.P. 1337 donnant suite, en partie, aux vœux émis par la Commission des transports aériens, 2445
- C.P. 1445, en date du 15 avril 1947, renouvelant le prêt de \$1,790,000 consenti à la province de l'Alberta pour un an, 2268
- C.P. 1446, en date du 15 avril 1947, renouvelant le prêt consenti à la province de la Colombie-Britannique pour un an, 2268
- C.P. 1502 relativement à l'impôt sur les excédents de bénéfices et la déduction des frais d'entretien différés, 3059
- C.P. 1648, du 8 mars 1945, entente entre le gouvernement fédéral et les provinces pour aider financièrement la formation professionnelle, 2447

Décrets du conseil—Suite

- C.P. 1668 modifiant le règlement établi sous l'empire de la loi sur la réadaptation des anciens combattants, 2908
- C.P. 1732, en date du 15 mai 1947, concernant les règlements révisés en vertu de la loi des pensions de vieillesse, 3178
- C.P. 1746 concernant les ex-militaires polonais, 3758
- C.P. 1934 désignant les membres de la délégation canadienne à la trentième session de la conférence générale des Etats-membres de l'Organisation internationale du Travail, 3225
- C.P. 1980, du 19 juin 1947, nommant certaines personnes membres du comité consultatif de l'assurance-chômage pour une période de cinq ans, 4485
- C.P. 1994, en date du 20 mai 1946, retardant l'émission de la proclamation abrogeant la loi de 1940 sur la conservation des changes en temps de guerre, 3225
- C.P. 2009, en date du 23 mai 1947, concernant les avances consenties à la Compagnie du chemin de fer National-Canadien, 4275
- C.P. 2052, du 19 juin 1947, nommant M. C. L. Murchison, c.r., d'Ottawa, membre de la commission d'assurance-chômage, 4485
- C.P. 2179, édicté le 3 juin 1947, concernant la construction et l'outillage de nouvelles écoles de formation professionnelle, 3853
- C.P. 2474, du 24 juin 1947, pourvoyant à l'octroi de prêts pour la construction des maisons de ferme, 4817-4818
- C.P. 3244, du 1er août 1946 et modifié par le décret C.P. 4983 du 3 décembre 1946, déterminant les taux d'allocations pour les anciens combattants, *q.* (M. Fulton), 1179
- C.P. 4487, du 9 juin 1942, sous le régime duquel toutes les ordonnances du régisseur du transport ont été rendues, 1749-1750
- C.P. 4760, en date du 26 novembre 1946, sur la compétence respective du Parlement et des assemblées législatives provinciales dans les matières qui font l'objet des conventions et recommandations de la 28e session de la Conférence internationale du Travail, 883
- C.P. 5356, adopté le 30 décembre 1946, abrogeant la loi de 1940 sur la conservation des changes en temps de guerre, *q.* (M. Thatcher), 1165-1166

Décrets du conseil—Suite

- Décret adopté le 17 octobre 1946 autorisant l'achat de pommes de terre de l'Île du Prince-Edouard et du Nouveau-Brunswick, durant l'année-récolte 1946-1947, 28-29
- Engrais, arrêtés ministériels adoptés au sujet de l'importation, de l'exportation et du prix, depuis 1939, ordre de dépôt de documents (M. McCullough, Assiniboia), 5554
- Mesures transitoires
- C.P. 3, Commission de contrôle des industries en temps de guerre, règlements, 2489-2494
- C.P. 34/4433, indemnisation des employés de la Corporation de stabilisation des prix des denrées, 2266-2267, 2269
- C.P. 133/510 et 3396, marins marchands, 2598-2601
- C.P. 245, acier, règlements, 2494-2497
- C.P. 251, permis de pêche interdits aux personnes d'origine japonaise, 2297-2314, 2320-2340, 2347-2373
- C.P. 328, Corporation canadienne de la stabilisation du sucre, 2269-2276
- C.P. 394, charbon anthracite, importation exemptée des droits de douane, 2163-2169
- C.P. 469 et 1665, Japonais, séquestre des biens, administration, 2297-2314, 2320-2341, 2347-2354, 2597-2598
- C.P. 946 et 7355, Japonais, évacuation; aide pécuniaire aux rapatriés volontaires au Japon, 2297-2314, 2320-2341, 2347-2373
- C.P. 1003, relations ouvrières en temps de guerre, règlements, 2278-2289
- C.P. 1609, matériaux de construction, règlements, 2394-2416, 2424-2443
- C.P. 1609, 9439, 7502, 3, 245 et 1997, logements d'urgence, matériaux de construction, etc., 2394-2416, 2424-2443, 2475-2500, 2503-2527, 2594-2597
- C.P. 1997, règlements concernant le bois, 2497-2500, 2503-2527, 2594-2597
- C.P. 6367, pensions de vieillesse, 2374-2390
- C.P. 6759, produits agricoles, règlements concernant le remboursement des primes, 2128-2154
- C.P. 8528, prix et commerce en temps de guerre, règlements, 2170-2197
- C.P. 8541½, personnes ayant servi dans la présente guerre, priorité, 2154-2160
- C.P. 9029, tenure par bail en temps de guerre, règlements, 2197-2208, 2222-2240
- C.P. 9439 et 7502, logements d'urgence, règlements confiés à la Société centrale d'hypothèques, 2475-2490

Décrets du conseil—Fin

- C.P. 9781, machines pour forage des puits, régime tarifaire, 2169, 2601-2602
- C.P. 9870, stabilisation des prix des denrées, institution de la Corporation, 2240-2265
- Régie des denrées et des prix, inscription aux *Procès-verbaux* et au *Feuilleton* des mesures nécessaires au maintien de la réglementation, 83

Défense de l'Empire. V. Empire britannique**Défense nationale. V. aussi discussion sur**

Défense nationale (Loi), Milice (Loi) et Pensions de la Milice (Lois)

Achats pour fins de défense, fonctions confiées au ministre du commerce, 134-135

Armée canadienne

Activité de service, *q.* (M. Pearkes), 1184

Décorations à des membres de l'armée, documents complémentaires déposés, 2943, 5795, 5921-6002

Fanfares militaires de l'armée permanente, effectif de chacune, *q.* (M. Kidd), 3180

Gilbert, capitaine H.-E., libération, *q.* (M. Castleden), 5264, 5402-5403

Insigne du service général octroyé à de nouvelles catégories de personnes, 5728-5729

Membres versés au Corps-école d'officiers canadiens, ordre de dépôt de documents, (M. Merritt), 3702

Officiers, sous-officiers et soldats portés à l'armée provisoire ou active, libération, *q.* (M. Cockeram), 1169

Régiment de West Nova Scotia, commandant et quartier général, *q.* (M. Winters), 2343

Régiments de réserve, effectifs, *q.* (M. Pearkes), rayée, 1501

Retrait des troupes canadiennes de l'armée d'occupation, citation du premier ministre, 1075

Salles d'exercices à la disposition des militaires, 5284-5286, 5406

Solde du simple soldat, 5335-5336

Véhicules automobiles envoyés d'Ottawa à d'autres dépôts, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 1650

"Armée de pays étrangers amis", définition de cette expression, 3801-3802

Armée de réserve

Côte du Pacifique, défense, formation d'un Corps franc devant faire partie de l'armée de réserve, 5411-5413

Effectifs, *q.* (M. Pearkes), rayée, 1501, 5289-5291, 5401-5402, tableau, 5405-5406

Défense nationale—Suite

- Armée de réserve—*Fin*
Paroles du ministre de la Défense nationale (1945), 176
Solde, 5336-5338
Unités nouvellement formées, allocations, 5413-5414
- Armes atomiques
Programme de défense contre une attaque possible par ces armes, 5331-5332
Terrain d'essai, 5239-5330
- Arsenal d'Esquimalt, gardes civils remplacés par les membres du Corps de la prévôté, salaires et traitements, *q.* (M. Probe), 706
- Arsenal de Valcartier, personnel, *q.* (M. Lennard), 1866
- Arsenal maritime de Halifax, congédiement des employés civils, ordre de dépôt de documents (M. Isnor), 1194
- Aubains, service militaire et droit à la naturalisation, ordre de dépôt de documents (M. White, Middlesex-Est), 2344
- Avant-postes de lancement de fusées, compte rendu de journal, 1597
- Aviation. *V. aussi ce titre*
Caisse de bienfaisance, déboursés et membres avant et après la victoire, ordre de dépôt de documents (M. McKay), 3701
Effectifs actuels du C.A.R.C., aéroports, etc., ordre de dépôt de documents (M. McKay), 3701
Effectifs permanents et provisoires, *q.* (M. Cockeram), 1405-1406
Moncton (N.-B.), dépôt de matériel n° 5, poste permanent, employés, *q.* (M. Emmerson), 713
Quartiers généraux de région et de groupe actuels et nombre projeté pour les deux prochaines années, *q.* (M. Skey), 2606
Summerside (I. P.-E.), date de l'ouverture de l'école du Corps d'aviation royal canadien, 735
Vulcan, école d'entraînement d'aviateurs, voie ferrée reliant Kirkcaldy (Alberta) à cette école, coût total de la ligne, *q.* (M. Hansell), 1154
- Cadets. *V. Service des cadets*
- Camps militaires
Borden, vente à l'enchère des accessoires et fournitures, commissaires-primeurs, *q.* (M. Church), 1541
Debert (N.-E.)
Administration, employés, salaires et ventes, *q.* (M. Stanfield), 3408

Défense nationale—Suite

- Camps militaires—*Fin*
Debert (N.-E.)—*Fin*
Démolition, coût, valeur estimative du matériel récupéré et du matériel vendu, *q.* (M. Stanfield), 1314, *q.* (M. Brooks), 1959
Location des immeubles par le gouvernement provincial de la Nouvelle-Ecosse, *q.* (M. Stanfield), 3054-3055
Entraînement de pilotes anglais au Canada, citation de M. Mackenzie King et du vicomte Bennett (1938), 3857, 3861-3862
Long Branch (Lakeview, Ont.), fermeture et affectation de ce camp à des fins de logement, 1508-1509
Longueuil, fil de fer barbelé autour de ce camp, longueur, *q.* (M. Pouliot), 1542
Casernes de détention de l'île McNab, renseignements sur les prisonniers, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 4166
Censure des journaux, infractions aux règlements, au cours de la deuxième guerre mondiale, *m.* (M. Pouliot) pour production de documents, rayée, 1192-1193
Cimetière pour les soldats canadiens morts à Hong-Kong, inauguration, 5073
Ciné-projecteurs déclarés de surplus et vendus par la Corporation des biens de guerre, ordre de dépôt de documents (M. Coldwell), 717
Comité de la Défense, institution demandée, 386
Corps des magasins militaires royal canadien, dépôt spécial de Halifax, relevé des inventaires, *q.* (M. Black, Cumberland), 1502
Corps-école d'officiers canadiens, membres de l'armée active et de réserve versés à ce corps, ordre de dépôt de documents, 3702
Décrets du conseil adoptés de 1939 à 1945 concernant l'armée, *q.* (M. Diefenbaker) réservée, 714, ordre de dépôt de documents, 1189
Défense du littoral du Pacifique, formation d'un Corps franc devant faire partie de l'armée de réserve, 5411-5413
Défense pan-américaine. *V. ce titre*
Démobilisation et Reconversion. *V. ce titre*
Fonds de bienfaisance de l'armée (Loi). *V. ce titre*
Fonds de cantines. *V. ce titre*

Défense nationale—Suite

- Forces armées
 Américains détenant un brevet d'officier dans l'armée permanente de terre, de mer ou de l'air au Canada, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 1545
 Casernes de détention de l'île McNab, renseignements sur les prisonniers, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 4166
 Civils, emploi dans les différents corps de l'armée, 2345
 Coordination des trois armes, remarques du premier ministre de la Grande-Bretagne faites le 4 mars (1946), 175
 Cours organisés par la Légion canadienne, mesures en vue de maintenir ces cours, ordre de dépôt de documents (M. Nicholson), 1191
 Crédits
 Déplacement, transport, tableaux, 5410-5412
 Impressions, télétypes, etc., tableau, 5409-5410
 Distinctions honorifiques étrangères octroyés à des militaires canadiens depuis septembre 1939, ordre de dépôt de documents (M. Pearkes), 2610
 Etablissement et organisation sur un pied de paix, 5267-5305, 5324-5343, 5399-5418
 Hockey, permission accordée à certains militaires de faire partie d'équipes civiles, *q.* (M. Isnor), 1990
 Licenciements de l'armée et congédiements d'employés à Halifax, raison des renvois, 720
 Officiers ayant droit à une voiture avec chauffeur, *q.* (M. Fraser), 705
 Porte-avions *Magnificent*, disponibilité, 36
 Réorganisation, nécessité d'éviter le retour aux conditions déplorables d'avant-guerre, 3114-3119
 Retrait des forces d'occupation canadiennes de l'Europe, 988
 M. (M. Pearkes) pour production de documents, rayée, 1194
 Sujets américains dans les forces armées du Canada, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 1545
 Forces armées permanentes, fanfares militaires, effectifs de chacune, *q.* (M. Kidd), 3180
 Ligue des libertés civiles, protestations contre les poursuites intentées au lieutenant-colonel Drew et à M. Chaloult, ordre de dépôt de documents (M. Pouliot), 1192

Défense nationale—Suite

- Magasins militaires de Regina, employés civils, ordre de dépôt de documents (M. Probe), 261
 Manège militaire de Belleville, améliorations effectuées au cours de 1944, 1945, 1946, 1947, contrats octroyés, coût, ordre de dépôt de documents (M. Stokes), 2636, 4276-4277
 Marine canadienne
 Avions utilisables vendus par la Corporation des biens de guerre, ordre de dépôt de documents (M. Castleden), 2733
 Conseils aux cadets par le capitaine H. F. Pullen, directeur de la Réserve navale à Ottawa, 204-205
 Contre-torpilleurs construits au Canada durant la guerre, coût, *q.* (M. Moore), 1408, ordre de dépôt de documents (M. McGregor), 4349
 Croiseurs actuellement en service, officiers, équipages, etc., *q.* (M. Stirling) réservée, 3557
 Dundas, roue du gouvernail, 5719-5720
 Effectif provisoire ou permanent, libération des équipages provisoires ou actifs depuis janvier 1946, *q.* (M. Cockeram), 1170
 Etablissements d'entraînement de la division de réserve, effectifs, *q.* (M. Stirling), 3906
 Givenchy, H.M.C.S., licenciement de l'équipage, 380, 886
 Marins malades, déclaration de l'honorable M. Martin, 4340-4343
 Naden, H.M.C.S., fermeture de cette école, transport du personnel, demande de renseignements, 380
 Navires. *V. ce titre*
 Occasions d'engagement, 4948
 Officiers et matelots en service sur mer et sur terre, *q.* (M. Lennard), 249
 Pilotes anglais, entraînement au Canada, citation (1938), 3857, 3861-3862
 Pilotes, revenu net, par homme, pour les années 1938, 1939, 1944, 1945 et 1946, ordre de dépôt de documents (M. Isnor), 1190
 Porte-avions. *V. ce titre*
 Recrues acceptées, occasions d'engagement, 4948
 Saint-Hyacinthe, propriétés mises en vente, prix, *q.* (M. Lennard), 1157-1158
 Vaisseaux et équipages, nom des croiseurs, corvettes, frégates, contre-torpilleurs, dragueurs, porte-avions, *qq.* (M. Stirling), 3904
 Marine marchande. *V. ce titre*

Défense nationale—Suite

- Militaires de l'armée active et de réserve versés au corps-école d'officiers canadiens, ordre de dépôt de documents (M. Merritt), 3702
- Ministère
- Archives, anciens combattants employés à ce service, 1596, 1700, 4660
- Automobiles de modèle récent achetées depuis le 1er janvier 1946, coût, ordre de dépôt de documents (M. Boucher), 491
- Ciné-projecteurs de 16 mm. actuellement en possession de ce ministère, ordre de dépôt de documents (M. Coldwell), 717
- Crédits, 2855, 5267-5305, 5324-5343, 5399-5418, 5891-5892
- Dossiers personnels d'anciens militaires transférés de ce ministère au ministère des Affaires des anciens combattants, 5729
- Employés civils pour chacun des services de ce ministère, *q.* (M. Desmond), 473-474
- Propriétés situées à Point Pleasant Park (Halifax), état actuel, *q.* (M. Isnor), 3762
- Munitions pour armes portatives offertes aux associations ou sociétés civiles de tir, *q.*, 1961-1962
- Pilotes anglais, entraînement au Canada, citation (1938), 3857, 3861-3862
- Programme contre une attaque possible par les armes atomiques, 5331-5332
- Quartier général du district militaire n° 13, déplacement projeté de Calgary à Edmonton, dépenses, 119-122
- Services de défense, fusion des trois armes, remarques du premier ministre de la Grande-Bretagne faites le 4 mars (1946), 175
- Réorganisation, nécessité d'éviter le retour aux conditions déplorables d'avant-guerre, 3114-3118
- Service des cadets. *V. ce titre*
- Tentes louées ou prêtées à certains organismes, ordre de dépôt de documents (M. Lennard), 4165
- Toronto, achat d'une propriété par le Gouvernement, unités l'occupant, *q.* (M. Ross, St. Paul's), 1173
- Troupes canadiennes
- Retrait des forces d'occupation en Europe, 965-966, 988, *m.* (M. Pearkes) pour production de documents, 1194, rayée, 1197
- Echange de communications entre le Canada et le Royaume-Uni, 1195-1196

Défense nationale—Fin

- Troupes canadiennes—*Fin*
- Réclamations de différents pays, ordre de dépôt de documents (M. Hazen), 2831
- Usines de guerre
- Electric Steels, du Cap-de-la-Madeleine, conservation, 88
- Frais d'aménagement par le gouvernement fédéral, *q.* (M. Hazen), réservée, 239, 468
- Véhicules à moteurs. *V. ce titre*
- Défense nationale** (Loi modifiant la loi du ministère de la)
- (Commission des recherches sur la défense—successions de militaires—sous-ministres associés)
- Bill n° 19. M. Claxton
- rés., 209, 370-371, 380-391; 1re l., 391; 2e l., 525-533; 3e l., 533
- Amendement du Sénat, 1466
- Défense panaméricaine.** *V. aussi* Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi)
- Acte de Chapultepec, paroles du président des Etats-Unis sur la défense, 3855-3856
- Armées coalisées en vue de défendre l'hémisphère occidental, nouvelle visant cette défense, 496
- Collaboration canado-américaine en matière de défense, 350-353, 394-398, 3456
- Commission de défense canado-américaine, membres, représentants canadiens, fonctions, traitements, *q.* (M. McKay), 3906-3907
- Explosifs, communication réciproque de certains brevets, 3382-3383
- Programme de défense de l'hémisphère, déclaration du président des Etats-Unis, 3847, 3854-3856
- Union panaméricaine, adhésion du Canada, *q.* (M. Church), 2316
- De Levi**, Eileen Millard, divorce
- Bill n° 160. M. Maybank
- 1re l., 2502; 2e l., 3146; 3e l., 5605
- Delhi.** *V. Inde*
- Delnick**, Hilda Katz, divorce
- Bill n° 145. M. Maybank
- 1re l., 1959; 2e l., 2062; 3e l., 5604
- Demandes de documents.** *V.* Ordres de dépôt de documents
- Démobilisation et Reconversion**
- Affaires des anciens combattants, commission des allocations, 5837

Démobilisation et Reconversion—Fin

- Agriculture, produits laitiers, viandes, produits spéciaux, 4316-4325
- Défense nationale, forces de la défense, établissement et organisation sur un pied de paix, 5267-5305, 5324-5343, 5399-5418
- Finances, avances pour paiements aux mineurs, 1854
- Justice, pour pourvoir aux dépenses des Cours de prises, 4939
- Reconstruction et Approvisionnements, administration, 5516-5522, 5706-5727
- Royale gendarmerie à cheval, pour élargir le champ d'activité, 4925
- Service civil, 4660
- Transports
- Aviation-radio, 5246
 - Directeur des marins marchands, 5191-5200
 - Ports nationaux, Halifax, 1855
 - Services nautiques, 5200-5201
- Travail
- Formation professionnelle des membres libérés de l'armée, 1855, 5704
 - Transfert de main-d'œuvre aux industries et à l'agriculture, 1855
- Travaux publics, 4784-4789
- Programme d'après-guerre, préparation de plans, devis, etc., 4784-4787

Démocratie économique, définition et principes, 1286-1287

Denis, M. Azellus (Saint-Denis)

Beurre exporté en 1944, 1945, 1946, *q.*, 1992

Denrées agricoles. *V.* Produits agricoles

Denrées alimentaires. *V.* Vivres

Denton, Maud Mary Rose, divorce

Bill n° 418. *M.* Maybank
1re et 2e l., 5134; 3e l., 5608

Déplacement de chômeurs de la Nouvelle-Ecosse et du Cap-Breton vers des emplois dans le Canada central, 2161

Dépôt de documents. *V.* Ordres de dépôt de documents

Dépréciation accélérée

- Automobiles, déduction pour frais d'entretien de voitures servant aux affaires d'un contribuable, *qq.* (*M.* Webb), 1405, 2315
- Barrage et centrale d'énergie sur la rivière Kootenay, coût total de l'entreprise et montant de la dépréciation, *m.* (*M.* Herridge) pour production de documents, réservée, 2611, 2733-2734

Dépréciation accélérée—Fin

- Déduction d'impôt pour frais d'entretien d'auto servant aux affaires d'un contribuable, *qq.* (*M.* Webb), 1405, 2315
- Fabricants d'automobiles, ordre de dépôt de documents (*M.* Coldwell), 1544, 2783
- Fabricants d'instruments aratoires, ordre de dépôt de documents (*M.* Knowles), 721, 1543
- Industries canadiennes, ordre de dépôt de documents (*M.* Coldwell), 1544, 2783
- Maisons de location, déduction de 2 à 5 p. 100 suivant le genre de maisons, 1699
- Nouvelle au sujet des frais d'entretien différés, 3058-3059
- Décret du conseil C.P. 1502 déposé relativement à cet impôt, 3059
- Or, dégrèvements accordés à l'industrie de l'extraction de ce métal, déclaration du ministre des Finances, 984-987
- Particuliers et sociétés pour fins de construction, d'agrandissement de bâtisses, ordre de dépôt de documents (*M.* McMaster), 1543
- Propriétaires d'entreprises privées, façon de présenter une demande en vue de bénéficier de la double dépréciation, 1699
- Somme déduite de l'impôt des contribuables et des sociétés, ordre de dépôt de documents (*M.* McMaster), 3505

Députation (Loi de 1947 sur la)

(Remaniement de la représentation à la Chambre des communes)

Bill n° 18. *M.* Mackenzie King

1re l., 377; 2e l., 690-700; 726-741, amendement (*M.* Knowles) mis aux voix, rejeté, 737; *m.* (*l'hon.* *M.* Gibson), pour renvoi à un comité spécial, 738, adoptée, 741; *com.* 5570-5602, 5643-5700; *m.* (*M.* Mackenzie King) pour 3e l., 5733, adoptée, 5734-5735

Amendement (*M.* Hackett), 5734, irrecevable, 5734-5735

Députés. *V.* ce titre sous Chambre des communes

Derby, Jessie Alberta Allan, divorce

Bill n° 39. *M.* Maybank
1re l., 1596; 2e l., 1935; 3e l., 5602

Designed For Use, brochure, exemplaires distribués, auteur, coût, *q.* (*M.* Diefenbaker), 1407

- Desmond, M. C. E.** (Kent, Ont.)
Brevets (Loi des), modifications demandées, ordre de dépôt de documents, 494
Défense nationale, total des employés civils de ce ministère, *q.*, 473-474
Immigrants hollandais, répartition dans le Canada, 3964
Ministres, voyages à l'étranger pour les affaires de l'Etat, ordre de dépôt de documents, 261
Produits agricoles (Loi sur les), 1444-1447
- Desprez, Jean** (Mme Laurette Auger), rémunération versée par la Société Radio-Canada, en 1946, *q.* (M. Lenard), 1315
- Desrosiers, Norma** Lorraine, divorce
Bill n° 386. M. Maybank
1re l., 4818; 2e l., 5389; 3e l., 5608
- Destroyers.** V. Navires
- Détroit de Canso.** V. Canso, détroit
- Dettes**
Canada envers l'U.R.S.S. et vice versa, taux de l'intérêt, *qq.* (M. Gagnon), 1649
Sommes dues au Canada par les gouvernements des divers pays, *q.* (M. Fleming), 1152-1153
U.R.S.S., avances consenties par le Canada sous l'empire de la loi des crédits de guerre, intérêt, *q.* (M. Gagnon), 1867-1868
- Dettes publiques**
Dette du Canada provenant des deux dernières guerres, 3481-3482
Dette fondée directe non échue du Dominion du Canada, *q.* (M. Macdonnell), 1184-1185
Non-sens national, théorie créditiste, 3266-3271
Rachat par la banque du Canada, moyen de nous débarrasser du fardeau de l'intérêt, 2896, 3100-3103
- Dewey, James** (fils), divorce
Bill n° 374. M. Maybank
1re l., 4755; 2e l., 5389; 3e l., 5608
- Diabète,** traitement par l'insuline, 1013
- Diefenbaker, M. J. G.** (Lake-Centre)
Acte de l'Amérique du Nord britannique, modification, m. pour production de documents, adoptée sous réserve, 722-723
Adresse en réponse, 1108-1114
- Diefenbaker, M. J. G.—Suite**
Affaires des anciens combattants, crédits, 5797-5799, 5828-5833
Affaires extérieures, crédits, 1842-1843
Séances à huis clos du comité permanent, 5012
Anciens combattants
Amendement (M. Wright) en vue de relever le taux de base des allocations, 5739-5741
Cours d'immatriculation à Prince-Albert, maintien de ce cours, 1198
Logement, entreprises défectueuses, 5828-5833
Assistance à l'agriculture des Prairies
Modifications de la loi demandées, 2458-2460
Townships ayant reçu des allocations, acres en culture sur ces fermes, ordre de dépôt de documents, 720
Assurance-chômage
Prestations versées au cours de mars et avril 1947, chômeurs inscrits, *q.*, 3501-3502
Transfert à Winnipeg du bureau de Saskatoon, 3001-3002
Bétail, contingentement des abattages sur le marché domestique, 2040-2041
Betteraves à sucre, augmentation de la prime, 1290-1291
- Blé**
Accord avec la Grande-Bretagne, 5902-5904
Certificats de participation de 1944, distribution accélérée des paiements, 5555, 5732
Contingents de livraison, réglementation de la production, *q.*, 5730
Deuxième catégorie, vente par la Commission canadienne du blé depuis le 1er novembre 1946, *q.*, 2451
Expéditions au Royaume-Uni, frais de surestaries, *q.*, 255
Bureaucrates, mentalité, 1109
Canadair Limited, vente de cette entreprise, avions construits, ordre de dépôt de documents, 260
Caserne de détention de l'île McNab, renseignements sur les prisonniers, ordre de dépôt de documents, 4166
Certificats de citoyenneté canadienne, nombre d'émissions, formules de demande, *q.*, 1505
Charte internationale des droits, opinion de sir Lyman Duff, 1113

Diefenbaker, M. J. G.—Suite

- Chemins de fer nationaux
 Achèvement des tronçons Bonnyville-S. Walburg et Heinsburg-Frenchman Butte, 4986
 Caisse de pension, 4985-4986
 Citoyenneté canadienne
 Certificats annulés en 1945, 1946 et 1947, ordre de dépôt de documents, 1190
 Formules de demande, retard dans l'émission, droit imposé, 420-421
 Loi, office pour l'exécution de cette loi, *q.*, 242
 Code criminel, condamnation pour meurtre, interrogation des prisonniers soupçonnés de crimes, 2296-2297
 Code criminel (Loi modifiant le), (bill n° 364), 5027-5029, 5037-5039, 5045-5046, 5051, 5055-5062
 Commerce, crédits, 5902-5906
 Commission canadienne du blé
 Démission de M. H. Huntting, 496
 Loi (1935), 611-617, 798, 803, 811-814, 1326, 1348-1350
 Rapports, 3471
 Commission des prix et du commerce, 5882
 Commission du service civil, nominations à des postes permanents et temporaires faites depuis le 9 mai 1945, ordre de dépôt de documents, 2635
 Commission royale Kellock-Taschereau, fonctionnement et attributions, *q.*, 1646
 Conservation des forêts des Rocheuses orientales (Loi sur la), 4917
 Corporation commerciale canadienne (Loi sur la), 4959, 4961-4963, 4967-4973
 Cours d'immatriculation, règlements d'admission, 159
 Davis, M. le juge, prestation de retraite, 2221
 Décrets du conseil adoptés entre 1939 et 1945, *q.* réservée, 703-704, ordre de dépôt de documents, 1189
 Députation (Loi de 1947 sur la), 5646-5650, 5671-5674, 5600-5602
Designed for Use, brochure, exemplaires distribués, auteur, coût, *q.*, 1407-1408
 Droits de l'homme, 3137-3146
 Comité spécial, entrée en fonctions, 3709
 Eaux gazeuses, 3516
 Eldorado Mining Limited
 Accusations portées contre certains hauts fonctionnaires, 1322
 Réclamation en dommages-intérêts contre ces gens, 1322

Diefenbaker, M. J. G.—Suite

- Eldorado Mining Limited—*Fin*
 Enquête sur la prétendue tentative de fraude de ladite société, copies de la preuve et du rapport, m. pour production de documents, réservée, 1508, 1651-1652
 Règlement d'une cause devant les tribunaux civils de l'Etat de New-York, cas de M. Marcel Pochon, 2501
 Employés de l'Etat (Loi de 1947 sur l'indemnisation des), 1888-1890
 Engrais chimiques (Loi modifiant la loi des), 293
 Ententes fédérales-provinciales, 1835-1840
 Finances, crédits, 1844, 5853-5854, 5871-5872, 5882-5883
 Fonds de pension des maîtres de poste, versements mensuels, *q.*, 5009
 Fonds de cantines, sommes totales du crédit, allocations et décaissement, *q.*, 708-709
 Histoire officielle des deux guerres mondiales, volumes publiés et en préparation, *q.*, 3558-3559
 Hôtels appartenant au National-Canadien ou au Gouvernement, renseignements, *q.*, 1505, rayée, 1541
 Huiles comestibles, entente du Canada avec l'Argentine, expédition de papier journal, 3281-3282
 Huntting, M. Charles, date de sa démission comme membre de la Commission canadienne du blé, m. pour production de documents, adoptée, 496
 Immigrants en perspective, médecins engagés par le Gouvernement canadien, *q.*, 3305
 Immigration (Loi modifiant la loi de l') et abrogeant la loi de l'immigration chinoise, 324-327
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3617-3618
 Impôt et amendes, sommes dues de 1939 à 1945, *q.*, 1406-1407, 1413-1415
 Impôt sur le revenu, intérêt sur les arrérages, *q.*, 2447-2448
 Impôts, citation du *Free Press* de Winnipeg, 1111
 Impôts sur les excédents de bénéfices, demande du dépôt de document n° 1502, 3059
 Indiens, condamnation d'une épouse de guerre britannique en vertu des règlements en matière de spiritueux, 1995, 2162-2163
 Inspection et vente, 1938 (Loi modifiant la loi sur l'), 282-283
 Jeux olympiques, membres du comité, 3078
 Justice, crédits, 4926-4929, 4933-4935

Diefenbaker, M. J. G.—Suite

- Lignes aériennes Trans-Canada
 Achat d'avions de la Canadair, 764
 Route Winnipeg-Edmonton par voie de
 Saskatoon, date de l'inauguration de
 ce service, 1363
- Lin, production, 282-283
- Marigny, comte Alfred de, expulsion, 2456
- Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le
 maintien de), 1458-1460, 1710-1715,
 1791-1793, 2082-2083, 2088-2091, 2169,
 2180, 2184, 2238-2245, 2269-2278
- Milice (Loi modifiant la loi de la), 426-429,
 516-522
- National-Canadien, construction d'hôtels,
 demande de renseignements, *q.*, 1178
- Nations Unies (Loi sur les privilèges et
 immunités des), 4847-4849
- Office national du film, frais de voyages et
 autres de 1940 à 1946 inclusivement,
 ordre de dépôt de documents, 1543
- Pénitenciers, 4934-4935
- Pénitenciers (Loi modifiant la loi de 1939),
 3454-3455, 3703-3707, 3733, 3734,
- Pension du service civil, droit de priorité
 des ex-militaires de la première Grande
 Guerre au service de l'Etat, ordre de
 dépôt de documents, 3412
- Pensions de vieillesse (Loi des), 4688, 4689,
 4701-4702, 4861-4863, 4868-4869
- Personnes déplacées amenées au pays par
 des industriels, *m.* (M. Coldwell), 3670,
 3681, 3693-3696
- Postes, crédits, 4806-4807
 Facteurs ruraux, indemnité du temps de
 guerre par districts postaux, tableau,
 1413-1414
- Potasse en Saskatchewan, opérations minières
 en cours, *q.*, 472
- Pouvoirs d'urgence
 Modification des décrets du conseil, façon
 de procéder du Parlement en ce qui
 concerne les loyers, 266
 Procédure concernant ces mesures législa-
 tives, 1365-1366
- Prince-Albert (Sask.), fermeture projetée de
 l'école professionnelle pour les anciens
 combattants, 269, 608
- Privilège
 Absence de la Chambre lors d'une discus-
 sion concernant les Japonais, 2319
 Citoyenneté canadienne, rectification du
 compte rendu du *Citizen* d'Ottawa,
 656
 Impôt sur le revenu, sommes dues en inté-
 rêts et amendes, de 1939 à 1945, 1412

Diefenbaker, M. J. G.—Suite

- Privilège—*Fin*
 Organisation du marché des produits natu-
 rels, rectification d'une déclaration
 faite à ce sujet, 1532
- Produits agricoles (Loi sur les), 1525-1531,
 1549-1551
- Publication des lois (Loi modifiant la loi
 de la), 3424-3425
- Radiodiffusion
 Chambre de commerce de Regina, émis-
 sions, 2345-2346
 C.K.V.L., Verdun, titulaire du permis
 d'exploitation, autres demandes de
 permis pour cette ville, *q.*, 2608
 Mémoire ou rapport préparé par M. G. C.
 W. Browne, 4842
Radio World, émission du 18 avril consi-
 dérée d'ordre commercial, émissions
 antérieures diffusées par Radio-Ca-
 nada, *q.*, 2608
 Montant versé à ce programme, *q.*, 2945
 Société Radio-Canada, dépenses annuelles
 en réclame pour 1945, 1946 et 1947,
 montant versé au programme *Radio*
World, *q.*, 2945
- Radiodiffusion, 1936 (Loi canadienne sur la),
 5619-5621
- Rationnement en Grande-Bretagne, annonce
 d'une baisse des importations au
 Royaume-Uni, répercussion sur les ex-
 portations canadiennes, 4844
- Relations fédérales-provinciales, pourpar-
 lers, 1111-1112
- Revenus de guerre (Loi spéciale des), 3516
- Royale gendarmerie à cheval
 Crédits, 4811-4812, 4918-4925
 Départs volontaires, expiration d'engage-
 ment, recrutement, *q.*, 3699
 Service outre-mer, 4920-4923, 4947
- Secrets officiels, nouvelles de journaux con-
 cernant l'addition de certains mots au
 rapport sur l'espionnage, 213
- Service aérien entre le Pérou et le Canada,
 permis accordé aux Lignes aériennes
 péruviennes internationales, *q.*, 2732-
 2733
- Service civil (Loi modifiant la Loi du), 5023-
 5025
- Services publics d'information, nombre d'em-
 ployés et traitement pour 1946, mon-
 tant total des dépenses, *q.*, 470
- Socialisme et conservatisme, citation du très
 honorable Anthony Eden, (1946), 1110

Diefenbaker, M. J. G.—Fin
Sucre

Antilles anglaises, tarif de préférence britannique, abolition ou suspension, ordre de dépôt de documents, 718

Approvisionnements entreposés, accroissement des rations, 3365, 3500

Contingents respectifs du Canada, du Royaume-Uni et des Etats-Unis, pour 1946 et 1947, *q.*, 1501

Importations de 1941 à 1947, provenance, coût et transport, ordre de dépôt de documents, 718

Impôt, montant total exigé par l'administration, perception par le Trésor fédéral et perte enregistrée par le régisseur pour l'année 1946, ordre de dépôt de documents, 1318

Sucre brut, pertes subies par le Trésor fédéral par suite de l'exemption des droits de douane, ordre de dépôt de documents, 718, 1318

Timbres-poste commémoratifs d'Alexander Graham Bell, émission et distribution, *q.*, 5265

Transports, crédits, 4985-4987

Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 362, 648-649, 664-665, 670-671, 678, 689-691, 1365-1366, 1413-1416

Tableau: indemnité du temps de guerre par districts postaux, sommes payées aux facteurs ruraux, 1413-1414

Travaux publics

Architecte en chef, personnel de cette division, salaire et fonctions, *q.*, 4349

Frais de déplacement, *q.*, 5348

Crédits, 4771-4773, 5893

Dietz, Isabel Lindsay Mackey, divorce

Bill n° 74. M. Maybank

1re l., 1771; 2e l., 1935; 3e l., 5603

Différends industriels. V. Grèves et Questions ouvrières**Dion, M. J.-A. (Lac Saint-Jean-Roberval)**

Divorce, procédure actuelle, 1939

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1667-1668

Titres royaux, modifications, 2614-2616

Dionne, M. Ludger (Beauce)

Conseil canadien d'hygiène publique, groupes ou sociétés représentés, renseignements, *q.*, 1963

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1680-1682

Polonaises amenées au Canada, 3413

Privilege, déclaration à ce sujet, 4111-4115

Régies, maintien en vigueur, 1680-1682

Dionne, filatures. V. discussion et questions soulevées sous Industrie textile

Directeur général des élections, rapport préparé conformément à l'article 55-56 de la loi fédérale des élections (1938), 81

Discours du Gouverneur général à l'ouverture de la session, 2-3

Adresse en réponse. V. *ce titre*

M. (M. Mackenzie King) pour considération, 3, adoptée, 4-5

Distilleries

Blé

Achats du mois d'août 1946 à janvier 1947, coût, *q.* (M. Brooks), 481

Boisseaux achetés du 1er janvier 1941 au 1er mars 1947, coût, subvention du Gouvernement, ordre de dépôt de documents (M. Fair), 1870

Quantités achetées à 77½c., du 1er janvier 1942 au 31 décembre 1946, *q.* (M. Fair), 1162

Vente par la Commission canadienne, prix, 496

District fédéral. V. Commission du district fédéral**Divorce**

Article de la revue *New World*, 1935

Deuxième lecture, m. (M. Maybank) 1935 adoptée sur division, 1939

Le mariage et la famille, mandement des évêques du Canada, 1936-1937

Procédure actuelle, établissement d'un tribunal spécial, 1935-1939, 3385-3388, 4926-4927; 5040-5045

Dixon, Agnes Jane Irwin Everitt, divorce

Bill n° 137. M. Maybank

1re l., 1958; 2e l., 2062; 3e l., 5604

Doak, Florence Alice Mapston Calcutt, divorce

Bill n° 44. M. Maybank

1re l., 1596; 2e l., 1935; 3e l., 5602

Dobson, Clinton Leslie, divorce

Bill n° 304. M. Maybank

1re l., 4160; 2e l., 5388; 3e l., 5607

Dollar. V. Commission du contrôle du change**Dolling, Charles Augustus, divorce**

Bill n° 233. M. Maybank

1re l., 3179; 2e l., 3388; 3e l., 5606

Dominion Coal Company

Contrats passés avec le Gouvernement, remboursement des pertes, ordre de dépôt de documents (M. Gillis), 1194, 1466

Subventions garanties par le Gouvernement, 724, 763, 809, 5349-5350

Dominion du Canada. *V. aussi* Gouvernement

Dettes fondées directes non échues, montant et détenteurs probables au 31 décembre de chaque année, de 1938 à 1945, *q.* (M. Macdonnell), 1184-1185

Jour du Dominion. *V.* Fête du Canada

Dominions et provinces, conventions en matière de location de domaines fiscaux (Loi de 1947). *V. aussi* Conférence fédérale-provinciale et Relations fédérales-provinciales

(Indemnité représentative d'impôts)

Bill n° 411. M. Abbott

rés., 4167-4168; 1re l., 4975-4976; 2e l., 5306-5324, 5369-5387, 5390; com., 5390-5398, 3e l., 5437-5438

Dominion Sugar Company, betteraves à sucre, contrats signés par le Canada à cette compagnie, 2682**Douglas Aircraft Company,** contrat signé avec le Gouvernement relativement à la construction d'un aéronef, 1535-1536**Dorion, M. Frédéric** (Charlevoix-Saguenay)

Adresse en réponse, 1296-1298

Ambassadeur auprès du Vatican, nomination proposée, 3344

Budget, 3337-3344

Chemin de fer du littoral nord de Québec et du Labrador (Loi constituant en corporation la compagnie de), 2808, 2813-2815, 2933-2935

Commission des prix et du commerce en temps de guerre, personnel, renseignements, *q.*, rayée, 2448

Conférences internationales, représentants du Canada, attitude au sujet du gouvernement Franco, *q.*, 239-240

Corporation commerciale canadienne, date d'organisation, membres, relations avec le gouvernement français, *q.*, 1177-1178

Corporation épiscopale catholique (Loi), 5134

Cour de l'Echiquier, décisions contre l'Etat, ordre de dépôt de documents, 1190

Députation (Loi de 1947 sur la), 738

Dorion, M. Frédéric—Fin

Divorce, procédure actuelle, établissement d'un tribunal spécial, 1935-1937

Union dans le mariage, article de la revue *New World*, 1935

Election de Cartier, vote de religieuses, 3342-3343

Impôt sur le revenu, déduction à la source, 3337-3338

Lait évaporé, production durant les douze mois précédant le mois d'août 1946, quantité exportée, *q.*, 1174

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1682-1686, 1913-1914

Milice (Loi modifiant la loi de la), 410-411

Nations Unies, attitude des grandes puissances à l'égard du Canada, 1296-1298

Office canadien d'exportation, date de l'organisation, membres, *q.*, 1177

Parti libéral, candidats de 1945, 3341-3342

Pétitions

Règlements régissant la présentation de pétitions, 4274

Popovitch, M. Zaco, et l'Eglise catholique, citation du *Devoir*, procès de monseigneur Stepinac, 1298

Régies, maintien en vigueur, 1682-1686

Relations fédérales-provinciales

Attitude du gouvernement fédéral, 1296-1297

Prévention de crises économiques, paroles du député de Bonaventure, 3338-3339

Remaniement de la carte électorale, formation du comité, 738

Service des cadets, octrois aux institutions d'enseignement, ordre de dépôt de documents, 715

Taxes, imposition, 3338-3342

Acte de l'Amérique du nord britannique, articles 91 et 92, 3338-3339

Dominion Law Reports, autorité des provinces, 3339-3411

Vatican, corps diplomatique accrédité auprès du Saint-Siège, 3343-3344

Dorrance, Gladys Elizabeth Thompson, divorce

Bill n° 53, M. Maybank

1re l., 1597; 2e l., 1935; 3e l., 5603

Dorval, Margaret Jean Duff, divorce

Bill n° 278. M. Maybank

1re l., 3962; 2e l., 5387; 3e l., 5606

Douane et accise. *V. aussi* Tarif douanier

Administration, 1850-1851, 5907-5910,

Agents en service dans les trains entrant au Canada, traitement, heures de travail, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 719

Douane et accise—Fin

Aviation, règlement douanier aux aéroports, *q.* (M. Thatcher), 3180

Bureaux de Cartierville, l'Épiphanie, Chandler et S.-Pamphile, chiffre d'affaires annuel, ordre de dépôt de documents (M. Robinson), 3505

Colis expédiés par avion de l'Amérique du Sud et retenus à la douane, motif de ce délai, 657, 724

Douaniers et inspecteurs, traitement, 145-146
Droits douaniers

Anthracite, décret du conseil (C.P. 394), 2163-2169

Augmentation, rétablissement de certains droits statutaires, *q.* (M. Thatcher), 1186

Bananes, réimposition des droits, 1825

Cinéma-projecteurs de 16mm. importés annuellement depuis 1939, ordre de dépôt de documents (M. McCullough, Assiniboia), 4820

Conférence internationale du Commerce à Genève, négociations en vue de concessions réciproques et mutuellement avantageuses en matière de ces droits, 264

Livres importés, droits perçus, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 4349

Machines et articles d'équipement servant à la production de la houille, entrée en franchise, 3309

Réduction, 2545-2546, 2835-2837

Remboursements et remises au cours de 1946, *q.* (M. Barrett), 1159

Rétablissement de certains droits statutaires, *q.* (M. Thatcher), 1186

Sucre brut, réduction de la taxe d'accise, pertes subies par le Trésor fédéral, rétablissement des droits de douane statutaires, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 718, 1318

Patrouille douanière américaine, retrait, 1871

Ports de douane et d'accise aux aéroports et aérodromes du Canada, ordre de dépôt de documents (M. Winkler), 4945

Ports dont les revenus dépassent un million de dollars, maisons d'agents, qualifications pour obtenir un permis d'agent, *q.* (M. Probe), 253-254

Poste établi à Prince-Rupert, 3810

Saisies effectuées durant 1946, *q.* (M. Herridge), 1963

Cigarettes, destruction par la Royale gendarmerie à cheval, 1509-1510

Douanes (Loi modifiant la loi des)

(Amendement visant à prolonger le délai fixé pour les demandes de remboursement)

Douanes—Fin

Bill n° 6. M. McCann

1re l., 158; 2e l., 270; com., 3e l., 270

Doucet, Madeleine-Agnès Joly de Lotbinière, divorce

Bill n° 428. M. Maybank

1re et 2e l., 5135; 3e l., 5609

Douglas Aircraft Company, construction d'aéronefs, *q.* (M. Fraser), *q.* (M. Jackman), 1535-1539

Retard apporté à la construction des moteurs Rolls-Royce, 5226-5227

Dragues. V. Chalutiers et dragues

Drainage. V. Irrigation

Drapeau national

Édifices publics, pavillon arboré, 3962-3963, 4676-4677, 5011

Nécessité, 202-203

Pavillon marchand flottant sur le bureau de poste de Québec, état, 4278

Drawback accordé aux meuniers à l'égard du blé produit sur place, *q.* (M. Fulton), 1163

Drew, lieutenant-colonel George Alexander
Article de l'*Ottawa Journal*, 66-67

Propos divers à la Chambre, 2924-2926, 3284

Règlements concernant la défense du Canada, censure des journaux, m. (M. Pouliot) pour production de documents, rayée; explications du ministre des Affaires extérieures, 1192-1193

Infractions, protestations de la Ligue des libertés civiles contre les poursuites intentées à M. Drew et à M. Chaloult, ordre de dépôt de documents (M. Pouliot), 1192

Droits de l'homme

Association des libertés civiles, assemblée tenue à Ottawa le 4 juin, compte rendu du *Citizen*, 3809-3810

Comité spécial pour étudier cette question, demande de renseignements, 2161, 3709

Commission internationale, comité présidé par Mme Roosevelt, pouvoirs, 324-325

Opinion de sir Lyman Duff, 1113

Pétitions en faveur d'une déclaration de ces droits, 3903-3904, 4274-4346

Droits de l'homme (Comité)

Attributions du comité, 3202-3210

Entrée en fonctions, 3709

Liste des membres, 2603, 3126-3127, 3807

Droits de l'homme—Fin

M. (M. MacKenzie) pour la formation d'un comité chargé d'étudier la question des droits de l'homme et des libertés fondamentales, obligations découlant de la Charte des Nations Unies, 3126-3171, 3187-3224, 3414-3418, adoptée

Rapports

Premier, 3853
Deuxième, 4223
Troisième, 5507
Quatrième, 5552

Droits douaniers. V. Douane et Accise**Droits successoraux**

Arrangements de l'impôt, fonctionnaires dirigeant ces bureaux, somme perçue, ordre de dépôt de documents (M. Timmins), 5348-5349

Conférence fédérale-provinciale, paroles de M. Godbout rapportées dans le *Montreal Daily Star*, 3317

Impôt sur les successions, 1006-1008

Sommes reçues par le Trésor fédéral au cours de chaque année, de 1942 à 1945, *q.* (M. Héon), 485

Territoires du Yukon, abandon de la perception au gouvernement du Canada ou à l'un de ses ministères, ordre de dépôt de documents (M. Black, Yukon), 1191-1192

Drope, M. R. E. (Northumberland, Ont.)

Adresse en réponse, 1239-1240

Agriculture, crédits, 4103-4105, 4250

Beurre

Abolition de la subvention, 2086-2087

Importation d'Australie et de Nouvelle-Zélande, coût, *q.*, 2731

Prix minimum, demande de renseignements, 3001, 3079, 3126, 3854

Suppression du rationnement, 2268-3810

Budget, 2880-2881

Caoutchouc naturel et synthétique, coût, quantité destinée aux pneus d'automobiles, *q.*, 1156

Commission conjointe internationale, membres et traitements, *q.*, 714

Emprunts de la Victoire et vente des obligations d'épargne du Canada, somme totale souscrite, ordre de dépôt de documents, 262

Fromage, contrats avec le Royaume-Uni, réquisition en vue d'exécuter les marchés, 4225

Privilège, prix minimum du beurre, 3126

Produits laitiers, prix minimums, 2639

Relations industrielles, conférence avec les autorités provinciales, *q.*, 707

Drope, M. R. E.—Fin

Services de l'Etat, communications téléphoniques au cours de 1946, coût, ordre de dépôt de documents, 262

Sucre, demande de renseignements au sujet de l'abandon du rationnement visant le consommateur, 4066

Transports, crédits, 5007

Dubeau, Margaret Sophie Bolenski, divorce

Bill n° 369. M. Maybank

1re l., 4755; 2e l., 5389; 3e l., 5608

Dubinsky, Celia Yaffe, divorce

Bill n° 287. M. Maybank

1re l., 3962; 2e l., 5388; 3e l., 5606

Duff, sir Lyman, opinion sur la charte des droits de l'homme, 1113**Duncan, Commission, caisse de bien-être pour les mineurs, vœu formulé à ce sujet, 97-98****Dundas, corvette des cadets de la marine, roue du gouvernail, articles de journaux, 5719-5720****Dundas, Eileen Edna Paget Bray, divorce**

Bill n° 323. M. Maybank

1re l., 4161; 2e l., 5388; 3e l., 5607

Dunford, Mary Winnifred Joyce Dick, divorce

Bill n° 156. M. Maybank

1re l., 2502; 2e l., 3146; 3e l., 5604

Durrell, Muriel Emma Wood, divorce

Bill n° 220. M. Maybank

1re l., 3178; 2e l., 3388; 3e l., 5605

Dussault, Joseph-Rosealphée-Oderic, divorce

Bill n° 447. M. Maybank

1re l. et 2e l., 5348; 3e l., 5609

Dwyer, Hilda Constance Caroline Mosley, divorce

Bill n° 161. M. Maybank

1re l., 2502; 2e l., 3147; 3e l., 5605

Dyce, George Wilson, divorce

Bill n° 284. M. Maybank

1re l., 3962; 2e l., 5387; 3e l., 5606

Eaton, Henry, divorce

Bill n° 367. M. Maybank

1re l., 4755; 2e l., 5389; 3e l., 5608

Eaux gazeuses

Abolition de la taxe, 1229, 2850-2851, 3034

Impôt perçu en 1946, *q.* (M. Timmins), 1184

Revenus de guerre (Loi spéciale des), 3513-3518

Eaux gazeuses—Fin

Taxes

- Citation de M. Millensifer, directeur de la Shamrock Bottling Works, 3310-3311
Paroles du révérend V. A. Hall, pasteur de la First Baptist Church, de Medicine Hat, 3311
Protestations d'associations, 3311, 3329-3330

Eccles, Alma Mary Hanway, divorce

- Bill n° 318. M. Maybank
1re l., 4161; 2e l., 5388; 3e l., 5607

Economie, réduction des dépenses de l'Etat. V. aussi Gaspillage

- Nécessité, moyens d'y parvenir, 2978-2979, 3088-3092

Edifice du Parlement

- Aménagement d'un gymnase, proposition, 2854-2855
Circulation et stationnement des automobiles sur la colline, règlements, 3909, 5506
Drapeaux arborés, absence de l'Union Jack, 3962

Edifices publics. V. aussi Propriétés de l'Etat

- Améliorations et réparations, 4543-4547, 4666-4674, 4676-4677
Bureaux des organismes de l'Etat, superficie de l'espace occupé dans chacune des villes du Canada, ordre de dépôt de documents (M. Fleming), 1190

- Charlottetown (Ile du Prince-Edouard) ministères occupant ces édifices, loyers annuels ou mensuels, ordre de dépôt de documents (M. McLure), 1191
Construction d'un nouvel édifice, 4546-4547

- Corps de la prévôté, entente avec le Gouvernement pour fournir des gardiens, ordre de dépôt de documents (M. Pearkes), 491
Drapeau à arborer, 5011

Québec

- Construction et réparation, 4546-4550
Pavillon flottant sur le bureau de poste de cette ville, état, 4278

- Région d'Ottawa, construction depuis le 1er septembre 1939, ordre de dépôt de documents (M. Boucher), 491

- Service de ménage dans les immeubles fédéraux du pays, salaires et conditions de travail, 35, 162, 212, 258, 2503, 4541-4544

- Whitehorse (Yukon), construction d'un édifice fédéral, *q.* (M. Black, Yukon), 1318, 1506

Education. V. Cours de formation professionnelle et Instruction publique**Edwards, Isabella Hodgson McRae, divorce**

- Bill n° 67. M. Maybank
1re l., 1642; 2e l., 1935; 3e l., 5603

Eggleston, M. Wilfrid, auteur de *The Road to Nationhood*, 30-31**Eisenhower, général, publication d'une lettre au sujet de la fermeture de la route Haines aboutissant à la route de l'Alaska, 1323****Ekins, Fern Catherine Kerr, divorce**

- Bill n° 230. M. Maybank
1re l., 3178; 2e l., 3388; 3e l., 5606

Eldorado Mining and Refining Limited

- Accusations portées contre certains hauts fonctionnaires, 1322

Réclamations en dommages-intérêts, 1322

- Correspondance concernant Carl French, Marcel Pochon et Boris Pregel, 1698

- Enquête sur la prétendu tentative de fraude de ladite société, copies de la preuve et du rapport, m. (M. Diefenbaker) pour production de documents, réservée, 1508. 1651-1652

- Indemnisation des actionnaires de l'entreprise expropriée, 87

- Lettres de M. John Robinette et du ministre de la Justice déposées sur le bureau de la Chambre, 1651-1652, 1698

- Règlement d'une cause devant les tribunaux civils de l'Etat de New-York, 2500-2501

Elections complémentaires

Cartier

- Commentaires faits à la Chambre, 3120-3121

Date du scrutin, 135

Droit de vote des électeurs, 1832-1833

- Listes électorales, irrégularités, 1825, 1828-1831

- M. (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie) pour ajournement de la Chambre en vue d'étudier une question d'intérêt public, rejetée et permission refusée, 1822-1824, discussion, 1828-1835

Respect de l'ordre, 1775

Vote de religieuses, 3342-3343

Halifax, vacance, 1966, 1997

Candidature de M. J. H. Dickey, 3187

Résultat, 5609, 5641

- Portage-la-Prairie, Parkdale et Richelieu-Verchères, proportion des votes, 57-58, 1275-1276

- Richelieu-Verchères, irrégularités, 80-81

Elections fédérales 1938 (Loi des)

(Droit de vote aux pensionnaires des hospices)

Bill n° 3. M. Fair

1re l., 35, renvoyé au comité pour étude, 1652-1653; m. pour 2e l., rayée, 2063

Elections fédérales (Comité)

Formation d'un comité chargé d'étudier la loi et ses amendements, m. (M. Gibson, Hamilton-Ouest) adoptée, 1652-1653

Liste des membres, 1652, 2040

Rapports

Premier, 1821, 1863

Deuxième et dernier, 5009

Electric Boat Company, de Manhattan,

achat de la compagnie *Canadair*, conditions, 84-85, 1535-1539, 1753

Electric Steels, usine de guerre du Cap-de-la-

Madeleine, conservation, 88

Electricité. V. Energie électrique**Elizabeth**, princesse, fiançailles au lieutenant

de vaisseau Philip Mountbatten, 5305-5306

Eloges funèbres

Cardin, feu P.-J.-Arthur, 16-22

Macdonald, feu W. C., 16-20

Embauchage intégral

Législation ouvrière, discours prononcé au Sénat par sir Alexander Campbell (avril 1882), 2283

Nécessité, responsabilité du Gouvernement, situation aux Etats-Unis, 2801-2803

Politique du gouvernement libéral, commentaires d'un député créditiste, 3378-3379

Article du *Journal* d'Ottawa, 3378-3380

Possibilité de chômage, 2834-2836

Statistiques, 995-996

Tableau pour 1947, article du *Financial Post*, 1021

Embellissement de la capitale nationale.

V. Commission du district fédéral

Emerald Mine de Salmo (C.-B.), exploitation

et vente de cette mine, renseignements, ordre de dépôt de documents, (M. Herridge), 1544

Emigration. V. aussi Immigration

Canadiens se dirigeant vers la Yougoslavie, statut des citoyens par naturalisation quittant le Canada, déclaration du secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, 3362-3364

Emigration—Fin

Emigrés ayant quitté le Canada, annuellement, depuis 1930, q. (M. McCuaig), 4818-4819

Exode vers les Etats-Unis, q. (M. Kidd), 475-476, 2257-2258, 2861

Mennonites et Huttérites, départ pour le Paraguay, 4686-4687, 4946-4947

Yougoslaves se préparant à quitter le Canada, chiffre des capitaux exportés, 3227

Passeports, 3283

Emmerson, M. H. R. (Westmorland)

Biggs M. M. F., prétendu employé du ministère des Transports à Moncton (N.-B.), q., 1405

Impressions du Parlement, rapports du comité, 5552, 5643

Moncton (N.-B.), dépôt de matériel n° 5 du C.A.R.C., poste permanent, employés, q., 713

Moncton et Saskville, réparations effectuées aux maisons dans ces comtés, ordre de dépôt de documents, 2453

Transbordeurs de l'Île du Prince-Edouard, quai et aménagement à Cap-Tormentine, coût estimatif, q., 1170

Emond, Zenobia Perrow Broadbent, divorce

Bill n° 442. M. Maybank

1re l., 5202; 2e l., 5387; 3e l., 5609

Emperor, vapeur perdu dans le lac Supérieur

le 4 juin, enquête préliminaire sur le naufrage, 3808-3809, q., (M. Church), 4161

Empire britannique. V. aussi Grande-Bretagne et Royaume-Uni

Commerce international, accords impériaux, 2843-2845

Conférence du Commonwealth de l'Empire britannique. V. ce titre

Défense impériale

Correspondance échangée entre le Canada et la Grande-Bretagne, m. (M. Church) pour production de documents, réservée, 4167, 4169-4170

Inde et Palestine, canal de Suez, attitude britannique devant la situation actuelle, q. (M. Church), 714, et m. en vertu de l'article (31), 762, 3360-3361

Projet de réunion ou conférence en vue d'arrêter un plan commun, qq. (M. Church), 2218-2219

M. (M. Church) pour production de documents, retirée, 2318

Empire britannique—Fin

Défense impériale—Fin

- Retrait des troupes et abandon des bases militaires dans la Méditerranée, conséquences pour le Canada, *q.* (M. Church), 3700
- Fête de l'Empire, demande d'une célébration par le Parlement, 3308-3309, 3361
- Plan de défense future, *m.* (M. Church) pour production de documents, retirée, 2318
- Régime de préférence britannique, libre-échange, bienfaits, 2917-2921
- Nouvelle de presse au sujet d'une déclaration concernant l'Australie, 607
- Tarif de préférence britannique, *V. ce titre*

Employés de l'Etat. V. Fonctionnaires, Service de l'Etat et Commission du service civil**Employés de l'Etat (Loi de 1947 sur l'indemnisation des)**

- (Indemnisation au cas de maladie, d'invalidité ou de décès au cours de leur emploi)
- Bill n° 105. M. Chevrier
- Rés., 1319, 1818-1820; 1re l., 1820; *m.* (M. Chevrier) pour 2e l., 1872-1873, adoptée; *com.*, 1872-1895; 3e l., 1895

Empreintes digitales, fiches dactyloscopiques de la Royale gendarmerie à cheval, q. (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1646**Emprunts de la Victoire**

- Campagnes pour la vente des obligations d'épargne du Canada, coût, ordre de dépôt de documents (M. Drope), 262
- Mesures prises pour offrir une seconde émission, *q.* (M. Reid), 3699

Encre

- Fournisseurs aux bureaux du gouvernement canadien, ordre de dépôt de documents (M. Ferguson), 3505

Energie atomique. V. aussi Commission du contrôle de l'énergie atomique

Armes atomiques

- Programme de défense contre une attaque possible par ces armes, 5331-5332
- Terrain d'essai, 5329-5330
- Conseil de sécurité. *V. ce titre*
- Création possible d'un comité parlementaire, question à l'étude, 83
- Découverte, paroles du premier ministre rapportées par un député créditiste, 4567
- Divulgarion de secrets. *V. Espionnage*

Energie atomique—Fin

- Film éducatif, pays ayant collaboré aux travaux de recherches et de découvertes, 2947-2948
- Frais d'administration, 5506, 5509-5516
- Port-Hope, usine d'affinage, déplacement probable, 1108
- Rapports des délégués du Canada à la Commission de contrôle atomique, *m.* (MM. Isnor et Menary) pour production de documents, réservée, 721, 1193, 1507, 1745-1748
- Renseignements divulgués provenant du Canada, nouvelles des journaux attribuant cette déclaration à M. Bernard Baruch, 82-83
- Usine d'affinage de Port-Hope, déplacement probable, 1108
- Usine de Chalk-River, expérimentations, *q.* (M. McCullough, Assiniboia), 1507

Energie électrique

- Barrage ou centrale d'énergie sur la rivière Kootenay (C.-B.), *m.* (M. Herridge) pour production de documents, réservée, 2611, 3733-3734
- Beauharnois, Montreal, Provincial Light, Heat and Power, renseignements sur ces compagnies, 3761
- Canalisation de la rivière Saskatchewan, 5006-5007
- Impôt sur l'éclairage, *q.* (M. Knight), 486
- Kilowatt-heures d'énergie électrique produite par province et soumise à l'impôt, ordre de dépôt de documents (M. Black, Cumberland), 2831
- Portage-la-Prairie, 2902-2903
- Production, frais d'aménagement d'usines effectué par le Gouvernement, *qq.* (M. Hazen), 239, 468
- Provinces maritimes, nécessité de développer cette ressource, 3005-3006
- Taxe sur l'utilisation domestique et commerciale, modification, *q.* (M. Church), 1174

Enfants

- Allocations pour enfants. *V. Allocations familiales*
- La mère canadienne et son enfant*, publication du docteur Ernest Couture, 1239-1240
- Mortalité infantile, *Vital Statistics*, par sir Arthur Newsholme, 1025
- Paralysie infantile, lutte contre cette maladie, 5815
- Passeports accordés à des enfants nés au Canada, nombre d'émissions, *q.* (M. Bébés quittant le Canada pour fin d'adoption aux Etats-Unis, *q.* (Mme Strum), 3504, ordre de dépôt de documents, 3504-3506

Engrais chimiques

Lettre de M. Hannam au ministre de la Reconstruction et des Approvisionnements, 4141-4142, 4144-4145

Mélanges et ingrédients, décrets du conseil adoptés au sujet de l'importation, de l'exportation et du prix, depuis 1939, ordre de dépôt de documents (M. McCullough, Assiniboia), 5554

Phosphates d'ammonium et superphosphates, utilisation au Canada, *qq.* (M. McCullough, Assiniboia), 4944, 5135

Potasse, muriate et chlorure, importations depuis 1939, utilisation, *qq.* (M. McCullough, Assiniboia), 4944, 5135

Produits végétaux, 4140-4153

Subventions, détails les concernant, 4150-4151

Wagons pour le transport et la distribution, pénurie, 1912

Engrais chimiques (Loi modifiant la loi des) (Propriétés des engrais et ingrédients entrant dans leur fabrication)

Bill n° 9. M. Gardiner

1re l., 158; 2e l., 283-286; com., 286-299; 3e l., 308

Enquêtes sur les coalitions, poursuites intentées sous l'empire de cette loi, *q.* (M. Fulton), 1647, 4933-4935

Papier journal, article visant ces enquêtes, 4948

Ententes fédérales-provinciales. *V.* Relations fédérales-provinciales

Ententes fiscales avec les provinces. *V.* Conventions entre le Dominion et les provinces en matière de location de domaines fiscaux (Loi de 1947 sur les)

Entreposage

Biens de guerre, frais encourus pour l'année financière se terminant le 31 mars 1946, *q.* (M. Fraser), 1407

Blé, quantité emmagasinée et financement, 3472

Elévateurs de Halifax et de S.-Jean, utilité, ordre de dépôt de documents (M. McLure), 1191

Elévateurs à grain de l'Etat, 5906

Prince-Rupert, vente ou location de cet entrepôt, *q.* (M. Archibald), 4485

Sucre, accroissement des rations, 3365, 3500

Entrepôts frigorifiques

Subventions, 4266-4267

Entreprise privée. *V.* aussi Industries et Sociétés

Attitude du Gouvernement, remarques d'un député C.C.F., article du *Journal d'Ottawa*, 1288

Crane Limited

Prime d'encouragement que le Gouvernement se serait engagé à verser à cette compagnie, 135

Subventions obtenues, 3325-3327

Ford Motor Company, prêts du Gouvernement pour de nouvelles constructions, *q.* (M. Ross, St. Paul's), 3276

Frais d'établissement, avances de capitaux, m. (M. Hatfield) pour production de documents, réservée, 494, 1192, 1507

Influence sur la production et la consommation, 1125-1126, 1302-1303

Rapport de M. Graham Towers (1946), 1214-1215

Rapports annuels aux actionnaires, 3371-3372

Réduction d'impôts

Dépréciation accélérée, particuliers et sociétés pour fins de construction, ordre de dépôt de documents (M. McMaster), 1543

Propriétaires de ces entreprises, façon de présenter une demande en vue de bénéficier de la double dépréciation, 1699

Sommaire statistique, bulletin de la Banque du Canada, 1129

Entreprises commerciales. *V.* Industrie**Entreprises pétrolières.** *V.* Pétrole**Entreprises publiques**

Coordonnateur fédéral, discours prononcé à Peterborough sur les 96 entreprises projetées par le Gouvernement, coût total de chacune, m. (M. Henderson) pour production de documents, 493

Titres, expérience et traitement, *q.* (M. Cardiff), 703-704

Logement. *V.* ce titre

Usines exploitées par le Gouvernement, somme totale placée depuis le 1er septembre, ordre de dépôt de documents (M. Bracken), 494

Epargne obligatoire, remboursement par anticipation aux personnes dans le besoin, question à l'étude, 988, 1546, 5853-5855

Esling, feu M. W. K., ancien député aux Communes, tributs d'hommage, 199-200

Espionnage

Baruch, M. Bernard, dépêche adressée au ministre de la Reconstruction, 82

Espionnage—Suite

Canadiens d'origine japonaise et autres accusés et trouvés coupables de sabotage, *q.* (M. Knowles), 3305

Dossiers des particuliers soupçonnés et non soupçonnés gardés par la Royale gendarmerie à cheval, *qq.* (M. Stewart), 1160, 1959

Fonctionnaires accusés d'activités subversives, tribunal d'appel, établissement d'un organisme du même ordre pour étudier les cas de renvoi, *qq.* (M. Winkler), (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1962

Frais de poursuites, 5910-5912

Gouzenko, Igor. *V. ce titre*

Investigateurs, déclaration de M. Low, 79-80

Mesures pour enrayer la trahison et les actes subversifs, établissement d'un comité permanent, suggestion d'un chef de parti, 79-80

Personnes soupçonnées, demande de renseignements, *q.* (M. McCuaig), 486

Rapport, addition de certains mots, 213

Secrets officiels (Loi des)

Accusations de délit, personnes coupables ou acquittées, *q.* (M. Henderson), 247

Commission royale d'enquête

Conseillers juridiques, nomination, participation à l'enquête du ministère des Affaires extérieures, publication du rapport, *q.* (M. Boucher), 247, ordre de dépôt de documents (M. Bentley), 492

Frais, montant versé à chaque conseiller juridique, aux membres de la Royale gendarmerie à cheval, *q.* (M. Boucher), 247

Projet de filmer la scène et les personnages de cette enquête, 4168-4169

Rapport, impression et distribution, ordres de dépôt de documents (MM. Coldwell et Daniel), 258, 489

Commission royale Kellock-Taschereau, fonctionnement et attribution, *q.* (M. Diefenbaker), 1646

Conseillers juridiques retenus dans les poursuites intentées à la suite du rapport de la Commission d'enquête, dépenses effectuées, *q.* (M. Boucher), 247

Pétition de Fred Rose concernant ses prétendues menées d'espionnage, lettre reçue par le ministère de la Justice le 29 janvier 1947, *q.* (M. Bentley), 486

Espionnage—Fin

Représentation en faveur des accusés dans l'enquête d'espionnage Gouzenko, ordre de dépôt de documents (M. Pouliot), 1191

Esquimalt. *V. aussi* Chantiers maritimes

Arsenal, gardes civils remplacés par les membres du Corps de la prévôté, salaires et traitements, *q.* (M. Probe), 706

Chantiers de construction, employés, échelle des salaires, ordre de dépôt de documents (M. MacInnis), 492

Congédiement d'employés, 354

Porte-avions *Warrior* à son port d'attache, 176

Surintendant de ce port militaire, renseignements, *q.* (M. Pearkes), 479

Surveillance des chantiers exercée par le Corps des Commissionnaires auquel on fusionnerait les anciens combattants, 85-86

Esquimaux. *V.* Indiens et Esquimaux

Essence

Abolition du plafonnement des prix, 1322

Bénéfices réalisés par les compagnies pétrolières, 3464

Hydrogénation directe de la houille, expériences faites en Nouvelle-Ecosse, *q.* (M. Isnor), 2085

Taxe abolie à partir du 1er avril, 2545

Etablissement de soldats. *V.* Commission d'établissement de soldats

Etain

Pénurie, mesures pour y remédier, 3457

Quote-part du Canada, déclaration du ministre de la Reconstruction et des Approvisionnements, 3710

Etat. *V.* Gouvernement

Etats-Unis

Accord avec le Canada. *V.* Accords internationaux

"Armée de pays étrangers amis", définition de cette expression, 3801-3802

Attitude envers la Russie commentée par un député, 3240-3244

Canalisation du Saint-Laurent. *V.* Saint-Laurent, fleuve

Crise économique éventuelle, répercussion au Canada, 3243-3245

Déclaration de guerre avec le Japon, causes, 3435-3437

Défense panaméricaine. *V. ce titre*

Etablissements militaires vendus au Canada, ordre de dépôt de documents (M. Nicholson), 259

Etats-Unis—Fin

- Frontière entre ce pays et le Canada, par-
trouille douanière américaine, retrait,
1871
- Groënland, négociations possibles avec le
Danemark au sujet de son acquisition,
214
- Phoques, peaux revenant au Canada, 5263,
5624
- Politique d'aide à la Grèce et à la Turquie
commentée par un député, 3239-3242
- Sujets américains dans les forces armées du
Canada, ordre de dépôt de documents
(M. Fraser), 1545
- Terre-Neuve, accord commercial avec ce
pays, 3364
- Traité d'extradition entre ce pays et le
Canada, marche des négociations,
3810-3811
- Transport aérien, échange de notes avec le
Canada, 2160

Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada
(Loi sur les forces des)

- (Exercice de pouvoirs disciplinaires et admini-
stratifs par les commandants de
troupes américaines en visite)
- Bill n° 253. M. St-Laurent
- 1re l., 3361; m. pour 2e l., 3783-3806, 3821-
3853, 3854-3863, adoptée sur division,
3864
- M. (M. St-Laurent) pour renvoi du bill
au comité des Affaires extérieures,
adoptée, 3864-3865
- Com. 3865-3878; 3e l., 3910-3918
- Amendement (M. Probe) 3789-3790, rejeté,
3863-3864

Etoupe. V. Lin**Europe**

- Campagne en faveur des nécessiteux, 160
- Emigration. V. *ce titre*
- Grande-Bretagne. V. *ce titre*
- Immigration. V. *ce titre*
- Médecins à l'emploi du gouvernement cana-
dien, q. (M. Diefenbaker), 3305
- Passeports. V. *ce titre*
- Personnes déplacées et réfugiés. V. *ce titre*
- Royaume-Uni. V. *ce titre*
- UNRRA. V. *ce titre*
- Vivres. V. *ce titre*

Excédents de bénéfices. V. Surplus de
bénéfices**Expédition Musk-Ox**

- Pellicule cinématographique, date de la
représentation, 497

Explosifs, accord entre le Canada et les
Etats-Unis au sujet de l'échange de
certains brevets, 3382-3383**Exportation et importation** (Loi sur les
permis d')

- (Dispositions quant à une réglementation, à
la façon de procéder, etc.)
- Bill n° 11. M. MacKinnon
- 1re l., 208; 2e l., 570-576, m. (M. MacKinnon)
pour renvoi au comité de la banque
et du commerce, adoptée, 576; 3e l.,
2029-2032

Exportations. V. *ce titre* sous Commerce**Expositions**

- Mexique, exposition du livre tenue au cours
de 1946, participation du Canada,
ordre de dépôt de documents (M.
Knowles), 260
- Royal Winter Fair de Toronto, succès des
exposants manitobains, 3109-3110
- Saint-Hyacinthe, demande d'octroi, 3358
- Service de la production, foires et exposi-
tions, subventions, 4153-4157

Extradition

- Accord du Canada avec les Etats-Unis, mar-
che des délibérations, 3810-3811
- Identification des criminels (Loi de l'). V.
ce titre

Extraits de journaux. V. Journaux et revues
(articles)**Fabrication et exportation de meubles,
d'appareils électriques et d'instru-
ments aratoires** pour les années 1945
et 1946, q. (M. McKay), 2731**Facteurs ruraux.** V. *ce titre* sous Postes**Fair, M. Robert** (Battle-River)

- Agriculture, crédits, 3744-3745, 3755-3756
- Blé.
- Boisseaux vendus aux distillateurs du 1er
janvier 1941 au 1er mars 1947, subven-
tions, ordre de dépôt de documents,
1869-1870
- Quantités fournies à 77 $\frac{1}{2}$ c. le boisseau, aux
distillateurs, aux meuniers du 1er jan-
vier 1942 au 31 décembre 1946, q.,
1162
- Budget, 2964-2971
- Code criminel (Loi modifiant le), (réci-
divistes), 5050
- Commission canadienne du blé, 1935 (Loi
modifiant la loi sur la), 611, 629-633,
820-823, 871, 909, 1329-1330
- Commission d'établissement des soldats,
première guerre mondiale, contrats,
ordre de dépôt de documents, 718
- Courrier rural, livraisons, tarif par mille
dans chaque province, q., 1316

Fair, M. Robert—Fin

Distilleries, blé fourni par la Commission canadienne du blé, prix par boisseau, 496

Elections fédérales 1938 (Loi des), 35, 2063
Fête Victoria, demande d'un congé pour les fonctionnaires, 3186, 3309

Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3554-3555, 3609-3610, 3933, 3940-3941, 3944-3947, 3972-3875

Impôt sur le revenu, 2965-2970

Agriculteurs

Instructions adressées aux évaluateurs, ordre de dépôt de documents, 1870

Règlements et instructions visant cet impôt, ordre de dépôt de documents, 4167

Statistiques de l'impôt perçu pour 1939-1940 à 1945-1946, ordre de dépôt de documents, 1870

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2258-2260

Orge, augmentation du prix ou primes aux emblavures pour l'encouragement de la production, 162

Programme de 1947 pour la culture de cette céréale, 380

Pensions de vieillesse (Loi des), 4897

Régie des loyers, administration, 87

Stations postales aériennes en Alberta, transfert, ordre de dépôt de documents, 1192

Travaux publics, crédits, 4443

Famille canadienne

Conditions de vie pénibles, impôts trop lourds, 2828-2829, 2921-2923, 2929-2930, 3019-3022, 3294-3296

Classe moyenne, 2786, 2788-2789, 3083-3084, 3087-3092, 3302

Revenu insuffisant pour assurer la santé et le bien-être, responsabilité de l'Etat, 2920-2923, 2928-2930

Fantacci, Livio Quintino, divorce

Bill n° 400. M. Maybank

1re l., 4944; 2e l., 5389; 3e l., 5608

Farbenindustrie

Fonctionnement au Canada, *q.* (M. McCullough), 1539

Incrimination des dirigeants, rapport donné par le secrétaire d'Etat, 3060-3061

Farine. V. Blé**Farquhar, M. Thomas (Algoma-Est)**

Céréales de provende, subventions, 5883-5885
Commission des prix et du commerce, 5883-5885

Finances, crédits, 5883-5885

Pensions de vieillesse, administration, *q.*, 1751

Travaux publics, crédits, 4441-4442

Faune (Loi concernant la semaine de Jack Miner et de la)

Bill n° 2. M. MacNicol

1re l., 35; 2e l., 2185-2192; 3e l., 2192

Fauteux, Phon. Gaspard (Sainte-Marie). V. Orateur**Fédération, compagnie d'assurance du Canada (Loi constituant en corporation la)**

Bill n° 266. M. Côté (Saint-Jean-Iberville-Napierville)

1re et 2e l., 3854; com. et 3e l., 5040

Fédération canadienne des agriculteurs

Commission de soutien des prix agricoles, comité consultatif, nomination et choix des membres, noms soumis à la fédération, *q.* (M. Wright), 1408

Correspondance concernant la Welland Chemical Works Limited et l'Alberta Nitrogen Products de Calgary, 25-26

Engrais chimiques, lettres de M. Hannam au ministre de la Reconstruction, 4141, 4143-4145

Fermiers-Unis du Canada

Saskatchewan, requêtes faites par cette section lors de la grève de non-livraison, ordre de dépôt de documents (M. Argue), 2454

Mémoire soumis au cabinet fédéral le 28 février sur les questions agricoles, extraits, 785, 787, 1327, 1349

Observations soumises au Gouvernement, 1387

Sécurité sociale, mémoire intitulé *Health On the March*, 4328

Union des cultivateurs

Blé, augmentation du prix initial, requête du conseil interprovincial et autres, *qq.* (M. Burton), 3700, 4007

Fédération canadienne des maires

Rapport soumis en 1942 au comité de la Reconstruction concernant la construction d'habitations, 2649-2651

Fédération du commonwealth coopératif. V. C.C.F.**Fell (Carruthers), James Albert, divorce**

Bill n° 296. M. Maybank

1re l., 4160; 2e l., 5388; 3e l., 5606

Fellows, Francis George Isaac, divorce

Bill n° 51. M. Maybank

1re l., 1597; 2e l., 1935; 3e l., 5603

Femme d'origine russe d'un sujet canadien, M. George F. Power, visa de sortie, 4685-4686

Femmes de ménage employées dans les édifices fédéraux, salaires et conditions de travail, 35, 162, 212, 257, 2503

- Fer en barre**, expédition à la Morrison Steel and Wire Company, à Vancouver, pour la fabrication de clous, 1465
- Ferguson, J. H.** (Simcoe-Nord)
Agriculture, crédits, 4146
Avoine et pommes, prix décernés pour la meilleure qualité, 765
Budget, 3345-3348
Chemins de fer nationaux du Canada (bill n° 258), 4074
Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 866
Communisme en Russie, 3345-3346
Encre, fournisseurs du gouvernement, contrat, ordre de dépôt de documents, 3505
Engrais chimiques (Loi modifiant la loi des), 299
Immigration (Loi modifiant la loi de l'), 2716-2718
Marins des Grands Lacs, directeurs du syndicat, 3347
Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2491-2492
Postes, crédits, 4795
Privilège, compte rendu officiel, rectification, 3360
Produits agricoles (Loi sur les), 1557, 1560
Service civil (Loi modifiant la loi du), 5185-5186
Transports, crédits, 5199
Transport postal (Loi concernant les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 676-677
Yougoslaves, émigration et immigration, 3364
- Ferguson, Olive Viola Olsson**, divorce
Bill n° 61. M. Maybank
1re l., 1642; 2e l., 1935; 3e l., 5603
- Ferland, M. Léopold**, fonctionnaire accusé d'avoir violé la loi du Service civil, démission, 4030-4042, 4223
- Fermes expérimentales**
Administration, 4109-4111, 4134-4139
Alberta, sous-stations dans la zone du sol gris, *q.* (M. Shaw), 1405
Charlottetown, nomination d'un surintendant, 1825-1826
- Fermiers-Unis.** V. Fédération canadienne des agriculteurs
- Fête de la Saint-Patrice**, vœux, 1401
- Fête de l'empire**, demande d'une célébration par le Parlement, 3308-3309, 3361
- Fête de Saint-Georges**, cérémonies à Toronto, hommage à la Grande-Bretagne, 2345
- Fête du cultivateur**, ligne de conduite du Gouvernement dans l'institution de nouveaux congés nationaux, *q.* (M. Bracken), 249
- Fête du Dominion**
Choix du lundi comme jour férié, 3001
Messages de félicitations et de bons souhaits à l'occasion du 80e anniversaire de la Confédération, 4887-4890, 4943
1er juillet, substitution du mot "Canada" au mot "Dominion", 4841-4842
80e anniversaire de la Confédération, 4887-4890
Règlements à l'égard des jours maigres, 3365, 4278, 4555
- Fête du Roi**, célébration au Canada le 9 juin, 307, 1199
- Fête Victoria**
Choix du lundi pour la célébration, 3001
Congés aux fonctionnaires, 3001, 3186, 3309, 3360
- Fèves au lard**, préparation et mise en conserve, pénurie de fer-blanc, 3765-3766
- Feuilleton**, questions inscrites, façon de procéder, 377-378, 1532-1534
- Fewtrell, Muriel Aileen MacKeage**, divorce
Bill n° 128. M. Maybank
1re l., 1911; 2e l., 2062; 3e l., 5604
- Fibre de lin.** V. Inspection et vente (Loi modifiant la loi sur l')
- Ficelle d'engerbage**
Augmentation du prix, 5886
Subventions et prix, 5554-5555
Prix, majoration projetée, 3469
- Filatures.** V. Industrie textile
- Fil de fer barbelé**
Acier utilisé pour la fabrication, *q.* (M. White, Middlesex-Est), 1540
Nombre de pieds autour du camp militaire de Longueuil, *q.* (M. Pouliot), 1542
- Finances**
Avances pour paiements aux minotiers, 1854-1855
Bretton-Woods, accords, 5844-5851
Contrôle du change. V. Commission du contrôle du change étranger
Dette fondée directe non échue du Dominion du Canada, montant et détenteurs probables au 31 décembre de chaque année, de 1938 à 1945, *q.* (M. Macdonnell), 1184-1185

Finances—Fin

Epargne obligatoire, 5853-5855
Fonctionnaires à la retraite, indemnité, 5850-5854, 5865-5866

Forage des puits de pétrole, machines, régime tarifaire, 2169, 2601-2602

Ministère

Administration, 5837-5866
Assurances, 5872
Bureau de l'Auditeur général, 5872
Change étranger, Commission de contrôle, 5868, 5871
Commission canadienne du blé, crédits comblant les déficits, 1844
Crédits, 1844, 1854, 2221, 5837-5886
Démobilisation et reconversion. *V. ce titre*
Pensions et indemnités de retraite, 5865-5866
Subventions et contributions diverses, 5867-5868, 5870-5871

Prêts

Aide mutuelle du Gouvernement à différents pays, somme à chacun, *q.* (M. Menary), 489

Aux filiales de la Housing Enterprises Limited, conditions et taux d'intérêt, *q.* (M. Zaplitny), 470

Avances faites par le Gouvernement à la Ford Motor Company pour de nouvelles constructions, *q.* (M. Ross, St. Paul's), 3276

Crédits accordés à différents pays en vertu de la loi sur des accords financiers, *q.* (M. Winters), 254, *q.* (M. Cockeram), 3412

Montants alloués pour l'achat de produits canadiens, *q.* (M. Bryce), 4347

Grande-Bretagne, citations de membres démocratiques du Sénat américain, 3493-3494

Prêts consentis durant l'après-guerre de 1914-1918, *q.* (M. Fraser), 1152-1153

Prêts commerciaux et professionnels aux anciens combattants. *V. ce titre*

Rapports annuels des grosses entreprises à leurs actionnaires, 3372

Receveur général du Canada, traitement et détails sur ses fonctions, *q.* (M. Hansell), 1171

Régies des prix, suppression, 5855-5860

Finestone, Sophie Wener, divorce

Bill n° 140. M. Maybank
1re l., 1959; 2e l., 2062; 3e l., 5604

Finlande, traité de paix, participation du Canada, q. (M. Church), 3078

Flahiff, M. T. F., régisseur du bois, date de sa démission, 379 q. (M. Hodgson), 1313

Fleming, M. Donald M. (Eglinton)

Adresse en réponse, 90-95

Affaires des anciens combattants, crédits, 5799-5813, 5832

Améliorations municipales (Loi pour favoriser les), 4013-4014

Tableau, 4014

Anciens combattants

Amendement (M. Wright) en vue de relever le taux de base des allocations, 5745

Hôpital de Sunnybrook, lits vacants, 1032-1033

Logements, rapport du comité des comptes publics, enquête, 5799-5813

Assurance maritime de la Corporation de la stabilisation des prix des denrées, courtier et conditions du contrat, *q.* 2445, 2470-2471

Avions vendus depuis la victoire en Europe par la Corporation des biens de guerre, modèles, prix, ordre de dépôt de documents, 4165-4166

Biens ennemis, rapport du séquestre, impression de ce rapport, 1364, 2020-2022

Bois de construction, démission du régisseur, rapport sur le plafond et la régie des prix, 379, 497, 1232-1233

Brevets (Loi de 1947 modifiant la loi sur les), 2027-2028

Budget, 3314-3320

C.C.F., politique, paroles de M. Purdy, 91
Chemins de fer (bill n° 255), 3603, 4182-4184

Code criminel (courses, administration et surveillance du pari mutuel), 4247

Commerce, crédits, 5900-5901, 5906-5907

Commerce avec l'ennemi (Loi sur le), 535-544, 2018-2023, 2942

Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi la), 920-922

Commission maritime canadienne (Loi sur la), 4204, 4206

Compagnies fiduciaires (Loi des), 5424

Conférence fédérale-provinciale

Entente possible, 3317-3319

Paroles de M. Godbout rapportées dans le *Montreal Daily Star*, 3317

Sécurité sociale et entreprises publiques, 1839-1841

Courtage d'assurance maritime, demande de rétablir une question au *Feuilleton*, 2470-2471

Crane Limited, prime d'encouragement, 135
Dollar canadien et dollar américain, parité, 3077, 3315

Exportation et importation (Loi sur les permis d'), 2030-2032

Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3784

Fleming, M. Donald M.—Suite

Grierson, M. John, ancien commissaire de l'Office national du film, droit de séjour au Canada, ordre de dépôt de documents, 718

Guerre, possibilité, rectification d'une déclaration du secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures attribuée à un député, 3863

Habitation (Loi modifiant la loi nationale de 1944 sur l'), 3586-3597

Horloge plus petite à l'extrémité sud de la Chambre, 2393

Housing Enterprises Limited, construction de maisons, 3058

Huile combustible, distribution des approvisionnements existants, 607

Impôt sur le revenu

Dégrévement apprécié, 3314

Femmes mariées employées dans les industries, publication du ministère du Travail, 3316

Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3535-3538, 3608, 3919, 3923-3924, 3929-3931, 3947-3957, 3965-3969

Justice, crédits, 4930, 5911-5912

Linton, Mlle Frida, occupation, titre et traitement, procédures à son égard, ordre de dépôt de documents, 719

Logement

Directeur à l'administration de l'habitation nationale, renseignements, *q.*, 707-708

Entreprises, plans, 5723-5727, 5890-5891

Maisons à quatre logements, avantages, 1700

Matériaux de construction employés, déclaration du brigadier Storms, 94-95

Permis de construction octroyés au Canada au cours de 1945 et 1946, montant destiné à la construction de résidences, *q.*, 487

Plan de transformation, maisons de rapport de Vancouver, contrats conclus, enquête faite par l'Etat, ordre de dépôt de documents, 1318

Programme à l'intention des municipalités, article du *Journal* d'Ottawa, 3709

Unités construites et terminées en 1946, par différentes compagnies, ordre de dépôt de documents, 1187-1188

Wartime Housing Limited, dépenses faites par cette société, ordre de dépôt de documents, 1318

Logements d'urgence, matériaux de construction, 2414, 2427-2431

Fleming, M. Donald M.—Suite

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1612-1618, 1728-1729, 1739-1740, 1768, 1802-1803, 1924-1932, 2119-2120, 2198-2202, 2222-2227, 2235-2236, 2239, 2266-2267, 2269, 2414, 2427-2429, 2597, 2602-2603

Amendement, 1931-1932, rejeté, 2042

Annexe au bill, modification, 2602-2603, 2640

Nations Unies, commission nationale ou organisme de collaboration, demande de renseignements, 305

Or, industrie extractive, 3315

Organisation internationale du Commerce, conférence de Genève, 5900-5901

Park Steamship Company, courtier ayant le contrat d'assurance maritime pour cette compagnie, *q.*, 2217

Pensions de vieillesse (Loi des), 4282, 4306-4310, 4350-4353, 4688, 4692-4693, 4715, 4866, 4870-4871, 4885, 4892, 4895

Pension spéciale du service diplomatique (Loi sur la), 5174

Privilège

Communication téléphonique avec le premier ministre de l'Ontario, rectification du compte rendu du débat du 25 juin, 4680-4681

Courtages d'assurances maritimes, demande de la réinscription de la question au *Feuilleton*, 2610-2611

Produits agricoles (Loi sur les), 932

Publications distribuées par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social au cours de 1946, *q.*, 2209

Radio-Canada, convocation du comité, 2539

Radiodiffusion, 1936, (Loi canadienne sur la), 5524-5530

Radiotélégraphie, 5238-5243

Reconstruction et Approvisionnement, crédits, 5505, 5723-5727, 5890-5891

Régies des prix, 92-93

Régisseur du bois de construction, M. T. F. Flahiff, date de sa démission, 379

Revenus de guerre (Loi modifiant la loi spéciale des), 3977-3979

Revenu national, crédits, 5906-5908, 5909-5910

Royaume-Uni, accord financier de 1946, montant mis à la disposition de ce pays, *q.*, 257

Santé nationale et Bien-être social, crédits, 4050-4053, 4328-4330, 4335-4344, 4414-4422, 4435-4437, 4453-4454, 4459, 4462-4470

Secours de guerre (Loi sur les), 3901-3902

Tome I: 1-982
Tome IV: 2999-4006

Tome II: 983-1985
Tome V: 4007-5007

Tome III: 1987-2998
Tome VI: 5009-6002

Fleming, M. Donald M.—Fin

Société centrale d'hypothèques et de logement

Personnel, fonctionnaires et administrateurs, salaires et traitements, ordre de dépôt de documents, 1543

Vérificateurs, honoraires, rapports présentés, *q.*, 4065

Sommes dues au Canada par d'autres pays, prêts consentis durant l'après-guerre de 1914-1918 *q.*, 1152

Surplus de bénéficiaires (Loi sur la taxation des), 3528, 3975-3976

Tarif postal appliqué aux colis de vivres destinés au Royaume-Uni, 1872

Taxe de vente et taxe de luxe, citation, 3316

Terres destinées aux anciens combattants (Loi sur les)

Architectes choisis, honoraires versés, propriété des plans, ordre de dépôt de documents, 490

Boucherville (Qué.), demande de soumissions pour la construction de maisons dans cette région, ordre de dépôt de documents, 490

Directeur de l'administration, soumissions offertes et acceptées, enquête à l'égard des contrats, ordre de dépôt de documents, 490

Maisons construites par l'Etat dans tout le pays, plans adoptés, conditions de paiements, ordre de dépôt de documents 490

Terres ayant appartenu aux Japonais, enquête par le comité des comptes publics, 3052

Transports, crédits, 5238-5243

Viande, suppression du rationnement, 989

Flin-Flon (Man.)

Bureau de poste, construction nécessaire, résolution du conseil municipal, 4674

Centre minier, importance de la construction d'une route, 2901-2902, 3293

Service aérien entre Winnipeg et Edmonton, 86, 1363, 1990, 5889

Contrats relatifs au courrier aéropostal, 3079, 3226, 3276, 4224

Transport de bois de corde dans cette région, subvention du Gouvernement, *q.* (M. Moore), 1644

Flude, Mildred Lillian, divorce

Bill n° 226. M. Smith (York-Nord)

1re l., 3178; 2e l., 3388; 3e l., 5606

Foires. V. Expositions**Fonctionnaires et employés. V. aussi Commission du Service civil**

Activité subversive, tribunal d'appel, établissement d'un organisme du même ordre pour étudier les cas de renvoi, *q.* (M. Winkler), 1962

Architectes. *V. ce titre*

Assurance-chômage, bureaux des demandes de prestation, transfert à Winnipeg du bureau de Saskatoon, 2392-2393, 3001

Augmentation de salaires, impôt sur les surplus de bénéficiaires, 163

Classement, noms et titre de chacun des employés du Service civil, *q.* (M. Boucher), 246-249

Douaniers et inspecteurs de l'immigration, traitement, 145-146

Droits et privilèges de fonctionnaires mutés, 134-135, 163

Employés de l'Etat, nombre total, salaires et traitements versés durant le mois de décembre 1946, ordre de dépôt de documents (M. Ross, St. Paul's), 258, 765, 1413

Rectification relativement au nombre, 2999

Examen médical, mesures adoptées, *q.* (M. Richard, Ottawa-Est), 2607-2608

Examens neuropsychiatriques subis au cours de 1946, *q.* (M. Tremblay), 2217-2218

Ferland, M. Léopold, accusé d'avoir violé la loi du Service civil, démission, 4030-4042, 4223

Fête Victoria, congé, 3001, 3186, 3309, 3360

Fraser, M. Edwin, titre, salaire, fonctions, *q.* (M. Low), 1867

Gagné, M. Sam, employé du ministère des Services nationaux de guerre, renseignements, ordre de dépôt de documents (M. Pouliot), 2947

Gratifications pour fonctions de guerre, non bénéficiaires, *q.* (M. Lockhart), réservée, 3411, rayée, 3502, *q.* réservée, 3906

Impôt, employés de cette division, ordre de dépôt de documents (M. Ashby), 262

Indemnisation, *V. aussi discussion sur* Employés de l'Etat (Loi)

Indemnité de retraite, 5851-5853, 5866

Augmentation de pensions et indemnité de vie chère, *q.* (M. Knowles), 471, ordre de dépôt de documents, 494, 2392-2393

Indemnités supplémentaires de guerre, noms des bénéficiaires, sommes versées à chacun, ordre de dépôt de documents (M. Menary), 1188

Ingénieurs et architectes, traitement, article de l'*Engineering Journal*, 1138

Jours de travail, semaine de cinq jours, article du *Citizen* d'Ottawa, 3282-3283

Fonctionnaires et employés—Suite

- Lambton (Ont.), employés du gouvernement fédéral dans ce comté, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 1192
- Lévesque, M., employé du ministère des Affaires des anciens combattants, cas, 4031-4037, 4819
- Loyauté des employés du Service civil, comité interdépartemental d'enquête, *q.* (M. Irvine), 2452
- Parizeau, M. Lucien, poste occupé à l'Organisation des Nations Unies, *q.* (M. Lacombe), 4945
- Pensions et indemnités de retraite, 5865-5866
- Plan de retraite et de rente, sociétés du Canada les appliquant, ordre de dépôt de documents (M. Reid), 718
- Retraités du Service civil touchant de \$20 à plus de \$100 par mois, *q.* (M. Knowles), 248
- Salariés au Canada bénéficiant de plans de retraite et de rente, ordre de dépôt de documents (M. Reid), 718
- Saskatchewan, personnes à l'emploi du gouvernement fédéral dans cette province, nature du travail, ordre de dépôt de documents (M. McKay), 1319
- Service civil, nominations depuis le 1er janvier 1946, ordre de dépôt de documents (M. Shaw), 491
- Services publics, personnes employées à certaines dates, ordre de dépôt de documents (M. Hodgson), 261
- Tableau comparatif du nombre, par service, pendant et après la guerre, 2912-2914, 2977-2979
- Sociétés de la Couronne, permanence et traitements, ordre de dépôt de documents (M. Boucher), 258
- Droit aux mêmes pensions que celles accordées dans le Service civil, ordre de dépôt de documents (M. Boucher), 258
- Employés prêtés d'un ministère à l'autre, ordre de dépôt de documents (M. Boucher), 258
- Sous-ministres. *V. ce titre*
- Sténographes, cours de perfectionnement, membres ayant suivi ces cours, reclassification, *q.* (M. Lennard), 238
- Chambre des communes, 1847-1849
- Tableaux comparatifs du nombre pendant et après la guerre, 2913-2914, 2978-2979
- Techniciens, article intitulé *Savants au service de l'Etat*, 1137
- Hommes de science allemands, emploi, 4170-4171
- Traducteurs. *V. ce titre*

Fonctionnaires et employés—Fin

- Traitement, revision, 1547
- Tribunal d'appel, pour étudier les cas de renvoi pour activité subversive, *q.* (M. Winkler), 1962
- Fondation des écrivains canadiens**, subventions, 5867-5868
- Fonds de bienfaisance de l'armée** (Loi de 1947 sur le)
- (Etabli au moyen des caisses de cantine de l'armée et d'autres caisses militaires—Création d'un conseil d'administration)
- Bill n° 410. M. Mackenzie
- 1re l., 4943; 2e l., et com., 5013-5017; 3e l., 5017
- Amendements du Sénat, 5424-5425
- Fonds de cantine**, sommes totales au crédit des cantines de l'armée, fin des allocations et décaissements, *q.* (M. Diefenbaker), 708
- Fonds de cantine** (Comité)
- M. (M. Claxton) pour l'institution d'un comité spécial de gestion et de répartition des fonds de cantine accumulés, 808
- Liste des membres, 808, 832, 1312
- Rapports
- Premier, 983
- Deuxième et dernier, 4064
- Fonds monétaire international**, rapport, demande de renseignements, 3061
- Fontaine, M. Joseph** (Saint-Hyacinthe-Bagot)
- Budget, 3357-3359
- Exposition agricole à Saint-Hyacinthe, demande d'octrois, 3357-3358
- Forbes et The Attorney-General du Manitoba**, rapports juridiques, *Dominion Law Reports*, 3340-3341
- Forces armées.** *V.* Défense nationale
- Forces des États-Unis d'Amérique présentes au Canada** (Loi sur les)
- (Exercice de pouvoirs disciplinaires et administratifs par les commandants de troupes américaines en visite)
- Bill n° 253. M. St-Laurent
- 1re l., 3361; m. pour 2e l., 3783-3806, 3821-3853, 3854-3863, adoptée sur division, 3864
- M. (M. St-Laurent) pour renvoi du bill au comité des Affaires extérieures, adoptée, 3864-3865

- Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada—Fin**
Com. 3865-3875, 3876-3878; 3e l., 3910-3918
Amendement (M. Probe), 3789-3790, rejeté, 3863-3864
- Forces militaires étrangères au Canada, q.**
(M. Brooks), rayée, 1499
- Ford Motor Company of Canada**
Prêts du gouvernement canadien pour de nouvelles constructions et agrandissements d'édifices, q. (M. Ross, St. Paul's), 3276
- Forêts, conservation. V. Conservation des forêts (Loi)**
- Formation professionnelle. V. Cours de formation professionnelle**
- Formules de chèques de paye. V. Blanc de chèque**
- Fort McMurray**
Bitume, gisements, q. (M. Dechêne), 1171, 2805-2806, 5477-5478
Négociations avec le Gouvernement, q. (M. Dechêne), 1171
- Foulkes, lieutenant-général, opinion sur une invasion probable du Canada, 5296, 5299**
- Fournier, l'hon. Alphonse (Hull) ministre des Travaux publics**
Acoustique de la Chambre des communes, amélioration retardée, 1033-1034
Architecte en chef intérimaire, frais de déplacement, q. (M. Diefenbaker), 5348
Brise-lames
Gimli, réparations des dégâts causés par la tempête, 4116
Morien (Cap-Breton, N.-E.), aménagement, 3607, 3709
Bureaux de poste construits en 1946 à travers le Canada et en Saskatchewan, q. (M. McKay), 4485
Chalutiers, subventions à la Nouvelle-Ecosse pour la construction, q. (M. McLure), 1180
Chambre des communes, répartition de l'espace, 1848
Colline du Parlement, circulation et stationnement, 3909, 5506-5507
Designed for Use, brochure, exemplaires distribués, coût, auteur, q. (M. Diefenbaker), 1407
Drapeaux arborés sur les édifices publics, 3962-3963, 4675-4677, 5011
- Fournier, l'hon. Alphonse—Suite**
Edifices publics
Erection de nouveaux immeubles, améliorations et réparations, 4543-4549, 4666-4677, 4678-4680
Flin-Flon (Man.), résolution du conseil municipal, texte, 4674
Whitehorse (Yukon), construction d'un édifice public, q. (M. Black, Yukon), 1318, 1506
Femmes de ménage, congés de maladie, vacances payées, salaires, 35, 162, 4542-4543
Galerie nationale du Canada, membres du Conseil d'administration, q. (M. Webb), 255-256
Horloge plus petite à l'extrémité de la Chambre, 2393
King, M. Mackenzie, félicitations à l'occasion de ses vingt ans au poste de premier ministre, 4540-4541
New Glasgow (N.-E.), location de bureaux, étendue en pieds carrés de ces bureaux, date du bail et de son expiration, q. (M. Black, Cumberland), 1315
Notre-Dame du Nord, comté de Pontiac, construction d'une annexe au pont, contrat, q. (M. Caouette), 3762
Office national du film, théâtres rénovés aux fins de représentations cinématographiques à Ottawa, q. (M. Fraser), 479
Ottawa, octroi versé à cette ville à titre de subvention pour services rendus, q. (M. Church), 4066
Paiements effectués à des sociétés ou particuliers avant le parachèvement des travaux ou la livraison des matériaux, q. (M. Menary), 1159
Port de Toronto, dégâts dus à la crue des eaux et aux inondations, 4947
Port-Elgin (Ont.), bureau de poste, location, q. (M. Tustin), 713-714
Préposés aux ascenseurs, permanence, 4543-4545
Produits agricoles (Loi sur les), 1561
Ripple Rock (C.-B.)
Enlèvement, difficulté, 4479-4481
Travaux entrepris, total des dépenses à date, q. (M. Reid), 482
Santé nationale et Bien-être social, édifice occupé par ce ministère, rue Parkdale, (Ottawa), q. (M. Fraser), 2085-2086
Service législatif, crédits, 1848
Sherbrooke (Qué.), propriété achetée ou louée par le Gouvernement, q. (M. Hackett), 3762
Travaux publics (ministère)
Crédits, 1853, 4438-4446, 4474-4482, 4538-4549, 4666-4680, 4755-4789, 5892-5894

Fournier, l'hon. Alphonse—FinTravaux publics.—*Fin*

Dragage, 4679-4680, 4755-4760

Ports et rivières, construction, réparations et améliorations, 4761-4778

Quais, construction à Sydney-Nord, Nouvelle-Ecosse, 3060-3079

Télégraphe et téléphone, 4778-4784

Tunnel reliant Toronto à l'Île du même nom, aménagement, 4009

Fournier, M. Sarto (Maisonneuve-Rosemont)

Or, exploitation des mines canadiennes, exportations, ordre de dépôt de documents, 1409

Fourrure

Île du Prince-Edouard, industrie dans cette province, 3397-3398

Impôt et taxe de vente, 3368-3369

Phoques, peaux revenant au Canada d'après l'accord avec les États-Unis, 5263, 5624

Rat musqué, projet d'élevage en Alberta, mesures prises en vue de donner suite à ce projet, *q.* (M. Dechêne), 1172

Taxes d'accise et de vente, pétition de l'Association des éleveurs, 5137, 5350, 5555

Vison canadien, rumeur d'un projet d'embargo sur les peaux, 3559

Frame, Richard Andrew, divorce

Bill n° 407. M. Maybank

1^{re} l., 4944; 2^e l., 5390; 3^e l., 5608**Franchise Act de la Colombie-Britannique.**
V. Droit de franchise**Franco, gouvernement**

Communisme et Franco, opinion d'un député créditiste, 229

Conférences internationales, attitude des représentants canadiens, *q.* (M. Dorion), 239-240**Fraser, M. Edwin, employé de la Commission du service civil, titre et salaire, q. (M. Low), 1867****Fraser, M. G. K. (Peterborough-Ouest)**Acier de construction, octrois aux entreprises et aux particuliers, priorités, *q.*, 1751

Affaires des anciens combattants, crédits, 5789, 5792, 5812-5814

Agriculture, crédits, 3755, 4087-4088, 4156

Allocations familiales, Pembroke, M. J., inspection par ce fonctionnaire des divers bureaux régionaux du conseil d'administration, frais, *q.*, 3053-3054**Fraser, M. G. K.—Suite**

Anciens combattants

Priorité pour la construction de logements, 1995, 2162, 2833, 2909, 3000, 3056

Westmorland (N.-B.), établissement dans cette circonscription, ordre de dépôt de documents, 3763

Automobiles

Armée canadienne, voitures envoyées d'Ottawa à d'autres dépôts, ordre de dépôt de documents, 1650

Défense nationale, observation des règlements provinciaux, plaques d'identité, *q.*, 707, 1871-1872Officiers ayant droit à l'usage d'une voiture conduite par un chauffeur, nom de ces officiers, *q.*, 705

Permis pour les véhicules de la Défense nationale, règlements touchant ces permis et la circulation, 354

Beurre, prix minimum, 3001

Biens de guerre (Corporation des)

Accessoires et matériel de bureau, ventes et achats, *qq.*, 479-480, 1539Ventes à des particuliers ou sociétés, *q.* réservée, 706Édifices, frais d'exploitation et de réparation, *q.*, 1406Entreposage, frais encourus pour l'année financière se terminant le 31 mars 1946, *q.*, 1407Frais d'exploitation d'édifices, somme versée en 1946, postes compris dans ces dépenses, *q.*, 1317Propriétés à bail multiple, dépenses, *q.*, 1407Souliers et chaussettes pour dames reçus au cours de février et mars 1947, *q.*, 2343

Budget, 2817-2822

Caisses de bois entreposées près de la voie de chargement à Belleville, ordre de dépôt de documents, 1649

Canadair Limited

Bilan déposé, 1537, 2108

Capital-actions acheté par l'Electric Boat Company, bilan de l'entreprise, ordre de dépôt de documents, 1753

Contrats ou accords échangés entre le Gouvernement et cette compagnie, m. pour production de documents, rayée, 1753

Coût au Gouvernement pour la propriété, les fournitures, etc., montant total des ventes, des avions, *qq.*, 1535, 1649

Certificats d'épargne de guerre, encaissement par les banques à charte, remboursement, 989, 1598, 1701

Charbon et huile à chauffage, pénurie, 3507-3508

Fraser, M. G. K.—Suite

- Ciment, priorités aux anciens combattants pour la construction de leurs logements, 2833, 3000
- Clous
Achat des Etats-Unis, 1870-1871
Pénurie sur le littoral du Pacifique, 988; à Peterborough, 1464-1465
Priorité à la construction régie par la loi sur les terres destinées aux anciens combattants, 2162
- Code criminel (Loi modifiant le), bill n° 364), 5046-5047, 5051-5052
- Commissaire des Transports (Loi prolongeant le mandat d'un), 5700
- Commission maritime canadienne (Loi sur la), 4210
- Comptes publics
Biens de guerre (Corporation)
Dépenses relatives aux propriétés à bail multiple, *q.*, 1181
Entreposage pour le compte de cette Corporation, *q.* rayée, 1186
Construction, frais d'exploitation pour l'année financière terminée le 31 mars 1946, *q.* irrégulière, 1181
Réparations et améliorations d'édifices, postes compris sous ce titre à l'Annexe A de la deuxième partie des comptes publics pour l'année financière terminée le 31 mars 1946, *q.* irrégulière, 1181
- Congés statutaires, observance, 4843
- Conseil de recherches sur les pêcheries (Loi modifiant la loi du), 4122
- Corporation commerciale canadienne (Loi sur la), 4970-4971, 4975
- Défense nationale
Bill n° 19, recherches en matière de défense, 385
Crédits, 5343, 5400-5402
Sujets américains dans les forces armées du Canada, ordre de dépôt de documents, 1545
- Employés de l'Etat (Loi de 1947 sur l'indemnisation des), 1877, 1879, 1890
- Epouses russes de Canadiens, possibilité de leur accorder la permission de quitter leur pays, cas de Madame Power, 2110
- Hôpitaux, aide financière du Gouvernement aux conseils d'administration et aux municipalités pour subvenir aux frais d'agrandissement, ordre de dépôt de documents, 1409
- Housing Progress Abroad*, revue bi-mensuelle, exemplaires distribués par la Société centrale d'hypothèques et de logement, coût, *q.*, 2343

Fraser, M. G. K.—Suite

- Immigration
Bureaux d'examen médical, formalités à remplir, 133-134
Personnes venant du Royaume-Uni et recommandées par Ontario House, transport et logement, 5731
Polonais amenés au Canada par le gouvernement canadien au cours de 1946, nombre sur des fermes, frais d'hospitalisation, etc. *q.*, 240
- Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3540-3541, 3933-3935
- Impôt sur le revenu, 2820-2822
Redressements de taxes accordés aux particuliers et aux sociétés, *q.*, 483
- Impressions et papeterie publiques, 4661, 4665
- Indiens, admission à la pension de vieillesse, 4735
- Jour du Dominion, séance de la Chambre, mardi sans viande, 4555
- Lits en acier à double étage, achats de 1940 à 1946, ordre de dépôt de documents, 490
- Logement
Matériaux de construction, pénurie, priorité pour les anciens combattants, 1995
Priorités intégrales accordées aux anciens combattants, formules de demandes, 3056
- Matériel commandé au Canada par la Russie et gardé en entrepôt, *q.*, 1152
- Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2193-2194, 2437-2438
- National-Canadien et Pacifique-Canadien (Loi modifiant la loi du), 4187
- North Star*, coût de cet avion, 86, 725-726, 1510
- Office national du film
Abonnements à différents journaux, magazines, pendant l'année 1946-1947, employés au service des coupures, usages de ces coupures, ordre de dépôt de documents, 1189-1190
Causerie devant des clubs de bienfaisance sociale ou autres groupements par des membres du personnel, ordre de dépôt de documents, 4486
En Avant Canada, coût de la production et recettes de ces films durant 1945 et 1946, *q.*, 3274-3275
Inspecteurs et surveillants, *q.*, 4161
Théâtres rénovés aux fins de représentations cinématographiques à Ottawa, *q.*, 479
- Ouvriers européens admis au Canada, conditions, 2392

Fraser, M. G. K.—Suite

- Parcs nationaux (Loi modificatrice de 1947 sur les), 5141-5142, 5148-5149
- Pensions de vieillesse (Loi des), 4362, 4894
- Poste aérienne, cartes-lettres, *q.*, 1180
- Postes, crédits, 4799
- Propriétés appartenant au Gouvernement dans la région d'Ottawa, ordre de dépôt de documents, 1649
- Publicité, montant dépensé par chaque ministère et organisme de l'Etat, ordre de dépôt de documents, 493
- Questions inscrites au *Feuilleton*, façon de procéder, 1532-1534
- Radio-Canada, *Popular Playhouse*, diffusion de cette pièce, coût des émissions, *q.*, 3275
- Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5498, 5709, 5717, 5721
- Revenus de guerre (Loi modifiant la loi spéciale des), 3497, 3517, 3524
- Santé nationale et Bien-être social
Crédits, 4334, 4338-4339, 4342
Ottawa, possession d'un immeuble rue Parkdale, *q.*, 2085-2086, 2818-2819
- Service de l'Etat, gaspillage payé en impôt par le contribuable, 2817-2821, 2912, 2915
- Service diplomatique
Ambassades et légations, personnel, traitements, frais de déplacement, nominations, ordre de dépôt de documents, 260
Bureaux d'information à l'étranger, personnel, traitements et frais, ordre de dépôt de documents, 260
Représentants du Canada à l'étranger, allocations pour mobilier, ordre de dépôt de documents, 1191
- Sociétés de la Couronne, corporations établies sous le régime de la loi sur le fonctionnement des compagnies de l'Etat, but et capitalisation de chacune, administrateurs, traitements, *q.*, 244
- Sociétés de l'Etat
Administrateurs et hauts fonctionnaires, honoraires, ordre de dépôt de documents, 492
Industries appartenant à l'Etat ou sous sa régie, classification des employés, ordre de dépôt de documents, 258-259
- Sujets américains dans les forces armées du Canada, ordre de dépôt de documents, 1545
- The Fine Arts*, diffusion de ce programme américain sur les ondes de Radio-Canada, *q.*, 1964

Fraser, M. G. K.—Fin

- Timbres commémoratifs d'Alexander Graham Bell, vente à Brantford, 834
- Tourisme, représentation du Canada aux expositions du tourisme et aux salons des sports, 2735
- Traités de paix signés à Paris le 10 février 1947, m. (M. Mackenzie King), 4831-4832
- Transport aérien, colis expédiés de l'Amérique du Sud et retenus à la douane, motif de ce délai, 657, 724
- Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 364-365, 655-656, 659, 677-678; amendement adopté, 690
- Transports, crédits, 5005
- Travaux publics, crédits, 4540-4541, 4543-4544, 4666, 4761, 4786-4787
- Usine de montage de récipients située près des chutes de la rivière Rideau, renseignements, ordre de dépôt de documents, 1993
- Wartime Housing Limited, loyers perçus pour les chalets de guerre à Peterborough, *q.*, 3905-3906
- French, Pochon et Pregel**, accusations contre ces trois hommes, suspension des poursuites, 1322, 1508, 1651, 1698, 2500-2501
- Frigon**, Louis-Marcel, divorce
Bill n° 162. M. Maybank
1re l., 2502; 2e l., 3147; 3e l., 5605
- Friture**, prix de détail, la livre, dans différentes villes, protestations au sujet de l'augmentation subite des prix, *q.* (M. Knowles), 1157
- Fromage**
Contrats avec le Royaume-Uni, réquisition en vue d'exécuter les marchés, 3964-3965, 4221, 4225
- Exportation
Expéditions à la Grande-Bretagne en vertu de l'accord, 723, 834, 2639
Négociations avec le Royaume-Uni, prix et quantité, 1557-1558, 2320
Prix de détail maximum pour la vente au Canada et prix payé par le Gouvernement aux termes de l'accord avec le Royaume-Uni, en 1946, ordre de dépôt de documents (M. Fulton), 719
Prix fixé en vertu du marché avec la Grande-Bretagne, 1292
Production du comté de Hastings (Ont.), 2444
Produits canadiens en Grande-Bretagne, publicité demandée, 4614, 4682
Termes de l'accord entre le Royaume-Uni et le Canada, *q.* (M. Boucher), 247

Fromageries

- Impôt sur le revenu, 133, 267, 1065
- Discussion générale, 1240-1241, 3925-3926, 4219-4221, 4249-4250
- Subventions, 4269-4270

Frontière entre le Canada et les Etats-Unis

- Patrouille douanière américaine, retrait, 1871

Fruits et légumes

- Baies, cueilleurs pour la vallée du Fraser, entente du ministère du Travail avec les ministères provinciaux, 2735
- Bananes, réimposition des droits de douane, 1825
- Désirs des producteurs en matière législative, 1441-1442
- Fructiculture, état en Colombie-Britannique, 4554
- Importation, concurrence américaine, 5732, 5894-5895
- Tableau comparatif (1945 et 1946), 1051
- Oignonnets et échalotes, production, émission de permis pour l'importation, 106-107
- Pommes
 - Aide à l'exportation, 5220-5221
 - Concessionnaire pour le rang A.F.V. township S.-Vincent, comté de Grey (Ont.), *q.* (M. Case), 2856
 - Expédition en Grande-Bretagne, état de notre fructiculture, 4554, 4687
 - Nouvelle-Ecosse, cessation possible des commandes de la Grande-Bretagne, 4412-4413
 - Prix d'excellence décerné à M. W. L. Hamilton, de Collingwood, pour la meilleure production de l'Ontario septentrional, 765
 - S.-Vincent (Ont.), soumission pour la surveillance des vergers, *q.* (M. Case), 2856
- Subventions, 4250-4251

Fulton, Edward Frank, divorce

- Bill n° 351. M. Maybank
- 1^{re} l., 4554; 2^e l., 5389; 3^e l., 5607

Fulton, M. E. D. (Kamloops)

- Adresse en réponse, 1069-1076
- Affaires des anciens combattants, crédits, 5793-5794, 5816-5823
- Agriculture, crédits, 3747, 3751, 4258-4261
- Allocations familiales, administration et versements confiés aux organismes de chaque province, *q.*, 707
- Coût par province pour l'année 1946, estimation pour les années 1947 et 1948, ordre de dépôt de documents, 716

Fulton, M. E. D.—Suite

- Anciens combattants
 - Amendement (M. Wright) à l'appel d'une motion invitant la Chambre à se former en comité des subsides, 5751
- Cours de formation professionnelle
 - Allocations de formation et pleine pension aux invalides, 2908
 - Assiduité et résultats obtenus, *q.*, 257
 - Pensions et allocations aux invalides, célibataires ou mariés, méthodes suivies, 1070-1072, *q.*, 1184
 - Soins dentaires et médicaux, *q.*, 1647
 - Taux d'allocations, *q.*, 1179
- Logement. *V. aussi ce titre*
 - Constructions défectueuses, 5816-5823
 - Réparations exécutées sans frais, somme d'argent affectée à cette fin, 1595
- Armée canadienne d'occupation, retrait, paroles du premier ministre, 1075
- Aviation civile, piste d'atterrissage d'urgence, octroi financier pour leur maintien, *q.*, 1158
- Avion de transport perdu sur le littoral du Pacifique, renseignements recueillis, 3457
- Blé, drawback accordé aux meuniers à l'égard du blé produit sur place, versements aux minoteries, *q.*, 1163
- Budget, 3086-3094
- Céréales de provende, approvisionnements en Colombie-Britannique, transport par rail, 4682
- Citoyenneté canadienne, Indiens d'origine britannique, droit à ce titre, demande de renseignements, *q.*, 474-475
- Codification des lois adoptées par le Parlement depuis 1927, *q.*, 713
- Colombie-Britannique, migration de personnes d'autres provinces, statistiques, *q.*, 4275
- Droit de franchise aux anciens sujets de l'Inde, 161
- Comité de la défense, opportunité de sa création, 372-373
- Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 796-805
- Compte rendu officiel, rectification, 4067
- Défense nationale
 - Crédits, 5340-5342, 5399-5402
 - Loi modifiant la loi du ministère, 373
- Discussion sur un sujet déjà traité au cours d'un débat antérieur, 1073
- Droit de franchise aux anciens sujets de l'Inde, en Colombie-Britannique, 161
- Engrais chimiques (Loi modifiant la loi des), 297

Fulton, M. E. D.—Suite

- Enquêtes sur les coalitions, poursuites intentées sous le régime de cette loi, *q.*, 1648
- Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3845-3846
- Programme de défense de l'hémisphère, déclaration du président des Etats-Unis, nouvelle parue dans le *Daily News* de Chicago, 3848
- Fromage, prix de détail maximum, par livre, pour la vente au Canada et prix payé par le Gouvernement aux termes de l'accord avec le Royaume-Uni, en 1946, ordre de dépôt de documents, 719
- Grierson, M John, conseiller auprès du directeur de l'UNESCO, sollicitation d'un passeport diplomatique, 719, *q.*, 2449
- Immigration (Loi modifiant la loi de l'), 2684-2689, 2777-2780
- Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3919-3920, 3925-3926, 3952-3953, 3970, 4010-4011
- Impôts indirects, fardeau porté par la classe moyenne, 3088-3089
- Impôt sur le revenu
- Troupeaux de base considérés comme revenu ou comme capital, 3086-3088, 4010-4011
- Irrigation, région de Kamloops et des Kootenays, 1069-1070
- Juges (Loi modifiant la loi de 1946 sur les), 4536
- Logement. *V. aussi* Anciens combattants
- Bennett and White, somme versée à cette société pour la construction de maisons en Colombie-Britannique et en Alberta, ordre de dépôt de documents, 2453, 4413
- Entreprise de Valleyview
- Contrat de vingt-cinq ans, taux et intérêt, *q.*, 1750-1751
- Coût, construction et état des maisons, m. pour production de documents, réservée, 722, 1410-1411, rayée, 1650
- Défauts dans la construction des maisons, ordre de dépôt de documents, 1650
- Prix de revient maximum, moyen et minimum d'une unité complète de logement, *q.*, 1647
- Réparations exécutées sans frais pour les anciens combattants, somme d'argent affectée à cette fin, 1595

Fulton, M. E. D.—Suite

- Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1609, 1982-1985, 2119, 2130, 2168, 2174-2179, 2183, 2192, 2252-2253, 2265-2266, 2333-2335, 2489-2490
- Amendement 2176, retiré, 2192
- Milice (Loi modifiant la loi de la), 430, 438-440, 445, 458-459
- Mines et Ressources, crédits, 5486, 5488, 5493, 5496-5498
- Office national du film, rédacteurs des entre-filets pour les journaux, compétence et salaires, *q.*, 2732
- Pensions de la milice (Pension d'invalidité) (Loi modifiant la loi des), 270-272, 302, 5556-5557
- Pensions de vieillesse (Loi des), 4600-4605
- Produits agricoles (Loi sur les), 930, 1373, 1389-1399, 1497, 1527, 1559-1570
- Radiodiffusion
- Bill n° 453, loi modifiant la loi de 1936, 5550-5552, 5556-5562, 5611-5612
- Les Affaires de l'Etat*, coût de cette émission, *q.*, 3501
- Radio-Canada
- Temps mis à la disposition des partis politiques fédéraux, *q.*, 3275
- Relations fédérales-provinciales, intransigeance du Gouvernement, 3091-3092
- Rétablissement agricole des Prairies
- Application de cette loi à la Colombie-Britannique, 2221, 3283
- Exposé du ministre, négociations possibles avec cette province, 3308, 5733
- Santé nationale et Bien-être social
- Crédits, 4434-4435, 4456-4457
- Service d'information, rédaction des communiqués pour les journaux, *q.*, 1647
- Service d'autobus et autres véhicules à moteur, entente entre la Commission du district fédéral et l'Ottawa Electric Railway, ordre de dépôt de documents, 4820
- Service des cadets, état de la formation dans les écoles, 266-267, 305
- Subvention pour la mise en jachère des terres à blé et pour la culture des céréales secondaires, *q.*, 250
- Traité de Versailles, signature par le Canada comme nation souveraine, 2929
- Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 368-369, 681-682, 688
- U.R.S.S., dette envers le Canada, *qq.*, 1649
- Avances consenties à ce pays sous l'empire de la loi des crédits de guerre, intérêt, *q.*, 1867-1868
- Vétérans étudiants, pensions aux accidentés, 1070-1072

Fulton, M. E. D.—Fin

Volaille, augmentation du prix du blé servant à leur nourriture, mesures à prendre, 724

Fusées, avant-postes pour le lancement, allusion à une nouvelle de journal, 1597

Gagné, M. Sam, employé du ministère des Services nationaux de guerre et subséquemment du ministère du Travail, renseignements, ordre de dépôt de documents (M. Pouliot), 2947

Gagnon, M. J.-A., surveillant de l'orientation et de la formation professionnelle au ministère des Affaires des anciens combattants, ordre de dépôt de documents (M. Pouliot), 3702

Gagnon, M. Paul-Edmond (Chicoutimi)

Accords financiers entre le Dominion et les provinces, programme de remboursement, *q.*, 248

Adresse en réponse, 197-199

Budget, 2888-2891

Chemins de fer nationaux du Canada (bill n° 258), 4067-4068, 4071, 4073-4074

Commission Rowell-Sirois, conseillers juridiques, honoraires versés, *q.*, 4162

De Moor, M. Henri, surintendant de la vente de permis de radio dans Chicoutimi, démission, remplaçant, *q.*, 3410

Dette du Canada envers l'U.R.S.S., *q.*, 1649

Droits de l'homme, 3214-3216

Immigration, "politique antinationale", article du rédacteur du *Soleil*, 197-199

Impôts indirects payés par les Canadiens, énumération, 2889

Maisons appartenant à la Wartime Housing à Arvida, Chicoutimi, vente probable à l'Aluminum Company of Canada, *q.*, 1540-1541

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1668-1671

National-Canadien

Congédiement d'employés pour refus de travailler le jour de la Fête-Dieu, demande de renseignements, 4487-4488

Refinancement de la dette, 2890-2891

Polonais demandant à retourner dans leur pays, nombre, *q.*, 248

Régions, maintien en vigueur, 1668-1671

Relations fédérales-provinciales, mémoire soumis par la Chambre de commerce de Montréal, 2890

Accords financiers, programme de remboursement, *q.*, 248

Saint-Honoré, aéroport, coût, soumissions, ordre de dépôt de documents, 260-261

Gagnon, M. Paul-Edmond.—Fin

Service postal, comté de Chicoutimi, courriers, salaires, contrats, ordre de dépôt de documents, 1649

Travaux publics, crédits, 4784, 4787

Galardo, Lillian Guerasio, divorcée

Bill n° 280, M. Maybank

1re l., 3962; 2e l., 5387; 3e l., 5606

Galerie de la presse

Dîner aux courriéristes parlementaires, absence du chef des créditistes, 1199

Galerie nationale du Canada

Crédits, 4782-4784

Membres du Conseil d'administration, *q.* (M. Webb), 255-256

Garde des vétérans du Canada, hommage national à l'occasion de son licenciement, 1860-1861

Gardiner, le très hon. J. G. (Ministre de l'Agriculture)

Agriculteur, situation en regard du nouveau budget, 2952-2953

Agriculture (Ministère)

Administration, 1842, 3735-3736

Crédits, 1842, 3735-3758, 4087-4111, 4134-4159, 4214-4221, 4248-4274, 4310-4325

Fermes expérimentales, 4109-4111, 4134-4139

Inondations, vallée de la rivière Lilloët, précautions à prendre, 4273-4274, 4310-4316

Prix des œufs et des aliments de la volaille en Colombie-Britannique, 724

Produits laitiers, 4218-4221, 4248-4250

Produits végétaux, 4139-4154

Publicité et propagande, 3755-3757

Rétablissement agricole des Prairies, 4251-4266

Santé des animaux, 4092-4109

Services agricoles, 3756-3758

Service de la production, 4088-4092

Service des marchés, 4156-4159, 4214-4216, 5894-5895

Soutien des prix agricoles, 2455, 4270-4274

Aliments du bétail (Loi modifiant la loi sur les), 158, 279

Assistance à l'agriculture des Prairies

Frais d'administration pour les années 1945 et 1946, total des déboursés sous le régime de cette loi depuis son entrée en vigueur, *q.* (M. McKay), 239

Modification de cette loi au cours de la session actuelle, 2684

Gardiner, le très hon. J. G.—Suite

Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi modifiant la loi de 1939 sur l'), 3306, 3711-3717, 3811-3821, 4246

Bacon

Annonce commerciale payée par une coopérative albertaine, texte, 4322

Proportion du prix acru versé au producteur primaire, 1198

Rapport de revision du prix sur le marché anglais, 3060

Ventes de 1945 à 1947, tableau, 4316-4317

Bétail

Classement sur le rail, 1994-1995

Contingentement des abattages sur le marché domestique, régie, 2040-2041

Dédommagement pour les animaux abattus, 4139

Betteraves à sucre, nématodes et autres maladies dont elles peuvent être affectées, *q.* (M. Murphy), 2856-2858

Beurre. V. Produits laitiers

Budget, 2949-2954

Bulbes, importation et culture au Canada, inspection, *q.* (M. Pearkes), 241

Céréales, certificats de participation, déduction de 1 p. 100, montants perçus, *q.* (M. Winkler), 4163-4164

Céréales de provende

Avoine et orge, hausse des prix, répercussion en Nouvelle-Ecosse, *q.* (M. Winters) rayée, 2731, *q.*, 2858-2859

Orge et lin, prix pour la campagne agricole de 1947, 989

Pénurie dans Québec, possibilité d'augmenter les approvisionnements en provenance de l'Ouest canadien, 159, 534

Subventions pour le transport en Colombie-Britannique pour 1943, 1944, 1945, 1946, *q.* (M. Reid), 482-483

Céréales secondaires

Avoine et orge, production, nouveau programme, déclaration du ministre, 1401-1403

Jachères d'été, culture, subvention du Gouvernement, *q.* (M. Fulton), 250

Prix prévus à l'égard de la prochaine campagne agricole, 1198

Tarif-marchandises, comparaison des subventions versées de 1941 à 1946, *q.* (M. Senn), 1181-1183

Code criminel (courses—administration et surveillance du pari mutuel), 4247-4248, 4278

Colombie-Britannique, prix des aliments de la volaille et des œufs, 724-725

Gardiner, le très hon. J. G.—Suite

Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 581, 630-632, 760, 765-777, 830, 839-843, 855-883, 887-911, 1336-1346

Commission du soutien des prix agricoles
Comité consultatif, nomination et choix des membres, 2455, 4270-4274

Q. (M. Wright), 1408

Usines pour le traitement de l'amidon, nom de chacune, pommes de terre utilisées, quantité, *q.* (M. McLure), 474

Conservation des forêts des Rocheuses orientales (Loi sur la), 4917-4918

Engrais chimiques (Loi modifiant la loi des) 158, 283-299, 308

Fermes expérimentales

Charlottetown, nomination du surintendant, 1825-1826

Sous-stations dans la zone du sol gris de l'Alberta, *q.* (M. Shaw), 1405

Fromage. V. Produits laitiers

Grains du Canada (Loi modifiant la loi des), 276

Impôts indirects, 2949-2951

Inspection et vente, 1938 (Loi modifiant la loi de l'), 158, 280-283

Instruments aratoires

Tracteurs, pénurie, 2832

Irrigation

Acres de terre au Canada soumis à cette opération depuis 1935, *q.* (M. Thatcher), 1172

Construction de barrages, programme du Gouvernement, 3308

Jachères d'été et culture des céréales secondaires, subvention du Gouvernement *q.* (M. Fulton), 250

Lin, inspection et classement de la filasse (Loi), 158, 280-283

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2128-2151

Œufs

Primes, abandon à compter du 5 mai 1947, 2604-2605

Prix en Colombie-Britannique, 724-725

Orge

Augmentation du prix ou primes pour l'encouragement de la production, 162

Programme de 1947 pour la culture de cette céréale, 380

Pommes de terre

Convention possible entre les provinces de l'Est du Canada et le Royaume-Uni quant à la vente, 132, 161

Pores Yorkshire de l'Île du Prince-Edouard, élevage, 4842

Gardiner, le très hon. J. G.—Suite

Produits agricoles

Bill n° 25, achat, vente et exportation, 884-885, 924-934, 1359, 1371-1372, 1383-1395, 1429-1450, 1470-1498, 1511-1529, 1547-1576

Amendement (M. Stirling), 1371-1373

Amendements du Sénat, adoptés, 2933

Conventions de vente coopérative, noms des associations et des établissements avec lesquels le ministre de l'Agriculture a conclu de telles conventions, *q.* (M. Stokes), 1166-1167

Exportation aux pays européens de 1940 à 1946, tableau, 1552-1553

Prix des produits en général et prix de ceux destinés à la Grande-Bretagne, 725

Prix versés par les offices des produits du ministère de l'Agriculture, tableau, 1554

Subvention, règlements concernant le remboursement, décret du conseil (C.P. 6759), 2128-2154

Produits laitiers

Beurre

Importations de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande, organismes faisant l'importation et prix moyen par livre, *q.* (M. Bracken), 467-468, *q.* (M. Drope), 2731

Prix minimum, date de l'établissement, demande de renseignements, 3079

Réserves accumulées en prévision d'une hausse de prix, 2319

Surplus d'approvisionnements, envoi à la Grande-Bretagne, 2345

Subvention, abolition à la fin du mois d'avril, 2086-2087

Discussion générale, 4218-4221, 4248-4250

Fromage

Expéditions à la Grande-Bretagne, contrats, 723, 834, 2639

Négociations avec le Royaume-Uni, prix et quantité, 1556-1558, 2320

Prix fixé en vertu du marché avec le ministère des vivres de la Grande-Bretagne, 1292

Réquisition en vue d'exécuter les marchés avec le Royaume-Uni, 3964-3965, 4225

Termes de l'accord entre le Royaume-Uni et le Canada, *q.* (M. Boucher), 247

Primes au beurre et au lait, abandon, déclaration sur les prix, 2603-2605

Prix minimums pour ces produits à l'exception du beurre, 2639

Questions soumises aux tribunaux, 1045-1046

Gardiner, le très hon. J. G.—Fin

Rétablissement agricole des Prairies

Application de la loi aux autres provinces, demandes, 2221, 2636-2637, 2682, 3283
Exposé du ministre, 3306-3308

Certificats de participation, déduction de 1 p. 100, montants perçus, *q.* (M. Winkler), 4163-4164

Entreprise de détournement de Red-Deer, *m.* (M. Quelch) pour production de documents, rayée, 4820

Irrigation, 4251-4266

Entreprises projetées, coût, ordre de dépôt de documents (M. Winkler), 4066

Rivière St-Mary's, soumissions, *q.* (M. Menary), 255

Wells, M. Austin, renseignements sur cet employé, salaire et fonctions, *q.* (M. Townley-Smith), 3761

Sociétés agricoles du Manitoba, subventions du gouvernement fédéral au cours de 1945 et 1946, *q.* (M. Zaplitny), 1990

Soutien des prix agricoles. V. Commission du soutien des prix agricoles

Subventions à l'agriculture, tableau, 1516
Grains de provende, 2003-2004

Truies en gestation vendues depuis janvier 1947 dans les diverses provinces, *q.* (M. Ross, Souris), 3276

Vallée de Pemberton, précaution contre l'inondation des terres, 4273-4274, 4310-4316

Rapport des ingénieurs, 4310-4312

Vivres

Accord avec le Royaume-Uni, prix des œufs, 2604-2605

Q. (M. Ross, Souris), 243

Campagne en faveur des nécessiteux des autres pays, 160

Importations de beurre néo-zélandais, coût, 25

Pénurie sévissant dans les zones britannique et américaine en Allemagne, 3059-3060

Produits du porc, vente au Royaume-Uni, 25

Gare

Kingston (Ont.), état de la gare actuelle, 5001

Garland (Man.)

Bureau de poste, correspondance échangée, depuis le 1er janvier 1946, entre le ministère des Postes et tous particuliers ou groupements, ordre de dépôt de documents (M. Zaplitny), 1508

Gaspésie

Havres de pêche, 172
Minerais, 170
Superficie de la péninsule, 169

Gaspillage dans les services de l'Etat. V. aussi Economie

Accusation portée par un député, 2817-2821, 2977-2979
Réponse, 2911-2915

Gaulin, Gertrude Loiseau, divorce

Bill n° 46. M. Maybank
1re l., 1596; 2e l., 1935; 3e l., 5603

Gauthier, M. Pierre (Portneuf)

Adresse en réponse, 1199-1205
Citoyenneté canadienne, 4658
Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3824-3825, 3918
Gaz, impôt, 3403-3404
Immigration, 5425-5428
Bill n° 10, abrogation de la loi de l'immigration chinoise, 2712-2716
Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1627-1630
Mines et Ressources, crédits, 5425-5428
Nations Unies, traités de paix, 1199-1201
Pénitenciers (Loi modifiant la loi de 1939 sur les), 2676
Pétrole, production, 1203
Régies, maintien en vigueur, 1627-1630
Russie, droit de veto, déclaration de M. André Gromyko, 1203
Titres royaux, modifications, 2625-2627
Travaux publics, crédits, 4758

Gazette du Travail, correspondants, articles publiés au cours de 1944, 1945, 1946, dépenses et frais, q. (M. Probe), 1868-1869**Gaz naturel**

Industrie à encourager, 3403-3404
Taxe de vente de 8 p. 100, commentaires, 3403-3405, 3507

Gemme, Aldéric, divorce

Bill n° 445. M. Maybank.
1re et 2e l., 5348; 3e l., 5609

Gendarmerie à cheval. V. Royale Gendarmerie à cheval**Genève**

Commission provisoire de l'organisation mondiale de la santé. V. *ce titre*
Conférence internationale du Commerce. V. *ce titre*

George, Ronald Edwin, divorce

Bill n° 297. M. Maybank
1re l., 4160; 2e l., 5388; 3e l., 5606

George VI, Sa Majesté le roi

Anniversaire de naissance
Date de sa célébration au Canada, 307, 1199
Résolution exprimant hommages et bons souhaits, m. (M. Mackenzie King) adoptée, 3902
Modifications du titre royal, 2612-2630, 2637
Voyage de Sa Majesté en Afrique, nomination d'un Conseil d'Etat en son absence, q. (M. Coyle), 487-488

Germain, Dorothy Kathleen Morrison, divorce

Bill n° 218. M. Maybank
1re l., 3178; 2e l., 3387; 3e l., 5605

Gertsman, Louis, divorcée

Bill n° 409. M. Maybank
1re l., 4944; 2e l., 5390; 3e l., 5608

Ghetler, Louise Guiol, divorce

Bill n° 209. M. Maybank
1re l., 3178; 2e l., 3387; 3e l., 5605

Gibson, M. J. L. (Comox-Alberni)

Bateaux de sauvetage, salaires des équipages, 1292
Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 823
Conseil de recherches sur les pêcheries (Loi modifiant la loi du), 4120-4121
Havre de Port-Alberni (Loi constituant en corporation la commission du), 4188
Marins de la marine marchande, indemnité pour risques de guerre, q., 1645
Marins marchands (Loi sur l'indemnisation des), 4133
Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2523-2524
Ottawa, service téléphonique, 4778
Pêcheries, crédits, 5259-5260
Pensions de vieillesse (Loi des), 4387-4389, 4597
Postes, crédits, 4798, 4803
Privilège, allusion à un article du *Daily Province* de Vancouver, 1290
Revenus de guerre (Loi spéciale des), 3510-3511
Travaux publics, crédits, 1853, 4539-4540, 4776, 4778

Gibson, l'hon. C. W. G. (Secrétaire d'Etat)

Allocations familiales, enquêtes, ententes avec diverses provinces, q. (M. Wright), 5553
Anciens combattants, priorité dans les emplois de la Commission du service civil, façon de procéder en cas d'erreur, 3607

Gibson, l'hon. C. W. G.—Suite

- Biens ennemis
Rapport du séquestre, impression de ce rapport, 1364
Sommes reçues de maisons étrangères, administration de ces fonds, *q.* (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1772
- Biens japonais au Canada, nomination d'une commission d'enquête, 5073
- Brevets (Loi de 1947 modifiant la loi sur les), 235, 551-570, *m.* pour renvoi au comité de la banque et du commerce, adoptée, 570, 3e l., 2025, 2029
Amendements du Sénat, adoptés, 2910
- Citoyenneté canadienne
- Certificats
Demandes faites à date, *q.* (M. Tucker), 2315
Demandes étudiées, le 1er juin 1947, en vertu du nouveau règlement pour chacune des provinces des Prairies, *q.* (M. Castleden), 5553
Emissions, nombre, formules de demande, *q.* (M. Diefenbaker), 1505, 1754
Forme, suggestion, 1754
Discussion lors des crédits, 4647-4650, 4652-4660
Formules de demande, retard dans l'émission, droit imposé, 420-421
Indiens d'origine britannique résidant au Canada, droit à ce titre, *q.* (M. Fulton), 474-475
Instructions pour la gouverne des immigrants, *q.* (M. Castleden), 5553
Personnes admissibles, *q.* (M. Stephenson), 3504
Timbres-poste, émission, 3225
- Commerce avec l'ennemi (Loi sur le), 235, 535-551, 2018-2024, 2942
- Dépréciation, allocations de dépréciation accélérée dans l'industrie de l'automobile et dans l'industrie canadienne, 2783
- Députation (Loi de 1947 sur la), 690-693, 726-741, 5570-5572, 5684-5686
- Elections complémentaires de Cartier, 1825; de Halifax, 3187
- Elections fédérales, formation du comité chargé d'étudier la loi, 1652
- Farbenindustrie
Incrimination des dirigeants, rapport donné à la Chambre, 3060-3061
Renseignements sur cette compagnie, *q.* (M. McCullough, Assiniboia), 1539
- Immigration (Loi modifiant la loi de l') et abrogeant la loi de l'immigration chinoise, 327-329

Gibson, l'hon. C. W. G.—Suite

- Imprimerie nationale, ouvriers des corps de métier, embauchement, heures supplémentaires de travail, estimation par jour ou par semaine, *q.* (M. Knowles), 1175
- Japonais, évacuation, rapport de la maison P. S. Ross et Fils, 4554
- Lieutenants-gouverneurs ayant reçu un octroi du Gouvernement pour dépenses extraordinaires, *q.* (M. Cardiff), 252
- Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1801, 2154-2158, 2325-2328, 2372
- Nationalité et citoyenneté, participation du Canada à la Conférence du Commonwealth, représentant canadien, 987
- Pensions de la milice (Loi modifiant la loi des), 308
- Remaniement de la carte électorale, *m.* tendant à la formation d'un comité spécial chargé d'étudier le bill n° 18, 738, adoptée, 741
- Secrétariat d'Etat (Ministère)
Bibliothèque nationale, 4647-4648
Brevets et droits d'auteur, 4659-4660
Bureau des traductions, 4651-4652
Crédits, 4657-4665
Division des compagnies, 4649-4650
Faillite, application de la loi, 4652-4653
Loi de la tempérance du Canada, 4652
Marques de commerce, 4649-4652
- Service civil
Bill n° 413, droit de priorité des anciens combattants, 3277, 5020-5024, 5179-5180, 5184-5188, 5189-5190, 5203
Emploi du mot "couleur" dans une question consignée à la formule d'inscription, 4350
Compte rendu des journaux à ce sujet, rectification de l'expression "situation convenable", 4412
Fonctionnaires, semaine de cinq jours, nouvelle parue dans le *Citizen* d'Ottawa et non confirmée, 3282-3283
Personnes de race noire, emploi, *q.* (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 4614
Priorité aux personnes ayant servi dans la présente guerre, décret du conseil (C.P. 8541½), 2154-2160
Sténographes, cours de perfectionnement, membres ayant suivi ces cours, dactylos ou commis reclassifiés, nombre, *q.* (M. Lennard), 238
Tribunal d'appel, établissement d'un organisme pour étudier les cas de fonctionnaires renvoyés pour activité subversive, *q.* (M. Winkler), 1962
- Toronto Type Foundry Company, (Loi), 3031

- Gilbert**, capitaine Harry Edward, libération de l'armée canadienne, *q.* (M. Castle-den), 5264, 5402-5403
- Gillis, M. Clarence** (Cap-Breton-Sud)
Adresse en réponse, 95-102
- Affaires des anciens combattants
Amendement (M. Wright) à l'appel d'une motion invitant la Chambre à se former en comité des subsides, 5748-5750
Crédits, 5788-5789, 5790-5791
Sydney (N.-E.), fermeture de l'hôpital du ministère, 1653
- Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi modifiant la loi de 1939 sur l'), 3712, 3715
- Brise-lames à Morien (Cap-Breton, N.-E.), aménagement, 3607
- Budget, 2881-2888
- Cap-Breton
Maisons d'anciens combattants construites dans cette île, ordre de dépôt de documents, 1506
Procureurs employés par l'Etat à la recherche des titres des terres achetées dans ce comté par des anciens combattants, traitements versés, *q.*, 2634-2635
- Chalutiers et dragues construits grâce à l'aide du Gouvernement, *qq.* 477, 1160
- Chemin de fer du littoral nord de Québec et du Labrador (Loi constituant en corporation la compagnie de), 2422, 2710, 2810, 2812-2813, 2936
- Chômage
Nouvelle-Ecosse et Cap-Breton, déplacement de main-d'œuvre, 2045, 2084-2085, 2161
Provinces maritimes, 3982-3992
- Combustible, réponse incomplète à une demande de documents, 989
- Commission d'enquête sur le charbon, date de sa nomination, personnel et traitement, 98-100, *q.*, 471
- Commission maritime canadienne (Loi sur la), 4515-4516
- Compte rendu, rectification, 134
- Construction navale, marchés conclus par le Gouvernement, ordre de dépôt de documents, 259
- Coût de la vie, amendement (M. Coldwell) à la m. invitant la Chambre à se former en comité des subsides, 2006-2007
- Députation (Loi de 1947 sur la), 5685-5687
- Détroit de Canso
Pont projeté, avis des ingénieurs, 2391
Soumissions pour la construction d'un pont, 2784
- Gillis, M. Clarence.**—*Suite*
Dominion Coal Company
Contrats passés entre le Gouvernement et cette société visant le remboursement des pertes, ordre de dépôt de documents, 1194, 1466
Subventions garanties par le Gouvernement, 724, 763, 809
- Fèves au lard, préparation et mise en conserve, 3765, 3766
- Grève à Noranda, 100-102; à l'usine Massey-Harris, 2637, 2683
- Grève des houilleurs des provinces Maritimes, 95-102
Conférence demandée, 1363
M. en vertu de l'article 31, 582-587, 603-606
Subventions en vue de résoudre le problème de l'arrêt du travail, 658, 1364, 2735
- Halifax
Chantiers de construction navale, congédiement d'employés, 354
Election complémentaire, date approximative, 1966
- Hôpital de Sydney, rapport du docteur W. P. Warner, 2268-2269
- Hôtel Halifax, achat de cet immeuble par le Gouvernement, coût et motif, honoraires professionnels, *qq.* 2830, 2947
- Houille
Commission royale d'enquête sur cette industrie, programme et rapport, 98-100
Nomination, personnel et traitement, *q.*, 471
Importations des Etats-Unis dans les Provinces maritimes, 987
Impôt sur le charbon servant à la métallurgie, subventions, ordre de dépôt de documents, 716, 989
Programme de subventions annoncé dans le *Halifax Herald* du 13 mars, 1364, 1404
Subventions relatives au charbon américain importé dans la province de la Nouvelle-Ecosse, noms des maisons à qui une telle subvention a été versée, ordre de dépôt de documents, 1508
- Houilleurs
Augmentation de salaire de 10c. par point de production accrue, 95-98
Commission Duncan, caisse de bien-être pour les mineurs, vœu formulé à ce sujet, 97
Menace de grève en Nouvelle-Ecosse, 26-27, 95-98, application du décret (C.P. 302), 267
Immigration (Loi modifiant la loi de l'), 2753-2757

Gillis, M. Clarence.—*Fin*

Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3622-3623, 3647-3649

Impôt sur le revenu, dégrèvement insuffisant, 2881-2882

Journal d'Ottawa, rapport de la grève à Noranda, cotisations syndicales, 100-102

Juges, pénurie en Nouvelle-Ecosse, 99-100
Lunenburg Sea Products Limited, chalutiers et dragues construits grâce à l'aide financière du Gouvernement, *q.*, 1160

Marins marchands (Loi sur l'indemnisation des) 4023, 4131-4133

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1741-1742, 1777-1781, 2043-2049, 2163-2169, 2262-2263, 2287-2288, 2438-2440, 2494-2495

Milice (Loi modifiant la loi de la), 434

Moncton (N.-B.), logements construits par la Wartime Housing Limited, coût, ventes, *q.*, 1646

National Sea Products Limited, chalutiers et dragues construits grâce à l'aide du Gouvernement, *q.*, 477

Nouvelle-Ecosse, houillère n° 18, filon s'y rattachant, creusement d'un tunnel pour l'exploiter, 98-99

Pêcheries, enjeu du conflit qui paralyse cette industrie en Nouvelle-Ecosse, 211

Pêcheurs terre-neuviens embauchés à Lunenburg et à Halifax, 1753, 1824-1825

Privilegé, charbon importé et servant à la métallurgie, renseignements incomplets, 989

Produits agricoles (Loi sur les), 1400-1401

Provinces maritimes, situation économique déplorable, 2882-2888

Quais, construction à Sydney-Nord, Nouvelle-Ecosse, 3060

Questions ouvrières

Chômeurs de la Nouvelle-Ecosse en quête d'emploi hors de cette province, règlements du service sélectif, 2045, 2084-2085

Décret du conseil n° 302, demande d'explications d'un passage ambigu, 378

Relations industrielles et enquêtes sur les différends du travail (Loi concernant les), 4580

Subventions versées aux compagnies minières des provinces Maritimes dont la production est interrompue par la grève des houilleurs, 658

Transports, crédits, 5887-5889

Gimli (Man.), brise-lames, réparations des dégâts causés par la tempête, 4116

Girl Guides Association (Loi modifiant la loi constituant en corporation The Canadian Council of the)

Bill n° 206. M. Ross (St. Paul's)

1re l., 3126; 2e et 3e l., 3383

Givenchy, H.M.C.S.

Licenciement de l'équipage, 380

Demande de renseignements, 886

Glacières électriques, prix, réduction et taux de la taxe d'accise, *q.* (M. Coldwell), 1405

Gladstone, M. R. W. (Wellington-Sud)

Allocations familiales, administration, coût annuel, ordre de dépôt de documents, 1753

Sucre, prix après la première Grande Guerre, 1295

Glasheen, Mary Magee, divorce

Bill n° 328. M. Maybank

1re l., 4161; 2e l., 5388; 3e l., 5607

Glen, l'hon. J. A. (Ministre des Mines et Ressources)

Abasand Oils Limited

Exploitation de la propriété des sables bitumineux, négociations entre le Gouvernement et cette compagnie, part du gouvernement du Canada dans cette propriété, entente conclue, *q.* (M. Dechêne), 1171

Adresse en réponse, 154-157

Affaires indiennes, comité mixte chargé d'étudier les modifications qui s'imposent à la loi des Indiens, m. adoptée, 376

Liste des membres, 376

Allocations maternelles versées aux Indiens par le gouvernement de la province de Québec, *q.* (M. Castleden), 2858

Bitume, gisement dans le district de Fort-McMurray, *q.* (M. Dechêne), 1171

Canadiens internés au Japon, frais de rapatriement, *q.* (B. Black, Yukon), 2343

Emigration

Etats-Unis, émigrés ayant quitté le Canada pour ce pays au cours de 1946, *q.* (M. Kidd), 475

Houille, hydrogénation directe en vue de produire de l'essence, expérience en Nouvelle-Ecosse, *q.* (M. Isnor), 2084-2085

Immigration

Admission au Canada au cours de 1946, classification par sexe, *q.* (M. Stewart), 469-470

Statistiques, *q.* (M. Timmins), 1643-1644

Glen, l'hon. J. A.—*Suite*Immigration—*Suite*

- Bureaux canadiens maintenus outre-mer, emplacement exact, attributions de ces bureaux, procédure à suivre pour le futur immigrant, *q.* (M. Cardiff), 472-473
- Bureaux d'examen médical en Europe, 133-134
- Centres affectés à cette fin, médecins rattachés au personnel, *q.* (M. Timmins), 1168-1169
- Choix des immigrants admissibles au Canada, 154-155, *q.* (M. Stewart), 1162
- Demandes présentées par des Canadiens pour des parents actuellement en Europe, *q.* (M. Castleden), 3179-3180
- Dépêche de la ville de Québec annonçant la venue de 50 à 60 mille immigrants, confirmation, *q.* (M. Church), 484
- Extrait du décret C.P. 371 ajoutant certaines catégories aux classes admissibles d'immigrants, 155-156
- Immigrants au Canada au cours de l'année civile 1946, origine raciale, nombre admis au pays depuis 1930, rapatriés canadiens des Etats-Unis ou d'ailleurs *q.* (M. McKay), 1175
- Immigrants britanniques admis au Canada du 1er mars 1930 au 1er avril 1945, *q.* (M. Kidd), 1159
- Règlements et conditions de leur admission au Canada, *q.* (M. Church), 476
- Invalides appartenant à des familles désirant venir au Canada, garanties requises, *q.* (M. Winkler), 2450
- Ouvriers venant d'Europe, recrutement pour un atelier de tissage dans la Beauce, 2268
- Personnes déplacées, inspection, 156
- Règlements et conditions de leur admission au Canada, *q.* (M. Winkler), 2946
- Politique nouvelle, article de journal, 1597
- Programme du Gouvernement, exposé à venir, 2087-2088
- Sujets britanniques, règlements et conditions de leur admission au Canada, *q.* (M. Church), 476
- Ukrainiens et Polonais, égalité de droits avec les autres citoyens, 115-118, 154
- Immigration (Loi modifiant la loi de l'), abrogation de la loi de l'immigration chinoise, 208, 312, 317-318, 320, 321-322, 2695, 2697, 2699, 2717, 2743, 2762-2781, 2784
- Indiens, condamnation d'une épouse de guerre britannique en vertu des règlements en matière de spiritueux, 1995, 2163

Glen, l'hon. J. A.—*Fin*

- Indiens et Esquimaux, mesures prises pour leur accorder les droits intégraux de la citoyenneté, *qq.* (M. Church), 256-2343-2344
- Marigny, comte Alfred de, expulsion du Canada, 2456
- Mercure, mines productrices, importations, *q.*, (M. Knight), 709-710
- Mines et Ressources, bassin sis entre les Rocheuses et la baie de Hudson, protection de ce cours d'eau, 885-886
- "Ouvrier agricole", définition de cette expression, 1323
- Parc nationaux, Banff, achat d'articles commerciaux, fournisseurs, méthode suivie, *q.* (M. Harkness), 477
- Pêcheurs terre-neuviens embauchés à Lunenburg et à Halifax, 1753
- Port de Vancouver, équipages des navires d'immatriculation étrangère, 608
- Potasse, gisements en Saskatchewan, étendue et volume, opérations minières en cours, *q.* (M. Diefenbaker), 472
- Rat musqué, projet d'élevage en Alberta, mesures prises en vue de donner suite à ce projet, *q.* (M. Dechêne), 1172
- Réserves indiennes
- Comté de Pictou (N.-E.), vente des terres détenues au nom des Indiens, *q.* (M. Black, Cumberland), 2452
- Lac S.-Martin, Saskatchewan et Fairford, visites de l'agent au cours de 1946, *q.* (M. Bryce), 713
- Route d'Eelground (N.-B.), travaux de réparation, *q.* (M. Homuth), 1648
- Semaine de Jack Miner (Loi concernant la), 2191-2192

Glycérine

- Exportation du Canada aux Etats-Unis, nombre de livres, *q.* (M. Manross), 489

Goernert (Hilger), Thelma Lillian Dalton, divorcee

- Bill n° 436. M. Maybank
1re l., 5201; 2e l., 5387; 3e l., 5609

Gogo, Mary Margaret Tibbins, divorcee

- Bill n° 301. M. Maybank
1re l., 4160; 2e l., 5388; 3e l., 5607

Golding, M. W. H. (Huron-Perth), président suppléant

- Allocations familiales, enfants ayant atteint une catégorie d'âge supérieure, *q.*, 1649

Golding, M. W. H.—Fin

Décisions et déclarations comme président suppléant

Amendement proposant une dépense supplémentaire de deniers publics, irrégulier, 864, 866-867, 896

Bills

Débat général interdit sur le premier article d'un projet de loi, 4845-4846

Discussion en comité plénier doit se rattacher à l'article en délibération, 798, 800-801, 2163, 2165, 2167, 2169, 2194, 2195, 2355, 2413-2414, 2426, 2810, 3865, 3869-3870, 3971, 4707, 4715, 4720, 4845-4846, 4858-4859, 4860-4861, 4867-4868, 5188-5189, 5621-5623

Deuxième lecture

Discussion du principe seulement, 569

Latitude accordée dans certains cas lors de l'étude du premier article, 804-805

Questions interdites avant que la Chambre se forme en comité, 755-756

Comité

Discussion d'un sujet dont est saisi un comité, irrégulière, 2848

Députés

Doivent reprendre leur siège lorsque l'Orateur ou le président se lève, 5188

Doivent s'adresser au président, 913

Ne doivent pas faire allusion à un débat antérieur pendant la même session, 821

Ne doivent pas imputer des motifs à un autre député, 3887-3888

Peuvent prendre la parole sur une question de privilège, 922

Impartialité du président de la Chambre, 806

Interruptions, consentement du député qui a la parole, 791, 806, 866

Ministres ne peuvent consigner des renseignements au compte rendu sans le consentement de la Chambre, 4028

Films éducatifs en matière d'hygiène tournés pour le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, q., 4163

Remerciements aux députés de leur bienveillance envers lui lorsqu'il agissait comme président suppléant, 5911

Vice-président des comités pléniers de la Chambre, nomination, m. (M. Mackenzie), 1821, adoptée, 1822

Gordon, M. Donald

Démission comme président de la Commission des prix et du commerce en temps de guerre, 1498-1499

Gordon, Sheila Sydney Doner, divorce

Bill n° 393. M. Maybank

1re l., 4818; 2e l., 5389; 3e l., 5608

Gourd, M. David (Chapleau)

Adresse en réponse, 1066-1069

Conseil canadien d'hygiène publique, assistance technique relativement à des problèmes spécifiques, q., 1962

Grève des mineurs de Noranda, date officielle et conditions de ce règlement, 306

Industrie minière, 1066-1069

Gouvernement. V. aussi Chambre des communes; King, M. Mackenzie; Libéral, parti

Abasand Oils Limited, entente conclue entre cette compagnie et le gouvernement fédéral, q. (M. Dechêne), 1171

Accords et ententes avec les provinces et le Territoire du Yukon pour la perception de l'impôt sur le revenu, q. (M. Black, Yukon), 3275

Aide mutuelle appliquée au Royaume-Uni, à la France et à la Grèce, rapport déposé par le ministre de la Reconstruction et des Approvisionnements, q. (M. Menary), 489

British Block (Alberta), expropriation de ce terrain, dispositions adoptées, q. (M. Graydon), 2943

Déplacement de 130 familles, réclamation des Fermiers-Unis, 5303-5305, 5324-5326

Chine, mission commerciale, traités de commerce, pourparlers en cours, q. (M. Church), 4276

Commonwealth Construction Company Limited, contrats octroyés par l'Etat à cette compagnie de Winnipeg, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 2317

Députés. V. ce titre sous Chambre des communes

Economie, réduction des dépenses de l'Etat, moyens d'y parvenir, 2978-2979, 3088-3092

Ententes fédérales-provinciales. V. Relations fédérales-provinciales

Entreprises publiques

Coordonnateur fédéral, renseignements sur ce fonctionnaire, q. (M. Cardiff), 704

Coût total estimatif de chacune de ces entreprises, m. (M. Henderson) pour production de documents, 493

Fonctionnaires. V. ce titre

Ford Motor Company of Canada, prêts du gouvernement pour de nouvelles constructions et agrandissements d'édifices, q. (M. Ross, St. Paul's), 3276

Gouvernement—Fin

Gaspillage dans les divers services payé en impôt par le contribuable, accusation, 2817-2821, 2977-2979

Réponse, 2911-2915

Instruction publique. *V. ce titre*

Lieutenants-gouverneurs, octroi versé pour dépenses extraordinaires, *q.* (M. Cardiff), 251

Ministres fédéraux. *V. ce titre*

Ottawa, octroi versé à cette ville à titre de subvention pour services rendus, *q.* (M. Church), 4066

Pacifique-Canadien, actions et titres détenus par le Gouvernement, *q.* (M. Knowles), 3182

Politique de défense impériale, projet de réunion ou de conférence en vue d'arrêter un plan commun pour la protection de l'Empire, *qq.* (M. Church), 2217, 2218

Pourparlers avec la province de l'Alberta en vue de protéger les forêts sises entre les Rocheuses et la Baie de Hudson, 885-886

Prêts ou crédits accordés à différents pays en vertu de la loi sur les accords financiers, *q.* (M. Cockeram), 3412

Propriétés de l'Etat. *V. ce titre*

Publicité, contrats accordés à diverses agences, ordre de dépôt de documents (M. Lacombe), 1650

Publicité sur les attraits touristiques du Canada, procédés employés, coût et dépenses, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 717

Réformes gouvernementales préconisées en vue de prévenir une crise, mesures à prendre, 1300-1301

Relations fédérales-provinciales. *V. ce titre*

Services de l'Etat. *V. ce titre*

Sommes dues au Canada par les gouvernements de divers pays, *q.* (M. Fleming), 1152-1153

Union économique, entente avec le Royaume-Uni favorisant la Hollande, la Belgique et le Luxembourg, *q.* (M. Church), 4276

Usines exploitées par le Gouvernement, somme totale placée, depuis le 1er septembre 1939, ordre de dépôt de documents (M. Bracken), 494

Gouvernement Franco. *V.* Franco, gouvernement

Gouverneur général

Discours à l'ouverture du Parlement, 2-4

Gouzenko, Igor

Départ de l'ambassade russe, m. (M. McCuaig), pour production de documents, rayée, 495

Espionnage, déclaration de cette personne, entrevue intéressant le gouvernement du Canada, *q.* (M. Irvine), 486

Renseignements fournis par l'U.R.S.S. sur ce personnage accusé de détournement de fonds de l'ambassade russe, *q.* (M. McCuaig), 2610

Représentation en faveur des accusés dans l'enquête d'espionnage, ordre de dépôt de documents (M. Pouliot), 1191

Sujet britannique au moyen de lettres patentes de naturalisation, 2086

Graine de lin

Prix de 1946 en Ontario, 1413, 1465-1466

Grains. *V. aussi* Blé, Orge, Céréales et Commission canadienne du blé**Avoine**

Contingents de livraison libre pour le reste de l'année-récolte, 466

Prix d'excellence gagné par M. Gordon MacArthur pour la meilleure production en Amérique du Nord, 765-766

Commission des grains, résumé de la situation donné par le *Western Producer*, 3355

Élévateurs de l'Etat, 5905-5906

Foin, concessionnaire pour le rang A.F.V., township St-Vincent, comté de Grey (Ontario), *q.* (M. Case), 2856

Lin. *V. ce titre*

Orge. *V. ce titre*

Rareté des wagons pour le transport de l'ouest à l'est, requête des cultivateurs, 136

Grains de provende. *V.* Céréales de provende**Grains de semence**

Secours, somme dépensée par le Gouvernement de 1914 à 1920, demandes de remboursement, ordre de dépôt de documents (M. McCuaig), 1192

Subventions, 4140-4153

Grains du Canada (Loi modifiant la loi des) (Modification comportant l'insertion de dispositions tirées de certains décrets du conseil)

Bill n° 4. M. MacKinnon

1re l., 157; m. (M. MacKinnon) pour 2e l., 275-278; amendement (M. Bracken) pour renvoi au comité de l'Agriculture, rejeté, 278; 2e l., renvoi au comité de l'agriculture, 308; com. 3e l., 635-636

Graisse et saindoux. *V. aussi* Huiles et matières grasses

Entente du Canada avec le régime Peron d'Argentine en vue de l'achat en Argentine des approvisionnements essentiels, 3281-3282

Friture, prix de détail la livre, dans différentes villes, protestations au sujet de l'augmentation subite des prix, *q.* (M. Knowles), 1157

Grande-Bretagne. *V. aussi* Royaume-Uni et Empire Britannique

Accords avec le Canada relatifs au blé et au fromage. *V. Blé et Fromage*

Beurre, surplus d'approvisionnements, envoi à ce pays, 2345

Bois, projet d'entente intervenu entre des groupes britanniques et des entreprises forestières de la Colombie-Britannique, *q.* (M. Reid), 1163

Cadeau du Canada en vue de la restauration de la Chambre des communes, 4679

Colis destinés à ce pays, tarif de transport, 2109

Commerce de libre-échange avec le Canada, 2917-2921

Conférence du Commonwealth de l'Empire britannique. *V. ce titre*

Exportations et importations du Canada en (1946), 42-43

Famine et pénurie de vivres causées par les tempêtes et inondations, aide du gouvernement canadien, *q.* (M. Church), 2449

Fête de Saint-Georges, cérémonies à Toronto, hommage à la Grande-Bretagne, 2345-2346

Hiver rigoureux, secours d'urgence, dispositions prises par le Gouvernement, *q.* (M. Church), 482

Immigration. *V. ce titre*

Inde et Canal de Suez. *V. ces titres*

L'Agriculture sous le socialisme, article du *Searle Index*, 619

Palestine, attitude britannique devant la situation actuelle, *q.* (M. Church), 714, m. en vertu de l'article (31), 762, 3360-3361

Papier journal venant du Canada, ordre de dépôt de documents (M. Ashby), 1319, 5732

Prêts consentis à ce pays, citations de membres démocratiques du Sénat américain, 3493-3494

Programme agricole, mémoire publié par le ministre de l'agriculture, 612-613

Rationnement, annonce d'une baisse des importations, répercussion sur les exportations canadiennes, 4844, 5265-5266

Grande-Bretagne—Fin

Union économique avec la France, entente favorisant la Hollande, la Belgique et le Luxembourg, *q.* (M. Church), 4276

Grandison, Evelyn May McNaught, divorcee

Bill n° 353. M. Maybank

1re l., 4554; 2e l., 5389; 3e l., 5608

Grands Lacs

Blé, expédition par cette voie et par celle de la Baie de Hudson, tarifs de transport à partir de Fort Churchill à différents endroits des provinces Maritimes, ordre de dépôt de documents (M. McLure), 1191

Postes de sauvetage, secours apportés aux navires canadiens en détresse, marins ayant perdu la vie au cours de l'autonne de 1927, *qq.* (M. Church), 4162

Grant, M. T. V. (Kings, I.P.-E.)

Budget, 3397-3401

Canada, rang parmi les nations marchandes du monde, 3398

Facteurs ruraux, traitements, 3399-3400

Fourrure, industrie dans l'île du Prince-Edouard, 3398

Île du Prince-Edouard, "La prospérité de notre île", article du journal *The Guardian*, 3399

Graydon, M. Gordon (Peel)

Affaires des anciens combattants, crédits, 5838

Affaires extérieures

Crédits, 5097-5102, 5118-5125

Questions internationales, discussion en temps opportun, 306

Renvoi des crédits de ce ministère au comité permanent, demande de renseignements, 1199

Affaires extérieures (Comité)

Institution et fonctions, demande de renseignements, 1508-1509

Séance à huis clos, 5012

Agriculture, crédits, 4101-4102, 5893-5895

Athenia, naufrage, réclamations, 5118-5119

Biens de guerre

Mobilier de bureau déclaré de surplus, vente, entreposage, *qq.* 1186-1187, 1316

Brevets (Loi de 1947 modifiant la loi sur les), 551-557

British Block, Alberta, expropriation par le Gouvernement, dispositions adoptées, *q.*, 2944

Canada 1947, table des matières incomplète, remarques, 1912-1913

Chemins de fer, question quant à la modification de la loi, 3283

Graydon, M. Gordon—Suite

- Cigarettes, destruction par la gendarmerie à cheval, 1509-1510
- Citoyenneté canadienne
- Certificats, forme, suggestion, 421, 1754
- Gouzenko, sujet britannique, 2086
- Comité de la Défense, opportunité de sa création, 387-388
- Comités pléniers, nomination d'un vice-président, félicitations, 1821-1822
- Commerce avec l'ennemi (Loi sur le), 538
- Commission canadienne des pensions, 5837
- Commission canadienne du blé.
- Hunting, M. Charles, démission comme membre de cette Commission, m. (M. Diefenbaker) pour production de documents, adoptée, 496
- Loi modifiant la loi de (1935), 830-832
- Commission de l'Énergie atomique, m. (M. St-Laurent) pour renvoi du rapport au comité des Affaires extérieures, 1748
- Commission permanente canado-américaine de défense, personnel, 352-353
- Commonwealth britannique, abandon du terme "Dominion" en ce qui concerne le Canada, l'Australie, la Nouvelle-Zélande et l'Afrique du Sud, article du *Daily Express*, 4945-4946
- Compagnies fiduciaires (Loi des), 5423-5424
- Conférence du Commonwealth
- Participation et représentation canadiennes, 987
- Rapport de presse émanant d'Australie, 5073
- Défense nationale
- Achats pour fins de défense, transfert au ministre du Commerce, 134-135
- Commission canado-américaine de défense, personnel, 352
- Relations de sécurité entre le Canada et les Etats-Unis en Amérique septentrionale, 3456
- Défense nationale. (Loi modifiant la loi du ministère de la), 387-388
- Députation (Loi de 1947 sur la), 5677-5678, 5698
- Amendement, 5698
- Direction du parti libéral, articles de journaux, 3556
- Divorce, procédure actuelle, 3385-3386
- Edifices, réparations et améliorations, q. (M. Fraser), irrégulière, 1181
- Election complémentaire de Cartier, m. (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), décision de M. l'Orateur, 1823-1824
- Emigration, Yougoslaves se préparant à quitter le Canada, 3283, 3363-3364

Graydon, M. Gordon—Suite

- Explosifs, accord entre le Canada et les Etats-Unis à propos de communication réciproque de certains brevets, 3382-3383
- Fête de l'Empire, célébration par le chant "Dieu sauve le roi", 3361
- Fête du Canada, anniversaire de la Confédération, 4889
- Finances, crédits, 5870
- Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3784-3785
- Frontière entre le Canada et les Etats-Unis, patrouille douanière américaine, retrait, 1871
- Fruits et légumes, concurrence américaine, 5894-5895
- Groënland, négociations possibles des Etats-Unis avec le Danemark au sujet de cette île, 214
- Guaranty Trust Company (Loi concernant la), 2807, 2808
- Halifax, conditions météorologiques, 1966
- Immigration
- Agriculteurs hollandais, 3908, 3964
- Jeunes filles et travailleurs venant de camps de personnes déplacées, admission, 3559
- Moyens de transport, places à bord de navires, 4115-4116
- Politique nouvelle du Gouvernement, article de journal au sujet d'une déclaration d'un candidat à l'élection complémentaire de Cartier, 1597
- Demande de renseignements, 2087-2088
- Polonaises venant travailler au Canada, requêtes venant d'autres employeurs que M. Dionne, 3413-3414
- Programme du Gouvernement, affectation de porte-avions au transport des immigrants du Royaume-Uni, nombre d'immigrants à recevoir, 2633
- Importations du Royaume-Uni, réduction possible de 25 p. 100, effet sur le Canada, 5265-5266
- Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3545-3546
- Impôt sur le revenu, intérêts et amendes, sommes dues de (1939 à 1945), 1407, 1412
- Inde
- Arrivée du haut commissaire canadien, 810
- Autonomie, demande d'une déclaration, 3764
- Inde et canal de Suez, décision du gouvernement de Grande-Bretagne, m. (M. Church) en vertu de l'article (31), 762-763

Graydon, M. Gordon—Suite

Logement

Boucherville (Qué), contrats conclus par le Gouvernement, entre le 1er janvier 1943 et le 25 février 1947, plans et devis descriptifs de chaque maison, m. (M. Murphy) pour production de documents, rayée, 1651

Long Branch (Lakeview, Ontario), fermeture de ce camp militaire et affectation à des fins de logement, 1508-1509

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1703, 1779-1780

Mise aux voix le 18 mars, 1511

National-Canadien et Pacifique-Canadien, modification de la loi, 3456

Nations Unies

Article 41 de la Charte

Bill n° 132 (loi de 1947), 3427-3431, 4532-4534, 4556, 4569-4572

Démarches des gouvernements du Commonwealth à l'égard de cet article, 2638, 2683, 2727-2728

Assemblée générale, représentation de l'élément féminin, demande de renseignements, *q.*, 488

Bill n° 272, privilèges et immunités, 4849, 4856

Commission nationale ou organisme de collaboration, Russie non-membre de cet organisme, 305

Conseil de sécurité

Délibérations du comité d'état-major, 2318-2319

Organisme détenant le plus de pouvoirs, m. (M. St-Laurent), 1860

Renseignements concernant cet organisme, manière de procéder, *q.* (M. Jaques), 1869

Session spéciale de l'Assemblée générale en vue de discuter le mandat sur la Palestine, 987

Ordre à un député de reprendre son siège, 3442

Organisation internationale des réfugiés

Approbation de la constitution signée à Flushing Meadows (New-York), le 16 décembre 1946, m. (M. St-Laurent), 4838-4839

M. (M. St-Laurent) pour renvoi de la constitution et des documents connexes au comité des Affaires extérieures, adoptée, 2605

"Ouvrier agricole", définition de cette expression, 1323

Papier journal, échange avec l'Argentine, 5816

Paralyse infantile, nombre de cas, lutte contre cette maladie, 5815

Graydon, M. Gordon—Suite

Pêcheurs de la circonscription de Halifax, secours postérieurs à l'UNRRA, 4553

Pension spéciale du service diplomatique (Loi sur la), 5161-5169

Prêts commerciaux et professionnels aux anciens combattants (Loi sur les), 4904, 4905

Privilège

Commonwealth britannique, observation formulée le 24 juin, rectification du compte rendu, 4645

Mesures transitoires, procédure lors de l'étude de la résolution, 1464

Propriétés de l'Etat, emplacement, étendue, évaluation actuelle et usage de tous les terrains et immeubles que possède le Gouvernement ou l'un de ses organismes dans le comté de Halifax, m. (M. McGregor), pour production de documents, rayée, 1508

Publication des lois (Loi modifiant la loi de la), 3419-3426

Questions inscrites au *Feuilleton*, façon de procéder, 377, 1534

Questions se rapportant à une affaire devant les tribunaux, 1651

Radiodiffusion

M (M. McCann) pour la formation du comité, 1870, convocation, 2736

Radio-téléphones installés dans des voitures venant des Etats-Unis, interdiction, 2949

Règlement, formation d'un comité spécial de révision, 26, 764-765

Relations fédérales-provinciales, négociations d'ententes financières, requête pour dépôt de documents, 15

Relations industrielles, avant-projet de loi ébauché, distribution du texte aux députés, 136-137

Remaniement de la carte électorale, pétitions d'électeurs de Témiscouata, 2681-2682

Scott, Mlle Barbara Ann, championne du patin, 497-498

Scouts et Guides, hommage, 5867

Secrétariat d'Etat, crédits, 4646- 4659

Service d'information canadien

Demande de renseignements concernant les crédits, 1834-1835, 5119-5121

Directeur, nouvelle au sujet de son départ, 2860

Transfert au ministère des Affaires extérieures, 84

Graydon, M. Gordon—Suite

- Service diplomatique
 Ambassade canadienne à Washington, achat d'une propriété, 3458
 Ambassades du Canada en Russie et de la Russie au Canada, 2017
 Haut commissaire du Canada dans l'Inde, arrivée, 810, 2346
 Haut commissaire de l'Inde au Canada, demande de renseignements, 2346
 Postes diplomatiques, nominations de titulaires, 1701, 1774-1775
 Représentation du Canada à Moscou, 1965
 Service législatif, crédits, 1849-1850
 Subsidés, 4616-4617
 Tarif-marchandises, plafond des prix, rapport de presse sur les effets de la hausse, 1871
 Terre-Neuve
 Délégation au Canada, 3186, 3364, 4484
 Progrès réalisés quant à l'établissement de liens plus étroits avec ce pays, 85
 Timbres-poste commémoratifs
 Alexander Graham Bell, vente au public, 834
 Citoyenneté canadienne, émission, 3225
 Traités de paix
 Approbation par la Chambre des communes, 4116
 Allemagne et Autriche
 Déclaration du Canada sur le traité visant la restauration de l'Autriche, 161, 760-761
 Observations du Gouvernement, m. en vertu de l'article 31, réservée, 883-884, permission accordée, 935-940, m. retirée, 982
 Participation possible du Canada à la conférence de Moscou, 1598, 2160
 Règlement de la paix avec l'Allemagne, 608
 Ratification des traités signés à Paris, avec l'Italie, la Roumanie, la Hongrie et la Finlande, m (M. Mackenzie King), 4822-4825, 4835
 Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 356-359, 370
 Travaux de la Chambre
 Comité spécial pour étudier la revision du Règlement, 26, 764-765
 Discours, règlement interdisant la lecture, 3560
 Discussion sur un sujet déjà traité au cours d'un débat antérieur, 1073-1074
 Heures de séance, demande de modification, 1849, 1865, 1995

Graydon, M. Gordon—Fin

- Travaux de la Chambre—Fin
 Présentation de nouvelles mesures et suppression d'autres présentement inscrites au *Feuilleton*, 4843-4844
 Projet de réforme en vue d'expédier plus efficacement le travail, 4616-4617
 Résolution précédant un bill d'initiative financière, procédure en comité, 1756
 Séances du matin et du samedi, m. (M. Mackenzie King), 5071, 5072
 Sénat, répartition du travail avec la Chambre, 1242
 Travaux publics, crédits, 5892-5894
 Truman, M. le président, visite au Canada, 1700-1701
 Ukrainiens au camp de Salzbourg (Autriche), sélection, 353

Gréber, M. Jacques, plan en vue d'embellir la ville d'Ottawa. V. Commission du district fédéral.

Grèce

- Politique d'aide des Etats-Unis à son égard, 3240-3242
 Représentant du Canada dans ce pays, situation existante, q. (M. Church), 1187

Green, M. Howard C. (Vancouver-Sud)

- Adresse en réponse, 1073
 Affaires des anciens combattants, crédits, 5778-5781
 Affaires extérieures, crédits, 5105-5109
 Agriculture, crédits, 4315
 Anciens combattants
 Crédits soumis à la dernière heure, 5738-5739
 Logements, coût, 1037, 1039
 Médailles d'or décernées à deux ex-militaires diplômés, félicitations, 3146
 Biens de guerre, 5713, 5719
 British Columbia Telephone Company (Loi concernant la), 2704
 Chemins de fer Nationaux du Canada (bill n° 265), 4070
Citizen, terrain d'essai d'armes atomiques, citation, 5329-5330
 Clous, pénurie sur le littoral du Pacifique, 988
 Code criminel (Loi modifiant le), (bill n° 364), 5031
 Comité de la Défense, opportunité de sa création, 386
 Commission arbitrale et réclamations relatives aux bénéficiaires normaux, requêtes prêtes pour étude dans chaque bureau régional, q., 5729
 Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 871

Green, M. Howard C.—Suite

- Commission maritime canadienne (Loi sur la), 4200-4206, 4211, 4248, 4501-4506, 4518
- Conservation des forêts des Rocheuses orientales (Loi sur la), 5067, 5068
- Corporation commerciale canadienne (Loi sur la), 4954-4957, 4958, 4969, 4974-4975
- Cour de l'échiquier (Loi modifiant la loi de la), 3779
- Défense nationale, crédits, 5326-5332, 5411-5413
- Défense nationale (Loi modifiant la loi du ministère de la), 385-387, 526-530
- Députation (Loi de 1947 sur la), 5572-5576
Amendement, 5695, rejeté, 5698
- Députés, imputation de motifs, rétractation, 1229-1230
- Discussion sur un sujet traité au cours d'un débat antérieur, 1073
- Douanes (Loi modifiant la loi des), 270
- Eaux gazeuses, 3513-3518
- Energie atomique, 5509-5512, 5513-5516
Création possible d'un comité parlementaire, 83
Terrain d'essai d'armes atomiques, 5329-5332
- Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3783, 3785, 3792-3797, 3858-3859, 3866-3873
- Goforth, colonel W. W., programme de défense contre une attaque possible par les armes atomiques, 5331-5332
- Havre de Port-Alberni (Loi constituant en corporation la commission du), 4188
- Immigrants venant du Royaume-Uni et recommandés par Ontario House, transport, 5730-5731
- Immigration (Loi modifiant la loi de l') et abrogeant la loi de l'immigration chinoise, 313-320, 2767, 2770-2775
- Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3609-3610, 3625-3627, 3635-3636, 3645-3646, 3650, 3945-3946
- Juges (Loi modifiant la loi de 1946 sur les), 3773
- Latitude dans l'examen du premier article d'un bill, 3869-3870
- Logement, habitations excédentaires dans la région de Bremerton (Etat de Washington), 2735-2736
- Marins marchands
Directeur, 5191-5200
Priorité aux emplois publics, 5188
- Marins marchands (Loi sur l'indemnisation des) 4021-4022, 4027-4028, 4128-4133
- Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1728-1729, 1736-1737, 1769-1770, 1799-1802, 2306-2311, 2374-2378, 2441, 2475-2486, 2596, 2599

Green, M. Howard C.—Fin

- Milice (Loi modifiant la loi de la), 429-431, 445-446, 453-454
- Pacifique et Extrême-Orient, attitude du Canada sur ces questions, 5105-5109
- Pénitenciers (Loi modifiant la loi de 1939 sur les), 2670, 2677-2678, 3767-3768
- Pensions de vieillesse
Bill n° (339), 4285, 4864-4865, 4875-4876, 4892-4893
Versements en Colombie-Britannique, modifications, 380
- Personnes déplacées, admission et transport, 3908
- Prêts commerciaux et professionnels aux anciens combattants (Loi sur les), 4886, 4898-4901, 4907, 4908-4909
- Produits agricoles (Loi sur les), 1491-1492, 1574-1575
- Provinces de l'Ouest (Loi sur les billets du Trésor et sur le règlement relatif aux ressources naturelles), 5445
- Reconstruction et Approvisionnement, crédits, 5500-5504, 5509-5512, 5513-5516, 5713, 5719
- Régie du bois, administration, 1228-1233
- Ressortissants de l'Allemagne, hommes de science et techniciens, 4170-4171
- Revenus de guerre (Loi spéciale des), 3513-3518
- Royale gendarmerie à cheval, crédits, 4923-4924
- Salles communales, 4446-4447
- Santé nationale et Bien-être social, crédits, 4437, 4416-4449
- Service aérien national et international, 5224
- Service civil (Loi modifiant la Loi du), 5180, 5188, 5202-5205, 5209-5210
- Service naval, affectation des navires *Warrior*, *Crusader* et *Uganda*, 764
- Station de recherches forestières de Chalk-River (Ont.), nomination d'un surintendant, ordre de dépôt de documents, 5136
- Traités de paix
Japon, conférence des représentants du Commonwealth britannique à Canberra, 3606-3607, 4170
Observations du Gouvernement, m. (M. Graydon) en vertu de l'article 31, 957-964
- Transports, crédits, 5129-5133, 5191-5200
- Truman, M. le président, visite au Canada, 3660
- Unités de réserve, 5327-5332
- Wartime Housing Limited, construction de 695 maisons à Vancouver-Nord, q., 5348

- Greenberg, Rose Jacobson, divorce**
Bill n° 387. M. Maybank
1re l., 4818; 2e l., 5389; 3e l., 5608
- Greene, M. Kenneth, O.B.E., nommé haut commissaire en Australie, 1774**
- Grèves.** *V. aussi discussion sur Relations industrielles et enquêtes sur les différends de travail (Loi)*
Houilleurs de la Nouvelle-Ecosse. *V. aussi Houille*
Différend, menace de grève, 26-27, 95-102, 267-268
M. (M. Gillis) en vertu de l'article 31, permission refusée, 582; permission accordée, 583-606
Industrie minière, problème des grèves, importance d'ordre national, 2907
Nombre d'hommes employés, 534-535
Rapport de la Commission royale d'enquête, 2110
Règlement, négociations, 378-379, 466-467, 1362-1363, 3058, 3185
Subventions en vue de résoudre le problème, 658, 1364, 2735
- Noranda**
Citation de *Journal* d'Ottawa sur la situation de l'industrie minière dans cette ville, 100-102
Date officielle du règlement de cette grève, 306-307
Demande d'une augmentation de salaires, 122-125
Ottawa Car & Aircraft
Règlement du différend, 1597-1598, 3506
Royale gendarmerie à cheval, intervention, 3559
Pacifique-Canadien, grève de 1919 des cheminots, pension, 36-37, 113-114, 1211-1213, 5628-5633
Rapport de l'enquête Johnstone, 1212
Usine Massey-Harris de Brantford, renseignements touchant les ouvriers de la Nouvelle-Ecosse, 2637-2638, 2683, 2784
- Grierson, M. John**
Ancien fonctionnaire de l'Office national du film, traitements ultérieurs à sa démission, *q.* (M. Barret), 711, renseignements additionnels, ordre de dépôt de documents (M. Fleming), 718
Conseiller auprès du directeur de l'UNESCO, question sur la sollicitation d'un passeport diplomatique, 1965, *q.* (M. Fulton), 2449
- Grimshaw et Grand Lac des Esclaves.** *V.*
Route entre Grimshaw et le Grand Lac des Esclaves
- Groënland**
Acquisition par les Etats-Unis, demande de renseignements quant à des négociations possibles avec le Danemark, 214
- Grossman, Jean Gainfort, divorce**
Bill n° 198. M. Maybank
1re l., 2944; 2e l., 3147; 3e l., 5605
- Groulx, Eveline Hache, divorce**
Bill n° 168. M. Maybank
1re l., 2502; 2e l., 3147; 3e l., 5605
- Guaranty Trust Company of Canada**
(Autorisation d'augmenter le capital social)
Bill n° 172. M. Brown
1re l., 2502; 2e l., 2807; 3e l., 3026
- Guernesey, île**
Argent créé par les habitants de cette île, historique, ouvrage de M. Theodore Harris intitulé *An Example of Communal Currency*, 1304
- Guerres.** *V. aussi Défense nationale*
Allocations aux anciens combattants, 5837
Censure des journaux, infractions aux règlements au cours de la deuxième guerre mondiale, *m.* (M. Pouliot) pour production de documents, rayée, 1192-1193
Contrats de guerre accordés par l'Etat aux provinces, valeur totale, ordre de dépôt de documents (M. Hazen), 1187
Contribution du Canada à la dernière guerre mondiale, 58-59
Crédits consentis à l'U.R.S.S. sous l'empire de la loi des crédits de guerre, intérêt, *q.* (M. Gagnon), 1867-1868
Dette du Canada provenant des deux dernières guerres, 3481-3482
Deuxième Grande Guerre, dépenses et contribution totales du Canada, *q.* (M. Nicholson), 3054
Etats-Unis et Japon, causes du conflit, 3426-3427
Histoire officielle des deux guerres mondiales, volumes publiés et en préparation, *q.* (M. Diefenbaker), 3558
Jacobson, sergent armurier, prisonnier au Japon, pension, 5770-5773
Livre du souvenir en mémoire des victimes de la deuxième guerre mondiale, demande de publication, 160, 657-658, 765, 1292
Participation du Canada, paroles prononcées par le premier ministre en (1939 et 1944), 3915

Guerres. *V. aussi* Défense nationale—*Fin*

Première Grande Guerre

Allocations aux veuves, 5795-5797

Anciens combattants, droit de priorité au service de l'Etat, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 3412

Commission d'établissement des anciens combattants, aide financière, relevé des activités, ordre de dépôt de documents (M. Bentley), 1545

Histoire officielle du Corps expéditionnaire canadien, coût de publication, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 261-262

Pensionnés, 5799

Prêts consentis à divers pays durant l'après-guerre *q.* (M. Fraser), 1152-1153

Réclamations des pays occupés par les forces canadiennes, ordre de dépôt de documents (M. Hazen), 2831

Guerre des Boers

Vétérans de l'armée impériale, allocations, 5796-5799

Habitations. *V. aussi* Logement

Démobilisation et Reconstruction, administration, 5516-5522, 5723-5727

Directeur du logement, renseignements, *q.* (M. Fleming), 707-708

Fédération canadienne des maires, mémoire soumis à la Chambre en (1942), 2649-2651

Maisons construites et en construction au Canada sous le régime de la loi de l'habitation, ordre de dépôt de documents (M. McKay), 3184

Objectif de 1947 fixé à 80,000 maisons, 2660, 3397

Plan d'habitation rurale des Prairies, projets de recherches, *q.* (M. Winkler), 5264-5265

Prêts en vue d'aider à la construction de maisons de ferme, 3233-3234, 4817-4818

Société centrale d'hypothèques et de logement. *V. ce titre*Sommes et octrois versés pour enquêtes et constructions diverses, *q.* (M. Nicholson), 3276

Toronto, résolution adoptée par la municipalité demandant une loi comme celles en vigueur aux Etats-Unis et en Angleterre, 2651-2652

Vancouver, préférence aux anciens combattants, 5516-5522

Habitation (Loi modifiant la Loi nationale de 1944 sur l')

(Augmentation du prêt par rapport à la valeur d'emprunt sous le régime de la partie I de la loi, etc.)

Bill n° 176. M. Howe

Rés., 2160, 2646-2666, 1re l., 2666; 2e l., 3560-3589; com., 3e l., 3589-3599

Hackett, M. John T. (Stanstead)

Adresse en réponse, 1293-1296

Affaires extérieures, crédits, 5086-5087, 5899

Améliorations municipales (Loi pour favoriser les), 4017

Anciens combattants, association d'ex-militaires propriétaires de taxis à Montréal, 4040-4042

Bennett, feu lord R. B., 4752-4753

Budget, 3232-3236

Cercle des travailleurs du Canada (Loi constituant en corporation le), 3027

Céréales de provende, pénurie dans la province de Québec, 159

Chemins de fer nationaux du Canada

Bill n° (258), 4068-4071

Bill n° (265), 3891-3899

Code criminel (bill n° 364), 5048-5049

Commerce. crédits, 5900

Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 915, 1323

Conférences fédérales-provinciales, 1838-1839

Contrôle du change, situation entre les Etats-Unis et le Canada, 3235-3236

Conventions entre le Dominion et les provinces en matière de location de domaines fiscaux (Loi de 1947 sur les), 5379-5383

Cour de l'Echiquier (Loi modifiant la loi de la), 3780, 4536

Députation (Loi de 1947 sur la), 5654-5655, 5733-5734

Amendements, 5655, 5733-5734

Privilège, amendement à la constitution, 5682

Dollar canadien sur le marché américain, causes de la moins-value, 986

Droits de l'homme, 3167-3168

Election de Cartier, listes électorales, 1833

Employés de l'Etat (Loi de 1947 sur l'indemnisation des), 1889

Engrais chimiques, pénurie de wagons pour le transport et la distribution, 1912

Finance, crédits. 5838-5839, 5883

Forces de Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3913-3917

Guerre, participation, paroles prononcées par le premier ministre en 1939 et 1944, 3914-3915

Habitation, construction à la campagne, 3233-3234

Hugo, Victor, citation, 5087

- Hackett, M. John T.** (Stanstead)—*Fin*
 Jeunes délinquants (Loi modifiant la loi des), 4537
 Juges (Loi modifiant la loi de 1946 sur les), 3774-3776
Le Devoir, citation, 5086
 Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1758-1760, 1770-1771, 1776-1779, 1789-1799, 1817, 1975-1979, 2035-2036, 2169, 2196-2197, 2271-2277, 2355-2359
 Nations Unies (Loi sur les privilèges et immunités des), 3885
 Organismes internationaux, représentation par des fonctionnaires, 3236-3237
 Personnes déplacées, aptitude au service domestique, 3909
 Produits agricoles (Loi sur les), 1454, 1488-1489, 1517-1518
 Produits laitiers, frais d'expédition, 2605
 Propriété avenue Dufferin, Sherbrooke (Qué.), achetée ou louée par le gouvernement fédéral, *q.*, 3762
 Radiodiffusion, 1936 (Loi canadienne sur la), 5540-5542
 Rand, M. le juge I. C., motifs de sa nomination à la Commission de la Palestine, 3505
 Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5498-5506
 Régies et conséquences, 1293-1296
 Relations industrielles et enquêtes sur les différends du travail (Loi concernant les), 4579-4580
 Revenus de guerre (Loi modifiant la loi spéciale des), 3499, 3521
 Service civil (Loi modifiant la loi du), 5183-5184
 Sucre de betteraves, prix payés par le Canada aux Antilles, récolte de 1946, coût du sucre raffiné à Montréal, *q.*, 248-249
 Sucre
 Production de différents pays, prix, 1294-1295
 Quantité allouée au Canada par le syndicat international, 2832
 Surplus de bénéfices (Loi sur la taxation des), 3527
 Traité d'extradition entre le Canada et les Etats-Unis, marche des négociations, 3810-3811
 Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 637, 684-685
 Travaux publics, crédits, 4549
- Haines**, route aboutissant à la route de l'Alaska, allusion à une lettre publiée par le général Eisenhower à propos de la fermeture de cette route, 1323, 1362, 1403
- Haldane**, vicomte, jugement rendu dans la cause de Toronto Electric Commissioners et Snider, 1605
- Halifax**
 Appareils de radiorepérage installés dans le port, *q.* (M. Isnor), 3762
 Arsenal maritime, congédiement d'employés, 720, ordre de dépôt de documents (M. Isnor), 1194
 Chantiers de construction navale, congédiement d'employés, 354, 4203, 4350
 Chômage, mesures pour y remédier, 534
 Conditions météorologiques, 1966
 Corps des magasins militaires royal canarien, dépôt spécial de distribution, relevé des inventaires, *q.* (M. Black, Cumberland), 1502
 Croix-Bleue, caisse d'hospitalisation, *q.* (M. Isnor), 241
 Election complémentaire
 Candidature de M. J. H. Dickey, 3187
 Date approximative, 135, 1966
 Résultat, 5609, 5641
 Forces armées, licenciement, 720
 Hillside Hall, coût du terrain et des immeubles situés à 21, South Street, vente de l'ameublement et des fournitures de cette propriété, *q.* (M. Black, Cumberland), 1176
 Hôpital de la rue Cogswell, frais d'exploitation de 1944 à 1947, ordre de dépôt de documents (M. Black, Cumberland), 2636
 Hôtel Halifax, achat de cet immeuble par le Gouvernement, coût et motif, honoraires professionnels, *qq.* (M. Gillis), 2830, 2947
 Houille, subventions, programme annoncé par les journaux, 1364, 1404
 Propriétés de l'Etat, évaluation actuelle et usage de tous les terrains et immeubles que possède le Gouvernement, m. (M. McGregor) pour production de documents, rayée, 1507-1508
 Propriétés du ministère de la Défense nationale, état actuel, *q.* (M. Isnor), 3762
 Reconstruction des locaux de l'immigration, 1855
 Salaires des employés du conseil des ports nationaux, augmentation, *q.* (M. Isnor), 1646
 Vacance de siège à la Chambre des communes, 2011-2015

- Hamel, M. René** (Saint-Maurice-Lafèche)
Agriculture, crédits, 3756-3757
Allocations familiales, taux décroissant, 3298
Budget, 3293-3299
Cadets, nombre par province, coût de l'entraînement, ordre de dépôt de documents, 1189
Conventions entre le Dominion et les provinces en matière de location de domaines fiscaux (Loi de 1947 sur les), 5386
Mise au point du compte rendu de la 3e l. de ce bill, 5728
Impôt sur le revenu, dégrèvement et coût de la vie, 3293-3296
Maisons construites en 1945 et 1946, répartition par province et par municipalité, *q.*, 1648
Milice (Loi modifiant la loi de la), 441-443, 446-449, 459, 463-464, 508, 515
Provinces des Prairies, recensement de la population, 1946, *qq.*, 1648, 1869
Relations fédérales-provinciales
Constitution et autonomie, 3296-3299
Ententes financières conclues de 1939 à 1947, ordre de dépôt de documents, 722
Service civil, choix des candidats, ordre de dépôt de documents, 5730
Service civil (Loi modifiant la Loi du), 5020-5021, 5181-5183, 5189, 5214
Sucre, contingents accordés pour commerces nouveaux, par province, à des anciens combattants et à d'autres personnes, *q.*, 1165
Transport océanique pour les Canadiens désireux de revenir au pays, 3854
- Hamelin, Mary Alice Berrigan**, divorce
Bill n° 437. M. Maybank
1re l., 5201; 2e l., 5387; 3e l., 5609
- Hamer, Bertha Bereovici**, divorce
Bill n° 401. M. Maybank
1re l., 4944; 2e l., 5389; 3e l., 5608
- Hamilton**
Réintégration de certains employés par la Steel Company of Canada, 133, 162, 267
Wartime Housing Limited, proposition de vente des maisons aux locataires, préférence aux anciens combattants dans l'achat des logis, *q.* (M. Ross, Hamilton-Est), 1154
- Hamilton, M. W. L.**, de Collingwood, prix d'excellence pour la production des meilleures pommes de l'Ontario, 765
- Hanko, Norma Elizabeth Jane Murray**, divorce
Bill n° 151. M. Maybank
1re l., 1959; 2e l., 2063; 3e l., 5604
- Hansell, M. E. G.** (MacLeod)
Adresse en réponse, 1246-1250
Affaires extérieures, crédits, 5122
Banques, argent en circulation, commentaires des paroles de M. Graham Towers, 1248-1249
Brevets (Loi de 1947 modifiant la Loi sur les), 561
Charbon, importation des Etats-Unis et du Royaume-Uni de 1939 à 1946, *q.*, 713
Commerce avec l'ennemi (Loi sur le), 538-539
Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 630, 755, 803
Défense nationale, crédits, 5284-5285
Députation (Loi de 1947 sur la), 732-734
Discussion sur un sujet traité au cours d'un débat antérieur, 1073
Droits de l'homme, 3414-3418
Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3839-3840
Grève, houilleux des provinces Maritimes, *m.* (M. Gillis), 594-595
Huttérites, entrée au Canada, ordre de dépôt de documents, 1189
Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3652, 3944, 3970-3971
Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1706-1707, 1727, 2195, 2507
Mines et Ressources, crédits, 5471-5472
Parcs nationaux (Loi modificatrice de 1947 sur les), 5142-5143, 5147, 5149
Pensions de vieillesse (Loi des), 4383-4387
Produits agricoles (Loi sur les), 1474-1475, 1519
Radiodiffusion, 1936 (Loi canadienne sur la), 5536-5540, 5618-5619, 5623-5624
Receveur général du Canada, traitement et détails sur ses fonctions, *q.* (M. Hansell), 1171
Régime monétaire, 1247-1248
Revenus de guerre (Loi spéciale des), 3512
Routes transcanadiennes, 5471-5472
Sénat et Chambre des communes (Loi modifiant la loi du), 5362-5364
Sokolsky, M. George, article au sujet de la conférence de Téhéran, 5122
Titres royaux, modifications, 2624-2625
Transports, crédits, 5243
Travaux de la Chambre, mode de procédure pour l'examen des crédits, heures des séances, 2471-2472

- Hansell, M. E. G.** (Macleod)—*Fin*
 Vulcan (Alberta), salle d'exercice à la disposition des militaires, 5284-5285
 Voie ferrée reliant l'école d'entraînement à Kirkcaldy, coût, *q.*, 1154
- Harkness, M. D. S.** (Calgary-Est)
 Adresse en réponse, 118-122
 Affaires des anciens combattants, crédits, 5834-5835
 Agriculture, crédits, 3751-3754, 4264-4265
 Allardyce, M. J. G., requête au sujet de son enfant, 5701-5702
 Armée de réserve, 5336-5338
 Chemins de fer Nationaux du Canada (bill n° 265), 3892-3900
 Code criminel (courses—administration et surveillance du pari mutuel), 4247
 Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 869-871
 Défense nationale, crédits, 5288, 5336-5339, 5406-5407, 5413-5415
 Fonds de bienfaisance de l'armée (Loi de 1947 sur le), 5017
 Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3834-3835, 3873-3875
 Immigration (Loi modifiant la loi de l'), 2751-2753, 2780-2781
 Amendement, 2780
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3553-3554, 3617, 3636, 3641-3643
 Impressions et papeterie publiques, 4664-4665
 Industrie pétrolière, réduction d'impôts et allocations d'épuisement, 118-119
 Lin, inspection et catégories, 282
 Inspection et vente, loi modifiant la loi de (1938), 282
 Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2169-2170, 2194-2195, 2231-2232, 2601-2602
 Milice (Loi modifiant la loi de la), 405-407, 444, 450-455, 462-463, 523-524
 Mines et Ressources, crédits, 5491, 5495-5496
 Office fédéral du charbon (Loi de 1947 sur l'), 4243, 4245-4246
 Parc national de Banff, achat d'articles commerciaux, fournisseurs, méthode suivie, *q.*, 477
 Pares nationaux (Loi modificatrice de 1947 sur les), 5145, 5150-5151
 Pensions de vieillesse (Loi des), 4725-4728
 Indiens, sort à améliorer, 4736-4737
 Pension spéciale du service diplomatique (Loi sur la), 5169-5171, 5174, 5177
 Prêts commerciaux et professionnels aux anciens combattants (Loi sur les), 4908-4909
- Harkness, M. D. S.** (Calgary-Est)—*Fin*
 Produits agricoles (Loi sur les), 928-930, 1443-1444
 Quartier général du district militaire n° 13, fusion avec le quartier général de la région militaire de l'Ouest, déplacement projeté de Calgary à Edmonton, dépenses, 119-122
 Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5500
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 4421, 4428-4430, 4433-4435
 Service des cadets, instruction militaire, 119-120
 Trades Building, Calgary, vente de cet édifice par le ministère des Travaux publics, ordre de dépôt de documents, 262-263
 Travaux publics, crédits, 4669-4672
- Harris, M. Joseph H.** (Danforth)
 Affaires des anciens combattants, crédits, 5777-5778
 Anciens combattants, association d'ex-militaires propriétaires de taxis à Montréal, 3981
 Brevets (Loi de 1947 modifiant la loi sur les), 552-553, 557
 Change étranger, balance défavorable de notre commerce avec les Etats-Unis, 3281
 Commerce international
 Cripps, sir Stafford, déclaration à la Chambre des communes d'Angleterre, 1701-1702, 1754
 Tarif de préférence britannique, 746, 1994
 Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 1352
 Compagnies d'assurance canadiennes et britanniques (Loi des), 4494-4495
 Conférence internationale du Commerce, programme de la deuxième session, 1510
 Députation (Loi de 1947 sur la), 5681
 Amendement, 5681
 Drapeaux arborés sur les édifices publics, 3963
 Habitation (Loi modifiant la loi nationale de 1944 sur l'), 3584-3585
 Immigration, 5462-5463
 Pension spéciale du service diplomatique (Loi sur la), 5163-5164
 Radiodiffusion, 1936 (Loi canadienne sur la), 5552
 Tarif de préférence britannique, 1510, 1701-1702, 1994, communications intergouvernementales, m. pour production de documents, réservée, 722, rayée, 1409-1410

Harris, M. W. E. (Grey-Bruce)

Députation (Loi de 1947 sur la), 5649, 5650, 5659, 5678-5680, 5684-5685

Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3655

Hartt, M. Maurice (Cartier)

Budget, 3118-3125

Canadiens français, hommage, 3118-3119

Code criminel (bill n° 364), 5052, 5060-5061

Député cédant la parole à un autre ou interrompant son propre discours, procédure de la Chambre, 4568

Election de Cartier, commentaires, 3119-3121

Ligue contre la diffamation, déclaration faite par cette ligue, 3123-3125

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2259

Nations Unies (Loi de 1947 sur les), 4568-4569

Présentation à la Chambre, 2040

Hastie, Ellen Irene Gertrude Preston, divorce

Bill n° 153. M. Maybank

1re l., 1959; 2e l., 2063; 3e l., 5604

Hastings (Ont.)

Commission des prix et du commerce en temps de guerre, poursuites instituées dans ce comté, montant total versé en frais de voyage et autres, *q.* (M. White, Hastings-Peterborough), 1164

Fromage, production supérieure à tout autre comté pour (1946), 2444

Maisons terminées et vendues, coût, *q.* (M. White, Hastings-Peterborough), 1499

Service d'avocats, sommes versées, ordre de dépôt de documents (M. White, Hastings-Peterborough), 719

Hatfield, M. H. H. (Victoria-Carleton)

Assurance-chômage, prestations versées par personne par province, *q.*, 252

Biens de guerre, camions vendus aux pays étrangers, *q.*, 468-469

Bureaux de poste dans le comté de Carleton (N.-B.), fermeture de certains bureaux, service d'une route rurale, *q.*, 253

Centreville (N.-B.), courrier rural, soumissionnaires, *q.*, 255

Engrais chimiques (Loi modifiant la loi des), 287-289, 299

Exportation de savon au cours de 1944, 1945, 1946, *q.*, 2450

Hartland (N.-B.), service postal de la route rurale n° 5, renseignements, *q.*, 704

Impôt sur le revenu des cultivateurs du Nouveau-Brunswick, somme versée à compter de 1940 à date, *q.*, 1165

Hatfield, M. H. H. (Victoria-Carleton)—*Fin*
Laine, quantité totale emmagasinée au Canada le 1er juin 1947, *q.*, 4685

Lait condensé, approvisionnement, exportation et consommation domestique, ordre de dépôt de documents, 259

Liqueurs alcooliques, vins et bière, ventes au détail effectuées au cours de 1947, ordre de dépôt de documents, 4613

Office du soutien des prix agricoles, application de la loi, *q.*, 4613-4614

Office national du film, films de 16mm., circuit de distribution, personnel, ordre de dépôt de documents, 716

Pensions de vieillesse (Loi des), 4690, 4693

Pommes de terre

Correspondance échangée entre les exportateurs du Nouveau-Brunswick, de l'Ile du Prince-Edouard et l'Office des prix agricoles, ordre de dépôt de documents, 4487

Prix équitable selon les dispositions de la loi de 1944 sur le soutien des prix agricoles, ordre de dépôt de documents, 4487

Vente possible au Royaume-Uni, 161

Produits agricoles (Loi sur les), 1513, 1515-1521

Salmonhurst (N.-B.), service postal, route rurale n° 3, *q.*, 704

Société particulière, aide de l'Etat, m. pour production de documents, réservée, 494

Sociétés particulières, frais d'établissement, avances de capitaux, m. pour production de documents, réservée, 1192, 1507

Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 365

Haut-parleurs

Acoustique de la Chambre des communes, épreuve demandée, 1033-1034

Installation à la Chambre des communes, projet, rapport déposé, 35

Havre de Port-Alberni (Loi constituant en corporation la commission du)

Bill n° 240. M. Chevrier

1re l., 3179; 2e l., 4187; com. 4187-4189; 3e l., 4189

Hawkesbury (Ont.)

Logement, parachèvement de maisons, paroles prononcées par le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, 3397

Hays, Thomas Wynn, fils, divorce

Bill n° 383. M. Maybank

1re l., 4818; 2e l., 5389; 3e l., 5608

- Hazen, M. D. King** (Saint-Jean-Albert)
 Adresse en réponse, 1279-1280
 Affaires extérieures, crédits, 5081
 Céréales
 Exportation par la voie de Portland (Maine), 1279-1280, ordre de dépôt de documents, 1649
 Transport de la tête des lacs à Montréal, navires qui attendent leur chargement, 4687, 4843
 Chemins de fer nationaux du Canada (bill n° 258), 3658-3659, 3891
 Chômeurs du Nouveau-Brunswick, déplacement, demande de renseignements quant à l'acquiescement des frais, 2162
 Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 1325
 Commission maritime canadienne (Loi sur la), 4204, 4506
 Conseil de recherches sur les pêcheries (Loi modifiant la loi du), 4121-4122
 Conservation des forêts des Rocheuses orientales (Loi sur la), 4916-4917
 Contrats de guerre accordés par l'Etat aux provinces, valeur totale, ordre de dépôt de documents, 1187
 Employés de l'Etat (Loi de 1947 sur l'indemnisation des), 1886-1891, 1894-1895
 Fourgons pour le transport des céréales, pénurie, 1279-1280
 Havre de Port-Alberni (Loi constituant en corporation la commission du), 4189
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3549-3550, 3652, 3932-3933, 3953-3954
 Inspecteur des pêcheries, anciens combattants désireux d'obtenir ce poste dans le comté de Saint-Jean (N.-B.), ordres de dépôt de documents, 491, 1189
 Logement, sommes dépensées par la Wartime Housing Limited dans les différentes provinces, ordre de dépôt de documents, 1187
 Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2165, 2373-2374
 Milice (Loi modifiant la loi de la), 455-456
 Mines et Ressources, crédits, 5484
 National-Canadien et Pacifique-Canadien (Loi modifiant la loi du), 4186
 Navires, construction, commandes données en dehors du Canada, ordre de dépôt de documents, 718
 Parcs nationaux (Loi modificatrice de 1947 sur les), 5142, 5149
 Pêcheries, crédits, 5257-5258, 5626
 Pêcheries, inspecteurs dans les provinces Maritimes, noms et adresses, ordres de dépôt de documents, 491, 1189
 Pensions de la milice (Loi modifiant la loi des), 272, 274
- Hazen, M. D. King** (Saint-Jean-Albert)—*Fin*
 Port de Montréal, déblaiement du chenal par les brise-glaces, inauguration du service, *q.*, 1169
 Ports canadiens et américains, rivalité, citation du *Telegraph-Journal* de Saint-Jean, 1279
 Postes, crédits, 4809
 Secrétariat d'Etat, crédits, 4646, 4648, 4653-4654, 4655
 Toronto Type Foundry Company (Loi), 3032-3033
 Travaux publics, crédits, 4764
 Troupes canadiennes d'occupation en Europe, réclamations de la France, de la Belgique, de la Hollande et du Danemark, ordre de dépôt de documents, 2831
 Usines de guerre, frais d'aménagement par le Gouvernement, *qq.*, 239, 468
- Heagerty, docteur J. J.**, rapport sur l'assurance-maladie, 183-186
- Hemlein, Otto**, divorce
 Bill n° 77. M. Maybank
 1re l., 1772; 2e l., 1935; 3e l., 5603
- Henderson, M. R. J.** (Lambton-Kent)
 Betteraves à sucre
 Pénurie de travailleurs pour cette industrie, 3401-3403
 Prix moyen obtenu par acre de culture, 3402-3403
 Budget, 3401-3407
 Cachets postaux, soumissions au ministère des Postes, adjudicataire, *q.*, 3181
 Entreprises publiques projetées par le Gouvernement, coût total estimatif de chacune, m. pour production de documents, 493
 Fermes vacantes, relevé des propriétés rurales dans le township de Warwick (Ont.), 3406-3407
- Gaz**
 Industrie à encourager, 3403-3405
 Taxe de vente de 8 p. 100, 3402-3404
 Heure avancée et la campagne, 2473-2474
 Immigrants, catégories, 3405-3406
 Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2520
 Pensions de vieillesse, 3404-3405
 Provinces du Canada, besoins, 3401
 Régie des loyers, répercussion sur les propriétaires, 3402
 Santé nationale et Bien-être social, publicité de ce ministère, coût total d'impression, ordre de dépôt de documents, 493
 Secrets officiels, personnes accusées à la suite du rapport de la Commission royale d'enquête, *q.*, 247

- Henderson, M. R. J.** (Lambton-Kent)—*Fin*
Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 368, 640
- Héon, M. Georges-H.** (Argenteuil)
Adresse en réponse, 1015-1020
Conventions entre le Dominion et les provinces en matière de location de domaines fiscaux (Loi de 1947 sur les), 5383-5386
Droit de vote des électeurs, 1833
Droits successoraux, sommes reçues par le Trésor fédéral, par province, de 1942 à 1946, *q.*, 485
Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3848-3849
Impôt sur le revenu
Particuliers, sommes perçues par le Trésor de 1942 à 1946, *q.*, 483
Sociétés, sommes payées au Trésor fédéral, de 1942 à 1946, par province, *q.*, 484-485
Surplus de bénéfiques, sommes perçues par le Trésor fédéral, de 1940 à 1946, *q.*, 1174
Ligne téléphonique reliant Sainte-Anne des Monts et la Rivière au Renard, ordre de dépôt de documents, 1318-1319
Logement
Brownsburg (Qué.), unités de logement érigées sur les propriétés MacVicar, Filion, coût de chacune, location, *q.*, 1154-1155
Main-d'œuvre agricole, entente avec les Etats-Unis touchant le recrutement, *q.*, 4008
Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1715-1719
Milice (Loi modifiant la loi de la), 428-429, 435-438
Privilège, diplômés du collège de Victoria-ville, éloges, 1029
Programme pour le Canada, brochure publiée par le comité libéral national, 1018-1019
Radio-Canada
Bureaux et studios d'émission à Montréal, *q.*, 486
Tilden, M. Larmon, traitement et rémunération supplémentaire, *q.*, 1316
Régies, maintien en vigueur, 1715-1719
Relations fédérales-provinciales, 1016-1017
Service civil (Loi modifiant la Loi du), 5215
Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 643
Travaux publics, crédits, 4478, 4781
- Herman, Minnie Black**, divorce
Bill n° 425. M. Maybank
1re et 2e l., 5135; 3e l., 5609
- Herridge, M. H. W.** (Kootenay-Ouest)
Adresse en réponse, 199-200
Affaires des anciens combattants, crédits, 5773, 5823
Affaires extérieures, crédits, 5096
Agriculture, crédits, 4087, 4135, 4251, 4263
Améliorations agricoles (Loi de 1944 sur les prêts destinés aux), 4020
Améliorations municipales (Loi pour favoriser les), 4019-4020
Anciens combattants polonais embauchés sur des fermes, entente en vertu de leur entrée au Canada, 1033
Barrage ou centrale d'énergie sur la rivière Kootenay en Colombie-Britannique, ordre de dépôt de documents, 2611, 2733-2734
British Columbia Telephone Company (Loi concernant la), 2708-2709
Budget, 3237-3243
Chemins de fer du littoral nord de Québec et du Labrador (Loi constituant en corporation la compagnie de), 2808-2811, 2934
Chemins de fer nationaux (Loi concernant la nomination de vérificateurs pour les), 1907
Cigarettes, destruction par la gendarmerie à cheval, 1509-1510
Commerce avec l'ennemi (Loi sur le), 551, 2024-2025
Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 905
Commission maritime canadienne (Loi sur la), 4213-4214
Défense nationale, crédits, 5291-5292
Douanes, saisies effectuées au cours de 1946, *q.*, 1963
Emerald Mine de Salmo (C.-B.), exploitation et vente, renseignements, ordre de dépôt de documents, 1544
Employés de l'Etat (Loi de 1947 sur l'indemnisation des), 1884
Esling, feu M. W. K., 199-200
Fonds de bienfaisance de l'armée (Loi de 1947 sur le), 5017
Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3840-3841
Habitation (Loi modifiant la loi nationale de 1944 sur l'), 2653-2654
Immigration (Loi modifiant la loi de l'), 2757-2758
Immigration, Polonais ayant servi dans l'armée allemande, 2468
Importations et exportations de 1936 à 1946, ordre de dépôt de documents, 716

- Herridge, M. H. W.** (Kootenay-Ouest)—*Fin*
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'),
 3617, 4011-4012
 Juges (Loi modifiant la loi de 1946 sur les),
 3777
 Marine marchande, renseignements sur le
 directeur des marins, *q.*, 2316
 Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le
 maintien de), 1704-1705, 2130, 2136,
 2156, 2284-2285, 2311-2314, 2525
 Milice (Loi modifiant la loi de la), 526
 Mines et Ressources, crédits, 5457, 5473-5475
 Nelson (C.-B.), logement, pénurie de maté-
 riaux de parqueterie, 1107-1108
 Pénitenciers (Loi modifiant la loi de 1939
 sur les), 2670, 3732-3733
 Pensions de vieillesse (Loi des), 4618-4623
 Pension spéciale du service diplomatique
 (Loi sur la), 5178
 Politique étrangère, sécurité collective,
 bonne entente avec la Russie, 3236-
 3242
 Pommes
 Colombie-Britannique et la Nouvelle-
 Ecosse, aide à l'exportation, 5220-
 5221
 Expédition en Grande-Bretagne, état de
 notre fructiculture, 4554
 Prêts commerciaux et professionnels aux
 anciens combattants (Loi sur les),
 4905, 4909
 Produits agricoles (Loi sur les), 1396-1397,
 1498, 1569-1570
 Reconstruction et Approvisionnements, cré-
 dits, 5708
 Revenus de guerre (Loi spéciale des), 3979
 Revenu national, crédits, 1852, 5907-5908
 Routes transcanadiennes, 5473-5475
 Santé nationale et Bien-être social, crédits,
 4458
 Service civil (Loi modifiant la Loi du),
 5214-5215
 Service législatif, crédits, 1848
 Sténographes, conditions de travail, 1848
 Subsidés, 1856
 Traités de paix, ratification des traités signés
 à Paris le 10 février 1947 avec l'Italie,
 la Roumanie, la Hongrie et la
 Finlande, *m.* (M. Mackenzie King),
 4826
 Transport postal (Loi sur les paiements
 supplémentaires applicables à des con-
 trats de), 364
 Transports, crédits, 5002-5003
 Travail, crédits, 1855, 5640
 Travaux publics, crédits, 1853, 4443, 4757,
 4776-4777
- Hilger** (Goernert), Thelma Lillian Dalton,
 divorcée
 Bill n° 436. M. Maybank
 1re l., 5201; 2e l., 5387; 3e l., 5609
- Hillside Hall** (Halifax)
 Coût du terrain et des immeubles situés à
 cet endroit, *q.* (M. Black, Cumber-
 land), 1176
- Hindous.** V. Inde
- Hisey**, Dorothy May Duff, divorcée
 Bill n° 40. M. Maybank
 1re l., 1596; 2e l., 1935; 3e l., 5602
- Histoire officielle des deux guerres mon-
 diales**, volumes publiés et en pré-
 paration au Canada, *q.* (M. Diefen-
 baker), 3558
- Hlynka, M. Anthony** (Vegreville)
 Adresse en réponse, 1227
 Affaires extérieures, crédits, 5102-5105
 Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi
 modifiant la loi de 1939 sur l'), 3815
 Budget, 3466-3470
 Compte rendu, rectification, 2736
 Défense nationale, crédits, 5296
 Ficelle d'engergement, majoration du prix,
 3469
 Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes
 au Canada (Loi sur les), 3843-3845
 Immigration (Loi modifiant la loi de l'),
 2722-2726
 Impôt sur le revenu
 Article du *World Report*, 3469
 Vœux exprimés par le syndicat des agricul-
 teurs de l'Alberta, 3467-3469
 Mines et Ressources, crédits, 5433-5439, 5493
 Pensions de vieillesse (Loi des), 4592-4597,
 4598
 Personnes déplacées amenées au pays par
 des industriels, *m.* (M. Coldwell),
 3672-3675, 3688, 5433-5437, 5447-5451
 Tarif-marchandises, 1257
- Hockey**
 Gagnants de la coupe Stanley, 2220
 Permission accordée à certains militaires de
 faire partie d'équipes civiles, *q.* (M.
 Isnor), 1990
- Hodgson, M. C. W.** (Victoria, Ont.)
 Adresse en réponse, 1227-1232
 Bois
 Importation des Etats-Unis, *q.*, 2216
 Pruche, prix, 1227-1228
 Régie, 1228
 Traitement du régisseur, noms des inspec-
 teurs, frais de déplacement, *qq.*, 1312-
 1313, 1991

- Hodgson, M. C. W.** (Victoria, Ont.)—*Fin*
Cinématographie de l'Etat, nomination du Commissaire, renseignements, *q.*, 253
Conseil privé, secrétariat du Cabinet, employés, titres, fonctions et salaires, *q.*, 250-251
Eaux gazeuses, taxe, 1229
Inspecteurs de bois de construction, renseignements, *q.*, 1991
Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2509-2513
Service public, personnes employées à certaines dates, ordre de dépôt de documents, 261
- Hollandais**, immigrants répartis dans le Canada, 3305, 3908, 3964
- Hollande, Belgique et Luxembourg**, union économique entre ces trois pays, *q.* (M. Church), 4276
- Hollenbeck**, Pearl Vesta Fields, divorce
Bill n° 120. M. Maybank
1re l., 1911; 2e l., 2062; 3e l., 5604
- Hollywood**
Projet de filmer la scène et les personnages de la récente enquête sur l'espionnage, allusion à un article de *l'Evening Journal*, 4168
- Holton**, Alfred John, divorce
Bill n° 92. M. Maybank
1re l., 1772; 2e l., 1935; 3e l., 5603
- Homards**
Expédition de l'Île du Prince-Edouard à la Colombie-Britannique, 609
Régime de permis d'importation en Suède, 2683, 2728-2729
- Homuth, M. Karl K.** (Waterloo-Sud)
Barbara Ann Scott, participation aux jeux olympiques, 2831
Commission des prix et du commerce en temps de guerre, nombre de bureaux principaux et secondaires le 1er mars 1946, personnel, *q.*, 237
Edifice du Parlement, circulation et stationnement des automobiles, règlements, 3909
Engrais chimiques (Loi modifiant la loi des) 286, 290-299, 308
Exportation et importation (Loi sur les permis d'), 575-576
Pensions de vieillesse (Loi des), 4740
Revenus de guerre (Loi modifiant la loi spéciale des), 3498-3499
Route de la réserve indienne d'Eelground, travaux de réparation, *q.*, 1648
- Homuth, M. Karl K.** (Waterloo-Sud)—*Fin*
Secrets officiels, enquête, nouvelle de presse visant le projet de filmer la scène et les personnages de cette enquête, 4168
- Hong-Kong**
Cimetière pour les soldats canadiens, inauguration, 5073
- Hoover, M.**, ancien président des Etats-Unis, carrière, attitude envers la Russie, 3241-3242
- Hôpitaux.** *V. aussi ce titre sous Affaires des anciens combattants*
Aide financière de l'Etat aux conseils d'administration ou aux municipalités pour subvenir aux frais d'agrandissement, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 1409
Coût, au Canada, par personne, par province, pour les cinq dernières années, offres du Gouvernement aux provinces, ordre de dépôt de documents (M. Nicholson), 720
Division des plans au ministère de la Santé nationale, attributions, *q.* (M. Breithaupt), 3907
Halifax, hôpital de la rue Cogswell, frais d'exploitation de 1944 à 1947, ordre de dépôt de documents (M. Black, Cumberland), 2636
Indiens et Esquimaux
Brandon, soin des tuberculeux, 2393, 2453
Services médicaux, 4426-4436, ordre de dépôt de documents (M. Church), 1870
Somme versée par jour par l'Etat, 1363-1364, *q.* (M. Church), 4819
Loi de l'hospitalisation, taxe concernant la Saskatchewan, *q.* (M. Knight), 467
Maisons de santé. *V. ce titre*
Pénurie de lits, manque de personnel hospitalier et technique, etc., moyens de remédier à cette situation, *q.* (M. Blair), 3758-3760
Sydney (N.-E.), rapport du docteur W. P. Warner, 2268
Westminster, comité de Middlesex, employés surnuméraires et titularisés de cet hôpital, ordre de dépôt de documents (M. White, Middlesex-Est), 3306
- Hôtel des Monnaies**, frappe d'argent, 1303
- Hôtels**
Achat de l'hôtel Halifax par le Gouvernement, coût et motif, honoraires professionnels, *qq.* (M. Gillis), 2830, 2947

Hôtels—Fin

- National-Canadien
Construction, *q.* (M. Diefenbaker), 1178
Renseignements sur les hôtels lui appartenant, *q.* (M. Diefenbaker), 1505, rayée, 1541

Houille. V. aussi Combustible, Pétrole et Office fédéral du charbon (Loi de 1947)

- Anthracite, importation exemptée des droits de douane, décret du conseil (C.P. 394), 2163-2169

Importation des Etats-Unis, 716

Association des producteurs du Nouveau-Brunswick, télégramme, 4788

Commission d'enquête, 98-100

Nomination, date, personnel et traitement, *q.* (M. Gillis), 471

Gisements de Grounhog, 5722-5723

Opinion de la Commission Carroll, 1104

Relèvement nécessaire de ce bassin houiller, 1105

Grèves des houilleurs. *V.* Grèves

Houille grasse américaine, prix de gros à Québec, Montréal et Toronto, montant versé pour le transport de la Nouvelle-Ecosse à ces mêmes endroits, *q.* (M. MacLean), 1179-1180

Houillère n° 18, Nouvelle-Ecosse, filon s'y rattachant, creusement d'un tunnel pour l'exploiter, 98-99

Hydrogénation directe en vue de produire de l'essence, expériences faites en Nouvelle-Ecosse, *q.* (M. Isnor), 2085

Importations des Etats-Unis et du Royaume-Uni au cours de 1939 à 1946, *q.* (M. Hansell), 713

Impôt sur la houille grasse, charbon servant à la métallurgie, subventions, ordre de dépôt de documents (M. Gillis), 716, 989

Provinces maritimes, importations des Etats-Unis, 987

Industrie houillère, morts et blessés au travail, 97-98

Industrie pétrolière. *V.* Pétrole

Locomotives à moteur Diesel, effets sur la vente du charbon néo-écossais, 2860, 2948

"Nature de la houille" en Colombie-Britannique, rapport de M. Malloch (1912), 1104

Pétrole. *V. ce titre*

Provinces maritimes, aide financière et autre aux exploitants de charbon, ordre de dépôt de documents (M. Brooks), 1189

Suppression des subventions, 1292

Houille—Fin

Situation du charbon et de l'huile, déclaration du ministre de la Reconstruction et des Approvisionnements, 3506-3507

Subventions

Charbon américain importé dans la province de la Nouvelle-Ecosse, maisons à qui une telle subvention a été versée, ordre de dépôt de documents (M. Gillis), 1508

Dominion Coal Company, 658, 763, 809, 1194, 1292, 5349-5350, 5451-5453

Programme du Gouvernement annoncé dans le *Halifax Herald* du 13 mars, 1364, 1404

Houilleurs

Augmentation de salaire de 10c. par point de production accrue, 96-99

Commission Duncan, caisse de bienfaisance, vœu formulé à ce sujet, 97-98

Grèves. *V. ce titre*

Housing Enterprises of Canada. V. aussi

Logement

Construction de certaines catégories de maisons au Canada, en 1946, ordre de dépôt de documents (M. Timmins), 1190

Logements parachevés par cette compagnie, —643 unités—location, *q.* (M. Nicholson), 3808

Préférence accordée aux anciens combattants, tarif des loyers, quote-part de l'Etat et de cette compagnie dans le financement de l'entreprise, *q.* (M. Timmins), 1313

Prêts consentis à ses filiales par le Gouvernement, conditions et taux d'intérêt, *q.* (M. Zaplitny), 470

Relations existant entre cette société et le Gouvernement, organisation et entreprises en 1945 et 1946, explication du ministre de la Reconstruction et des Approvisionnements, 3057-3058

Howe, le très hon. C. D. (Ministre de la Reconstruction et des Approvisionnements)

Accord entre le Canada et les Etats-Unis, dépôt des exemplaires des notes échangées, 2160

Adresse en réponse, 214-219

Aéronautique (Loi de l'), 3389-3391

Affaires extérieures, crédits, 1843

Aluminium, usines de production de Kingston (Ont.), renseignements, *q.* (M. Coldwell), 1158

Amendements proposant une dépense supplémentaire de deniers publics, procédure, 3597

Tome I: 1-982
Tome IV: 2999-4006

Tome II: 983-1985
Tome V: 4007-5007

Tome III: 1987-2998
Tome VI: 5009-6002

Howe, le très hon. C. D.—Suite

Anciens combattants, ciment, priorité pour la construction de logements, distribution de clous, 2909, 3000

Aviation

North Star, coût de cet avion, 86, 1510

Service aérien entre Winnipeg et Edmonton, date de l'inauguration, 86

Aviation civile

Organisation internationale, réunion du conseil à Montréal, délégués canadiens, 2445

Règlements régissant les lignes privées, *q.* (M. Knowles), 248

Subventions, 5237-5248

Biens de guerre (Corporation)

Activité de la Corporation, renseignements, 5706-5721

Armes meurtrières vendues sous la direction de la Royale gendarmerie à cheval, 497

Comptes publics, frais d'entreposage, *q.* (M. Fraser), rayée, 1186

Fournitures du bureau, prix d'achat et de vente, *q.* (M. Brooks), 480, *q.* (M. Fraser), 480

Fusils, baïonnettes et fourreaux, quantité vendue, *q.* (M. Winters), 5815

Métal de rebut vendu depuis la fin de la guerre, *q.* (M. Daniel), rayée, 3275

Mobilier de bureau de surplus, vente, entreposage, contrats octroyés en vue de nouveaux pupitres et de nouvelles chaises, *q.* réservée (M. Graydon), 1186-1187

Modification du régime des priorités, 2638

Bois

Attaques contre le régisseur, rôle des régisseurs, 1229-1230, 1231-1232

Rapport sur le plafond et la régie des prix, démission du régisseur, 497

Régie, administration, 1229-1233

Relèvement du prix sur le marché canadien du littoral occidental, 2735

Brûleurs à l'huile, limite d'achat, 3507

Canadair Limited

Avionneries, construction, déclaration du ministre sur l'ensemble du marché, état financier, 1535-1539

Bilan déposé, 1536-1537, 2108

Compagnie vendue à l'*Electric Boat Company* de Manhattan, motifs de cette vente, 84-85

Contrats ou accords échangés entre le Gouvernement et cette compagnie, *m.* (M. Fraser) pour production de documents, rayée, 1753, 2083

Coût au gouvernement pour la propriété, les fournitures, etc., montant total des ventes, des avions, etc., *qq.* (M. Fraser), 1535, 1649

Howe, le très hon. C. D.—Suite

Canadair Limited—Fin

Moteurs Rolls-Royce, 5227

Prix de vente à l'*Electric Boat Limited*, propriétaire, frais d'établissement, profit d'exploitation, dépréciation, *q.* (M. Jackman), 1535

Caoutchouc, exploitation de la Polymer Corporation, nouvelle publiée dans le *Free Press* de London (Ont.), 3702

Céréales, transport de la tête des lacs à Montréal, navires qui attendent leur chargement, 4687

Chantiers maritimes

Halifax, ouvriers employés, 4203-4204

Congédiement d'ouvriers, 4350

Ouvriers employés et nombre de fabriques de bateaux et d'embarcations, déclaration, 4198-4199

Ciment, priorité aux anciens combattants qui construisent leur propre maison, 3000

Clous

Augmentation du prix, 3226-3227

Pénurie sur le littoral du Pacifique, 988; à Peterborough et Nanaïmo, 1464-1465; à Vancouver, 4066

Priorité à la construction régie par la loi sur les terres destinées aux anciens combattants, 1870-1871, 2162

Commission des transports aériens

C.P. 1337 donnant suite, en partie, aux vœux émis par cette Commission, 2445

Permis accordés à l'égard des services aériens commerciaux, recensement, rapport déposé, 2445

Commission maritime canadienne (Loi sur la), 3606, 4189-4199, 4203-4204, 4209-4214, 4248, 4501-4502, 4510-4519

Compte rendu officiel, rectification, 2910

Comptes publics

Construction, frais d'exploitation pour l'année financière terminée le 31 mars 1946, *q.* irrégulière (M. Fraser), 1181

Corporation des biens de guerre, dépenses relatives aux propriétés à bail multiple, *q.* (M. Fraser), 1181

Réparations et améliorations d'édifices, postes compris sous ce titre à l'Annexe A de la deuxième partie des comptes publics pour l'année financière terminée le 31 mars 1946, *q.* irrégulière (M. Fraser), 1181

Conservation des forêts des Rocheuses orientales (Loi sur la), 4224, 4530-4532, 5067-5068

Crane Limited, prime d'encouragement, 135

Howe, le très hon. C. D.—Suite

Dépréciation, maisons de location, façons de présenter une demande en vue de bénéficier de la double dépréciation, 1699

Dominion Coal Company

Contrats passés entre le Gouvernement et cette société visant le remboursement des pertes, ordre de dépôt de documents (M. Gillis), 1194

Subventions garanties par le Gouvernement, 658, 763, 809, 2735, 5349-5350

Eldorado Gold Mines

Correspondance touchant l'affaire du Roi et Carl French, Marcel Pochon et Boris Preget, dépôt d'une copie de lettre adressée par M. John Robinette, 1698

Enquête sur la prétendue tentative de fraude de ladite société, copies de la preuve et du rapport, m. (M. Diefenbaker), pour production de documents, réservée, 1508

Lettres de M. John Robinette et du ministère de la Justice déposées sur le bureau de la Chambre, 1651

Eldorado Mining and Refining (1944)

Limited, règlement d'une cause devant les tribunaux civils de l'Etat de New-York, 2500-2501

Eldorado Mining Company

Accusations portées contre certains hauts fonctionnaires, 1322

Réclamations en dommages-intérêts contre ces gens, 1322

Indemnisation des actionnaires de l'entreprise expropriée, 87

Energie atomique

Création possible d'un comité parlementaire, question à l'étude, 83

Détails administratifs, 5510-5516

Film éducatif, collaboration de différents pays, 2947-2948

Renseignements divulgués provenant du Canada, nouvelles des journaux attribuant cette déclaration à M. Bernard Baruch, 82

Entreprises canadiennes en 1947, prévisions de placement, rapport déposé, 1771

Entreprises publiques projetées par le Gouvernement, coût total estimatif de chacune de ces entreprises, m. (M. Henderson) pour production de documents, 493

Espionnage, dépêche de M. Bernard Baruch, 82

Howe, le très hon. C. D.—Suite**Etain**

Pénurie, mesures pour y remédier, 3457

Quote-part du Canada, cause de la pénurie, déclaration du ministre, 3710

Fédération canadienne des agriculteurs, correspondance concernant la Welland Chemical Works Limited et l'Alberta Nitrogen Products de Calgary, 25-26

Fournitures de guerre, contrats accordés aux sociétés commerciales ayant un capital d'un million ou d'un demi-million, q. (M. Stewart, Winnipeg-Nord) rayée, 1542

Globe and Mail, lecture de ce journal, 1825

Gratifications pour fonctions de guerre, fonctionnaires non bénéficiaires, q. (M. Lockhart), 3906

Grève

Compagnies minières des provinces maritimes dont la production est interrompue par la grève des houilleurs, subventions, 658

Houilleurs des provinces maritimes, m. (M. Gillis), 585-588, 597

Nouvelle-Ecosse et Nouveau-Brunswick, subventions accordées conformément aux vœux exprimés par la Commission royale sur le charbon, 2735

Habitation (Loi modifiant la loi nationale de 1944 sur l'), 2160, 2646-2666, 3587-3599

Habitation rurale, projets distincts de recherches, q. (M. Winkler), 5264-5265

Houille

Rationnement et transport dans les provinces maritimes, 987

Situation du charbon et de l'huile, déclaration du ministre, 3506-3508

Subventions fédérales à la Dominion Coal Company, 658, 763, 809, 2735, 5349-5350

Subventions versées aux exploitants des provinces maritimes, changements relatifs au paiement après le 21 mars, 1292

Housing Enterprises of Canada

Achèvement des maisons en voie de construction, 3058

Relations existant entre cette société et le Gouvernement, organisation et entreprises en 1945 et 1946, explications du ministre, 3057-3058

Huile combustible

Approvisionnements de ce produit au pays, déclaration, 2908-2909

Distribution des approvisionnements existants, 607

Howe, le très hon. C. D.—Suite

- Immigration
 Détails administratifs, 5453-5463
 Moyens de transport, places à bord des navires, 4115-4116
 Parents européens de Canadiens, admission, 3710
 Personnes déplacées
 Admission, article de journal sur le choix de ces personnes, 3964
 Immigrants hollandais, 3908, 3964
 Personnes amenées au pays par des industriels, m. (M. Coldwell), 3680-3682, 3685-3686
 Décret du conseil C.P. 2180 en rapport avec leur admission, choix et transport, 3908-3909
 Réfugiés, application du règlement à ceux habitant les camps, 5265
 Service domestique, aptitude de ces personnes, 3909
 Personnes venant du Royaume-Uni et recommandées par Ontario House, accords relatifs au transport aérien, 5730-5731
 Programme du Gouvernement, 5448-5449
 Transport des immigrants, transformation d'un navire, le *Huascaran*, à cette fin, q. (M. Thatcher), 5135
 Impôt sur le revenu, dépréciation, maisons de location, déduction de 2 à 5 p. 100 suivant le genre de maisons, 1699
 Indiens et Esquimaux, mesures prises pour leur accorder la citoyenneté, q. (M. Church), 4819
 Industrie forestière, régie des prix du bois, 1230-1232
 Inondations au Manitoba, partage des responsabilités pour la reconstruction, 5011
 Lignes aériennes Trans-Canada
 Achat d'avions de la Canadair, 764
 Aéroport de Vancouver, transfert d'installations à Abbotsford, 2909-2910
 Atterrissage à Swift-Current et Medicine-Hat, q. (M. Thatcher), 5264
 Avion de transport perdu sur le littoral du Pacifique, recherches, enquête, 3457
 Avion perdu en route vers Vancouver, renseignements, 2501-2502
 Congédiement de pilotes et de mécaniciens, 2948
 Rapport, m. pour renvoi au comité des chemins de fer et de la marine marchande, adoptée, 2444
 Route Winnipeg-Edmonton par voie de Saskatoon, date de l'inauguration de ce service, 1363

Howe, le très hon. C. D.—Suite

- Lignes aériennes Trans-Canada.—Fin
 Service avec les Bermudes, dispositions en vue de l'établissement de ce service, 4277-4278
 Logement
 Anciens combattants, priorité intégrale, conditions, 3056
 Bail en temps de guerre, règlement, 2222-2224
 Bremerton (Washington), demande d'aide en vue de l'achat de maisons, 1198
 Habitations excédentaires, 2735-2736
 Centres récréatifs établis durant la guerre, coût de l'administration, entente du Gouvernement avec les municipalités, 533-534
 Ciment et clous, 2909, 3000
 Dépréciation et amortissement, nouvelles mesures, 1699-1700
 Maisons de location
 Dépréciation, amortissement, nouvelles dispositions prises par le Gouvernement, C.P. 1095 déposé, 1699
 Mesures propres à encourager la construction, 214-216, 1699-1700
 Priorités sur les matériaux, 1700
 Matériaux de construction, etc., discussion du bill n° 104, 2401-2414, 2428-2443, 2910
 Matières premières et matériaux de construction, rapport déposé, 1771
 Municipalités, programme d'habitations à leur intention, 3709
 Problème de l'habitation, 5516-5522, 5890-5891
 Programme du Gouvernement, travail accompli, déclaration du ministre, 214-219
 Règlements concernant les loyers, occupation par le propriétaire, 3056
 Ventes des maisons de la Wartime Housing aux locataires, programme, 353-354
 Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1734-1735, 1736-1737, 1808-1810, 1949-1952, 2164-2168, 2203-2204, 2222-2224, 2252, 2430-2441, 2521-2527, 2595
 Mines et Ressources, crédits, 5420, 5448-5472, 5479-5501
 National-Canadien, avances en vue de l'acquisition du capital-action des lignes aériennes trans-Canada, décret du conseil C.P. 2009 déposé, 4275
 Navires construits sur les instructions de la Wartime Shipbuilding Limited, tableaux, 4193-4197
 North Star
 Coût de cet avion. 86. 1510

- Howe, le très hon. C. D.—Suite**
 Moteurs à propulsion thermique, travaux de mise au point, 1546
 Office fédéral du charbon (Loi de 1947 sur l'), 3606, 4233-4237, 4244-4246, 4519-4530, 5137
 Pacifique-Canadien, service aérien d'urgence dans l'Ouest, 308
 Parcs nationaux (Loi modificatrice de 1947 sur les), 4755, 5068-5070, 5138-5139, 5144-5152, 5202-5203
 Pétrole, extraction, 5479-5480
 Pommes de la Colombie-Britannique et de la Nouvelle-Ecosse, aide à l'exportation, 5221
 Pont à Saskatchewan Landing, dépôt de copies de lettres adressées au ministre de la Voirie en Saskatchewan, 3908, 4007
 Prévisions météorologiques, établissement de stations dans les régions arctiques, 983-984
 Quai de Saint-Timothée, Québec, vente de ce quai et du terrain y conduisant, *q.* (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 4348
 Radiodiffusion
 Appareils de radiorepérage installés dans le port de Halifax, *q.* (M. Isnor), 3762
 Radio-téléphones installés dans des voitures venant des Etats-Unis, 2949
 Radio, permis, 5244-5245
 Rapatriement, place sur les navires pour les Canadiens désireux de revenir au pays, 3854
 Recherches et activités scientifiques au Canada, dépenses, dépôt de rapports et de documents, 1821
 Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5498-5506, 5509-5522, 5706-5723, 5890-5891
 Régie du bois, administration, 1229-1233
 Ressources naturelles de la Saskatchewan, (Loi sur les), 2502
 Saskatoon, ouvriers de cet endroit, protestation contre l'emploi de matériaux assemblés provenant de Montréal, 833
 Service aérien
 Accord entre le Canada et le Portugal, déclaration, 2501
 Accord entre le Canada et la Suède, déclaration, 5073-5074
 Discussion générale, 5221-5237
 Lignes du Pacifique-Canadien, service d'urgence dans l'Ouest, 308
 Winnipeg et Flin-Flon, service aéropostal, 3226
 Sociétés particulières, aide de l'Etat, *m.*
- Howe, le très hon. C. D.—Fin**
 (M. Hatfield), pour production de documents, réservée, 494
 Subventions aux compagnies minières des provinces maritimes dont la production est interrompue par la grève des houilleurs, 658, 2735
 Transport de personnes dépatriées de l'Europe au Canada, dépôt du décret du conseil n° (2180), 4064
 Transports, crédits, 5221-5248
 Usine Polymer à Sarnia, coût au Gouvernement, production de caoutchouc, *q.* (M. Winkler), 5136
 Usines de guerre, frais d'aménagement, *qq.* (M. Hazen), 239, 468
 Wartime Housing Limited
 Construction de maisons, programme, 218, 353-354
 Immobilisation de capitaux, recette, dépenses, ventes, *q.* (M. Nicholson), 3904-3905
 Loyers perçus pour les chalets de guerre à Peterborough, *q.* (M. Fraser), 3905
 Problème de l'habitation, 5516-5522, 5889-5890
- Huascaran**, transformation de ce navire pour le transport des immigrants, *q.* (M. Thatcher), 5135
- Hudson Bay Mining and Smelting Company, Limited** (Loi concernant l')
 (Travaux considérés à l'avantage de deux provinces ou plus—Conditions d'embauchage)
 Bill n° 452. M. Mitchell
 1re l., 5421; 2e l., 5421; com. 5467; 3e l., 5510
- Hudson**, Daniel, divorce
 Bill n° 322. M. Maybank
 1re l., 4161; 2e l., 5388; 3e l., 5607
- Huile.** *V. ce titre sous Combustible*
- Huiles et matières grasses**
 Chasse au phoque, approvisionnements insuffisants en matières grasses, 725
 Commerce avec l'Argentine, échange de papier journal, 3281-3282, 5816
 Friture, prix de détail la livre, dans différentes villes, protestations au sujet de l'augmentation subite des prix *q.* (M. Knowles), 1157
 Rétablissement du programme de récupération de matières grasses, 2392
 Savon, pénurie de matières grasses pour la fabrication, mesures prises en vue d'y remédier, 2040
- Huîtres**, restauration de la précieuse industrie ostréicole de l'Île du Prince-Edouard, 28-29

- Hull**, Elisa Jamoul, divorce
Bill n° 434. M. Maybank
1re l., 5201; 2e l., 5387; 3e l., 5609
- Hunt**, Ruby Weldrick, divorce
Bill n° 212. M. Maybank
1re l., 3178; 2e l., 3387; 3e l., 5605
- Hunting**, M. Charles, démission comme membre de la Commission canadienne du blé, m. (M. Diefenbaker) pour production de documents, adoptée, 496, 3476
- Hurley**, Dorothy Bradford, divorce
Bill n° 282. M. Maybank
1re l., 3962; 2e l., 5387; 3e l., 5606
- Hurteau**, Annie Lucy, divorce
Bill n° 169. M. Boucher
1re l., 2502; 2e l., 3147; 3e l., 5605
- Huttérites**
Départ pour le Paraguay, 4686-4687, 4946-4947
Entrée au Canada, nombre de colonies, ordre de dépôt de documents (M. Hansell), 1189
- Hygiène publique**. V. Conseil canadien d'hygiène publique et Santé nationale et Bien-être social
- Hymne national**
Arrestation de gens pour avoir chanté "O Canada", lettre citée, 1277-1278
- Hyslop**, Margaret Joan Anstey Steven, divorce
Bill n° 242. M. Maybank
1re l., 3179; 2e l., 3388; 3e l., 5606
- Identification des criminels** (Loi de l')
(Extension de l'application de la loi aux délits comportant l'extradition)
Bill n° 259. M. Ilsley
1re l., 3660; 2e l., com. et 3e l., 4536
- Ile de Guernesey**. V. Guernesey, île
- Ile du Prince-Edouard**. V. aussi Provinces maritimes
Abegweit
Construction, marche des travaux, 27-29, 36, 1702
Date de son baptême, 3909, 4065
Entrée en service, 3964
Recrutement de l'équipage, q. (M. McLure), 4347-4348
Edifice public, construction, 4546-4547
Ferme expérimentale de Charlottetown, nomination du surintendant, 1825-1826
- Ile du Prince-Edouard**.—*Fin*
Fourrure, industrie, 3397-3398
Huitres, restauration de la précieuse industrie ostréicole de l'Ile du Prince-Edouard, 28-29
La prospérité de notre île, article du journal *The Guardian*, 3398-3399
Locomotives munies de moteurs Diesel, effets sur la vente du charbon néo-zélandais, 2860
Perle du golfe, termes de la Confédération oubliés à son égard, 3008-3010
Pommes de terre, production et prix, 28-29, 128-130
Pores Yorkshire, qualité productive, 4842-4843
Ports et rivières, maintien des services, 4762-4763
Postes, inspecteur général, nomination attendue, 2109
Quais
Construction et amélioration, 4762-4763
Coût estimatif, q. (M. Emmerson), 1170
Remaniement de la carte électorale, représentation de cette province au comité spécial, 609
Service de transbordement, contrats octroyés pour l'érection d'un nouveau terminus à Borden, q. (M. MacNaught), 2452-2453
Taux des transports par camions, 212, 268-269, 1222-1224, 3711
Summerside, date de l'ouverture de l'école du Corps d'aviation royal canadien, 764
- Ile McNab**, caserne de détention, renseignements sur les prisonniers, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 4166-4167
- Ilsley**, le très hon. J. L. (Ministre de la Justice et procureur général)
Acte de l'Amérique du Nord britannique, modification, m. (M. Diefenbaker) pour production de documents, adoptée sous réserve, 722-723
Bail en temps de guerre, règlements, décret du conseil (C.P. 9029), 2197-2202, 2230
Canadiens d'origine japonaise et autres accusés de sabotage, q. (M. Knowles), 3305
Céréales de provende, subventions, 5897
Chemins de fer Nationaux du Canada (bill n° 265), 3896-3901
Denrées, stabilisation des prix, 2240-2266
Droits de l'homme, rapports du comité, 3583, 4223, 5506-5507, 5552.

Isley, le très hon. J. L. —Suite

- Citoyenneté canadienne
Exigences en matière de résidence énumérées dans la loi de la citoyenneté 2086
Gouzenko, M. Igor, sujet britannique au moyen de lettres patentes de naturalisation, 2086
Royaie gendarmerie à cheval, programme d'études, *q.* (M. Stewart), 712
Code criminel (Loi), (courses—administration et surveillance du pari mutuel), 3904
Code criminel (Loi modifiant le), (pistolets, automobiles et paiement des amendes), 2292-2293, 2295-2296
Code criminel (Loi modifiant le), (récidivistes), 4684, 5027, 5032-5035, 5038-5039, 5045-5065
Amendements du Sénat, rejet du deuxième et du quinzième, m. pour renvoi au Sénat et pour étude de ces deux amendements, adoptée, 5466-5467
M. pour représentation de la Chambre au Sénat au sujet des modifications proposées à ce bill, adoptée, 5627-5628
M. pour adoption des amendements convenus, réservée, 5700, 5728; adoptée, 5735
Codification des lois adoptées par le Parlement depuis 1927, publication dans les Statuts révisés du Canada, *q.* (M. Fulton), 713
Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 812, 821, 830-831, 836-842, 848-865, 892-898, 912-918
Commission royale Kellock-Taschereau, fonctionnement et attributions, *q.* (M. Diefenbaker), 1646
Convention entre le Dominion et les provinces en matière de location de domaines fiscaux (Loi de 1947 sur les), 5396-5397
Corporation commerciale canadienne (Loi sur la), 1958
Cour de l'échiquier, causes soumises et entendues, *q.* (M. Aylesworth), 472, *q.* (M. MacInnis), 713
Cour de l'échiquier (Loi modifiant la loi de la), 2734, 3779-3780, 4537
Davis, M. le juge, prestation de retraite, 2221
Décrets ministériels, abrogation d'un grand nombre sous l'empire de la loi des pouvoirs transitoires, 1860
Députation (Loi de 1947 sur la), 5686-5688
Divorce, 4926-4927
Droits de l'homme, 3202-3210
Comité spécial, entrée en fonctions, 3709
Elections fédérales, division de Cartier, 1775

Isley, le très hon. J. L. —Suite

- Enquêtes sur les coalitions, poursuites intentées sous le régime de cette loi, *q.* (M. Fulton), 1647, 4933-4934
Papier journal, article visant ces enquêtes, 4948
Espionnage
Gouzenko, déclaration faite le 10 octobre, entrevue intéressant le gouvernement du Canada, *q.* (M. Irvine), 486
Personnes soupçonnées, *q.* (M. McCuaig), 486
Ex-militaires polonais pouvant être admis au Canada, décret du conseil C.P. 1746 déposé, 3758
Exportation et importation (Loi sur les permis d'), 2031-2032
Grève de l'Ottawa Car and Aircraft, intervention de la Royale gendarmerie à cheval, 3559
Hôtel Halifax, achat de cet immeuble par le Gouvernement, coût et motif, honoraires professionnels, *qq.* (M. Gillis), 2830, 2947
Identification des criminels (Loi de l'), 3660-3661, 4536
Interprétation (Loi d'), 3661, 4536
Jeunes délinquants (Loi modifiant la loi des), 3854, 4537, 4573
Juges (Loi modifiant la loi de 1946 sur les), 3772-3779, 4536
Justice (ministère)
Auditeur général, recommandation du rapport sur la disposition des amendes, *q.* (M. Macdonnell, Muskoka-Ontario), 1643
Crédits, 4925-4939, 5911-5912
Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1456-1464, 1577-1582, 1677, 1729-1735, 1741-1743, 1759-1771, 1776-1818, 1913-1924, 2032-2033, 2102-2106, 2118-2128, 2170-2185, 2192-2202, 2229-2231, 2241-2247, 2263-2267, 2269-2279, 2434-2442, 2598-2603, 2640-2646
Amendement (M. Coldwell), 1590
Amendement (M. Fleming), 2032-2033
Papier journal, article visant l'enquête sur les coalitions, 4948
Parité du dollar, 3495
Pénitenciers
Administration, 4934-4938
Dépôt du rapport du général Gibson, 467, 883
Rapport Archambault, réforme des prisons, examen, système Borstal non applicable, *q.* (M. Church), 1153
Mise à exécution, 1242
Pénitenciers, 1939 (bill n° 12), 2296-2297
Pénitenciers (bill n° 177), 2219, 2667-2678, 3721, 3733-3734, 3766-3772

Ilsley, le très hon. J. L. —Suite

- Pensions de vieillesse, projet de résolution à inscrire au *Feuilleton*, 2087
- Pouvoirs d'urgence
Codification des décrets du conseil, livraison du texte, 534
Décrets ministériels, abrogation, 1860
Procédure concernant ces mesures législatives, 1364-1365
- Preuve au Canada (bill n° 27), 1596, 2679
Preuve au Canada (bill n° 175), 2678-2680, 2784
- Prisons et maisons de correction (Loi des), 4754, 5065
- Privilège, dollar canadien et dollar américain, déclaration formulée par le député de York-Ouest sur l'établissement de la parité, 3077-3078
- Prix et commerce en temps de guerre, Commission, règlements, décret du conseil (C.P. 8528), 2171-2197
- Produits agricoles (Loi sur les), 1548-1549
Constitutionnalité du projet de loi, avis des conseillers juridiques, 1548
- Règlements du temps de guerre, mesure autorisant les appels en cas d'infraction, 2276-2278
- Résolution précédant un bill d'initiative financière, procédure en comité, 1758
- Rose, Fred, et le ministre de la Justice, correspondance échangée, m. (M. Bentley) pour production de documents, réservée, 3184
- Royale gendarmerie à cheval
Activité subversive, dossier des particuliers soupçonnés et non soupçonnés, q. (M. Stewart), 1160, 1960
Braithwaite, docteur E. A., postes occupés, q. (M. Knowles), 3305
Canadiens d'origine allemande, enquête, q. (M. Stewart), 1959
Crédits, 4812-4815, 4918-4926, 5912
Départs volontaires, expiration d'engagement, recrutement, q. (M. Diefenbaker), 3699
Division spéciale, personnel et fonctions, q. (M. Stewart), 1960
Empreintes digitales, fiches dactyloscopiques de particuliers, q. (M. Stewart), 1646
Mead, M. F. J., ancien sous-commissaire, renseignements, sous-commissaire actuel, q. (M. Probe), 2831
Naturalisation, enquête sur les demandes, q. (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1960
Réunions de caractère subversif, personnes présentes, dossiers, q. (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1962
Salaires, conditions de travail, règlements, etc., q. (M. Knowles), 2730

Ilsley, le très hon. J. L.—Fin

- Royale gendarmerie—*Fin*
Service de renseignements, chef de la division, personnel, q. (M. Stewart), 1162
Préparation d'un journal ou bulletin, q. (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1160
Service outre-mer, q. (M. Isnor), 2209, 4920-4923
Ordres généraux émis par le commissaire, documents déposés, 4947
Surveillance des groupes minoritaires, q. (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1960
UNRRA, enquête sur les employés canadiens futurs et actuels, q. (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1960
- Secrets officiels
Conseillers juridiques retenus dans les poursuites intentées à la suite du rapport de la Commission sur l'espionnage, q. (M. Boucher), 247
Frais de la Commission royale d'enquête, montant versé à chaque conseiller juridique, aux membres de la Royale gendarmerie à cheval, q. (M. Boucher), 247
Personnes accusées à la suite du rapport de la Commission royale d'enquête, q. (M. Henderson), 247
Pétition concernant Fred Rose, lettre reçue par le ministère de la Justice le 29 janvier 1947, q. (M. Bentley), 486
Service public, rapport et recommandation de l'auditeur général sur le fonctionnement, q. (M. Macdonnell, Muskoka-Ontario), 1643
- Travaux de la Chambre
Pouvoirs d'urgence
Etude de différents projets de loi, 210-211
Projet de résolution ayant trait au maintien en vigueur de certaines mesures, déclaration, 264-266
Régie des prix et des loyers, déclaration concernant les décrets du conseil relatifs à cette régie, 305
- Immeubles de l'Etat.** V. Propriétés de l'Etat
- Immigration.** V. aussi Personnes déplacées
Admission d'Européens au Canada, règlements, 2345
Agents d'immigration en service dans les trains entrant au Canada, traitement, heures de travail, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 719
Bureaux canadiens maintenus outre-mer, attributions, procédure à suivre pour le futur immigrant, q. (M. Cardiff), 472-473

Immigration—Suite

- Célibataires, sujets britanniques, âgés de 21 ans et plus, admis au Canada depuis janvier 1946, aide financière accordée, ordre de dépôt de documents (M. Kidd), 2635
- Classes nécessaires, domestiques et agriculteurs, 3093-3094
- Comité du Sénat, extraits du rapport, 2460, 2468
- Crédits, 5493-5495, 5498
- Daily Tribune* de Toronto, délégation canadienne à Prague, 5436-5437
- Décret du conseil C.P. 371 ajoutant certaines catégories aux classes admissibles d'immigrants, 155
- Demandes d'admission présentées par des Canadiens pour des parents actuellement en Europe, *q.* (M. Castleden), 3179-3180, 3410, rayée; *q.*, 3700
- Dépêche de la ville de Québec annonçant la venue de cinquante à soixante mille immigrants, *q.* (M. Church), 484
- Discussion générale, 5425-5428, 5433-5437, 5447-5463, 5493-5495
- Douaniers et inspecteurs, traitement, 145
- Droits des minorités, égalité de races à reconnaître, 116-118
- Edifices fédéraux, réparations et améliorations, 4676-4677
- Embauchage au Canada, Bulletin éducatif n° 1, (1947), 995-996
- Embauchement d'immigrants provenant de camps de personnes déplacées, 5493-5494
- Emigration. *V. ce titre*
- Entrée de toute personne au Canada par suite de toute demande ou requête de la part de quelque société, groupement ou industrie, depuis le 30 juin 1946 jusqu'au 21 mai 1947, ordre de dépôt de documents (M. Castleden), 3276-3277
- Hollandais, répartition dans le Canada, 3305, 3908, 3964
- Huttérites, entrée au Canada, nombre de colonies, ordre de dépôt de documents (M. Hansell), 1189
- Immigrants
- Accords relatifs au transport aérien, personnes recommandées par Ontario House, garanties d'emplois, 5730-5731
- Admission au Canada au cours de 1946, *q.* (M. McKay), 1175-1176, statistiques, *q.* (M. Timmins), 1643-1644
- Classification par sexe, *q.* (M. Stewart), 469-470

Immigration—Suite**Immigrants—Fin****Admission au Canada—Fin**

- Depuis septembre 1939, nationalités, *q.* (M. Caouette), 3502
- Du 30 septembre 1945 au 15 avril 1947, pays *q.* (M. Castleden), 3410
- Britanniques admis au Canada du 1er mars 1930 au 1er avril 1945, *q.* (M. Kidd), 1159
- Bureaux d'examen médical, centres affectés à cette fin, formalité à remplir, 133, *q.* (M. Timmins), 1168-1169, *q.* (M. Diefenbaker), 3305
- Catégories, 3405-3406
- Choix, conditions exigées, *q.* (M. Stewart), 1162
- Entrée au Canada d'immigrants autres que les soldats et ceux qui sont à leur charge, *m.* (M. Castleden) pour production de documents, rayée, 3184
- Examen physique, médecins à l'emploi du gouvernement canadien en Europe, *q.* (M. Diefenbaker), 3305
- Hollandais, conditions d'admission, 3305, 3908, 3963-3964
- Japonais, admission au Canada depuis 1933, ordre de dépôt de documents (M. Reid), 4008
- Origine raciale, admission au pays depuis 1930, *q.* (M. McKay), 1175-1176
- Santé physique et morale, 201-202
- Immigrants entrés au Canada, actuellement, depuis 1930, *q.* (M. McCuaig), 4818-4819
- Inde, agents canadiens, salle des délibérations à Delhi, *q.* (M. Church), 1178-1179
- Industrie textile
- Admission de jeunes Polonaises au pays, règlements et conditions, 2268, 2319, 2345, *q.* (Mme Strum), 2449, ordre de dépôt de documents (M. MacInnis), 2733, 3185, 3308, 3413-3414, *q.* (M. Coldwell), 3700
- Déclaration du député de Beauce à ce sujet, 4111-4115
- Invalides appartenant à des familles désirant venir au Canada, garanties requises, *q.* (M. Winkler), 2450
- Japonais. *V. ce titre*
- Ligne de conduite du Gouvernement, 1256-1257
- Médecins, admissibilité au pays sous l'empire des règlements actuels, ordre de dépôt de documents (M. Shaw), 1190

Immigration—Suite

- Médecins des camps de personnes déplacées, demandes d'admission au Canada présentées, ordre de dépôt de documents (M. Thatcher), 5009
- Modifications à la politique canadienne, compte rendu du *Free Press* de Winnipeg, 113-114
- Moen, M. Arthur, correspondance touchant sa demande d'entrée au pays, ordre de dépôt de documents (Mme Strum), 2454
- Moyens de transport, places à bord de navires, 4115-4116
- "Ouvrier agricole", définition de cette expression, 1323
- Ouvriers Européens
Décret C.P. 371 prévoyant l'admission de la main-d'œuvre agricole au pays, 2391-2392
- Discrétion et discernement par le Gouvernement dans l'admission des immigrants, 2391-2392
- Règlements concernant cette admission, 2345
- Recrutement pour un atelier de tissage dans la Beauce, 2268
- Décret du conseil l'autorisant, 2319
- Parents européens de Canadiens, admission, 3710
- Politique antinationale*, article du *Soleil*, 198-199
- Polonais. *V. ce titre*
- Programme du Gouvernement
Article de journal au sujet d'une déclaration d'un candidat à l'élection complémentaire de Cartier, 1597
- Demande de renseignements, 2087-2088
- Exposé de la politique du Canada par le premier ministre et le ministre de la Reconstruction, 2630-2633, 5448-5450
- Rapatriement. *V. ce titre*
- Rapport du Congrès canadien du travail, extraits, 322, 342-344
- Savants, techniciens allemands, ententes conclues pour leur venue au Canada, ordre de dépôt de documents (M. Reid), 4486
- Sujets britanniques, originaires des Iles Britanniques, règlements et conditions de leur admission au Canada, *q.* (M. Church), 476
- Admission au Canada du 1er mars au 1er avril 1945, *q.* (M. Kidd), 1159
- Aide financière du gouvernement canadien, ordre de dépôt de documents (M. Kidd), 717
- Traités comportant des avantages réciproques, 2687

Immigration—Fin

- Transport océanique, place sur les navires pour les Canadiens désireux de revenir au pays, 3854
- Transformation d'un navire, le *Huascaran*, *q.* (M. Thatcher), 5135
- Ukrainiens et Polonais, égalité de races à reconnaître, droits des minorités, 115-118, 154, 2468-2469
- Immigration (Loi modifiant la Loi de l')**
(Abrogation de la Loi de l'immigration chinoise—cautionnement des personnes qui traversent le Canada)
- Bill n° 10. M. Glen
1re l., 208; 2e l., 312-350, 2684-2704, 2712-2727, 2736-2769; com. 2769-2781; 3e l., 2784
- Amendement (M. Harkness), déclaré irrégulier, 2780-2781

Immigration chinoise. V. aussi Chinois

- Décrets du conseil (C.P. 2115 et 695), 315
- Extraits de discours prononcés lors de la visite de Mme Chiang Kai-Shek, 338
- Lettre de M. Francis Biddle, 314
- Lettre de M. Roosevelt, 314
- Naturalisation possible, 2632-2633
- Rapport du Sénat américain, extrait, 314

Immigration japonaise. V. aussi Japonais

- Déclaration, (M. Mackenzie King), 317-318

Importation et exportation (Loi sur les permis d')

- (Dispositions quant à une réglementation, à la façon de procéder, etc.)
- Bill n° 11. M. MacKinnon
1re l., 208; 2e l., 570-576, m. (M. MacKinnon) pour renvoi au comité de la banque et du commerce, adoptée, 576; 3e l., 2029-2032

Importations. V. ce titre sous Commerce**Impôt de guerre sur le revenu (Loi modifiant la loi de l')**

1. (Disposition permettant la divulgation de renseignements au Sénat et à la Chambre)
- Bill n° 15. M. Knowles
1re l., 235; 2e l., 3388-3389
2. Bill n° 269. M. Abbott
rés., 3529-3556, 3608-3656; 1re l., 3876; 2e l., 3918-3957, 3965-3975; 3e l., 4009-4013
- Amendements du Sénat, 5013

Impôts. V. aussi Budget, Surplus de bénéfices, Droits successoraux et Revenus de guerre (Loi)

- Accords financiers, coût d'exécution des propositions faites aux provinces, 1032, 1108, 1241, 2532-2533, 2789-2791
- Administration, 1850-1852, 5909

Impôts—Suite

- Budgets familiaux, fardeau trop lourd, 2828-2829, 2920-2922, 2929-2930, 3019-3022, 3294-3296
- Classe moyenne, 2786-2787, 2788-2789, 3038-3085, 3087-3091, 3302
- Bureaux de district, crédits, 1850-1852
- Coopératives. *V. ce titre*
- Coût de la vie. *V. ce titre*
- Dépréciation accélérée. *V. ce titre*
- Droits successoraux. *V. ce titre*
- Eaux gazeuses
- Abolition de la taxe, 1228-1229, 2850-2852, 3034
- Citation de M. Millensifer, directeur de la Shamrock Bottling Works, 3310-3311
- Paroles du révérend V. H. Hall, pasteur de la First Baptist Church, de Medicine Hat, 3311
- Protestations d'associations, 3329-3330
- Revenus de guerre (Loi spéciale des), discussion interdite, 3513-3518
- Somme perçue en 1946, *q.* (M. Timmins), 1184
- Employés de cette division, ordre de dépôt de documents (M. Ashby), 262
- Energie électrique
- Eclairage à l'électricité assujéti à la taxe de vente régulière en vigueur au Canada, impôt *ad valorem* plutôt que spécifique, *q.* (M. Knight), 486
- Kilowatts-heure produits par province et soumis à l'impôt, ordre de dépôt de documents (M. Black, Cumberland), 2831
- Portage-la-Prairie, 2902-2903
- Utilisation domestique et commerciale, modification relevant de la politique ministérielle, *q.* (M. Church), 1174
- Enumération d'articles soumis à l'impôt, montants perçus, 2889
- Essence, taxe abolie, 2545
- Fourrure, pétition de l'Association des éleveurs, 5137, 5350, 5555
- Glacières électriques, réduction, *q.* (M. Coldwell), 1405
- Industrie pétrolière, réduction et allocations d'épuisement, 118
- Liqueurs alcooliques, perception pour 1946, *q.* (M. Timmins), 1184
- Livres importés et éditions canadiennes, taxe de vente, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 4349
- Municipalités, montants payés par les sociétés d'Etat de 1940 à 1946, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 1188-1189
- Nécessité et causes, attitude d'un Canadien, 3011-3013, 3481

Impôts—Fin

- Or, dégrèvements accordés à l'industrie de l'extraction de ce métal, déclaration du ministre des Finances, 984-987
- Pacifique-Canadien, taxes relatives aux digues, 4989-4991
- Pain, déclaration de M. Bracken, 2107-2108
- Pari mutuel, taxes perçues au cours de 1945, 1946, ordre de dépôt de documents (M. McLure), 1650
- Demande de renseignements, 3226
- Sommes perçues par province, par année, *q.* (M. MacNaught), 3181
- Perception, nécessité d'une entente entre les provinces, 33-34
- Réfrigérateurs, taxe d'accise, *q.* (M. Coldwell), 1405
- Remboursements et remises de taxes pour l'année 1946, *q.* (M. Barrett), 1159
- Résolution précédant un bill d'initiative financière, procédure en comité, 1755
- Revenus de guerre (Loi spéciale des). *V. ce titre*
- Services téléphoniques, sommes perçues par le gouvernement fédéral dans chaque province, *q.* (M. Black, Cumberland), 3503, 3607
- Sucre brut et sucre raffiné, réduction de la taxe d'accise, 1918-1920
- Pertes subies par le Trésor fédéral, rétablissement des droits de douanes statutaires, ordres de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 718, 1318
- Taxe d'amusement et taxe sur le pari mutuel, demande de renseignements de la part d'un député, 3226
- Taxe de luxe, 2872, 2930, 3316, 3396
- Taxe de vente
- Changements apportés à cette taxe (1920 à 1938), exposé publié dans l'*Annuaire du Canada*, 3375-3377
- Gaz (8 p. 100), commentaires, 3403-3405
- Paroles du ministre de l'Agriculture citées par un député C.C.F., 3375-3376
- Taxe de vente et de luxe, lettre du ministre des Finances au premier ministre de la Nouvelle-Ecosse, 3316
- Taxes, imposition, 3338-3342
- Acte de l'Amérique du Nord britannique, articles 91 et 92, 3338-3339
- Dominion Law Reports*, autorité des provinces, 3339-3341, 3348
- Taxes indirectes augmentant le coût de la vie, fardeau porté par la classe moyenne, 2786-2787, 2788-2789, 3083-3085, 3087-3092, 3294-3296
- Réponse (M. Gardiner), 2949-2950

Impôt sur le revenu

- Accords avec les gouvernements provinciaux, *q.* (M. Church), 1408-1409
- Accords et ententes avec les provinces et le Territoire du Yukon, *q.* (M. Black, Yukon), 3275
- Administration, 5909
- Agriculteurs
- Application de la loi, uniformité des dispositions, *q.* (M. Winkler), 3182
- Calcul de l'impôt pour une première déclaration couvrant les années 1941-1946, *q.* (M. Argue), 3699
- Déclarations, nombre de cultivateurs sujets à l'imposition, ordre de dépôt de documents (M. Coldwell), 2318
- Évaluation du revenu des cultivateurs qui négligent de produire une déclaration, 1775
- Exemption demandée sur la production de certaines denrées, 3353
- Instructions adressées aux évaluateurs, ordre de dépôt de documents (M. Fair), 1870
- Intérêts sur les soldes impayés, 3475-3478
- Livraison de grain en 1944, conséquences, 3474-3475
- Montant perçu par province, tableau, 2898
- Nombre assujéti à l'impôt depuis 1939 à 1946, ordre de dépôt de documents (M. Fair), 1870, ordre de dépôt de documents (M. Coldwell), 2318, 2968-2969
- Nombre échappant à l'impôt, tableau, 2897-2898
- Nouveau-Brunswick, somme versée au cours de chaque année, sommes totales versées en dehors des villes et cités de cette province, *q.* (M. Hatfield), 1165
- Propositions (14 vœux) soumises par deux associations agricoles, 3972
- Règlements et instructions visant cet impôt, ordre de dépôt de documents (M. Fair), 4167
- Répartiteurs vérifiant les déclarations, *q.* (M. Miller), 3501
- Répartition du revenu sur une période de cinq ans, 3474
- Salaire revenant à leurs fils, 3479, 3485
- Somme totale versée depuis 1941, portion versée par ceux de la Saskatchewan, *q.* (M. McKay), 1176
- Tableaux indiquant le nombre acquittant l'impôt ainsi que les montants versés, 2968-2969
- Traitement injuste des cultivateurs de l'Ouest par rapport aux autres provinces, 2901-2902, 3324-3326

Impôt sur le revenu—Suite

- Agriculteurs—*Fin*
- Vœux exprimés par le syndicat des cultivateurs de l'Alberta, 3467-3469
- Allocations familiales considérées comme déduction d'impôt, tableau, 2990-2991
- Article du *World Report*, 3469
- Augmentation des dégrèvements, m. invitant la Chambre à se former en comité des subsides (M. Blackmore), 2456-2458
- Banquiers à la retraite, exonération, *q.* (M. Irvine), 4818
- Blé, livraisons entre le 15 mai et le 30 juin, dispositions spéciales au chapitre de l'impôt, 2999
- Bureau de Montréal, administration, 5900-5909
- Campbellton (N.-B.), établissement d'un nouveau bureau, date de l'ouverture, *q.* (M. Brooks), 711-712, ordre de dépôt de documents, 2316
- Célibataires et hommes mariés, statut, 3373
- Commission arbitrale, réclamations relatives aux bénéficiaires normaux, requêtes prêtes pour étude dans chaque bureau régional, *q.* (M. Green), 5729
- Coopératives. *V. ce titre*
- Déduction à la source, conséquences pour le salarié, 3310, 3337-3338
- Déduction pour frais d'entretien d'auto servant aux affaires d'un contribuable, *qq.* (M. Webb), 1405, 2315
- Dégrèvement accordé aux paliers inférieurs, 3314, 3463, 3466
- Dégrèvement et coût de la vie, article de l'*Examiner* de Peterborough, 2821
- Dépréciation accélérée. *V. ce titre*
- Droit d'hôpital perçu en Saskatchewan, *q.* (M. Knight), 467
- Droits successoraux. *V. ce titre*
- Épargne obligatoire, remboursement par anticipation aux personnes dans le besoin, 988, 1546, 5853-5855
- Partie remboursable, statistiques, *q.* (M. Macdonnell), 712, 988
- Femmes mariées
- Employées dans les industries, publication du ministère du Travail, 3316
- Exemption dont bénéficient les épouses, 1252
- Montant perçu sur les salaires, *qq.* (M. Timmins), 1407, 1867, ordre de dépôt de documents, 1993, 3395-3396
- Statut, 2865-2867, 2965-2966, 3291-3292
- Article de journal, *Taxe sur le mariage*, 2965-2966
- Intérêts et amendes, sommes dues de 1939 à 1945, *q.* (M. Diefenbaker), 1406-1407, 1510, 1546-1547

Impôt sur le revenu—Suite

Intérêt sur les arrérages, *q.* (M. Diefenbaker), 2447-2448

Modifications proposées par M. Abbott, communiqué aux journaux, 3966

Montants payés par des contribuables de diverses catégories, *q.* (M. Diefenbaker), 1541-1542

Nécessité et causes, 3011-3013, 3481

Particuliers

Citation de M. Benjamin Franklin, 1115

Comparaison de l'impôt aux Etats-Unis et au Canada, tableau, 2543, 3114

Déduction pour frais d'entretien d'auto servant aux affaires d'un contribuable, *qq.* (M. Webb), 1405, 2315

Dégrèvement accordé lors du nouveau budget, 2539-2544, 2793-2796, 2799, 2816-2822, 2965-2969, 3019-3022, 3289-3293, 3294-3296, 3314

Montant versé annuellement, 3333

Paliers d'abattement, 2792-2796, 2864, 3020

Répartition d'après le chiffre de leurs revenus, *qq.* (M. Nicholson), 3179, 3409-3410

Tableaux, 2541-2543, 2788-2789, 2968-2969

Particuliers, sociétés et surplus de bénéfices, montants perçus, *q.* (M. Barrett), 710

Partie remboursable, statistiques, *q.* (M. Macdonnell), 712, 988

Perception

Coût pour les années 1945-1946 et 1946-1947, ordre de dépôt de documents (M. Black, Cumberland), 2636

Diverses catégories, total de l'impôt et revenu brut, ordre de dépôt de documents (M. Nicholson), 4165

Perception et déduction, traitement des membres du Parlement, 3310

Personnes mariées et célibataires à bas salaire, échelle de dépenses, 3334-3336

Poursuites, arrérages, fonctionnaires dirigeant ces bureaux, somme perçue en droits successoraux, ordre de dépôt de documents (M. Timmins), 5348-5349

Propositions (14 vœux), soumises par deux associations agricoles, 3972

Redressements de taxes accordés aux particuliers et aux sociétés, *q.* (M. Fraser), 483

Regina, commissaire de cette division, renseignements, *q.* (M. Probe), 3275

Revenu net et brut de certains contribuables suivant l'échelle de leurs revenus, *qq.* (M. Nicholson), 3179, 3409-3410

Revenus de guerre (Loi spéciale des). *V. ce titre*

Sociétés. *V. ce titre*

Impôt sur le revenu—Fin

Surplus de bénéfices. *V. ce titre*

Tableau comparatif des dégrèvements apportés aux divers paliers d'imposition, 3463

Tableau comparatif des impôts acquittés par les Canadiens et par les Américains, article du *World Report*, 3469

Trésor fédéral, sommes reçues des particuliers de 1942 à 1946 inclusivement, 106-107, *qq.* (M. Héon), 483

Sommes reçues des sociétés, de 1942 à 1946 inclusivement et de chaque province, *q.* (M. Héon), 484-485

Troupeaux de base considérés comme revenu ou comme capital, 3086-3088, 4009-4011

Yukon, abandon de la perception au gouvernement du Canada, ordre de dépôt de documents (M. Black, Yukon), 1191-1192, *q.*, 3275

Impôt sur le revenu (Loi de l')

(Remaniement général applicable à l'année d'imposition 1948 et aux années subséquentes)

Bill n° 454. M. Abbott

1re l., 5507-5509

Impressions du Parlement (Comité)

Attributions du comité, m. (M. MacKenzie) adoptée, 419-420

Liste des membres, 419-420

Rapports

Premier et deuxième, 5552, adoptés, 5643

Impressions et Papeterie publiques

Administration, 4660-4665

Distribution des documents officiels, 4665

Employés et travaux, renseignements, ordre de dépôt de documents (M. Aylesworth), 715-716

Imprimerie nationale

Ouvriers des corps de métier, embauchage, heures supplémentaires de travail, estimation par jour ou par semaine, *q.* (M. Knowles), 1175, ordre de dépôt de documents, 1194

Tirages à part de discours, *q.* de privilège (M. Coldwell), article de la *Gazette* de Montréal, 5643

Travaux exécutés par le département des Impressions et de la papeterie publiques pour l'Imprimeur du Roi, ordre de dépôt de documents (M. Aylesworth), 715-716

Inde

- Abandon projeté de l'Inde et du canal de Suez par la Grande-Bretagne, décision du gouvernement britannique, m. (M. Church), en vertu de l'article 31, 762, 3360, permission refusée, 762, 3360
- Attitude de la Grande-Bretagne devant la situation actuelle, consultation entre les gouvernements de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et du Canada, q. (M. Church), 714, 762, 1411-1412
- Attitude du Canada, q. (M. Church), 3700
- Agents d'immigration, salle des délibérations à Delhi, q. (M. Church), 1178-1179
- Arrivée du haut commissaire canadien, 810, 2346
- Autonomie de ce pays, demande d'une déclaration détaillée, 3764-3765
- Canal de Suez et Palestine, correspondance échangée entre le gouvernement de la Grande-Bretagne et le Canada, m. (M. Church) pour production de documents, rayée, 1411
- Congrès pan-indien de Nehru
Attitude du Canada, ordre de dépôt de documents (M. Church), 263
- Droit de franchise aux anciens sujets de l'Inde, en Colombie-Britannique, 161
- Gouvernement provisoire établi à Delhi, membres de son personnel, q. (M. Church), 1178
- Hindous de la Colombie-Britannique, droit de suffrage, 161, ordre de dépôt de documents (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 720
- Echange de télégrammes entre Ottawa et New-Delhi, 2341-2342

Indiens et Esquimaux

- Admission à la pension de vieillesse, 4704, 4735
- Allocations maternelles versées par le gouvernement de la province de Québec, q. (M. Castleden), 2858
- Citoyenneté canadienne
Accessibilité à ce titre, q. (M. Fulton), 474-475
- Droits intégraux, mesures prises pour les leur accorder, qq. (M. Church), 236, 2343-2344, 4819
- Condamnation d'une épouse de guerre britannique en vertu des règlements en matière de spiritueux, 1995, 2162-2163
- Hôpital militaire de Brandon, soin des Indiens tuberculeux, 2393-2394, 2453

Indiens et Esquimaux—Fin

- Hôpitaux et autres institutions, subventions, 1363-1364, q. (M. Church), 4819
- Services médicaux, ordre de dépôt de documents (M. Church), 1870, 4427-4435
- Injustices commises à leur égard, vœux du comité, 5488-5492
- Réserves indiennes
Eelground (N.-B.), route provinciale, travaux de réparation, q. (M. Homuth), 1648
- Etablissement près de Nordegg (Alberta), ordre de dépôt de documents (M. Shaw), 721
- Etat et ravages attribuables aux boissons alcooliques, 225-226, 1995, 2162-2163
- Fort St. John (C.-B.), admission des soldats-colons, ordre de dépôt de documents (M. Irvine), 491
- Lac S.-Martin, Little Saskatchewan et Fairford, visites de l'agent au cours de 1946, q. (M. Bryce), 713
- Pictou (N.-E.), vente des terres détenues au nom des Indiens, q. (M. Black, Cumberland), 2452
- Statut, incapacité légale, m. (M. Stewart, Winnipeg-Nord), pour production de documents, réservée, 494

Industrie des pêcheries. V. Pêcheries**Industrie du tourisme. V. Office national du tourisme****Industrie forestière. V. Bois****Industrie minière. V. Mines****Industrie pétrolière. V. Pétrole****Industries**

- Accidents, règlements préventifs, 140-141
- Bénéfices, 2544-2545, 2787-2788, 2791-2792, 2861-2862, 2986, 3291-3293
- Commentaires du *Financial Post*, 75, 1998-1999, 2528, 2791, 3463
- Canadair* vendu à l'*Electric Boat Company* de Manhattan, motifs de cette vente, 84-85, q. (M. Jackman), 1535-1538, 1753
- Dépréciation accélérée (réductions d'impôts). V. ce titre
- Développement, statistique montrant l'augmentation du nombre des employés et des salaires, 2870
- Farbenindustrie, fonctionnement au Canada, q. (M. McCullough), 1539
- Incrimination des dirigeants, rapport donné par le secrétaire d'Etat, 3060-3061

Industries—Fin

- Femmes mariées, emploi, publication du ministère du Travail, 3316
Immigrants provenant de camps de personnes déplacées, embauchage, 5493-5494
Industrie appartenant à l'Etat ou régie par lui, classification des employés, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 258-259
Main-d'œuvre. *V. ce titre*
Mousse d'Irlande, production, recherches biologiques poursuivies à la sous-station d'Ellerslie, 29
Pierite, usines productrices, renseignements, 1544
Prévisions des placements des entreprises canadiennes en 1947, rapport déposé, 1771
Techniciens et hommes de science allemands, emploi, 4170-4171
Usines. *V. ce titre*

Industrie textile

- Admission de jeunes Polonaises au pays, conditions, 2268, 3308
Déclaration du député de Beauce à ce sujet, 4111-4115
Immigrants provenant de camps de personnes déplacées, embauchage, 5493-5494
Linerie modèle établie à Portage-la-Prairie, fonctionnement au ralenti, 2904-2905
Main-d'œuvre féminine polonaise, règlements et conditions, 2268, 2319, *q.* (Mme Strum), 2449, ordre de dépôt de documents (M. MacInnis), 2733, 3185, 3413, *q.* (M. Coldwell), 3700
Rapport de la mission japonaise, correspondance échangée entre les gouvernements du Canada, de la Grande-Bretagne, de l'Australie, *m.* (M. Church) pour production de documents, réservée, 4277, rayée, 4486-4487
Régisseur pour l'année 1946, relations avec la Courtaulds (Canada) Ltd, *q.* (M. Pouliot), 484

Infirmières canadiennes (Loi constituant en corporation l'Association des)

- Bill n° 171. M. Benidickson
1re l., 2502; 2e l., 2807; *com.*, 3383-3384; 3e l., 3385

Inflation

- Argent disponible, 2788
Augmentation du prix de l'or, mesure propre à la favoriser, 2789, 3068
Conséquences sur la population canadienne, 3477
Dollars américains en circulation, 3495

Inflation—Fin

- Je suis l'inflation*, article d'Edna Jaques publié dans le *Co-operator* du Manitoba, 1132
Opinion des experts financiers, 2846
Rapport du comité de Washington, 1622

Ingénieurs et architectes, services rendus avant et pendant la guerre, article de l'*Institute Journal* intitulé *Savants au service de l'Etat*, par C. R. Twinn, 1137**Inondations**

- Ile de Toronto, dommages causés par la crue des eaux, mesures prises par le gouvernement fédéral, ordre de dépôt de documents (M. Church), 4349, 4947
Rapport des ingénieurs, 5011
Lac Saint-Louis, dommages causés, mesures prises pour y remédier, ordre de dépôt de documents (M. Lacombe), 3505
Manitoba, dommages, 5215-5218, 5220
Demande d'aide pour la reconstruction, 5011
Priorité à l'égard des matériaux, 5011
Prévention, 1996, 2009-2010
Vallée de Pemperton, précautions à prendre pour les prévenir, 4273-4274, 4310-4315
Rapport des ingénieurs, 4310-4312

Inspection et vente, 1938 (Loi modifiant la loi sur l')

- (Inspection et classement de la fibre de lin)
Bill n° 8. M. Gardiner
1re l., 157; 2e l., *com.*, 280-283; 3e l., 283
Amendements du Sénat, adoptés, 2018

Institut national canadien du cancer. *V. aussi* Cancer

- Buts, 4005
Progrès réalisés dans le domaine des recherches, 3505-3506

Institut neurologique

- Assistance fédérale, 4325-4326
Montréal, 3185
Situation financière, article du *Standard* de Montréal, 4325
Subventions, 5912

Instruction publique

- Bourses d'étude, construction décoles, sommes versées annuellement à chaque province depuis 1936, *q.* (M. Probe), 2447, ordre de dépôt de documents, 3559
Cours de formation professionnelle. *V. ce titre*
Universités. *V. ce titre*

Instruments aratoires

- Dépréciation, réductions d'impôt accordées aux fabricants, ordres de dépôt de documents (M. Knowles), 721, 1543
- Fabrication et exportation pour les années 1945 et 1946, *q.* (M. McKay), 2731
- Grève à l'usine Massey-Harris, 2637, 2683, 2784
- Majoration des prix, pièces et accessoires d'automobiles, *q.* (M. Castleden), 1170-1171
- Tracteurs, pénurie, 2832

Insuline utilisée contre le diabète, 1013

Integrated Housing

- Construction de certaines catégories de maisons au Canada, en 1946, ordre de dépôt de documents (M. Timmins), 1190
- Parachèvement de maisons en 1947, ordre de dépôt de documents (M. Timmins), 1190

Interprétation (Loi d')

- (Disposition en vue de la correction des erreurs, etc.)
- Bill n° 260. M. Ilsley
- 1re l., 3661; 2e l., com. et 3e l., 4536

Inverness et Point-Tupper, service de chemin de fer entre ces deux endroits, 809

Irrigation. V. aussi Rétablissement agricole des Prairies

- Acres de terre au Canada soumis à cette opération depuis 1935, *q.* (M. Thatcher), 1172
- Assainissement des marais de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick, 2636, 2682
- Exposé du ministre, 3306-3308
- Construction de barrages, programme du Gouvernement, 3307
- Drainage, réparations et partage des frais, déclaration du ministre des Affaires des anciens combattants, 1592-1595
- Contrats et rapports, coût estimatif, 1034, 1088, ordre de dépôt de documents (M. Merritt), 2108, 4488, 5830
- Programme du cabinet, déclaration du ministre de l'Agriculture, 3306-3307
- Région de Lethbridge, citation du *Globe and Mail*, 3313
- Rétablissement des régions d'aridité dans l'Ouest canadien, 1069-1070, 2825-2827, 3307-3308, 3312, 4251-4266

Irrigation—Fin

- St. Mary's, Red River et Saskatchewan-sud (rivières), soumissions offertes, *q.* (M. Menary), 255-256
- Ordre de dépôt de documents (M. Thatcher), 261, 4267-4269, 5485-5486
- Terrains marécageux de la Nouvelle-Ecosse, 2873, 2958, 3261-3262
- Vallée de la rivière Lilloet, précautions contre les inondations, 4273-4274, 4310-4315

Irvine, M. William (Cariboo)

- Adresse en réponse, 1284-1289
- Agriculture, crédits, 4257, 4315
- Banquiers à la retraite, exonération d'impôt sur le revenu, conditions, *q.*, 4818
- Beauharnois Light, Heat & Power Company (Loi), 4179
- British Columbia Telephone Company (Loi concernant la), 2705
- Chemin de fer du littoral nord de Québec et du Labrador (Loi constituant en corporation la compagnie de), 2711-2712
- Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 818-820
- Commission du service civil, loyauté des fonctionnaires, comité interdépartemental d'enquête, *q.*, 2452-2453
- Commission maritime canadienne (Loi sur la), 4512
- Compagnies d'assurance canadiennes et britanniques (Loi des), 4497-4498
- Compagnies fiduciaires (Loi des), 5424, 5555
- Démocratie économique, définition et principes, 1286-1287
- Députation (Loi de 1947 sur la), 5696-5697
- Droit de tout député d'exposer ses griefs à l'appel d'une motion invitant la Chambre à se former en comité des subsides, 1828
- Entreprise privée et attitude du Gouvernement, article du *Journal d'Ottawa*, 1288
- Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3796-3797
- Gouzenko, déclaration faite le 10 octobre (rapport sur l'espionnage), *q.*, 486
- Habitation (Loi modifiant la loi nationale de 1944 sur l'), 3570-3572
- Immigration (Loi modifiant la Loi de l'), 2691-2693
- Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3613
- Juges (Loi modifiant la loi de 1946 sur les), 3773

Irvine, M. William (Cariboo)—*Fin*

- Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1662-1667, 2117, 2328-2331
- Milice (Loi modifiant la loi de la), 445, 447
- Pénitenciers (Loi modifiant la loi de 1939 sur les), 3770
- Pension spéciale du service diplomatique (Loi sur la), 5177-5178
- Pensions de vieillesse (Loi des), 4405-4409
- Pouvoir d'achat, allusion à un discours prononcé en (1935), 1284-1285
- Privilège, délibérations parlementaires, mention d'un article paru dans le *Globe and Mail*, 304-305
- Produits agricoles (Loi sur les), 1455
- Radio-Canada, établissement d'un poste sur la côte du Pacifique pour atteindre l'Orient, *q.*, 715
- Réserve indienne de Fort St. John (C.-B.) ouverte aux soldats-colons, ordre de dépôt de documents, 491
- Rétablissement agricole des Prairies, application de la loi à d'autres provinces, 2682
- Routes transcanadiennes, 5470
- Sénat et Chambre des communes (Loi modifiant la loi du), 5364-5365
- Service postal, transport du courrier par chemins de fer entre certaines localités de l'Ouest, *q.*, 2610
- Soldats-colons, mesures en vue de classer et d'arpenter tous les terrains de la Colombie-Britannique pour leur compte, districts ouverts à la colonisation, ordre de dépôt de documents, 491; *q.*, 1167-1168
- Tarif de transport pour les marchandises, horaires de circulation des trains du National-Canadien et du Pacifique-Canadien, courrier postal de Vancouver à Jasper, parcours, ordre de dépôt de documents, 1190-1191
- Thompson, M. W. H., libération prématurée, *q.*, 1648
- Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 360-361
- Travaux publics, crédits, 4440

Isnor, M. Gordon B. (Halifax)

- Allocations familiales, sommes indues, nombre de comptes ainsi visés, *q.*, 1867
- Appareils de radiopérage installés dans le port de Halifax, *q.*, 3762
- Arsenal maritime de Halifax, congédiement des employés civils, ordre de dépôt de documents, 720, 1194

Isnor, M. Gordon B. (Halifax)—*Suite*

- Assurance-chômage, année financière 1946-1947, montant perçu, placements effectués, dividendes et intérêt, prestations versées, *q.*, 2634
- Aviation, transport entre le Canada et les Bermudes, accord, *q.*, 249
- Budget, 2867-2874
- Chantier maritime de Halifax, congédiement d'ouvriers, 4350
- Chômage dans les provinces maritimes, 3989-3992
- Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 1235, 1330-1331
- Comptes publics, rapports du comité, 2444, 2606, 4222, 4754
- Conseils des ports nationaux
- Croix-Bleue, caisse d'hospitalisation, *q.*, 241
- Feuilles de présence et traitement des employés, *q.*, 469
- Formules de chèques de payé semblables pour tous les ports relevant de ce Conseil, *q.*, 241
- Montréal, fonctionnaires employés aux salaires régnants, *q.*, 241
- Salaires des employés à Québec et à Halifax, augmentation, *q.*, 1646
- Employés de l'Etat (Loi de 1947 sur l'indemnisation des), 1820, 1874-1876
- Energie atomique, rapports des représentants canadiens, m. pour production de documents, réservée, 721
- Forces armées, licenciement de l'armée et congédiement d'employés à Halifax, raison des renvois, 720
- Hockey, permission accordée à certains militaires de faire partie d'équipes civiles, *q.*, 1990
- Houille, hydrogénation directe en vue de produire de l'essence, expériences faites en Nouvelle-Ecosse, *q.*, 2085
- Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3543, 3549, 3648-3649
- Macdonald, feu W. C., 20
- Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2067-2069, 2166-2167, 2276-2277, 2477, 2503-2505, 2601
- Pilotes, revenu net, par homme, de 1938 à 1947, dans différents districts, ordre de dépôt de documents, 1190
- Port de Churchill, possibilité d'effectuer des expéditions, 4413
- Postes
- Crédits, 4794
- Transport aérien, frais pour les années 1944, 1945, 1945 et 1947, *q.*, 1185

Isnor, M. Gordon B. (Halifax)—*Fin*
 Prêts commerciaux et professionnels aux anciens combattants (Loi sur les), 4906
 Produits laitiers et œufs, contrat britannique, Halifax et Saint-Jean exclus, 2605
 Propriétés du ministère de la Défense nationale situées à Halifax, état actuel, q., 3762
 Provinces maritimes, besoins, 2873
 Réforme du calendrier, mesures prises par le Gouvernement à cet égard, q., 475
 Royale gendarmerie à cheval, service outre-mer, q., 2209
 Service maritime entre le Canada et les Antilles, navires *Lady Nelson* et *Lady Rodney* remis en service, q., 1502
 Service national de placement, employés congédiés, ordre de dépôt de documents, 2733
 Tarif des douanes, machines et articles d'équipement servant à la production de la houille, entrée en franchise, 3309
 Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 367-368
 Travaux publics, crédits, 4471-4474
 Vacance du siège de Halifax, 2013-2015

Isseman, Sheila Marcus, divorce
 Bill n° 441. M. Maybank
 1re et 2e l., 5387; 3e l., 5609

Jackman, M. Harry R. (Rosedale)
 Adresse en réponse, 1265-1269
 Agriculture, crédits, 4221
 Beauharnois Light, Heat & Power Company (Loi), 4181
 Biens de guerre, employés et matériel, données et statistiques, ordre de dépôt de documents, 2859
 Bois d'œuvre, exportation, 1267-1268
 Budget, 2861-2867
 Canadair Limited, vente à l'Electric Boat Limited, q., 1535
 Commerce avec l'ennemi (Loi sur le), 549-551
 Commission maritime canadienne (Loi sur la), 4207-4209
 Défense nationale (Loi modifiant la loi du ministère de la), 390-391
 Fromage, contrats avec le Royaume-Uni, réquisition en vue d'exécuter les marchés, 4221
 Immigration, 5456
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3541-3543, 3956-3957, 3965-3967
 Impôt sur le revenu
 Femmes mariées, 2866-2867
 Revenus au-dessus de (\$2,750), 2865-2866

Jackman, M. Harry R. (Rosedale)—*Fin*
 Logement
 Matériaux rares, paroles du maire de Toronto, M. Robert Saunders, 1267
 Pénurie et misère des gens, citation du brigadier Douglas H. Storms, 1265-1266
 Toronto, construction de maisons, terrains vacants, 1269
 Loyers, régie, 1267
 Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1765-1766
 Papier journal vendu à l'Argentine, prix, 3282
 Pensions de vieillesse (Loi des), 4695-4696, 4728-4729, 4869-4870, 4878-4879
 Pension spéciale du service diplomatique (Loi sur la), 5172-5173, 5176-5177
 Petit fabricant, revenus, 3291
 Postes, crédits, 4803-4804, 4810-4811
 Radiodiffusion, 1936 (Loi canadienne sur la), 5623
 Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5718, 5720
 Revenus de guerre (Loi modifiant la loi spéciale des), 3498-3499, 3511
 Royale gendarmerie à cheval, crédits, 4814-4815
 Secrétariat d'Etat, crédits, 4649, 4654-4655, 4657, 4660
 Surplus de bénéfices (Loi sur la taxation des), 3526-3529
 Travail, crédits, 5634, 5637, 5641

Jack Miner et la Faune (Loi concernant la semaine de)
 Bill n° 2. M. MacNicol
 1re l., 35; 2e l., 2185-2192; 3e l., 2192

Jackson, Dorothy Mary Boyce, divorce
 Bill n° 438. M. Maybank
 1re l., 5201; 2e l., 5387; 3e l., 5609

Jackson, Robert Thomas, divorce
 Bill n° 111. M. Maybank
 1re l., 1911; 2e l., 2062; 3e l., 5604

Jackson, Sarah Rafferty, divorce
 Bill n° 185. M. Maybank
 1re l., 2944; 2e l., 3147; 3e l., 5605

Jacobson, sergent armurier, prisonnier de guerre au Japon, pension, 5770-5772

Jacques, Aimé, divorce
 Bill n° 190. M. Maybank
 1re l., 2944; 2e l., 3147; 3e l., 5605

Jaeggin, Paul, divorce
 Bill n° 101. M. Maybank
 1re l., 1772; 2e l., 1935; 3e l., 5604

Jaenicke, M. Frank E. (Kindersley)

- Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi modifiant la loi de 1939 sur l'), 3812-3814
- Brevets, requêtes mises à l'étude, ordre de dépôt de documents, 1189
- Brevets (Loi de 1947 modifiant la Loi sur les), 563-565
- Code criminel (Loi modifiant le), (bill n° 364), 5030-5031, 5054-5055, 5059-5062
- Commerce avec l'ennemi (Loi sur le), 548-549
- Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 846, 861, 911
- Conseil du roi, nomination, 2948
- Conseil national de recherches, brevets achetés, ordre de dépôt de documents, 1187
- Cour suprême (Loi modifiant la loi de la), 2342-2343, 2936-2939
- Courrier, contrats passés avec les chemins de fer quant au transport, ordre de dépôt de documents, 1194
- Employés de l'Etat (Loi de 1947 sur l'indemnisation des), 1883-1884
- Fédération, compagnie d'assurances du Canada (Loi constituant en corporation la), 5040
- Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3874-3875, 3876-3878
- Guaranty Trust Company of Canada (Loi), 3026
- Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3925
- Jeunes délinquants (Loi modifiant la loi des), 4537
- Juges (Loi modifiant la loi de 1946 sur les), 3772
- Justice, crédits, 4937
- Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1723-1725, 2170, 2180-2184
- Nations Unies (Loi sur les privilèges et immunités), 4856
- Organisation internationale des réfugiés, approbation de la constitution signée à Flushing Meadows (N.-Y.), le 16 décembre 1946, m. (M. St-Laurent), 4840
- Parcs nationaux (Loi modificatrice de 1947 sur les), 5148-5149
- Pénitenciers (Loi modifiant la loi de 1939 sur les), 3444-3448, 3766-3770
- Toronto Type Foundry Company, (Loi), 3028-3031
- Travaux publics, crédits, 4475-4477

Japon

- Industrie textile, correspondance et documents échangés avec les Etats-Unis d'Amérique concernant le relèvement de cette industrie, m. (M. Church) pour production de documents, réservée, 4277, rayée, 4486-4487
- Jacobson, sergent armurier, prisonnier de guerre, pension, 5770-5772
- Rapatriement de Canadiens détenus dans les prisons ou les camps de détention, ordres de dépôt de documents (M. Black, Yukon), 491, 1191, *qq.*, 1179, 2343
- Termes de la déclaration de guerre des Etats-Unis (1941), 3436-3437
- Traité de paix
- Conditions projetées, m. (M. Church) pour production de documents, rayée, 1411
- Propositions à l'étude, 3683
- Conférence de représentants du commonwealth britannique à Canberra, 4170, *q.*, (M. Church), 4348
- Délégation canadienne, 5349
- Correspondance échangée entre les gouvernements du Canada, de la Grande-Bretagne et de l'Australie, m. (M. Church) pour production de documents, réservée, 4277, rayée, 4486-4487

Japonais. V. aussi Commerce avec l'ennemi (Loi) et Immigration (Loi)

- Aide pécuniaire aux rapatriés volontaires au Japon, 2298-2314, 2330-2341, 2347-2373
- Admission au Canada depuis 1933, ordre de dépôt de documents (M. Reid), 4008
- Canadiens d'origine japonaise. V. *ce titre*
- Colombie-Britannique, évacuation, *q.* (M. Stirling), 239
- Commission d'enquête sur les pertes subies par des personnes d'origine japonaise domiciliées au Canada, 5073
- Décrets C.P. 251, 946, 7355, 1665 et 469, discussion générale, 2297-2314, 2320-2341, 2347-2373, 2597-2598
- Dispersion dans les diverses provinces, *qq.* (M. Stirling), 235-236, 256-257
- Evacuation et placement ailleurs au Canada, 2297-2314, 2320-2341, 2347-2373
- Rapport de la maison P. S. Ross et Fils, 4554
- Extraits de rapports concernant le séquestre de leurs biens, 1364, 2020-2022
- Fermes leur appartenant dans la vallée du Fraser, évaluation, article du *Globe and Mail*, 3051-3052

Japonais—Fin

Permis de pêcher dans les eaux côtières de la Colombie-Britannique, m. (M. Reid) pour production de documents, 1194

Interdiction, 2275, 2297-2314, 2320-2341, 2347-2373

Rapatriement. *V. ce titre*

Séquestre des biens, administration, 2297-2298, 2320-2341, 2347-2373, 2597-2598

Vente de leurs biens, déclaration de M. Mackenzie King relativement à un décret du conseil demeurant en vigueur, 544

Jaques, M. Norman (Wetaskiwin)

Adresse en réponse, 226-230

Affaires extérieures, crédits, 5114-5116, 5898-5899

Ally Betrayed, ouvrage de David Martin traitant de l'affaire Mihailovich, 229

Archevêque de Cantorbéry, paroles à l'égard des affaires internationales, 5114

Budget, 3073-3076

Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 781-782

Communisme, activités, 3074-3076

Communisme et Franco, 229

Compte rendu officiel, rectification, 2910

Droits de l'homme, 3216-3220

Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3798-3799

Immigration (Loi modifiant la loi de l'), 2775, 2777

Ligue contre la diffamation, accusation et mise au point, 3074-3076

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2080-2082

Milice (Loi modifiant la loi de la), 411

Mowatt, M., paroles sur la question palestinienne, 5115

Nations Unies

Déclaration du premier ministre, citation, 4567

Paroles prononcées par Sa Sainteté le pape Pie XII, citation, 4567

Nations Unies (Loi de 1947 sur les) (bill n° 132), 4566-4569, 4571-4572

Nations Unies (Loi sur les privilèges et immunités des) (bill n° 272), 4854-4858

Organisation américaine des nationalistes chrétiens, principes cardinaux, 227

Pensions de vieillesse (Loi des), 4638-4640, 4745-4746, 4869

Privilège

Compte rendu de la *Gazette* de Montréal, M. Gerald Smith, 2860-2861

Mention d'un rapport de presse sur un vote, 2392

Propagande sioniste, 5114-5116

Jaques, M. Norman (Wetaskiwin)—Fin

Radiodiffusion, 1936 (Loi canadienne sur la), 5548-5549

Ryan, M. Stanley, préposé aux relations avec la presse pour l'ONU, poste officiel, *q.*, 1869

Traités de paix, ratification des traités signés à Paris le 10 février 1947 avec l'Italie, la Roumanie, la Hongrie et la Finlande, m. (M. Mackenzie King), 4825-4826

Transports, crédits, 5200-5201

Travaux publics, crédits, 4445, 4775

Undercover, publication de John Roy Carlson, 227-228

Venue de l'antéchrist, paroles de Mgr Sheen, 2082

West, Rebecca, romancière, passage d'un livre sur Mihailovich, 229

Jardin international de la paix

Fonds nécessaires à l'amélioration de ce lieu historique, liste des administrateurs actuels, 5428-5432

Paroles prononcées par M. John Bracken le 29 février (1932), 5429

Jean, l'hon. J.-A. (Solliciteur-général du Canada)

Pénitenciers (Loi modifiant la loi de 1939 sur les), 3769

Pouvoirs d'urgence, dépôt de décrets ministériels, 1822

Privilège

Rapport du commissaire des pénitenciers, mention d'un article de *La Patrie*, de Montréal, 935

Thompson, M. W. H., libération, *q.*, (M. Irvine), 1648

Jeunes délinquants (Loi modifiant la loi des)
(Demande d'en appeler d'un jugement rendu par un magistrat ou un tribunal des jeunes délinquants)

Bill n° 267. M. Ilsley

1re l., 3854; 2e l. et com., 4537; 3e l., 4573

Jeux olympiques

Relations du Canada avec le comité, 3078, 3185-3186

Nomination des membres, 3185-3186

Subventions, 2854, 5871

Voyages aux frais de l'Etat, 2917-2918

Johnson, George William Curtis, divorce

Bill n° 210. M. Maybank

1re l., 3178; 2e l., 3387; 2e l., 5605

Johnston, Elsie Marlyn Garayt, divorce

Bill n° 288. M. Maybank

1re l., 3962; 2e l., 5388; 3e l., 5606

- Johnston, Frances Alice Egg Willey, divorce**
Bill n° 371. M. Maybank
1re l., 4755; 2e l., 5389; 3e l., 5608
- Johnston, M. C. E. (Bow-River)**
Anciens combattants, association d'ex-militaires propriétaires de taxis à Montréal, 4038-4040
Budget, 2993-2994, 3019-3026
Chemins de fer (bill n° 24), 3252-3253
Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 888, 908-910, 1353-1354
Grève des houilleurs des provinces Maritimes, m. (M. Gillis), 590-592
Habitation (Loi modifiant la loi nationale de 1944 sur l'), 3579-3580
Impôts trop lourds, dégrèvement insuffisant, 3019-3022
Logement, acte de vente présenté aux anciens combattants, termes, 3025-3026
Logement d'urgence, matériaux de construction, 2406-2412
Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2235, 2288, 2385-2386, 2406-2410, 2527, 2594
Milice (Loi modifiant la loi de la), 413
Office fédéral du charbon (Loi de 1947 sur l'), 4242-4243, 4245, 4522-4524, 4529
Pensions de vieillesse (Loi des), 4689-4690, 4694, 4880
Pensions de vieillesse, montant insuffisant, 3022-3023
Pension spéciale du service diplomatique (Loi sur la), 5177
Postes, crédits, 4800
Questions ouvrières, demande de renseignements sur la présentation du projet de loi afférant à ces questions, 3909
Relations industrielles et enquêtes sur les différends du travail (Loi concernant les), 4228
Secrétariat d'Etat, crédits, 4655-4656
Shoquist Construction Company, maisons construites par cette compagnie, q., 1540
Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 640-641
Travaux publics, crédits, 4786
- Johnstone, Pamela Mackay Alderdice, divorce**
Bill n° 29. M. Maybank
1re l., 1596; 2e l., 1935; 3e l., 5602
- Jones, John Bernth, divorce**
Bill n° 164. M. Baybank
1re l., 2502; 2e l., 3147; 3e l., 5605
- Jordan, John William Sydney, divorce**
Bill n° 333. M. Maybank
1re l., 4160; 2e l., 5388; 3e l., 5607
- Joslin, Ernest Edward, divorce**
Bill n° 38. M. Maybank
1re l., 1596; 2e l., 1935; 3e l., 5602
- Jour de l'Empire.** V. Fête de l'Empire
- Jour du Canada ou du Dominion.** V. Fête du Canada
- Journaux et revues (articles).** V. aussi Publications
Antisémitisme, doctrine, paroles d'Albert Kahn rapportées dans un journal de Vancouver, 228
America
Allocations familiales, article de M. Chicanot, 4451
Ayrshire Digest, article sur la vaccination des bêtes, 4100
Canadian Journal of Public Health
Tuberculose, commentaires du docteur G. C. Brink, 3997-3998
Canadian Unionist, L'impôt sur le revenu est trop élevé, 2458
Christian Science Monitor
Crise économique éventuelle aux Etats-Unis, 3244
Programme du logement en Afrique du Sud, 3581
Citizen d'Ottawa
Association des libertés civiles, assemblée tenue à Ottawa le 4 juin, 3809-3810
Blé, programme du Gouvernement, 1361
Citoyenneté canadienne, rectification du compte rendu d'un discours prononcé devant l'Association des hebdomadaires canadiens, 656
Direction du parti libéral, 1103, 3556
Facteur qui empêche le retour à "des conditions normales", 3237
Industrie du bâtiment au Canada, 64
Pensions de vieillesse, 3312
Politique de M. Truman, rectification du compte rendu, 3853
Terrain d'essai d'armes atomiques, 5239-5240
Traités de paix, règlement avec le Japon, dépêche émanant de Londres, nouvelle inexacte, 3606
Conférence fédérale-provinciale, articles du député de Témiscouata publiés dans l'*Action Catholique* (1941), 152
Congressional Record, prêt à la Grande-Bretagne, citations de membres démocratiques du Sénat américain, 3493-3494

Journaux et revues (articles)—Suite

- Construire*
Article du père Dugré sur le communisme, 2852
- Co-operator* du Manitoba
Blé, accord avec la Grande-Bretagne, article de M. Hannam, 814
Blé, discours du président de la Manitoba Pool Elevators Association, extrait, 794
Régies des prix, 1132
Vivres, problèmes économiques mondiaux, 619
- Daily News* de Chicago
Programme de défense de l'hémisphère, déclaration du président des Etats-Unis, 3847
- Daily News* de Nelson (C.-B.)
Réforme pénale, 190
- Daily Province*, article concernant le député libéral-indépendant de Comox-Alberni, 1290
- Daily Star* de Montréal
Conférence fédérale-provinciale, paroles de M. Godbout sur les droits successoraux, 3317
Nations Unies, article éditorial, 5070
- Daily Star* de Toronto
Crise économique évidente, 3465
Industries extractives de l'or et industries connexes, 3556
Personnes déplacées, déclaration du sous-ministre des Mines faite le 8 juillet, 5433
Réserves du Pacifique-Canadien, 1085
- Daily Tribune*
Délégation canadienne à Prague, 5436-5437
Discours en Chambre, "back benchers", 103
- Economist* de Londres
Economie dirigée et entreprise privée, 1969
- Engineering Journal*
Ingénieurs et architectes, traitements, 1137-1138
- Everybody's Magazine*
Réforme des prisons, 3707
- Examiner* de Peterborough
Hausse du coût de la vie et réduction d'impôt, 2821
Impôt sur le revenu et coût de la vie, 2821-2822
- Expositor* de Brantford, allusion à une photographie parue dans ce journal, 2999
- Farmers' Action Program of Alberta Farmers' of Canada*
Tarif-marchandises, 1001
- Financial Post*
Automobiles, prix des voitures usagées, 5219
Commerce mondial, change, 5845, 5847, 5848

Journaux et revues (articles)—Suite

- Financial Post—Fin*
Dollar américain, rareté, 3466
Embauchage au Canada, tableau, 1021
Habitations, construction, rapport Maclean, 1087
Puissance d'achat, discours de M. W. C. Clark, sous-ministre des Finances, 1218
Sociétés du Canada, bénéfices réalisés en (1946), 75
- Free Press* de London (Ont.)
Caoutchouc, exploitation de la Polymer Corporation, 3702-3703
- Free Press* de Winnipeg
Blé, accord avec la Grande-Bretagne, 1328, 1329, 1339-1341
Exposé des faits, 801
Prix, commentaires, 5070
Blé et orge vendus à la Grande-Bretagne, 619
Commerce, accords conclus au nom du pays sans l'approbation du Parlement, 1329
Immigration, modification à la politique canadienne, 113-114
Impôt sur le revenu, Canadiens et Américains, tableau comparatif, 3469
Impôts, 1111
Organisme de sécurité internationale, institution, déclaration quant à la collaboration du parti C.C.F., 402
Petites familles et grandes familles, 4452
Relations entre le Dominion et les provinces, 222
Répartition des sièges parlementaires, 1362
Strachey, M., déclaration au Parlement britannique sur l'accord du blé, 1328
- Gazette de Montréal*
Black Watch of Canada, 5327
Emeute au pénitencier de Stony-Mountain, 3450-3451
Libéralisme du député de Témiscouata, 1034
Ministres fédéraux, traitements et revenu imposable, 3364
Mouvement appelé Front Chrétien, œuvre de M. Smith, rectification du député de Peace-River, 2971
Papier journal, article visant l'enquête sur les coalitions, 4948
Régie des prix, lait, beurre et sucre, hausse prochaine du prix de détail, 1055
Yougoslaves se préparant à quitter le Canada, chiffre des capitaux exportés, 3227
- Glabe and Mail* de Toronto
Appel au Règlement de certains députés, rectification du compte rendu, 3910

- Journaux et revues (articles)—*Suite***
Globe and Mail de Toronto—*Fin*
 Chambre des communes, assistance des députés, 498
 Conférence fédérale-provinciale, paroles de M. Duplessis, 3318
 Crédit social du gouvernement de l'Alberta, rapport, 1618
 Délibérations parlementaires, 304-305
 Fermes appartenant à des Japonais dans la vallée du Fraser, évaluation des terres, 3051-3052
 Irrigation de Lethbridge, 3313
 Logement, matériaux de construction employés, déclaration du brigadier Storms, 94
 National Council for Canadian-Soviet Friendship, 2943
 Pétition venant des Témoins de Jéhovah soumise par un député, 4346
 Propagande politique dans certaines églises, 3351
 Régie des prix, 1131
Halifax Herald
 Détroit de Canso, projet ridiculisé, 2783
 Houille, subventions, programme du Gouvernement annoncé dans ce journal le 13 mars, 1364, 1404
Herald Tribune de New-York, or, vente, 992
Housing Progress Abroad, exemplaires distribués par la Société centrale d'hypothèques et de logement, coût, q. (M. Fraser), 2343
Institute Journal
 Savants au service de l'Etat, par C.R. Twinn, 1137
Journal d'Ottawa
 Argus Corporation, entreprises Taylor, sociétés s'y rattachant, 143
 Blé, *Accusations contre les Canadiens*, 1442-1443
 Compte rendu des délibérations du 3 mars, nécessité d'amplificateurs, 1033
 Construction d'habitations à loyer modique, 3568
 Direction du parti libéral, 3556
 Drew ne se laissera pas conduire par Ottawa, 66
 Embauchage intégral, 3378-3379
 Entreprise privée et attitude du Gouvernement, 1288
 Grève de Noranda, cotisations syndicales, 101
 Logement
 Approbation par le Gouvernement du programme du logement dans Ottawa, déclaration du ministre de la Reconstruction et des Approvisionnement, 3565-3566
 Situation aux Etats-Unis, 64
- Journaux et revues (articles)—*Suite***
Journal d'Ottawa—Fin
 Municipalités, problèmes locaux, paroles du maire Lewis, 1147
 Règlement de la Chambre, refus de recevoir certaines pétitions des électeurs de Témiscouata, 3172-3173
 Sécurité sociale, paroles de l'honorable Paul Martin, 3393
Kootenaiian de Kaslo (C.-B.)
 Déportation des Canadiens d'origine japonaise, 2313-2314
L'Action Catholique
 Conférence fédérale-provinciale, articles publiés par le député de Témiscouata (1941), 152
 Relations fédérales-provinciales, article cité par le député de Beauharnois-Laprairie, rectification, 3125
La Frontière et la Rouyn Noranda Press, montants versés par le gouvernement fédéral à ces journaux pour annonces, ordre de dépôt de documents (M. Caouette), 3413
La Patrie
 Rapport du commissaire des pénitenciers, 935
La Presse
 Articles publiés en 1938 par le député de Témiscouata, 151-152
 Décision de M. l'Orateur, imputation de motifs, 1056
La Voix de l'Est, de Granby
 Logements nécessaires pour les ouvriers, 3336
Le Canada
 Creusage du Richelieu, paroles de MM. Leland Olds, John E. Read et de l'honorable M. Chevrier, 179-180
Le Devoir
 Marché de l'automobile, prix des voitures usagées, 5218-5219
 Popovitch, M. Zaco, et l'Eglise catholique, procès de monseigneur Stepinac, 1298
Le Monde Français
 Opinion concernant le Canada, 2928
Le Soleil
 Bureaucrates fédéraux et bureaucrates provinciaux, 5728
 Erreur de noms au sujet d'une photographie, 3711
 Immigration, *politique antinationale*, 198
Liberator Council
 Combine du blé, 1346, 1347
Liberty, communisme, 3490
Maclean's
 Article concernant le député de Témiscouata, 809
 Bloc britannique, déplacement de 130 familles, 5303

Journaux et revues (articles)—*Suite*

Mercury de Guelph, pensions de vieillesse, 1225

Monetary Times

Accord relatif au blé, 1344

Augmentation des prix et initiative privée, 2960

Montréal-Matin

Règlement de la Chambre, refus de recevoir certaines pétitions des électeurs de Témiscouata, 3172

Morning Herald de Sydney, relations impériales, 5091-5092

National Review, question de l'Inde, 5094

New World, article contre le divorce, 1935

New York Times, colonies américaines, 5093

Presse Associée, conférence de l'Empire britannique, "Stratégie à adopter pour gagner la bataille de 1947", rapport émanant d'Australie, 5073

Presse canadienne

Bennett, vicomte, déclaration faite devant le "Women's Advertising Club", 2626

Conseil de sécurité, déclaration du ministre de la Santé nationale, 394

Parti C.C.F., politique différente du gouvernement libéral, paroles de M. Purdy, 91

Presse canadienne de Londres, réfugiés, paroles de M. Bevin, 999

Prisons and Borstals, opuscule écrit par le très hon. Herbert Morrison, 191

Programme pour le Canada, brochure publiée par le comité libéral national, 1018-1019

Quarterly Review, situation économique de la Grande-Bretagne, 5839-5840

Revue des conditions agricoles au Canada, animaux abattus, 165

Rural Co-operator

Article de M. Colin Groff, 4141

Impôt, 2898

Sarnia Observer, Windsor et Sarnia (Ont.), état des maisons pour les anciens combattants, paroles de M. Parkinson, 110

Saturday Night de Toronto

Bilinguisme au Canada, 1042

Impôt mal choisi, 2458

Searle Index, l'Agriculture sous le socialisme en Grande-Bretagne, 619-620

Sentinel Review de Woodstock, soldats polonais jouissant de priorité sur les navires, 3052-3053

Standard de Montréal, institut neurologique de Montréal, situation financière, 4325

Journaux et revues (articles)—*Fin**Star-Phoenix* de Saskatoon

Accord sur le blé avec la Grande-Bretagne, commentaires d'articles du *Winnipeg Free Press*, 1339-1341

Exportations, 1021

Partis politiques, progressistes conservateurs et libéraux, 1135

Sun de New-York, article au sujet de la conférence de Téhéran, 5122

Telegram de Toronto

Prisons et système Borstal, 3451

Telegraph-Journal de Saint-Jean

Ports canadiens et américains, rivalité, 1279

Tarif-marchandises, citation de M. Coleman, 1083

The American et *The Divine Right of Capital*, pouvoirs d'achats, insuffisance, 1145

The Guardian

Ile du Prince-Edouard, *La prospérité de notre île*, 3399

Times-Herald, Moose-Jaw, bureau de poste, 4791

Toronto Daily Star

Règlement de la Chambre, refus de recevoir certaines pétitions des électeurs de Témiscouata, 3172-3173

Truth, affaires internationales, paroles de l'archevêque de Cantorbéry, 5114

Undercover, publication de John Roy Carlson, verdict du juge Barnes, 227-228

United Farmers Information

Impôt sur le revenu, résolutions adoptées lors d'une convention générale, 2458

Vers Demain, régies des prix, numéro du 1er mars (1947), 1634-1635

Western Producer, Commission des grains, résumé de la situation des producteurs, 3355

Juges

Cour de l'Echiquier, causes soumises, *q.* (M. MacInnis), 713

Davis, M. le juge, prestation de retraite, 2221

Nombre insuffisant en Nouvelle-Ecosse, 100

Juges (Loi modifiant la loi de 1946 sur les)

(Juge en chef adjoint, province de Québec—autre juge pour la Colombie-Britannique)

Bill n° 262. M. Ilsley

rés., 3306, 3772-3779; 1re l., 3779; 2e l. et com. 4536; 3e l., 4536

Juifs. V. Palestine

- Justice** (Ministère)
Administration, 4926
Auditeur général, rapport et recommandation concernant la disposition des amendes, *q.* (M. Macdonnell, Muskoka-Ontario), 1643
Cour suprême et Cour de l'Echiquier du Canada, 4926-4931
Crédits, 2221, 2475, 4926-4940, 5911-5912
Enquête sur les coalitions, 4933-4934
Poursuites intentées sous l'empire de cette loi, *q.* (M. Fulton), 1648
Espionnage, dépenses, 5911-5912
Pénitenciers. *V. ce titre*
Pensions et autres indemnités, 4938-4939
Règlements du temps de guerre, mesure autorisant les appels en cas d'infraction, 2276-2277
Royale gendarmerie à cheval. *V. ce titre*
Yukon, cours territoriales, 4931-4932
- Jutras, M. René-N.** (Provencher)
Agriculteurs de l'Ouest, dettes, 3040-3041
Agriculture, crédits, 4101
Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi modifiant la loi de 1939 sur l'), 3814-3815
Budget, 3039-3044
Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 792-793
Habitation (Loi modifiant la loi nationale de 1944 sur l'), 3563-3564
Postes, crédits, 4797
Relations fédérales-provinciales, importance de ce problème, budgets provinciaux en suspens, 3041-3044
- Kaminsky, Elly Zahn**, divorce
Bill n° 243. M. Maybank
1re l., 3179; 2e l., 3388; 3e l., 5606
- Kamloops.** *V.* Colombie-Britannique
- Kararensky, Minnie Braimaster**, divorce
Bill n° 380. M. Maybank
1er l., 4818; 2e l., 5389; 3e l., 5608
- Kattas, Irene Laffamme**, divorce
Bill n° 252. M. Maybank
1re l., 3179; 2e l., 3388; 3e l., 5606
- Kearney, M.**, haut commissaire canadien dans l'Inde, 1810, 2346
- Keesing**, citations sur les Juifs en Palestine, 3493
- Kellock-Taschereau**, commission royale, fonctionnement et attributions, *q.* (M. Dieffenbaker), 1646
- Kelly, Charles Alfred Michel**, divorce
Bill n° 188. M. Maybank
1re l., 2944; 2e l., 3147; 3e l., 5605
- Kelsey, Mme A.**, reine mondiale du blé, 786-787
- Kennedy, Mary Margaret Bernice Walker**, divorce
Bill n° 311. M. Maybank
1re l., 4161; 2e l., 5388; 3e l., 5607
- Kerkofsky, Adele Brown**, divorce
Bill n° 236. M. Maybank
1re l., 3179; 2e l., 3388; 3e l., 5606
- Kerson, Eileen Francis Murphy**, divorce
Bill n° 341. M. Maybank
1re l., 4554; 2e l., 5389; 3e l., 5607
- Kidd, M. T. A.** (Kingston, Ont.)
Bétail, classement sur le rail, 1994-1995
Chemins de fer (bill n° 255), 3603
Collège militaire royal, 5278-5281
Défense nationale, crédits, 5278-5281
Emigrés ayant quitté le Canada pour les Etats-Unis, au cours de 1946, *q.*, 475
Fanfares militaires de l'armée canadienne permanente, effectifs de chacune, *q.*, 3180
Immigrants britanniques admis au Canada du 1er mars 1930 au 1er avril 1945, *q.*, 1159
Célibataires âgés de 21 ans et plus admis au Canada depuis janvier 1946, aide financière accordée, ordre de dépôt de documents, 2635
Immigration (Loi modifiant la loi de l'), 2693-2697
Kingston (Ont.), nouvelle gare, 5001
Pénitenciers (Loi modifiant la loi de 1939 sur les), 3771
Pensions de la milice (Loi modifiant la loi des), 309, 311
Pilotes du haut Saint-Laurent, 5001-5002
Polonais et sujets britanniques arrivés au Canada depuis janvier 1946, coût et dépenses, aide financière du gouvernement canadien, ordre de dépôt de documents, 717
Transports, crédits, 5001-5002
Véhicules à moteur achetés par le ministère des Affaires des anciens combattants, ordre de dépôt de documents, 262
- Kilbourn, M.**, régisseur de la société sidérurgique, nomination révoquée, 267
- King, James Alexander**, divorce
Bill n° 35. M. Maybank
1re l., 1596; 2e l., 1935; 3e l., 5602
- King, le très hon. W. L. Mackenzie** (Premier ministre, président du Conseil privé)

King, le très hon. W. L. Mackenzie—Suite

- Adresse en réponse, 57-70
 M. pour faire grossoyer l'Adresse et la transmettre au Gouverneur général, adoptée, 1312
 Affaires des anciens combattants, réponse à la critique concernant le retard apporté à la présentation des crédits, 5737
 Affaires extérieures
 Crédits, 5100
 Discussion, moment propice, 306
 Allemagne et Canada, traité de paix, 5
 Anciens combattants, amendement (M. Wright) en vue de relever le taux de base des allocations, vote de défiance, 5739-5741, 5750-5752
 Bennett, feu lord R. B., tribut d'hommage, 4749-4751
 Beurre, prix minimum, ligne de conduite du Gouvernement, 3854
 Bref, émission, pour l'élection d'un nouveau député, m. adoptée, 2
 Campion et sir John Anderson, rouages du Gouvernement, 244-245
 Cardin, feu l'honorable P.-J.-Arthur, 16-17
 Comités au sein du Cabinet, nom de chacun des membres, fonctions des secrétaire ou greffiers, q. (M. Daniel), 244-246
 Comités interministériels, titres, membres, attributions, q. (M. Menary), 252
 Comités permanents, m. pour la formation d'un comité spécial chargé de préparer les listes des membres, adoptée, 4
 Comités pléniers, nomination d'un vice-président, félicitations, 1821
 Commission de régie interne, 4
 Commission des prix et du commerce en temps de guerre
 Démission de M. Donald Gordon comme président, 1498-1499
 Nomination de M. Kenneth W. Taylor, 1499
 Commonwealth britannique, changement apporté au titre de l'Office du secrétaire d'Etat des Affaires des Dominions de Londres, article du *Daily Express*, 4945-4946
 Conférence du Commonwealth à Canberra
 Rapport de presse émanant d'Australie, 5073
 Règlement de la paix avec le Japon, délégation canadienne, 5349
 Conférence fédérale-provinciale
 Accords financiers, échec, 64-66
 Citations de différents journaux, 66-67
 Convocation en vue de conclure de nouveaux accords, 1412

King, le très hon. W. L. Mackenzie—Suite

- Conseil du Trésor, membres, rémunération, q. (M. McCuaig), 1542-1543
 Conseil privé, secrétariat du Cabinet, personnel, fonctions et salaires, q. (M. Hodgson), 250-251
 Contribution du Canada à la dernière guerre mondiale, 58-59
 Défense nationale
 Achat pour fins de défense, fonctions confiées au ministre du Commerce, décret du conseil déposé, 134-135
 Entraînement de pilotes anglais au Canada, citation (1938), 3857, 3861-3862
 Loi modifiant la loi de ce ministère, bill n° 19, 371-372
 Relations de sécurité entre le Canada et les Etats-Unis d'Amérique, 350-353, 3456
 Députation (Loi de 1947 sur la), 377, 5588-5589, 5600, 5650-5652, 5655, 5674
 Députés siégeant à la Chambre depuis vingt-cinq ans, félicitations, 15-16
 Dévoilement de portraits, 3957, 4063-4064
 Discours de S. E. le gouverneur général, m. tendant à l'étude adoptée, 3-4
 Drew, M., article de l'*Ottawa Journal*, 66
 Elections complémentaires
 Cartier, date, 135
 M. (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), application du Règlement quant à la décision de M. l'Orateur, 1823
 Halifax, date, 135
 Résultat, 5609, 5641
 Portage-la-Prairie, Parkdale et Richelieu-Verchères, proportion des votes, 57
 Fête du cultivateur, ligne de conduite du Gouvernement dans l'institution de nouveaux congés nationaux, q. (M. Bracken), 249
 Fête du Dominion
 Message de félicitations et de bons souhaits à l'occasion du 80e anniversaire de la Confédération, 4887-4889, 4943
 Séance de la Chambre, mardi sans viande, 4555
 Substitution du mot "Canada" au mot "Dominion", 4841-4842
 Fête du Dominion et fête de la Reine, observance le lundi, sujet à l'étude, 3001
 Fête du Roi, date de sa célébration au Canada, 307, 1199
 Fête Victoria, congé accordé aux fonctionnaires, 3186, 3309
 Fonctionnaires de l'Etat, droits et privilèges, 163
 Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3862
 Glengarry, représentation à la Chambre, 5664

King, le très hon. W. L. Mackenzie—Suite

Grains du Canada (Loi modifiant la loi des), 279, 308

Guerre, participation, paroles prononcées en (1939 et 1944), 3915

Immigration

Programme du Gouvernement, exposé de la politique du Canada, 2630-2633

Traités comportant des avantages réciproques, 2687

Immigration japonaise, déclaration faite le 4 août 1944, 317

Impôt sur le revenu, accords avec les gouvernements provinciaux, *q.* (M. Church), 1408-1409

Impression de discours, *q.* de privilège (M. Coldwell), article de la *Gazette* de Montréal, 5642

Inde, autonomie de ce pays, 3764-3765

Institut neurologique de Montréal, subventions, 3185

Jeux olympiques, rapport du Canada avec le comité, membres du comité, 3078, 3185-3186

Logement

Industrie du bâtiment au Canada, compte rendu du *Citizen* d'Ottawa, 63

Situation aux Etats-Unis, compte rendu de l'*Evening Journal*, 64

Macdonald, feu W. C., 17-18

Nations Unies

Anniversaire de la signature de la Charte, délégation canadienne à la cinquième session du conseil économique et social, 4682-4683

Rand, M. le juge I. C., motifs de sa nomination à la Commission de la Palestine, 3505

Ottawa

Aménagement de la capitale nationale, *m.* (M. Boucher) pour production de documents, rayée, 1193-1194

Premier rapport provisoire du comité, 5134

Pages et autres employés, heures de travail supplémentaires, rémunération, 5265

Pensions de vieillesse, mesure temporaire destinée à prolonger les présentes dispositions de cette loi, 84

Période postérieure à l'UNRRA, pays d'Europe, crédit proposé pour (1947), 4550-4551

Pouvoirs d'urgence, décrets du conseil déposés, 210-211, 1698, 3853

Premier ministre durant vingt ans, remerciements pour félicitations reçues, 3959-3960

Princesse Elizabeth, fiançailles au lieutenant de vaisseau, Philip Mountbatten, souhaits de bonheur, 5305

King, le très hon. W. L. Mackenzie—Suite

Propriétés de l'Etat dans le comté de Halifax, emplacement, étendue, évaluation actuelle, *m.* (M. McGregor) pour production de documents, rayée, 1507-1508

Régie des denrées et des prix, inscription aux Procès-verbaux et au *Feuilleton* des mesures nécessaires au maintien de la réglementation, 83

Règlement, comité spécial de revision non établi, 26

Relations fédérales-provinciales

Négociations d'ententes financières, *m.* pour impression de documents, adoptée, 14-15

Compte rendu des délibérations, nouveaux documents déposés, 23

Nouvelle-Ecosse, attitude de cette province, dépôt de la correspondance échangée entre le Gouvernement et les premiers ministres provinciaux, 3000

Relations industrielles, rapports du comité, 5344

Remaniement de la carte électorale, présentation du projet de loi, 305

Retour à la Chambre après une maladie, remerciements pour accueil, 1151-1152, 2443

Sa Majesté le Roi, anniversaire de naissance, résolution exprimant hommages et bons souhaits, 3902

Scott, Barbara Ann

Participation aux jeux olympiques, 2831
Message du représentant du Canada dans le comité, 2860, 3185-3186

Sénat, ajournement projeté, travail supplémentaire, 378

Sénat et Chambre des communes (Loi modifiant la loi du), 5266-6267, 5350-5353, 5356, 5366-5367, 5422

Amendement (M. Knowles), 5360-5361

Service canadien d'information, transfert au ministère des Affaires extérieures, 84, 134

Service civil

Classement des fonctionnaires, noms et titre de chacun, *q.* (M. Boucher), 246-247

Loyauté des fonctionnaires, comité d'enquête, *q.* (M. Irvine), 2452

Service civil (Loi modifiant la Loi du)

Amendement (M. Bentley) tendant à inclure les marins du commerce, 5210-5211

Sous-ministre des Pêcheries, personne recommandée pour ce poste par diverses associations, *q.* (M. Arsenault), 1751

- King, le très hon. W. L. Mackenzie—*Suite***
 Sous-ministres, nomination et traitements, *q.* (M. Cardiff), 252
 Terre-Neuve, délégation chargée d'examiner un projet d'union fédérale avec le Canada, 4483-4484
 Titres royaux (Canada) (Loi de 1947 sur les), 5346-5347
 Traités de paix avec l'Italie, la Roumanie, la Hongrie et la Finlande, ratification, m. 4820-4822, 4834-4837, adoptée, 4837
 Travaux de la Chambre
 Avis de motions soumis au comité, 5655
 Conférence internationale du commerce, participation du Canada, temps réservé à la Chambre pour discuter cette question, 1241-1242
 Mesures du Gouvernement, priorité les lundi et mercredi, m. adoptée, 2636
 Mesures législatives à venir, séances le mercredi soir, 3184
 Pouvoirs d'urgence, programme à suivre, 210
 Priorité absolue, 1241-1242
 Présentation de nouvelles mesures et suppression d'autres présentement inscrites au *Feuilleton*, 4844, 4890-4891
 Priorité accordée à certaines mesures, 5360-5361
 Priorité au débat sur l'Adresse, étude des mesures du Gouvernement, du 10 au 14 février, m. adoptée, 157
 Programme législatif, bills et ordres publics, séances du mercredi soir, m. adoptée, 3277-3281
 Prorogation, 5866, 5886
 Questions inscrites au *Feuilleton*, façon de procéder, 377-378, 1532-1534
 Règlement
 Amendement demandant que l'on modifie le texte d'un bill, 5735
 Amendement proposant une dépense supplémentaire de deniers publics, 5210-5211
 Résolution précédant un bill d'initiative financière, procédure en comité, 1755-1758
 Séances de 2 à 6 et de 7 à 11 heures du soir, m. adoptée, 4222-4223
 Moyens à prendre pour accélérer les travaux de la session, 4169
 Séances du matin et du samedi, 5010, m. 5071-5073
 Séance secrète de la Chambre, demande de renseignements de la part d'un député, 5137
 Vacances de Pâques, durée, 1241, 1290
 M. pour ajournement du 2 au 14 avril, 1319, adoptée sur division, 1321
- King, le très hon. W. L. Mackenzie—*Fin***
 Troupes d'occupation canadiennes de l'Europe, m. (M. Pearkes) pour production de documents, 1194, rayée, 1197
 Déclaration expliquant les motifs du retrait de ces troupes, 1194-1197
 Echange de communications entre le gouvernement du Canada et celui du Royaume-Uni, 1195-1196
 Truman, M. le président
 Visite au Canada, 1701, 2443-2444, 3659-3660
 Adresse de bienvenue, 4054-4055
 UNRRA, secours et administration, appréciation de l'effort du Canada, 4816-4817
 Vivres, disette en Europe, demande d'abolition des prix-plafonds des produits agricoles, 3079
 Voies et moyens, formation du comité, 1312
 Yougoslaves se préparant à quitter le Canada, permission de retour, 3227, 3283
- King, Phon. J. H., président du Sénat**
 Adresse de remerciements au président des Etats-Unis, 4059
 Dévoilement du portrait du premier ministre actuel, 4062
- Kingston (Ont.)**
 Nouvelle gare, 5001
 Service national de placement, demandes d'emploi et postes vacants le 14 juin 1947, *q.* (M. Probe), 4685
 St. Mary's-on-the-Lake, achat de cette propriété par le Gouvernement, coût, *q.* (M. Cardiff), 475-476
 Usines d'aluminium, renseignements, *q.* (M. Coldwell), 1158
- Kirk, M. J. R. (Antigonish-Guysborough)**
 Budget, 3228-3232
 Eloge de M. MacNicol, député de Davenport, 3228
 Provinces maritimes, besoins, 3228-3232
 Travaux publics, crédits, 4763
- Kirk, Robert Crawford, divorce**
 Bill n° 110. M. Maybank
 1re l., 1911; 2e l., 2063; 3e l., 5604
- Kirkcaldy (Alberta)**
 Voie ferrée reliant ce village à l'école d'aviation de Vulcan, coût de cette ligne, *q.* (M. Hansell), 1154
- Klein, Eugene, divorce**
 Bill n° 321. M. Maybank
 1re l., et 2e l., 5388; 3e l., 5607

- Kneeland, Peggy Alicia Stilwell, divorcee**
Bill n° 375. M. Maybank
1re l., 4755; 2e l., 5389; 3e l., 5608
- Knight, M. R. R. (Saskatoon)**
Adresse en réponse, 1000-1006
Assurance-chômage, déplacement des bureaux de placement de Saskatoon, 2393
Baie de Hudson, renseignements sur le réseau de chemin de fer de cette région, ordre de dépôt de documents, 1544
Budget, 2982-2986
Censure des publications
Conseur en chef, adjoint général administratif, fonctions et antécédents de ces deux fonctionnaires, ordre de dépôt de documents, 2316-2317
Ministère attiré, décision finale, ordre de dépôt de documents, 1993
Chemins de fer de la Baie de Hudson et port de Churchill, exploitation et administration, 1001-1004
Citoyenneté britannique, formalités, 2086
Députation (Loi de 1947 sur la), 734-735
Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3608, 3612-3613
Impôt sur l'éclairage à l'électricité, base de cet impôt, q., 486
Impôt sur le revenu, droit d'hôpital perçu en Saskatchewan, q., 467
Logement, construction de maisons de guerre à Saskatoon, emploi de matériaux fabriqués par des ouvriers non syndiqués, 380
Mercure, mines productrices, importation, usage, prix d'achat et de vente, q., 709, ordre de dépôt de documents, 1543
Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2052-2055, 2198
Pénitenciers (Loi modifiant la loi de 1939 sur les), 2675-2676
Pensions de vieillesse (Loi des), 4633-4634, 4739-4740
Port de Churchill, disponibilité de la main-d'œuvre durant la saison de navigation pour assurer les expéditions de céréales et de marchandises au Royaume-Uni, 1001-1004, 4413
Route de la Baie de Hudson, commerce interprovincial possible, 1002-1003
Privilège, rectification du compte rendu des journaux, 1240
Saskatoon, emploi de matériaux assemblés provenant de Montréal, mesures à prendre à l'égard des ouvriers, 833
Secrétariat d'Etat, crédits, 4651-4652
- Knight, M. R. R.—Fin**
Service aérien entre Winnipeg et Edmonton, date de l'inauguration, 86
Tarif-marchandises, citation, 1001
UNESCO, établissement d'une commission canadienne, 2088, 2682
- Knowles, M. S. H. (Winnipeg-Nord-Centre)**
Accidents de transport, taux de ces accidents pour différents modes de voyage, q., 1316
Adresse en réponse, 1208-1214
Aéronautique (Loi de l'), 420, 3389-3390
Aéroport de Carberry (Manitoba), décision finale au sujet de l'emploi de cet aéroport, 1598, q., 1773
Affaires des anciens combattants, crédits, 5795-5796, 5813
Affaires extérieures, crédits, 1843, 5096-5097
Agriculture, crédits, 1842
Aluminum Company of Canada, production, rendement, utilisation des aménagements hydrauliques de Shipshaw, q., 257
Ambassade du Canada à Mexico, représentant maintenu par l'Office national du film, titre de compétence et traitement, q., 243
Ambassade du Canada à Moscou, missions de M. Dana Wilgress, 988
Ambassades du Canada et de Russie, situation de ces deux ambassades, 2017
Anciens combattants
Allocations aux veuves des vétérans ne touchant pas de pensions, 2319-2320, 2472-2473, 5735-5736, 5741-5742, 5795-5796
Amendement (M. Wright), 5738
Allocations, demande de modification, q., 2450
Chômage et assurance-chômage, prestations, ordre de dépôt de documents, 495
Assurance-chômage, 5638-5640, 5703-5704
Emissions radiophoniques diffusées sur le réseau de Radio-Canada depuis le 1er janvier 1945, q., 2633
Employés, plaintes et griefs, motifs de départ, q., 476
Prestations, demandes, appels à un tribunal arbitral, q., 478
Statistiques, par province, des personnes sans emploi, cours offerts aux anciens combattants, ordre de dépôt de documents, 492
Règlements et instructions concernant les femmes mariées et les personnes âgées, ordre de dépôt de documents, 494

Knowles, M. S. H.—Suite

- Aviation
 Entreprises privées, tarif de transport, ordre de dépôt de documents, 715
 Sociétés, personnes ou autres organisations exploitent des services aériens au Manitoba et en Saskatchewan, *q.*, 242
 Beurre et viande, hausse des prix, nouvelle de presse au sujet des effets de cette hausse, 1055, 1291
 Braithwaite, docteur E. A., postes occupés à la Royale gendarmerie à cheval, *q.*, 3305
 Bureaux de placement, fermeture de certains bureaux, personnes employées, *q.*, 236
 Canadiens d'origine japonaise et autres trouvés coupables de sabotage, *q.*, 3305
 Chemins de fer (Loi modifiant la loi des) (bill n° 24), 702-703, 3248-3249
 Chemins de fer nationaux du Canada
 Bill n° (265), 3900
 Pension versée aux employés ayant travaillé au Canada et aux Etats-Unis, *q.*, 3905
 Commerce avec l'ennemi (Loi sur le), 544-545, 551
 Commission des Transports, tarif-marchandises, 1049
 Questions soumises aux tribunaux, 1049
 Commonwealth Construction Company Limited, contrats accordés par l'Etat à cette compagnie de Winnipeg, ordre de dépôt de documents, 2317
 Cour de l'Echiquier (Loi modifiant la loi de la), 4536, 4537
 Décrets du conseil, codification, livraison du texte, 534
 Députation (Loi de 1947 sur la), 695-697, 741, 5651, 5676, 5692-5693
 Droits de l'homme, 3168-3171, 3187-3189
 Eaux gazeuses, 3515
 Femmes de ménage employées dans les édifices fédéraux, conditions de travail, augmentation des salaires, 35, 162, 212, *q.*, 257, 2503-2504, 4541-4543
 Finances, crédits, 5851-5853
 Fonctionnaires retraités, indemnité de vie chère, *q.*, 471, 495, 2392-2393
 Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3825-3829, 3866-3867
 Friture, prix de détail la livre, protestations au sujet de l'augmentation subite des prix, *q.*, 1157
 Grève des houilleurs des provinces maritimes, *m.* (M. Gillis), 600-604
 Immigration (Loi modifiant la loi de l'), 2469, 2761-2762, 2778-2779

Knowles, M. S. H.—Suite

- Immigration chinoise (Loi modifiant la Loi de l'immigration et abrogeant la Loi de l'), 2718
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi modifiant la loi de l') (bill n° 15), 235, 3388-3389
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), (bill n° 269), 3547-3549, 3612, 3623, 3931-3932, 3955
 Impressions et papeterie publiques, 4661-4662, 4665
 Imprimerie nationale, ouvriers des corps de métier, embauchage, heures supplémentaires de travail, estimation par jour ou par semaine, *q.*, 1175, 1194
 Indiens, hospitalisation, somme versée par l'Etat, 1363-1364
 Institut neurologique de Montréal, subventions, 3185
 Instruments aratoires, réduction en dépréciation, ordres de dépôt de documents, 721, 1543
 Juges (Loi modifiant la loi de 1946 sur les), 3778-3779
 Justice, crédits, 4934
 Lait
 Distribution au Canada, *m.* pour production de documents, rayée, 2317
 Subvention, *m.* en vertu de l'article 31, 25
 Livres importés et éditions canadiennes, droit de douane et taxe de vente, ordre de dépôt de documents, 4349
 Loyers, règlement autorisant une hausse, 1966, 3227
 Maisons construites au cours de 1945 et 1946, répartition par province et par municipalité, *q.*, 1158
 Mères titulaires de la Croix d'argent, *q.*, 712
 Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1461, 1673-1679, 1781-1783, 2056-2059, 2105-2106, 2110, 2119-2126, 2172-2176, 2193, 2198, 2202-2203, 2230, 2247-2248, 2289, 2351-2355, 2378-2382, 2602, 2641-2643
 Amendement, 2058, rejeté, 2065
 Mexique, exposition du livre tenue en 1946, participation du Canada, ordre de dépôt de documents, 260
 Nations Unies (Loi de 1947 sur les), bill 132), 3443-3444, 4566
 Nations Unies (Loi sur les privilèges et immunités des), (bill n° 272), 4232
 Office fédéral du charbon (Loi de 1947 sur l'), 4245-4246
 Ottawa Car and Aircraft, différend à cette usine, 1597-1598

Knowles, M. S. H.—Suite

Pacifique-Canadien

- Actions et titres détenus par le gouvernement canadien, *q.*, 3182
- Grève de 1919 des cheminots, droit de pensions à certains employés, 36-37, 1211-1213, 5628-5633
- Service aérien dans l'Ouest, 308
- Titres de tous genres détenus par divers pays, *q.*, 3055
- Pages et autres employés, heures de travail supplémentaires, rémunération, 5265
- Parcs nationaux (Loi modificatrice de 1947 sur les), 5151
- Pension du service civil (Loi modifiant la loi de la), 5152-5161
- Pensions de vieillesse
- Changements projetés, mesures prises par les gouvernements provinciaux, 2683
- Mesure temporaire destinée à prolonger les présentes dispositions de cette loi, 84
- Modifications à apporter à la loi, demande de renseignements, 1546, 1913, 2087
- Programme du Gouvernement, critiques, 1208-1210
- Pensions de vieillesse (Loi des), 4357-4358, 4370-4372, 4691-4692, 4697-4701, 4893, 4895-4896
- Amendement, 4699
- Pension spéciale du service diplomatique (Loi sur la), 5019, 5173-5174, 5176
- Amendement, 5173
- Pompiers canadiens ayant servi outre-mer, nouvel examen de leur situation, ordre de dépôt de documents, 718
- Poste aérienne, courrier de première classe destiné à des endroits éloignés au Canada, réduction du tarif postal, *q.*, 1187
- Privilège
- Blé, programme du Gouvernement, délibérations du 13 mars, publication fautive du *Citizen* d'Ottawa, 1361
- C.P. 1003, décret du conseil modifié, réponse à une question inscrite au *Feuilleton*, 233
- Médailles d'or décernées à deux anciens combattants diplômés, félicitations, 3146
- Mention de certaines observations faites au cours du débat du 12 juillet, 5570
- Politique de M. Truman, compte rendu du *Citizen*, rectification, 3853
- Prorogation de la Chambre, 5887

Knowles, M. S. H.—Suite

Régie des prix

- Coût de la vie, 810
- Coût total de l'administration et somme épargnée par les consommateurs, m. pour production de documents, adoptée, 657, 1411
- Lait, beurre et sucre, hausse prochaine du prix de détail, nouvelle parue dans les journaux, 1055
- Loyers, règlement autorisant une hausse, 3227
- Relations industrielles
- Avant-projet de loi ébauché, distribution du texte aux députés, 482, 658-659
- Date de la convocation de ce comité, 3146
- Remaniement de la carte électorale, formation du comité, 741
- Revenus de guerre (Loi spéciale des), 3515, 3520
- Revenu national et produit national brut pour diverses années de 1930 à 1947, *q.*, 3183
- Royale gendarmerie à cheval, salaires, conditions de travail, règlements, *q.*, 2730
- Routes et voies publiques, aide financière du gouvernement, ordre de dépôt de documents, 1409
- Santé nationale et Bien-être social, crédits, 4437, 4462, 5912
- Sénat et Chambre des communes (Loi modifiant la loi du), 5266-5267, 5355-5360, 5368
- Amendement, 5359-5360
- Senior Citizens' Association of Canada, inégalité de traitement à l'égard des personnes de plus de 40 ans cherchant de l'emploi, ordre de dépôt de documents, 716
- Service civil (Loi modifiant la Loi du), amendement (M. Bentley) tendant à inclure les marins du commerce, 5211-5212
- Services aériens, règlements régissant les lignes privées, *q.*, 248
- Service civil, fonctionnaires à la retraite touchant de \$20 à plus de \$100 par mois, *q.*, 248
- Service législatif, crédits, 1847-1849, 5912
- Service public, révision des traitements des fonctionnaires, 1547
- Sténographes, conditions de travail, pensions, 1847
- Surplus de bénéfices (Loi sur la taxation des) 3526
- Terres destinées aux anciens combattants
- Winnipeg, constructions, entrepreneurs, coût et frais d'entretien, ordre de dépôt de documents, 259

- Knowles, M. S. H.**—*Fin*
Transport ferroviaire, lignes aériennes du Pacifique-Canadien, service d'urgence, 308
Transports, crédits, 5228, 5232
Travail, crédits, 5628-5633, 5636-5640, 5703-5705
Travaux publics, crédits, 4444, 4541-4543, 4549
Travellers' Building de Winnipeg, état depuis le 1er janvier 1945 au 17 février 1947, ordre de dépôt de documents, 494
Vivres, campagne en faveur des nécessiteux des autres pays, 160
- Kolman, Doris Shapiro**, divorce
Bill n° 213. M. Maybank
1re l., 3178; 2e l., 3387; 3e l., 5605
- Kootenay**, rivière, barrage ou centrale d'énergie près de Brilliant en Colombie-Britannique, ordre de dépôt de documents (M. Herridge), 2733-2734
- Koppel, Margaret Hazel Reid**, divorce
Bill n° 34. M. Maybank
1re l., 1596; 2e l., 1935; 3e l., 5602
- Koukouvelis, Christos C.**, divorce
Bill n° 360. M. Maybank
1re l., 4555; 2e l., 5389; 3e l., 5608
- Krug, M. Wilfrid C.**, rachat de la dette nationale, 2896, 3102
- Kuhl, M. W. F.** (Jasper-Edson)
Adresse en réponse, 1280-1284
Budget, 3264-3270
Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3628-3629
Monétisation de la véritable richesse nationale, 3267-3270
Paroles prononcées par Abraham Lincoln, 1281
Relations fédérales-provinciales, 1282-1283
- Kushner, le très révérend M. W.**, déclaration formulée au sujet de l'égalité de races, 115-116
- Lacaille, Frances Audrey Gray**, divorce
Bill n° 274. M. Maybank
1re l., 3962; 5387; 3e l., 5606
- Lachance, Gaston-Dorval**, divorce
Bill n° 391. M. Maybank
1re l., 4818; 2e l., 5389; 3e l., 5608
- Lacombe, M. Liguori** (Laval-Deux-Montagnes)
Adresse en réponse, 200-203, 1250-1251
Albany, dérivation des eaux de cette rivière, conséquences, ordre de dépôt de documents, 3505
Budget, 2845-2848
Conventions entre le Dominion et les provinces en matière de location de domaines fiscaux (Loi de 1947 sur les), 5391-5392
Députation (Loi de 1947 sur la), 5579-5583, 5643-5646, 5675
Drapeau canadien, 202
Immigration, santé physique et morale, 201
Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1703-1704
Parizeau, M. Lucien, poste occupé par ce fonctionnaire à l'ONU, q., 4945
Privilège
Pillards dans la circonscription de Laval-Deux-Montagnes, protection de la Royale gendarmerie, 5344
Allusion à un entrefilet publié dans *Le Canada*, 5641-5642
Publicité, contrats accordés par le Gouvernement à diverses agences, ordre de dépôt de documents, 1650
Régies, maintien en vigueur, 1703-1704
Remaniement de la carte électorale, pétitions contre le démembrement de la circonscription de Laval-Deux-Montagnes, 3605, 4485
- LaCroix, M. Wilfrid** (Québec-Montmorency)
Adresse en réponse, 1006-1009
Code criminel (bill n° 133), 1866, 2063-2064
Conventions entre le Dominion et les provinces en matière de location de domaines fiscaux (Loi de 1947 sur les), 5397-5398
Impôt sur les successions, 1006-1008
Pont de Québec, coût d'entretien, q. retirée, 708
- Ladouceur, Marjorie Aileen Copping**, divorce
Bill n° 68. M. Maybank
1re l., 1642; 2e l., 1935; 3e l., 5603
- La Fédération**, compagnie d'assurances du Canada (Loi constituant en corporation)
Bill n° 266. M. Côté (Saint-Jean-Iberville-Napierville)
1re et 2e l., 3854; com. et 3e l., 5040
- LaFlèche, major-général L.-R.**, représentant du Canada en Grèce, q. (M. Church) 1187

- La Frontière**, montants versés à ce journal par le Gouvernement pour annonces, ordre de dépôt de documents (M. Caouette), 3413
- Lagueux**, Olivier-Pierre-Bernard, divorce
Bill n° 355. M. Maybank
1re l., 4554; 2e l., 5389; 3e l., 5608
- Laine**, quantité totale emmagasinée au Canada le 1er juin 1947, *q.* (M. Hatfield), 4685
- Lait**. V. Produits laitiers
- Lake Success** (New-York). V. Nations Unies
- Lakeview** (Ont.), camp de Long Branch, fermeture et affectation de ce camp militaire à des fins de logement, 1508-1509
- Lalonde, M. Maurice** (Labelle)
Crédit social, émission de monnaie, 1237
Relations industrielles, rapports du comité, 3807
Revenus de guerre (Loi spéciale des), 3512
Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 639, 1419
Véhicules automobiles vendus au gouvernement de la province de Québec par la Corporation des biens de guerre, ordre de dépôt de documents, 1964
- Lambton**, Elizabeth Butler Roberts, divorce
Bill n° 64. M. Maybank
1re l., 1642; 2e l., 1935; 3e l., 5603
- Lambton et Essex** (Ont.)
Contrats conclus par le Gouvernement concernant les maisons et biens-fonds d'anciens combattants, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 495
Fonctionnaires fédéraux, noms, positions et traitements, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 1192
Maisons construites sous le régime de la loi sur les terres destinées aux anciens combattants, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 492, 2453
Etat de certaines maisons, 110, 1035-1036
- Langevin**, Charles James, divorce
Bill n° 350. M. Maybank
1re l., 4554; 2e l., 5389; 3e l., 5607
- Langlois, M. J.-C. Léopold** (Gaspé)
Budget, 3458-3462
Marins marchands, gratifications spéciales, 4995-4996
National-Canadien, acquisition de la ligne de Mont-Joli à Matane, 4996
Pêcheries, crédits, 5256-5257
- Langlois, M. J.-C. Léopold**—*Fin*
Pêcheurs syndiqués, résolution, texte, 5256-5257
Relations fédérales-provinciales, 3458-3462
Transports, crédits, 4995-4996
- Lapalme, M. G.-E.** (Joliette-L'Assomption-Montcalm)
Adresse en réponse, 102-106
Discours en Chambre, "back benchers", 103
- Lapointe, Marie-Rose-Alba-Bernadette**, dit Robin Picard, divorce
Bill n° 47. M. Maybank
1re l., 1596; 2e l., 1935; 3e l., 5603
- Lapointe, M. Hugues** (Lotbinière) adjoint parlementaire au ministre de la Défense nationale
Aéroport de Carberry (Man.), usage futur, *q.* (M. Knowles), 1773
Allocation familiales, inspection des divers bureaux régionaux du conseil d'administration, frais, *q.* (M. Fraser), 3053-3054
Armée canadienne
Activité de service, *q.* (M. Pearkes), 1184
Fanfares militaires, effectifs, *q.* (M. Kidd), 3180
Gilbert, capitaine H. E., libération, *q.* (M. Castleden), 5264
Officiers, sous-officiers et soldats portés à l'armée provisoire ou active, libération, *q.* (M. Cockeram), 1169
Régiment de West Nova Scotia, commandant et quartier général, *q.* (M. Winters), 2343
Unités de réserve, effectifs, 5402
Tableau, 5406
Armée permanente, retraite, 5403
Arsenal d'Esquimalt, projet de remplacer les gardes civils par les membres du Corps de la prévôté, salaires et traitements, *q.* (M. Probe), 706
- Aviation**
Dépôt de matériel n° 5 de Moncton (N.-B.), poste permanent, employés, *q.* (M. Emmerson), 713
Ecole d'entraînement d'aviateurs de Vulcan, coût de la voie ferrée reliant cette école à Kirkcaldy (Alberta), *q.* (M. Hansell), 1154
Quartiers généraux de région et de groupe actuels et nombre projeté pour les deux prochaines années *q.* (M. Skey), 2606
Bedford-Basin (N.-E.), terrains avoisinant la soute aux poudres, expropriation en vue de l'acquisition, *q.* (M. Stanfield), 1180

Lapointe, M. Hugues—Suite

- Biberovich, M. Ladislaus, traducteur principal au ministère de la Défense nationale, motif de son renvoi, *q.* (M. Winkler), 1772
- Cadets de la marine, limite aux effectifs de ce corps, démission demandée, *q.* (M. Lennard), 1168
- Camps militaires
- Borden, vente à l'enchère des accessoires et fournitures, commissaires-priseurs, *q.* (M. Church), 1541
- Longueuil, fil de fer barbelé autour de ce camp, *q.* (M. Pouliot), 1542
- Commission d'inspection du Canada, laboratoire pour travaux de recherches, *q.* (M. Lennard), 708
- Défense nationale
- Crédit, 5400-5418
- Employés civils pour chacun des services de ce ministère, *q.* (M. Desmond), 474
- Propriétés situées à Point Pleasant Park, Halifax, état actuel, *q.* (M. Isnor), 3762
- Distinctions honorifiques étrangères octroyées à des militaires canadiens depuis septembre (M. Pearkes), 2610
- Esquimalt, surintendant du port, *q.* (M. Pearkes), 479
- Fanfares militaires de l'armée canadienne permanente, effectif de chacune, *q.* (M. Kidd), 3180
- Fonds des cantines, sommes totales du crédit, allocations et décaissements, *q.* (M. Diefenbaker), 708
- Guerres mondiales, histoire officielle, volumes publiés et en préparation, *q.* (M. Diefenbaker), 3558
- Hillside Hall, coût du terrain et des immeubles, *q.* (M. Black, Cumberland), 1176
- Hockey, permission accordée à certains militaires de faire partie d'équipes civiles, *q.* (M. Isnor), 1990
- Marine canadienne
- Effectifs provisoires ou permanents, libération des équipages provisoires ou actifs depuis janvier 1946, *q.* (M. Cockeram), 1170
- Etablissements d'entraînement de la division de réserve, effectifs, *q.* (M. Stirling), 3906
- Navires construits au Canada, achetés ou empruntés, *q.* (M. Pearkes), 472
- Officiers et matelots en service sur mer, sur terre, *q.* (M. Lennard), 249
- Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2373-2374
- Milice (Loi modifiant la loi de la), 414, 429, 441-442, 1702

Lapointe, M. Hugues—Fin

- Munitions pour armes portatives offertes aux sociétés ou associations civiles de tir, *q.* (M. Cruickshank), 1962
- Pommes et foin, concessionnaire pour le rang A. F. V. township S-Vincent, comté de Grey (Ont.), *q.* (M. Case), 2856
- Sorel (Qué.), matériel militaire, réparation ou remise en état, maisons exécutant ces travaux, *q.* (M. Lennard), 1315
- Toronto, acquisition d'une propriété par le Gouvernement, prix d'achat, unités l'occupant, *q.* (M. Ross, St. Paul's), 1173
- Véhicules automobiles appartenant au ministère de la Défense nationale, observation des règlements provinciaux, plaques d'identité, *q.* (M. Fraser), 707
- Voitures militaires à la disposition des officiers des forces armées, *q.* (M. Fraser), 705
- La Progressive**, Compagnie d'Assurance du Canada (Loi constituant en corporation)
- Bill n° 366. M. Rinfret
- 1re et 2e l., 4755; 3e l., 5040
- Larose**, Aline Théoret, divorce
- Bill n° 275. M. Maybank
- 1re l., 3962; 2e l., 5387; 3e l., 5606
- Laurendeau, M. F. Aldéric** (Berthier-Maskinongé)
- Conseil canadien d'hygiène publique, pouvoirs et fonctions, *q.*, 1963
- Laureys**, M. Henry, nommé ministre canadien en Norvège, 1774
- Laval-Deux-Montagnes**
- Pétitions contre le démembrement de cette circonscription, 3605, 4485
- Pillards dans ce comté, demande de protection, 5344, 5642
- Law**, Elmon Parker, divorce
- Bill n° 373. M. Maybank
- 1re l., 4755; 2e l., 5389; 3e l., 5608
- Lawrence**, Alysae Mae Lissemore, divorce
- Bill n° 228. M. Maybank
- 1re l., 3178; 2e l., 3388; 3e l., 5606
- Layton**, Frances Clare Lynch, divorce
- Bill n° 80. M. Maybank
- 1re l., 1772; 2e l., 1935; 3e l., 5603
- Lazarus**, Hilda Irene Gordon, divorce
- Bill n° 310. M. Maybank
- 1re l., 4161; 2e l., 5388; 3e l., 5607

- Lea, M. H. W.**, coordonnateur fédéral des entreprises publiques, discours prononcé à Peterborough, 96 entreprises projetées par le Gouvernement, coût total estimatif de chacune, m. (M. Henderson) pour production de documents, 493
Titres, expérience et traitement, q. (M. Cardiff), 704
- Lead, Olive Lever Sanborn**, divorce
Bill n° 307. M. Maybank
1re l., 4161; 2e l., 5388; 3e l., 5607
- Lebeau, Roger**, divorce
Bill n° 440. M. Maybank
1re l., 5201; 2e l., 5387; 3e l., 5609
- Lebœuf, Isabel Mercer**, divorce
Bill n° 309. M. Maybank
1re l., 4161; 2e l., 5388; 3e l., 5607
- Lee, Netta Cheyne**, divorce
Bill n° 117. M. Maybank
1re l., 1911; 2e l., 2063; 3e l., 5604
- Lefkowitz, Thelma Geneder**, divorce
Bill n° 48. M. Maybank
1re l., 1596; 2e l., 1935; 3e l., 5603
- Légations.** V. Service diplomatique
- Légion canadienne**
Cours par correspondance à la disposition des services armés, ordre de dépôt de documents (M. Nicholson), 1191
Proposition en vue d'accorder une pension plus considérable, 5779
Swift-Current (Sask.) résolution demandant le maintien de la régie du bois, 2654-2655
- Légumes et fruits.** V. Fruits et légumes
- Lennard, M. Frank E.** (Wentworth)
Affaires des anciens combattants, crédits, 5773-5774, 5836
Arsenal de Lindsay, personnel, q., 1992
Biens de guerre
Machines à coudre, demandes provenant de la région de Toronto, q., 3408
Cadets de la marine, 5339-5340
Limite aux effectifs de ce corps, q., 1168
Chemins de fer et marine marchande, comité spécial, 2347
Commission d'inspection du Canada
Administration, personnel, traitements, ordre de dépôt de documents, 3505
Laboratoire pour travaux de recherche, q., 708
Personnel, salaires, frais de fonctionnement, ordre de dépôt de documents, 260
- Lennard, M. Frank E.—Suite**
Cours de perfectionnement pour les sténographes, dactylos ou commis reclassifiés, nombre, q., 238
Défense nationale, crédits, 5339-5340, 5410-5411
Députation (Loi de 1947 sur la), 5592-5593
Dundas, corvette, 5719-5720
Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3619, 3634-3635
Lignes aériennes Trans-Canada, service régulier à Terre-Neuve, heure de départ de chaque envolée, q., 474
Livre du souvenir, deuxième guerre mondiale, 160, 657-658, 765
Marine canadienne
Officiers et matelots en service en mer, sur terre, q., 249
Saint-Hyacinthe, propriétés mises en vente, prix, q., 1157
Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2157-2159
Milice (Loi modifiant la loi de la), 505-506, 513
Office national du film, ciné-projecteurs prêtés en Ontario, traitements des opérateurs régionaux, ordre de dépôt de documents, 4820
Pensions de la milice (Loi modifiant la loi sur les), 303, 310-311
Privilège, question
National Council for Canadian-Soviet Friendship, article du *Globe and Mail*, 2943
Radiodiffusion
Fréquence de 540 kilocycles, poste canadien autorisé à l'utiliser, q., 1542
Société Radio-Canada
Annonceurs, nom, adresse et rémunération, q., 1315
Auger, Mme Laurette, rémunération versée mensuellement en 1946, q., 1315
Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5719-5720
Santé nationale et Bien-être social, crédits, 4466-4468
Secrétariat d'Etat, crédits, 4656, 4657-4658
Serins, valeur, nombre importé, q., 238
Service législatif, crédits, 5912-5913
Société centrale d'hypothèques et de logement, ententes conclues avec des compagnies d'assurance, noms de ces compagnies, q., 3305
Sorel (Qué.) matériel militaire, réparation ou remise en état, maisons exécutant ces travaux, q., 1315
Surplus de bénéfices, impôt, 162; q., 256
Tentes louées ou prêtées par le ministère de la Défense nationale à certains organismes, ordre de dépôt de documents, 4165

Lennard, M. Frank E.—*Fin*

Thomson, M. W. C., salaires, honoraires, frais à titre de représentant du ministère des Affaires des anciens combattants, *q.*, 703

Traitements de hauts fonctionnaires, impôt sur les surplus de bénéfices, 162

Travaux publics, crédits, 4477, 4667, 4770

Véhicules à moteur au dépôt de Hagersville (Ont.), le 1er mai 1947, *q.*, 3906

Warrior, disponibilité, 36

Léproseries relevant du ministère de la Santé nationale, coût d'entretien, *q.* (M. Pearkes), 4164, 4337-4338

Lesage, M. Jean (Montmagny-L'Islet)

Budget, 2988-2996

Code criminel (Loi modifiant le), (bill n° 364), 5047, 5062, 5063

Crédit social, *Law*, financier, 2995

Députation (Loi de 1947 sur la), 738-739

Droits de l'homme, 3200-3202

Engrais chimiques, pénurie de wagons pour le transport et la distribution, 1912

Impôt sur le revenu, affectation à des fins sociales, 2988-2996

Limitholders' Mutual Insurance Company (Loi), 4818

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1603-1606

Milice (Loi modifiant la loi de la), 436-437, 442-443

Remaniement de la carte électorale, formation du comité, 738-739

Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 359

Lesser, Adele Kuznetz, divorcée

Bill n° 121. M. Maybank

1re l., 1911; 2e l., 2063; 3e l., 5604

Lévesque, M., cas de ce fonctionnaire à l'emploi du ministère des Affaires des anciens combattants, 4032-4036, 4819

Levin, Bea Helen Taffert, divorcée

Bill n° 89. M. Maybank

1re l., 1772; 2e l., 1935; 3e l., 5603

Libéral (parti)

Candidats de 1945, attaques par un député indépendant, 3342

Direction, conseils d'un député progressiste conservateur, 3329

Articles de journaux, 1103, 3556

Embauchage intégral, commentaires d'un député créditiste, 3379

Articles du *Journal* d'Ottawa, 3379

Libéral—*Fin*

Isolement splendide, publication du *Citizen* sur la directive du gouvernement libéral, 1103

Relations fédérales-provinciales, politique de ce parti, commentaire du chef de l'opposition, 3487

Libertés civiles. V. Ligue des libertés civiles

Libre-échange

Politique en vue d'éviter une crise économique, 3013-3014

Relations avec l'Empire, régime de préférence britannique, 2918-2921

Lieutenants-gouverneurs de Québec et de la Nouvelle-Ecosse, octroi, *q.* (M. Cardiff), 251

Lignes aériennes Trans-Canada. V. aussi Aviation et Commission de transport aérien

Achat d'avions de la Canadair, 764

Aéroport de Vancouver, transfert à Abbotsford, 2783, 2909-2910

Atterrissage à Swift-Current et Medicine-Hat, *q.* (M. Thatcher), 5264

Avion de transport perdu sur le littoral du Pacifique, recherches et réclamations, 2501-2502, 3414, 3457

Bermudes, projet d'établissement d'un service aérien, *q.* (M. Isnor), 249, 4277-4278

National-Canadien, avances en vue de l'acquisition du capital-action de ces lignes, décret du conseil C.P. 2009, déposé, 4275

North Star. V. ce titre

Opérations diverses, 5233-5235

Pérou et Canada, permis pour l'exploitation d'un service de transport de voyageurs et de marchandises entre ces deux pays, *q.* (M. Diefenbaker), 2732

Pilotes et mécaniciens, congédiement, 2948

Rapport annuel, renvoi au comité des chemins de fer et de la marine marchande, m. (M. Howe), adoptée, 2444

Route entre Winnipeg et Edmonton, 86, 1363, 5889

Contrat de transport pour cette nouvelle ligne, 3079, 3226, 3276, 4224

Service postal aérien. V. ce titre sous Postes (Ministère)

Swift-Current et Medicine-Hat, atterrissage, *q.* (M. Thatcher), 5264

Terre-Neuve, service régulier, heure de départ de chaque envolée, *q.* (M. Lennard), 474

- Ligue contre la diffamation**, discussion sur une déclaration concernant un député, 3073-3076, 3123-3125
- Ligue des consommateurs**
Subventions et régie des prix, présentation d'un mémoire au Gouvernement, 1362
- Ligue des libertés civiles**
Assemblée tenue à Ottawa le 4 juin, compte rendu du *Citizen*, 3809
Poursuites intentées pour de prétendues infractions aux règlements concernant la défense du Canada, protestation, ordre de dépôt de documents (M. Pouliot), 1192
- Ligue des ménagères**, protestations contre l'abolition de certaines régies, entrevue de la délégation avec le ministre des Finances, 4555
- Limitholders' Mutual Insurance Company** (Loi constituant en corporation The)
Bill n° 378. M. Lesage
1re et 2e l., 4818; renvoyé au comité permanent de la banque et du commerce; com. et 3e l., 5040
- Lin.** *V. aussi* Inspection et vente (Loi)
Linerie de Dauphin, établissement d'une usine pour travaux d'expérimentation, 4138
Linerie de Portage-la-Prairie, fonctionnement, 2904-2905
Paille de lin, 4138
Prix de 1946 en Ontario, 1413, 1465-1466
Prix de 1947, demande de renseignements, 497, 989
Production, 281-283
- Lindsay**, Elizabeth Ann Eden, divorce
Bill n° 37. M. Maybank
1re l., 1596; 2e l., 1935; 3e l., 5602
- Lindsay**, personnel de cet arsenal, *q.* (M. Lenard), 1992
- Linton**, Mlle Frida, occupation, titre et traitement, procédures à son égard, ordre de dépôt de documents (M. Fleming), 719
- Lippiatt**, Ernest Edward, divorce
Bill n° 63. M. Maybank
1re l., 1642; 2e l., 1935; 3e l., 5603
- Liqueurs douces.** *V.* Eaux gazeuses
- Liqueurs spiritueuses**
Denrées alimentaires, substances affectées à la fabrication de spiritueux, bière et vin, efficacité du règlement du temps de guerre édicté le 16 décembre 1942, ordre de dépôt de documents (M. Nicholson), 1870
Impôt perçu en 1946, *q.* (M. Timmins), 1184
Réserves indiennes, ravages attribuables à l'abus de ces boissons, 225-226, 1995, 2163
Condamnation d'une épouse de guerre britannique, 1995, 2162-2163
Ventes au détail effectuées au cours de l'année financière se terminant le 31 mars 1947, ordre de dépôt de documents (M. Hatfield), 4614
Vin, bière et spiritueux, montant estimatif dépensé par les Canadiens dans les provinces et territoires du Canada, *q.* (M. McCuaig), 488
Ententes commerciales avec d'autres pays, quantités importées, restrictions du temps de guerre, ordre de dépôt de documents (M. Nicholson), 717
- Lits** en acier à double étage, achat par le Gouvernement de 1940 à 1946, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 490
- Little, M. Walter** (Témiscamingue)
Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3634
- Little**, Una Kathleen Balmfirst, divorce
Bill n° 54. M. Maybank
1re l., 1597; 2e l., 1935; 3e l., 5603
- Livre du Souvenir** en mémoire des victimes de la deuxième guerre mondiale, 160, 657-658, 765, 1292
- Livres**
Droit de douane et taxe de vente sur les importations et les éditions canadiennes, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 4349
Exposition tenue au Mexique en 1946, participation du Canada, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 260
- Lockhart, M. Norman J. M.** (Lincoln)
Adresse en réponse, 1050-1055
Anciens combattants polonais, 2729
Assurance-chômage
Lincoln et Welland, prestations versées et emplois offerts dans ces comtés du 31 mai 1947 au 26 juin 1947, *qq.*, 4945-4946, 5553
Budget, 3103-3106

Lockhart, M. Norman J. M.—Suite

- Camps ouvriers agricoles, demande de renseignements, 834
- Commission des prix et du commerce en temps de guerre
- Bureaux de l'Ontario occidental, personnel, salaires et fonctions, *q.*, 2212
- Poursuites intentées dans les comtés de Welland et de Lincoln (Ont.), frais, ordre de dépôt de documents, 1544-1545
- Défense nationale (Loi modifiant la loi du ministère de la), 385
- Employés de l'Etat (Loi de 1947 sur l'indemnisation des), 1878-1879, 1880
- Fonctionnaires, gratifications pour fonctions de guerre, non bénéficiaires, *q.* réservée, 3411, rayée, 3502, *q.* réservée, 3906
- Fruits et légumes, importations (1945-1946), tableau comparatif, 1051
- George VI, Sa Majesté, anniversaire de naissance, 307
- Immigrants hollandais, conditions d'admission, 3964
- Instrumentés aratoires, pénurie de tracteurs, 2832
- Logements destinés aux anciens combattants, 353
- Conditions de location et état de certaines maisons, 1052-1053
- Subdivision McDonald, près de Welland (Ont.), maisons construites, ordre de dépôt de documents, 3412
- Loyers, modifications et restrictions, 702
- Marine royale canadienne, occasions d'engagement, 4948
- Matériaux de construction, rareté, concentration vers les grandes industries, 3105-3106
- National-Canadien, matériel utilisé dans la péninsule du Niagara, *q.*, 1646
- Pension de la milice (Loi modifiant la loi des), 157, 274
- Pensions de vieillesse (Loi des), 4690, 4737, 4881-4882
- Postes, recettes, surplus pour les années 1937 à 1946 inclusivement, tarif d'affranchissement, *q.*, 2731-2732
- Privilège, résolution concernant les pouvoirs d'urgence, 1464
- St. Catharines, ventes des édifices de l'école élémentaire par la Corporation des biens de guerre, *q.*, 1644
- Sucre, approvisionnements, 4613
- Tarifs postaux, réduction suggérée, 2731-2732, 3105
- Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 638-639, 1420

Lockhart, M. Norman J. M.—Fin

- Wartime Housing Limited, contrats octroyés dans les régions de Niagara-Falls, Welland et St. Catharines, ordre de dépôt de documents, 1752
- Locomotives** munies de moteurs Diesel, effets sur la vente du charbon néo-écossais, 2860, 2948
- Logement.** *V. aussi* Housing Enterprises Limited et Wartime Housing Limited
- Acte de vente, intérêts, termes du contrat, 3025-3026
- Anciens combattants, 2015-2017
- Bail en temps de guerre, règlements, 2197-2208, 2222-2239
- Bennett and White, somme versée à cette société pour la construction de maisons en Colombie-Britannique et en Alberta, ordre de dépôt de documents (M. Fulton), 2453, 4413
- Boucherville (Qué.)
- Contrats conclus par le Gouvernement de janvier 1943 à février 1947, plans et devis descriptifs de chaque maison, m. (M. Murphy) pour production de documents, rayée, 1651
- Prix de certaines maisons, conditions, 1031-1032, 1034
- Rapport à publier au sujet de la construction de maisons, 1594-1595
- Soumissions pour la construction de neuf maisons, prix par unité, contrat adjugé, 490, *q.* (M. Murphy), 1173
- Cap-Breton (N.-E.)
- Maisons construites dans cette île, ordre de dépôt de documents (M. Gillis), 1506
- Procureurs employés par l'Etat à la recherche des titres des terres achetées dans ce comté, traitements versés, *q.* (M. Gillis), 2634
- Conditions de location et état de certaines maisons, 1052-1055
- Construction et coût des maisons, paroles de M. Parkinson, 110-111
- Gratifications, 1038-1039
- Entreprise à commission fixe, honoraires de \$200 accordés aux entrepreneurs, 1036, 1056
- Entreprise de Valleyview à Kamloops (C.-B.)
- Contrat de vingt-cinq ans, taux et intérêt, *q.* (M. Fulton), 1750
- Défectuosités dans la construction des maisons, ordre de dépôt de documents (M. Fulton), 1650
- Prix de revient minimum, moyen et maximum d'une unité complète, *qq.* (M. Fulton), 1647

Logement—SuiteAnciens combattants—*Suite*

Entreprise de Valleyview à Kamloops (C.-B.)—*Fin*

Rapport faisant suite à l'enquête sur le coût des maisons, m. (M. Fulton) pour production de documents, réservée, 722, 1410, rayée, 1650

Entreprises défectueuses, 5828-5883

Lambton et Essex (Ont.)

Maisons construites dans ces comtés, renseignements multiples, ordres de dépôt de documents (M. Murphy), 492, 2453

Contrats conclus par le Gouvernement concernant les maisons et biens-fonds, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 495

Etat de certaines maisons, 110, 1034-1035

Réplique du ministre des Affaires des anciens combattants, 1036

Maisons construites en régie intéressée, 1034-1039, 1056, 1062

Maisons construites par l'Etat dans tout le pays, plans et conditions de paiements, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 490

Maisons louées temporairement, *q.* (M. Murphy), 710

Maisons vendues à un prix inférieur au prix fixé, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 490

Matériaux de construction. *V. ce titre*

McDonald, près de Welland (Ont.), maisons construites, ordre de dépôt de documents (M. Lockhart), 3412

Niagara-Falls, Welland et St. Catharines, contrats octroyés par la Wartime Housing Limited, ordre de dépôt de documents (M. Lockhart), 1752

Permission de louer certaines maisons, décret du conseil (C.P. 419/202), 110

Préférence accordée, 1233-1234, 5516-5522

Priorité intégrale, conditions, 2910, 3056
Ciment et clous, 2162, 2833, 2909, 3000

Propriétaires ne pouvant occuper leur logis, 2016-2017

Rapport du comité des Comptes publics, enquête, 5799-5812, 5816-5835

Réparations exécutées sans frais, déclaration du ministre des Affaires des anciens combattants, 1592-1595

Résolution adoptée par le comité des Affaires des anciens combattants, coût de maisons, 1090

Sarnia, constructions défectueuses, coût excessif, 108-111

Logement—SuiteAnciens combattants—*Fin*

Saskatchewan

Constructions érigées depuis le 1er janvier, *q.* (M. McKay), 3180

Etablissement dans cette région, ordre de dépôt de documents (M. Argue), 4486, 5828

Petits domaines et terres agricoles, nombre de demandes, *q.*, (M. McKay), 238

Swift-Current

Etablissement dans cette circonscription fédérale, ordre de dépôt de documents (M. Bentley), 717

Résolution demandant le maintien de la régie du bois, 2654

Vancouver, prétendus congédiements, 159-160

Préférence, 5516-5522

Westminster (Ont), état des maisons, 134
Westmorland (N.-B.)

Etablissement dans cette circonscription ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 3763

Architectes chargés de préparer les plans, honoraires, ordre de dépôt de documents (M. Fleming), 490, *q.* (M. Murphy), 1314

Association du logement de Vancouver, rapport, 3560, 3561

Bail en temps de guerre, règlements, 2197-2208, 2222-2240

Boucherville (Qué.)

Soumissions pour la construction de neuf maisons, ordre de dépôt de documents (M. Fleming), 490, prix par unité, contrat adjudgé, *q.* (M. Murphy), 1173

Contrats conclus par le Gouvernement entre le 1er janvier 1943 et le 25 février 1947, plans de chaque maison m. (M. Murphy) pour production de documents, rayée, 1651

Bowmanville, terrains achetés dans cette région, maisons construites, coût, *q.* (M. Stephenson), 1988

Braefoot (Ile de Vancouver), érection de maisons, 1256, 2736

Enquête sur le coût, m. (M. Pearkes) pour production de documents, rayée, 1652

Brantford (Ont.), entreprise de logements, soumissionnaires, adjudicataire, coût, *q.*, (M. Charlton), 1503

Bremerton, demande d'aide en vue de l'achat de maisons dans l'Etat de Washington, 1198, 2735-2736

Brownsburg (Qué.), unités de logements érigées sur les propriétés MacVicar, Filion, coût de chacune, location, *q.* (M. Héon), 1154-1155

Logement—Suite

- Budget suédois du logement, tableau, 3577
- Centres récréatifs établis durant la guerre, coût de l'administration, entente du Gouvernement avec les municipalités, 533-534
- Chiffres révélateurs sur la nécessité de bâtir des logis pour ouvriers, article de *La Voix de l'Est*, 3336
- Christian Science Monitor*, article sur le logement en Afrique du Sud, 3581
- Ciment pour la construction de maisons, priorité accordée aux anciens combattants, 2833, 2909, 3000
- Citizen's Housing and Planning Association de Toronto, lettre du comité au premier ministre, 3566-3567
- Colombie-Britannique, maisons construites, coût et renseignements divers, *q.* (M. Cruickshank), 1990
- Commonwealth Construction Company, contrats accordés par l'Etat à cette compagnie de Winnipeg (M. Knowles), 2317
- Construction à la campagne, 3234, 4817-4818
- Habitation rurale des provinces des Prairies, plan, projets de recherches, *q.* (M. Winkler), 5264-5265
- Construction de certaines catégories de maisons au Canada, en 1946, sous l'égide de différents organismes, ordre de dépôt de documents (M. Timmins), 1190
- Construction de logis à bas loyer, aide demandée par les municipalités, *q.* (M. MacInnis), rayée, 2452
- Construction de 25,000 logements par la Wartime Housing Limited, 32
- Construction d'immeubles destinés à des fins autres que le logement, rapport MacLean, article du *Financial Post*, 1087
- Construction en régie intéressée, 1034-1035, 1056, 1062
- Construction hors de la portée des gens, prix exorbitant, 2917
- Contrats en vigueur pour le parachèvement de la construction de maisons en 1947, unités construites en vertu de ces contrats, ordre de dépôt de documents (M. Timmins), 1190
- Coordonnateur fédéral, discours prononcé à Peterborough sur les 96 entreprises projetées par le Gouvernement, coût de chacune, m. (M. Henderson) pour production de documents, 493
- Titres, expérience et traitement, *q.* (M. Cardiff), 704

Logement—Suite

- Décrets du conseil (C.P. 3, 245, 1609, 1997, 7502 et 9439)
- Discussion générale, 2394-2416, 2424-2443, 2475-2500, 2503-2527, 2594-2597
- Directeur à l'administration de l'habitation nationale, renseignements, *q.* (M. Fleming), 707-708
- Dispositions concernant la dépréciation, l'amortissement, 1699-1700
- Drainage, réparations et partage des frais, contrats et rapports, coût estimatif, 1035-1036, 1088, ordre de dépôt de documents (M. Merritt), 2108, 4488, 5830
- Déclaration du ministre des Affaires des anciens combattants, 1592-1594
- East-York et Scarborough, maisons construites, réparations, entrepreneurs, ordre de dépôt de documents (M. McGregor), 4166, 4349
- Entreprise de 2,600 unités, 1254; rapport du comité des comptes publics, témoignages révoltants, 5799-5813, 5816-5835
- Rapport, extrait, 5800-5801
- Entreprises d'Etat*, extrait du Livre blanc, 3565
- Entreprises, plans, 5723-5727, 5890-5891
- Entreprises (96) projetées par le Gouvernement, coût total de chacune, m. (M. Henderson) pour production de documents, 493
- Etats-Unis, situation, compte rendu de *l'Evening Journal* du 27 janvier, 64
- Falmouth et Onslow (N.-E.), maisons construites, *q.* (M. Stanfield), 710, 1159
- Habitation, programme à l'intention des municipalités, 2452, 3709
- Habitation (Loi nationale sur l'). *V. ce titre*
- Hastings (Ont.)
- Fermes, demandes d'achat, *q.* (M. White, Hastings-Peterborough), 713
- Maisons terminées et vendues, coût, *q.* (M. White, Hastings-Peterborough), 1499-1500
- Industrie du bâtiment au Canada, compte rendu du *Citizen* d'Ottawa, 64
- Inspection des locaux, *q.* (M. Church), 2447
- Recommandations du colonel C. E. Parish, 1592-1593
- Integrated Housing. *V. ce titre*
- Logements d'urgence
- Décrets du conseil (C.P. 9439 et 7502), 2475-2497
- Somme payée par le gouvernement fédéral en 1946, *q.* (M. Timmins), 1180
- Loyers. *V. ce titre*
- Maisons appartenant aux Japonais, vente, 5708

Logement—Suite

- Maisons à quatre logements, avantages, 1700
 Maisons ayant droit aux priorités sur les matériaux, 1700
 Maisons construites au cours de 1945 et 1946, répartition par province, ville et village, ordre de dépôt de documents (M. Black, Cumberland), 716, *q.* (M. Knowles), 1158
 Maisons construites de 1945 à 1946, répartition par province et par municipalité, *q.* (M. Knowles), 1158, *q.* (M. Hamel), 1648
 Maisons de location
 Dépréciation, amortissement, nouvelles dispositions prises par le Gouvernement, 1699
 Mesures propres à encourager la construction, 214-216
 Décret du conseil (C.P. 1095), 1699-1700
 Matériaux de construction. *V. ce titre*
 Middlesex-Est
 Construction et conditions de maisons, 144
 Coût des installations de drainage et maisons vendues dans le canton de Westminster, *q.* (M. White, Middlesex-Est), 250
 Coût total de chaque maison construite dans le township de London, *q.* (M. White, Middlesex-Est), 2635
 Moncton et Sackville, réparations effectuées aux maisons dans ces comtés, coût, ordre de dépôt de documents (M. Emmerson), 2453
 Construction et vente, *q.* (M. Gillis), 1646
 Municipalités, programme d'habitations à leur intention, 2452, 3709
 Nécessité de logements à bon marché, 2917-2918, 2922-2923
 Nouvelle-Ecosse, maisons construites et réparations effectuées dans cette province, coût, ordre de dépôt de documents (M. Winters), 2454
 Objectif de 1947 fixé à 80,000 maisons, 2660
 Déclaration du ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, 3397
 Paroles du ministre de la Santé nationale prononcées à Hawkesbury, 3397
 Pénurie et misère des gens, 46-47
 Citation du brigadier Douglas H. Storms, 1265-1266
 Permis de construction octroyés au Canada, au cours de 1945 et 1946, montant destiné à la construction de résidences, *q.* (M. Fleming), 487
 Petits domaines
 Construction défectueuse, réparations, déclaration du ministre des Affaires des anciens combattants, 1035-1040

Logement—Suite

- Petits domaines—*Fin*
 District où trois maisons ou plus ont été construites, correspondance échangée, m. (M. Murphy) pour production de documents, réservée, 1507, rayée, 1651
 Enquête sur l'état d'une maison de Lulu Island près de Vancouver, 1089
 Plan communal suivi en Ontario, maisons construites, ordre de dépôt de documents (M. Timmins), 3056
 Plan de transformation, maisons de rapport de Vancouver, contrats conclus, enquête faite par l'Etat, ordre de dépôt de documents (M. Fleming), 1318
 Plans et devis descriptifs, correspondance échangée entre le 1er janvier 1943 et le 25 février 1947, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 1651
 Pontiac et Nipissing, contrats de bois accordés dans chacun de ces comtés fédéraux, ordre de dépôt de documents (M. Probe), 489
 Port-Hope, coût des 50 maisons du temps de guerre construites dans cette ville, *q.* (M. Stephenson), 1960-1961
 Prix de certaines maisons, conditions, 1031-1032, 1034-1035
 Programme de vente aux locataires, 218, 353-354, *q.* (M. Ross, Hamilton), 1154
 Evaluation, *q.* (M. Stephenson), 1164-1165
 Programme du Gouvernement
 Municipalités, article du *Journal d'Ottawa*, 3709
 Travail accompli, déclaration du ministre, 214-219
 Programme en Afrique du Sud, article du *Christian Science Monitor*, 3581
 Programme général, 5717-5727
 Rapport Maclean, article du *Financial Post*, 1087
 Red-Deer, propriétés aménagées dans cette ville, 1272-1273
 Restrictions à la construction de bâtiments non essentiels, 1995
 Saskatoon, construction de maisons de guerre, emploi de matériaux fabriqués par des ouvriers non syndiqués, 380, 833
 Service sanitaire de Winnipeg, rapport de l'inspecteur en chef, 3567
 Shoquist Construction Company, maisons construites par cette compagnie, renseignements, *q.* (M. Johnston), 1540
 Situation aux Etats-Unis, compte rendu de l'*Evening Journal* du 27 janvier, 64
 Smith's Falls, construction d'un théâtre, 832-833
 Société centrale d'hypothèques et de logement. *V. ce titre*

Logement—Fin

Stratford (Ont.), coût et entretien des maisons, répartition, *qq.*, (M. Bradshaw), 3182, 3699-3700

Terres destinées aux anciens combattants. *V. ce titre*

Toronto

Logement d'urgence et logement permanent, 193-195

Terrains vacants propices à la construction de maisons de rapport, 1269

Rapport du docteur Chalmers sur les logements insalubres, 2922

Unités construites et terminées en 1946, par différentes compagnies, contrats passés sous différents régimes, ordre de dépôt de documents (M. Fleming), 1187-1188

Vancouver-Nord, 695 maisons construites par la Wartime Housing Limited, frais encourus, entrepreneurs et coût du nouvel arpentage de l'endroit, *q.* (M. Green), 5348

Wartime Housing Limited. *V. ce titre*

Welcome (Ont.), achat de terrains, construction de maisons, *qq.* (M. Stephenson), 1314, 1987

Windsor et Sarnia (Ont.), état des maisons construites pour les anciens combattants, 108-111

Winnipeg, constructions, entrepreneurs, coût et frais d'entretien, ordre de dépôt de documents, (M. Knowles), 259

Yukon, territoires, 1207-1208

Lois adoptées par le Parlement depuis 1927, codification et publication de nouveaux statuts révisés du Canada, *q.* (M. Fulton), 713

Lois. *V.* Bills, lois, projets de loi

Loiselle, Robert-Rosaire, divorce

Bill n° 184. M. Maybank

1re l., 2944; 2e l., 3147; 3e l., 5605

Londres

Conférence internationale du blé, membres de la délégation canadienne, 833, échec, 2932

Articles de journaux, 2932

Table du greffier, cadeau du Canada en vue de la restauration de la Chambre des communes, 4679

Long Branch (Lakeview, Ont.), fermeture et affectation de ce camp à des fins de logement, 1508-1509

Longueuil (Qué.), camp militaire, longueur du fil de fer barbelé autour de ce camp, *q.* (M. Pouliot), 1542

Low, M. Solon E. (Peace-River)

Adresse en réponse, 75-81, 1140-1146

Sous-amendement, 1141

Affaires des anciens combattants, crédits, 5774-5775

Allemagne et Canada, traité de paix, 14

Avis de motions et mesures du Gouvernement, priorité, *m.* (M. St-Laurent), 1864

Bennett, feu lord R. B., 4752

Budget, 2797-2803

Comités pléniers, nomination d'un vice-président, félicitations, 1822

Conférence fédérale-provinciale, répartition des pouvoirs et des revenus, 78-79

Conservation des forêts des Rocheuses orientales (Loi sur la), 4532, 4911-4916

Conventions entre le Dominion et les provinces en matière de location de domaines fiscaux (Loi de 1947 sur les), 5374-5376

Crédit social, doctrine, 1142

Députation (Loi de 1947 sur la), 5598-5600

Election de Richelieu-Verchères, irrégularités, 81

Embauchage intégral, 2802

Espionnage

Investigateurs, 79

Mesures à prendre pour enrayer la trahison et les actes subversifs, établissement d'un comité permanent, 80

Exploitation et colonisation du Nord, nécessité de réseaux routiers, 77

Fête du Canada, 4889-4890

Fraser, M. Edwin, employé de la Commission du service civil, titre et salaire, *q.*, 1867

Guysboro (N.-E.), transport du courrier dans ce comté, soumissionnaires et adjudicataire, ordre de dépôt de documents, 5010

Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3629, 3920

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1460-1461, 1599-1603, 1709, 1725, 2243-2244

Nations Unies (Loi de 1947 sur les), (bill n° 132) 3434-3435, 3441-3443, 4558-4559, 4571

Nations Unies (Loi sur les privilèges et immunités des), (bill n° 272), 4232, 4856-4857

Office national du film, travaux artistiques à l'occasion du congrès marial, *q.*, 3441

- Low, M. Solon E.—Suite**
 Pensions de vieillesse
 Bill n° (339), 4298-4302, 4387, 4687, 4702, 4704-4707, 4730-4731, 4865, 4871, 4874-4875, 4880-4881, 4892
 Mesure de finance, procédure, 4702
 Yukon, règlements applicables à ce territoire, *q.*, 1506
 Personnes déplacées amenées au pays par des industries, *m.* (M. Coldwell), 3666
 Premier ministre
 Félicitations à l'occasion de ses vingt ans à ce poste, 3958-3959
 Retour à la Chambre après maladie, bienvenue, 1151, 2444
 Princesse Elizabeth, félicitations et vœux à l'occasion de son anniversaire de naissance, 2209
 Privilège
 Dîner des courriéristes parlementaires, absence du chef des créditistes, 1199
 Discours prononcé par le député de Spadina à une assemblée de l'Association des libertés civiles, compte rendu du *Citizen*, 3809-3810
 Mouvement appelé Front Chrétien, œuvre de M. Smith, article paru dans la *Gazette* de Montréal, 2971
 Omission d'une interruption dans le compte rendu officiel, 5570
 Production et pouvoir d'achat, citations, 1143-1145
 Programme de réforme du parti créditiste, 1143
 Produits agricoles (Loi sur les), 1430-1431, 1497, 1514; amendement retiré, 1514
 Réforme monétaire, 1142
 Règlement, 3441-3442
 Revenu national, crédits, 1851
 Sa Majesté le Roi, anniversaire de naissance, hommages et bons souhaits, 3902-3903
 Scott, Barbara Ann, félicitations et bons souhaits, *m.* (M. Mackenzie), 1107
 Secours postérieurs à l'UNRRA, 4553
 Sénat et Chambre des communes (Loi modifiant la loi du), 5361
 Service postal
 Expédition de cadeaux dans la zone d'occupation en Allemagne, 268
 Sherbrooke à Sheet-Harbour (N.-E.), courrier, montant du contrat, *q.*, 1962
The Boy Who Stopped Niagara, réalisation de ce film par l'Office national, *q.*, 3411
 Traités de paix avec l'Allemagne et l'Autriche, propositions canadiennes, *m.* (M. Graydon) en vertu de l'article 31, 884
- Low, M. Solon E.—Fin**
 Traités de paix signés à Paris le 10 février 1947, *m.* (M. Mackenzie King), 4832-4833
 Travaux publics, crédits, 4673
 Truman, M. le président, visite au Canada, 3660
- Loyers (régie)**
 Administration, 87
 Bail, réglementation en temps de guerre, 87, 2197-2208, 2222-2240
 Construction d'un théâtre à Smith's Falls, évacuation d'une propriété à cet effet, 832-833
 Droit pour un ancien combattant de reprendre sa maison, 1055, 1267
 Immeubles commerciaux, relèvement des plafonds et suppression graduelle des régies, 702, 4346-4347
 Majoration du prix, demande de renseignements, 87
 Augmentation d'un dixième au plus du prix, 763
 Règlements autorisant cette hausse, 1966, 3227
 Répercussion sur le propriétaire, 3057, 3402
 Vieillards propriétaires de maisons, 1252-1253
- Luchuck, John**, divorce
 Bill n° 193. M. Maybank
 1re l., 2944; 2e l., 3147; 3e l., 5605
- Lunenburg Sea Products Limited**, chalutiers et dragues construits grâce à l'aide financière du Gouvernement, *q.* (M. Gillis), 1160
- Lussier, Robert**, divorce
 Bill n° 182. M. Maybank
 1re l., 2944; 2e l., 3147; 3e l., 5605
- MacArthur, M. Gordon**, prix d'excellence pour la production de la meilleure avoine en Amérique du Nord, 765
- Macdonald, feu W. C.**, éloge, 17-18, 19-20
- Macdonald, M. W. R.** (Brantford-City).
 V. Orateur suppléant
- Macdonnell, Evelyn Ethel May Reich**, divorce
 Bill n° 62. M. Maybank
 1re l., 1642; 2e l., 1935; 3e l., 5603
- Macdonnell, M. J. M.** (Muskoka-Ontario)
 Adresse en réponse, 219-224
 Affaires extérieures, crédits, 5081-5085, 5123, 5897-5899
 Ambassadeurs, ministres et commissaires canadiens en l'étranger, durée de leur service, ordre de dépôt de documents, 3702

Macdonnell, M. J. M. —Suite
 Biens de guerre, 5710, 5717-5719
 Bons du Trésor émis par les provinces de l'Ouest et détenus par le Dominion du Canada, le 31 décembre 1946, *q.*, 3053
 Budget, 2592-2594, 2784-2791
 Amendement, 2791
 Céréales de provende, expéditions, 534
 Change étranger
 Dépréciations monétaires en cours, situation présente, 5816
 Réserves de devises américaines, déclaration réclamée, 5011
 Chemins de fer (bill n° 255), 3601
 Chemins de fer nationaux du Canada
 Bill n° (258), 3657-3658, 4068-4069, 4072-4076
 Bill n° (265), 3782
 Chômeurs de la Nouvelle-Ecosse, déplacement, règlement de la grève des houilleurs, 2162
 Commerce, crédits, 5905
 Commerce avec l'ennemi (Loi sur le), 545-550
 Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 916
 Conférence fédérale-provinciale, taxe d'amusement et taxe sur les paris mutuels, 3226
 Corporation commerciale canadienne (Loi sur la), 4971
 Coût de la vie, taxes sur les articles de première nécessité, 2786-2789
 Députation (Loi de 1947 sur la), 5584-5590, 5681
 Dette publique, renseignements, *q.*, 1184
 Employés de l'Etat (Loi de 1947 sur l'indemnisation des), 1879-1880, 1893
 Exportation et importation (Loi sur les permis d'), 570-574, 2029-2031
 Finances, crédits, 5838, 5867-5870, 5885-5886
 Fondation des écrivains canadiens, 5867-5868
 Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3822-3824
 Gauthier, M., citation d'un discours du 9 juin, 5083
 Huile à chauffage, pénurie, 3507
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), bill n° 269), 3552-3553, 3610-3612, 3643-3645, 3654-3656, 3921-3930, 3947, 3951, 3954-3955
 Impôt sur le revenu
 Bill n° (454), 5509
 Partie remboursable, statistiques, *q.*, 712
 Justice, crédits, 4929-4930, 4932, 4937-4938
 Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1586, 1731-1732, 1743-1744, 1922-1923, 1966-1972, 2034, 2365
 Milice (Loi modifiant la loi de la), 454

Macdonnel, M. J. M.—Fin
 Ministère de la Justice, rapport de l'auditeur général, recommandation concernant la disposition des amendes, *q.*, 1643
 Or, augmentation du prix aux Etats-Unis, déclaration attribuée au gouverneur de la Banque du Canada, 2789
 Ottawa, service téléphonique, 4778-4781
 Pénitenciers
 Bill n° (177), 3452-3453, 3768, 3772
 Rapport Archambault, 224, 1242
 Extrait d'un télégramme du président de la Canadian Penal Association, 224
 Pensions de vieillesse (Loi des), 4732, 4882-4885
 Postes, crédits, 4796
 Produits agricoles (Loi sur les), 1446-1450, 1477
 Provinces de l'Ouest (Loi sur les billets du Trésor et sur le règlement relatif aux ressources naturelles des), 5444, 5446
 Radiodiffusion, 1936 (Loi canadienne sur la), 5567-5569, 5619
 Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5499-5503, 5511-5512, 5710, 5717-5719
 Relations fédérales-provinciales
 Accords financiers, offres faites aux provinces, 1032, 1108
 Article du *Free Press*, 222
 Citation de sir Wilfrid Laurier, 220
 Correspondance échangée entre le premier ministre de la Nouvelle-Ecosse et le gouvernement fédéral, 221-222
 Négociations, 2790
 Réserves indiennes, ravages attribuables aux boissons alcooliques, 225-226
 Résolution précédant un bill d'initiative financière, procédure en comité, 1757
 Revenu national, crédits, 5909, 5910
 Revenus de guerre (Loi spéciale des), 3509-3514, 3520, 3525
 Royale gendarmerie à cheval, crédits, 4814
 Services publics, fonctionnement, *q.* réservée, 712
 Taux d'intérêt, 3381
 Traités de paix
 Observations du Gouvernement, m. (M. Graydon) en vertu de l'article 31, 981-982
 Signature à Paris le 10 février 1947, m. (M. Mackenzie King), 4833-4836
 Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 651, 683-684, 687-688, 1421
 Transports, crédits, 5493
 Travaux publics, crédits, 4778-4782, 4788-4789

- MacGill, Arthur Haigh, divorce**
 Bill n° 303. M. Maybank
 1re l., 4160; 2e l., 5388; 3e l., 5607
- Machines à coudre**
 Demandes adressées à la Corporation des biens de guerre provenant de la région de Toronto, *q.* (M. Lennard), 3408
- Machines agricoles. V. Instruments aratoires**
- MacInnis, M. Angus (Vancouver-Est)**
 Adresse en réponse, 1261-1265
 Motion de défiance, 1311
 Affaires extérieures, crédits, 5084-5085
 Améliorations municipales (Loi pour favoriser les), 4017
 Argent en circulation, citations, 1263
 Assurance-chômage
 Administration, 5640
 Cotisations perçues par des sociétés de construction de Vancouver, statut des employés, ordre de dépôt de documents, 1190
 Rapport annuel pour l'année terminée le 31 mars 1947, 5266
 Banques à charte, dépôts d'épargne, 1264
 Bennett, feu lord R. B., 4751-4752
 Biens japonais au Canada, nomination d'une commission d'enquête, 5073
 Bill modifié par un comité de la Chambre et renvoyé au comité plénier pour étude, procédure, 4535
 Bois d'œuvre, relèvement du prix sur le marché canadien du littoral occidental, 2734
 Brevets (Loi de 1947 modifiant la Loi sur les), 560
 British Columbia Telephone Company (Loi concernant la), 1939, 2709-2710
 Brûleurs à l'huile, restriction, 3507
 Budget, 2959-2964, 2971
 Canada Steamships, prétendue répudiation de l'entente avec les employés, 2637
 Chemin de fer du littoral nord de Québec et du Labrador (Loi constituant en corporation la compagnie de), 2812, 2934, 2935-2936
 Chômage dans les Provinces maritimes, 3983
 Chômeurs de la Nouvelle-Ecosse en quête d'emploi hors de cette province, 2084
 Clous, pénurie à Vancouver, 4066
 Comités pléniers, nomination d'un vice-président, félicitations, 1822
 Commerce avec l'ennemi (Loi sur le), 2023
 Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 613, 835, 853, 863
 Commission des transports, tarif-marchandises, 1082
- MacInnis, M. Angus—Suite**
 Commission maritime canadienne (Loi sur la), 4509-4510, 4513, 4517
 Compagnies d'assurance canadiennes et britanniques (Loi des), 4497
 Conseil de recherches sur les pêcheries (Loi modifiant la loi du), 4119-4120
 Conservation des forêts des Rocheuses orientales (Loi sur la), 5067
 Conventions entre le Dominion et les provinces en matière de location de domaines fiscaux (Loi de 1947 sur les), 5371-5374
 Crédit social, commentaires, 1261-1263
Le crédit social appliqué à l'Alberta, manuel de William Aberhart, 1264, 1265
 Décrets du conseil déposés par le ministre du Travail, impression et distribution, demande de renseignements, 883
 Députation (Loi de 1947 sur la), 736-737
 Député cédant la parole à un autre ou interrompant son propre discours, procédure de la Chambre, 4568
 Droits de l'homme, 3211-3214
 Employés de l'Etat (Loi de 1947 sur l'indemnisation des), 1820, 1882-1886, 1891-1892
 Esquimalt, chantiers de construction, employés, échelle des salaires, ordre de dépôt de documents, 492
 Fête du Canada, 4889
 Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3852, 3878, 3910-3911
 Grains du Canada (Loi modifiant la loi des), 277
 Habitation (Loi modifiant la loi nationale de 1944 sur l'), 2661-2662
 Hudson Bay Mining and Smelting Co. Limited (Loi concernant l'), 5467
 Immigration* (Loi modifiant la loi de l'), 342-345, 2777-2778
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3627-3628, 3646-3648
 Impôt sur le revenu
 Epargne obligatoire, demande de remboursement par anticipation aux personnes dans le besoin, 988, 1546
 Montants payés par des contribuables de diverses catégories, *q.*, 1541
 Société de construction, déductions au titre de l'impôt sur le salaire de leurs employés, noms de ces sociétés, *q.*, 1172
 Industrie textile, main-d'œuvre féminine, échelle des salaires, logement offert, ordre de dépôt de documents, 2733
 Japonais, restrictions imposées dans la zone de défense de la côte du Pacifique, *q.*, 479

- MacInnis, M. Angus—Suite**
 Juges de la Cour de l'Échiquier, causes entendues, *q.*, 713
 Juges (Loi modifiant la loi de 1946 sur les), 3776-3777
 Justice, crédits, 2221, 4928-4929
 Lait en poudre, acquisition par le Gouvernement, *q.*, 5554
 Logement
 Bremerton (Washington), demande d'aide du Gouvernement en vue de l'achat de maisons, 1198
 Construction de logis à bas loyer, aide demandée par les municipalités, *q.*, rayée, 2452
 Marins marchands, démobilisation et re-conversion, 5195
 Marins marchands (Loi sur l'indemnisation des), 4022, 4131
 Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1732, 1764, 1793, 1934-1935, 1941-1945, 2114-2116, 2123, 2286, 2287, 2303-2308, 2365-2373, 2479
 Milice (Loi modifiant la loi de la), 423
 Mines et Ressources, crédits, 5493-5494
 Nations Unies (Loi de 1947 sur les), (bill n° 132), 4535
 Nations Unies (Loi sur les privilèges et immunités des), (bill n° 272), 3886, 4857-4858
 Office fédéral du charbon (Loi de 1947 sur l'), 4524
 Pacifique-Canadien, différend mettant en cause les employés, Commission royale d'enquête, 5630-5633
 Papier journal
 Exportation aux États-Unis en 1946, ordre de dépôt de documents, 1318
 Rationnement, demande de renseignements, requête du *Vancouver Sun*, *q.*, 1314
 Répartition et régie des prix, 1943-1945
 Pension du service civil (Loi modifiant la loi de la), 5157-5159
 Pensions de vieillesse (Loi des), 4379-4383, 4644, 4696, 4701, 4710, 4718-4720, 4738-4739, 4745, 4864, 4872-4874, 4876, 4882, 4892
 Pension spéciale du service diplomatique (Loi sur la), 5165-5166, 5175
 Amendement, 5175
 Personnes déplacées
 Admission, article de journal sur le choix de ces personnes, 3963
 Demandes présentées par des industries canadiennes pour obtenir de la main-d'œuvre, autorisations accordées, ordre de dépôt de documents, 4167, 5350
- MacInnis, M. Angus—Suite**
 Personnes déplacées—*Fin*
 Ouvriers venant d'Europe, recrutement pour un atelier de tissage dans la Beauce, 2268
 Personnes amenées au pays par des industriels, *m.* (M. Coldwell), 3682-3683, 3698-3699
 Contrat de deux ans exigé par les administrateurs de l'UNRRA, 3683-3684
 Personnes provenant de camps, ordre de dépôt de documents, 4167, 5350
 Postes, crédits, 4807
 Premier ministre, retour à la Chambre après une maladie, bienvenue, 2443-2444
 Princesse Elizabeth, souhaits de bonheur, 5306
 Produits agricoles (Loi sur les), 1398-1400, 1575
 Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5499, 5506
 Relations industrielles, avant-projet de loi ébauché, distribution d'exemplaires, 659
 Relations industrielles et enquêtes sur les différends du travail (Loi concernant les), 4573-4576
 Revenus de guerre (Loi spéciale des), 3517
 Royale gendarmerie à cheval, crédits, 4813
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 4341, 4344-4346, 4447-4448, 4463
 Scott, Barbara Ann, félicitations et bons souhaits, *m.* (M. Mackenzie), 1107
 Secrétariat d'État, crédits, 4651, 4652
 Sénat et Chambre des communes (Loi modifiant la loi du), 5267, 5361-5362
 Socialisme démocratique, programme du groupe C.C.F., 1261
 Sous-ministres et adjoints démissionnaires au cours de 1946, ordre de dépôt de documents, 719
 Steel Company of Canada, réintégration de certains employés aux usines de Hamilton, 133, 162, 267
 Surplus de bénéfices (Loi sur la taxation des), 3527
 Traités de paix, *m.* (M. Mackenzie King), 4825-4826
 Travail, crédits, 5630-5635, 5640
 Travaux de la Chambre
 Avis de motions et mesures du Gouvernement, priorité, *m.* (M. St-Laurent), 1864
 Programme législatif, séances du mercredi soir, *m.* (M. Mackenzie King), 3280-3281
 Questions posées à l'appel de l'ordre du jour, règlement, 701

MacInnis, M. Angus—Fin

Travaux de la Chambre—*Fin*
Séances des matinées et du samedi,
5010-5011

M. (M. Mackenzie King), 5072

Travaux publics, crédits, 4676, 4758

Vivres, pénurie sévissant dans les zones
britannique et américaine en Allema-
gne, 3059

Mackay, Frances Eileen Scribner, divorce

Bill n° 251. M. Maybank

1re l., 3179; 2e l., 3388; 3e l., 5606

Mackenzie, district

Pétitions contre l'inclusion de ce district
dans la circonscription du Yukon,
2390, 2605, 2682, 2781, 2910, 2943-2944,
4684

Mackenzie, le très hon. Ian A. (Ministre des Affaires des anciens combattants)

Adresse en réponse, 1035-1036

Affaires des anciens combattants

Allocations, modification de la loi, 2320

Congédiement, 1545, 1595

Hôpital de Sunnybrook, lits vacants, 1032-
1033

Hôpital de Sussex (N.-B.), fermeture et
transfert des patients, 212

Coût des réparations, patients et per-
sonnels, salaires et dépenses, *q.* (M.
Brooks), 477

Hôpital de Sydney, fermeture, 1653, 2268-
2269

Logement

Construction en vertu de la loi sur les
terres destinées aux anciens combat-
tants, 1592-1595

Egouttement, réparations et ajuste-
ments, 1592-1594

Rapports du sous-ministre du départe-
ment et du directeur de la loi sur les
terres destinées aux anciens combat-
tants, 1592-1595

Réparations exécutées sans frais, somme
d'argent affectée à cette fin, 1595

Ministère

Crédits, 5755-5761, 5768-5813, 5817-5838

Attribution, détail, 5784

Exposé général lors de la présentation
des crédits, 5755-5758

Affaires extérieures, renvoi de certains cré-
dits au comité permanent, 2943

Agriculture et colonisation, attributions du
comité, liste des membres, 304

Allardyce, M. J.-G., cas, 5701-5702

Amendement comportant le prélèvement
éventuel d'impôts, 4584

Mackenzie, le très hon. Ian A.—Suite

Anciens combattants

Allocations, demande de modification de
la loi, *q.* (M. Knowles), 2450

Amendement (M. Wright) à l'appel d'une
motion invitant la Chambre à se for-
mer en comité des subsides, 5746-5749

Association d'ex-militaires propriétaires
de taxis à Montréal, 3964, 4033-4041

Assurance, primes versées et pertes totales
au cours des 25 dernières années, *q.*
(M. Bryce), 2217

Congédiements à Vancouver, nouvelle non
confirmée, 160

Construction de maisons, petits domai-
nes, honoraires pour les entrepreneurs,
1035-1040, 1056

Cours de formation professionnelle

Autorisation de poursuivre ces études
suivant certains règlements, 85, 159

Célibataires ou mariés, *q.* (M. Murphy),
1184

Décret du conseil C.P. 1668 déposé, 2908

Elèves, assiduité, résultats obtenus, *q.*
(M. Fulton), 257

Etudiants aux Universités, assurance et
indemnité de vie chère, *q.* (M.
Church), 1187

Invalides suivant ces cours, allocations
scolaires et pensions, *q.* (M. Brad-
shaw), 256, 2908

Prêts accordés ou refusés aux élèves
inscrits, règlement régissant l'octroi
de ces prêts, *q.* (M. Mutch), 1185-1186

Médailles d'or décernées à deux ex-mili-
taires diplômés, félicitations, 3146

Taux de base de pension, coût de la vie,
5758-5760, 5774-5775

Archives du ministère de la Défense na-
tionale, emploi d'anciens combattants
à ce travail, 1700

Banque et commerce, liste des membres du
comité, 1312

Bibliothèque du Parlement, liste des mem-
bres du comité, 606, 808

Bills, latitude accordée en comité lors de
l'examen du premier article, 1491-
1492

Chemins de fer et canaux, liste des mem-
bres du comité, 606

Chemins de fer et marine marchande, liste
des membres du comité, 2040, 2603

Chemins de fer nationaux du Canada (bill
n° 258), 4069-4071

Comités permanents

Attributions des comités, *m.* adoptée, 376

Liste des membres, 304, 374-376, 467

Organismes bientôt au travail, 159

Comités pléniers, *m.* pour la nomination
d'un vice-président, 1821

Mackenzie, le très hon. Ian A.—Suite

- Commission canadienne des pensions, chef du bureau de Montréal, fonctions et salaire, *q.* (M. Caouette), 3808
- Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 923-924
- Comptes publics, liste des membres du comité, 4680
- Députation (Loi de 1947 sur la), 5660, 5674, 5696, 5698
- Dîner des courriéristes parlementaires, absence du chef des créditistes, 1199
- Divorce, procédure actuelle, 5040
- Drapeaux arborés, disposition sur les édifices publics, 3962, 3963
- Droit de tout député d'exposer ses griefs à l'appel d'une motion invitant la Chambre à se former en comité des subsides, 1829
- Droits de l'homme, 3126-3137
Liste des membres du comité, 3807
- Election complémentaire de Cartier, m. (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 1823
- Elections fédérales, liste des membres du comité, 2040
- Etablissement de soldats (Commission), correspondance échangée avec M. T. L. Poulson, m. (M. Castleden) pour production de documents, réservée, 4167
- Fête du Canada, 4890
- Fonds de bienfaisance de l'armée (Loi de 1947 sur le), 4943
- Fonds de cantine, liste des membres du comité, 832, 1312
- Graydon, M., 1779-1780
- Immigration (Loi modifiant la loi de l'), 2776, 2780
- Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3936
- Impressions du Parlement, liste des membres du comité, 419-420
- Justice, crédits, 2221
- King, M. Mackenzie, félicitations à l'occasion de ses vingt ans au poste de premier ministre, 3957
- Logement
Boucherville (Qué.), soumissions pour la construction de neuf maisons, prix par unité, contrat adjugé, *q.* (M. Murphy), 1173
- Entreprises en régie intéressée, 1034, 1061-1062
- Maisons du groupe de Braefoot, démolition, 2736
- Petits domaines, construction défectueuse de maisons, déclaration, 1035-1040
- Réparations exécutées sans frais pour les anciens combattants, somme d'argent affectée à cette fin, 1595

Mackenzie, le très hon. Ian A.—Suite

- Logement—*Fin*
Township de Westminster, maisons d'anciens combattants, 134
- Windsor et Sarnia (Ont.), état des maisons, 110
- Marine marchande, pension d'invalidité, *q.* (M. Moore), 2216
- Marins marchands, réclamations, 5199
- Marins marchands (Loi sur l'indemnisation des), 4128-4130
- Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1779-1781, 1801, 2035-2036, 2302-2303, 2477, 2480
Amendement (M. Coldwell), 1590
Amendement (M. Fleming), 2035
Amendement (M. Knowles), 2058
- Milice (Loi modifiant la loi de la), 461, 524, 1702
- Motifs imputés à un député, 5560-5561
- National Council for Canadian-Soviet Friendship, article du *Globe and Mail*, règlement, 2943
- Nations Unies (Loi de 1947 sur les), (bill n° 132), 4559-4561
- Nations Unies (Loi sur les privilèges et immunités des), (bill n° 272), 4229
- Ordre à un député de reprendre son siège, 3442
- Pearkes, M., anniversaire, 808
- Pension spéciale du service diplomatique (Loi sur la), 5165, 5169, 5170-5171, 5176-5177
Services rendus par le général Odium, 5170
- Pensions de vieillesse (Loi des), 4309, 4700-4703, 4865, 4892-4893
Mesure de finance, procédure à suivre, 4699-4701
- Personnes déplacées amenées au pays par des industriels, m. (M. Coldwell), 3682-3683, 3698
- Prêts commerciaux et professionnels aux anciens combattants (Loi sur les), 4907-4909
- Prisons et maisons de correction (Loi modifiant la Loi des), 5425
- Privilège
Allusion au compte rendu des délibérations de la séance du 5 juin publié dans le *Citizen*, 3853
Citation de la Bible, 3407
Ferland, M., employé au ministère des Affaires des anciens combattants, 4223
Fermes appartenant à des Japonais dans la vallée du Fraser, évaluation des terres en cause, administration du séquestre des biens ennemis, 3052

Mackenzie, le très hon. Ian A.—SuitePrivilège—*Fin*

Observations formulées le 13 mars lors de la discussion de la loi de la Commission canadienne du blé, demande de rétraction de la part du chef de l'opposition, 1361

Radiodiffusion, rectification du compte rendu, 5561-5562, 5563-5564

Produits agricoles (Loi sur les), 1389

Amendement (M. Nicholson), 1389

Propagande électorale, effigie du chef de l'opposition sur des boîtes d'allumettes, 2455-2456

Questions ouvrières, réponse aux critiques de M. Knowles, 5631-5633

Questions soumises aux tribunaux, procédure de la Chambre, 4039

Questions transformées en ordres de dépôt de documents, procédure, 720

Radiodiffusion, liste des membres du comité, 4680, 4910

Radiodiffusion, 1936 (Loi canadienne sur la), 5568-5569

Relations industrielles, liste des membres du comité, 4611, 4680, 5009

Remaniement de la carte électorale, liste des membres du comité, 808, 832

Restaurant du Parlement, liste des membres du comité, 420

Scott, Barbara Ann, m. pour félicitations et bons souhaits, 1106

Sénat et Chambre des communes (Loi modifiant la loi du), 5266-5267

Service civil (Loi modifiant la loi du), 5023-5024, 5184-5188, 5203-5206

Service législatif, 5702

Subsides, 4617

Terres destinées aux anciens combattants
Bowmanville, achat de terrains, maisons construites, coût, *q.* (M. Stephenson), 1988

Brantford (Ont.), entreprise de logements, soumissionnaires et adjudicataire, coût, *q.* (M. Charlton), 1503

Colombie-Britannique, maisons construites, coût et renseignements divers, *q.* (M. Cruickshank), 1991

Construction de maisons, entreprises en régie intéressée, 1061

Kamloops (C.-B.), entreprise de Valleyview, coût, construction et état des maisons, m. (M. Fulton) pour production de documents, réservée, 722, 1410

Maisons louées temporairement aux anciens combattants, *q.* (M. Murphy), 711

Mackenzie, le très hon. Ian A.—Fin

Terres destinées aux anciens combattants—*Fin*

Middlesex (Ont.), coût des installations de drainage et maisons vendues dans le canton de Westminster, *q.* (M. White, Middlesex-Est), 250

Petits domaines et terres agricoles, nombre de demandes, *q.* (M. McKay), 238

Projet de construction de maisons d'après cette loi, 1035-1037, 1089-1091

Enquête sur l'état d'une maison de Lulu Island, près de Vancouver, 1089

Stratford (Ont.), coût en entretien des maisons construites, *q.* (M. Bradshaw), 3700

Welcome (Ont.), achat de terrains, construction des maisons, *q.* (M. Stephenson), 1987

Texte des Ecritures, citation, 3370

Transport maritime, service de passagers entre le Canada et la Grande-Bretagne, affrètement de navires, 4615

Transports, crédits, 4042-4043, 4910

Travail, crédits, 5631-5633

Travaux de la Chambre

Adresse en réponse

M. pour accorder la préséance à ce débat le 12 mars, adoptée, 1284

M. pour siéger après onze heures en vue de terminer le débat, adoptée, 1284

Comité spécial pour étudier le Règlement, procédure à suivre pour aider les délibérations, 765

Mesures d'initiative ministérielle, examen, m. adoptée, 656-657

M. pour que la Chambre siège après six heures, 1845

Priorité accordée aux mesures du Gouvernement, m. adoptée, 1107

Programme de la Chambre, entente générale, 1828-1829

Projet de réforme en vue d'expédier plus efficacement le travail (M. Graydon), 4617

Questions posées à l'appel de l'ordre du jour, procédure, 701, 765

Questions transformées en ordre de dépôt de documents, procédure, 720

Subsides, programme à suivre les jeudis et vendredis, 1827

Mackenzie, Lilian May Alsop, divorce

Bill n° 109, M. Maybank

1re l., 1911; 2e l., 2062; 3e l., 5604

- Mackie, John**, divorcee
 Bill n° 308. M. Maybank
 Ire 1., 1461; 2e 1., 5388; 3e 1., 5607
- MacKinnon, l'hon. James A.** (Ministre du Commerce)
 Accidents de transport, taux de ces accidents, *q.* (M. Knowles), 1316
 Amiante, quantité produite au Canada de 1939 à 1946, exportation, sociétés productrices au Canada, *q.* (M. McCullough), 1167
 Beurre, prix payé au cultivateur néo-zélandais, *q.* (M. White, Middlesex-Est), 249
- Blé**
 Accord du Canada avec le Royaume-Uni
 Articles de journaux à ce sujet, 2502-2503
 Boisseaux livrés aux termes de cet accord, quantité vendue à d'autres pays, 627-629; *q.* (M. McCuaig), 1180-1181
 Démarches faites auprès du Canada par d'autres pays en vue de négociations pour une durée d'un an ou plus, *q.* (M. Coyle), 1156
 Vente de blé et de farine faite aux divers pays, prix, 5900-5904
 Tableaux, 5903
 Augmentation du prix domestique à \$1.55 le boisseau, déclaration, 465-466
 Augmentation du prix initial, requête de différentes unions, *q.* (M. Burton), 3700
 Certificats de participation 1940, remboursement aux producteurs, 3473
 1944, distribution de chèques dans les régions de la Saskatchewan atteintes par la sécheresse, 3456-3457, 5555, 5732
 1943, 1944 et 1945, date des paiements, *q.* (M. Ross, Souris), 242
 Contingents de livraison, réglementation de la production, *q.* (M. Diefenbaker), 5730
 Cours domestiques et mondiaux, *q.* (M. McCuaig), 709
 Dépôt d'un projet d'accord international, 533
 Drawback accordé aux meuniers à l'égard du blé produit sur place, versements aux minoteries établies dans la région du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta, *q.* (M. Fulton), 1163
 Etat des ventes, prix, exportation à divers pays, tableaux, 5903
 Exécution du contrat passé avec la Grande-Bretagne, livraison de farine, 3708-3709
- MacKinnon, l'hon. James A.—Suite**
Blé—Fin
 Expéditions au Royaume-Uni, frais de surestaries, *q.* (M. Diefenbaker), 255
 Exportations à des pays autres que le Royaume-Uni, prix moyens (août 1946 à janvier 1947), 626-627, *q.* (M. Bracken), 705
 Livraisons entre le 15 mai et le 30 juin, dispositions spéciales au chapitre de l'impôt sur le revenu, 2999
 Livraisons saisonnières d'après les emblavures, contingentement, 1860
 Prix de la catégorie n° 2
 Mai et juin, 4224
 Récolte de 1946, proportion des ventes, 3810
 Récolte de 1947, tableau, 5902-5904
 Prix versés dans l'Est et dans l'Ouest, prétendue inégalité, 607
 Quantité totale dont la Commission canadienne du blé a pris possession le 27 septembre 1943, quantité vendue chaque jour, prix obtenu dans chaque cas, *q.* rayée (M. Wright), 1163
 Ventes aux distillateurs, aux meuniers, (août 1946 à janvier 1947), *q.* (M. Brooks), 481
 Du 1er janvier 1942 au 31 décembre 1946, *q.* (M. Fair), 1162
 Durant chaque mois de 1945 à 1947, *q.* (M. Bentley), 1161
 Ventes pour fins domestiques en 1945 et 1946, boisseaux utilisés, *q.* (M. McKay), 238
 Budget, 3470-3476
 Cancer, mortalités de 1925 à 1945, *q.* (Mme Strum), 3558
 Céréales
 Avoine, exportations et prix, octobre 1946, *q.* (M. Bracken), 481-482
 Orge, versement d'une prime de 10c. le boisseau, 5732
 Orge de malt exporté depuis janvier 1947, *q.* (M. Ross, Souris), 3182
 Céréales de provende, exportations depuis janvier 1947, *q.* (M. Ross, Souris), 3182
 Chine, mission commerciale, traités de commerce, pourparlers en cours, *q.* (M. Church), 4276
 Chinois, recensement par province, *q.* (M. Reid), 482
 Chlorure de potasse importé depuis 1939, pays importateurs, prix, quantités, *q.* (M. McCullough, Assiniboia), 4944
 Colombie-Britannique, migration de personnes d'autres provinces, statistiques, *q.* (M. Fulton), 4275

MacKinnon, l'hon. James A.—Suite

- Commerce, crédits, 5900-5907
 Commerce international
 Cripps, sir Stafford, déclaration à la Chambre des communes d'Angleterre, 1701
 Déclaration du ministre, 1753-1754
 Importations en provenance des Etats-Unis, réduction, 3308
 Tarif préférentiel britannique, conférence internationale du Commerce, programme de la deuxième session, 1994
 Commission canadienne du blé
 Comité consultatif, liste des membres, 838
 Traitements, frais et rémunérations versés à chaque membre au cours de 1943, 1944, 1945, 1946, *q.* (M. Charlton), 1503
 Enquête sur les travaux par le comité d'Agriculture et de colonisation, 3471-3472
 Entreposage et financement, 3472
 Hunting, M., démission, *m.* (M. Diefenbaker) pour production de documents, adoptée, 496, 3476
 Liste des expéditeurs de l'Ouest et de l'Est à qui les acheteurs de blé ont versé des commissions, 882-883
 Rapports pour les années-récoltes (1939 à 1943), 840, 3471-3472
 Année de 1946, *m.* pour renvoi au comité de l'Agriculture, 4412
 Réponse au discours de l'honorable député de Calgary-Ouest, 3470
 Ventes de blé de la catégorie n° 2 depuis le 1er novembre 1946, prix, *q.* (M. Diefenbaker), 2451
 Vérificateurs, nomination, 3470
 Versements aux producteurs jusqu'au 30 avril 1947, tableau, 3473
 Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 235, 576-581, 626-634, 783-787, 818-830, 834-882, 901-917, 1350-1353
 Amendements du Sénat, adoptés, 2940-2941
 Tableaux des ventes à des pays autres que le Royaume-Uni, 627-629
 Commission maritime canadienne (Loi sur la), 4515-4516
 Conférences du commerce, 25, 3708-3709, 5900-5901
 Conférence internationale du blé à Londres, noms des membres de la délégation canadienne, 833
 Corporation commerciale canadienne (Loi sur la), 4948, 4965-4966, 4968-4974

MacKinnon, l'hon. James A.—Suite

- Corporation commerciale canadienne, membres, fonctions et relations avec le gouvernement français, *q.* (M. Dorion), 1177
 Denrées alimentaires, production et consommation de 1937 à 1944 inclusivement, *q.* (M. McCuaig), 2609-2610
 Exportation
 Assurance des crédits, portion affectée à la construction ou à l'achat de navires ou de barges, *q.* (M. Winters), 1163
 Automobiles de promenade expédiées en pays étrangers depuis juin 1946, *qq.* (M. Caouette), 2730-2731, 2947
 Beurre
 De 1944 à 1946 inclusivement, *q.* (M. Denis), 1992
 Chine, quantité et valeur des produits exportés au cours de 1946, *q.* (M. Timmins), 1173
 Contrats octroyés par l'Office canadien et la Corporation commerciale canadienne en faveur de divers pays d'Europe, *q.* (M. Winters), 1405
 Glycerine pure, livres exportées du Canada aux Etats-Unis, *q.* (M. Manross), 489
 Papier journal
 Vente en Grande-Bretagne, correspondance échangée avec le ministère du Commerce, 5732, 5816
 Savon, pays et quantités, 1944, 1945, 1946, *q.* (M. Hatfield), 2450-2451
 Valeur brute des exportations canadiennes pour l'année 1946, *q.* (M. Case), 244
 Exportation et importation (Loi sur les permis d'), 208, 570-571, *m.* pour renvoi au comité de la banque et du commerce, adoptée, 576
 Fabrication et exportation de meubles, d'appareils électriques et d'instruments aratoires pour 1945 et 1946, *q.* (M. McKay), 2731
 Grains du Canada (Loi modifiant la loi des), 157, 275-277, 308, 635-636
 Immigrants en perspective, examen médical, médecins à l'emploi du gouvernement canadien en Europe; Hollandais et Belges admis au Canada depuis janvier 1947, *q.* (M. Diefenbaker), 3305
 Importation
 Charbon provenant des Etats-Unis et du Royaume-Uni de 1939 à 1946, *q.* (M. Hansell), 713
 Chine, quantité et valeur des produits importés au cours de 1946, *q.* (M. Timmins), 1173

MacKinnon, l'hon. James A.—Suite

Importation—Fin

- Minéral de phosphate de 1939 à 1946, *q.* (M. McCullough), 4944
- Produits indispensables au Canada, liste partielle, *q.* (M. Bentley), 709
- Réduction possible de 25 p. 100 des importations britanniques, effet sur le Canada, 4844, 5266
- Serins, nombre et valeur pour l'année 1946, *q.* (M. Lennard), 238
- Valeur brute des importations au Canada pour l'année 1946, *q.* (M. Case), 244
- Lait évaporé, production durant les douze mois précédant le mois d'août 1946, quantité exportée, *q.* (M. Dorion), 1174

Lin

- Prix de 1946 en Ontario, 1413, 1465-1466
- Programme du Gouvernement pour 1947, 497
- Liqueurs alcooliques, montant estimatif dépensé par les Canadiens dans les provinces et territoires du Canada, *q.* (M. McCuaig), 488
- Maisons de santé au Canada, nombre de personnes admises, *q.* (M. Ashby), 255

Muriate de potasse, utilisation comme engrais, quantité, *q.* (M. McCullough, Assiniboia), 5136

Œufs, fabricants de boîtes et casiers servant à l'emballage, *q.* (M. Bentley), 3181

Prix en Colombie-Britannique, 725

Office canadien d'exportation, date de l'organisation, conventions avec le gouvernement français, *q.* (M. Dorion), 1177-1178

Papier journal, commerce du Canada avec l'Argentine, 5732, 5816

Pêcheries, protection de nos marchés à l'étranger, 3708-3709

Pénitenciers, personnes condamnées au Canada au cours de 1930, 1935, 1940 et 1945, *q.* (M. Ashby), 256

Phosphate d'ammonium et superphosphate produits au Canada de 1939 à 1946, utilisation, *qq.* (M. McCullough, Assiniboia), 4944, 5135-5136

Plomb, permis d'exportation accordés en 1946, *q.* (M. Case), 1992

Polonaises admises au pays, conditions, 3308

Provinces des Prairies, recensement de la population, 1946, *qq.* (M. Hamel), 1648, 1869

Rationnement en Grande-Bretagne, annonce d'une baisse des importations, 4844

MacKinnon, l'hon. James A.—Fin

Recensement de 1941, époux n'ayant aucun enfant ou en ayant seulement un, *q.* (M. McCuaig), 488

Recensement de l'Ouest, circonscription de Winnipeg-Nord, nom du commissaire, traitement et frais, *q.* (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 2610

Ressortissants de l'Allemagne, hommes de science et techniciens, mesures prévoyant leur emploi dans l'industrie et les universités canadiennes, 4170-4171

Revenu national et produit national brut pour diverses années de 1930 à 1947, *q.* (M. Knowles), 3183

Sucre, consommation canadienne, usage pour diverses fins, *q.* (M. Nicholson), 3180

Sucre de canne brut importé, prix d'achat, *q.* (M. Blackmore), 1499

Tourisme, représentation du Canada aux expositions et aux salons des sports, 2735

Volaille, augmentation du prix des aliments en Colombie-Britannique, 725

MacLaren, M. J., honoraires et frais versés à cet avocat par le gouvernement fédéral, *q.* (M. Stokes), 3762

MacLean, M. Matthew (Cap-Breton-Victoria-Nord)

Budget, 3348-3352

Canada, éloges, paroles de Montgomery, 3352

Grèves des provinces Maritimes, conditions du règlement, 3185

Houille grasse américaine, prix de gros à Québec, Montréal et Toronto, *q.*, 1179-1180

Hygiène, organismes bénévoles, octrois du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, *q.*, 1963

Propagande politique dans certaines églises, article du *Globe and Mail* de Toronto, 3351

Quai nécessaire dans la ville de North-Sydney, 3350

Règlement, rapports du comité, 2681, 2728, 3758, 3853, 3960, 4115

MacNabb, docteur, opinion sur la vaccination des animaux, 4099, 4106

MacNaught, M. J. W. (Prince)

Abegweit, entrée en service et date de son baptême, 28, 3909

Adresse en réponse, proposeur, 27-31

Ecole du Corps d'aviation royal canadien à Summerside (Ile du Prince-Edouard), date de l'ouverture, 764

- MacNaught, M. J. W.**—*Fin*
 Employés de l'Etat (Loi de 1947 sur l'indemnisation des), 1881
 Industrie de la mousse d'Irlande, production, 29
 McIsaac, feu M. James, commentaires d'un discours sur l'Adresse par le premier ministre actuel (1921), 28
 Ostréiculture, Ile du Prince-Edouard, 29
 Pari mutuel, impôts perçus par province, par année, *q.*, 3181
 Pommes de terre, achats de l'Ile du Prince-Edouard et du Nouveau-Brunswick, 28
 Relations fédérales-provinciales, 33
 Service de transbordement des wagons à l'Ile du Prince-Edouard, contrats octroyés pour l'érection d'un nouveau terminus à Borden, *q.*, 2452
- MacNicol, M. J. R.** (Davenport)
 Affaires des anciens combattants, crédits, 5792-5793, 5796, 5798
 Agriculture, crédits, 4251-4256, 5895
 Anciens combattants, allocation aux veuves qui n'ont pas droit à la pension, 2473
 Beauharnois Light, Heat & Power Company (Loi), 4172-4176, 4179, 4181
 Boyce, Mlle Ida, retraite après 47 ans de service, 5866
 Budget, 3004-3011
 Canalisation de la rivière Richelieu, 5126-5127
 Canalisation de la rivière Saskatchewan, 5006-5007
 Chemin de fer du Littoral nord de Québec et du Labrador (Loi constituant en corporation la compagnie de), 2419-2420, 2934-2936
 Chômage dans les provinces Maritimes, 3983
 Code criminel, affaire Bracebridge, 5035
 Code criminel (Loi modifiant le), 2293-2294
 Comités pléniers, nomination d'un vice-président, félicitations, 1821
 Commerce avec l'ennemi (Loi sur le), 550
 Conseil de recherches sur les pêcheries (Loi modifiant la loi du), 4124
 Conservation des forêts des Rocheuses orientales (Loi sur la), 4531-4533, 5065-5068
 Défense nationale, crédits, 5407-5408
 Députation (Loi de 1947 sur la), 693, 700, 726-732, 5651-5653, 5657-5659, 5680-5681, 5697
 Employés de l'Etat (Loi de 1947 sur l'indemnisation des), 1819-1820, 1872-1874, 1879-1888
 Finances, crédits, 5871-5872
 Immigration (Loi modifiant la loi de l'), 2720-2722
- MacNicol, M. J. R.**—*Fin*
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3550-3551, 3949
 Listes électorales, préparation, 1833
 Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2165-2166, 2236-2238, 2478-2479, 2487-2488
 Milice (Loi modifiant la loi de la), 506, 528
 Mines et Ressources, crédits, 5460, 5477-5480, 5485-5486, 5487, 5492
 Nations Unies (Loi sur les privilèges et immunités des), 4849
 Office fédéral du charbon (Loi de 1947 sur l'), 4520-4522, 4525-4526
 Parcs nationaux (Loi modificatrice de 1947 sur les), 5137-5140, 5146-5151
 Pêcheries, crédits, 5263
 Pénitenciers (Loi modifiant la loi de 1939 sur les), 2667-2674, 3717-3721, 3768-3771
 Pensions de vieillesse (Loi des), 4390-4392, 4735, 4863-4864, 4870, 4871, 4879, 4892
 Pétrole, extraction, 5477-5480
 Pointe-Pelée, loups errant dans les parcs nationaux, 5892
 Port de Churchill, utilisation, 1005
 Postes, crédits, 4789
 Prévention des inondations, 2009-2010
 Produits agricoles (Loi sur les), 1575-1576
 Provinces de l'Ouest (Loi sur les billets du Trésor et sur le règlement relatif aux ressources naturelles des), 5445
 Provinces Maritimes, programme d'expansion économique, urgence, 3004-3011
 Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5721-5722
 Revenu national, crédits, 5911
 Revenus de guerre (Loi spéciale des), 3511, 3521
 Sa Majesté le Roi, modification proposée du titre royal, 2636
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 4340-4341, 4418-4419, 4430-4431, 4466
 Semaine de Jack Miner (Loi concernant la), 35, 2185-2187
 Service législatif, crédits, 5912
 Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 637-638, 679-680
 Transports, crédits, 5006-5007, 5126-5127, 5231
 Travail, crédits, 5638
 Travaux publics, crédits, 4439-4440, 4478, 4546, 4762, 4766, 4769-4770, 4774, 5894
- McBride, Elly Maria Charlotte Alden**, divorcee
 Bill n° 52. M. Maybank
 1re l., 1597; 2e l., 1935; 3e l., 5603

McCann, l'hon. James J. (Ministre du Revenu national et ministre des Services nationaux de guerre)

Agriculture, service des marchés, concurrence américaine, 5895

Blé, paiement des certificats de participation (1944), 4614

Budget, 2910-2915

Commerce, crédits, 1854

Douane

Aéroports, règlements douaniers, *q.* (M. Thatcher), 3180

Bill n° 6, demandes de remboursement, 158, 270

Colis expédiés de l'Amérique du Sud et retenus à la douane à Montréal, 724

Droits, remboursements et remises au cours de 1946, *q.* (M. Barrett), 1159

Patrouille douanière américaine, retrait, 1871

Ports d'entrée dont les revenus dépassent \$1 million, maisons d'agents, qualités requises pour obtenir un permis, *q.* (M. Probe), 253-254

Poste de douane établi à Prince-Rupert, 3810

Saisies effectuées au cours de 1946, *q.* (M. Herridge), 1963

Cigarettes, destruction par la Royale gendarmerie à cheval, 1509-1510

Tarif, machines et articles d'équipement servant à la production de la houille, entrée en franchise, 3309

Droits successoraux, sommes perçues par le Trésor fédéral de 1942 à 1946, *q.* (M. Héon), 485

Energie électrique, taxe sur l'utilisation domestique et commerciale, modification par le Gouvernement, *q.* (M. Church), 1174

Grierson, M. John, ancien membre de l'Office national du film, paiements ultérieurs à sa démission, *q.* (M. Barrett), 711

Impôt

Boissons et eaux gazeuses, somme perçue en 1946, *q.* (M. Timmins), 1184

Commission arbitrale et réclamations relatives aux bénéfices normaux, requêtes prêtes pour étude dans chaque bureau régional, *q.* (M. Green), 5729

Eclairage à l'électricité assujéti à la taxe de vente, *q.* (M. Knight), 486

Pari-mutuel, sommes perçues par province, par année, *q.* (M. MacNaught), 3181

Services téléphoniques, sommes perçues par le Gouvernement dans chaque province, *q.* (M. Black, Cumberland), 3503, 3607

McCann, l'hon. James J.—Suite

Impôt—Fin

Surplus de bénéfiques, sommes perçues par le Trésor fédéral, de 1940 à 1946, *q.* (M. Héon), 1174

Augmentation de salaires, *q.* (M. Lennard), 256

Bill n° (269), 3876

Impôt de guerre sur le revenu (Loi de P), 3540-3541, 3645-3653, 3876, 3932-3934, 3945, 3965, 3973-3975

Impôt sur le revenu

Agriculteurs

Application de la loi, uniformité, échange de personnel entre les bureaux du Manitoba, de l'Ontario et de Québec, *q.* (M. Winkler), 3182

Evaluation du revenu de ceux qui négligent de produire une déclaration, 1775

Nouveaux-Brunswick, somme versée au cours de chaque année, à compter de 1940, sommes totales versées en dehors des villes de cette province, *q.* (M. Hatfield), 1165

Répartiteurs vérifiant les déclarations, *q.* (M. Miller), 3501

Somme versée depuis 1941 jusqu'à 1947, portion payée par ceux de la Saskatchewan, *q.* (M. McKay), 1176

Banquiers à la retraite, exonération d'impôt, conditions, *q.* (M. Irvine), 4818

Bureau de Montréal, 5909

Campbellton (N.-B.), établissement d'un nouveau bureau, *q.* (M. Brooks), 712

Coopératives, fromageries de l'Ontario, 133, 267

Déduction pour frais d'entretien d'auto servant aux affaires d'un contribuable *qq.* (M. Webb), 1405, 2315

Droit d'hôpital perçu en Saskatchewan, *q.* (M. Knight), 467

Femmes mariées, montant perçu sur les salaires, *qq.* (M. Timmins), 1407, 1867

Intérêts et amendes, sommes dues de 1939 à 1945, *q.* (M. Diefenbaker), 1406-1407, 1510, 1546-1547

Arrérages, *q.* (M. Diefenbaker), 2447-2448

Montants payés par des contribuables de diverses catégories, *q.* (M. MacInnis), 1541

Particuliers et sociétés, montants perçus, *q.* (M. Barrett), 710

Partie remboursable, statistiques, *q.* (M. Macdonnell), 712

Redressements de taxes accordés aux particuliers et aux sociétés, *q.* (M. Fraser), 483

McCann, l'hon. James J.—SuiteImpôt sur le revenu—*Fin*

Regina, commissaire de cette division, renseignements, *q.* (M. Probe), 3275

Revenu net et brut de certains contribuables, *qq.* (M. Nicholson), 3179, 3409-3410

Sociétés de construction, déduction sur le salaire de leurs employés, *q.* (M. MacInnis), 1172

Trésor fédéral, sommes reçues des particuliers par province de 1942 à 1946 inclusivement, *q.* (M. Héon), 483

Sommes perçues des sociétés, *q.* (M. Héon), 484-485

Logement, permis de construction octroyés au Canada au cours de 1945 et 1946, montant destiné à la construction de résidences, *q.* (M. Fleming), 487

Mines et Ressources, crédits, 1850

Office national du film

Commissaire, nomination, traitements et positions antérieures, *q.* (M. Hodgson), 253

En avant Canada, coût de la production et recettes de ces films durant 1945 et 1946, *qq.* (M. Fraser), 3274-3275, 3411

Films produits par cet office interdits au Canada, *q.* (M. Castleden), 2946

Inspecteurs et surveillants, *q.* (M. Fraser), 4161

Pellicule produite en Chine, entente avec l'UNRRA, renseignements sur M. A. Grant McLean, photographe, *q.* (M. Menary), 711

Rédacteurs des entrefilets pour les journaux, compétence et salaires, *q.* (M. Fulton), 2732

Représentant maintenu à l'ambassade du Canada à Mexico, titre de compétence et traitement, *q.* (M. Knowles), 243

The Boy Who Stopped Niagara, réalisation de ce film pour le compte de J. Arthur Rank, *q.* (M. Low), 3411

Travaux artistiques à l'occasion du Congrès marial, *q.* (M. Low), 3411

Pacifique-Canadien, bénéfices, 1049-1050

Radio-Canada

Bureaux et studios d'émission à Montréal, mesures en vue d'ériger un immeuble pour loger les bureaux de l'administration, *q.* (M. Héon), 486

Chambre de commerce de Regina, émissions, 2346

McCann, l'hon. James J.—SuiteRadio-Canada—*Fin*

Dépenses annuelles pour fins afférant aux relations publiques pour 1945, 1946, 1947, montant versé au programme *Radio World*, *q.* (M. Diefenbaker), 2945

Droit d'émissions gratuites retranché au parti travailliste-progressiste, 1912, 1965-1966

Emissions de caractère politique dramatisées, interdiction, 2346, 2393

Etablissement d'un poste puissant sur la côte du Pacifique pour atteindre l'Orient, *q.* (M. Irvine), 715

Les Affaires de l'Etat, coût annuel de cette émission, *q.* (M. Fulton), 3501

Popular Playhouse, diffusion de cette pièce, coût des émissions, *q.* (M. Fraser), 3275

Radio World, émission du 18 avril considérée d'ordre commercial, émissions antérieures diffusées par Radio-Canada, *q.* (M. Diefenbaker), 2608, 2945

Rémunération, groupe des vingt personnes ou sociétés recevant le plus, sommes dépensées pour les services techniques, *q.* (M. MacMaster), 1313

Temps mis à la disposition des partis politiques fédéraux, *q.* (M. Fulton), 3275

The Fine Arts, retransmission de ce programme américain, coût, *q.* (M. Fraser), 1964

Tilden, M. Larmon, traitement et rémunération supplémentaire, *q.* (M. Héon), 1316

Radiodiffusion

Comité spécial

Convocation, 2639, 2736, 2860

Formation demandée, 724, 765, 1510-1511
M. pour la formation du comité, 1870, adoptée, 1965

Radiodiffusion, 1936 (Loi canadienne sur la), 5349, 5472-5473, 5522-5524, 5526, 5537, 5616-5624

Revenus de guerre (Loi spéciale des), 3876, 3977-3979

Revenu national (ministère)

Crédits, 5907-5911

Sous-ministre, rumeur au sujet de sa démission, 2455

Services de l'Etat, gaspillage, réponse à une accusation portée par un député, 2911-2914

- McCann, l'hon. James J.**—*Fin*
 Surplus de bénéfices
 Augmentation de salaires, *q.* (M. Lennard), 256
 Bill n° (269), 3876
 Tarif douanier, machines et articles d'équipement servant à l'extraction de la houille, 3309
 Taxes et droits d'accise, remboursement et remises au cours de 1946, *q.* (M. Barrett), 1159
 Tuyaux de descente et accessoires, quantité produite au Canada de 1939 à 1944, noms des maisons s'adonnant à cette production, *q.* (M. McCullough, Assiniboia), 1168
- McCuaig, M. D. J.** (Maple-Creek)
 Blé
 Accord avec le Royaume-Uni, boisseaux livrés, quantité vendue à d'autres pays, somme amassée dans le fonds commun, *q.*, 1180
 Cours domestiques et mondiaux, *q.*, 708
 Brasseries et distilleries, vente de blé par le Gouvernement, 3327
 Budget, 3325-3328
 Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 782-784
 Conseil du Trésor, membres et rémunération, *q.*, 1542
 Crane Limited, subventions obtenues, 3326
 Espionnage, personnes soupçonnées, demande de renseignements, *q.*, 486
 Gouzenko, M. Igor
 Correspondance, m. pour production de documents, rayée, 495
 Renseignements fournis par l'U.R.S.S. sur ce personnage, *q.*, 2610
 Grains de semence, somme dépensée par le Gouvernement de 1914 à 1920, demandes officielles de remboursement, ordre de dépôt de documents, 1192
 Immigrants et émigrés entrés et sortis du Canada, annuellement, depuis 1930, *q.*, 4818
 Impôt sur le revenu, agriculteurs, 3325
 Liqueurs alcooliques, montant estimatif dépensé par les Canadiens dans les provinces et territoires du Canada, *q.*, 488
 Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2077-2080
 Recensement de 1941, époux sans enfant ou en ayant un seul, *q.*, 488
 Régime de socialisme chrétien, citation d'un discours de M. Church, 3327
- McCuaig, M. D. J.**—*Fin*
 Rétablissement agricole des Prairies, Saskatchewan, surveillants embauchés, ordre de dépôt de documents, 719
 Terres destinées aux anciens combattants, prêts accordés dans chaque circonscription fédérale de la Saskatchewan, ordre de dépôt de documents, 718
 Vieillards et infirmes, pétition demandant un meilleur traitement, 3327
 Vivres, production et consommation de 1937 à 1944 inclusivement, *q.*, 2609
- McCubbin, M. Robert** (Middlesex-Ouest)
 Agriculture et colonisation, rapports du comité, 581, 3960, 5643
 Pensions de vieillesse, modifications, *q.*, 1773
 Produits agricoles (Loi sur les), 1436-1438
- McCullough, M. E. G.** (Assiniboia)
 Accidents dans l'industrie, 140
 Adresse en réponse, 140-144
 Affaires des anciens combattants, préférence due aux personnes ayant servi outremer, 1545, 1595
 Agriculture, crédits, 3748-3751, 4091-4092, 4097, 4136-4148, 4152, 4268, 4316
 Amiante, quantité produite au Canada de 1939 à 1946, exportation, sociétés productrices au Canada, *q.*, 1167
 Biens de guerre, 5710-5711, 5714-5715
 Chlorure de potasse importé depuis 1939, pays, quantités et prix, *q.*, 4944
 Ciné-projecteurs de 16mm. importés annuellement depuis 1939, droits douaniers, ordre de dépôt de documents, 4820
 Code criminel (courses—administration et surveillance du pari mutuel) (Loi), 4278
 Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 870-871, 1332-1333
 Énergie atomique, 5512, 5515
 Usine de Chalk-River, expérimentations, *q.*, 1866
 Engrais chimiques, 4141-4148
 Engrais chimiques (Loi modifiant la loi des), 283-288
 Farbenindustrie
 Incrimination des dirigeants, 3060
 Renseignements sur cette compagnie, *q.*, 1539
 Ingrédients et mélanges d'engrais, décrets du Conseil adoptés au sujet du prix, de la vente, etc, ordre de dépôt de documents, 5554
 Lait, subvention et consommation, 141-142
 Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2520-2521, 2524

McCullough, M. E. G.—Fin

- Minerai de phosphate importé de 1939 à 1946, phosphate d'ammonium et superphosphate produits au Canada durant la même période, *qq.*, 4944, 5135
- Muriate de potasse, utilisation comme engrais, quantité, *q.*, 5136
- Office fédéral du charbon (Loi de 1947 sur l'), 4525-4526, 4529
- Pensions de vieillesse (Loi des), 4879
- Phosphate d'ammonium et superphosphates, utilisation au Canada, *q.*, 5135
- Pierite, usines productrices, ordre de dépôt de documents, 1544
- Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5502-5505, 5512, 5515, 5710-5711, 5714-5715
- Taylor, M. E. P., président de l'Argus Corporation, sociétés s'y rattachant, article du *Journal* d'Ottawa, 143-144
- Tuyaux de descente et accessoires, quantité produite au Canada, de 1939 à 1944, noms des maisons s'adonnant à cette production, *q.*, 1168

McDowall, Charles Frederick, divorce

- Bill n° 234, M. Maybank
1re l., 3179; 2e l., 3388; 3e l., 5606

McGarry, M. M. J. (Inverness-Richmond)

- Agriculture, crédits, 4261
- Budget, 2905-2908
- Chemins de fer nationaux, service entre Point-Tupper et Inverness, 809
- Industrie minière dans les Provinces maritimes, 2907
- Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1679-1680
- Pont sur le détroit de Canso, 4983
Rapport de M. MacMillan, ancien premier ministre de la Nouvelle-Ecosse, 4983-4985
- Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 366-367
- Transports, crédits, 4983-4985
- Travaux publics, crédits, 4478-4479

McGee, Marion Naomi Gomery, divorce

- Bill n° 33, M. Maybank
1re l., 1596; 2e l., 1935; 3e l., 5602

McGrath, Evelyn Marie Elliott, divorce

- Bill n° 129, M. Maybank
1re l., 1911; 2e l., 2063; 3e l., 5604

McGrath, Katie Rhoda Brick, divorce

- Bill n° 208, M. Maybank
1re l., 3178; 2e l., 3387; 3e l., 5605

McGregor, M. R. H. (York-Est)

- Conseil des ports nationaux, propriétés louées à des particuliers, *q.* rayée, 1505-1506
- Contre-torpilleurs construits au Canada, renseignements, ordre de dépôt de documents, 4349
- Propriétés de l'Etat dans le comté de Halifax, évaluation actuelle et usage de tous les terrains et immeubles, m. pour production de documents, rayée, 1507-1508
- Terres destinées aux anciens combattants, townships d'East-York et de Scarborough, maisons construites, réparations, entrepreneurs, ordres de dépôt de documents, 4166, 4349
- United Shipyards, aide financière du gouvernement, cargos construits, coût, ordre de dépôt de documents, 4819

McIlraith, M. George J. (Ottawa-Ouest) adjoint parlementaire au ministre de la Reconstruction et des Approvisionnements

- Acier de construction, priorités, octrois aux entreprises et aux particuliers, *q.* (M. Fraser), 1751
- Aéroport, Dauphin (Man.), société ayant droit d'y exploiter un service aérien, *q.* (M. Zaplitny), 1990
- Aide mutuelle du Canada appliquée au Royaume-Uni, à la France et à la Grèce, rapport déposé, *q.* (M. Menary), 489
- Aluminum Company of Canada, demande de renseignements sur la production, le rendement, l'utilisation des aménagements hydrauliques à Shipshaw, etc., *q.* (M. Knowles), 257
- Arsenal de Lindsay, personnel, *q.* (M. Lennard), 1992
- Arsenal de Valcartier, personnel, *q.* (M. Lennard), 1866
- Aviation
Aéroport de Vancouver, transfert d'installations à Abbotsford, 2783
- Avion perdu sur le littoral du Pacifique, recherches, 3414
- Etoile du Nord*, auteur des plans de cet avion, coût, 725-726, *q.* (M. Case), 1991
- Sociétés, personnes ou autres organisations exploitant des services aériens, *q.* (M. Knowles), 242-243
- Terrains d'atterrissage en Saskatchewan, emplacement, *q.* (M. Townley-Smith), 1169
- Transport aérien entre le Canada et les Bermudes, *q.* (M. Isnor), 249

McIlraith, M. George J.—Suite

- Biens de guerre (Corporation)
 Accessoires et matériel de bureau, ventes et achats, *qq.* (M. Fraser), (M. Brooks), 706, 1539
 Achats effectués par le colonel J.-P.-J. Godreau, *q.* (M. Case), rayée, 4065
 Bâtiments vendus à l'école d'aviation militaire n° 10, de Dauphin (Manitoba), coût primitif et coût de vente, *q.* (M. Zaplitny), 470
 Camions, vente aux pays étrangers, *q.* (M. Hatfield), 468-469, *q.* (M. Case), 1988
 Debort (N.-E.)
 Administration de ce dépôt, employés, salaires, ventes, *q.* (M. Stanfield), 3408
 Démolition du camp, coût, valeur estimative du matériel récupéré et du matériel vendu, *q.* (M. Stanfield), 1314, *q.* (M. Brooks), 1959
 Immeubles loués par le gouvernement de la Nouvelle-Ecosse, *q.* (M. Stanfield), 3055
 Edifices, frais d'exploitation et de réparation, *qq.* (M. Fraser), 1317, 1406
 Entreposage, frais encourus pour l'année financière se terminant le 31 mars 1946, *q.* (M. Fraser), 1407
 Fort Ramsay (Qué.), terrains et immeubles vendus, acquéreurs et prix, *q.* (M. Daniel), 3181
 Hangars d'aviation, vente dans la province d'Ontario, sommes réalisées, *q.* (M. White, Hastings-Peterborough), 1163
 Machines à coudre, demandes provenant de la région de Toronto, *q.* (M. Lennard), 3408-3409
 Machines-outils et fournitures vendues, acheteurs, *q.* (M. Castleden), 3556-3557
 Port-Albert, terrain d'atterrissage, vente des édifices, *q.* (M. Robinson, Bruce), 1161
 Prince-Rupert, vente ou location de cet entrepôt, *q.* (M. Archibald), 4485
 Priorités d'achat accordées, *q.* (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 2315
 Propriétés à bail multiple, *q.* (M. Fraser), 1407
 St. Catharines, ventes des édifices de l'école élémentaire, *q.* (M. Lockhart), 1644

McIlraith, M. George J.—Suite

- Biens de guerre—*Fin*
 Souliers et chaussettes pour dames reçus au cours de février et mars 1947, *q.* (M. Fraser), 2343
 Sumac Company Limited, achats effectués par cette compagnie, *q.* (M. Case), 3557
 Véhicules à moteur vendus aux acheteurs de Windsor (Ont.), *q.* (M. Murphy), 1162
 Bois
 Bouleau, maladie dont cet arbre est atteint en Nouvelle-Ecosse, répercussion sur l'exportation, *q.* (M. Winters), 3182
 Chantier de la Smith Company, Toronto, détention par le Gouvernement, *q.* (M. Menary), 2451-2452
 Debort (N.-E.), bois récupéré à ce camp et vendu par la Corporation des biens de guerre, *q.* (M. Brooks), 1959
 Importations des Etats-Unis, *q.* (M. Hodgson), 2216
 Projet d'entente entre des groupes britanniques et des entreprises forestières de la Colombie-Britannique, *q.* (M. Reid), 1163
 Régie, traitement du régisseur, nom de l'inspecteur, frais de déplacement, *q.* (M. Hodgson), 1313
 Canada Strip Mills, achat de cette usine par la Noranda Mines Limited, coût, *q.* (M. Menary), 1160
 Cancer, recherches de 1935 à 1945, dépenses annuelles, *q.* (Mme Strum), 3558
 Caoutchouc naturel et caoutchouc synthétique, coût, pneus d'automobiles, *q.* (M. Drope), 1156-1157
 Ciment, priorité aux anciens combattants pour la construction de leurs logements, 2833
 Clous, production pour 1946 et 1947, indemnité de rendement, *q.* (M. Timmins), 1750
 Commission d'enquête sur le charbon, personnel et traitement, *q.* (M. Gillis), 471
 Députation (Loi de 1947 sur la), 5591
 Energie atomique
 Usine d'affinage de Port Hope, déplacement probable, 1108
 Usine de Chalk-River, expérimentations, *q.* (M. McCullough, Assiniboia), 1866
 Entreprises publiques, coordonnateur fédéral, renseignements, *q.* (M. Cardiff), 704
 Fil de fer barbelé et clous, fabrication, *q.* (M. White, Middlesex-Est), 1540

McIlraith, M. George J.—Suite

- Ford Motor Company of Canada, prêts du gouvernement canadien pour de nouvelles constructions et agrandissements d'édifices, *q.* (M. Ross, St. Paul's), 3276
- Houille grasse américaine, prix de gros à Québec, Montréal et Toronto, montant versé pour le transport du charbon de la Nouvelle-Ecosse à ces endroits, *q.* (M. MacLean), 1180
- Housing Progress Abroad*, brochure distribuée par la Société centrale d'hypothèques et de logement, coût, *q.* (M. Fraser), 2343
- Immigration
- Demandes d'admission présentées par des Canadiens pour des parents actuellement en Europe, *q.* (M. Castleden), rayée, 3410, 3700
- Immigrants admis au Canada depuis septembre 1939, nationalité, *q.* (M. Caouette), 3502
- Immigrants admis au Canada de septembre 1945 au 15 avril 1947, nationalité, *q.* (M. Castleden), 3410
- Immigrants et émigrés entrés et sortis du Canada, annuellement, depuis 1930, *q.* (M. McCuaig), 4819
- Lignes aériennes Trans-Canada
- North Star*, coût de cet avion, 725-726, 1991
- Service régulier à Terre-Neuve, heures de départ, *q.* (M. Lennard), 474
- Logement
- Brownsburg (Qué.), unités érigées sur les propriétés MacVicar, Filion, coût de chacune, location, *q.* (M. Héon), 1155
- Construction de logis à bas loyer, aide demandée par les municipalités, *q.* (M. MacInnis), rayée, 2452
- Housing Enterprises Limited
- Anciens combattants, tarif des loyers, quote-part de l'Etat, *q.* (M. Timmins), 1313
- Logements parachevés par cette compagnie, location, *q.* (M. Nicholson), 3808
- Logements d'urgence, somme payée par le Gouvernement en 1946, *q.* (M. Timmins), 1180
- Maisons construites en 1945 et 1946, répartition par province et par municipalité, *q.* (M. Knowles), 1158, *q.* (M. Hamel), 1648
- Matériaux de construction accordés à l'égard d'entreprises du Gouvernement, *q.* (M. Timmins), 1173
- Matériaux de construction, pénurie, priorité pour les anciens combattants, 1995

McIlraith, M. George J.—Suite

- Logement—*Fin*
- Nelson (C.-B.), pénurie de matériaux de parqueterie, 1108
- Port-Hope, coût des 50 maisons construites dans cette ville, *q.* (M. Stephenson), 1960-1961
- Prêts en vue d'aider à la construction de maisons de ferme, 4817-4818
- Saskatoon, emploi de matériaux fabriqués par des ouvriers non syndiqués, 380-381
- Shoquist Construction Company, maisons construites, renseignements, *q.* (M. Johnston), 1540
- Sommes et octrois versés pour enquêtes, *q.* (M. Nicholson), 3276
- Logements d'urgence, décrets du conseil (C.P. 9439 et 7502), 2475-2497
- Marine canadienne, Saint-Hyacinthe, propriétés mises en vente, *q.* (M. Lennard), 1157-1158
- Matériel divers commandé au Canada par la Russie et gardé en entrepôt, *q.* (M. Fraser), 1152
- Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2475-2497
- Nitrate d'ammonium, coût de production des différentes usines exploitées par l'Etat, prix de détail, *q.* (M. Burton), 1154
- Ottawa Car and Aircraft, contrats signés avec le ministère des Munitions et Approvisionnements, *q.* (M. Coldwell), 3557
- Park Steamship Company
- Courtier ayant le contrat d'assurance maritime pour cette compagnie, *q.* (M. Fleming), 2217
- Navires vendus à la Canadian Transport Company, *q.* (M. Castleden), 2945
- Pension du service civil (Loi modifiant la loi de la), 5157
- Pistes d'atterrissage d'urgence, octroi financier pour leur maintien, *q.* (M. Fulton), 1158, 1169
- Prêts aux filiales de la Housing Enterprises Limited, conditions et taux d'intérêt, *q.* (M. Zaplitny), 470
- Quai de Saint-Timothée (Qué.), vente de ce quai et du terrain y conduisant, *qq.* (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 4348
- Radiodiffusion
- CKVL, Verdun, titulaire du permis d'exploitation, autres demandes de permis pour cette ville, *q.* (M. Diefenbaker), 2608

McIlraith, M. George J.—SuiteRadiodiffusion—*Fin*

- De Moor, M. Henri, surintendant de la vente de permis de radio dans Chicoutimi, démission, remplaçant, *q.* (M. Gagnon), 3410
- Fréquence de 540 kilocycles, poste canadien autorisé à l'utiliser, *q.* (M. Lennard), 1542
- Régisseur du bois de construction, M. T. F. Flahiff, date de la démission, 379, 1313
- Route reliant la frontière du Yukon et de la Colombie-Britannique à la route de l'Alaska. soumissions, *q.* (M. Archibald), 4008
- Société centrale d'hypothèques et de logement
- Administrateurs et fonctionnaires, traitements, *q.* (M. Aylesworth), 703
- Ententes conclues avec des compagnies de prêts et d'assurance-vie, logements construits, *q.* (M. Nicholson), 3274, *q.* (M. Lennard), 3305
- Vérificateurs, honoraires, rapports présentés, *q.* (M. Fleming), 4065
- Sociétés de la Couronne, corporations établies sous le régime de la loi sur le fonctionnement des compagnies de l'Etat, *q.* (M. Fraser), 244
- Sociétés particulières, frais d'établissement, avances de capitaux, m. pour production de documents (M. Hatfield), réservées, 1192, 1507
- Stations météorologiques dans les territoires septentrionaux du Canada, aide financière étrangère, exploitation, *q.* (M. McKay), 4007
- Subventions versées aux industries pétrolières par le Gouvernement, *q.* (Mme Strum), 3276
- Transport
- Conditions climatiques dans l'Ouest du Canada, service d'urgence, 380
- Permis pour l'exploitation de services aériens commerciaux sans horaire, *q.* (M. McKay), 1180
- Tuyaux de descente, pénurie de ces appareils dans la région de Toronto, 4946, 5013
- Wartime Housing Limited
- Arvida, Chicoutimi, propriétés appartenant à cette compagnie, vente probable à l'Aluminum Company of Canada, *q.* (M. Gagnon), 1540
- Construction de maisons à Vancouver-Nord, frais encourus, entrepreneurs et coût du nouvel arpentage de l'endroit, *q.* (M. Green), 5348

McIlraith, M. George J.—FinWartime Housing Limited—*Fin*

- Evaluation des maisons en vue de la vente aux locataires, *q.* (M. Stephenson), 1164-1165
- Hamilton et comté de Wentworth, proposition de vente des maisons aux locataires, préférence aux anciens combattants dans l'achat des logis, *q.* (M. Ross, Hamilton-Est), 1154
- Maisons construites depuis le 1er janvier 1947, constructions érigées en Saskatchewan, *q.* (M. McKay), 3180
- Moncton (N.-B.), unités de logement construites, coût, vente, *q.* (M. Gillis), 1646

McIntyre-Porcupine Mines

- Or, emmagasinage de lingots par cette société, 3309, 3456
- Déclaration du ministre des Finances, 3961-3962

McIsaac, feu M. James, commentaires faits en 1921 par le premier ministre actuel, 28**McIvor, M. Daniel (Fort-William)**

- Acoustique de la Chambre, 1033-1034
- Adresse en réponse, 230-233
- Affaires des anciens combattants, crédits, 5782
- Agriculture, crédits, 4137-4138
- Anciens combattants, médailles d'or décernées par l'Université du Manitoba à deux ex-militaires diplômés, 3146
- Budget, 2854-2855
- Chemins de fer (bill n° 24), 3252
- Code criminel (Loi n° 13), 2294-2295
- Code criminel (Loi n° 364), 5056
- Direction du parti libéral, articles de journaux, 3556
- Divorce, procédure actuelle, 3386
- Employés de l'Etat (Loi de 1947 sur l'indemnisation des), 1880
- Grève des houilleurs des provinces Maritimes, m. (M. Gillis), 586
- Immigration chinoise, extraits de discours prononcés lors de la visite de Mme Chiang Kai-Shek, 338
- Immigration (Loi modifiant la loi de l'), et abrogeant la loi de l'immigration chinoise, 338-339
- Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1710, 2405
- Milice (Loi modifiant la loi de la), 513
- Mines, industrie extractive, 231

McIvor, M. Daniel—Fin

- Nations Unies (Loi sur les privilèges et immunités des), 3885
 Article (41), 3435, 4566
 Office fédéral du charbon (Loi de 1947 sur l'), 4521
 Parlement, aménagement d'un gymnase, 2854
 Pensions de vieillesse (Loi des), 4389-4390
 Privilège, question
 Allusion à un article du *Globe and Mail*, 3910
 Produits agricoles (Loi sur les), 1438
 Relations industrielles et enquêtes sur les différends du travail (Loi concernant les), 4577-4579
 Saint-Patrice, vœux, 1401
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 4448
 Secrétariat d'Etat, crédits, 4648
 Sénat et Chambre des communes (Loi modifiant la loi du), 5364
 Transport postal (Loi concernant les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 666
 Transports, crédits, 5235-5236
 Travaux publics, crédits, 4444-4445

McKay, M. E. B. (Weyburn)

- Adresse en réponse, 1081-1086
 Affaires des anciens combattants, crédits, 5786-5787, 5794-5795, 5823-5824
 Agriculture, crédits, 4156
 Assistance à l'agriculture des Prairies
 Bill n° 261, récoltes déficitaires, 3816-3818
 Frais d'administration pour les années 1945 et 1946, total des déboursés, *q.*, 239
 Assurance-chômage, prestations et allocations versées aux anciens combattants durant janvier, février et mars 1947, *q.*, 2732
 Aviation
 Caisse de bienfaisance du C.A.R.C., déboursés et membres avant et après la victoire en Europe, ordre de dépôt de documents, 3701
 Effectifs et aéroports du C.A.R.C., ordre de dépôt de documents, 3701
 Avion perdu sur le littoral du Pacifique, recherches et réclamations, 3414
 Blé, ventes pour fins domestiques en 1945 et 1946, boisseaux utilisés, *q.*, 238
 Brevets (Loi de 1947 modifiant la Loi sur les), 567-569
 Budget, 2825-2827
 Bureaux de poste construits au cours de 1946 à travers le Canada et en Saskatchewan, *q.*, 4485

McKay, M. E. B. —Suite

- Chemin de fer du littoral nord de Québec et du Labrador (Loi constituant en corporation la compagnie de), 2421
 Chemins de fer, situation financière, 1085
 Code criminel
 Bill n° 13, pistolets et automobiles, 2294-2295
 Bill n° 268, courses et pari mutuel, 4248
 Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 854
 Commission de défense canado-américaine, membres, représentants canadiens, fonctions, traitements, *q.*, 3906-3907
 Conservation des forêts des Rocheuses orientales (Loi sur la), 4916
 Députation (Loi de 1947 sur la), 5699-5700
 Fabrication et exportation de meubles, d'appareils électriques et d'instruments aratoires pour 1945 et 1946, *q.*, 2731
 Fonctionnaires du Gouvernement en Saskatchewan, ministères ou départements employant ces personnes, nature du travail, ordre de dépôt de documents, 1319
 Habitation (Loi modifiant la loi nationale de 1944 sur l'), 2648-2649, 3598
 Immigrants au Canada au cours de l'année civile 1946, origine raciale, nombre admis au pays depuis 1930, rapatriés canadiens des Etats-Unis ou d'ailleurs, *q.*, 1175
 Immigration (Loi modifiant la loi de l'), 2718-2720
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3541, 3933
 Impôt sur le revenu des agriculteurs, somme versée depuis 1941 jusqu'à 1947, *q.*, 1176
 Irrigation dans les provinces de l'Ouest, 2825-2827
 Maisons construites au Canada et en Saskatchewan sous le régime de la Loi nationale sur l'Habitation, ordre de dépôt de documents, 3184
 Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1636-1639, 2438
 Milice (Loi modifiant la loi de la), 435
 National-Canadien et Pacifique-Canadien (Loi modifiant la loi du), 4187
 Nickel, production au Canada, de 1938 à 1946 inclusivement, quantité exportée, ordre de dépôt de documents, 1319
 Pénitenciers (Loi modifiant la loi de 1939 sur les), 3770-3771
 Prêts commerciaux et professionnels aux anciens combattants (Loi sur les), 4903-4904
 Montant total des prêts octroyés, *q.*, 238

McKay, M. E. B.—*Fin*

Publication des lois (Loi modifiant la loi de la), 3422

Rétablissement agricole des Prairies, administration, sommes dépensées dans la Saskatchewan et l'Alberta, ordre de dépôt de documents, 4486

Routes transcanadiennes, 5469-5470

Santé nationale et Bien-être social, crédits, 4422-4423

Service civil (Loi modifiant la Loi du), 5026-5027

Stations météorologiques dans les territoires septentrionaux du Canada, aide financière étrangère, exploitation, *q.*, 4007

Tarif-marchandises, 1081-1082, 1084

Citation de M. D. C. Coleman, ex-président du Pacifique-Canadien, 1081-1082

Terres destinées aux anciens combattants

Petits domaines et terres agricoles, nombre de demandes, *q.*, 238

Saskatchewan, mesures prises en vue de dresser le classement et la liste des terres propres à l'établissement de soldats, *q.*, 1317

Transport aérien, permis pour l'exploitation de services commerciaux sans horaire, *q.*, 1180

Transport ferroviaire, conditions climatiques dans l'Ouest du Canada, service retardé, 268

Transports, crédits, 5231

Travail, crédits, 5703

Travaux publics, crédits, 4772, 4783-4784

Vivres et combustible, distribution interrompue par les intempéries dans l'Ouest, 86

Wartime Housing Limited, maisons construites depuis le 1er janvier 1947, nombre de ces constructions érigées en Saskatchewan, *q.*, 3180

McKinnon, M. H. B., président de la Commission du tarif et chef suppléant de la délégation canadienne à Genève, 263

McLaughlin, Clair Reginald, divorce

Bill n° 320. M. Maybank

1re l., 4161; 2e l., 5388; 3e l., 5607

McLean, M. Ross, commissaire de la cinématographie de l'Etat, carrière, fonctions, *q.* (M. Hodgson), 253

McLean, N. B. et Ernest Lapointe, briseglaces, déblaiement du chenal jusqu'au port de Montréal, inauguration du service, date de l'entrée en service en 1946 et 1947, *q.* (M. Hazen), 1169

McLure, M. W. Chester S. (Queens)

Abegweit

Date de l'entrée en service entre Borden et Tormentine, 3964

Progrès des travaux de construction, 36, 1702

Recrutement de l'équipage parmi les officiers et marins du *Prince-Edward*, *q.*, 4347-4348

Adresse en réponse, 1220-1224

Affaires extérieures, crédits, 5899

Agriculture, crédits, 4090, 4110-4111, 4135-4136, 4139, 4156, 4323

Blé, expéditions par voie de la baie de Hudson et des Grands Lacs, tarif de transport, ordre de dépôt de documents, 1191

Budget, 3359, 3365-3370

Céréales secondaires, entreposage dans les élévateurs de Halifax et de Saint-Jean, navires ou barges utilisés pour le transport, ordre de dépôt de documents, 1191

Commission des prix et du commerce, 5872

Commission maritime canadienne (Loi sur la), 4211, 4518

Conseil de recherches sur les pêcheries (Loi modifiant la loi du), 4085-4087, 4116-4117

Conserves de homard, régime de permis d'importation en Suède, 2683

Edifices fédéraux à Charlottetown (I.P.-E.), ministère occupant ces édifices, loyers annuels ou mensuels, ordre de dépôt de documents, 1191

Eldorado Mining Company, indemnisation des actionnaires de l'entreprise expropriée, 87

Employés de l'Etat (Loi de 1947 sur l'indemnisation des), 1883

Ferme expérimentale de Charlottetown, nomination du surintendant, 1825-1826

Finances, crédits, 5872-5873

Fonctionnaires de l'Etat, article du *Citizen* sur la semaine de cinq jours de travail, 3282-3283

Fourrures

Impôt, 3368-3369

Taxes d'accise et de vente, pétition de l'Association des éleveurs, 5137, 5350, 5555

McLure, M. W. Chester S.—Fin

Homards, expédition de l'Île du Prince-Edouard à la Colombie-Britannique pour fins de pisciculture, 609

Immigration, 5455

Justice, crédits, 4931

Pêcheries, crédits, 5255, 5262, 5625, 5627

Porcs Yorkshire de l'Île du Prince-Edouard, 4842-4843

Postes, inspecteur général pour l'Île du Prince-Edouard, nomination attendue, 2109

Privilège, transbordeur de l'Île du Prince-Edouard, attribution d'un nom à ce nouveau navire, 4065

Remaniement de la carte électorale, Île du Prince-Edouard, représentation de cette province au comité spécial, 609

Santé nationale et Bien-être social, crédits, 4470

Secrétariat d'Etat, crédits, 4647

Sucre, cas de la maison J. W. Windsor, 5872

Taxes perçues sur les paris mutuels au cours de 1945 et 1946, ordre de dépôt de documents, 1650

Transbordeurs entre Borden et Tormentine, taux des transports par camions, 212, 1222-1223, 3710, 4065

Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 367, 650-651, 1421-1422

Transports, crédits, 5004, 5128, 5131-5132, 5233

Travail, crédits, 5633

Travaux publics, crédits, 4678, 4680, 4763, 4778, 4787

Usines pour le traitement de l'amidon, nom de chacune, pommes de terre utilisées, quantité, *q.*, 474

McMaster, M. W. A. (High-Park)

Banque d'expansion industrielle, augmentation du capital, prêts octroyés, taux d'intérêt, *q.*, 249-250

Budget, 2827-2828

Canal de Beauharnois, énergie électrique, *q.*, 3761

Change étranger, situation envers les Etats-Unis, 2828

Code criminel, récidivistes (bill n° 364), 5047-5048, 5050-5051, 5054, 5064

Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 843-845, 898, 916

Corporation commerciale canadienne (Loi sur la), 4969-4970, 4972

Défense nationale (Loi modifiant la loi du ministère de la), 384-385

McMaster, M. W. A.—Fin

Dépréciation accélérée

Déductions d'impôt accordées aux particuliers et sociétés pour fins de construction ou d'agrandissement, ordre de dépôt de documents, 1543

Somme déduite de l'impôt des particuliers et des sociétés, ordre de dépôt de documents, 3505

Habitation (Loi modifiant la loi nationale de 1944 sur l'), 3580-3581

Impôts, budgets familiaux, 2828-2829

Justice, crédits, 4926, 4930-4931, 4938-4939

Marins marchands (Loi sur l'indemnisation des), 4023

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2477-2478

Personnes déplacées, inspection, 156

Produits agricoles (Loi sur les), 1496, 1525, 1556, 1567, 1570

Radio-Canada, groupe des vingt personnes ou sociétés le plus largement rétribuées, *q.*, 1313

Revenus de guerre (Loi spéciale des), 3517, 3521-3522, 3524

Secrétariat d'Etat, crédits, 4648, 4650, 4656

Surplus de bénéfiques (Loi sur la taxation des), 3526

Transport postal (Loi concernant les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 674-676, 679, 687

McMurray, Doris Louise Dickson, divorce

Bill n° 357. M. Maybank

1re l., 4554; 2e l., 5389; 3e l., 5608

McVetty, William John Edgar, divorce

Bill n° 91. M. Maybank

1re l., 1772; 2e l., 1935; 3e l., 5603

Magasins militaires de Regina, employés

civils, ordre de dépôt de documents (M. Probe), 261

Magee, Jessie Gertrude Noel, divorce

Bill n° 192. M. Maybank

1re l., 2944; 2e l., 3147; 3e l., 5605

Magnificent, porte-avions, disponibilité, 36**Main-d'œuvre**

Agriculteurs, entente avec les Etats-Unis touchant le recrutement, *q.* (M. Héon), 4008

Aide féminine recrutée en Europe, *q.* (Mme Strum), 2449

Betteraves à sucre

Concurrence des producteurs de tabac quant aux salaires offerts, 2831

Mesures prises en vue de fournir la main-d'œuvre nécessaire à cette industrie, 1775, 3402-3403

Main-d'œuvre—Fin

- Déplacement de main-d'œuvre, provinces Maritimes, 2874
- Immigrants provenant de camps de personnes déplacées, embauchage, 3277, 5493-5494
- Ouvriers européens admis au Canada, conditions, 2391; ordre de dépôt de documents (M. MacInnis), 4167
- Pêcheurs terre-neuviens embauchés à Lunenburg et à Halifax, 1753, 1824-1825
- Personnes déplacées. *V. ce titre*
- Recrutement pour l'industrie textile du Québec, 2268, 2319, 3185, 3413
- Admission de jeunes Polonaises, règlements et conditions, 2268, 2319, 2345, 3308
- Déclaration du député de Beauce, 4111-4115
- Ordres de dépôt de documents (M. MacInnis), 2733, 4167
- Question (M. Coldwell), 3700

Maires, rapport soumis en 1942 au comité de la Reconstruction concernant la construction d'habitations, 2650-2651

Maisons de santé. V. aussi Hôpitaux

- Conditions sanitaires, responsabilité de l'Etat, 3288-3289
- Personnes au Canada envoyées dans ces maisons, *q.* (M. Ashby), 255
- Statistique des personnes admises, *q.* (M. Ashby), 255

Malartic, mine de

- Désastre, tribut aux familles éprouvées, 2474
- Efficacité des dispositifs de sûreté, 2391

Mandat d'un commissaire des transports
(Loi prolongeant le)

- Bill n° 455. M. Chevrier
- 1re l., 5552; 2e l., com. et 3e l., 5700

Manège militaire de Belleville, améliorations effectuées au cours de 1944, 1945, 1946 et 1947, contrats octroyés, coût, ordre de dépôt de documents (M. Stokes), 2636, 4276-4277

Manitoba

- Aéroports
- Carberry, usage futur, *q.* (M. Knowles), 1773
- Dauphin, société ayant droit d'exploiter un service aérien, *q.* (M. Zaplitny), 1990
- Agriculteurs, diminution des dettes, rapport de la société centrale d'hypothèques, 3040-3041
- Agriculture, situation florissante, 3110

Manitoba—Fin

- Dauphin
- Bâtiments vendus à l'école d'aviation militaire n° 10, coût primitif et prix de vente, *q.* (M. Zaplitny), 470
- Linerie, travaux d'expérimentation, 4138
- Société ayant droit d'exploiter un service aérien, *q.* (M. Zaplitny), 1990
- Terrains d'atterrissage, école d'aviation militaire n° 10, télégrammes, lettres, ordre de dépôt de documents (M. Zaplitny), 1870
- Edifices publics, améliorations et réparations, 4668-4669
- Flin-Flon
- Centre minier, importance de la construction d'une route, 2901-2902
- Construction d'un bureau de poste, 4674
- Service aérien, 5889
- Inondations, dommages causés, 5011, 5215-5218, 5220
- Irrigation, région de Lethbridge, citation du *Globe and Mail*, 3313
- Linerie de Portage-la-Prairie, fonctionnement au ralenti, 2904-2905
- Médailles d'or décernées à deux anciens combattants par l'Université du Manitoba, 3146
- Pointe-Pelée, loups errant dans les parcs nationaux, 5891
- Portage-la-Prairie, impôt sur l'énergie électrique, 2903
- Services aériens, noms des sociétés, personnes ou autres organisations exploitant ces services, *q.* (M. Knowles), 242-243
- Snow-Lake, parachèvement du chemin de la mine, entente conclue entre le gouvernement du Manitoba et le Dominion, ordre de dépôt de documents (M. Moore), 4487
- Sociétés agricoles, subventions versées par le Gouvernement au cours de 1945 et 1946, *q.* (M. Zaplitny), 1990
- Virden, aéroport, coût des édifices, prix de vente, ordre de dépôt de documents (M. Zaplitny), 1964
- Manross, M. Park** (London)
- Bananes, réimposition des droits de douane, 1825
- Brevets (Loi de 1947 modifiant la Loi sur les), 565
- Ecoles de métiers, 2015
- Glycerine pure, livres exportées du Canada aux Etats-Unis, *q.*, 489
- Immigration
- Admission de Polonais, 148
- Traitement des fonctionnaires, 145
- Impôt sur les excédents de bénéfices, 146

Manross, M. Park—Fin

- Logement, construction de maisons, 144
 Logements à l'usage des anciens combattants, 2016-2017
 Pensions de vieillesse, renseignements, 2087
 Publicité touristique, canaux Trent et Rideau, dépenses d'entretien, sommes estimatives pour 1947, ordre de dépôt de documents, 719

Manufactures. V. Usines et Industries**Marigny, comte Alfred de, expulsion du Canada, 2456****Marine et pêcheries (Comité)**

- Attributions du comité, m. (M. MacKenzie) adoptée, 375
 Liste des membres, 375, 3456

Marine marchande. V. aussi Commission maritime canadienne (Loi)

Indemnité versée aux marins pour risques de guerre, *q.* (M. Gibson, Comox-Alberni), 1645

Johnson, M. G. L. C., directeur des marins, renseignements, *q.* (M. Herridge), 2316

Marins ayant perdu la vie sur les Grands lacs au cours de l'automne de 1947, *q.* (M. Church), 4162

Navires. V. ce titre

Pension d'invalidité, *q.* (M. Moore), 2216

Sauvetage

Bateau-phare du fleuve Fraser, mesures prises pour remplacer ce navire avarié, 212

Bouées à sifflet, nécessité, 3230

Organismes ayant contribué à secourir des navires canadiens en détresse, *q.* (M. Church), 4162

Postes établis, appareils, dispositifs, octrois du Gouvernement, *qq.* (M. Church), 4161-4162

Salaires des équipages, 1292

Services médicaux, chirurgicaux et autres accordés aux marins, *q.* (M. Blanchette), 2218

Marine royale canadienne. V. Défense nationale**Marins marchands**

Allocation de chômage, 2598-2601

Directeur du syndicat des marins des Grands lacs, déclaration de l'hon. J.-Arthur Mathewson, 3348

Formation professionnelle des matelots du commerce, 5192-5200

Gratifications spéciales, 4995

Indemnisation pour dommages de guerre aux effets personnels, 2598-2601

Marins marchands—Fin

Octroi des prestations versées aux ex-militaires, 4940-4943, 5000

Pensions, 5781

Priorité aux emplois du Service civil, 5022-5023, 5180-5189, 5202-5213

Rapatriment, 5200

Traitement des marins malades, 2218, 4340-4343

Marins marchands (Loi sur l'indemnisation des)

Bill n° 181. L'hon. M. Chevrier

1re l., 2944; 2e l., 4020-4028; com., 4028, 4124-4133; 3e l., 4133

Markis, Jessie Goodis, divorce

Bill n° 324. M. Maybank

1re l., 4161; 2e l., 5388; 3e l., 5607

Marquis, M. Eugène (Kamouraska)

Agriculture, crédits, 4139, 4156

Divorce, procédure actuelle, établissement d'un tribunal spécial, 1939, 5043-5045

Droits de l'homme, 3210-3211

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1817-1818, 1952-1956

Prix de gros des produits agricoles et des produits ouvrés, liste, 1955

Régies, maintien en vigueur, 1953-1956

Titres royaux, modifications, 2612-2614

Toronto Type Foundry Company (Loi), 3031-3032

Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 363-364, 649-650

Mars, planète, établissement d'avant-postes pour le lancement de fusées, allusion à une nouvelle de journal, 1597**Martin, l'hon. Paul (Ministre de la Santé nationale et du Bien-être social)**

Allocations familiales, 4454-4462

Administration et versements confiés aux organismes de chaque province, *q.* (M. Fulton), 707

Date de l'institution de cette loi, montants versés dans la province de Québec, *q.* (M. Bertrand, Terrebonne), 4165

Emission des chèques dans la province d'Ontario, *q.* (M. Daniel), 244

Enfants ayant atteint une catégorie d'âge supérieure, nombre, *q.* (M. Golding), 1649

Enquête faite par des ministères de certaines provinces, *q.* (M. Wright) réservée, 5263-5264

Ententes avec les provinces relativement aux enquêtes et aux dispositions d'ordre financier, *q.* réservée (M. Wright), 4275-4276

Martin, Phon. Paul—Suite

- Allocations familiales—Fin
Familles et enfants bénéficiaires, statistiques, *q.* (M. Croll), 1751
Paiements indus, comptes ainsi visés, *q.* (M. Isnor), 1867
Suspension en cas d'usage peu judicieux, *q.* (M. Breithaupt), 3411
Utilisation des sommes versées et fréquentation scolaire, *q.* (M. Breithaupt) 1773-1774
Versements, tableaux, 4459-4461
Anciens combattants, association d'ex-militaires propriétaires de taxis à Montréal, 3980-3982
Brevets (Loi de 1947 modifiant la loi sur les), 556-558
Cancer
Conférence des 27 et 28 janvier 1947, dépenses encourues par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, *q.* (Mme Strum), 3410
Moyens de le combattre, 4000-4005
Organisme public au Canada en vue de coordonner les recherches, *q.* (Mme Strum), 2945-2946
Recherches, progrès réalisés, formation de l'Institut canadien du cancer, 3505-3506
Sommes affectées aux recherches par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, *q.* (M. Timmins), 4685
Chômage dans les provinces Maritimes, 3982-3983, 3995
Commission provisoire de l'Organisation mondiale de la santé, statut, représentation du Canada, *q.* (M. Dechêne), 1964
Conseil canadien d'hygiène publique
Assistance technique relativement à des problèmes spécifiques, *q.* (M. Gourd, Chapleau), 1962
Groupes ou sociétés représentés, renseignements, *q.* (M. Dionne), 1963
Pouvoirs et fonctions, *q.* (M. Laurendeau), 1963
Recommandations mises à exécution, *q.* (M. Brunelle), 1990
Conseil national d'aptitude physique
Administration, aide aux provinces, 4464-4465
Membres, ententes avec les provinces et subventions versées *q.* (M. Arsenault), 714-715
Personnel de cette division, traitement et frais de voyage de chaque fonctionnaire, *q.* (M. Church), 1172
Dîner des courriéristes parlementaires, absence du chef des créditistes, 1199

Martin, Phon. Paul—Suite

- Ecoles d'aide sociale, subventions, 4465-4466
Hôpitaux
Division des plans du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, attributions, *q.* (M. Breithaupt), 3907
Hospitalisation, pénurie de lits, manque de personnel hospitalier et technique, *q.* (M. Blair), 3758-3760
Somme versée par jour par l'Etat, 1363-1364
Hygiène
Films éducatifs, *q.* (M. Golding), 4163
Hygiène mentale, examens neuropsychiatriques subis par les fonctionnaires durant 1946, *q.* (M. Tremblay), 2217
Organismes bénévoles, octrois du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, *q.* (M. MacLean), 1963
Publicité, 4330-4335
Indiens et Esquimaux
Hospitalisation, somme versée par jour par l'Etat, 1363-1364
Brandon (Man), soin des Indiens tuberculeux, 2393, 2453
Services médicaux, 4427-4435, 4704
Subventions versées aux hôpitaux et autres institutions des baies James, Hudson et Moosonee, *q.* (M. Church), 4819
Infirmières canadiennes (Loi constituant en corporation l'association des), 2807
Maladies vénériennes, 4344-4346, 4414-4415
Marine marchande
Etat des recettes et des dépenses, dépôt de documents, 4554
Marins malades, déclaration, 4340-4341
Services médicaux, chirurgicaux et autres assurés aux marins, *q.* (M. Blanchette), 2218
Nations Unies
Canada, collaboration aux délibérations touchant la paix universelle, 3828
Charte des droits, 1113
Délégation canadienne au Conseil économique et social, liste des noms, 832
Organisation internationale de la Santé publique, délégation canadienne à la réunion de Genève, 1533
Paralysie infantile, nombre de cas, lutte contre cette maladie, 5815
Pensions aux aveugles
Date de l'institution de cette loi, adhésion de la province de Québec, versements effectués dans cette province, *q.* (M. Bertrand, Terrebonne), 4164-4165
Nombre d'aveugles au Canada et nombre de ceux qui reçoivent des pensions, *q.* (M. Matthews, Brandon), 1963

Martin, Phon. Paul—Suite

- Pensions de vieillesse
Administration, 4462-4464
Division du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, *q.* (M. Farquhar), 1751
Changements projetés, mesures prises par les gouvernements provinciaux, 2683
Communications téléphoniques entre des membres de l'opposition et George Drew, 4644-4645, 4681
Date de l'institution de cette loi, adhésion de la province de Québec, montants versés en cette province *q.* (M. Bertrand, Terrebonne) 4164
Dispositions prises par le Gouvernement, *q.* (M. McCubbin), 1773
Indiens et Esquimaux, privilèges, 4704
Modifications à la loi, 2107
Personnel relevant du gouvernement fédéral, *q.* (M. Nixon), 1773
Projet de résolution à inscrire au *Feuilleton*, 2087
Provinces versant une somme additionnelle à la quote-part réglementaire, *q.* (M. Nixon), 1773
Règlements révisés, dépôt du décret C.P. (1732), 3178
Sommes versées par le gouvernement fédéral depuis 1936 au gouvernement de la province de Québec, *q.* (M. Tremblay), 1176
Versements en Colombie-Britannique, modifications, 380
Yukon, règlements applicables à ce territoire, *q.* (M. Low), 1506
Pensions de vieillesse (Loi des), 2455, 4228, 4278-4310, 4351-4352, 4368, 4381, 4382, 4383, 4387, 4594-4596, 4603-4608, 4640-4645, 4687-4696, 4704-4748, 4863-4885, 4891-4897
Personnes déplacées amenées au pays par des industriels, *m.* (M. Coldwell), 3677
Prévention des inondations, 2010
Privilège
Pensions de vieillesse, modifications à cette loi apportées par un projet de loi ouvertement présenté au Parlement, 2107
Santé nationale et Bien-être social (Ministère)
Crédits, 3995-4005, 4328-4346, 4414-4438, 4448-4470, 5912
Fonctionnaires fédéraux, examen médical, mesures adoptées, *q.* (M. Richard), 2607-2608
Léproseries relevant de ce ministère, coût d'entretien, 4337-4338, *q.* (M. Pearkes), 4164

Martin, Phon. Paul—Fin

- Santé nationale et Bien-être social—*Fin*
Mesures législatives et contributions des provinces, *q.* (M. Bertrand, Terrebonne), 4164
Publications distribuées au cours de 1946, *q.* (M. Fleming), 2210
Service d'information, rédaction des communiqués pour les journaux, *q.* (M. Fulton), 1647
Secours de guerre (Loi sur les), 3901
Semaine de Jack Miner (Loi concernant la), 2190
Martineau, Eleanor Edith McKechnie, divorce
Bill n° 420. M. Maybank
1re l., 3179; 2e l., 3388; 3e l., 5606
Martineau, Marie-Irène Joly, divorce
Bill n° 420. M. Maybank
1re et 2e l., 5134; 3e l., 5608

Massey Harris Company

- Bénéfices réalisés en (1946), 3033
Grève à l'usine de Brantford, 2637, 2683, 2784
Sort des ouvriers de la Nouvelle-Ecosse, 2784

Massey, M. Denton (Greenwood)

- Adresse en réponse, 180-188
Anciens combattants, association d'ex-militaires propriétaires de taxis à Montréal, 4036-4037
Milice (Loi modifiant la loi de la), 426, 431-433, 448, 457, 459-465, 500-512, 522, 524
Santé nationale
Assurance-maladie, document déposé le 6 février 1947, 183-184
Rapport Heagerty, 183-186
Tuberculose, décès par province, 181
Transports, crédits 5236-5237

Matador, ranch situé en Alberta et en Saskatchewan, étendue, q. (M. Menary), 5264**Matériaux de construction**

- Acier. *V. ce titre*
Bois. *V. ce titre*
Ciment. *V. ce titre*
Clous. *V. ce titre*
Concentration vers les grandes industries, 3105-3106
Déclaration du brigadier Storms, matériaux employés à d'autres fins que la construction d'habitations, 94
Entreprises du Gouvernement, octroi en vertu des priorités établies, *q.* (M. Timmins), 1173

Matériaux de construction—Fin

- Matériaux assemblés provenant de Montréal, 380, 833
 Nelson (C.-B.), parqueterie, pénurie, 1107-1108
 Pénurie, priorité aux anciens combattants, 1995, 2162, 2394-2415, 2424-2443, 2475-2489, 2833
 Production, documents déposés, 1771
 Rareté, paroles du maire de Toronto, 1267
 Règlements, décret du conseil (C.P. 1609), 2394-2415, 2424-2443, 2910
 Société centrale d'hypothèques et de logement, versement de primes pour stimuler la production, 135

Matériel de guerre

- Sorel (Qué.), véhicules ou armes réparés ou remis en état, maisons exécutant ces travaux, *q.* (M. Lennard), 1315

Matheson, Grace Emily Dawes, divorce

- Bill n° 404. M. Maybank
 1re l., 4944; 2e l., 5390; 3e l., 5608

Matières grasses

- Friture, prix de détail, *q.* (M. Knowles), 1157
 Rétablissement du programme de récupération, 2392
 Savon, rareté, mesures prises en vue d'y remédier, 2040

Matthews, Henry Thomas, divorce

- Bill n° 331. M. Maybank
 1re l., 4161; 2e l., 5388; 3e l., 5607

Matthews, M. J. E. (Brandon)

- Agriculture au Manitoba, situation florissante, 3110
 Budget, 3106-3111
 Canadiens habitant la Russie avant ou depuis la déclaration de la guerre, désir de revenir au Canada, *q.*, 3502-3503
 Hong-Kong, inauguration d'un cimetière pour les soldats canadiens, 5073
 Hôpital militaire de Brandon, soin des Indiens tuberculeux, 2393
 Jardin international de la Paix, 5428-5432
 Bracken, M. John, paroles prononcées le 29 février (1932), 5429
 Manitoba, dommages causés par les inondations, 5218
 Mines et Ressources, crédits, 5428-5432
 Pensions aux aveugles, *q.*, 1963
 Pouvoirs d'urgence, nom omis de la liste des votants, 1957

Matthews, M. J. Herbert (Kootenay-Est)

- Adresse en réponse, 188-192
 Budget, 3096-3097

Matthews, M. J. Herbert—Fin

- Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2059, 2331-2333
 Mines et Ressources, crédits, 5475, 5492
 Parcs nationaux, Banff et Yoho, entretien, 188-189
 Parcs nationaux (Loi modificatrice de 1947 sur les), 5151
 Pénitenciers
 "Prisons and Borstals", opuscule écrit par le très hon. Herbert Morrisson, 191
 Statistiques du système Borstal, 191
 Système de réforme, dépêche du *Daily News* de Nelson (C.-B.), 190
 Pénitenciers (Loi modifiant la loi de 1939 sur les), 2675-2676
 Pensions de vieillesse (Loi des), 4733-4734, 4880
 Personnes déplacées amenées au pays par des industriels, *m.* (M. Coldwell), 3670
 Questions ouvrières, 3670
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 4431

Mattinson, Mabel Grace, divorce

- Bill n° 195. M. Maybank
 1re l., 2944; 2e l., 3147; 3e l., 5605

Matts, Ruby Campbell, divorce

- Bill n° 217. M. Maybank
 1re l., 3178; 2e l., 3387; 3e l., 5605

Maturjiw (Matwijow) Michael, divorce

- Bill n° 123. M. Maybank
 1re l., 1911; 2e l., 2062; 3e l., 5604

May, sir Thomas Erskin, procédure parlementaire, discussion en Comité sur un projet de résolution d'initiative financière, 1755**Maybank, M. Ralph (Winnipeg-Sud-Centre)**

- Adresse en réponse, 1092-1098
 Bills d'intérêt privé, suspension de l'application de l'article 105 du Règlement, *m.*, 5134
 Bills privés, rapports du comité, 3304, 5507
 Chemins de fer (bill n° 24), 3251-3252
 Chemins de fer, recettes et dépenses, 1097
 Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 625
 Commonwealth Insurance Company (Loi constituant en corporation la), 4160, 5040
 Divorce, présentation des bills, 1596-1597, 1642-1643, 1911, 1935, 2063, 2502, 2944, 3146-3147, 3178-3179, 3387-3388, 3962, 4160-4161, 4755, 4818, 4944, 5041-5043, 5134-5135

Maybank, M. Ralph—Fin

- Lignes aériennes trans-Canada, congédiement de pilotes et de mécaniciens, 2948
- Médaille de la liberté décernée par les autorités américaines à M. F. J. A. Orchard, 3000
- Radiodiffusion, rapports du comité, 2908, 5233
- Radiodiffusion, 1936 (Loi modifiant la loi canadienne sur la), 5559-5560, 5610-5614
- Tarif-marchandises
- Commission des transports, 1082-1083, 1092-1095, 1100
- Etat financier à la disposition de la Commission des transports, 809, 886

Mayhew, M. R. W. (Victoria, C.-B.) adjoint parlementaire au ministre des Finances

- Accord financier de 1946 avec le Royaume-Uni, montant mis à la disposition de ce pays depuis cette date, *q.* (M. Fleming), 257
- Accords financiers entre le Dominion et les provinces, programme de remboursement, *q.* (M. Gagnon), 248
- Améliorations municipales (Loi pour favoriser les), 4018-4019, 4064-4065
- Etat indiquant les fonds avancés à chaque province, tableau, 4018
- Assurance du service civil, primes reçues, pertes, montant, *q.* (M. Bryce), 2245
- Assurance maritime, Corporation de la stabilisation des prix des denrées, courtier, conditions du contrat, *q.* (M. Fleming), 2445, 2611
- Automobiles
- Pièces et accessoires, *q.* (M. Castleden), 1170-1171
- Prix d'exportation des voitures fabriquées par la Chrysler Corporation, la General Motors et la Ford Motor Company, *q.* (M. Caouette), 5009
- Voitures de promenade, subvention versée à l'exportation, *q.* (M. Caouette), 3557
- Banque d'expansion industrielle
- Augmentation du capital, prêts octroyés, taux d'intérêt, *q.* (M. McMaster), 249-250
- Prêts consentis, *q.* (M. Cleaver), 250
- Barclays Bank (Canada), démission de directeurs canadiens, motif, *q.* (M. Pouliot), 3907
- Betteraves à sucre
- Contrats entre le Canada et la Dominion Sugar Company, 2831-2832

Mayhew, M. R. W.—Suite

- Betteraves à sucre—Fin
- Prix payés par le Canada aux Antilles, récolte de 1946, coût du sucre raffiné à Montréal, *q.* (M. Hackett), 249
- Beurre
- Approvisionnements nécessaires pour la Colombie-Britannique, 2220
- Ventes pour fins industrielles, *q.* (M. Senn), 1404
- Bois de corde, subvention pour le transport dans la région de Flin-Flon (Man), *q.* (M. Moore), 1644
- Bons du Trésor émis par les provinces de l'Ouest et détenus par le Dominion du Canada le 31 décembre 1946, *q.* (M. Macdonnell), 3053
- Bretton Woods, réunion annuelle du bureau des gouverneurs, règlements, 2606
- Budget, 3111-3115
- Certificats d'épargne de guerre, ventes et frais pour l'année financière se terminant le 31 mars 1946, *q.* (M. Cockeram), 715
- Chemins de fer nationaux du Canada
- Bill n° (258), 3657-3659, 4068, 4072-4074
- Bill n° (265), 3781-3783, 3891-3900
- Commission des prix et du commerce en temps de guerre
- Bureaux de l'Ontario occidental, personnel, salaires, fonctions, *q.* (M. Lockhart), 2212
- Bureaux principaux et secondaires le 1er mars 1946, personnel, *q.* (M. Homuth), 237
- Inspecteurs de bois de construction, renseignements, *q.* (M. Hodgson), 1991
- Moncton, personnes employées par cette Commission, nombre d'anciens combattants, *q.* (M. Robinson, Bruce), 1164
- Personnel, renseignements, *q.* rayée (M. Dorion), 2448
- Poursuites dans le comté de Hastings, *q.* (M. White, Hastings-Peterborough), 714
- Montant total versé en frais de voyage et autres, *q.* (M. White, Hastings Peterborough), 1164
- Shields, M. J. E., avocat de Kerrobert (Sask.), procureur dans certaines poursuites, somme totale des honoraires reçus de 1943 à 1947, *q.* (M. Stokes), 5348
- Commission Rowell-Sirois, conseillers juridiques, honoraires versés, *q.* (M. Gagnon), 4162
- Commission royale Gordon enquêtant sur le Service civil, montant des frais, *q.* (M. Boucher), 246

Mayhew, M. R. W.—Suite

- Contrôle du change étranger, C.P. 967, en date du 18 mars 1947, modifiant le règlement de cette Commission, 1771
Dollars américains détenus par le Canada, montant total, *q.* (M. Case), 488
Corporation canadienne de stabilisation du sucre, fondation, administrateurs et fonctionnaires, *q.* (M. Blackmore), 2446
Dette de l'U.R.S.S. envers le Canada, dette du Canada envers l'U.R.S.S., *q.* (M. Gagnon), 1649
Dette publique, de 1938 à 1945, *q.* (M. Macdonnell), 1184
Droits douaniers, rétablissement de certains droits statutaires, *q.* (M. Thatcher), 1186
Fonctionnaires retraités, augmentation de pension, question à l'étude par le Gouvernement, *q.* (M. Knowles), 471
Friture, prix de détail la livre, *q.* (M. Knowles), 1157
Grande Guerre, deuxième, contribution et dépenses totales du Canada, *q.* (M. Nicholson), 3054
Industrie textile, régisseur pour 1946, relations avec la Courtaulds (Canada) Ltd. *q.* (M. Pouliot), 484
Instruments aratoires, majoration des prix, *q.* (M. Castleden), 1170-1171
Laine, quantité totale emmagasinée au Canada le 1er juin 1947, *q.* (M. Hatfield), 4685
Lait, distribution au Canada, *m.* (M. Knowles) pour production de documents, rayée, 2317
Logement
 Directeur à l'administration, *q.* (M. Fleming), 707-708
 Inspection des locaux, *q.* (M. Church), 2447
 Smith's Falls, construction d'un théâtre, 832-833, 861
Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2340
National-Canadien, obligations arrivant à échéance ou rachetables, tableau, 3898
Obligations d'épargne du Canada, *q.* (M. Reid), 3699
Or
 Envois au Mexique depuis le 1er juillet 1946, réserve, *q.* (M. Cockeram), 1168
 Exportation aux Etats-Unis, prix, par once, en monnaie canadienne et prix payé aux compagnies minières au Canada, *q.* (M. Case), 244

Mayhew, M. R. W.—Suite

Or—Fin

- Exportations et importations, quantité en onces, valeur des réserves détenues au Canada le 31 décembre 1946, réserves des billets de banque en circulation, *q.* (M. Case), 1156
Pacifique-Canadien
 Actions et titres détenus par le gouvernement canadien, *q.* (M. Knowles), 3182
 Titres de tous genres détenus par divers pays, *q.* (M. Knowles), 3055
Papier journal, rationnement, requête du *Vancouver Sun*, *q.* (M. MacInnis), 1315
Pensions de vieillesse (Loi des), 4623-4627, 4866
 Coût approximatif de divers programmes concernant cette mesure sociale, tableau, 4627
Pétrole, prix maximum dans diverses régions, *q.* (M. Burton), 1643
Prêts
 Alberta, prêt pour un an, décret du conseil C.P. 1445 déposé, 2268
 Colombie-Britannique, prêt pour un an, C.P. 1446 déposé, 2268
 Pays étrangers sous le régime de la loi sur l'assurance des crédits à l'exportation et la loi sur l'accord financier avec le Royaume-Uni (1946). *q.* (M. Winters), 255, *q.* (M. Cockeram), 3412
 Prêts commerciaux et professionnels aux anciens combattants (Loi sur les), 4886-4887, 4898, 4900, 4904-4905
 Demandes faites et accordées dans chaque province, montants versés, *q.* (M. Pouliot), 2830
 Prêts octroyés, montant total, *q.* (M. McKay), 238
 Prêts ou crédits accordés à des pays étrangers pour l'achat de produits canadiens depuis le 31 janvier 1947, *q.* (M. Bryce), 4347-4348
Privilège, améliorations municipales, 4064-4065
Receveur général du Canada, traitement et détails sur ses fonctions, *q.* (M. Hansell), 1171
Réfrigérateurs, prix, taxe d'accise, *q.* (M. Coldwell), 1405
Régie des prix, frais d'administration et somme épargnée par les consommateurs, *m.* (M. Knowles) pour production de documents, adoptée, 1411
Scouts, transport à Paris pour assister à la réunion de la paix, 3709

Mayhew, M. R. W.—Fin

Service civil, fonctionnaires à la retraite touchant de \$20 à plus de \$100 par mois, *q.* (M. Knowles), 248

Sommes dues au Canada par d'autres pays, prêts consentis durant l'après-guerre de 1914-1918, *q.* (M. Fraser), 1152-1153

Sucre

Administration, comptable délégué auprès des fabriques pour examiner le rendement de l'exploitation, *q.* (M. Winkler), 1504

Contingents accordés à des anciens combattants et à d'autres personnes pour commerces nouveaux, *q.* (M. Hamel), 1165, *q.* (M. Pouliot), 1991

Contingents respectifs du Canada, du Royaume-Uni et des Etats-Unis pour 1946 et 1947, *q.* (M. Diefenbaker), 1501

Quantité allouée au Canada par le syndicat international, 2832

Augmentation prévue pour le Canada et les Etats-Unis, *q.* (M. Moore), 4685

Sucre de canne brut

Frais de transport du 1er septembre 1945 au 31 août 1946, *q.* (M. Blackmore), 1500

Ventes aux raffineries canadiennes, *q.* (M. Blackmore), 1501

Tarif de préférence britannique, mesures adoptées par le Gouvernement en vue de rétablir les droits d'avant-guerre, *q.* (M. Thatcher), 1165

U.R.S.S., avances consenties sous l'empire de la loi des crédits de guerre, intérêt, *q.* (M. Gagnon), 1867-1868

Mayrand, M. Léon, nomination à la Commission de la Palestine, 3304

Médailles. V. Récompenses et décorations**Médecins**

Europe, médecins à l'emploi du gouvernement canadien, *q.* (M. Diefenbaker), 3305

Médecins canadiens au Canada, étudiants inscrits aux universités canadiennes, en 1946, admission au pays sous l'empire des règlements actuels de l'immigration, ordre de dépôt de documents (M. Shaw), 1190

Personnes déplacées, demandes d'admission au Canada, ordre de dépôt de documents (M. Thatcher), 5009-5010

Membres du Parlement. V. Députés sous Chambre des communes

Menary, M. Lewis (Wellington-Nord)

Adresse en réponse, 1225-1227

Affaires des anciens combattants, crédits, 5835-5836

Bois de construction détenu dans les chantiers de la John B. Smith Company, Toronto, *q.*, 2451

Canada Strip Mills, achat de cette usine par la Noranda Mines Limited, coût, *q.*, 1160

Chômage, personnes sans emploi dans chacune des provinces le 21 janvier 1947, anciens combattants non placés à cette date, *q.*, 475

Comités interministériels, formation, titre, attributions et membres, *q.*, 252

Conférence de la paix à Paris, rapports présentés par le ministre actuel de la Défense nationale, m. pour production de documents, rayée, 721

Energie atomique, rapports des délégués du Canada à la Commission, m. pour production de documents, réservée, 1193, 1507

Facteurs ruraux, rémunération, 4802

Fonctionnaires, indemnités supplémentaires de guerre, ordre de dépôt de documents, 1188

Immigration (Loi modifiant la loi de l'), 2762-2763

Lignes aériennes Trans-Canada, service postal, m. pour production de documents, réservée, 721, ordre de dépôt de documents, 1193

Lin, prix de 1946 en Ontario, 1413

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1608

Office national du film, pellicule produite en Chine, *q.*, 711

Or, requête en vue d'en relever le prix de \$35 à \$50 l'once, 3228

Pensions de vieillesse, 1225

Postes, crédits, 4802

Prêts du Canada à d'autres pays, *q.*, 489

Preuve au Canada (bill n° 175), 2679

Ranch Matador situé en Alberta et en Saskatchewan, étendue et prix d'achat, *q.*, 5264

St. Mary's, rivière, irrigation et construction d'une digue, *q.*, 255

Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 648

Travaux publics, paiements effectués avant le parachèvement des travaux ou la livraison des matériaux, *q.*, 1159-1160

Mennonites

Départ pour le Paraguay, 4686-4687, 4946-4947
Historique, 1027-1028

Mennonites au Canada (Constitution en corporation de la conférence des)

Bill n° 72. M. Tucker
1re l., 1700; 2e et 3e l., 2062

Mercier, Joseph Alexander Oswald, divorce

Bill n° 122. M. Maybank
1re l., 1911; 2e l., 2062; 3e l., 5604

Mercure

Mines productrices, importations, exportations, usage, prix d'achat et de vente, *q.* (M. Knight), 709-710, ordre de dépôt de documents, 1543

Merritt, M. C. Cecil I. (Vancouver-Burrard)

Adresse en réponse, 1086-1092
Anciens combattants, logement
Prétendus congédiements à Vancouver, 160
Résolution adoptée par le comité des Affaires des anciens combattants, coût des maisons, 1090

Clous, production, 1088

Collège militaire royal du Canada, qualités requises pour l'admission, 2638

Commission maritime canadienne (Loi sur la), 4507-4508, 4513-4514, 4519

Corporation commerciale canadienne (Loi sur la), 4964-4965

Corps-école d'officiers canadiens, membres de l'armée active et de l'armée de réserve versés à ce corps, ordre de dépôt de documents, 3702

Défense nationale, crédits, 5286-5288, 5291, 5401-5402, 5408-5410

Défense nationale (Loi modifiant la loi du ministère de la), 384, 531

Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3803-3805

Habitation (Loi modifiant la loi nationale de 1944 sur l'), 2655-2663, 3560-3563

Immigration (Loi modifiant la loi de l'), 2749-2751

Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3631-3634

Logement

Construction d'habitations, rapport MacLean, publication du *Financial Post*, 1087

Drainage, réparations et partage des frais, contrats et rapports, coût estimatif, 1036, 1088, ordre de dépôt de documents, 2108-2109, 4488

Marins marchands, octroi des prestations versées aux ex-militaires, 4940-4943

Merritt, M. C. Cecil I.—*Fin*

Marins marchands (Loi sur l'indemnisation des), 4023-4024

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1804-1808, 1813-1814, 2157, 2193, 2206, 2232-2233, 2337-2340, 2484-2486, 2514-2519

Milice (Loi modifiant la loi de la), 392-395, 421-425, 458, 461-462, 507

Mines et Ressources, crédits, 5485

Office fédéral du charbon (Loi de 1947 sur l'), 4522

Pensions de la milice (Loi modifiant la loi des), 272-273, 303

Pensions de vieillesse (Loi des), 4409-4411

Pont à Dartmouth, coût de l'érection, *q.*, 1166

Reconstruction et Approvisionnement, crédits, 5516-5522

Revenus de guerre (Loi spéciale des), 3523

Transports, crédits, 4940-4943

Travaux publics, crédits, 4481-4482, 4538-4539

Unités de réserve, effectifs, 5401-5402

Vacance du siège de Halifax, 2011-2013

Wartime Housing, préférence aux anciens combattants, 5516-5522

Mesures transitoires. V. Pouvoirs d'urgence**Mesures transitoires** (Loi de 1947 sur le maintien de)

(Maintien en vigueur de la loi de 1945 jusqu'au 15 mai 1947)

Bill n° 104. M. Ilsley

rés., 1456-1463, m. (M. Ilsley) adoptée, 1463; 1577-1592, 1599-1642, 1653-1698, 1703-1726; m. (M. Ilsley) invitant la Chambre à se former en comité, 1577; amendement (M. Coldwell) 1584, rejeté, 1591; m. (M. Ilsley) adoptée, 1726; com., 1727-1744, 1758-1771, 1776-1818; 1re l., 1818, m. (M. Ilsley) tendant à la 2e l., 1913-1957; appel au Règlement (M. Dorion), décision de M. l'Orateur maintenue, 1915, 1966-1985, 2032-2039, 2041-2083, 2088-2106, amendement (M. Fleming), 1932, irrégulier, 2042; amendement (M. Knowles), 2058, irrégulier, 2065, m. (M. Ilsley) adoptée, 2105; com., 2105-2106, 2110-2160, 2163-2185, 2192-2208, 2222-2267, 2269-2289, 2297-2314, 2320-2341, 2347-2390, 2394-2416, 2424-2443, 2475-2500, 2503-2527, 2594-2603, 2639-2646; 3e l., 2646

Metcalf, Léone-Rhéal Leduc, divorce

Bill n° 289. M. Maybank
1re l., 3962; 2e l., 5388; 3e l., 5606

- Meteghan wharf**, comté de Clare (N.-E.), achat ou expropriation par le Gouvernement, renseignements, ordre de dépôt de documents (M. Black, Cumberland), 1544
- Météorologie.** V. Stations météorologiques
- Meubles**, fabrication et exportation pour les années 1945, 1946. *q.* (M. McKay), 2731
- Mexique**
Exposition du livre tenue au cours de 1946, participation du Canada, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 260
Or canadien, exportation depuis le 1er juillet 1946, *q.* (M. Cockeram), 1168
Représentant à l'ambassade du Canada, titres de compétence et traitement, *q.* (M. Knowles), 243
- Michael**, Maurice, divorce
Bill n° 76. M. Maybank
1re l., 1772; 2e l., 1935; 3e l., 5603
- Michaels**, Edith Dean, divorce
Bill n° 75. M. Maybank
1re l., 1772; 2e l., 1935; 3e l., 5603
- Michaud, M. Benoît** (Restigouche-Madawaska)
Adresse en réponse, 128-132
Affaires extérieures, crédits, 5095
Agriculture, crédits, 4271-4273
Allocations familiales, 4450-4453
Budget, 2891-2896
Code criminel (Loi modifiant le), (bill n° 364), 5038
Immigration (Loi modifiant la loi de l') 2754
Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3943
Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1655-1661, 2169, 2175, 2204, 2228-2231, 2261-2262, 2361-2362
Pensions de vieillesse (Loi des), 4584-4589
Pommes de terre
Organisme de vente compétent, 2891-2893
Perspectives de vente au Royaume-Uni, 132
Valeur estimative de la production (1942, 1943 et 1944), 129-132
Vente et prix, compétition américaine, 4271-4273
Produits agricoles (Loi sur les), 1485-1487
Régies, maintien en vigueur, 1655-1661
Santé nationale et Bien-être social, crédits, 4450-4453
- Micmac**, collision avec le cargo *Yarmouth County* au large du port de Halifax, 5816
- Middleton-Hope**, Claire Morgan Lockner, divorce
Bill n° 293. M. Maybank
1re l., 3962; 2e l., 5388; 3e l., 5606
- Milice** (Loi modifiant la loi de la)
1. (Pension, amendement tendant à étendre les dispositions de la loi à certains groupes)
Bill n° 5. M. Claxton
1re l., 157; 2e l., 270; com., 270-274, 299-304; 3e l., 308-312
2. (Modification tendant à faciliter la réorganisation de l'armée canadienne)
Bill n° 14. M. Claxton
1re l., 209; 2e l., 391-419; com., 421-465, 498-525; 3e l., 535
Décision du président interdisant une discussion générale sur l'article 1, maintenue, 423
Amendement du Sénat, 1702-1703, 2018
3. (Pension d'invalidité, paiements pour une période de service de moins de vingt ans)
Bill n° 456. M. Claxton
rés., 5422, 5556; 1re l., 5556; 2e l., com. et 3e l., 5569
- Miller, M. C. C.** (Portage-la-Prairie)
Adresse en réponse, 137-140
Agriculture, crédits, 4108
Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi modifiant la loi de 1939 sur l'), 3815-3816
Budget, 2901-2905
Chemins de fer (bill n° 24), 3252
Code criminel (bill n° 364), 5046, 5048-5049, 5063-5064
Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 747-751, 820, 823, 835-845, 852, 862, 870, 888, 908-917
Flin-Flon, construction d'une route, 2901-2902
Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 4012
Impôt sur le revenu, répartiteurs vérifiant les déclarations des agriculteurs, *q.*, 3501
Linerie de Portage-la-Prairie, fonctionnement ralenti, 2904-2905
Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2271, 2435, 2493
Orge, primes sur les emblavures, 138
Pensions de vieillesse (Loi des), 4868, 4870, 4876
Produits agricoles (Loi sur les), 1558
Secrétariat d'Etat, crédits, 4650, 4655

Millichamp, Ann Bogdanof, divorce

Bill n° 402. M. Maybank
1re l., 4944; 2e l., 5390; 3e l., 5608

Millington, Dallas Sara Barnes, divorce

Bill n° 427. M. Maybank
1re et 2e l., 5135; 3e l., 5609

Minerais

Importation de phosphate de 1939 à 1946
phosphate d'ammonium et superphosphates produits au Canada durant la même période, *q.* (M. McCullough, Assiniboia), 4944

Mines

Abasand Oils Limited. *V. ce titre*

Accidents dans l'industrie, règlements préventifs, 140-141

Amiante, quantité produite au Canada de 1939 à 1946, exportation, *q.* (M. McCullough), 1167

Eldorado Mining and Refining Limited. *V. ce titre*

Emerald Mine de Salmo (C.-B.), exploitation et vente, renseignements, ordre de dépôt de documents (M. Herridge), 1544

Flin-Flon (Man), construction d'un chemin, 2901-2902, 3293

Hudson Bay Mining & Smelting Company Limited (Loi concernant la). *V. ce titre*

Industrie minière.

"An Economical Survey of the Mining Industry in Northwestern Quebec", 1067

Développement, exploitation, 231, 239, 990
Provinces Maritimes, 2907-2908

Malartic

Efficacité des dispositifs de sûreté, 2391

Tribut aux familles éprouvées, 2474

Mercure, exportation et importation, prix d'achat et de vente, *q.* (M. Knight), 709-710, ordre de dépôt de documents, 1543

Noranda Mines Limited, achat de l'usine Canada Strip Mills, coût, *q.* (M. Or. *V. ce titre*)

Or. *V. ce titre*

Snow-Lake, entente conclue entre le gouvernement du Manitoba et le Dominion au sujet du parachèvement d'un chemin, ordre de dépôt de documents (M. Moore), 5487

Subventions, 5487

Mines et Ressources

Abasand Oils Limited, exploitation de la propriété de sables bitumineux détenue par cette compagnie, négociations avec le Gouvernement, *q.* (M. Dechêne), 1171

Mines et Ressources—Fin

Affaires indiennes, *V. ce titre*

Bassin sis entre les Rocheuses et la baie de Hudson, accord avec l'Alberta, 885-886

Bitume, gisements de Fort-McMurray, *q.* (M. Dechêne), 1171

Exploitation en vue du bien-être de la population canadienne, 3479, 3487

Halifax, reconstruction des locaux de l'immigration, 1855

Houille, hydrogénation directe en vue de produire de l'essence, expériences faites en Nouvelle-Ecosse, *q.* (M. Isnor), 2085

Mercure, importation et exportation, prix d'achat et de vente, usage, *q.* (M. Knight), 709-710 ordre de dépôt de documents, 1543

Ministère

Administration, 5418-5421, 5425-5437, 5447-5458, 5467-5477

Affaires indiennes, 5488-5493, 5497-5498

Bureau des Mines, administration, 5477-5481

Crédits, 1850, 2855-2856, 5418-5421, 5425-5437, 5447-5498

Division du génie, 5485-5488, 5497

Immigration, 5493-5496, 5498

Service hydrographique, 5486-5487

Terres, parcs et forêts, 1850, 5481-5485, 5496-5497

Enregistrement des terres, 5481-5483

Service des parcs nationaux, 5483-5484, 5496-5497

Territoires du Yukon, administration, 5481

Pointe-Petée, loups errant dans les parcs, 5891

Picrite, usines productrices, renseignements, ordre de dépôt de documents (M. McCullough), 1544

Potasse. *V. ce titre*

Provinces de l'Ouest (Loi sur les billets du Trésor et sur le règlement relatif aux ressources naturelles). *V. ce titre*

Provinces Maritimes, programme de rétablissement économique, intérêt du Canada tout entier, 3004-3011

Rat musqué, projet d'élevage en Alberta, *q.* (M. Dechêne), 1172

Recherches forestières, station de Chalk River (Ont.), surintendant, demandes pour ce poste, ordre de dépôt de documents (M. Green), 5136

Réserves indiennes. *V. ce titre sous* Indiens
Ressources naturelles de la Saskatchewan (Loi sur les). *V. ce titre*

Mines, forêts et cours d'eau (Comité)

- Attributions du comité, m. (M. Mackenzie), adoptée, 376
Liste des membres, 375

Mineurs

- Augmentation de salaire de 10c par point de production accrue, 96-98
Commission Duncan, caisse de bien-être, vœu formulé à ce sujet, 97
Grève de Noranda. V. Grèves
Grève des houilleurs de la Nouvelle-Ecosse. V. Grèves

Ministères. V. Services de l'Etat**Ministres fédéraux**

- Bureaux transformés ou remodelés, coût, ordre de dépôt de documents (M. Webb), 262
Traitement et revenu imposable, article paru dans la *Gazette* de Montréal, 3364
Voyages à l'étranger pour les affaires de l'Etat, ordre de dépôt de documents (M. Desmond), 261

Minoteries. V. Blé et Commission canadienne du blé**Minsk,** Anne Fishman, divorce

- Bill n° 343. M. Maybank
1re l., 4554; 2e l., 5389; 3e l., 5607

Mintz, Edith Eberfeld, divorce

- Bill n° 439. M. Maybank
1re l., 5201; 2e l., 5387; 3e l., 5609

Mitchell, l'hon. Humphrey (Ministre du Travail)

Anciens combattants

- Association d'ex-militaires propriétaires de taxis à Montréal, 4037-4042
Cours d'immatriculation à Prince-Albert, prolongement de ce cours, 269-270, 608, 657, 723, 1198
Pictou (N.-E.), centre de formation, personnel, autres employés que les anciens combattants, q. (M. Brooks), 1186

Polonais

- Emplois sur les fermes, engagements pris lors de leur entrée au Canada, 1033
Entrée au Canada des membres de l'armée polonaise ayant servi dans l'armée nazie, mention d'un article du *Standard* de Montréal, 2729

Assurance-chômage. 5638-5641, 5703-5704

- Anciens combattants, prestations et allocations versées durant janvier, février et mars 1947, q. (M. McKay), 2732

Mitchell, l'hon. Humphrey—Suite

Assurance-chômage—Fin

- Année financière 1946-1947, montant perçu, placements effectués, dividende et intérêt, prestations versées, q. (M. Isnor), 2634
Bureaux de placement
Fermeture de certains bureaux, personnes employées, q. (M. Knowles), 236-237
Kingston (Ont.), demandes d'emploi et postes vacants le 14 juin 1947. q. (M. Probe), 4685
Saskatoon, transfert à Winnipeg, 2393, 3001
Demandes de prestations, appels à un tribunal arbitral, q. (M. Knowles), 478
Directive n° 115 déposée, 5728
Emissions radiophoniques diffusées sur le réseau de Radio-Canada, renseignements, q. (M. Knowles), 2633
Employés, plaintes et griefs, motifs de départ, q. (M. Knowles), 476
Lincoln et Welland, prestations versées et emplois offerts dans ces comtés du 31 mai au 26 juin 1947, q. (M. Lockhart), 4944-4945
Bénéficiaires, offres d'emploi, q. (M. Lockhart), 5553
Nominations à la commission et au comité consultatif, décrets du conseil C.P. 2052 et C.P. 1980 déposés, 4485
Prestations versées au cours de mars et avril 1947, chômeurs inscrits, q. (M. Diefenbaker), 3501
Prestations versées par personne, par province, q. (M. Hatfield), 252
Rapport annuel pour l'année terminée le 31 mars (1947), 5266
Betteraves à sucre, main-d'œuvre pour la culture, concurrence des producteurs de tabac quant aux salaires offerts, 2831-2832
Blé, prix le boisseau, 2842
Canadiens d'origine japonaise, permis de voyager au Canada, q. (M. Thatcher), 2447
Chemins de fer (bill n° 24), 3253-3254
Chemins de fer nationaux du Canada (bill n° 258), 3658-3659
Chômage
Halifax, mesures pour y remédier, 534
Nouvelle-Ecosse et Cap-Breton, déplacement vers des emplois dans le centre du Canada, 256, 2083-2084, 2161-2162
Personnes sans emploi dans chacune des provinces le 21 janvier 1947, anciens combattants non placés à cette date, q. (M. Menary), 475

Mitchell, l'hon. Humphrey—SuiteChômage—*Fin*

Windsor (Ont.), comité établi pour régler les difficultés, 763

Conférence internationale du Travail (1946)

Abolition des permis de cessation d'emploi, décrets du conseil déposés, 883

Rapports des délégués canadiens, 883, 3605

Cours de formation professionnelle

Aide financière du gouvernement fédéral aux diverses provinces, *q.* (M. Probe), 2447

Capital nécessaire à l'aménagement de ces écoles, contribution de l'Etat, décret C.P. (2179) déposé, 3853

Gazette du Travail, correspondants, articles publiés au cours de 1944, 1945, 1946, dépenses et frais, *q.* (M. Probe), 1868

Grèves

Massey-Harris, grève à cette usine, 2637, 2683, 2784

Mineurs des provinces Maritimes

Conditions du règlement, concessions nécessaires, négociations, 378-379, 466-467, 1362-1363, 3058, 3185

Décret (C.P. 302), 267

Différend, menaces de grève, 27

M. (M. Gillis), 585, 601-605

Rapport de la Commission royale sur le charbon, 2110

Ventilation du nombre d'hommes employés, 534-535

Noranda, règlement, date officielle et conditions ouvrières, 306-307

Ottawa Car and Aircraft, 1598, 3506

Pacifique-Canadian, grève de 1919, pension des employés, 36, 5628-5633

Houille, importation des Etats-Unis dans les provinces Maritimes, 987

Hudson Bay Mining and Smelting Co., Limited (Loi concernant l'), 5421-5422, 5467, 5509

Immigration

Admission d'Européens au Canada, règlements, 2345

Discretion et discernement de la part du Gouvernement dans l'admission des immigrants, 2391

Ouvriers venant d'Europe, recrutement, 2268, 2319, 2391

Personnes déplacées amenées au pays par des industries, *m.* (M. Coldwell), 3666-3672, 3686

Polonais

Anciens combattants, mesures en vue de faciliter leur entrée au Canada, 2219-2220, 3758

Mitchell, l'hon. Humphrey—SuiteImmigration—*Fin*Polonais—*Fin*

Coût total du transport, nombre entrée au pays et établi dans chaque province en 1946, *q.* (M. Black, Cumberland), 489

Demandes de rapatriement, nombre, *q.* (M. Gagnon), 248

Nombre établi sur des fermes en 1946, frais d'hospitalisation, etc., *q.* (M. Fraser), 240

Transport sur l'*Aquitania*, 3364

Polonaises venant travailler dans les usines du Canada, conditions concernant leur entrée, 2268, 3413, 3559

Immigration (Loi modifiant la loi de l') et abrogeant la loi de l'immigration chinoise, 330-331, 2717-2718

Impressions et papeterie publiques, 4661-4662

Industrie textile

Main-d'œuvre féminine polonaise, règlements et conditions, *q.* (Mme Strum), 2449, C.P. 1193 déposé, 3413, *qq.* (M. Coldwell), 3185, 3700

Japonais

Canadiens de cette origine, restrictions imposées dans la zone de défense de la côte du Pacifique, *q.* (M. MacInnis), 479

Colombie-Britannique, évacuation, *q.* (M. Stirling), 239

Dispersion dans les diverses provinces, *q.* (M. Stirling), 236, 257

Rapatriement, nombre des ressortissants naturalisés et des Canadiens de naissance, *q.* (M. Stirling), 235-236

Frais de transport, dépenses payées par le Canada, *q.* (M. Black, Yukon), 239

Main-d'œuvre agricole

Entente avec les Etats-Unis touchant le recrutement, *q.* (M. Héon), 4008

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1800, 2135, 2250, 2256-2257, 2279-2289, 2300-2301, 2306, 2350-2351, 2362-2363, 2368-2371

Milice (Loi modifiant la loi de la), 447

Mine Malartic, tragédie, efficacité des dispositifs de sûreté, 2391

National-Canadien et Pacifique-Canadien (Loi modifiant la loi du), 4186-4187

Nations Unies (Loi sur les privilèges et immunités des), 4857

Organisation internationale du Travail

Décret du conseil désignant les membres de la délégation canadienne à la conférence de Genève en juin (1947), 3225

Mitchell, l'hon. Humphrey—SuiteOrganisation internationale—*Fin*

Résolution tendant à approuver la modification de la constitution, m. (M. Mitchell), 4840-4841

Ouvriers de la Nouvelle-Écosse déplacés vers le centre du Canada, q. (M. Black, Cumberland), 256

Pacifique-Canadien, grève de 1919 des cheminots, droit de pensions à certains employés, 36, 5628-5633

Pêcheries

Enjeu du conflit qui paralyse cette industrie en Nouvelle-Écosse, 211

Pensions de vieillesse (Loi des), 4293, 4366-4372, 4587, 4588

Questions ouvrières

Camps ouvriers agricoles, problèmes à l'étude, 834

Canada Steamships, prétendue répudiation de l'entente avec les employés, 2637

Chômage. *V. ce titre*

C.P. 302, explication d'un passage ambigu, 378

C.P. 1003, renseignements quant à la modification de ce décret, 211, 233

Femmes de ménage employées dans les édifices fédéraux, conditions de travail, salaires, q. (M. Knowles), 212, 257

Augmentation de salaires, question à l'étude, 2503

Grèves. *V. ce titre*

Mesures législatives, contributions égales ou partielles des provinces, q. (M. Bertrand, Terrebonne), 4165

Pêcheurs terre-neuviens embauchés à Lunenburg et à Halifax, 1824-1825

Permis de cessation d'emploi, abolition, décret du conseil C.P. 657 déposé mettant fin à ce régime, 883

Présentation du projet de loi afférent à ces questions, 3909, 4165

Relations ouvrières en temps de guerre, règlements, 379, 2279-2289

Steel Company of Canada, réintégration de certains employés aux usines de Hamilton, 133, 162, 267

Relations industrielles

Avant-propos de loi ébauché, distribution du texte aux députés, 136, 213, 482, 659, 763, 3909

Conférence avec les autorités provinciales, q. (M. Drope), 707

Relations industrielles et enquêtes sur les différends du travail (Loi concernant les), 3306, 4225-4227, 4573-4575, 4579

Mitchell, l'hon. Humphrey—Fin

Steel Company of Canada, décret du conseil annulant la nomination de M. Kilbourn au poste de régisseur, 304

Traités de paix, observations du Gouvernement, m. (M. Graydon) en vertu de l'article (31), 938-939, 963

Travail, crédits, 1844, 1855, 5628-5641, 5703-5706

Moen, M. Arthur, correspondance touchant sa demande d'immigration au Canada, 2454**Moirs Chocolate Company**, bénéfices réalisés en (1946), 2791

Rapport annuel aux actionnaires, 3372

Monnaie. V. aussi Commission du contrôle du change

Argent en circulation, citations, 1263

Certificats Bradbury, émission, effet sur la Grande-Bretagne, 1301-1302, 1304-1305

Création d'argent en 1815, ouvrage de sir Norman Angell intitulé: *The Story of Money*, 1303Ouvrages de M. William A. Shaw intitulés: *The Principles of Currency, Credit and Exchange, The Theory and Principles of Central Banking*, 1301

Production par l'Etat selon la véritable richesse nationale, théorie créditiste, 1142, 1237, 1247, 1302, 1305, 3267-3270

Paroles prononcées par Abraham Lincoln, 1281

Situation monétaire internationale, 5844-5845

Montagnes Rocheuses, préservation et conservation des forêts des Rocheuses orientales (Loi sur la)

Bill n° 362. M. Howe

Res., 4224, 4530-4532; 1re l., 4532; 2e l., com., 4885, 4910-4918, 5065-5068; 3e l., 5068

Monteith, Alexander, divorce

Bill n° 376. M. Croll

1re l., 4755; 2e l., 5389; 3e l., 5608

Montpetit, Omer, divorce

Bill n° 114. M. Maybank

1re l., 1911; 2e l., 2062; 3e l., 5604

Montréal (port)

Déblaiement du chenal par les brise-glaces, inauguration du service, date de l'entrée en service en 1946 et en 1947, q. (M. Hazen), 1169

Fonctionnaires employés aux salaires régnants, q. (M. Isnor), 241

Montréal (ville)

- Anciens combattants propriétaires de taxis, 3980-3982, 4028-4041, 4223, 5760
 Demandes de priorités pour l'achat d'automobiles, ordre de dépôt de documents (M. Castleden), 4945
 Bureau de l'impôt sur le revenu, administration, 5909-5910
 Institut neurologique, subventions, 3185, 4325, 5912
 Ponts Victoria et Jacques-Cartier, péage, 4982-4983
 Radio-Canada, bureaux et studios d'émission à Montréal, *q.* (M. Héon), 486

Montreal Light, Heat ad Power, renseignements sur cette compagnie, 3761**Montreal Standard**, interview de M. Popovitch, commentaires soulevés, intervention du secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *q.* (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 1866**Moon**, Thomas Walter John, divorce

- Bill n° 394. M. Maybank
 1re l., 4818; 2e l., 5389; 3e l., 5608

Moore, Evelyn Deltoff, divorce

- Bill n° 167. M. Maybank
 1re l., 2502; 2e l., 3147; 3e l., 5605

Moore, M. Ronald (Churchill)

- Adresse en réponse, 1020-1022
 Budget, 3289-3293
 Chemin de la mine de Snow-Lake (Man.), parachèvement, ordre de dépôt de documents, 4487
 Contre-torpilleurs construits au Canada durant la guerre, coût, *q.*, 1408
 Embauchage au Canada, tableau, 1021
 Exportations, article du *Star-Phoenix* de Saskatoon, 1021
 Flin-Flon
 Bois de corde, subvention pour le transport, *q.*, 1644
 Bureau de poste, 4673-4674
 Centre minier, construction d'une route, 3293
 Courrier aérien entre Winnipeg et cet endroit, contrats, 3079, 4224
 Impôt sur le revenu, dégrèvement et coût de la vie, 3289-3293
 Marine marchande, pension d'invalidité, *q.*, 2216
 Pêcheries, soutien des prix pour le poisson d'eau douce, 658
 Poste aérienne, transport du courrier entre Winnipeg et Flin-Flon, 3079, 4224

Moore, M. Ronald—Fin

- Route entre Grimshaw et le Grand Lac des Esclaves, ordre de dépôt de documents, 4487
 Service civil (Loi modifiant la Loi du), 5207-5208
 Sucre alloué au Canada et aux Etats-Unis, augmentation de l'allocation, *q.*, 4685
 Surplus de bénéfices, impôt, 3291
 Tarif-marchandises, 1022
 Travaux publics, crédits, 4674

Moorhouse, Elsie King, divorce

- Bill n° 90. M. Maybank
 1re l., 1772; 2e l., 1935; 3e l., 5603

Morganti, Theresa Sherpitis, divorce

- Bill n° 113. M. Maybank
 1re l., 1911; 2e l., 2062; 3e l., 5604

Morien (N.-E.)

- Aménagement d'un brise-lames, 3607, 3709

Moroz (Morris), Peter, divorce

- Bill n° 381. M. Maybank
 1re l., 4818; 2e l., 5389; 3e l., 5608

Morrison Steel and Wire Company

- Fabrication de clous à Vancouver, 1465
 Quantité, *q.* (M. White, Middlesex-Est), 1540

Mortalité infantile. V. Santé nationale et Bien-être social**Morue**, réserve de filets congelés, 5254-5255**Moteurs Diesel**, locomotives de l'Île du Prince-Edouard munies de ces moteurs, effets sur la vente du charbon néo-écossais, 2860, 2948**Motions pour ajournement**, art. 31. V. Chambre des communes, Ajournements**Mousse d'Irlande**, production, recherches biologiques poursuivies à la sous-station d'Ellerslie, 29**Muckell**, Pamela Mary Gottschalk, divorce

- Bill n° 334. M. Maybank
 1re l., 4161; 2e l., 5388; 3e l., 5607

Municipalités

- Impôt payé par les sociétés d'Etat de 1940 à 1946, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 1188-1189
 Problèmes locaux, paroles du maire Lewis rapportées dans le *Journal* d'Ottawa, 1147
 Programme d'habitations à leur intention, 3709

- Munitions**, distribution de cartouches aux associations ou sociétés civiles de tir, *q.* (M. Cruickshank), 1961-1962
- Muriate de potasse**
Utilisation comme engrais, quantité, *q.* (M. McCullough), 5136
- Murphy, M. J. W.** (Lambton-Ouest)
Adresse en réponse, 106-110
Anciens combattants, logement
Boucherville (Qué.). soumissionnaires, construction de neuf maisons, prix par unité, contrat adjugé, *q.*, 1173
Contrats conclus par le Gouvernement concernant les maisons et biens-fonds, ordre de dépôt de documents, 495
Coût des maisons, gratifications, 1038, 1039
Maisons louées temporairement, *q.*, 710
Petites propriétés, districts où trois maisons ou plus ont été construites, correspondance échangée, m. pour production de documents, réservée, 1507, rayée, 1651
Sarnia, constructions défectueuses, coût excessif, 108-110
Automobiles appartenant à l'Etat en circulation dans chaque province, ordre de dépôt de documents, 490
Betteraves à sucre
Contrôle de l'Etat sur la qualité et la quantité des achats des producteurs et raffineurs, ordre de dépôt de documents, 2733.
Nématode et autres maladies dont elles peuvent être affectées, *q.*, 2856-2858
Caoutchouc, exploitation de la Polymer Corporation, demande de renseignements à ce sujet, 3702-3703
Facteurs, salaires annuels, préférence aux anciens combattants, pension de retraite, *q.*, 1184
Fonctionnaires fédéraux du comté de Lambton, noms, positions et traitements, ordre de dépôt de documents, 1192
Immigration et douanes, agents dans les trains entrant au Canada, traitement, heures de travail, ordre de dépôt de documents, 719
Impôt municipal payé par les sociétés d'Etat de 1940 à 1946, ordre de dépôt de documents, 1188-1189
Logement
Architectes chargés de préparer les plans, honoraires, *q.*, 1314
Boucherville (Qué.), contrats conclus par le Gouvernement entre le 1er janvier 1943 et le 25 février 1947; plans de chaque maison, m. pour production de documents, rayée, 1651
- Murphy, M. J. W.**—*Fin*
Logement—*Fin*
Plans et devis descriptifs, correspondance échangée entre le 1er janvier 1943 et le 25 février 1947, ordre de dépôt de documents, 1651
Windsor et Sarnia (Ont.), état des maisons construites pour les anciens combattants, 108-111
Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2412-2415
Oignonnets et échalotes, production, émission de permis pour l'importation, 106
Terres destinées aux anciens combattants
Lambton et Essex, maisons construites dans ces comtés, renseignements multiples, ordre de dépôt de documents, 492
Réparations, coût et entretien, ordre de dépôt de documents, 2453
Maisons vendues à un prix inférieur au prix fixé, ordre de dépôt de documents, 490
Tourisme
Contribution du gouvernement fédéral à la construction de routes, demande de renseignements, 1191
Publicité sur les attraits touristiques du Canada, réclame en pays étrangers, coût et dépense, procédés employés, ordre de dépôt de documents, 717
Véhicules à moteur vendus par la Corporation des biens de guerre aux acheteurs de Windsor (Ont.), *q.*, 1162
- Murphy, Pauline Joan Hyde**, divorce
Bill n° 227. M. Maybank
1re l., 3178; 2e l., 3388; 3e l., 5606
- Murray, Victor Reid**, divorce
Bill n° 136. M. Maybank
1re l., 1958; 2e l., 2062; 3e l., 5604
- Musk-Ox.** V. Expédition Musk-Ox
- Mutch, M. L. A.** (Winnipeg-Sud)
Anciens combattants
Prêts accordés ou refusés aux élèves inscrits aux universités, règlement régissant l'octroi de ces prêts, *q.*, 1185
Priorité dans les emplois de la Commission du service civil, façon de procéder en cas d'erreur, 3607
Appels au Règlement de la Chambre, 1913, 3002
Chemins de fer (Bill n° 24), 3252
Chemins de fer Nationaux du Canada (bill n° 265), 3896
Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 857, 867-875

Mutch, M. L. A.—Fin

- Fonds de bienfaisance de l'armée (Loi de 1947 sur le), 5015, 5017
 Fonds de cantine, rapports du comité, 983, 4064
 Garde des Vétérans du Canada, hommage national à l'occasion de leur licenciement, 1862-1863
 Immigration (Loi modifiant la loi de l'), 2736-2741
 Justice, crédits, 4926
 Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2159, 2206-2207
 Prêts commerciaux et professionnels aux anciens combattants (Loi sur les), 4900-4902
 Transports, crédits, 5198

Mutual Insurance Company (Loi constituant en corporation The Limitholders')

- Bill n° 378. M. Lesage
 1re et 2e l., 4818, renvoyé au comité permanent de la banque et du commerce; com. et 3e l., 5040

Myers, Dorothy Hawking, divorce

- Bill n° 166. M. Maybank
 1re l., 2502; 2e l., 3147; 3e l., 5605

Myles, Stewart Davidson, divorce

- Bill n° 281. M. Maybank
 1re l., 3962; 2e l., 5389; 3e l., 5606

Naden, H.M.C.S.

- Fermeture de cette école navale, transport du personnel, demande de renseignements, 380

Nadivel, Rose Lazar, divorce

- Bill n° 79. M. Maybank
 1re l., 1772; 2 l., 1935; 3e l., 5603

Nakel, Lodie Kadei, divorce

- Bill n° 368. M. Maybank
 1re l., 4755; 2e l., 5389; 3e l., 5608

Nall, Robert Alfred, divorce

- Bill n° 81. M. Maybank
 1re l., 1772; 2e l., 1935; 3e l., 5603

Narodna Volya admission au Canada de ce périodique publié à Scranton, Pennsylvanie (E.-U.), ordre de dépôt de documents (M. Winkler), 1650

National-Canadien. *V. aussi* Chemins de fer Nationaux

- Acquisition de la ligne de Mont-Joli à Matane, 4996
 Avances en vue de l'acquisition du capital-actions des lignes aériennes trans-Canada, décret du conseil C.P. 2009 déposé, 4275

National-Canadien—Fin

- Belleville, caisses de bois entreposées près de cette gare, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 1649
 Canso, détroit, construction d'un traversier pour améliorer le service, *q.* (M. Black, Cumberland), 711
 Congédiement d'employés pour refus de travailler le jour de la fête-Dieu, demande de renseignements, 4487-4488
 Hôtels appartenant à cette compagnie, renseignements, *q.* (M. Diefenbaker) réservée, 1505, rayée, 1541
 Construction, *q.* (M. Diefenbaker), 1178
 Niagara, matériel utilisé pour le service dans cette péninsule, *q.* (M. Lockhart), 1646
 Obligations arrivant à échéance ou rachetables, tableau, 3898
 Ouest canadien, conditions climatiques, service retardé, 85, 86, 268, 308, 380
 Pensions versées aux employés, 4991
Q. (M. Pouliot), 1159
 Refinancement de la dette, 2890-2891
 Tarif-marchandises
 Etat financier à la disposition de la Commission des transports, 809-810
 Présentation des rapports financiers à la Commission des Transports, 886
 Surveillance exercée sur les horaires de circulation des trains par la Commission des transports, transport du courrier de Vancouver à Jasper, ordre de dépôt de documents (M. Irvine), 1190-1191

National-Canadien et Pacifique-Canadien (Loi modifiant la loi du)

- (Amendement en vue d'assujettir les taux de salaires, les heures de travail, etc., à la compétence du Gouvernement)
 Bill n° 254. M. Chevrier
 1re l., 3408; 2e l., 4184; com., 4184-4187; 3e l., 4187

Nationalisme chrétien

- Citation d'un discours de M. Church, 3327
 Définition, 3074
 Doctrine, énoncé des dix principes fondamentaux, 227

Nationalité et citoyenneté

- Conférence du Commonwealth, participation et représentation canadiennes, 987

National Sea Products Limited, chalutiers et dragues construits grâce à l'aide financière du Gouvernement, *q.* (M. Gillis), 477

Nations Unies (Organisation des)

- Assemblée générale (New-York)
 Rapport de la deuxième partie de la première session, m. (M. St-Laurent) pour renvoi du rapport au comité permanent des Affaires extérieures, 1857, adoptée, 1860
 Représentation canadienne, demande de renseignements, q. (M. Graydon), 488
 Session spéciale pour l'étude de la question de la Palestine, 987, 1993-1994
 Attitude des grandes puissances vis-à-vis du Canada, 1297-1298
 Attitude du Canada, 5078-5081
 Charte
 Anniversaire de la signature, 4682-4683
 Article 41, démarches des gouvernements du Commonwealth, 2638, 2683, 2727-2728
 Conditions de la paix en Europe, propositions du secrétaire d'Etat des Etats-Unis, q. (M. Church), 4485-4486
 Conférence internationale du Commerce. *V. ce titre*
 Conseil de sécurité. *V. ce titre*
 Conseil des ministres des Affaires étrangères, conférence faisant suite à celle de Moscou, lieu et questions remises à l'étude, q. (M. Church), 4276
 Conseil économique et social
 4e session, délégation canadienne, liste des noms, 832
 5e session, délégation canadienne, anniversaire de la signature de la Charte, 4682-4683
 Contribution pécuniaire du Canada à cet organisme, 1842, 5898-5899
 Droits de l'homme. *V. ce titre*
 Fonds monétaire international et Banque internationale de la reconstruction, date du dépôt des rapports, 3061
 Nouveaux projets de secours organisés, demande de renseignements, 1291-1292
 Organisation internationale de l'aviation civile
 Crédits, 5125, 5237-5248
 Réunion du conseil à Montréal, 2445
 Organisation internationale des réfugiés. *V. ce titre*
 Organisation mondiale de la santé
 Représentation du Canada à la Commission provisoire, 1532
 Statut, q. (M. Dechêne), 1964
 Palestine. *V. aussi ce titre*
 Assemblée générale, session spéciale en vue d'étudier la question, 987, 1993-1994
 Comité spécial chargé d'étudier cette question, représentants canadiens, 3304

Nations Unies—Fin

- Palestine—*Fin*
 Représentants canadiens, fonctions, q. (M. Church), 3701
 Parizeau, M. Lucien, poste occupé par ce fonctionnaire, q. (M. Lacombe), 4945
 Rapport du secrétaire général de l'Organisation, citation, 174
 Réforme du calendrier, vœux adoptés à certaines réunions à cet égard, q. (M. Isnor), 475
 Ryan, M. Stanley, préposé aux relations avec la presse, poste officiel, q. (M. Jaques), 1869
 Traités de paix. *V. ce titre*
 UNESCO
 Commission nationale ou organisme de collaboration, demande de renseignements, 305
 Contribution du Canada, 5898-5900
 Grierson, M. John, conseiller auprès du directeur de cette organisation, passeport diplomatique, 1965, q. (M. Fulton), 2449
 Programme du Gouvernement quant à l'établissement d'une commission canadienne, 2088, 2682
 UNRRA. *V. ce titre*
Nations Unies (Loi de 1947 sur les)
 (Pouvoirs du Gouverneur en conseil au sujet de l'article 41)
 Bill n° 132. M. St-Laurent
 1re l., 1911-1912, 3426-3443, décision de M. l'Orateur maintenue, 3443; renvoyé au comité des Affaires extérieures; 2e l., 3443; com., 4532-4535; m. (M. St-Laurent) pour 3e l., 4555-4572; adoptée sur division, 4572
 Amendement (M. Church), (renvoi à six mois), 4572, mis aux voix, rejeté: 4570-4571

Nations Unies (Loi sur les privilèges et immunités des)

- (Adhésion du Canada à la convention sur des privilèges et immunités)
 Bill n° 272. M. St-Laurent
 Rés., 3361, 3879-3891; 1re l., 3891; 2e l., 4228-4233; m. (M. St-Laurent) pour renvoi au comité permanent des Affaires extérieures, 4229, adoptée sur division, 4233; com., 4844-4859; 3e l., 4891

Naturalisation. *V. Citoyenneté canadienne*

Navires. *V. aussi* Chantiers maritimes*Abegweit.* *V. ce titre*Acquisition par voie d'achat ou d'emprunt, *q.* (M. Pearkes), 472Assurance des crédits à l'exportation, portion affectée à la construction ou à l'achat de navires ou de barges, *q.* (M. Winters), 1163*Athenia*, réclamations en faveur de ceux qui ont perdu des biens lors de la perte de ce navire, 5118-5119

Bateau de sauvetage, salaires des équipages, 1292

Bateau-phare du fleuve Fraser, mesures prises pour remplacer ce navire avarié au cours d'une tempête, 212

Brise-lames. *V. ce titre*

Cargos construits par la United Shipyards, aide financière du Gouvernement, ordre de dépôt de documents, (M. McGregor), 4820

Chalutiers et dragues. *V. ce titre*Contre-torpilleurs construits au Canada durant la guerre, *q.* (M. Moore), 1408

Coût, ordre de dépôt de documents (M. McGregor), 4349

Corvette *Dundas*, roue du gouvernail, articles de journaux, 5719-5720Croiseurs actuellement en service, officiers, équipages, etc., *q.* (M. Stirling), réservée, 3557Destroyers *Crescent*, *Crusader* et *Uganda* prêtés par le Royaume-Uni, *q.* (M. Pearkes), 472

Temps requis pour les mettre en état de service, 763-764

Embauchage d'équipages canadiens à bord de navires étrangers, 2086, 2108

Emperor, enquête du Gouvernement au sujet du désastre de ce navire, 3808-3809, *q.* (M. Church), 4161*Givenchy*, H.M.C.S., licenciement de l'équipage, 380

Demande de renseignements, 886

Huascaran, transformation de ce navire pour le transport des immigrants, *q.* (M. Thatcher), 5135*Lady Nelson* et *Lady Rodney* remis en service entre le Canada et les Antilles, *q.* (M. Isnor), 1502*Micmac*, collision entre ce destroyer et le cargo *Yarmouth County* au large du port de Halifax, 5816Navires construits, achetés ou empruntés, *q.* (M. Pearkes), 472

Commandes données en dehors du Canada, ordre de dépôt de documents (M. Hazen), 718

Navires—FinPark Steamships, ventes faites à la Canadian Transport Company, *q.* (M. Castle-den), 2945Porte-avions. *V. ce titre**Prince-Rupert*, contrat octroyé pour la construction d'un navire qui portera ce nom, soumissions offertes, *q.* (M. Black, Cumberland), 2608-2609

Transport maritime, service de passagers, affrètement de navires, 4614-4615

Uganda, temps requis pour le mettre en état de service, 763-764Vaisseaux et équipages, croiseurs, corvettes, frégates, contre-torpilleurs, dragueurs, porte-avions, *qq.* (M. Stirling), 3904

Wartime Shipbuilding Limited, navires construits sur les instructions de cette compagnie, tableaux, 4193, 4198

Navrotski, Mary Hrab, divorce

Bill n° 431. M. Maybank

1re et 2e l., 5135; 3e l., 5609

Neil, Proctor Clifford, divorce

Bill n° 36. M. Maybank

1re l., 1596; 2e l., 1935; 3e l., 5602

Nelson, Charles Gordon, divorce

Bill n° 28. M. Maybank

1re l., 1596; 2e l., 1935; 3e l., 5602

Neurologie. *V.* Institut neurologique**Newcombe, M.**, avis donné le 19 avril 1922 à l'égard de la politique du Gouvernement sur le commerce du blé, 1550-1551**Newell**, Eugenia Drake Armstrong, divorce

Bill n° 127. M. Maybank

1re l., 1911; 2e l., 2062; 3e l., 5604

Newman, Constance Mae Ponman, divorce

Bill n° 43. M. Maybank

1re l., 1596; 2e l., 1935; 3e l., 5602

Niagara (Péninsule)

Aménagement des parcs et des routes, aide financière du Gouvernement, ordre de dépôt de documents (M. Brown), 4066

Carillon installé à la frontière internationale, inscription sur une cloche, 4159

Logement, programme de vente de maisons par la Wartime Housing Limited, 353

National-Canadien, matériel utilisé pour le service dans cette région, *q.* (M. Lockhart), 1646

Nicholson, M. A. M. (Mackenzie)

- Agriculture, crédits, 4092, 4103, 4151-4153
 Canadair vendue à l'Electric Boat Company de Manhattan, motifs de cette vente, 84-85
 Chemins de fer nationaux
 Bill n° 26, nomination de vérificateurs, 1902-1904
 Bill n° 265, remboursement des obligations financières, 3893-3896
 Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 814-818, 835-836, 874-880, 901-906, 1357
 Conseil de recherches sur les pêcheries (Loi modifiant la loi du), 4121
 Cour de l'Echiquier (Loi modifiant la loi de la), 3780
 Engrais chimiques (Loi modifiant la loi des), 290
 Etablissements militaires américains vendus au Canada, ordre de dépôt de documents, 259
 Grande Guerre, deuxième, contribution et dépenses totales du Canada, *q.*, 3054
 Grève des houilleurs des provinces Maritimes, *m.* (M. Gillis), 597-598
 Habitation (Loi modifiant la loi nationale de 1944 sur l'), 2649-2651, 2657-2661, 3564-3570, 3591-3599
 Sommes et octrois versés pour enquêtes sous le régime de cette loi, *q.*, 3276
 Hospitalisation au Canada, coût estimatif par personne, ordre de dépôt de documents, 720
 Housing Enterprises Limited, maisons en construction, 3058
 Logements parachevés par cette compagnie, 643 unités, location, *q.*, 3808
 Immigrants venant d'Europe, recrutement d'ouvriers pour un atelier de tissage dans la Beauce, 2268
 Immigration (Loi modifiant la loi de l'), 2740-2745, 2778
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3551-3552, 3624-3625
 Impôt sur le revenu, perception suivant certaines catégories pour les années 1941, 1942 et 1946, ordre de dépôt de documents, 4165
 Impressions et papeterie publiques, 4661
 Juges (Loi modifiant la loi de 1946 sur les), 3773
 Légion canadienne, cours organisés pour les anciens combattants, ordre de dépôt de documents, 1191
 Liqueurs alcooliques, denrées affectées à la fabrication de spiritueux, bière et vin, ordre de dépôt de documents, 1870

Nicholson, M. A. M.—Fin

- Matériaux de construction, décret C.P. (1609), 2401-2405
 Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1719-1723, 2122, 2127, 2147-2149, 2194, 2197, 2233-2235, 2261, 2362, 2386-2387, 2401-2405, 2434-2435, 2487
 Nations Unies (Loi sur les privilèges et immunités), 4856
 Pensions de vieillesse (Loi des), 4605-4609, 4744-4745, 4869, 4874, 4877
 Personnes recevant aussi une pension fédérale annuelle, ordre de dépôt de documents, 1545
 Produits agricoles (Loi sur les), 1380-1383, 1486
 Revenu net et brut de certains contribuables, *qq.* 3179, 3409
 Royale gendarmerie à cheval, crédits, 4923
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 4325-4328, 4416-4419, 4432-4433, 4457
 Sécurité sociale, étude et élaboration d'un programme, dépenses et frais, ordre de dépôt de documents, 3055-3056
 Société centrale d'hypothèques et de logement, ententes conclues avec des compagnies de prêts et d'assurance-vie, logements construits, *q.*, 3274
 Sucre, consommation canadienne, usage pour diverses fins, *q.*, 3180
 Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 651, 669, 684
 Universités, octrois pour fins de construction, *q.*, 3276
 Vin, bière, spiritueux, ententes commerciales, quantités importées, restrictions du temps de guerre, ordre de dépôt de documents, 717
 Wartime Housing Limited, immobilisation de capitaux, recettes, dépenses, ventes, *q.*, 3904
Nickel, quantité exportée, proportion entre la production canadienne et la production mondiale, ordre de dépôt de documents (M. McKay), 1319
Nickle, Alfred Nelson, divorce
 Bill n° 302. M. Maybank
 1re l., 4160; 2e l., 5388; 3e l., 5607
Nicolls, M. F. W., directeur du logement, renseignements, *q.* (M. Fleming), 707-708

Nitrate d'ammonium. *V. aussi* Pierite
Azote, diminution du prix, lettre de M. Hannam au ministre de la Reconstitution et des Approvisionnements, 4141-4142, 4144-4145

Coût de production des différentes usines exploitées par l'Etat, *q.* (M. Burton), 1153-1154

Nixon, G. E. (Algoma-Ouest)

Pensions de vieillesse, personnel relevant du gouvernement fédéral, province versant une somme additionnelle à la quote-part réglementaire, *q.*, 1773

Noranda (Qué.)

Grève de l'industrie minière dans cette ville, 101

Demande d'une augmentation de salaire, 122, 125

Règlement, date officielle et conditions, 306-307

Noranda Mines Limited, achat de l'usine Canada Strip Mills, coût, *q.* (M. Menary), 1160

Nordegg (Alberta), établissement d'une réserve indienne près de cet endroit, ordre de dépôt de documents (M. Shaw), 721

Nord-Ouest, territoires

Aéroports, routes, bâtiments et canalisation, crédits, 1850

Moyens de transport, chemins de fer et routes nécessaires pour aider la colonisation et l'exploitation des ressources naturelles, 77-78

Ports et rivières, construction, amélioration et réparation, 4771-4775

Rébellion de 1885, pensions aux vétérans, 5797-5798

Remaniement de la carte électorale, pétition contre l'inclusion du district de Mackenzie dans la circonscription du Yukon, 2605

Réseau routier reliant la région de Yellowknife à l'Alberta, 5480

Yellowknife, région riche en uranium, pétrole, etc., 77

Norrie, Henrietta Elizabeth Forde, divorce

Bill n° 94. M. Maybank

1re l., 1772; 2e l., 1935; 3e l., 5603

North American Cyanamid Company Limited

Contrats conclus avec le Gouvernement en rapport avec la construction de toute usine ou entreprise au Canada, ordre de dépôt de documents (M. Wright), 495

Renseignements sur la production et les activités de cette compagnie, ordre de dépôt de documents (M. McCullough), 1544

North Star

Auteur des plans de cet avion, *q.* (M. Case), 1991

Coût, 86, 725-726, 1510

Détails sur cet appareil, 1536

Moteurs à propulsion thermique, travaux de mise au point, 1546

Nouveau-Brunswick. *V. aussi* Provinces Maritimes

Assainissement des marais, 2636, 2682

Exposé du ministre, 3306-3308

Campbellton, établissement d'un nouveau bureau de l'impôt sur le revenu, date de l'ouverture, *q.* (M. Brooks), 711-712, ordre de dépôt de documents, 2316

Carleton, fermeture de certains bureaux de poste dans ce comté, service d'une route rurale, *q.* (M. Hatfield), 253

Edifices publics, construction, amélioration et réparation, 4546

Energie électrique, richesse, développement nécessaire, 3005-3006

Grève des houilleurs. *V. ce titre*

Hartland, comté de Carleton, service postal de la route rurale n° 5, renseignements, *q.* (M. Hatfield), 704

Impôt sur le revenu des agriculteurs, sommes totales versées en dehors des villes de cette province, *q.* (M. Hatfield), 1165

Irrigation. *V. ce titre*

Milltown, maître de poste actuel, examen d'admission, ordre de dépôt de documents (M. Brooks), 2317

Moncton

Commission des prix et du commerce en temps de guerre, personnes employées par cette Commission, nombre d'anciens combattants, *q.* (M. Robinson, Bruce), 1164

Dépôt n° 5 du C.A.R.C., employés, *q.* (M. Emmerson), 713

Nouveau-Brunswick—FinMoncton—*Fin*

- Logements construits par la Wartime Housing, coût, ventes, *q.* (M. Gillis), 1646
- M. M. F. Biggs, prétendu employé du ministère des Transports dans cette ville, *q.* (M. Emmerson), 1405
- Parc national, établissement, ordre de dépôt de documents (M. Stuart, Charlotte), 3764
- Aménagement, 5484
- Pommes de terre, production et vente, 2891-2893
- Ports et rivières, construction, amélioration et réparation, 4763
- Réserves indiennes d'Elground, route provinciale, travaux de réparation, *q.* (M. Homuth), 1648
- Saint-Jean, anciens combattants désireux d'obtenir le poste d'inspecteur des pêcheries dans ce comté, ordre de dépôt de documents (M. Hazen), 491
- Salmonhurst, comté de Victoria, service postal, route rurale n° 3, *q.* (M. Hatfield), 704
- Subventions aux compagnies minières dont la production est interrompue par la grève des houilleurs, 658, 763, 809, 1292, 1364, 1404, 1508, 5349-5350, 5451-5453
- Sussex, fermeture de cet hôpital, transfert des patients, 212, 477
- Usines pour le traitement de l'amidon, nom de chacune, quantité de pommes de terre utilisées à cette fin, *q.* (M. McLure), 474

Nouvelle-Ecosse. V. aussi Provinces Maritimes

- Aéroport, aménagement dans Antigonish-Guysborough, 3231-3232
- Alluvions marines, 3330
- Apport à la Confédération, obligations des autres provinces, 3258-3264
- Assainissement des marais, 2636, 2682, 2873, 2958, 3261-3262
- Exposé du ministre, 3306-3308
- Bedford-Basin, terrains avoisinant la soute aux poudres, expropriation en vue de l'acquisition, *q.* (M. Stanfield), 1180
- Brooklyn, installation postale, 1853
- Camp de Debert, immeubles loués par le gouvernement de cette province, *q.* (M. Stanfield), 3054-3055
- Bois de construction récupéré et vendu par la Corporation des biens de guerre, *q.* (M. Brooks), 1959

Nouvelle-Ecosse—Suite

- Centre de formation professionnelle à Pictou, personnel, autres employés que les anciens combattants, *q.* (M. Brooks), 1186
- Chalutiers, subventions pour la construction, *q.* (M. McLure), 1180
- Chemins de fer, achèvement de la ligne de Sunnybrae à Guysborough, 3231
- Cornwallis, transfert d'anciens combattants hospitalisés à Sussex, Nouveau-Brunswick, 212
- Corporation commerciale canadienne, contrats octroyés, situation défavorable pour cette province, 2822-2823, 2956-2957, 3258-3261
- Déplacement de chômeurs pour emplois dans le Canada central, 256, 2083-2084, 2161-2162
- Falmouth et Onslow, maisons construites sous le régime de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants, *q.* (M. Stanfield), 710, 1159
- Grève des houilleurs. *V. Grèves*
- Guysborough, transport du courrier dans ce comté, soumissionnaires, adjudicataire, ordre de dépôt de documents (M. Low), 5010
- Halifax. *V. ce titre*
- Houille. *V. ce titre*
- Impôt, émission de billets du trésor en faveur des provinces de l'Ouest, 3262-3263
- Industrie, déplacement de main-d'œuvre, 256, 2083-2084, 2161-2162, 2874
- Irrigation. *V. ce titre*
- Juges, membres de commissions royales, 100
- Lieutenant-gouverneur, octroi versé par le gouvernement fédéral pour dépenses extraordinaires, *q.* (M. Cardiff), 251-252
- Logement. *V. ce titre*
- Meteghan Wharf, comté de Clare, achat ou expropriation par le Gouvernement, ordre de dépôt de documents (M. Black, Cumberland), 1544
- Mineurs. *V. ce titre*
- National Sea Products Limited, chalutiers et dragues construits grâce à l'aide financière du Gouvernement, *q.* (M. Gillis), 477
- Onslow et Falmouth, maisons construites sous le régime de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants, *q.* (M. Stanfield), 710, 1159
- Ouvriers déplacés vers le centre du Canada, *q.* (M. Black, Cumberland), 256

Nouvelle-Ecosse—Fin

Pêcheries

Enjeu du conflit qui paralyse cette industrie, 211

Prix du poisson, tableau, 2885

Problème provenant de la pêche au moyen de chalutiers, 5252-5254

Syndicat des pêcheurs, 2823-2824

Pictou, ventes des terres détenues au nom des Indiens, dans ce comté, *q.* (M. Black, Cumberland), 2452

Pommes

Aide à l'exportation, 5220-5221

Commandes de la Grande-Bretagne, 4412-4413

Pont entre Halifax et Dartmouth, alluvions marines, 3330

Ports et rivières, construction, réparation et amélioration, 4761-4762

Quai nécessaire dans la ville de North-Sydney, 3060, 3079, 3350

Régiment de West Nova Scotia, commandant et quartier général, *q.* (M. Winters), 2343

Relations fédérales-provinciales

Correspondance échangée entre le premier ministre de cette province et le gouvernement fédéral, 221-222, 3000

Paroles du premier ministre de cette province, 3394

Sherbrooke à Sheet-Harbour, courrier de cette route postale, contrat, *q.* (M. Low), 1962

Situation économique, 2882-2888, 2987-2988

Subventions aux compagnies minières dont la production est interrompue par la grève des houilleurs, 658, 763, 809, 1292, 1364, 1404, 1508, 5349-5350, 5451-5453

Terrains marécageux, irrigation, 2873, 2958, 3261-3262

Terres destinées aux anciens combattants. *V. ce titre*

Université Saint-François-Xavier, œuvre accomplie, aide du Gouvernement, 3232

Nouvelle-Zélande

Beurre

Communications entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume-Uni, ordre de dépôt de documents (M. Bracken), 1192

Gras, prix payé au cultivateur néo-zélandais, 25, *q.* (M. White, Middlesex-Est), 249; *q.* (M. Drope), 2731

Organismes faisant l'importation et prix moyen par livre, *q.* (M. Bracken), 467-468, m. pour production de documents, réservée, 493, 720

Obligations d'épargne du Canada. V. aussi

Certificats d'épargne de guerre

Campagnes en faveur des emprunts de la victoire, somme totale souscrite chaque fois, ordre de dépôt de documents (M. Drope), 262

Mesures prises pour offrir cette année une seconde émission, *q.* (M. Reid), 3699

Odlum, général, ambassadeur en Chine, 5169

Oufs

Accords avec le Royaume-Uni, prix fixé par le contrat, 2604

Q. (M. Ross, Souris), 243

Fabricants de boîtes et casiers servant à l'emballage, *q.* (M. Bentley), 3181

Primes, abandon à compter du 5 mai (1947), 2603-2604

Prix en Colombie-Britannique, 724-725

Office canadien d'exportation

Contrats octroyés en faveur de divers pays européens, *q.* (M. Winters), 1404-1405

Date de l'organisation, membres, conventions entre cet Office et le gouvernement français, *q.* (M. Dorion), 1177-1178

Office des viandes, crédits, 4317-4324

Office fédéral du charbon (Loi de 1947 sur l')

(Administration de subventions ou primes votées par le Parlement)

Bill n° 340. M. Howe

rés., 3606, 4233-4246; 1re l., 4246; 2e l., 4519-4522; com., 4522-4530; 3e l., 4530

Amendements du Sénat, 5137

Office national du film

Abonnements à différents journaux, magazines, pendant l'année 1946-1947, employés au service des coupures, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 1189-1190

Administration, 5910-5911

Ambassade du Canada à Mexico, représentant, titres de compétence et traitement, *q.* (M. Knowles), 243

Articles achetés de fonctionnaires, ordre de dépôt de documents (M. Aylesworth), 489

Baird, Mme Irène, représentante à l'ambassade du Canada à Mexico, 243

Causeries devant des clubs de bienfaisance sociale ou autres groupements par des membres du personnel, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 4486

Ciné-projecteurs. *V. ce titre*

Office national du film—Suite

- Commissaire de la cinématographie de l'Etat, renseignement le concernant, *q.* (M. Hodgson), 253
- Crédits accordés par le Parlement depuis son établissement, emploi, ordre de dépôt de documents (M. Webb), 716
- Designed for Use*, brochure, exemplaires distribués, auteur, coût, *q.* (M. Diefenbaker), 1407
- En avant Canada*, coût de la production et recettes de ces films durant 1945 et 1946, *qq.* (M. Fraser), 3274, 3411
- Energie atomique, film éducatif portant sur la mise au point de cette découverte, collaboration de divers pays aux travaux de recherches et de découvertes, 2947-2948
- Entente avec l'UNRRA, termes, *q.* (M. Menary), 711
- Expédition Musk-Ox, pellicule cinématographique, date de la représentation, 497
- Frais de voyage et autres de 1940 à 1946 inclusivement, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 1543
- Grierson, M. John, ancien membre du personnel, traitements ultérieurs à sa démission, *q.* (M. Barrett), 711, renseignements additionnels, ordre de dépôt de documents (M. Fleming), 718
- Inspecteurs et surveillants exerçant un contrôle sur les conseils de l'Office à travers le Canada, *q.* (M. Fraser), 4161
- Linton, Mlle Frida, occupation, titre et traitement, procédures à son égard, ordre de dépôt de documents (M. Fleming), 719
- McLean, M. A. Grant, photographe, renseignements, *q.* (M. Menary), 711
- McLean, M. Ross, commissaire, nomination, traitement, positions antérieures, *q.* (M. Hodgson), 253
- Nomination d'un comité parlementaire, proposition, 5911
- Pellicules
- Circuits de distribution des films de 16mm., personnel, ordre de dépôt de documents (M. Hatfield), 716
- Film produit en Chine, entente avec l'UNRRA, renseignements divers, *q.* (M. Menary), 711
- Production américaine, achat et distribution, coût, ordre de dépôt de documents (M. Stephenson), 491
- Représentation d'un film interdite au Canada, *q.* (M. Castleden), 2946

Office national du film—Fin

- Pellicules—*Fin*
- Titres et coût total de chacune, production, ordre de dépôt de documents (M. Cardiff), 1187
- Personnel, fonctions et salaires, ordre de dépôt de documents (M. Webb), 490
- Rédacteurs des entrefilets pour les journaux, compétence et salaires, *q.* (M. Fulton), 2732
- Santé nationale, films éducatifs en matière d'hygiène, *q.* (M. Golding), 4163
- Théâtre rénovés aux fins de représentations cinématographiques à Ottawa, *q.* (M. Fraser), 479
- The Boy Who Stopped Niagara*, réalisation de ce film, *q.* (M. Low), 3411
- Travaux artistiques à l'occasion du Congrès marial, *q.* (M. Low), 3411

Office national du tourisme

- Contribution du gouvernement fédéral à la construction de routes, demande de renseignements, ordres de dépôt de documents (M. Murphy), 1191, (M. Knowles), 1409, (M. Brown), 4066
- Crédits, 1854, 5906
- Mille-Iles, exploitation et entretien, 5483
- Publicité
- Attraites touristiques, réclame à l'étranger, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 717
- Canal Trent et Canal Rideau, dépenses d'entretien, sommes estimatives, 719
- Procédés employés, coût et dépenses, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 717
- Représentation du Canada aux expositions du tourisme et aux salons des sports, 2735
- Routes transcanadiennes, 5473-5477

Oignonets et échalotes, production, émission de permis pour l'importation, 106**Oiseaux**

- Convention concernant les oiseaux migrants, application de la loi, 5484-5485
- Jack Miner et la faune, 2185-2192
- Serins, importation pour 1946, *q.* (M. Lennard), 238

Oliver, Gladys May Kay, divorce

- Bill n° 330, M. Maybank
- 1re l., 4161; 2e l., 5388; 3e l., 5607

Ontario

- Allocation fédérale pour remplacer l'impôt sur le revenu dont jouissait autrefois cette province, *q.* (M. Church), 1408
- Allocations familiales, prétendus retards dans l'émission des chèques, *q.* (M. Daniel), 244
- Belleville, salle d'exercices militaires, réparations ou changements effectués, ordre de dépôt de documents (M. Stokes), 2636, 4276-4277
- Brantford, entreprise de logements sous le régime de la loi sur les Terres destinées aux anciens combattants, soumissionnaires et adjudicataires, *q.* (M. Charlton), 1503
- Commission des prix et du commerce en temps de guerre, bureaux de Niagara-Falls, Welland, St. Catharines et Hamilton, personnel, fonctions et salaires, *q.* (M. Lockhart), 2212
- Dragage, 4755
- Edifices publics, construction et amélioration, 4667-4668
- Fruits et légumes, 1441
- Grey (comté), pommes et foin, concessionnaire pour le rang A.F.V. township St-Vincent, *q.* (M. Case), 2856
- Hastings
- Fermes, demande d'achat sous le régime de la loi sur les terres destinées aux anciens combattants, *q.* (M. White, Hastings-Peterborough), 713
- Maisons construites et vendues dans ce comté sous le régime de la loi sur les terres destinées aux anciens combattants, *q.* (M. White, Hastings-Peterborough), 1499
- Poursuites dans ce comté en vertu des règlements de la Commission des prix et du commerce en temps de guerre, *qq.*, (M. White, Hastings-Peterborough), 714, 1164
- Kingston
- Nouvelle gare, 5001
- St. Mary's-on-the-Lake, achat de cette propriété par le Gouvernement, coût, *q.* (M. Cardiff), 475-476
- Usines d'aluminium, renseignements, *q.* (M. Coldwell), 1158
- Lincoln et Welland, assurance-chômage, prestations versées et emplois offerts dans ces comtés du 31 mai 1947 au 26 juin 1947, *q.* (M. Lockhart), 4944-4945
- Logement. *V. ce titre*

Ontario—Fin

- Manège militaire de Belleville, améliorations effectuées de 1944 à 1947, contrats octroyés, ordre de dépôt de documents (M. Stokes), 2636, 4276-4277
- Port-Albert, terrain d'atterrissage, vente des édifices, *q.* (M. Robinson, Bruce), 1161
- Port-Elgin, bureau de poste, location, *q.* (M. Tustin), 713-714
- Ports et rivières, construction, amélioration et réparation, 4764-4771
- St. Catharines, ventes d'édifices pour l'école élémentaire, *q.* (M. Lockhart), 1644
- Stratford, maisons construites sous le régime de la Loi sur les Terres destinées aux anciens combattants, *q.* (M. Bradshaw), 3182
- Terres destinées aux anciens combattants
- Bowmanville, achat de terrains, maisons construites, *q.* (M. Stephenson), 1988
- Middlesex, coût des installations de drainage et maisons vendues dans le canton de Westminster, *q.* (M. White Middlesex-Est), 250
- Welcome, achat de terrains, maisons construites, *q.* (M. Stephenson), 1314, 1987
- Toronto. *V. ce titre*
- Windsor, véhicules à moteur achetés de la Corporation des biens de guerre, *q.* (M. Murphy), 1162
- ONU.** *V. Nations Unies*
- OPACI.** *V. Aviation civile*
- Or**
- Certificats Bradbury émis en Grande-Bretagne, achat de pièces d'or par le Gouvernement, 1301, 1305
- Change étranger, parité du dollar, 3069-3073
- Demande de renseignements, 5554
- Emmagasinage de lingots par des sociétés minières, 3309, 3456, 3961-3962
- Déclaration du ministre des Finances, 3961-3962
- Exploitation des mines canadiennes, exportation, ordre de dépôt de documents (M. Fournier, Maisonneuve-Rosemont), 1409
- Exportation au Mexique depuis le 1er juillet 1946, réserve, *q.* (M. Cockeram), 1168
- Exportation aux Etats-Unis, prix, par once, en monnaie canadienne et prix payé aux compagnies minières au Canada, *q.* (M. Case), 243-244
- Exportation et importation du Canada en 1946, quantité totale en onces, valeur des billets de banque en circulation, *q.* (M. Case), 1156

Or—Fin

- Industrie extractive
 - Article du *Daily Star*, 3556
 - Commentaires divers, 991-995, 2789, 3014-3015, 3062-3064, 3069, 3315
 - Dégrèvements d'impôts accordés, déclaration du ministre des Finances, 984-986
 - Importance, développement de nos ressources naturelles, 3048-3049, 5841-5844
 - Yukon, importance de cette industrie, 1205, 3049
- Marché libre, avantages, 5841-5844
- Prix de l'or, majoration
 - Augmentation prévue aux Etats-Unis, avantage pour le Canada, déclaration attribuée au gouverneur de la banque du Canada, 2789, 3068
 - Opinions et commentaires, 991-995, 2789, 3014-3015, 3063-3064, 3069, 3315
 - Requête à cette fin, 3228
 - Vente, article du *Herald Tribune* de New-York, 992

Orateur

- Adresse en réponse, remerciements de son Excellence le Gouverneur général, 1744
- Bureaux des députés et salles des sténographes, manque d'espace, 1848-1849
- Cartier, district électoral
 - Bref d'élection pour un nouveau député, émission, 23
 - Jugements des tribunaux concernant l'emprisonnement de M. Rose, 1-2
- Code criminel (récidivistes), messages du Sénat, amendements, 5627-5628
- Décisions et déclarations
 - Ajournements
 - Motions en vertu de l'article 31
 - Discussion d'une seule question à la faveur d'une proposition de ce genre, 3686
 - Ne peuvent être ajournées, 606
 - Permission accordée, 582, 935, 1829
 - Permission refusée, 25, 762, 1823-1824
 - Urgence, 582, 762
 - Amendements
 - Proposant une dépense supplémentaire de deniers publics, irréguliers, 5210-5211
 - Proposant une modification du texte d'un bill lors de la 3e lecture, irrecevables, 5735
 - Tendant au renvoi d'un bill à un organisme qui ne fait pas partie du Parlement, irréguliers, 4611
 - Traitant d'une question dont on peut faire l'étude en comité plénier, irréguliers, 1378

Orateur—Suite

- Décisions et déclarations—*Suite*
 - Audition des débats, 1413, 1598
 - Avis de motions
 - Appelant la Chambre à se former en comité à la prochaine séance, débat interdit, 885
 - Pour dépôt de documents, liberté de l'Orateur de les réserver, 2611
- Bills
 - Adoptés antérieurement par la Chambre, discussion interdite, 1379
 - Amendements
 - Approuvant et désapprouvant à la fois le principe du bill, irréguliers, 2041-2042
 - Contraire aux principes ou aux dispositions du bill, 1377
 - Proposant qu'un bill soit renvoyé à six mois, rejeté après mise aux voix, 4558-4559
 - Remettant en question un point identique à un sujet dont la Chambre a disposé au cours de la même session, irrecevables, 2064
 - Deux lectures le même jour, consentement unanime, 3878
 - Deuxième lecture
 - Deux discours par le même député, irrégulier, 277, 2718, 4229
 - Discussion des articles, interdite, 275, 277, 3389, 5145-5146
 - Discussion du principe seulement, 275, 276, 410, 557, 560-561, 563, 1435, 2292, 2461, 2469, 2470, 2755, 3437, 3438, 3837, 3851, 4067-4068, 4233, 4360, 4564, 5141, 5133, 5524, 5557
 - Impression dans les deux langues, 1914-1915
 - Motion proposant le renvoi d'un bill à un comité qui n'existe pas, irrégulière, 277-278
 - Questions interdites avant que la Chambre se forme en comité, 653
 - Résolution les précédant, discussion limitée aux mérites du projet de loi, 536-537
 - Sénat, première lecture n'est pas discutable, 5202
 - Troisième lecture
 - Députés ne peuvent parler qu'une fois, 1426
 - Discussion doit se rapporter au projet de loi, 4896
- Comité
 - Discussion d'un sujet dont est saisi un comité, irrégulière, 2063

Orateur—SuiteDécisions et déclarations—*Suite*

Comptes publics référés au comité permanent, questions à leur sujet sont irrégulières, 1181

Consentement unanime requis pour siéger plus tard que l'heure régulière des séances, 1846

Conversation durant le débat, 1221, 1293, 4351

Silence plus essentiel que haut-parleurs, 1243, 1775

Décisions ne peuvent être discutées, 1709-1710

Décorum, maintien du, 1361, 1464, 3152, 3343, 3670, 4572, 4681

Silence requis pour mieux entendre les déclarations, 1598, 1916, 3493, 4572, 5137, 5267

Députés

Avis de motions des députés, préséance au *Feuilleton*, 81

Demandes à un député de reprendre son siège, 4562

Discussion permise, 4571

Discours de plus de quarante minutes, consentement unanime, 118, 3369-3370, 5561-5562

Doivent aider l'Orateur dans l'exercice de ses fonctions, 3002

Doivent limiter leurs remarques au projet de loi à l'étude, 4561

Doivent réclamer le retrait d'une déclaration au moment où elle est faite, 1361

Doivent reprendre leur siège quand l'Orateur leur en intime l'ordre, 563, 810, 1411, 1509, 3228, 4572

Doivent s'adresser à l'Orateur, 1270, 3670

Doivent s'en tenir à la décision de l'Orateur, 498, 561, 1594, 4564

Ne doivent pas attribuer à un autre député des paroles qu'il n'a pas prononcées, 404

Ne doivent pas faire allusion à un débat antérieur pendant la même session, 1439, 1928, 5208

Ne doivent pas imputer des motifs à un autre député, 5560

Ne doivent pas interroger celui qui a la parole quand la Chambre n'est pas en comité, 645, 1038

Ne doivent pas introduire une troisième langue à la Chambre, 3407

Orateur—SuiteDécisions et déclarations—*Suite*Députés—*Fin*

Ne doivent pas lire d'articles de journaux ou des messages provenant de l'extérieur et critiquant le mode de procéder de la Chambre, 407, 1635, 2501

Ne doivent pas parler de ce qui se passe devant un comité de la Chambre, 1954

Ne doivent pas poser de questions pendant qu'un autre a la parole, 4641

Ne doivent pas se servir d'un langage antiparlementaire, 1670

Ne doivent pas prendre deux fois la parole au cours d'un même débat, 2915

Ne doivent prêter aucun motif mal-séant à l'Orateur, 3002

Ne peuvent consigner des mémoires au compte rendu sans le consentement unanime de la Chambre, 2968, 2976

Ne peuvent interroger directement l'Orateur, 1594

Ne peuvent lire le texte d'un discours écrit, 3560, 3713

Omission de noms de la liste des votes, 1361

Proposant le renvoi du débat à une séance ultérieure, doit prendre la parole le premier lors de la reprise du débat, 1707

Proposant ou appuyant une motion tendant à ajourner une discussion ne peuvent, si cette motion est rejetée, porter la parole sur la motion première, 4571

Documents consignés au hasard, consentement unanime, 184

Etude d'un appel au Règlement avant de rendre une décision, 2036

Expression de condoléances à l'égard d'un député décédé, limite de temps, 22

Interruptions

Consentement du député qui a la parole, 64, 331, 576, 613, 1110, 2044, 3343, 3667

Maintenues par la Chambre, après appel de la décision, 277-278, 374, 1591, 1914-1915, 2042

Ministres

Coutume de formuler des déclarations au début des séances, questions par des députés autorisées, 1594

Déclarations à l'ouverture de la séance, débat interdit, 1758, 1862

Déclaration d'un ministre ne peut donner lieu à une discussion, 266

Orateur—SuiteDécisions et déclarations—*Suite*

Motions

Aviz de motions du Gouvernement appelant la Chambre à se former en comité à la prochaine séance, débat interdit, 885

Portant renvoi d'un bill, d'une résolution ou d'une question quelconque au comité plénier exclut tout amendement à la question principale, 741, 1590

Décision maintenue après appel, 1590

Pour production de documents, débat interdit, 496, 1652

Pour production de documents relatifs à une affaire devant les tribunaux, irrégulières, 1652

Pour que la Chambre se forme en comité des subsides, amendement se rapportant à un sujet déjà à l'étude, irrecevable, 2007-2009

Pour que la Chambre se forme en comité des subsides n'est pas nécessaire les jeudis et vendredis, 1826

Tendant à la suspension de l'ordre du jour, doivent être pressantes et d'intérêt public, 3360

Ne doivent pas faire l'objet d'un débat, 1361, 1590, 1594, 1725, 3807

Ordre à un député de reprendre son siège, 3442

Ordre du jour, à l'appel de l'

Questions

A inscrire au *Feuilleton*, 163, 212, 355, 356, 498, 609, 658, 1056 1597, 2682, 4614

Députés ne doivent pas communiquer de renseignements, 1364, 1597, 2346, 2501, 4009, 4488

Députés ne doivent pas faire de déclarations, 420, 498, 1413

Doivent avoir un caractère d'urgence, 3001, 4556, 4842

3809-3810, 4009, 4413, 4614

212, 658, 809-810, 1995, 2085, 2783, 3809-3810, 4009, 4413, 4614

Ne donnent pas lieu à un débat, 2268, 3963, 5731

Procédure à suivre, 700-701

Pétitions

Droit réservé à la Chambre des communes de les recevoir ou de les refuser, 4274-4275

Lecture, consentement de la Chambre, 2390-2391

Rédaction conforme au Règlement, 2681-2682

Orateur—FinDécisions et déclarations—*Fin*

Privilège, questions, 3077

But, 609

Correction d'un livre qui n'est pas reconnu document officiel, irrégulière, 2606

Déclaration doit être brève et précise, 355, 3809-3810, 5642

Motifs, 3051, 3052

Questions soumises aux tribunaux, discussion interdite, 126, 127, 1082, 1083, 3807-3808

Résolutions

Discussion du principe seulement, 613, 626, 1619, 5020, 5023, 5024-5025

Discussion limitée aux mérites du projet de loi, 536

Votes

Nécessaire lorsque cinq députés le réclament, 1464

Silence requis afin de faciliter la tâche des fonctionnaires, 1361, 1483

Député de Cartier, présentation, 2040

Dévoilement des portraits du très honorable sir Robert Borden et du très honorable W. L. Mackenzie King, 3957, 4060-4061

Présentation de M. Frank O. Salisbury, de Londres, artiste, 4062

Directeur général des élections, rapport préparé conformément à l'article 58 de la loi fédérale des élections (1938), 81

Haut-parleurs et amplificateurs, rapport déposé, 35

King, M. Mackenzie, hommage à l'occasion de son 20^e anniversaire au poste de premier ministre, 4062-4063

Rapport des bibliothécaires, 5

Service législatif, crédits, 1849, 5912-5913

Sténographes, conditions de travail, 1849

Truman, M. Harry S., adresse de remerciements, 4059

Vacances de sièges

Cartier, par la condamnation à l'emprisonnement de M. Fred Rose, 1-2, 23

Halifax, par le décès de M. W. C. Macdonald, 1

Richelieu-Verchères, par le décès de M. P.-J.-Arthur Cardin, 1

Orateur suppléant et président des comités

(M. William Ross Macdonald, Brantford City)

Code criminel, (récidivistes) (Loi modifiant le), message du sénat, 5641

Orateur suppléant—Suite

Décisions et déclarations

Amendements

Proposant une dépense supplémentaire de deniers publics, irréguliers, 2781, 3597, 4702-4703

Tendant à produire le même résultat que le rejet de la motion primitive, antiréglementaires, 506

Tendant au renvoi à six mois d'un bill pour étude, 4566-4567

Avis de motions du Gouvernement appelant la Chambre à se former en comité à la prochaine séance, débat interdit, 2467

Bills

Amendements

Deuxième amendement demandant de rayer tous les mots d'un premier amendement, irrégulier, 1371

Contraires aux principes ou aux dispositions du bill, 1373-1374

Deuxième lecture

Discussion du principe seulement, 318, 319, 1468, 2037, 2052, 3792, 3840, 3884, 4069, 4071, 4631-4632, 4689

Discussion en comité plénier doit se rattacher à l'article en délibération, 422-423, 424, 655, 669, 2105, 2599, 2644, 2809, 3497, 3510, 3514, 3518, 3914-3916, 4125, 4589, 4590, 4745, 4746, 5167, 5675

Finance, étude en comité d'un projet de résolution, procédure, 1759

Latitude accordée dans certains cas lors de l'examen du premier article, 1492, 2468

Modification d'un projet de loi par un comité de la Chambre et soumise à l'approbation du comité plénier pour étude, procédure, 4534-4535

Projet de résolution d'initiative financière, débat en comité ne doit pas porter sur les détails du projet de loi, 1737, 1790-1791

Résolutions, discussion des détails du bill, interdite, 1728, 1778-1779, 1783-1784, 1812

Comité

Discussion d'un sujet dont est saisi un comité, irrégulière, 5549

Compte rendu officiel, lecture peut en être donnée lors d'une demande de rétractation, 1780-1781

Conversation téléphonique avec le premier ministre Drew, allusion à une déclaration retirée, 4693

Décorum, maintien du, 1814, 1833

Orateur suppléant—Fin

Décisions et déclarations—Fin

Députés

Corrections du compte rendu officiel, 1390, 1780-1781

Déclaration que des pressions exercées par un côté ou l'autre de la Chambre puissent influencer la décision de l'Orateur, contraire au Règlement, 1074

Discours limités à quarante minutes, 1076, 1256

Doivent reprendre leur siège lorsque le président se lève, 2259, 4146

Doivent s'adresser au Président, 401

Doivent se lever pour obtenir la parole, 345, 625, 2304

Ne doivent pas employer d'expressions vulgaires, 4025

Ne doivent pas faire allusion à un débat antérieur pendant la même session, 1074, 2641

Ne doivent pas faire de déclarations blessantes concernant un collègue, 5643-5644

Ne doivent pas imputer des motifs à un autre député, 3673

Ne doivent pas interrompre l'Orateur, 1074

Ne doivent pas lire leurs discours, 4450-4451

Ne peuvent poser la question de privilège en comité, 4146

Ne peuvent soulever la question de privilège en comité au sujet de ce qui s'est passé lorsque l'Orateur occupait le fauteuil, 1827

Documents consignés au compte rendu par un député, consentement unanime, 1051, 1097, 2695

Interruptions, consentement du député qui a la parole, 344, 1062, 4371, 4607, 5581, 5644

Maintenues par la Chambre, après appel de la décision, 423-424

Questions soumises aux tribunaux, 1045, 1046, 1049, 1100, 4038

Résolutions

Discussion limitée aux mérites du projet de loi, 3881

Orchard, M. F. J. A., médaille de la liberté décernée à cet éminent ex-militaire canadien, 3001

Ordre d'émission d'un bref pour l'élection d'un nouveau député, m. (M. Mackenzie King) adoptée, 2

Ordres de dépôt de documents

- Acte de l'Amérique du Nord britannique, modification, m. (M. Diefenbaker) adoptée sous réserve, 722-723
- Aéroports
Aéroports exploités dans tout le Canada, renseignements (M. Reid), 3763
Dauphin (Man.), terrains d'atterrissage, école d'aviation militaire n° 10, (M. Zaplitny), 1869
Ports de douane et d'accise au Canada (M. Winkler), 4945
Saint-Honoré (Québec), coût, soumissions (M. Gagnon), 260-261
- Affaires des anciens combattants
Chômage et assurance-chômage, prestations (M. Knowles), 492, 495
Droit de priorité des ex-militaires de la première Grande Guerre au service de l'Etat (M. Diefenbaker), 3412
Hôpital de la rue Cogswell, Halifax, frais d'exploitation, 1944 à 1947 (M. Black, Cumberland), 2636
Propriétaires de taxis de Montréal, demandes de priorités pour l'achat d'automobiles (M. Castleden), 4945
- Albany, dérivation des eaux de ce fleuve, conséquence (M. Lacombe), 3505
- Alberta Nitrogen Products Company, contrats conclus entre le Gouvernement et la Consolidated Mining and Smelting Company Limited (M. Wright), 495
- Allocations familiales
Administration, coût annuel (M. Gladstone), 1753
Administration, coût par province pour l'année 1946, estimation pour les années 1947 et 1948 (M. Fulton), 716
- Ambassades et légations
Allocations pour mobilier (M. Fraser), 1191
Personnel, traitements, frais de déplacement, nominations (M. Fraser), 260
Représentants du Canada à l'étranger, coût pour 1946 et 1947 (M. Church), 2219
- Ambassadeurs, ministres et commissaires canadiens à l'étranger, durée de leur service (M. Macdonnell, Muskoka-Ontario), 3702
- Assistance à l'agriculture des Prairies
Townships ayant reçu des allocations, acres en culture sur ces fermes (M. Diefenbaker), 720
Wood-Mountain, salaires et frais payés aux inspecteurs de cette circonscription au cours de 1946 (M. Argue), 3276

Ordres de dépôt de documents—Suite

- Assurance-chômage
Cotisations perçues par des sociétés de construction de Vancouver, statut des employés (M. MacInnis), 1190
Prestations versées par personne (M. Knowles), 492
- Aubains, service militaire et droit à la naturalisation (M. White, Middlesex-Est), 2344, 5643
- Automobile. V. Véhicules à moteur
- Aveugles, aide additionnelle du Gouvernement en plus de la pension (M. Black, Châteauguay-Huntingdon), 2219
- Aviation
Caisse de bienfaisance, déboursés et membres avant et après la victoire en Europe (M. McKay), 3701
Effectifs et aéroports (M. McKay), 3701
Entreprises privées, tarif de transport (M. Knowles), 715
Stations postales aériennes, transfert, (M. Fair), 1192
Transport du courrier, contrats conclus avec les lignes aériennes Trans-Canada et autres entreprises (M. Probe), 1992
Virden, aéroport du Manitoba, coût des édifices, prix de vente (M. Zaplitny), 1964
- Avocats, honoraires versés par le gouvernement fédéral
Manitoba (M. Ross, Souris), 261, 1508
Ontario (M. White, Hastings-Peterborough), 719
Québec (M. Caouette), 3412
- Baie de Hudson, renseignements sur le réseau de chemin de fer de cette région (M. Knight), 1544
- Beauharnois Light, Heat and Power Company, utilisation de quantités additionnelles d'eau (M. Church), 2318
- Belleville (Ont.), salle d'exercices militaires, réparations ou changements effectués (M. Stokes), 2636, 4276-4277
- Betteraves à sucre, contrôle de l'Etat sur la quantité et la qualité des achats des producteurs et des raffineurs (M. Murphy), 2733
- Biens de guerre (Corporation)
Avions de la flotte vendus, prix et coût (M. Castleden), 2733
Avions vendus depuis la victoire en Europe, modèles, prix, acheteurs, etc., (M. Fleming), 4165-4166
Couvertures vendues, sommes reçues, prix d'achat (M. Castleden), 2947

Ordres de dépôt de documents—Suite

- Biens de guerre (Corporation)—*Fin*
 Employés et matériel, données et statistiques (M. Jackman), 2859
 Ferraille vendue à l'Anaconda American Brass Limited et autres compagnies (M. Castleden), 2859
 Ligne téléphonique reliant Sainte-Anne des Monts et la Rivière-au-Renard (M. Héon), 1318-1319
 Mandataires, noms et commission accordée à chacun (M. Shaw), 5136
 Recettes pour 1945 et 1946 (M. Case), 715
 Salaberry de Valleyfield, ventes effectuées à cette ville (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 2733, 3056

Blé

- Catégorie n° 2, pays importateurs (M. Bryce), 4486
 Céréales exportées par la voie de Portland (Maine) (M. Hazen), 1649
 Distillateurs, boisseaux achetés du 1er janvier 1941 au 1er mars 1947, subvention du Gouvernement (M. Fair), 1869-1870
 Expéditions en Grande-Bretagne, ministère ayant la responsabilité de l'acheminement et de l'entreposage (M. Reid), 1188
 Expéditions par voie de la baie de Hudson et des Grands Lacs, tarif de transport de Fort Churchill à différents endroits des provinces Maritimes (M. McLure), 1191
 Port de Churchill, quantités importées, exportées et entreposées dans ce port au cours de 1946 et 1947 (M. Thatcher), 2733
 Tarifs de transport par voies ferroviaires et maritimes (M. Ross, Souris), 260
 Braefoot Estate, Ile de Vancouver, enquête sur le coût des maisons érigées en vertu de la loi sur les terres destinées aux anciens combattants, m. (M. Pearkes), rayée, 1652
 Brevets, avis adressés par le commissaire aux titulaires de brevets ou à leurs représentants, rapports, requêtes mises à l'étude (M. Jaenicke), 1188
 Briquettes, usines de Bienfait (Sask.), renseignements (M. Bentley), 1774
 Bureaux de douane, Cartierville. l'Epiphanie, Chandler et S.-Pamphile, chiffre d'affaires annuel (M. Robinson), 3505
 Bureaux de poste
 Construction depuis le 1er janvier 1945, coût, recettes (M. Zaplitny), 1870

Ordres de dépôt de documents—Suite

- Bureaux de poste—*Fin*
 Garland (Man.), correspondance échangée depuis le 1er janvier 1946 entre le ministère des Postes et tous particuliers ou groupements (M. Zaplitny), 1508
 Red Deer (Alberta), insuffisance du service postal (M. Shaw), 721
 Bureaux d'information à l'étranger, personnel, traitements et frais (M. Fraser), 260
 Cadets. V. Service des cadets
 Caisses de bois entreposées près de Belleville, demande de renseignements (M. Fraser), 1649
 Canadair Limited
 Capital-actions acheté par l'Electric Boat Company, bilan de l'entreprise (M. Fraser), 1753
 Documents relatifs à la vente de la propriété et au contrat (M. Fraser), 1753
 Vente de cette entreprise, avions construits (M. Diefenbaker), 260
 Canadiens internés au Japon, frais de rapatriement (M. Black, Yukon), 491
 Canadiens retenus en Italie et en Allemagne après la première Grande Guerre, administration de leurs biens (M. Winkler), 3305-3306
 Canal de Suez, abandon, documents échangés entre différents gouvernements, m. (M. Church) rayée, 1411
 Canso, détroit, projet de construction d'une chaussée ou d'un pont (M. Black, Cumberland), 262
 Caserne de détention de l'île McNab, renseignements sur les prisonniers (M. Diefenbaker), 4166
 Censure des publications
 Censeur en chef, fonctions (M. Knight), 2316
 Ministère attitré, décision finale (M. Knight), 1993
 Céréales secondaires, entreposage dans les élévateurs de Halifax et de Saint-Jean, navires ou barges utilisés pour le transport (M. McLure), 1191
 Certificats de naturalisation, comité de révocation, fonctions et personnel (M. Aylesworth), 261
 Charlottetown (Ile du Prince-Edouard), édifices fédéraux, ministères occupant ces édifices (M. McLure), 1191
 Chemins de fer, transport du courrier, contrats (M. Jaenicke), 1194

Ordres de dépôt de documents—Suite

- Chemins de fer nationaux
 Passages à niveau, suppression
 Sommes dépensées par province (M. Church), 491, 1753
 Sydney (N.-E.) et Moncton (N.-B.), coût (M. Black, Cumberland), 262
 Pictou et Moncton, établissement d'une ligne directe entre ces deux points, estimation (M. Black, Cumberland), 262
 Chemin de la mine Snow-Lake (Manitoba), parachèvement (M. Moore), 4487
 Chenal maritime du fleuve Saint-Laurent, dragage et améliorations (M. Black, Cumberland), 4945
 Chômage, inégalité de traitement à l'égard des personnes de 40 ans et plus cherchant de l'emploi (M. Knowles), 716
 Choquette, Me Fernand, agent des divers ministères, honoraires versés (M. Caouette), 1993
 Ciné-projecteurs de 16mm. importés annuellement depuis 1939 (M. McCullough, Assiniboia), 4820
 Ciné-projecteurs du ministère de la Défense nationale déclarés de surplus (M. Coldwell), 717
 Citoyenneté canadienne, certificats (M. Daniel), 260
 Commission canadienne du blé
 Hunting, M. Charles, démission (M. Diefenbaker), 496
 Membres et personnel, fonctions, salaires (M. Ross, Souris), 4166
 Commission des prix et du commerce en temps de guerre
 Frais de contentieux (M. White, Hastings-Peterborough), 1409
 Poursuites intentées dans les comtés de Welland et Lincoln (Ont.), frais (M. Lockhart), 1544-1545
 Commission des Transports, commissaires et membres, remboursement de leurs frais et dépenses (M. Cruickshank), 3184
 Commission d'établissement des soldats
 Aide financière accordée, relevé des activités (M. Bentley), 1545
 Correspondance échangée avec M. T. L. Poulson, m. (M. Castleden) réservée, 4167
 Ex-militaires de la première guerre mondiale, contrats (M. Fair), 718
 Commission d'inspection du Canada
 Administration, personnel, traitements (M. Lennard), 3505

Ordres de dépôt de documents—Suite

- Commission d'inspection du Canada—Fin
 Personnel, salaires, frais de fonctionnement (M. Lennard), 260
 Commission du contrôle de l'énergie atomique, rapports des représentants canadiens, m. (M. Isnor) réservée, 721
 M. (M. Menary) réservée, 1193, 1507
 Commission du district fédéral
 Bureaux occupés par M. Jacques Greber et son personnel (M. Cockeram), 2454
 Traitements versés aux fonctionnaires non permanents (M. Cockeram), 2454
 Fonctions des divers comités d'urbanisme (M. Cockeram), 2454
 Plan Greber concernant l'embellissement de la capitale, rapports, m. (M. Boucher) réservée, 721, rayée, 1193-1194
 Communications échangées avec le bureau du premier ministre et les différents ministères (M. Boucher), 1194
 Propriétés achetées durant les cinq dernières années, coût (M. Cockeram), 2454
 Commission du service civil
 Candidats à un emploi de l'Etat, choix, (M. Hamel), 5730
 Employés titulaires, surnuméraires et prêtés d'un ministère à l'autre, (M. Boucher), 258
 Halifax, arsenal maritime, congédiement des employés (M. Isnor), 1194
 Nominations à des postes permanents et temporaires faites depuis le 9 mai 1945 (M. Diefenbaker), 2635
 Règlements et texte des amendements depuis la refonte des règlements durant la guerre, m. (M. Pouliot), 1193
 Commissions royales nommées depuis 1935, membres, coût total (M. Bradshaw), 716
 Commonwealth Construction Company Limited de Winnipeg, contrats accordés (M. Knowles), 2317
 Compagnie de chemin de fer du Littoral nord de Québec et du Labrador, m. (M. Church) adoptée après modification, 2318
 Compagnies d'assurance et banques à charte, placements dans des valeurs ordinaires à l'étranger (M. Church), 4349
 Conférences internationales, délégués et conseillers canadiens (M. Cardiff), 261
 Conseil national de recherches
 Brevets vendus (M. Jaenicke), 1187
 Octrois, demandes présentées et accordées (Mme Strum), 3412

Ordres de dépôt de documents—Suite

- Consolidated Mining and Smelting Company, barrage et centrale d'énergie sur la rivière Kootenay, coût total de l'entreprise, m. (M. Herridge) réservée, 2611, 2733-2734
- Construction navale, marchés conclus par le Gouvernement (M. Gillis), 259
- Contrats de guerre accordés par les ministères de l'Etat aux provinces, valeur totale (M. Hazen), 1187
- Contre-torpilleurs construits au Canada, renseignements (M. McGregor), 4349
- Corps civil des pompiers canadiens ayant servi outre-mer, nouvel examen de leur situation (M. Knowles), 718; (M. Church), 1190
- Corps de la prévôté, gardiens des édifices de l'Etat (M. Pearkes), 491
- Corps-école d'officiers canadiens, membres de l'armée active et de réserve (M. Merritt), 3702
- Cour de l'Echiquier, décisions contre l'Etat (M. Dorion), 1190
- Décrets du conseil adoptés depuis 1939 se rapportant à l'armée et à la milice (M. Diefenbaker), 1189
- Défense nationale
- Ligue des libertés civiles, correspondance protestant contre les poursuites intentées à M. Drew et à M. Chaloult pour de prétendues infractions aux règlements (M. Pouliot), 1192
 - Tentes prêtées ou louées à certains organismes (M. Lennard), 4165
- Dépréciation
- Fabricants d'automobiles, réductions accordées (M. Coldwell), 1544
 - Fabricants d'instruments aratoires, réductions accordées (M. Knowles), 721, 1543
 - Industries canadiennes, réductions accordées (M. Coldwell), 1544
 - Particuliers et sociétés pour fins de construction, d'agrandissement de bâtisses, réductions accordées (M. McMaster), 1543
- Distinctions honorifiques étrangères octroyées à des militaires canadiens depuis septembre 1939 (M. Pearkes), 2610
- Dominion Coal Company, contrats passés avec le Gouvernement visant le remboursement de pertes subies par cette société (M. Gillis), 1194, 1466
- Dominion et provinces, ententes financières conclues de 1939 à 1947, (M. Hamel), 722

Ordres de dépôt de documents—Suite

- Droits successoraux, somme perçue depuis l'entrée en vigueur de la loi (M. Timmins), 5348-5349
- Edifices fédéraux construits dans la région d'Ottawa depuis le 1er septembre 1939 (M. Boucher), 491
- Eldorado Gold Mines Limited, enquête sur la prétendue tentative de fraude, copies de la preuve et du rapport, m. (M. Diefenbaker) réservée, 1508
- Electricité
- Barrage ou centrale d'énergie sur la rivière Kootenay près de Brilliant en Colombie-Britannique (M. Herridge), 2611, 2733-2734
 - Kilowatt-heures d'énergie électrique produite par province et soumise à l'impôt (M. Black, Cumberland), 2831
- Emerald Mine de Salmo (C.-B.), exploitation et vente, renseignements (M. Herridge), 1544
- Empire britannique, défense, correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la Grande-Bretagne, m. (M. Church) réservée, 4167
- Emprunts de la Victoire, sommes souscrites (M. Drope), 262
- Engrais, ingrédients et mélanges, prix, (M. McCullough, Assiniboia), 5554
- Esquimalt, chantiers de construction, employés, échelle des salaires (M. MacInnis), 492
- Etablissements militaires américains vendus au Canada (M. Nicholson), 259
- Excédent de bénéfices, dépréciation accablée (M. McMaster), 3505
- Exportation
- Papier journal provenant du Canada, de la Colombie-Britannique, quantité exportée aux Etats-Unis (M. MacInnis), 1318
 - Produits agricoles, accord avec le Royaume-Uni et le Canada sur l'exportation de ces produits (M. Daniel), 493
- Exportations et importations de 1936 à 1946 (M. Herridge), 716
- Fermiers-Unis du Canada, Saskatchewan, section de cette province, grève de non livraison (M. Argue), 2454
- Fonctionnaires de l'Etat
- Gagné, M. Sam, employé du ministère des Services nationaux de guerre, renseignements (M. Pouliot), 2947
 - Gagnon, M. J.-A., surveillant de l'orientation et de la formation professionnelle, renseignements (M. Pouliot), 3702

Ordres de dépôt de documents—SuiteFonctionnaires de l'Etat—*Fin*

- Indemnités supplémentaires de guerre, noms des titulaires et surnuméraires, sommes versées à chacun (M. McNary), 1188
- Lambton (Ont.), positions et traitements de tous les employés (M. Murphy), 1192
- Nomination depuis le 1er janvier 1946 (M. Shaw), 491
- Retraités, indemnités de vie chère (M. Knowles), 494
- Saskatchewan, ministères ou départements employant ces personnes, nature du travail (M. McKay), 1319

Forces armées

- Légion canadienne, cours par correspondance (M. Nicholson), 1191
- Licenciement de l'armée et congédiement d'employés à Halifax, raison des renvois (M. Isnor), 720
- Retrait des troupes d'occupation canadiennes de l'Europe, m. (M. Pearkes), 1194-1197
- Sujets américains (M. Fraser), 1545
- Troupes canadiennes d'occupation en Europe, réclamations de divers pays (M. Hazen), 2831

Fournisseurs du gouvernement, encre, contrat (M. Ferguson), 3505

Grains de semence, somme dépensée par le Gouvernement de 1914 à 1920, demandes officielles de remboursement (M. McCuaig), 1192

Habitation, maisons construites au Canada et en Saskatchewan sous le régime de cette loi (M. McKay), 3184

Hindous au Canada, droit de franchise (M. Stuart, Winnipeg-Nord), 720

Hôpitaux

- Aide financière du Gouvernement pour subvenir aux frais d'agrandissement (M. Fraser), 1409
- Hôpital militaire de Brockville, édifice déclaré de surplus, offres d'achat (M. Webb), 1753
- Westminster, comté de Middlesex, employés surnuméraires et titularisés (M. White, Middlesex-Est), 3306

Houille

- Importations des Etats-Unis, charbon servant à la métallurgie, subventions, importateurs (M. Gillis), 716, 989
- Provinces Maritimes, aide financière et autre aux exploitants (M. Brooks), 1189

Ordres de dépôt de documents—SuiteHouille—*Fin*

- Subventions relatives au charbon américain importé dans la province de la Nouvelle-Ecosse (M. Gillis), 1508

Immigration

- Agents d'immigration en service dans les trains entrant au Canada, traitements, heures de travail (M. Murphy), 719
- Célibataires, sujets britanniques, âgés de 21 ans et plus admis au Canada depuis janvier 1946 (M. Kidd), 2635
- Entrée de toute personne au Canada par suite de requête de la part de société, groupement ou industrie (M. Castle-den), 3276-3277
- Huttérites, nombre de colonies (M. Hansell), 1189
- Immigrants autres que les soldats et ceux qui sont à leur charge, m. (M. Castle-den) rayée, 3184
- Japonais, admission depuis 1933 (M. Reid), 4008
- Médecins des camps de personnes déplacées, demandes d'admission au Canada (M. Thatcher), 5009
- Moen, M. Arthur, correspondance (Mme Strum), 2454
- Polonais et sujets britanniques arrivés au Canada depuis janvier 1946 (M. Kidd), 717
- Savants et techniciens allemands, ententes conclues (M. Reid), 4486
- Soldats polonais admis au Canada, m. (M. Church) retirée, 3763

Importations

- Beurre de la Nouvelle-Zélande, m. (M. Bracken) réservée, 493, 720
- Communications entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume-Uni (M. Bracken), 1192
- Montant total de 1936 à 1946, pays et quantités (M. Herridge), 716

Impôt sur le revenu

Agriculteurs

- Cultivateurs ayant déposé des déclarations et nombre sujet à l'imposition (M. Coldwell), 2318
- Instructions adressées aux évaluateurs (M. Fair), 1870
- Règlements et instructions visant cet impôt (M. Fair), 4167
- Statistiques de 1939 à 1946 (M. Fair), 1870
- Campbellton (N.-B.), date de l'ouverture du bureau projeté (M. Brooks), 2316
- Femmes mariées, montants perçus à l'égard des traitements seulement (M. Timmins), 1993

Ordres de dépôt de documents—Suite

- Impôt sur le revenu—*Fin*
- Perception, coût pour les années 1945-1946, 1946-1947 (M. Black, Cumberland), 2636
- Perception suivant certaines catégories pour les années 1941, 1942 et 1946 (M. Nicholson), 4165
- Poursuites pour arrérages, causes entendues (M. Timmins), 5348-5349
- Impressions et papeterie publiques, employés et travaux, renseignements (M. Aylesworth), 715
- Imprimerie nationale, candidats embauchés et refusés à la suite d'examens de la Commission du service civil (M. Knowles), 1194
- Inde, représentation canadienne actuelle, (M. Church), 263
- Indiens au Canada, statut et incapacité légale, m. (M. Stewart, Winnipeg-Nord) réservée, 494
- Indiens et Esquimaux, services médicaux (M. Church), 1870
- Industrie textile, main-d'œuvre féminine, échelle des salaires (M. MacInnis), 2733
- Inondations, Toronto, mesures de prévention (M. Church), 4349
- Inspecteur des pêcheries, anciens combattants désireux d'obtenir ce poste dans le comté de Saint-Jean (N.-B.) (M. Hazen), 491
- Instruction, construction d'écoles, bourses d'étude, sommes versées annuellement par le Gouvernement (M. Probe), 3559
- Irrigation, projets concernant les rivières St. Mary's, Red et Saskatchewan (M. Thatcher), 261
- Japon, industrie textile, correspondance et documents échangés avec les Etats-Unis, m. (M. Church) réservée, 4277, rayée, 4486-4487
- La Frontière* et la *Rouyn Noranda Press*, montants versés par le Gouvernement pour annonces (M. Caouette), 3413
- Lait condensé expédié en Grande-Bretagne, et autres pays, contrats (M. Pearkes), 2947
- Légion canadienne, cours organisés à la disposition des services armés (M. Nicholson), 1191
- Lignes aériennes Trans-Canada, service postal, contrats, m. (M. Menary) réservée, 721, 1193
- Liqueurs alcooliques, substances affectées à la fabrication de spiritueux, bière et vin (M. Nicholson), 1870

Ordres de dépôt de documents—Suite

- Liqueurs alcooliques—*Fin*
- Ventes au détail effectuées au cours de l'année financière se terminant le 31 mars 1947 (M. Hatfield), 4614
- Lits en acier à double étage, achats par le Gouvernement de 1940 à 1946 (M. Fraser), 490
- Livres importés et éditions canadiennes, droit de douane et taxe de vente (M. Knowles), 4349
- Logement. *V. aussi sous ce titre* Wartime Housing Limited
- Boucherville (Qué.), soumissions pour la construction de maisons (M. Fleming), 490
- Architectes choisis (M. Fleming), 490
- Contrats, plans et devis, m. (M. Murphy) rayée, 1651
- Cap-Breton, maisons construites pour anciens combattants (M. Gillis), 1506
- Colombie-Britannique et Alberta, somme versée à la société Bennett and White (M. Fulton), 2453
- Construction de certaines catégories de maisons au Canada, en 1946 (M. Timmins), 1190
- Contrats en vigueur pour le parachèvement de la construction de maison/ en 1947, unités construites en vertu de ces contrats (M. Timmins), 1190
- Drainage, réparations et partage des frais, contrats et rapports, coût estimatif (M. Merritt), 2108-2109, 4488, 5830
- Entreprise de Valleyview, Kamloops
- Construction et état des maisons, m. (M. Fulton), 722, 1410-1411, rayée, 1650
- Contrats de vingt-cinq ans, taux et intérêt (M. Fulton), 1750
- Lambton et Essex, comtés, contrats concernant les maisons et biens-fonds d'anciens combattants (M. Murphy), 492, 495
- Réparations et entretien, coût (M. Murphy), 2453
- Maisons construites en 1946, répartition par province, ville et village (M. Black, Cumberland), 716
- Maisons construites par l'Etat dans tous le pays, plans adoptés (M. Murphy), 490
- Vente à un prix inférieur au prix fixé (M. Murphy), 490
- Moncton et Sackville, réparations (M. Emmerson), 2453
- Nouvelle-Ecosse, construction et réparations (M. Winters), 2454

Ordres de dépôt de documents—SuiteLogement—*Fin*

- Ontario, subdivision McDonald (M. Lockhart), 3412
- Plan communal suivi en Ontario, maisons construites (M. Timmins), 3056
- Township d'East-York et de Scarboro (M. McGregor), 4166, 4349
- Transformation, maisons de rapport de Vancouver, contrats conclus (M. Fleming), 1318
- Unités construites et terminées en 1946, par différentes compagnies (M. Fleming), 1187-1188
- Winnipeg, entrepreneurs (M. Knowles), 259
- Magasins militaires de Regina, employés civils (M. Probe), 261
- Manège militaire de Belleville, améliorations effectuées, contrats octroyés (M. Stokes), 2636, 4276-4277
- Marine canadienne
- Pilotes, revenu net par homme dans différents districts (M. Isnor), 1190
- Médecins canadiens, nombre, étudiants inscrits aux universités canadiennes en 1946 (M. Shaw), 1190
- Mercure, production, importation et exportation, usage (M. Knight), 1543
- Meteghan Wharf, comté de Clare (N.-E.), achat ou expropriation par le Gouvernement (M. Black, Cumberland), 1544
- Mexique, exposition du livre tenue en 1946, participation du Canada (M. Knowles), 260
- Ministres
- Bureaux transformés ou remodelés, coût (M. Webb), 262
- Voyages à l'étranger pour les affaires de l'Etat (M. Desmond), 261
- Naturalisation, certificats annulés en 1945, 1946 et 1947 (M. Diefenbaker), 1190
- Navires, construction, commandes données en dehors du Canada (M. Hazen), 718
- Nickel, production au Canada de 1938 à 1946 inclusivement, proportion entre la production canadienne et la production mondiale (M. McKay), 1319
- Office national du film
- Abonnements à différents journaux, 1946-1947, employés au service des coupures (M. Fraser), 1189-1190
- Articles achetés de fonctionnaires dans les services de l'Etat (M. Aylesworth), 489
- Causeries devant des clubs de bienfaisance sociale ou autres groupements (M. Fraser), 4486

Ordres de dépôt de documents—SuiteOffice national du film—*Fin*

- Ciné-projecteurs, traitements des opérateurs régionaux (M. Lennard), 4820
- Crédits accordés par le Parlement, dépenses (M. Webb), 716
- Films de 16mm., circuit de distribution (M. Hatfield), 716
- Frais de voyage et autres de 1940 à 1946 inclusivement (M. Diefenbaker), 1543
- Grierson, M. John, ancien commissaire, droit de séjour au Canada (M. Fleming), 718
- Linton, Mlle Frida, occupation, titre et traitement, procédures à son égard (M. Fleming), 719
- Pellicules américaines, achat et distribution (M. Stephenson), 491
- Pellicules cinématographiques produites, titres et coût de chacune (M. Cardiff), 1187
- Personnel, fonctions et salaires (M. Webb), 490
- Or, exploitation des mines canadiennes et exportation (M. Fournier, Maison-neuve-Rosemont), 1409
- Organisation internationale du commerce, projet de charte (M. Quelch), 493
- Papier journal, production totale au Canada de 1939 à 1946, quantité exportée au Royaume-Uni (M. Ashby), 1319
- Pares nationaux
- Highlands du Cap-Breton, directeur ou surintendant, administration (M. Black, Cumberland), 2317
- Nouveau-Brunswick, établissement, correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de cette province (M. Stuart, Charlotte), 3764
- Pari mutuel, taxes perçues au cours de 1945 et 1946 (M. McLure), 1650
- Passages à niveau, suppression, dépenses encourues par province (M. Black, Cumberland), 262, (M. Church), 491
- Sommes affectées à ces travaux (M. Church), 1753
- Passeports
- Emissions du ministère des Affaires extérieures, changements apportés (M. Church), 3701
- Règlements du secrétariat d'Etat concernant l'émission (M. Pouliot), 2317
- Pêcheries
- Inspecteurs dans les provinces Maritimes, noms et adresses (M. Hazen), 1189
- Japonais, permis de pêcher dans les eaux côtières de la Colombie-Britannique (M. Reid), 1194

Ordres de dépôt de documents—Suite

- Pensions de vieillesse, personnes recevant aussi une pension fédérale annuelle (M. Nicholson), 1545
- Périodiques et journaux favorables au communisme admis au Canada (M. Winkler), 1650
- Permis de sortie accordés pour des bébés à destination des Etats-Unis, pour fin d'adoption (Mme Strum), 3504-3505
- Personnes déplacées
- Demandes présentées par des industries canadiennes pour obtenir de la main-d'œuvre, autorisations accordées (M. MacInnis), 4167
- Pierite, usines productrices, renseignements sur la Welland Company et la North American Cyanamid Company (M. McCullough), 1544
- Plan de défense future de l'Empire, m. (M. Church) retirée, 2318
- Plans de retraite et de rente, sociétés au Canada les appliquant, fonctionnaires du Gouvernement ayant droit à une pension (M. Reid), 718
- Pommes de terre
- Correspondance échangée entre les exportateurs et le ministère de l'Agriculture (M. Hatfield), 4487
- Prix équitable selon les dispositions des prix agricoles (M. Hatfield), 4487
- Règlement régissant l'importation de ce tubercule (M. Blackmore), 2635
- Pompiers, service actif outre-mer (M. Knowles), 718, (M. Church), 1190
- Médaille des volontaires, statut d'égalité avec les militaires de la dernière guerre (M. Church), 1870
- Pontiac et Nipissing, contrats de bois accordés dans chacun de ces comtés (M. Probe), 489
- Ponts construits sur les rivières Saskatchewan-Nord et Saskatchewan-Sud, aide fédérale apportée à la construction d'autres ponts depuis 1910 (M. Bentley), 2733, 2947
- Ports administrés, exploités et régis par le Conseil des ports nationaux, relevé financier (M. Reid), 3702
- Postes (ministère)
- Chicoutimi, courriers, salaires, contrats (M. Gagnon), 1649
- Guysborough (N.-E.), transport du courrier dans ce comté, soumissionnaires (M. Low), 5010
- Milltown (N.-B.), maître de poste actuel, examen d'admission (M. Brooks), 2317

Ordres de dépôt de documents—Suite

- Poste (ministère)—Fin
- Red-Deer (Alberta), bureau de poste, renseignements (M. Shaw), 717
- Tarif, réduction (M. Church), 1188
- Transport du courrier de Jasper à Vancouver (M. Irvine), 1190-1191
- Première Grande Guerre, histoire officielle du Corps expéditionnaire canadien, coût de publication (M. Murphy), 261-262
- Procédure, 720
- Produits laitiers
- Colombie-Britannique, zones interdites pour la vente du lait condensé (M. Hatfield), 259
- Fromage, prix de détail maximum pour la vente au Canada et prix payé par le Gouvernement aux termes de l'accord avec le Royaume-Uni (M. Fulton), 719
- Hausse des prix du lait évaporé, du fromage, du beurre et des œufs, répartition entre le producteur et le grossiste (M. Daniel), 3056
- Lait condensé, approvisionnement, exportation et consommation domestique (M. Hatfield), 259
- Lait, distribution au Canada, m. (M. Knowles) rayée, 2317
- Propriétés de l'Etat
- Halifax, évaluation actuelle, m. (M. McGregor) rayée, 1507
- Kingsmill House, vente de cet immeuble par le Gouvernement (M. Adamson), 2636
- Région d'Ottawa (M. Fraser), 1650
- Publicité
- Attraits touristiques du Canada, réclame en pays étrangers, procédés employés, coût et dépense (M. Murphy), 717
- Canaux Trent et Rideau, dépenses d'entretien, sommes pour 1947 (M. Manross), 719
- Contrats accordés par le Gouvernement à diverses agences (M. Lacombe), 1650
- Radiodiffusion
- Conférence entre le Dominion et les provinces, budget ontarien, commentaires (M. Church), 1753
- Postes appartenant aux provinces du Manitoba et de l'Alberta, changement dans la propriété de ces postes (M. Thatcher), 1188
- Rapatriement des Canadiens internés au Japon (M. Black, Yukon), 1191

Ordres de dépôt de documents—Suite

- Régie des prix
Coût total d'administration et somme d'épargne pour les consommateurs, m. (M. Knowles) adoptée, 1411
- Réserve indienne de Fort St. John (C.-B.) ouverte aux soldats-colons (M. Irvine), 491
- Nordegg (Alberta) (M. Shaw), 721
- Rétablissement agricole des Prairies
Administration, sommes dépensées en Saskatchewan et en Alberta (M. McKay), 4486
- Entreprise de détournement de Red-Deer, m. (M. Quelch) rayée, 4820
- Entreprise de la rivière Saskatchewan-Sud, rapport de l'administration (M. Tucker), 4945
- Irrigation, entreprises projetées, coût (M. Winkler), 4066
- Pâturages communaux établis sous le régime de cette loi (M. Ross, Souris), 259
- Saskatchewan, indemnités de sécheresse en 1946, surveillants embauchés, nombre d'anciens combattants (M. McCuaig), 719
- Revenu national, division de l'impôt, employés de l'Etat de 1930 à 1945 (M. Ashby), 262
- Rose, Fred, et le ministère de la Justice, correspondance échangée (M. Bentley), 3184, 3276
- Routes
Aide financière du Gouvernement (M. Knowles), 1409
- Grimshaw et le Grand Lac des Esclaves, ententes conclues (M. Moore), 4487
- Réseau national, mesures prises et dépenses effectuées pour son établissement (M. Probe), 3701-3702
- Santé nationale et Bien-être social
Hospitalisation au Canada, coût estimatif par personne et par province (M. Nicholson), 720
- Publicité de ce ministère, coût total d'impression (M. Henderson), 493
- Saskatchewan, rivière, pont à Saskatchewan Landing (M. Bentley), 2947
- Secrets officiels
Espionnage, Commission royale d'enquête, rapport (M. Coldwell), 258
- Impression et distribution du rapport (M. Daniel), 489
- Nomination d'un conseiller juridique, participation du ministère des Affaires extérieures (M. Bentley), 492
- Représentations en faveur des accusés dans cette enquête (M. Pouliot), 1191

Ordres de dépôt de documents—Suite

- Sécurité sociale, étude et élaboration d'un programme, dépenses et frais (M. Nicholson), 3055-3056
- Service civil. V. Commission du service civil
- Service d'autobus, entente entre la Commission du district fédéral et l'Ottawa Electric Railway (M. Fulton), 4820
- Service de contentieux, honoraires des avocats (M. Ross, Souris), 261, 1508
- Sommes versées à chacun d'eux (M. White, Hastings-Peterborough), 719
- Service des cadets
Armée, marine et aviation, nombre pour chaque province, en 1946 (M. Hamel), 1189
- Entraînement éliminé pour les jeunes de moins de quatorze ans (M. Church), 495
- Limitation du nombre à l'égard desquels une allocation a été versée dans la province d'Ontario (M. Ross, St. Paul's), 721-722
- Otrois aux institutions d'enseignement (M. Dorion), 715
- Ordonnances autorisant ou limitant l'instruction et le nombre (M. Pearkes), 495, (M. Ross, St. Paul's), 721
- Réserve, sommes dépensées pour leur instruction par district militaire ou par province (M. Probe), 4277
- Service national de placement, provinces Maritimes, employés congédiés du 1er janvier au 31 mars 1947, (M. Isnor), 2733
- Service public
Employés de l'Etat le 31 décembre 1946, salaires et traitements versés (M. Ross, St. Paul's), 258, 765
- Frais de publicité, montant dépensé par chaque ministère et organisme de l'Etat (M. Fraser), 493
- Industries appartenant à l'Etat ou régies par lui, classification des employés (M. Fraser), 258-259
- Personnes employées à certaines dates (M. Hodgson), 261
- Yukon, personnes à l'emploi du gouvernement du Canada à Dawson (M. Black, Yukon), 259
- Société centrale d'hypothèques et de logement, personnel, fonctionnaires et administrateurs (M. Fleming), 1543
- Sociétés de l'Etat
Communications téléphoniques et télégraphiques au cours de 1946 (M. Drope), 262

Ordres de dépôt de documents—Suite

Sociétés de l'Etat—Fin

Employés ayant droit aux mêmes pensions que celles accordées sous le régime de la loi du service civil (M. Boucher), 258

Employés prêtés d'un ministère à l'autre et perdant par ce fait leur premier emploi (M. Boucher), 258

Fonctionnaires et employés, renseignements (M. Boucher), 258

Frais d'établissement des sociétés particulières et aide de l'Etat, m. (M. Hatfield), 494

Impôt municipal, sommes versées de 1940 à 1946 (M. Murphy), 1188-1189

Titres, administrateurs, honoraires, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 492

Sociétés particulières

Aide fédérale pour frais d'établissement, somme totale versée, m. (M. Hatfield) réservée, 1507

Frais d'établissement, avances de capitaux, m. (M. Hatfield) réservée, 1192

Sous-ministres et adjoints démissionnaires au cours de 1946 (M. MacInnis), 719

Nominations depuis 1935 (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 4008

Noms des sous-ministres des différents ministères (M. Bertrand, Terrebonne), 1318

Station de recherches forestières de Chalk River (Ont.), surintendant, demandes pour ce poste (M. Green), 5136

Stations météorologiques dans l'Arctique, ententes conclues entre les Etats-Unis et le Canada, m. (M. Coldwell) rayée, 2454

Subventions

Aide financière aux organismes ou sociétés de l'Etat (M. Bracken), 494

Lait et beurre, sommes versées de 1939 à 1947 (Mme Strum), 3184

Montant versé en 1946 pour les denrées et le lait, somme estimative pour 1947 (M. Timmins), 1649

Sucre

Antilles anglaises, tarif de préférence britannique (M. Diefenbaker), 718

Importations de 1941 à 1947, provenance, coût et transport (M. Diefenbaker), 718

Impôt, montant exigé par l'administration en remplacement des droits, perception par le Trésor fédéral (M. Diefenbaker), 1318

Ordres de dépôt de documents—Suite

Sucre—Fin

Impôt—Fin

Trésor fédéral, exemption de droit, pertes subies, rétablissement des droits statutaires (M. Diefenbaker), 718

Sucre de canne brut

Importations du 1er septembre 1945 au 31 août 1946 (M. Blackmore), 1506

Sujets américains dans les forces armées du Canada (M. Fraser), 1545

Tarif de préférence britannique, communications intergouvernementales, m. (M. Harris, Danforth) réservée, 722, rayée, 1409-1410

Tarif-marchandises, concurrence du National-Canadien et du Pacifique-Canadien (M. Irvine), 1190-1191

Terres destinées aux anciens combattants
Bureaux de district et de région établis au Canada, nom des employés, frais d'administration (M. Stephenson), 1191

Maisons construites sous le régime de cette loi. V. Logement

Petites propriétés construites sous le régime de cette loi, m. (M. Murphy), 1507, rayée, 1651-1652

Petits domaines, drainage, réparations et partage des frais (M. Merritt), 2108-2109, 4488

Prêts accordés dans chaque circonscription fédérale de la Saskatchewan (M. McCuaig), 718

Saskatchewan, anciens combattants établis sur des fermes (M. Argue), 4486

Swift-Current, anciens combattants établis dans cette circonscription (M. Bentley), 717

Westmorland (N.-B.), anciens combattants établis dans cette circonscription (M. Fraser), 3763

Tourisme

Aide financière du Gouvernement pour l'aménagement des routes dans l'Ouest ontarien (M. Brown), 4066

Contribution du Gouvernement à la construction de routes, demande de renseignements (M. Murphy), 1191

Trades Building, Calgary, vente de cet édifice par le ministère des Travaux publics (M. Harkness), 262-263

Traducteurs de langues étrangères employés de l'Etat (M. Winkler), 1545

Traité de paix, Japon, conditions projetées, m. (M. Church) rayée, 1411

Ordres de dépôt de documents—SuiteTraité de paix—*Fin*

Correspondance et documents échangés entre le Canada, la Grande-Bretagne et l'Australie, m. (M. Church) réservée, 4277, rayée, 4486-4487

Travaux publics

Architecte en chef, personnel de cette division, fonctions et salaires (M. Diefenbaker), 4349

Port de Saint-Jean, baie Courtenay et voisinage, sommes dépensées (M. Stuart), 4166

United Shipyards, aide financière du gouvernement, cargos construits (M. McGregor), 4819

Usines

Montage et récipients, usine située près des chutes de la rivière Rideau, renseignements (M. Fraser), 1993

Somme totale placée depuis le 1er septembre 1939 par les compagnies de la Couronne (M. Bracken), 494

Véhicules à moteur

Armée canadienne, véhicules transférés à d'autres dépôts (M. Fraser), 1650

Automobiles

Achats par le Gouvernement au cours de 1946, coût (M. Boucher), 491

Modèles récents achetés par le ministère de la Défense nationale depuis le 1er janvier 1946 (M. Boucher), 491

Voitures de l'Etat en circulation dans chaque province (M. Murphy), 490

Propriété du ministère de la Défense nationale et de la Corporation des biens de guerre, achats du ministère des Affaires des anciens combattants (M. Kidd), 262

Ventes faites au gouvernement de la province de Québec (M. Lalonde), 1964

Vin, bière, spiritueux, importations, restrictions du temps de guerre (M. Nicholson), 717

Wagons à marchandises, exportations en 1946 (M. Thatcher), 720

Wartime Housing Limited

Construction dans les différentes provinces et sommes dépensées (M. Hazen), 1187

Contrats octroyés dans les régions de Niagara-Falls, Welland et St. Catharines, renseignements (M. Lockhart), 1452

Maisons prêtes à être occupées, dépenses de cette société, personnes employées recevant \$3,000 ou plus par année (M. Fleming), 1318

Ordres de dépôt de documents—Fin

Welland Chemical Company, contrats conclus avec le Gouvernement et la North American Cyanamid Company Limited (M. Wright), 495

Yukon, territoires

Impôt sur le revenu et droits successoraux, abandon de la perception au gouvernement du Canada (M. Black, Yukon), 1191-1192

Revenu territorial, sources d'augmentation de 1944 à 1947 (M. Black, Yukon), 2454

Organisation américaine des Nationalistes Chrétiens. V. Nationalisme chrétien**Organisation des Nations Unies.** V. Nations Unies.**Organisation internationale de l'aviation civile**

Crédits, 5125, 5237-5248

Réunion du conseil à Montréal, 2445

Organisation internationale des réfugiés. V. aussi UNRRA

Admission de personnes déplacées, choix et transport des immigrés, 3908-3909

Approbation de la constitution signée à Flushing Meadows (New-York), le 16 décembre 1946, m. (M. St-Laurent), adoptée, 4837-4840

Renvoi de la constitution et des documents connexes au comité des Affaires extérieures, m. (M. St-Laurent) adoptée, 2605

Organisation internationale du commerce. V. Conférence internationale du Commerce**Organisation internationale du travail**

Nomination des membres de la délégation canadienne à la conférence devant s'ouvrir à Genève en juin (1947), 3225

Résolution tendant à approuver la modification de la constitution, m. (M. Mitchell) adoptée, 4840-4841

Texte modifié de la constitution, dépôt, 3605

Organisation mondiale de la santé

Représentation du Canada à la Commission provisoire, 1532

Statut, q. (M. Dechêne), 1964

Organismes de l'Etat. V. Services de l'Etat**Organismes internationaux**

Représentation par des fonctionnaires, 3236

Subventions, 1842-1844, 5898-5899

Orge. *V. aussi* Céréales et Grains

- Contingents de livraison libre, 466
- Exportation au Royaume-Uni, prix, 619
- Orge de malt, quantités exportées depuis janvier 1945, *q.* (M. Ross, Souris), 3182
- Primes aux emblavures pour l'encouragement de la production, 139, 162-163
- Prime versée, 4090-4091
- Prix pour la campagne agricole de (1947), 989
- Programme de 1947 pour la culture de cette céréale, demande, 380
- Régime de primes, 139
- Subventions, 1259, 5895-5897
- Versement d'une prime de 10c. le boisseau, 5732

Ottawa

- Canal Rideau, réparations, 5005-5006
- Comité d'aménagement de la capitale nationale, premier rapport provisoire, 5134
- Plan général d'urbanisme, crédits supplémentaires, 5134
- Commission du district fédéral. *V. ce titre*
- Edifices fédéraux construits depuis le 1er septembre 1939, ordre de dépôt de documents (M. Boucher), 491
- Edifices publics, entretien, 4543-4545
- Embellissement de la capitale nationale. *V. Commission du district fédéral*
- Octroi versé par le gouvernement à titre de subvention en échange de services rendus, *q.* (M. Church), 4066
- Propriétés de l'Etat
 - Immeuble Kingsmill House, vente, ordre de dépôt de documents (M. Adamson), 2636
 - Immeuble Parkdale, possession par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, *q.* (M. Fraser), 2085
 - Propriétés dans cette ville ou à une distance de dix milles, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 1650
- Service téléphonique, 4778-4781, 4787

Ottawa Car and Aircraft

- Contrats adjugés par le ministère des Munitions et Approvisionnements, *q.* (M. Coldwell), 3557
- Différend à cette usine, 1598, 3506
- Grève, intervention de la royale gendarmerie à cheval, 3559

Ottawa Electric Railway Company

- Service d'autobus et autres véhicules à moteur, entente avec la Commission du district fédéral, ordre de dépôt de documents (M. Fulton), 4820

Ouest. *V. Provinces de l'Ouest et des Prairies***Ouvrier progressiste** (parti)

- Radiodiffusion, droit d'émissions gratuites refusé à ce parti, 1912, 1965

Ouvriers

- Impôt sur le revenu des salariés, déduction à la source, conséquences, 3337-3338
- Main-d'œuvre. *V. ce titre*
- Mineurs. *V. ce titre*
- Salaires et coût de la vie, 3334-3336

Pacifique, côte. *V. Côte du Pacifique***Pacifique-Canadien.** *V. aussi* Chemins de fer

- Actif total (1939-1945), adoption de l'ordonnance du Conseil du Travail en temps de guerre, 1049-1050
- Actions et titres détenus par le gouvernement canadien, *q.* (M. Knowles), 3182
- Alberta, charte pour l'aménagement d'un embranchement reliant Prince-Rupert au réseau des chemins de fer nationaux, 2805-2816
- Bénéfices, 1049
- Différend, mettant en cause les employés, (grève de 1919), 36-37, 113, 1211-1214
 - Commission royale d'enquête, 5628-5633
- Impôt relatif aux digues, 4989-4990
- Lignes aériennes, service d'urgence, 308
- Réserves, montant, article du *Daily Star* de Toronto, 1085
- Tarif-marchandises, concurrence du National-Canadien en certains endroits, surveillance de la Commission des Transports, ordre de dépôt de documents (M. Irvine), 1190-1191
- Titres de tous genres détenus par divers pays, *q.* (M. Knowles), 3055
- Transport ferroviaire retardé dans l'Ouest canadien par suite des conditions climatiques, 268-269
- Winnipeg, grève de 1919, droits de certains employés à une pension, 36-37, 113, 1211-1214, 5628-5633

Pacifique-Canadien et National-Canadien (Loi modifiant la loi du)

- (Amendement en vue d'assujettir les taux de salaire, les heures de travail, etc., à la compétence du Gouvernement)
- Bill n° 254. M. Chevrier
 - 1re l., 3408; 2e l., 4184; com., 4184-4187; 3e l., 4187

Page, Doris Victoria Bellisle, divorce

- Bill n° 148. M. Maybank
 - 1re l., 1959; 2e l., 2062; 3e l., 5604

- Page**, William, divorce
Bill n° 408. M. Maybank
1re l., 4944; 2e l., 5390; 3e l., 5608
- Pages**. V. Personnel *sous* Chambre des communes
- Pain**, taxe, déclaration de M. Bracken, 2107
- Palestine**
Abandon, décision du gouvernement britannique, m. (M. Church) en vertu de l'article (31), 762-763, 3360
Documents échangés entre différents gouvernements, m. (M. Church) pour production de documents, rayée, 1411
Assemblée générale pour l'étude de la question de cette contrée, 987, 1993-1994
Attitude du Canada et de la Grande-Bretagne devant la situation actuelle, *qq.* (M. Church), 714, 762-763, 3701
Attitude du gouvernement américain, 3493
Attitude du peuple arabe, 5115-5116
Comité canadien, membres, officiers, fonctions, *q.* (M. Pouliot), 710
Commission canadienne
Comité spécial chargé d'étudier cette question, communications de l'Organisation des Nations Unies reçues par le ministre des Affaires extérieures, 3304
Représentants canadiens, 3304
Fonctions, *q.* (M. Church), 3701
Juifs
Citation de Keesing, 3493
Doctrine antisémite, paroles de Albert Kahn rapportées dans un journal de Vancouver, 228
- Palmer**, Alison McKinnon, divorce
Bill n° 86. M. Maybank
1re l., 1772; 2e l., 1935-1939; 3e l., 5603
- Pape Pie XI**, Sa Sainteté le
Paroles concernant le socialisme, 1654, 1670, 1695
- Papier journal**
Commerce du Canada avec l'Argentine, change étranger, 5816
Echange pour des huiles comestibles, 3281-3282
Enquêtes sur les coalitions, 4933-4934
Article de la *Gazette* de Montréal, 4948
Exportation aux Etats-Unis au cours de l'année 1946, ordre de dépôt de documents (M. MacInnis), 1318
Production totale au Canada de 1939 à 1946, quantité exportée au Royaume-Uni, ordre de dépôt de documents (M. Ashby), 1319
- Papier journal—Fin**
Rationnement, requête du *Vancouver Sun*, *q.* (M. MacInnis, 1314-1315)
Réduction des importations britanniques, 4844, 5265
Répartition et régie des prix, 1944-1945
Vente à la Grande-Bretagne, 5732
- Pâques**, vacances, 1241, 1290
M. (M. Mackenzie King) pour ajournement du 2 au 14 avril, adoptée sur division, 1319-1321
- Paralyse infantile**, lutte contre cette maladie, 5815
- Parcs nationaux**
Administration, 5483-5484, 5496-5497
Banff, achat d'articles commerciaux, fournisseurs, *q.* (M. Harkness), 477
Banff et Yoho, entretien, 189
Highlands du Cap-Breton, directeur ou surintendant, administration, ordre de dépôt de documents (M. Black, Cumberland), 2317
Nouveau-Brunswick, établissement d'un parc, ordre de dépôt de documents (M. Stuart, Charlotte), 3764
Aménagement, 5483-5484
Pointe-Pelée, loups errant dans les parcs, 5891
- Parcs nationaux** (Loi modificatrice de 1947 sur les)
(Rectification de limites, agrandissements, etc.)
Bill n° 365. M. Howe
1re l., 4755; 2e l., 5068-5070, 5137-5147; com., 5147-5152; 3e l., 5202
- Pari mutuel**
Code criminel, bill n° 268. *V. ce titre*
Impôts perçus par province, par année, ordre de dépôt de documents (M. McLure), 1650, *q.* (M. MacNaught), 3181
Demande de renseignements, 3226
- Parish**, colonel C. E., inspection des logements, recommandations, 1592-1593
- Park**, Ronald John, divorce
Bill, n° 223. M. Maybank
1re l., 3178; 2e l., 3388; 3e l., 5606
- Parkdale**, élections complémentaires, proportion des votes, 57-58, 1275-1276
- Park Steamship Company Limited**
Assurance maritime, courtier détenant le contrat, *q.* (M. Fleming), 2217
Navires vendus à la Canadian Transport Company, *q.* (M. Castleden), 2945

- Parlement.** *V. aussi* Gouvernement; Chambre des communes; Sénat
 Codification des lois adoptées depuis 1927, prochaine édition des Statuts révisés du Canada, *q.* (M. Fulton), 713
 Edifices du Parlement. *V. ce titre*
 Troisième session
 Ouverture, 1
 Prorogation, message du secrétaire du Gouverneur général, 5886, 5914
- Partis politiques**
 Article du *Star Phoenix*, 1135
 C.C.F. *V. ce titre*
 Crédit social. *V. ce titre*
 Libéral. *V. ce titre*
 Progressistes conservateurs. *V. ce titre*
 Régime des partis néfaste à la nation, 3266-3267
 Société Radio-Canada, temps mis à la disposition de chacun, *q.* (M. Fulton), 3275
 Travailleuse-progressiste, émissions à la radio, 1912, 1965
 Union des électeurs. *V. ce titre*
- Passages à niveau.** *V. ce titre sous* Chemins de fer
- Passeports**
 Emissions accordées à des enfants nés au Canada, *q.* (M. Smith, Calgary-Ouest), 2452
 Bébés quittant le Canada pour fin d'adoption aux Etats-Unis, *q.* (Mme Strum), 3504, ordre de dépôt de documents, 3504
 Emissions, changements apportés, ordre de dépôt de documents (M. Church), 3701
 Formule de demande, document public ou confidentiel, *qq.* (M. Pouliot), 1991, 3701, 4163
 Question inscrite au *Feuilleton*, 3910
 Règlements du secrétariat d'Etat, *m.* (M. Pouliot), pour production de documents, 2317
 Yougoslaves rapatriés, protection des passeports, 3283, 3362-3364
- Pearkes, M. G. R.** (Nanaïmo)
 Accord canado-américain, représentation du gouvernement de Terre-Neuve, demande de renseignements, 353
 Adresse en réponse, 173-177
 Archives du ministère de la Défense nationale, emploi d'anciens combattants, 1596
- Pearkes, M. G. R.—Suite**
 Armée canadienne
 Activité de service, *q.*, 1184
 Régiments de réserve, paroles du ministre de la Défense nationale (1945), 176
 Cavalerie, régiments blindés, *q.* rayée, 1501
 Beurre, approvisionnements nécessaires pour la Colombie-Britannique, 2220
 Braefoot Estate (Ile de Vancouver), coût des maisons érigées à cet endroit, *m.* pour production de documents, rayée, 1652
 Démolition ou réparation, 2736
 Budget, 3115-3118
 Bulbes, importations et culture au Canada, inspection, *q.*, 241
 Cadets des forces armées, ordonnances concernant l'instruction de ces jeunes gens, ordre de dépôt de documents, 495
 Chantiers d'Esquimalt, incorporation probable des anciens combattants au Corps des Commissionnaires pour la surveillance des bâtiments, 85
 Clous, pénurie à Nanaïmo, 1465
 Commission maritime canadienne (Loi sur la), 4513
 Conseil de recherches sur les pêcheries (Loi modifiant la loi du), 4080-4083
 Conservation des forêts des Rocheuses orientales (Loi sur la), 4910-4911
 Corporation commerciale canadienne (Loi sur la), 4957-4958, 4961, 4966
 Corps de la prévôté, entente avec le Gouvernement pour fournir des gardiens pour les édifices de l'Etat, ordre de dépôt de documents, 491
 Défense nationale, coordination des trois armes, réorganisation, 3115-3118
 Remarques du premier ministre de la Grande-Bretagne, 175
 Défense nationale (Loi modifiant la loi du ministère de la), 381, 411-412, 525, 529
 Distinctions honorifiques étrangères octroyées à des militaires canadiens depuis septembre 1939, ordre de dépôt de documents, 2610
 Employés de l'Etat (Loi de 1947 sur l'indemnisation des), 1878
 Esquimalt, surintendant de ce port militaire, renseignements, *q.*, 479
 Forces armées
 Porte-avions, disponibilité, 36
 Retrait des troupes d'occupation canadiennes de l'Europe, 988
M. pour production de documents, rayée, 1194-1197

- Pearkes, M. G. R.—Fin**
- Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3786-3788, 3856
- Garde des Vétérans du Canada, hommage national, 1862
- Givenchy*, H.M.C.S., licenciement de l'équipage, 380, 886
- Immigration (Loi modifiant la loi de l'), 2701-2702
- Lait condensé
- Expédition en Grande-Bretagne, à l'île de Malte et autres pays, ordre de dépôt de documents, 2947
- Vente interdite dans certaines zones de la Colombie-Britannique, ordre de dépôt de documents, 259
- Léproseries, coût d'entretien, *q.*, 4164, 4337
- Marine canadienne
- Navires construits au Canada achetés ou empruntés, *q.*, 472
- Warrior*, *Crusader* et *Uganda*, temps requis pour les mettre en état de service, 763-764
- Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1639-1641, 1815-1816, 2287, 2489, 2520
- Milice (Loi modifiant la loi de la), 411-412, 429-430, 434-435, 446-447, 464, 508, 511, 1702-1703
- Nations Unies, organisation, 174
- Pêcheries, conserves de poisson, 1364
- Pensions de la milice (Loi modifiant la loi des), 270-274, 299-301
- Pensions de vieillesse (Loi des), 4627-4629
- Postes, crédits, 4794-4795
- Privilège
- Expédition Musk-Ox, pellicule cinématographique, date de la représentation, 497
- Troupes canadiennes d'occupation, retrait, 988
- M. pour production de documents, rayée, 1194, 1197
- Royale gendarmerie à cheval, crédits, 4813-4814
- Santé nationale et Bien-être social, crédits, 4337
- Secrétariat d'Etat, crédits, 4647, 4650
- Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 643, 676-677
- Travaux publics, crédits, 4541, 4675, 4757, 4775, 4782
- Warrior*, disponibilité, 176, 764
- Pêcheries.** *V. aussi* Conseil de recherches sur les pêcheries (Loi)
- Achat de poisson comme fin de secours international, déclaration du ministre, 4551-4554
- Chasse au phoque, huiles et matières grasses, 725
- Règlements, 2275
- Commerce du poisson avec les Etats-Unis et d'autres pays, mesures en vue de protéger nos marchés, 3708
- Commission du soutien des prix, loi de 1944, urgence de proclamer cette loi en vue d'éviter la perte de denrées essentielles, instances, 606, 658, 764, 1197, 2611, 2885, 3414
- Proclamation de la loi de 1944, déclaration du ministre, 4551-4554
- Commission internationale de la pêche au saumon, représentation canadienne, 1242-1243
- Conservation du poisson, programme du Gouvernement, déclaration du président Truman, 3457, 5080-5081
- Conserves de poisson et poisson salé, suppression de la répartition internationale, déclaration du ministre, 1312, 1364, 1404
- Embauchage de pêcheurs terre-neuviens à Lunenburg et à Halifax, 1753, 1824-1825
- Havre du comté de Bonaventure, améliorations nécessaires, 171-172
- Homard
- Conserves, régime de permis d'importation en Suède, 2683, 2728
- Expéditions de l'Île du Prince-Edouard à la Colombie-Britannique pour fins de pisciculture, 609
- Huîtres, restauration de la précieuse industrie ostréicole de l'Île du Prince-Edouard, 29
- Inspecteurs dans les provinces maritimes, noms et adresses, ordre de dépôt de documents (M. Hazen), 1189
- Saint-Jean (N.-B.), anciens combattants désireux d'obtenir ce poste, ordre de dépôt de documents (M. Hazen), 491
- Japonais, permis de pêcher dans les eaux côtières de la Colombie-Britannique, m. (M. Reid) pour production de documents, 1194
- Interdiction, 2276, 2297-2314, 2320-2340, 2347-2374
- Marins des navires de pêche, octroi des gratifications accordées aux marins marchands, 4991-4992

Pêcheries—Fin

Ministère

Administration, 5248-5263

Crédits, 2221, 5248-5263, 5624-5627

Sous-ministre, personne recommandée pour ce poste par diverses unions et associations, *q.* (M. Arsenault), 1751

Morue, réserves de filets congelés, 5253-5254

Nouvelle-Ecosse, enjeu du conflit qui paralyse cette industrie, 211

Pêche au flétan, embauchage d'équipages canadiens à bord de navires étrangers, 2086, 2108

Commission de prêt, 5259

Pêcheurs syndiqués, 2824-2825

Résolution, texte, 5256-5257

Permis de pêche interdits aux personnes d'origine japonaise, 2276, 2297-2314, 2320-2340, 2347-2374

Phoques

Peaux revenant au Canada d'après l'accord conclu avec les Etats-Unis, 5263, 5624

Règlements sur la chasse pélagique, 725, 2275

Poisson d'eau douce, établissement d'une Commission du soutien des prix, 658

Prix du poisson, tableau, 2885, 5248

Problème provenant de la pêche au moyen de chalutiers, 5252-5255

Provinces des Prairies, Commission du soutien des prix, activités, 1197

Provinces Maritimes, aide aux pêcheurs, 2873, 3229-3230, 3273, 5255-5262

Réduction du prix du poisson et augmentation du prix des agrès de pêche, 1197-1198

Saumon

Commission internationale, représentation canadienne, 1242-1243

Sockeye du fleuve Fraser, *q.* (M. Reid), 3502**Pembina Mountain Clays Company Limited**
extraction d'argile, 1029**Pénitenciers.** *V. aussi* Justice et Prisons et maisons de correction (Loi)

Administration, 4934-4938

Condamnations, au Canada, au cours des années 1930, 1935, 1940 et 1945, *q.* (M. Ashby), 256

Déclaration faite par l'Association américaine des prisons, 2671

Prisons fédérales et asiles provinciaux d'aliénés, manque de coopération, 3707

Pénitenciers—Fin

Rapport Archambault,

Extrait d'un télégramme du président de la Canadian Penal Association, 224

Mise à exécution, 1242, 3451

Réforme des prisons, système Borstal non applicable, *q.* (M. Church), 1153

Rapports du général Gibson sur le régime pénitentiaire, 467, 883, 935, 2672, 2676

Stony-Mountain, émeute, 3450

Système Borstal

Institutions pénales, *q.* (M. Church), 1153*Prisons and Bostals*, opuscule par le très hon. Herbert Morrison, 191

Statistiques, 191

Pénitenciers, 1939 (Loi modifiant la loi des) (Inspection des institutions pénales par les membres du jury d'accusation, etc.)

Bill n° 12. M. Church

1re l., 209; m. pour 2e l., 1940-1941, 2192, 2296-2297

Pénitenciers (Loi modifiant la loi de 1939 sur les)

(Mesure tendant à la nomination d'un commissaire, etc.)

Bill n° 177. M. Ilsley

Rés., 2219, 2667-2678; 1re l., 2678; 2e l., 3444-3455, 3703-3707, 3717-3734; com., 3766-3772; 3e l., 3772

Pension du service civil (Loi modifiant la loi de la)

(Modification de la loi relativement à la mise à la retraite, etc.)

Bill n° 415. M. Abbott

Rés., 4841, 5074-5077; 1re l., 5077; 2e l., 5152-5153; com., 5153-5161; 3e l., 5161

Amendements du Sénat, 5887

Pensions. *V. aussi* Commission canadienne des PensionsEmployés du National-Canadien, *q.* (M. Pouliot), rayée, 1159

Indemnités de retraite, 5851-5854, 5866-5867

Plans de retraite et de rente, sociétés au Canada ayant établi de tels plans, ordre de dépôt de documents, (M. Reid), 718

Pensions de la milice (Loi modifiant la loi des)

(Amendement tendant à étendre les dispositions de la loi à certains groupes)

Bill n° 5. M. Claxton

1re l., 157-158; 2e l., 270; com., 270-274, 299-304, 308-311; 3e l., 311

Pensions de la milice (Pension d'invalidité)
(Loi modifiant la loi des)

(Païement, dans certaines conditions, de pensions pour une période de service de moins de vingt ans)

Bill n° 456. M. Claxton

Rés., 5422, 5556; 1re l., 5556; 2e l., com. et 3e l., 5569

Pensions de vieillesse

Accords avec les provinces, décret du conseil (C.P. 6367), 2374-2390

Administration, 4462-4464

Division concernant le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, q. (M. Farquhar), 1751

Personnel relevant du gouvernement fédéral, q. (M. Nixon), 1773

Augmentation réclamée, 112

Cartes signées par des commettants et réclamant des mesures de sécurité sociale, 3311

Changements projetés, mesures prises par les gouvernements provinciaux, 2683

Citation du *Citizen* d'Ottawa, 3312

Colombie-Britannique, augmentation des versements, 380

Communication téléphonique avec M. Drew, 4644, 4680

Coût approximatif de divers programmes concernant cette mesure sociale, tableau, 4627

Date de l'institution de cette loi, adhésion de la province de Québec, versements effectués dans cette province, q. (M. Bertrand, Terrebonne), 4164

Enquête Gallup, 2376

Hommes et femmes, tableau comparatif quant à l'emploi, 3405

Indiens, admission et privilèges, 4704, 4735

Mesure temporaire destinée à prolonger les présentes dispositions de cette loi, 84

Modifications à apporter à la loi, 1208-1210, 1217, 1225-1226, 1546, 2107, 3405

Dispositions prises par le Gouvernement, q. (M. McCubbin), 1773

Pétition, 3126

Règlements révisés, dépôt du décret, C.P. (1732), 3178

Nouvelle publiée dans le *Mercury* de Guelph, 1225

Personnes recevant aussi une pension fédérale annuelle, ordre de dépôt de documents (M. Nicholson), 1545

Projet de résolution à inscrire au *Feuilleton*, 2087

Provinces versant une somme additionnelle à la quote-part réglementaire, q. (M. Nixon), 1773

Pensions de vieillesse—Fin

Sécurité sociale. V. *ce titre*

Sommes versées par le gouvernement fédéral depuis 1936 au gouvernement de la province de Québec, quote-part de chaque gouvernement, q. (M. Tremblay), 1176

Versements en Colombie-Britannique, modifications, 380

Vieillards et infirmes, pétition demandant un meilleur traitement, 3327

Yukon, règlements applicables à ce territoire, q. (M. Low), 1506

Pensions de vieillesse (Loi des)

(Relèvement de la pension et du revenu admissible—Modification des conditions d'admissibilité)

Bill n° 339. M. Martin

Rés., 2454, 4228; 1re l., 4228; 2e l., 4278-4310, 4350-4411, 4580-4611, 4618-4645; com., 4645, 4687-4748, 4858-4885, 4891-4897; 3e l., 4897

Amendement (M. Knowles), 4699, déclaré irrecevable et décision de M. l'Orateur maintenue, 4703-4704

Pension spéciale du service diplomatique

(Pension ou prestations de retraite aux fonctionnaires supérieurs désignés pour servir en dehors du Canada)

Bill n° 412. M. St-Laurent

Rés., 2219, 5017-5144; 1re l., 5144; 2e l., com., 5161-5178; 3e l., 5178

Amendement (M. Knowles), 5173, rejeté, 5174

Amendement (M. MacInnis), 5175, rejeté, 5178

Périodiques et journaux favorables au communisme admis au Canada, ordre de dépôt de documents (M. Winkler), 1650

Perkins, Muriel Alice Goddard, divorce

Bill n° 344. M. Maybank

1re l., 4554; 2e l., 5389; 3e l., 5607

Perlman, Beatrice Elman, divorce

Bill n° 403. M. Maybank

1re l., 4944; 2e l., 5390; 3e l., 5608

Permis d'exportation et d'importation (Loi sur les)

(Dispositions quant à une réglementation, à la façon de procéder, etc.)

Bill n° 11. M. MacKinnon

1re l., 208; 2e l., 570-576, m. (M. MacKinnon) pour renvoi au comité de la banque et du commerce, adoptée, 576; 3e l., 2029-2032

- Permis de construction** octroyés au Canada, au cours de 1945 et 1946 pour de nouvelles unités de logement, montant destiné à la construction de résidences, *q.* (M. Fleming), 487
- Permis de sortie.** V. Passeports
- Peron**, régime, entente avec le Canada et l'Argentine en vue de l'achat des huiles comestibles, expédition de papier journal, 3281-3282, 5816
- Pérou**, service aérien entre ce pays et le Canada, permis pour l'exploitation d'un service de transport, *q.* (M. Diefenbaker), 2732
- Personnes déplacées.** V. aussi Immigration et Organisation internationale des réfugiés
- Admission, décret du conseil C.P. 2180, choix et transport des immigrants, 3908-3909
- Article de journal, 3963-3964
- Immigrants hollandais, 3305, 3908, 3964
- Catégories admises, 5433-5437, 5447-5451, 5493-5495
- Tableau, 5435
- Demandes présentées par des industries canadiennes pour obtenir de la main-d'œuvre, 3413
- Autorisations accordées, ordre de dépôt de documents (M. MacInnis), 4167, 5350
- Domestiques et autres travailleurs (M. Zaplitny) à l'appel d'une m. invitant la Chambre à se former en comité des subsides, 2461-2471
- Inspection, 156
- Jeunes filles et travailleurs venant de camps, extension des conditions d'admission, 996-1000, 3559; ordre de dépôt de documents (M. MacInnis), 4167, 5350, 5493-5494
- Citation de M. Bevin sur leur sort, 999
- Médecins, demandes d'admission au Canada, ordre de dépôt de documents (M. Thatcher), 5009
- Personnes amenées au pays par des industries, m. (M. Coldwell) pour ajournement de la Chambre en vertu de l'article 31, 3661-3698
- Contrats de deux ans exigés par les administrateurs de l'UNRRA, 3683
- Polonais, V. *ce titre*
- Règlements et conditions de leur admission au Canada, *q.* (M. Winkler), 2946, 5265
- Ukrainiens, V. *ce titre*
- Personnel de l'Etat.** V. Fonctionnaires et employés
- Peterborough**
- Clous, pénurie, 1464-1465
- Entreprises publiques projetées par le Gouvernement, coût total estimatif de chacune, m. (M. Henderson) pour production de documents, 493
- Pétitions**
- Association des éleveurs de fourrure, taxe d'accise et de vente, 5137, 5350, 5555
- Bien-être social, aide aux vieillards et aux infirmes, 3327
- Droits de l'homme, requêtes en faveur d'une déclaration, 3903, 4274
- Pensions de vieillesse, demande de modification, 3126
- Remaniement de la carte électorale
- Laval-Deux-Montagnes, 3605, 4485
- Témiscouata, 2500, 2603, 2681, 2728, 2999, 3171-3177, 3853
- Yukon, 2390, 2605, 2682, 2781, 2910, 2943, 4684
- Pétrole**
- Argile, extraction et utilisation, 1029
- Extraction le long de la rivière Athabaska, 5477-5480
- Forage des puits, machines, régime tarifaire, 2169, 2601-2602
- Gisements au sud d'Edmonton, 2803-2804
- Importation en franchise, 118
- Industrie pétrolière
- Bénéfices des sociétés, statistiques, 3464
- Impôt, réduction et allocations d'épuisement, 118
- Subventions versées par le Gouvernement, *q.* (Mme Strum), 3276
- Prix maximum dans diverses régions, *q.* (M. Burton), 1643
- Production dans différents pays, 1202
- Pfeffer**, Ethel Ornstein, divorcée
- Bill n° 144. M. Maybank
- 1re l., 1959; 2e l., 2062; 3e l., 5604
- Philips**, Edwin Theophilus, divorcée
- Bill n° 103. M. Maybank
- 1re l., 1772; 2e l., 1935; 3e l., 5604
- Phoque**
- Chasse à ce mammifère pour obvier à la pénurie d'huiles et de matières grasses, 725
- Peaux revenant au Canada d'après l'accord conclu avec les Etats-Unis, 2275, 5263, 5624
- Règlements sur la chasse pélagique, décret (C.P. 4112), 2275
- Phosphate d'ammonium et superphosphates**, utilisation et importation, *q.* (M. McCullough, Assiniboia), 4944, 5135-5136

- Picao.** V. Aviation civile
- Picard, M. L.-P.** (Bellechasse)
Affaires extérieures, crédits, 5116-5118
Budget, 3480-3485
Bureaux de poste, construction, 4808
Comptes publics, rapports du comité, 5306, 5643
Dette nationale du Canada, 3481-3482
Impôt sur le revenu
Cultivateurs, 3485
Particuliers, sociétés et taxes sur les sur-
plus de bénéficiaires, 3483
Pénitenciers (Loi modifiant la loi de 1939
sur les), 3721-3730
Postes, crédits, 4808
Régie des prix, 3484
Service diplomatique, rémunération, 5117-
5118
Paroles prononcées le 21 mars (1946),
5117
Téléphonistes bilingues, 4780
Transport postal (Loi sur les paiements
supplémentaires applicables à des con-
trats de), 646-648
Travaux publics, crédits, 4780
- Picrite.** V. aussi Nitrate d'ammonium
Usines productrices, renseignements, ordre
de dépôt de documents (M. Mc-
Cullough), 1544
- Pictou** (N.-E.), centre de formation pro-
fessionnelle pour les anciens combat-
tants, q. (M. Brooks), 1186
- Pie XI.** V. Pape Pie XI
- Pierce, M. S. D.,** nommé ambassadeur au
Mexique, 1774
- Pilotes**
Congédiement, lignes aériennes Trans-
Canada, 2948
Marine canadienne. V. *ce titre sous* Défense
nationale
- Pinard, M. Roch** (Chambly-Rouville)
Droits de l'homme, 3159-3164
Ponts Victoria et Jacques-Cartier, péage,
4977-4980
Privilège
Adresse en réponse, liste des votants,
omission d'un nom, 1312
Traités de paix
Observations du Canada, m. (M. Graydon)
en vertu de l'article 31, 953-957
Transports, crédits, 4977-4980
- Plafonnement des prix.** V. Régie des prix
- Plan d'habitation rurale des Prairies,**
q. (M. Winkler), 5264
- Planète Mars,** établissement d'avant-postes
pour le lancement de fusées, allusion
à une nouvelle de presse, 1597
- Plan Greber.** V. Greber, M. Jacques
- Plomb,** permis d'exportation octroyés en 1946,
q. (M. Case), 1991-1992
- Pochon, French et Pregel,** accusation contre
ces trois hommes, suspension des
poursuites, 1322, 1508, 1651, 1698, 2500-
2501
- Point-Tupper et Inverness,** service de chemin
de fer entre ces deux endroits, 809
- Poliomyélite.** V. Paralyse infantile
- Pollack, Ida Lottie Stubina,** divorce
Bill n° 424. M. Maybank
Ire et 2e l., 5135; 3e l., 5608
- Polonais**
Anciens combattants
Embauchement sur des fermes, salaires
minima, 240, 609
Entente lors de leur entrée au Canada,
1033, 2219
Frais d'hospitalisation, q. (M. Fraser), 240
Service dans les rangs ennemis, admission
au pays, 2463, 2468, 2470, 2729
Décret du conseil C.P. 1746 déposé, 3758
Droit des minorités, égalité de races à recon-
naître, 115-118
Immigration de soldats au Canada, m. (M.
Church) pour production de docu-
ments, retirée, 3763
Conditions de leur admission au pays, q.
(M. Church), 2449
Nombre établi dans chaque province en
1946, coût total du transport, q. (M.
Black, Cumberland), 489, ordre de
dépôt de documents (M. Kid), 717
Industrie textile
Admission de jeunes Polonaises au pays,
conditions, 2268, 3308, 3413
Déclaration du député de Beauce à ce
sujet, 4111-4115
Demande de dépôt de la correspondance
échangée entre le gouvernement cana-
dien et l'Organisation internationale
des réfugiés, 4115
Main-d'œuvre féminine polonaise, règle-
ments et conditions, 2268, 2319, 2345,
q. (Mme Strum), 2449, ordre de dé-
pôt de documents (M. MacInnis),
2733, 3185, 3413; q. (M. Coldwell),
3700

Polonais—Fin

- Priorité sur les navires, 523
 Article du *Sentinel Review* de Woodstock, 3052
 Transport sur l'*Aquitania*, 3364
 Rapatriement, nombre de demandes, *q.* (M. Gagnon), 248
 Traitement au pays, 154

Polymer, usine à Sarnia, production de caoutchouc, coût au Gouvernement, 3702, *q.* (M. Winkler), 5136

Pommes. *V.* Fruits et légumes

Pommes de terre

- Exportation, correspondance échangée entre les exportateurs du Nouveau-Brunswick, de l'Île du Prince-Edouard et le ministère de l'Agriculture, ordre de dépôt de documents (M. Hatfield), 4487
 Importation, règlement, ordre de dépôt de documents (M. Blackmore), 2635
 Prix équitable fixé selon les dispositions de la loi de 1944 sur le soutien des prix agricoles, ordre de dépôt de documents (M. Hatfield), 4487
 Résolution reçue du ministre de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick, *q.* (M. Hatfield), 4613
 Production dans les provinces Maritimes, 28
 Organisme de vente compétent nécessaire, 2891-2893
 Usines pour le traitement de l'amidon, quantité de pommes de terre utilisées à cette fin, *q.* (M. McLure), 474
 Valeur estimative de la production pour les années (1942, 1943 et 1944), 129-132
 Vente et prix, compétition américaine, 4270-4273
 Vente possible au Royaume-Uni, 132-133, 161

Pompetti, Ethel Florence Rhodes Crowdy, divorce
 Bill n° 433. M. Maybank
 1re l., 5201; 2e l., 5387; 3e l., 5609

Pompiers canadiens. *V.* Corps civil des pompiers canadiens

Ponts

- Canso, détroit. *V. ce titre*
 Darmouth (C.-B.), coût de l'érection d'un pont à cet endroit, *q.* (M. Merritt), 1166; 3330
 Notre-Dame du Nord, comté de Pontiac, construction d'une annexe, contrat, *q.* (M. Caouette), 3762

Ponts—Fin

- Pont de Québec, coût d'entretien, *q.* (M. LaCroix), retirée, 708
 Rivière Saskatchewan, aide fédérale, ordres de dépôt de documents (M. Bentley), 2733, 2947
 Saskatchewan Landing, dépôt de copies de lettres adressées au ministre de la Voirie en Saskatchewan, 4007
 Victoria et Jacques-Cartier, péage, 4977-4983

Popovitch, M. Zaco, consul général de la Yougoslavie

Attaque contre l'Eglise catholique, article du *Devoir*, 1298

Interview rapporté dans le *Montreal Standard*, commentaires, intervention du secrétaire d'Etat aux affaires extérieures, *q.* (M. Raymond, Beauharis-Laprairie), 1866-1867

Porcs. *V. ce titre sous* Bétail

Portage-La-Prairie

- Elections complémentaires, proportion des votes, 57-58, 1275-1276
 Linerie, fonctionnement, 2904-2905

Port Alberni. *V.* Havre de Port-Alberni (Loi)

Porte-avions

Magnificent, disponibilité, 36, 763-764
Warrior

Affectation de ce navire, temps requis pour le mettre en état de service, 763-764

Arrivée à Esquimalt, 175

Disponibilité, 36

Navire prêté par le Royaume-Uni, *q.* (M. Pearkes), 472

Port Hope (Ont.)

Coût des 50 maisons du temps de guerre construites dans cette ville, *q.* (M. Stephenson), 1960-1961

Usine d'affinage, déplacement probable, 1108

Portraits, dévoilement, 3957, 4063-4064

Ports nationaux. *V. aussi* Conseil des ports nationaux

Administration, exploitation et régie, relevé financier, ordre de dépôt de documents (M. Reid), 3702

Churchill

Aménagement, 1001-1004

Expéditions de céréales par ce port, quantités importées et exportées au cours de 1946 et 1947, ordre de dépôt de documents (M. Thatcher), 2733

- Ports nationaux—Fin**
 Churchill—*Fin*
 Main-d'œuvre durant la saison de navigation, 4413
 Utilisation, exploitation et administration, 1001-1004
 Construction, améliorations et réparations, 4761-4777
- Halifax**
 Appareils de radiorepérage installés, *q.* (M. Isnor), 3762
 Reconstruction des locaux de l'immigration, 1855
 Salaires des employés, augmentation, *q.* (M. Isnor), 1646
- Montréal**
 Déblaiement du chenal par les brise-glaces, inauguration du service, *q.* (M. Hazen), 1169
 Fonctionnaires employés aux salaires régularisés, *q.* (M. Isnor), 241
 Ports canadiens et américains, rivalité, citation du *Telegraph-Journal* de Saint-Jean, 1279-1280
- Saint-Jean**, baie Courtney et voisinage, sommes dépensées dans cette région, ordre de dépôt de documents (M. Stuart), 4166
 Salaires des employés à Québec et à Halifax, augmentation, *q.* (M. Isnor), 1646
 Toronto, dégâts dus à la crue des eaux et aux inondations, 4947
 Rapports des ingénieurs, 5011
 Vancouver, équipages des navires d'immatriculation étrangère, 608
- Portugal**, accord avec le Canada, transport commercial aérien, déclaration du ministre de la Reconstruction et des Approvisionnements, 2501
- Postes** (Loi concernant les paiements supplémentaires applicables à des contrats de transport)
 Bill n° 17. L'hon. M. Bertrand
 rés., 209, 356-370; 1^{re} l., 370; 2^e l., 636-655; com., 655-656, 659-690; m. pour 3^e l., 1365-1366, 1413, adoptée, 1426
- Postes** (Ministère)
 Administration, 4789-4803, 5894
 Alberta, circuits de livraison rurale établis depuis 1940, *q.* (M. Shaw), 705
 Bureaux de poste
 Bureaux construits au cours de 1946 à travers le Canada et en Saskatchewan, *q.* (M. McKay), 4485
 Carleton (N.-B.), fermeture de bureaux, service d'une route rurale, *q.* (M. Hatfield), 253
- Postes** (Ministère)—*Suite*
 Bureaux de poste—*Fin*
 Edifices construits depuis le 1^{er} janvier 1945, coût, recettes, ordre de dépôt de documents (M. Zaplitny), 1870
 Elnora (Alberta), maître de poste actuel, renseignements, *q.* (M. Shaw), 705
 Fermeture le dimanche, 4809
 Flin-Flon, construction nécessaire 4674
 Garland (Man.), correspondance échangée entre le ministère des Postes et tous particuliers ou groupements, ordre de dépôt de documents (M. Zaplitny), 1508
 Geoffroy (Qué.), maître de poste actuel, salaire, *q.* (M. Caouette), 3763
 Miltown (N.-B.), maître de poste actuel, examen d'admission, ordre de dépôt de documents (M. Brooks), 2317
 Moose-Jaw (Sask.), lettre du maire, 4791
 Port-Elgin (Ont.), location de l'immeuble, *q.* (M. Tustin), 713-714
 Québec, état du drapeau flottant sur cet édifice, 4278
 Red Deer (Alberta), insuffisance du service postal à cet endroit, ordres de dépôt de documents (M. Shaw), 717, 721
 Traitements et autres dépenses du bureau central et des bureaux urbains. 4803-4809
 Cachets postaux, soumissions, adjudicataire, *q.* (M. Henderson), 3181
 Centreville (N.-B.), soumissions pour le transport du courrier sur la route rurale n° 2, *q.* (M. Hatfield), 255
 Colis de vivres à destination de pays étrangers, tarif de transport, 268, 307, 1872, 1964, 2109
 Courrier, distribution aux guichets, règlement, 1466, 1506-1507
 Crédits, 3708, 4789-4811, 5894
 Facteurs ruraux
 Indemnité du temps de guerre par district postal, 1414, 4804
 Livraison rurale par province, tarif par mille, *q.* (M. Fair), 1316
 Salaire, pension de retraite, préférence aux anciens combattants, *q.* (M. Murphy), 1184
 Traitements, 3400, 4948
 Fonds de pension, versements mensuels des maîtres de poste, *q.* (M. Diefenbaker), 5009
 Hartland (N.-B.), service postal de la route rurale n° 5, renseignements, *q.* (M. Hatfield), 704
 Nouvelle-Ecosse, installation postale, 1853
 Recettes, surplus pour les années 1937 à 1946 inclusivement, *q.* (M. Lockhart), 2731-2732

Postes (Ministère)—Suite

- Réduction des tarifs proposée, 3105
 Salmonhurst (N.-B.), projet de route rurale n° 3, *q.* (M. Hatfield), 704
- Service postal
 Alberta, Manitoba, Colombie-Britannique, compagnies de chemins de fer transportant le courrier entre ces provinces, *q.* (M. Irvine), 2610
 Chicoutimi, courriers, salaires, contrats, ordre de dépôt de documents (M. Gagnon), 1649
 Contrats passés avec les différentes compagnies quant au transport du courrier, ordre de dépôt de documents (M. Jaenicke), 1194
 Guysboro (N.-E.), transport du courrier dans ce comté, soumissions, adjudicataire, ordre de dépôt de documents (M. Low), 5010
 Inspecteur général pour l'Île du Prince-Edouard, nomination attendue, 2109
 Moose-Jaw, abolition du poste de directeur général, motif, *q.* (M. Thatcher), 2315
 Prince-Albert (Sask.), améliorations nécessaires, 1224
 Revues et journaux expédiés comme objets de deuxième classe, *q.* (M. Probe), 1962
 Rouyn et Noranda, mesures prises en vue d'établir la livraison postale à domicile, *q.* (M. Caouette), 5009
 Sherbrooke à Sheet-Harbour (N.-E.), courrier de cette route, montant du contrat, *q.* (M. Low), 1962
 Vivres expédiés au Royaume-Uni, 1912
 Weymouth, Grosses Coques, Anse à Bellevue et S.-Bernard (N.-E.), courrier, soumission, *q.* (M. Black, Cumberland), 2344
- Service postal aérien
 Alberta, correspondance échangée avec le ministère des Postes, ordre de dépôt de documents (M. Fair), 1192
 Cartes-lettres, *q.* (M. Fraser), 1180
 Colis expédiés de l'Amérique du Sud retenus à la douane, motif de ce délai, 657, 724
 Contrats ou autres accords conclus, m. (M. Menary) pour production de documents, réservée, 721, ordre de dépôt de documents, 1193
 Courrier de première classe destiné à des endroits éloignés au Canada, réduction du tarif postal, *q.* (M. Knowles), 1187
 Dépenses totales pour les années 1944, 1945, 1946 et 1947, *q.* (M. Isnor), 1185

Postes (Ministère)—Fin

- Service postal aérien—*Fin*
 Telegraph Creek (C.-B.), enquêtes, 3766, 4224
 Transport du courrier, contrats, tarif, ordre de dépôt de documents (M. Probe), 1992
 Winnipeg et Flin-Flon, 1990, 3079, 3226, 3276, 4224, 5889
 Tarif d'affranchissement pour lettres, cartes, *q.* (M. Lockhart), 2731
 Mesures prises en vue de la réduction, ordre de dépôt de documents (M. Chuch), 1188
 Timbres commémoratifs
 Alexander Graham Bell, émission et distribution, 834, *q.* (M. Diefenbaker), 5265
 Barbara Ann Scott, 834, 3225
 Citoyenneté canadienne, 3225-3226
 Transport des dépêches, 4809-4811
 Transport du courrier de Jasper à Vancouver, ordre de dépôt de documents (M. Irvine), 1190-1191
- Postes de sauvetage.** V. Sauvetage sous Marine marchande
- Postes météorologiques.** V. Stations météorologiques
- Potasse**
 Chlorure importé depuis 1929, pays exportateurs, quantité et prix, *q.* (M. McCullough), 4944
 Gisements dans la province de la Saskatchewan, opérations minières en cours, *q.* (M. Diefenbaker), 472
 Muriate, utilisation comme engrais, quantité, *q.* (M. McCullough), 5136
- Potts, Doris Phoebe Potter, divorce**
 Bill n° 406. M. Maybank
 1re l., 4944; 2e l., 5390; 3e l., 5608
- Pouliot, M. Jean-François (Témiscouata)**
 Adresse en réponse, 150-154, 1275-1279
 Affaires des anciens combattants, crédits, 5736, 5782-5786, 5799, 5836
 Affaires extérieures, crédits, 5110-5114
 Anciens combattants
 Amendement (M. Wright) à l'appel d'une motion invitant la Chambre à se former en comité des subsides, 5753-5754
 Fonds affectés aux ex-militaires de l'armée impériale, 5782-5786, 5799
 Barclays Bank (Canada), démission de directeurs canadiens, motifs, *q.*, 3907
 Bennett, feu lord R. B., 4754
 Boyce et Kearns (Miles), éloges, 5866
 Cardin, feu l'honorable P.-J.-Arthur, 20-22

Pouliot, M. Jean-François—Suite

- Chemin de fer du littoral nord de Québec et du Labrador (Loi constituant en corporation la compagnie de), 2810-2811
- Comité canadien de la Palestine, membres, officiers, fonctions, *q.*, 710
- Comités pléniers, m. (M. Mackenzie) pour la nomination d'un vice-président, félicitations, 1821
- Commission du service civil, règlements, m. pour production de documents, 1193
- Commission maritime canadienne (Loi sur la), 4211-4213
- Compagnies d'assurance canadiennes et britanniques (Loi des), 4492-4494
- Compte rendu officiel, rectification, 3227
- Conférence fédérale-provinciale, articles publiés dans l'*Action catholique* (1941), 152
- Congrès marial, appréciation des services rendus par les membres du Parlement et les journalistes, 4487
- Conventions entre le Dominion et les provinces en matière de location de domaines fiscaux (Loi de 1947 sur les), 5375-5379, 5728
- Cour de l'échiquier (Loi modifiant la loi de la), 4536
- Défense nationale
- Censure des journaux, infractions aux règlements, m. pour production de documents, rayée, 1192-1193
- Crédits, 5342-5343
- Députation (Loi de 1947 sur la), 5734
- Divorce, procédure actuelle, 3387
- Droits de l'homme, 3220-3224
- Elections de Portage-la-Prairie, Parkdale et Richelieu-Verchères, proportion des votes, 1275-1276
- Elections fédérales, formation du comité, éloge de M. Castonguay, 1652-1653
- Employés de l'Etat (Loi de 1947 sur l'indemnisation des), 1881-1882, 1891
- Finances, crédits, 5866, 5870
- Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3790-3792
- Renvoi du bill au comité des Affaires extérieures, raison du vote contre cet amendement, 3864
- Gagné, M. Sam, employé du ministère des Services nationaux de guerre, renseignements, ordre de dépôt de documents, 2947
- Gagnon, M. J.-A., surveillant de l'orientation et de la formation professionnelle, renseignements, ordre de dépôt de documents, 3702
- Habitation (Loi modifiant la loi nationale de 1944 sur l'), 2666, 3595

Pouliot, M. Jean-François—Suite

- Immigration (Loi modifiant la loi de l'), 2745-2749
- Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3530-3534, 4013
- Industrie textile, régisseur pour 1946, relations avec la Courtaulds (Canada) Ltd., *q.*, 484
- King, M. Mackenzie, retour à la Chambre à la suite d'une maladie, bienvenue, 1151
- Ligue des libertés civiles, lettres de protestation contre les poursuites intentées à MM. Drew et Chaloult, ordre de dépôt de documents, 1192
- Longueuil, fil de fer barbelé autour du camp militaire, *q.*, 1542
- Macdonald, feu W. C., 20
- Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1631-1634, 1761-1762, 2300, 2320
- Nations Unies (Loi de 1947 sur les), (bill n° 132), 4562-4565
- Nations Unies (Loi sur les privilèges et immunités des), (bill n° 272), 3880-3883, 4229-4232
- O Canada*, arrestation de gens pour avoir chanté cet hymne, lettre citée, 1277-1278
- Passeports
- Formule de demande, document confidentiel, *qq.*, 1991, 3701, 3910, 4163
- Règlements du Secrétariat d'Etat concernant l'émission, m. pour production de documents, 2317
- Pavillon flottant sur le bureau de poste de Québec, 4278
- Pénitenciers (Loi modifiant la loi de 1939 sur les), 2668-2670
- Pensionnés de la première Grande Guerre, 5799
- Pensions de vieillesse (Loi des), 4609-4611, 4636-4638
- Pensions versées aux employés du National-Canadien, *q.* rayée, 1159
- Politique extérieure, 5110-5114
- Prêts commerciaux aux anciens combattants, demandes faites et accordées dans chaque province, *q.*, 2830
- Privilège
- Appel au Règlement, article du *Globe and Mail*, 3910
- Bureaucrates, rectification d'un compte rendu du *Soleil*, 5728
- Communisme, article paru dans le *Citizen* d'Ottawa, 2017
- Décision de M. l'Orateur, compte rendu de *La Presse* de Montréal, rectification, 1056

Pouliot, M. Jean-François—Fin

- Privilège—*Fin*
Feuilleton et compte rendu des débats, rectification, 1240
 Libéralisme du député de Témiscouata, article de la revue *Maclean's*, 809-810
 Nations Unies, articles du *Daily Star* de Montréal, 5070
 Strachey, M., déclaration publiée par le *Journal d'Ottawa*, 1524-1525
 Produits agricoles (Loi sur les) 1467-1471, 1515, 1517-1525
 Reconstruction et Approvisionnement, crédits, 5723
 Régies, maintien en vigueur, 1631-1634, 1761-1762
 Règlement, rapports du comité, 3171-3177, 3813
 Relations fédérales-provinciales, articles de journaux publiés en 1938, 151-153, 5728
 Citation de M. le sénateur Nicol, 5870
 Relations industrielles, infiltration du communisme, 5723
 Remaniement de la carte électorale
 Pétitions venant de certaines paroisses contre leur exclusion de la circonscription de Témiscouata, 2500, 2603, 2681
 M. pour renvoi au comité du Règlement, 2728, 2999
 Procédure parlementaire, articles de journaux, 3171-3177, 3853
 Résolution précédant un bill d'initiative financière, procédure en comité, 1756-1757
 Revenu national, crédits, 1852
 Secours postérieurs à l'UNRRA, achat de poisson, 4554
 Secrets officiels, représentations en faveur des accusés, ordre de dépôt de documents, 1191
 Sénat et Chambre des communes (Loi modifiant la loi du), 5365-5366
 Statut de Westminster, illusion d'optique, 5111-5113
 Sucre, contingents accordés aux ex-militaires pour la fabrication de bonbons, *q.*, 1991
 Titres royaux (Canada) (Loi de 1947 sur les), 5347, 5422
 Transport postal (Loi concernant les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 1416-1419
 Transports, crédits, 4043, 5002
 Travail, crédits, 5705
 Travaux de la Chambre, avis de motions et mesures du Gouvernement, priorité, m. (M. St-Laurent), 1865
 Travaux publics, crédits, 4548, 4788

Poulsom, M. Tom L., de Rochfort Bridge (Alberta), attaques contre la Commission d'établissement de soldats, 2781-2782

Pouvoir d'achat. V. Production

- Pouvoirs d'urgence.** V. aussi Mesures transitoires (Loi)
 Codification des décrets du conseil, livraison du texte, 534
 Constitutionnalité des mesures soumises par le Parlement à la Chambre, avis des conseillers juridiques, 1548
 Décrets du conseil, demande d'exemplaires, 210-211
 Dépôt des décrets, 1698, 1822
 Maintien en vigueur de certaines mesures, déclaration du ministre de la Justice, 264-266
 Mise aux voix, relativement au projet de résolution, 1510
 Procédure concernant ces mesures législatives, 1242, 1364-1365, 1464
 Programme à suivre quant à l'étude de différents projets de loi, 210-211
 Régis des loyers
 Déclaration du ministre de la Justice, 305
 Immeubles commerciaux, 4346
 Mesures soumises au Parlement, 83
 Vote, omission d'un nom, 1957

Powell, Harry, divorce

- Bill n° 202. M. Maybank
 1re l., 2944; 2e l., 3147; 3e l., 5605

Power, Phon. C. G. (Québec-Sud)

- Députation (Loi de 1947 sur la), 697-700
 Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1587-1590, 1786-1787
 Remaniement de la carte électorale, rapports du comité, 1032, 3556

Power, M. George F., visa de sortie concernant son épouse, 2110, 4685-4686

Prague, festival de la jeunesse, délégation canadienne, 5437

Préférence britannique. V. Tarif de préférence britannique

Pregel, French et Pochon, accusations contre ces trois hommes, suspension des poursuites, 1322, 1508, 1651-1652, 1698, 2500-2501

Premier ministre. V. King, le très hon. W. L. Mackenzie

Premiers ministres en temps de guerre, dévoilement des portraits du très honorable sir Robert Borden et du très honorable W. L. Mackenzie King, 3957, 4063-4064

- Prescott**, Gardner Hinkley, divorce
Bill ° 346. M. Maybank
1re l., 4554; 2e l., 5389; 3e l., 5607
- Préservation et conservation des forêts des Rocheuses orientales** (Loi sur la)
(Versant oriental des Montagnes rocheuses—Entente avec l'Alberta)
Bill n° 362. M. Howe
Rés. 4224, 4530-4532; 1re l., 4532; 2e l., com., 4885, 4910-4918, 5065-5068; 3e l., 5068
- Président suppléant.** V. Golding, M. W. H.
- Président Truman.** V. Truman, président des Etats-Unis
- Prêts.** V. *ce titre sous* Finances
- Prêts commerciaux et professionnels aux anciens combattants**
Demandes faites et accordées dans chaque province, montants versés, *q.* (M. Pouliot), 2830
Effet de cette loi, 1274
Prêts octroyés et montant de ces prêts, *q.* (M. McKay), 238
- Prêts commerciaux et professionnels aux anciens combattants** (Loi sur les)
(Dispositions touchant les associations)
Bill n° 396. M. Abbott
Rés., 3907, 4886-4887; 1re l., 4887; 2e l., com., 4898-4910; 3e l., 4910
- Preuve au Canada** (Loi modifiant la loi de la)
(Publication des traités dans la *Gazette du Canada*)
Bill n° 27. M. Ilsley
1re l., 1596; 2e l., 2679; com., 3e l., 2680
- Preuve au Canada** (Loi modifiant la loi de la)
(Modification visant à inclure la Banque d'Expansion industrielle ainsi que la Banque du Canada)
Bill n° 175. M. Ilsley
1re l., 2502; 2e l., 2678-2679; 3e l., 2784
- Prévôté.** V. Corps de la Prévôté
- Prince-Albert** (Sask.)
Cours de formation professionnelle pour les anciens combattants, 159, 269, 608, 657, 723, 1198
Service postal, gare et parc national, améliorations nécessaires, 1224
- Prince-Rupert** (C.-B.)
Postes de radio, service téléphonique interurbain, 4993
- Prince-Rupert** (C.-B.)—*Fin*
Rapport Walsh, réclamations relatives aux dégâts résultant de la circulation du temps de guerre, 609
Transport aérien, établissement d'un poste de douane à cet endroit, 3810
- Princesse Elizabeth**
Félicitation et vœux de la Chambre à l'occasion de son anniversaire de naissance, 2209
Fiançailles au lieutenant de vaisseau Philip Mountbatten, souhaits de bonheur, 5305
- Prisons.** V. aussi Pénitenciers
Caserne de détention de l'île McNab, renseignements, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 4166
Condamnations pour meurtre, interrogation des prisonniers soupçonnés de crimes, 2296
Prisons fédérales et asiles provinciaux d'aliénés, manque de coopération, 3707
- Prisons et maisons de correction** (Loi des)
(Addition d'une nouvelle institution à la liste de ces établissements)
Bill n° 377. M. Ilsley
1re l., 4754; 2e l., com. et 3e l., 5065
Amendements du Sénat, 5425
- Privilège et élections** (Comité)
Attributions du comité, m. (M. Mackenzie), adoptée, 376
Liste des membres, 374
- Privilège, questions.** V. *ce titre sous* Chambre des communes
- Probe, M. J. O.** (Regina-Ville)
Affaires des anciens combattants
Amendements (M. Wright) en vue de relever le taux de base des allocations, 5745-5746
Crédits, 5789-5790
Anciens combattants, déplacement par des personnes sans droit de préférence, 1545
Armée permanente, âge de la retraite, 5402
Arsenal d'Esquimalt, projet de remplacer les gardes civils par les membres du Corps de la prévôté, salaires et traitements, *q.*, 706
Budget, 3372-3377
Cadets de l'armée de réserve, sommes dépensées pour leur instruction par district militaire ou par province, ordre de dépôt de documents, 4277

Probe, M. J. O.—Suite

- Construction d'école, bourses d'étude, sommes versées annuellement par le gouvernement fédéral à chaque province, *q.*, 2447, ordre de dépôt de documents, 3559
- Contrats de transport postal aérien, ordre de dépôt de documents, 1992
- Courrier de deuxième classe, tarif, 4801
- Défense nationale, crédits, 5281-5284, 5288, 5402-5405
- Défense nationale (Loi modifiant la loi du ministère de la), 383
- Douanes, ports dont les revenus dépassent un million de dollars, qualités requises pour obtenir un permis d'agent, *q.*, 253
- Employés de l'Etat (Loi de 1947 sur l'indemnisation des), 1877-1878
- Fonds de bienfaisance de l'armée (Loi de 1947 sur le), 5016
- Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3788-3790, 3868-3869, 3871-3873, 3877, 3917-3918
- Formation professionnelle, aide financière du gouvernement fédéral aux diverses provinces, *q.*, 2447, ordre de dépôt de documents, 3559
- Gazette du Travail*, correspondants, articles publiés au cours de 1944, 1945, 1946, dépenses et frais, *q.*, 1868
- Gouvernements provinciaux, pouvoirs, 3374
- Habitation (Loi modifiant la loi nationale de 1944 sur l'), 3576-3578, 3590-3591, 3594, 3596-3597
- Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3928
- Impôt sur le revenu du célibataire et de l'homme marié, 3373
- Logement, budget suédois, tableau, 3577
- Logement d'urgence, matériaux de construction, 2414-2415, 2424-2426
- Magasins militaires de Regina, employés civils, ordre de dépôt de documents, 261
- Mead, M. F. J., ancien sous-commissaire de la Royale gendarmerie à cheval, sous-commissaire actuel *q.*, 2831
- Mesures provisoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1979-1982, 2155-2157, 2246, 2252, 2277, 2414-2416, 2424-2426, 2513-2515, 2524, 2526
- Milice (Loi modifiant la loi de la), 402-405, 429, 446, 522-525
- Mines et Ressources, crédits, 5475-5477
- Pensions de vieillesse (Loi des), 4731, 4748, 4869, 4876
- Pin, sapin et épinette, prix de détail, 2425, 2514

Probe, M. J. O.—Fin

- Pontiac et Nipissing, contrats de bois accordés dans chacun de ces comtés fédéraux, ordre de dépôt de documents, 489
- Postes, crédits, 4801
- Prêts commerciaux et professionnels aux anciens combattants (Loi sur les), 4909
- Rapports annuels des grosses entreprises à leurs actionnaires, 3372
- Regina, commissaire de l'impôt sur le revenu pour cette division, *q.*, 3275
- Revenu national, crédits, 5908
- Revenus de guerre (Loi spéciale des), 3978
- Revue et journaux canadiens expédiés par la poste comme objets de deuxième classe, recettes, *q.*, 1962
- Royale gendarmerie à cheval, crédits, 1853-1854
- Route Trans-Canada, mesures prises et dépenses effectuées pour son établissement, ordre de dépôt de documents, 3701-3702
- Service civil (Loi modifiant la Loi du), 5026
- Service législatif, crédits, 5913
- Service national de placement à Kingston (Ont.), demandes d'emploi et postes vacants le 14 juin 1947 *q.*, 4685
- Subventions sur le lait et régie des prix, présentation d'un mémoire au Gouvernement par un groupement de consommateurs, 1362
- Surplus de bénéfices (Loi sur la taxation des), 3976
- Taxe de vente, Exposé des changements apportés à cette taxe (1920 à 1938) rapporté dans l'*Annuaire du Canada*, 3376
- Paroles du ministre de l'Agriculture, 3375
- Traités de paix signés par le Canada, ratification par le Parlement, *q.*, 2344
- Travail, crédits, 1855
- Vison canadien, rumeur d'un projet d'embargo sur les peaux, 3559

Procédure parlementaire. V. Chambre des communes; Orateur**Production et pouvoir d'achat**

- Accroissement, répartition équitable des produits, politique C.C.F., 2795-2797
- Articles de diverses revues, 1144-1145
- Création d'une commission nationale de placements, suggestion de M. Coldwell, 2797
- Discours du sous-ministre des Finances rapporté dans le *Financial Post*, 1218
- Entreprises privées, influence sur la production et la consommation, 1125-1126, 1302-1303

Production et pouvoir d'achat—Fin

- Marchandises manufacturées et vendues, allusion à un discours prononcé par le député de Cariboo (1935), 1285
- Mesures suggérées pour accroître la production agricole, 168-169
- Programme de réforme du parti créditiste, 1143
- Répartition, article de M. A. W. Joseph intitulé Banking and Commerce, 1144
- Revenu équitable pour le cultivateur et les producteurs primaires, programme des progressistes conservateurs, 1308

Produits agricoles

- Avoine et pommes, récompense pour le mérite, 765
- Betteraves à sucre, tabac et tomates, acres en culture et subventions du Gouvernement, tableaux comparatifs, 2877
- Céréales. *V. ce titre*
- Constitutionnalité du projet de loi concernant ces produits soumis à la Chambre, avis des conseillers juridiques, 1548
- Conventions de vente coopérative, *q.* (M. Stokes), 1166-1167
- Etat comparatif des prix aux Etats-Unis et au Canada, tableau, 2645
- Exportations
- Accord avec le Royaume-Uni, ordre de dépôt de documents (M. Daniel), 493
- Envoi aux pays européens de 1940 à 1946, tableau, 1552-1553
- Proportion par rapport à la production canadienne, tableau, 1551
- Fruits et légumes. *V. ce titre*
- Mémoire soumis par la Fédération canadienne de l'agriculture sur les questions agricoles, extraits, 785, 787, 1327, 1349, 1387
- Mesures suggérées pour accroître la production, 168-169
- Organisation de la vente des produits, articles de journaux, 2892-2893
- Pommes de terre. *V. ce titre*
- Prix de gros des produits ouvrés et des produits agricoles comparés, liste, 1955
- Prix des produits en général et de ceux destinés à la Grande-Bretagne, 725
- Prix par tonne de divers produits, tableau comparatif, 2877
- Prix versés par les offices des produits du ministère de l'Agriculture, tableau, 1554
- Revenus au cours des dernières années, tableau, 2953
- Service des marchés, 4156-4159, 4214-4216, 5894
- Services agricoles, 3756-3758

Produits agricoles—Fin

- Soutien des prix, demande du maintien de la loi, 2455
- Subventions à l'agriculture, tableau, 1516
- Règlements concernant le remboursement, décret du conseil (C.P. 6759), 2128-2154

Produits agricoles (Loi sur les)

- (Achat, vente et exportation—offices de denrées et offices provinciaux d'organisation des marchés)
- Bill n° 25. M. Gardiner
- rés., 884-885, 924-934; 1re l., 934; m. (M. Gardiner) pour 2e l., 1359, 1366-1401, 1427-1456, 1467-1484; com., 1484-1498, 1511-1531; 3e l., 1547-1577, 1598-1599; adopté sur division
- Amendement (M. Stirling) 1367, rejeté; 1374
- Sous-amendement (M. Burton), 1370, irrecevable, 1371
- Amendement (M. Wright) 1376, rejeté, 1378
- Amendement (M. Nicholson) 1383, rejeté, 1455
- M. (M. Gardiner) pour 2e l., 1359; adoptée, 1484
- Amendements du Sénat, adoptés, 2933

Produits laitiers

- Beurre
- Approvisionnements nécessaires pour la Colombie-Britannique, 2220
- Exportations pour 1944, 1945, 1946, ordre de dépôt de documents (M. Ross, Souris), 260, *q.* (M. Denis), 1992
- Gras, prix au cultivateur néo-zélandais, *q.* (M. White, Middlesex-Est), 249
- Hausse du prix, 1055-1056
- Nouvelle de presse au sujet des effets de cette hausse, 1291
- Importations d'Australie et de Nouvelle-Zélande, coût *q.* (M. Drope), 2731
- Importations de la Nouvelle-Zélande
- Communications entre le Canada et le Royaume-Uni, ordre de dépôt de documents, réservée, 493, 720
- Coût, 25
- Organismes faisant l'importation et prix moyen par livre, *q.* (M. Bracken), 467-468, m. pour production de documents, réservée, 493, 720
- Importations et exportations pour l'année 1946, ordre de dépôt de documents (M. Ross, Souris), 260
- Prix, augmentation à compter du 1er mai, 2603-2604
- Prix minimum, ligne de conduite du Gouvernement, 3001, 3079, 3854
- Rationnement, suppression, 2268, 3810
- Réserves accumulées en prévision d'une hausse de prix, 2319

Produits laitiers—Suite**Beurre—Fin**

Subventions, abolition à la fin du mois d'avril, 2086

Surplus d'approvisionnements, envoi à la Grande-Bretagne, 2345

Variation des prix, 2786, 2952

Ventes pour fins industrielles, *q.* (M. Senn), 1404

Fromage. V. ce titre

Hausse des prix du lait évaporé, du fromage, du beurre et des œufs, répartition entre le producteur, le transformateur et le grossiste, ordre de dépôt de documents (M. Daniel), 3056

Lait

Abolition de la prime, 73

Distribution au Canada, *m.* (M. Knowles) pour production de documents, 2317

Prix de revient les 100 livres, résultats d'une enquête, 1064

Subventions, 141, 142

Suppression par le Gouvernement, *m.* (M. Knowles) en vertu de l'article 31, irrecevable, 25

Lait condensé

Approvisionnement, exportation et consommation domestique, ordre de dépôt de documents (M. Hatfield), 259

Colombie-Britannique, zones interdites pour la vente, ordre de dépôt de documents (M. Pearkes), 259

Expéditions à la Grande-Bretagne, à l'île de Malte et autres pays, ordre de dépôt de documents (M. Pearkes), 2947

Lait en poudre, acquisition par le Gouvernement des approvisionnements de 34 établissements, *q.* (M. MacInnis), 5554

Lait évaporé

Majoration des prix, part revenant aux producteurs, aux établissements de préparation et aux grossistes, 2832, 3056

Production durant les douze mois précédant le mois d'août 1946, quantité exportée, *q.* (M. Dorion), 1174

Lait et beurre

Hausse prochaine du prix de détail, nouvelle parue dans les journaux, 1055

Primes, abandon, déclaration sur les prix, 2603-2605

Subventions versées de 1939 à 1947, ordre de dépôt de documents (Mme Strum), 3184

Prix minimums, 2603-2605, 2639

Service des marchés, 4218-4221, 4248-4250

Subventions

Demande de rétablissement, 112

Produit laitiers—Fin**Subventions—Fin**

Lait et autres nécessités de l'existence, mémoire présenté par un groupe de consommateurs, 1362

Somme versée en 1946, somme estimative pour 1947, ordre de dépôt de documents (M. Timmins), 1649

Progressiste conservateur (parti)

Pouvoir d'achat suffisant pour l'obtention de marchandises disponibles, programme de ce groupe, 1308

Propagande électorale, effigie du chef de l'opposition sur des boîtes d'allumettes, 2455

Progressive, Compagnie d'Assurances du Canada (Loi constituant en corporation la)

Bill n° 366. M. Rinfret

1re et 2e l., 4755; 3e l., 5040

Projets de lois. V. Bills, lois, projets de lois**Pronman, Same, divorce**

Bill n° 421. M. Maybank

1re et 2e l., 5134; 3e l., 5608

Propriétés de l'Etat. V. aussi Edifices publics

Bedford-Basin (N.-E.), terrains avoisinant la soule aux poudres, expropriation, *q.* (M. Stanfield), 1180

Calgary, Trades Building, vente de cet édifice, ordre de dépôt de documents (M. Harkness), 262-263

Halifax (comté), évaluation actuelle et usage des terrains et immeubles que possède le Gouvernement, *m.* (M. McGregor), rayée, 1507-1508

Hillside Hall (Halifax), coût du terrain et des immeubles, vente de l'ameublement et des fournitures, restauration, *q.* (M. Black, Cumberland), 1176

Hôtel Halifax, achat de cet immeuble, coût, *q.* (M. Gillis), 2830, 2947

Hôtels appartenant au National-Canadien, renseignements, *q.* (M. Diefenbaker), 1505, rayée, 1541

Meteghan Wharf (N.-E.), achat ou expropriation de cette zone, renseignements, ordre de dépôt de documents (M. Black, Cumberland), 1544

Ottawa (Ont.)

Immeuble Kingsmill House, vente, ordre de dépôt de documents (M. Adamson), 2636

Propriétés de l'Etat—Fin

Ottawa (Ont.)—Fin

Immeuble Parkdale, possession par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, *q.* (M. Fraser), 2085-2086

Propriétés dans cette ville ou à une distance de dix milles, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 1650

Sherbrooke (Qué.), avenue Dufferin, achat ou location, *q.* (M. Hackett), 3762

St. Mary's-on-the-Lake, (Kingston, Ont.), achat de cette propriété, coût, *q.* (M. Cardiff), 475-476

Trades Building (Calgary), vente de cet édifice par le ministère des Travaux publics, ordre de dépôt de documents (M. Harkness), 262-263

Whitehorse (Yukon), construction d'un édifice fédéral, plan et début des travaux, *q.* (M. Black, Yukon), 1318, 1506

Prorogation du Parlement

Message du secrétaire du Gouverneur général, 5886

Troisième session de la vingtième législature, 5914

Provinces. V. leurs noms respectifs**Provinces de l'Ouest et des Prairies. V. aussi leurs noms respectifs**

Agriculteurs

Dettes, 3039-3041, 3109

Impôt perçu, 2902, 3325-3326

Tableau 2898

Rapport de la Société centrale d'hypothèques, 3040

Assistance à l'agriculture, townships ayant reçu des allocations, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 720

Céréales de provende, approvisionnements, possibilité de les augmenter, 159

Citoyenneté canadienne, demandes étudiées, *q.* (M. Castleden), 5553

Comité de l'habitation, plan, projets de recherches relatives aux habitations rurales, *q.* (M. Winkler), 5264

Conditions climatiques, service aérien d'urgence, 85-86, 268, 308, 380

Indemnité relative aux mauvaises récoltes, 1258

Industries secondaires, développement au moyen de placements publics, 3080-3083

Irrigation et construction de barrages, programmes du Gouvernement, 1069-1070, 2825-2827, 3307, 3312, 4251-4266

Pêcheries, Commission du soutien des prix, activités, 1197

Provinces de l'Ouest et des Prairies—Fin

Recensement de la population, 1946, *qq.* (M. Hamel), 1648, 1869, (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 2610

Rétablissement agricole des Prairies. *V. ce titre*

Transport ferroviaire, conditions climatiques, service retardé, 268, 308, 380

Vivres et combustible, distribution interrompue à la suite de tempêtes, 85-86

Provinces de l'Ouest (Loi sur les billets du Trésor et sur le règlement relatif aux ressources naturelles des),

(Ajustement de la dette—Réclamations à l'égard des ressources naturelles)

Bill n° 451. M. Abbott

Rés., 4945; 1re l., 5398-5399; 2e l., 5438-5444; com., 5444-5446; 3e l., 5456

Provinces du Canada, besoins divers, 3401**Provinces Maritimes. V. aussi** Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse et Ile du Prince-Edouard

Aide aux pêcheurs, 2873, 3229-3230

Alluvions marines, 3330

Bouleaux atteints d'exanthème, 2958, 3263

Bureaux de placement, employés congédiés du 1er janvier au 31 mars 1947, ordre de dépôt de documents (M. Isnor), 2733

Chômage, 534, 3989-3992

Déclaration (M. Gillis) à l'appel d'une motion invitant la Chambre à se former en comité des subsides, 3982-3995

Dragage, 3229, 3273, 4680, 4755

Elimination des entraves au commerce, 3006-3011

Energie électrique, nécessité de développer cette ressource, 3005-3006

Grève des houilleurs. *V. Grève*

Houille, aide financière et autre aux exploitants, ordre de dépôt de documents (M. Brooks), 1189

Subventions versées après le 31 mars, 1292

Industrie minière, problème des grèves, importance d'ordre national, 2907-2908

Pêcheries, 3273, 5252-5255

Inspecteurs, noms et adresses, ordre de dépôt de documents (M. Hazen), 1189

Saint-Jean (N.-B.), anciens combattants désireux d'obtenir ce poste, ordre de dépôt de documents (M. Hazen), 491

Quais et brise-lames, dragage, améliorations modernes nécessaires, 3229, 3273

Pommes de terre, production, 28

Organisme de vente compétent, 2891-2894

Pont sur le détroit de Canso, 2391, 2784, 3007-3008, 4983-4985, 4998

Provinces Maritimes—Fin

- Programme de rétablissement économique, urgence, exploitation des ressources naturelles, 3004-3011
- Energie électrique, richesse, développement nécessaire, 3005-3006
- Isthme de Chignecto, percement d'un canal, projet indispensable à l'expansion du commerce, 3006-3007
- Pont sur le détroit de Canso, possibilité et nécessité de sa construction, coût., 3008
- Redressement des voies ferrées, des routes, 3009, 3231
- Région oubliée du Canada, apport à la Confédération, obligations des autres provinces, 3257-3263, 3270-3273
- Restauration des industries, 2874
- Saint-Martin, aménagement d'une échelle à poisson, 5257
- Secours versés aux pêcheurs, 5255, 5261
- Service aérien, 5224, 5228
- Service national de placement, employés congédiés, ordre de dépôt de documents (M. Isnor), 2733
- Situation économique déplorable, comparaison avec les autres provinces, 2882-2888, 2956-2958, 2987-2988
- Article du *Financial Post*, 2957
- Voies ferroviaires de Moncton à Halifax, 4983-4985

Provincial Light, Heat and Power, renseignements sur cette compagnie, 3761

Pruche. V. Bois

Publication des lois (Loi modifiant la loi de la)

(Abrogation de dispositions concernant le désaveu et la réservation des lois)

Bill n° 20. M. St-Laurent

1re l., 533; 2e l., 3418-3422; com., 3422-3426; 3e l., 3426

Publications. V. aussi Journaux et revues (articles)

Canada 1947, table des matières incomplètes, remarques, 1912-1913

Censure

Censeur en chef, adjoint général, fonctions et antécédents de ces deux fonctionnaires, ordre de dépôt de documents (M. Knight), 2316

Ministère attiré, décision finale, ordre de dépôt de documents (M. Knight), 1993

Règlements concernant la défense du Canada, m. (M. Pouliot) pour production de documents, rayée, 1192

Publications—Fin

- Designed for Use*, brochure, exemplaires distribués, auteur, coût, q. (M. Diefenbaker), 1407
- Gazette du Travail*, correspondants, articles publiés au cours de 1944, 1946, dépenses et frais, q. (M. Probe) 1868
- Histoire officielle des deux guerres mondiales, volumes publiés et en préparation au Canada, q. (M. Diefenbaker), 3558
- Housing Progress Abroad*, revue bi-mensuelle distribuée par la Société centrale d'hypothèques, q. (M. Fraser), 2343
- Narodna Volya*, admission au Canada de ce périodique publié à Scranton, Pennsylvanie (E.-U.), ordre de dépôt de documents (M. Winkler), 1650
- Périodiques expédiés par la poste comme objets de deuxième classe, recettes, q. (M. Probe), 1962
- Périodiques et journaux favorables au communisme admis au Canada, ordre de dépôt de documents (M. Winkler), 1650
- Programme pour le Canada*, brochure publiée par le comité libéral national, 1018-1019
- Recueil des traités de paix, volume contenant les textes définitifs, 234
- Service d'information canadien*, crédit pourvoyant à la publication de cette revue, 1834, 5119-5121
- Statuts révisés du Canada, publication des lois adoptées par le Parlement depuis 1927, q. (M. Fulton), 713
- The Road to Nationhood*, publication relative aux négociations entre les chefs des provinces et ceux du Dominion, 30
- Vancouver Sun*, requête de ce journal, accroissement de son tirage, q. (M. MacInnis), 1314-1315

Publicité

Agriculture, service administratif, propagande, 3755-3756

Contrats accordés par le Gouvernement à diverses agences, ordre de dépôt de documents (M. Lacombe), 1650

La Frontière et *Rouyn Noranda Press*, montants versés à ces journaux par le Gouvernement pour annonces, ordre de dépôt de documents (M. Caouette), 3413

Livres, brochures distribués par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social au cours de 1946, q. (M. Fleming), 2209

Publicité—Fin

Montant dépensé par chaque ministère et organisme de l'Etat, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 493

Santé nationale et Bien-être social, coût total d'impression (M. Henderson), 493

Tourisme

Attraits touristiques du Canada, réclame en pays étrangers, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 717

Canal Trent et canal Rideau, dépenses d'entretien, sommes estimatives, 719

Pugh, Evelyn Florence Esson, divorcee

Bill n° 207. M. Maybank

1re l., 3178; 2e l., 3385-3387; 3e l., 5605

Puley, Marjorie Evelyn MacPherson, divorcee

Bill n° 184. M. Maybank

1re l., 2944; 2e l., 3147; 3e l., 5605

Pullen, capitaine H. F., directeur de la

Réserve navale à Ottawa, conseils aux cadets, 204

Pulver, Mary Kalichman, divorcee

Bill n° 390. M. Maybank

1re l., 4818; 2e l., 5389; 3e l., 5608

Quais

Construction nécessaire dans la ville de North-Sydney (N.-E.), 3060, 3079, 3350

Entretien et réparations, 5007

Provinces maritimes

Dragage, améliorations modernes nécessaires, 3229, 3273, 4680, 4755

Ile du Prince-Edouard, coût estimatif, *q.* (M. Emmerson), 1170

Construction et amélioration, 4762-4763

Saint-Timothée, vente de ce quai et du terrain y conduisant, *q.* (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 4348

Quebec North Shore and Labrador Railway.

V. Compagnie de chemin de fer du Littoral nord de Québec et du Labrador

Québec, province

Barreau de cette province, montants versés à Me Fernand Choquette, à titre d'agent des divers ministères, ordre de dépôt de documents (M. Caouette), 1993

Avocats ayant reçu des honoraires du gouvernement fédéral, ordre de dépôt de documents (M. Caouette), 3412

Céréales de provende, pénurie, 159

Dragage, 4755

Québec—Fin

Edifices publics, construction et réparation, 4546-4550

Gagné, M. Sam, employé au bureau du registraire de la ville de Québec, renseignements, ordre de dépôt de documents (M. Pouliot), 2947

Lieutenant-gouverneur, octroi versé par le gouvernement fédéral pour dépenses extraordinaires, *q.* (M. Cardiff), 251-252

Logement, plan de transformation, contrats conclus, enquête faite par l'Etat, ordre de dépôt de documents (M. Fleming), 1318

Pont, coût d'entretien, *q.* (M. LaCroix) retirée, 708

Ports nationaux, salaires des employés à Québec et à Halifax, augmentation, *q.* (M. Isnor), 1646

Quai de Saint-Timothée, vente de ce quai et du terrain y conduisant, *qq.* (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 4348

Véhicules à moteur vendus par la Corporation des biens de guerre, ordre de dépôt de documents (M. Lalonde), 1964

Queleh, M. Victor (Acadia)

Adresse en réponse, 1214-1219

Affaires des anciens combattants, crédits, 5761-5768, 5787

Affaires extérieures, crédits, 5109-5110

Agriculture, crédits, 3751, 4263, 4267-4268

Anciens combattants

Amendement (M. Wright) en vue de relever le taux de base des allocations, 5742-5743

Cas de M. John Thoms, 5763-5768

Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi modifiant la loi de 1939 sur l'), 2683, 3714-3715

Budget, 3097-3103

Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 632, 744-747, 826-827, 847, 851-852, 865, 869-874, 880, 887, 903, 1345-1348

Amendements du Sénat, 2941

Compagnies d'assurance canadiennes et britanniques (Loi des), 4495-4499

Crise économique, moyens de la prévenir, 3097-3103

Election complémentaire de Cartier, m. (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 1824

Entreprise privée, rapport de M. Graham Towers (1946), 1215

Quelch, M. Victor—Fin

- Exportation et importation (Loi sur les permis d'), 576
 Finances, crédits, 5843-5851
 Fonds monétaire international et Banque internationale de la reconstruction, date du dépôt des rapports, 3061
 Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3806
 Garde des Vétérans du Canada, hommage national à l'occasion de leur licenciement, 1862
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3613-3616, 3619, 3941-3942
 Lin, programme du Gouvernement pour 1947, 497
 Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1764, 1945-1949, 2153-2158, 2263-2265
 Nations Unies (Loi sur les privilèges et immunités des), 3884-3889
 Organisation internationale du Commerce, projet de charte, m. pour production de documents, retirée, 493
 Pensions de vieillesse, 1217, 4629-4632, 4743-4747, 4863, 4866-4868
 Privilège, article du *Journal* d'Ottawa, rectification, 3910
 Puissance d'achat, discours de M. W. C. Clark rapporté dans le *Financial Post*, 1218
 Rétablissement agricole des Prairies, entreprise de détournement de Red-Deer, m. pour production de documents, rayée, 4820
 Secours postérieurs à l'UNRRA, 4554
 Service civil (Loi modifiant la Loi du), 5207
 Situation monétaire internationale, 5843-5851

Questions

- Abasand Oils Limited, exploitation de sables bitumineux, négociations avec le Gouvernement, entente conclue (M. Dechêne), 1171
 Abegweit, recrutement de l'équipage (M. McLure), 4347
 Accidents de transport (M. Knowles), 1316-1317
 Accords financiers entre le gouvernement fédéral et les provinces, programme de remboursement (M. Gagnon), 248
 Acier de construction, priorité, octrois aux entreprises et aux particuliers (M. Fraser), 1751
 Aéroports. V. aussi Aviation
 Carberry (Manitoba), usage futur (M. Knowles), 1773

Questions—Suite

- Aéroports—Fin
 Dauphin (Man.), société ayant droit d'y exploiter un service aérien (M. Zaplitny), 1990
 Affaires des anciens combattants
 Cours de formation professionnelle, élèves, assiduité, résultats obtenus (M. Fulton), 257
 Hôpital de Sussex (N.-B.), coût des réparations, patients et personnel, salaires et dépenses (M. Brooks), 477
 Lévesque, M. renseignements sur cet ancien fonctionnaire (M. Castleden), 4819
 Aide mutuelle du Canada appliquée au Royaume-Uni, à la France et à la Grèce, rapport déposé par le ministre de la Reconstruction et des Approvisionnements (M. Menary), 489
 Allocations familiales
 Administration et versements confiés aux organismes de chaque province (M. Fulton), 707
 Date de l'institution de cette loi, montants versés dans la province de Québec (M. Bertrand, Terrebonne), 4165
 Emission des chèques, prétendus retards (M. Daniel), 244
 Enfants ayant atteint une catégorie d'âge supérieure (M. Golding), 1649
 Enquête sur l'utilisation des sommes versées et la fréquentation scolaire (M. Breithaupt), 1773-1774
 Ententes avec les provinces relativement aux enquêtes et aux dispositions d'ordre financier (M. Wright), réservée, 4275-4276; 5553
 Familles et enfants bénéficiaires, statistique (M. Croll), 1751-1752
 Ministères de certaines provinces chargés de faire enquête (M. Wright), réservée, 5263
 Pembroke, M. J., inspection par ce fonctionnaire des divers bureaux régionaux du conseil d'administration, frais (M. Fraser), 3053
 Sommes indues, comptes ainsi visés (M. Isnor), 1867
 Suspension en cas de mauvais usage (M. Breithaupt) 3411
 Allocations maternelles versées aux Indiens par le gouvernement de la province de Québec (M. Castleden), 2858
 Aluminum Company of Canada
 Production, rendement, utilisation des aménagements hydrauliques à Shipshaw, demande de renseignements (M. Knowles), 257

Questions—Suite

- Aluminum Company—*Fin*
Usines de production de Kingston (Ont.), renseignements (M. Coldwell), 1158
- Ambassades et légations
Ambassade du Canada à Mexico, représentant, titres de compétence et traitements (M. Knowles), 243
Canada, ambassades établies depuis 1946, noms des diplomates et expérience (M. Church), 1179
Représentation du Canada dans les pays étrangers et des pays étrangers au Canada (M. Church), 2218
- Amiante, quantité produite au Canada de 1939 à 1946, exportation, sociétés productrices (M. McCullough), 1167
- Anciens combattants
Allocations, demande de modification de la loi (M. Knowles), 2450
Assurance, primes versées et pertes totales au cours des 25 dernières années (M. Bryce), 2217
Cours de formation professionnelle
Assurance et indemnité de vie chère (M. Church), 1187
Invalides, allocations scolaires et pensions (M. Bradshaw), 256
Célibataires ou mariés (M. Fulton), 1184
Pensions et prestations de scolarité, taux d'allocations (M. Fulton), 1179
Prêts accordés ou refusés aux élèves inscrits aux Universités, règlement régissant l'octroi de ces prêts (M. Mutch), 1185-1186
Soins dentaires et médicaux (M. Fulton), 1647
Pictou (N.-E.), centre de formation, personnel, employés autres que les anciens combattants (M. Brooks), 1186
- Appareils de radiorepérage installés dans le port de Halifax (M. Isnor), 3762
- Armée canadienne
Activité de service (M. Pearkes), 1184
Gilbert, capitaine Harry Edwards, libération (M. Castleden), 5264
Officiers, sous-officiers et soldats portés à l'armée provisoire ou active, libération (M. Cockeram), 1169
Régiment de West Nova-Scotia, commandant et quartier général (M. Winters), 2343
Régiments de réserve, effectifs (M. Pearkes), rayée, 1501
Arsenal de Lindsay, personnel (M. Lennard), 1992
Arsenal de Valcartier, personnel (M. Lennard), 1866

Questions—Suite

- Assurance à l'agriculture des Prairies, frais d'administration pour les années 1945 et 1946 (M. McKay), 239
Assurance-chômage. V. Commission d'assurance-chômage
Assurance du service civil, primes reçues, pertes, montant (M. Bryce), 2445
Assurance maritime, corporation de stabilisation des prix des denrées, courtier et conditions du contrat (M. Fleming), 2445
Assurance-vie et pensions versées aux parents des soldats morts au combat (M. Caouette), 3504
Automobiles de promenade, subvention versée à l'exportation (M. Caouette), 3557
Pièces et accessoires, importation (M. Castleden), 1170-1171
Prix d'exportation des voitures fabriquées par Chrysler Corporation, General Motors et Ford Motor Company (M. Caouette), 5009
Voitures à la disposition des officiers des forces armées (M. Fraser), 705
- Aviation
Douanes, règlement aux aéroports (M. Thatcher), 3180
Ecole d'entraînement d'aviateurs de Vulcan, coût de la voie ferrée reliant cette école à Kirkcaldy (Alberta) (M. Hansell), 1154
Effectifs permanents et provisoires (M. Cockeram), 1405-1406
Fairbanks (Alaska), avions américains de cette base autorisés à survoler le territoire canadien (M. Bentley), 1408
Lignes aériennes péruviennes internationales (M. Diefenbaker), 2732
Moncton (N.-B.), dépôt n° 5, employés (M. Emmerson), 713
Pistes d'atterrissage d'urgence, octroi financier pour leur maintien (M. Fulton), 1158
Quartiers généraux de région et de groupe actuels (M. Skeg), 2606
Saskatchewan, terrains d'atterrissage, emplacement (M. Townley-Smith), 1169
Services aériens
Permis pour l'exploitation de services commerciaux sans horaire (M. McKay), 1180
Règlements régissant les lignes privées (M. Knowles), 248
Sociétés, personnes ou autres organisations exploitant ces services (M. Knowles) 242-243
Transport entre le Canada et les Bermudes (M. Isnor), 249

Questions—Suite

- Banque d'expansion industrielle
 Augmentation du capital, prêts octroyés, taux d'intérêt (M. McMaster), 249-250
 Prêts consentis (M. Cleaver), 250
 Barclays Bank (Canada), démission de directeurs canadiens, motif (M. Pouliot), 3907
 Bedford-Basin (N.-E.), terrains avoisinant la soule aux poudres, expropriation (M. Stanfield), 1180
 Betteraves à sucre
 Nématodes et autres maladies (M. Murphy), 2856-2858
 Prix payés par le Canada aux Antilles, récolte de 1946, coût du sucre raffiné à Montréal (M. Hackett), 248-249
 Beurre. *V. ce titre sous Produits laitiers*
 Biberovich, M. Ladislaus, traducteur principal au ministère de la Défense nationale, motif de son renvoi (M. Winkler), 1772-1773
 Biens de guerre (Corporation)
 Accessoires et matériel de bureau, ventes et achat (M.M. Fraser et Brooks), 479-480, réservée, 706; 1539
 Achats faits par le colonel J.-P.-J. Godreau (M. Case), rayée, 4065
 Camions vendus à des pays étrangers (M. Case), 1988
 Camp Borden, accessoires et fournitures, vente à l'enchère (M. Church), 1541
 Canada Strip Mills, achat de cette usine par la Noranda Mines Limited (M. Menary), 1160
 Comptes publics, frais d'entreposage (M. Fraser), rayée, 1186
 Dauphin (Manitoba), bâtiments vendus à l'école d'aviation militaire n° 19, prix (M. Zaplitny), 470
 Debort (N.-E.), administration de ce dépôt (M. Stanfield), 3408
 Edifices, frais d'exploitation et de réparation (M. Fraser), 1406
 Entreposage, frais encourus pour l'année financière se terminant le 31 mars 1946 (M. Fraser), 1407
 Fort Ramsay, Gaspé (Qué.), terrains et immeubles vendus, acquéreurs et prix (M. Daniel), 3181
 Frais d'exploitation d'édifices, somme versée en 1946, postes compris dans ces dépenses (M. Fraser), 1317
 Fusils, baïonnettes et fourreaux, quantité vendue (M. Winters), 5815
 Machines à coudre, demandes provenant de la région de Toronto (M. Lennard), 3408
 Machines-outils et fournitures vendues, acheteurs (M. Castleden), 3556

Questions—Suite

- Biens de guerre (Corporation)—*Fin*
 Métal de rebut vendu depuis la fin de la guerre (M. Daniel), rayée, 3275
 Mobilier de bureau de surplus, vente, (M. Graydon), 1186-1187, rayée, 1316
 Port-Albert, terrain d'atterrissage, vente des édifices (M. Robinson, Bruce), 1161
 Prince-Rupert, location ou vente de cet entrepôt (M. Archibald), 4485
 Priorités d'achat accordés (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 2315
 Propriétés à bail multiple, dépenses (M. Fraser), 1407
 St. Catharines, ventes des édifices de l'école élémentaire (M. Lockhart), 1644-1645
 Souliers et chaussettes pour dames reçus au cours de février et mars 1947 (M. Fraser), 2343
 Sumac Company Limited, achats effectués par cette maison (M. Case), 3557
 Véhicules à moteur
 Camions, vente aux pays étrangers (M. Hatfield), 468-469
 Nombre et catégorie de voitures au dépôt de Hagersville, Ontario, le 1er mai 1947 (M. Lennard), 3906
 Vente aux acheteurs de Windsor (Ont.) (M. Murphy), 1162
 Biggs, M. M. F., prétendu employé du ministère des Transports à Moncton (N.-B.) (M. Emmerson), 1405
 Bitume, gisement dans le district de Fort-McMurray (M. Dechène), 1171
 Blé
 Accord avec le Royaume-Uni, boisseaux livrés aux termes de cet accord, quantité vendue à d'autres pays (M. McCuaig), 1180-1181
 Demandes faites par d'autres pays en vue de négociations pour une durée d'un an ou plus (M. Coyle), 1156
 Augmentation du prix initial, requête présentée par l'Union des cultivateurs et autres (M. Burton), 3700, 4007
 Contingents de livraison, réglementation de la production (M. Diefenbaker), 5730
 Cours domestiques et mondiaux (M. McCuaig), 708-709
 Drawback accordé aux meuniers à l'égard du blé produit sur place (M. Fulton), 1163
 Expéditions au Royaume-Uni, frais de surestaries (M. Diefenbaker), 255
 Exportation (août 1946 à janvier 1947), 627-629 (M. Bracken), 705

Questions—Suite**Blé—Fin**

- Quantité achetée et vendue par la Commission canadienne, prix obtenu dans chaque cas, rayée (M. Wright), 1163
- Ventes aux distillateurs, août 1946 à janvier 1947 (M. Brooks), 481
- Quantités fournies à 77½c. le boisseau (M. Fair), 1162
- Ventes chaque mois de 1945 à 1947 (M. Bentley), 1161
- Ventes pour fins domestiques en 1945 et 1946, boisseaux utilisés (M. McKay), 238

Bois de construction

- Importation des Etats-Unis au cours de 1946 et 1947 (M. Hodgson), 2216
- Inspecteurs, renseignements divers (M. Hodgson), 1991
- John B. Smith Company, Toronto, bois détenu dans ce chantier par le Gouvernement (M. Menary), 2451
- Récupération au camp Debert (N.-E.) et vente par la Corporation des biens de guerre (M. Brooks), 1959
- Bois de corde, subvention pour le transport dans la région de Flin-Flon (Man.) (M. Moore), 1644
- Bois livrable en Grande-Bretagne, projet d'entente entre des groupes britanniques et des entreprises forestières de la Colombie-Britannique (M. Reid), 1163
- Bois, régie, traitement du régisseur, nom de l'inspecteur, frais de déplacement (M. Hodgson), 1312-1313
- Bons du Trésor émis par les provinces de l'Ouest et détenus par le Dominion du Canada, le 31 décembre 1946 (M. Macdonnell), 3053
- Bouleau, maladie dont cet arbre est atteint en Nouvelle-Ecosse, répercussion sur l'exportation (M. Winters), 3182
- British Block (Alberta), expropriation de ce terrain par le Gouvernement, dispositions adoptées (M. Graydon), 2944
- Bulbes, importation et culture au Canada, inspection (M. Pearkes), 241
- Bureaux de placement, fermeture, personnes employées (M. Knowles), 236-237
- Bureaux de poste
 - Bureaux construits en 1946 à travers le Canada et en Saskatchewan (M. McKay), 4485
 - Carleton (N.-B.), fermeture de bureaux dans ce comté, service d'une route rurale (M. Hatfield), 253
 - Geoffroy (Qué.), maître de poste actuel, salaire (M. Caouette), 3763

Questions—Suite**Camp de Debert**

- Démolition, coût, valeur estimative du matériel récupéré et du matériel vendu (M. Stanfield), 1314
- Immeubles loués par le gouvernement de la Nouvelle-Ecosse (M. Stanfield), 3054-3055
- Camp militaire de Longueuil, fil de fer barbelé (M. Pouliot), 1542
- Canadair Limited
 - Coût au Gouvernement du Dominion pour la propriété, les fournitures, montant total des ventes (M. Fraser), 1535, 1649
 - Prix de vente à l'Electric Boat Limited (M. Jackman), 1535
- Canadiens d'origine japonaise et autres accusés et trouvés coupables de sabotage (M. Knowles), 3305
- Canadiens d'origine japonaise, permis pour voyager au Canada (M. Thatcher), 2447
- Canadiens habitant la Russie avant ou depuis la déclaration de la guerre (M. Matthews, Brandon), 3502-3503
- Canal de Beauharnois, étendue, énergie électrique (M. McMaster), 3761
- Canal de Suez et base militaire du Caire, avis donné au gouvernement canadien lors de l'évacuation de ces régions (M. Church), 257

Cancer

- Cause et guérison, sommes versées aux recherches de 1935 à 1945 (Mme Strum), 3558
- Conférence des 27 et 28 janvier 1947, dépenses encourues par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social (Mme Strum), 3410
- Mortalités causées par cette maladie de 1925 à 1945 (Mme Strum), 3557
- Organisme public au Canada pour coordonner les recherches (Mme Strum), 2945-2946
- Recherches, sommes affectées par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social (M. Timmins), 4685
- Canso, détroit
 - Construction d'une chaussée ou d'un pont, étude des propositions relatives à ce projet (M. Bracken), 249
 - Construction d'un traversier pour améliorer le service (M. Black, Cumberland), 711
- Caoutchouc naturel et synthétique, coût, quantité destinée aux pneus d'automobiles (M. Drope), 1156-1157
- Cap-Tormentine, quai et aménagements, coût estimatif (M. Emmerson), 1170

Questions—Suite**Céréales**

- Avoine et orge de provende, hausse des prix, répercussion en Nouvelle-Ecosse (M. Winters), rayée, 2731, 2858
- Avoine, exportations et prix, octobre, 1946 (M. Bracken), 481-482
- Céréales de provende, consommation domestique (M. Casselman), 1175
- Céréales secondaires issues de mouture, tarif-marchandises, subventions de transport 1941 à 1946 (M. Senn), 1181-1183
- Orge de malt et céréales de provende exportés depuis janvier 1947 (M. Ross, Souris), 3182
- Certificats d'épargne de guerre, ventes et frais pour l'année financière se terminant le 31 mars 1946 (M. Cockeram), 715
- Chalutiers, subvention à la Nouvelle-Ecosse pour la construction (M. McLure), 1180
- Chemins de fer nationaux
Pension versée aux employés ayant travaillé au Canada et aux Etats-Unis (M. Knowles), 3905
- Terrains et immeubles dans le comté de Halifax, évaluation (M. Timmins), rayée, 1501
- Chine, mission commerciale, traités de commerce, pourparlers en cours (M. Church) 4276
- Chinois, recensement par province, hommes, femmes et enfants (M. Reid), 482
- Chlorure de potasse importé depuis 1939, pays exportateurs, prix, (M. McCullough, Assiniboia), 4944
- Chômage, personnes sans emploi dans chacune des provinces le 21 janvier 1947, anciens combattants non placés à cette date (M. Menary), 475
- Cinématographie de l'Etat, commissaire, traitement, positions antérieures (M. Hodgson), 253
- Citoyenneté
Certificats, demandes faites à date (M. Diefenbaker), 1505; (M. Tucker), 2315; (M. Stephenson), 3504
- Demandes étudiées, le 1er juin 1947, en vertu du nouveau règlement pour chacune des provinces des Prairies (M. Castleden), 5553
- Indiens d'origine britannique résidant au Canada, droit à ce titre (M. Fulton), 475
- Instructions pour la gouverne des immigrants (M. Castleden), 5553

Questions—Suite**Citoyenneté—Fin**

- Office pour l'exécution de cette loi (M. Diefenbaker), 241
- Clous, production pour 1946 et 1947, indemnité de rendement (M. Timmins), 1750
- Codification des lois adoptées par le Parlement depuis 1927, nouvelle édition des Statuts révisés du Canada (M. Fulton), 713
- Colombie-Britannique, personnes venant d'autres provinces, statistiques (M. Fulton), 4275
- Comité canadien de la Palestine, membres, officiers, fonctions (M. Pouliot), 710
- Comités du Cabinet, nom de chacun, fonctions des secrétaires ou greffiers (M. Daniel), 244-246
- Comités interministériels, titres, attributions, membres et fonctions (M. Menary), 252
- Commission arbitrale et réclamation relative aux bénéfices normaux, requêtes prêtes pour étude dans chaque bureau régional (M. Green), 5729
- Commission canadienne des pensions, chef du bureau de Montréal, fonctions et salaire (M. Caouette), 3808
- Commission canadienne du blé
Certificats de participation de 1943 à 1945, date des paiements (M. Ross, Souris), 242
- Comité consultatif, traitements, frais et rémunérations versés à chaque membre au cours de 1943 à 1946 (M. Charlton), 1503-1504
- Ventes du blé de la catégorie n° 2 depuis le 1er novembre 1946, prix (M. Diefenbaker), 2451
- Commission conjointe internationale, membres et traitement (M. Drope), 714
- Commission d'assurance-chômage
Anciens combattants, prestations et allocations versées durant janvier, février et mars 1947 (M. McKay), 2732
- Année financière 1946-1947, montant perçu, placements effectués, dividende et intérêt, prestations versées (M. Isnor), 2634
- Chômeurs inscrits, prestations versées au cours de mars et avril 1947 (M. Diefenbaker), 3501
- Demandes de prestations, appels à un tribunal arbitral (M. Knowles), 478
- Emissions radiophoniques diffusées sur le réseau de Radio-Canada depuis le 1er janvier 1945, renseignements (M. Knowles), 2633

Questions—Suite

- Commission d'assurance-chômage—*Fin*
Employés, plaintes et griefs, motifs de départ (M. Church), 476
- Lincoln et Welland, bénéficiaires de prestations dans ces comtés, offres d'emploi (M. Lockhart), 4944, 5553
- Prestations versées par personne par province (M. Hatfield), 252
- Thomson, M. W. H., libération (M. Irvine), 1648
- Commission de contrôle du change étranger, remboursement, en fonds américains, d'émissions, d'obligations et d'actions, autorisations accordées (M. Cockram), 3760
- Commission de défense canado-américaine, membres, représentants canadiens, fonctions, traitement (M. McKay), 3906-3907
- Commission de la Palestine, représentant canadien, fonctions (M. Church), 3701
- Commission d'enquête sur le charbon, date de la nomination, personnel et traitement (M. Gillis), 471
- Commission de soutien des prix agricoles, comité consultatif, nomination et choix des membres (M. Wright), 1408
- Commission des prix et du commerce en temps de guerre
Bureaux de l'Ontario occidental, personnel, salaires, fonctions (M. Lockhart), 2212
- Bureaux principaux et secondaires le 1er mars 1946, personnel (M. Homuth), 237
- Hastings, poursuites intentées dans ce comté, fonctionnaire les autorisant (M. White, Hastings-Peterborough), 714, 1164
- Inspecteurs de bois de construction, renseignements (M. Hodgson), 1991
- Moncton, personnes employées par cette Commission, nombre d'anciens combattants (M. Robinson, Bruce), 1164
- Personnel, renseignements (M. Dorion), rayée, 2448
- Shields, M. J. E., avocat de Kerrobert (Sask.), somme totale des honoraires reçus de 1943 à 1947 (M. Stokes), 5348
- Commission des transports, ordonnances sur le chargement maximum et sur les amendes de surestaries (M. Thatcher), 1506
- Commission d'inspection, laboratoire pour travaux de recherches (M. Lennard), 708

Questions—Suite

- Commission du service civil
Candidats à divers postes, comités interministériels chargés de déterminer leur loyalisme (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1987, (M. Irvine), 2452
- Commissions d'enquête, classement des fonctionnaires, montant des frais (M. Boucher), 246-247
- Examens neuropsychiatriques subis par les fonctionnaires au cours de 1946 (M. Tremblay), 2217
- Fonctionnaires à la retraite touchant de \$20 à plus de \$100 par mois (M. Knowles), 248
- Fraser, M. Edwin, titre et salaire (M. Low), 1867
- Personnes de race noire, emplois réservés (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 4613
- Commission Gordon, enquête sur le service civil, classement des fonctionnaires, frais de cette enquête (M. Boucher), 246-247
- Commission provisoire de l'Organisation mondiale de la santé, statut, représentation du Canada (M. Dechêne), 1964
- Commission Rowell-Sirois, conseillers juridiques, honoraires versés (M. Gagnon), 4162
- Commission royale Kellock-Taschereau, fonctionnement et attributions (M. Diefenbaker), 1646
- Comptes publics
Construction, frais d'exploitation pour l'année financière terminée le 31 mars 1946, irrégulière (M. Fraser), 1181
- Corporation des biens de guerre, dépenses relatives aux propriétés à bail multiple (M. Fraser), 1181
- Conférence des représentants des nations du Commonwealth britannique à Canberra (M. Church), 4348
- Conférences internationales, représentants du Canada, attitude au sujet du gouvernement Franco (M. Dorion), 239-240
- Conseil canadien d'hygiène publique
Application des recommandations de ce conseil (M. Brunelle), 1990
- Assistance technique relativement à des problèmes spécifiques (M. Gourd, Chapeau), 1962
- Groupes ou sociétés représentés, renseignements (M. Dionne), 1963
- Pouvoirs et fonctions (M. Laurendeau), 1963
- Conseil des ports Nationaux
Croix-Bleue, caisse d'hospitalisation (M. Isnor), 241

Questions—Suite

- Conseil des ports Nationaux—*Fin*
 Feuilles de présence et traitement des employés (M. Isnor), 469
- Formules de chèques de paye identiques pour tous les ports relevant de ce Conseil (M. Isnor), 241
- Port de Montréal, fonctionnaires employés aux salaires régnants (M. Isnor), 241
- Propriétés louées à des particuliers (M. McGregor), rayée, 1505-1506
- Salaires des employés à Québec et à Halifax, augmentation (M. Isnor), 1646
- Conseil du Trésor, membres et rémunération (M. McCuaig), 1542-1543
- Conseil national d'aptitude physique, membres, ententes avec les provinces, subventions versées (M. Arsenault), 714-715
- Conseil privé, secrétariat du Cabinet, employés, titres, fonctions et salaires (M. Hodgson), 250-251
- Corporation canadienne de stabilisation du sucre, fondation, administrateurs et fonctionnaires (M. Blackmore), 2446
- Corporation commerciale canadienne, date de l'organisation (M. Dorion), 1177
- Corporation des biens de guerre. V. Biens de guerre (Corporation)
- Cour de l'échiquier, causes entendues chaque année depuis le 1er janvier 1943, jugements rendus (M. Aylesworth), 472
- Croix-Rouge, indemnité versée pour service outre-mer (M. Church), 2344
- Delhi (Inde), gouvernement provisoire établi à cet endroit, membres (M. Church), 1178
- Décrets du conseil adoptés de 1939 à 1945 inclusivement (M. Diefenbaker), réservée, 714
- Défense impériale
 Projet de réunion ou conférence en vue d'arrêter un plan commun pour la protection de l'Empire (M. Church), 2217
- Propositions de M. Bevin au sujet du retrait des troupes, attitude du gouvernement canadien (M. Church), 3700
- Défense nationale
 Corps des magasins militaires royal canadien, dépôt spécial de distribution à Halifax, relevé des inventaires (M. Black, Cumberland), 1502
- Propriétés situées à Point Pleasant Park (Halifax), état actuel (M. Isnor), 3762

Questions—Suite

- Défense nationale—*Fin*
 Total des employés civils de ce ministère (M. Desmond), 473-474
- Véhicules automobiles, observations des règlements provinciaux, plaques d'identité (M. Fraser), 707
- Designed for use*, brochure, exemplaires distribués, auteur, coût (M. Diefenbaker), 1407
- Dette de l'U.R.S.S. envers le Canada et du Canada envers l'U.R.S.S. (M. Gagnon), 1649
- Dette fondée directe non échue du Dominion du Canada, montant et détenteurs probables au 31 décembre de chaque année, de 1938 à 1945 (M. Macdonnell), 1184-1185
- Dollars américains détenus par le Canada, montant total (M. Case), 488
- Douanes
 Droits douaniers, rétablissement de certains droits statutaires (M. Thatcher), 1186
- Ports dont les revenus dépassent 1 million de dollars, maisons d'agents, qualités requises pour obtenir un permis d'agent (M. Probe), 253-254
- Saisies effectuées au cours de 1946 (M. Herridge), 1963
- Droits successoraux, sommes reçues par le Trésor fédéral de 1942 à 1946 (M. Héon), 485
- Edifices publics, construction à Whitehorse (M. Black, Yukon), 1318
- Embellissement du district fédéral et de la capitale, consultation des gouvernements de Québec et de l'Ontario (M. Boucher), 709
- Emigration vers les Etats-Unis, nombre ayant quitté le Canada au cours de 1946 (M. Kidd), 475
- Emperor*, enquête du Gouvernement au sujet du désastre de ce navire (M. Church), 4161
- Energie atomique, usine de Chalk-River, expérimentations (M. McCullough, Assiniboia), 1866
- Energie électrique, taxe sur l'utilisation domestique et commerciale (M. Church), 1714
- Enquêtes sur les coalitions, poursuites intentées sous le régime de cette loi (M. Fulton), 1648
- Enterprises publiques, coordonnateur fédéral, renseignements (M. Cardiff), 704

Questions—Suite

Espionnage

Accusations de délit, personnes coupables ou acquittées (M. Henderson), 247

Conseillers juridiques retenus dans les poursuites intentées à la suite du rapport de la Commission d'espionnage, dépenses effectuées (M. Boucher), 247

Frais de la Commission royale d'enquête, montant versé à chaque conseiller juridique, aux membres de la Royale Gendarmerie à cheval (M. Boucher), 247

Gouzenko, déclaration faite de 10 octobre (M. Irvine), 486

Renseignements fournis par l'U.R.S.S. sur ce personnage (M. McCuaig), 2610

Personnes soupçonnées (M. McCuaig), 486

Pétition concernant Fred Rose, lettre reçue par le ministère de la Justice le 29 janvier 1947 (M. Bentley), 486

Esquimalt

Arsenal, projet de remplacer les gardes civils par les membres du Corps de la prévôté (M. Probe), 706

Surintendant de ce port militaire, renseignements (M. Pearkes), 479

Etoile du Nord, auteur des plans de cet avion, coût (M. Case), 1991

Exportations

Assurance des crédits, portion affectée à la construction ou à l'achat de navires ou de barges (M. Winters), 1163

Automobiles de promenade expédiées en pays étrangers depuis juin 1946 (M. Caouette), 2730, 2946

Beurre, de 1944 à 1946 inclusivement (M. Denis), 1992

Contrats octroyés par l'Office canadien et la Corporation commerciale canadienne en faveur de divers pays européens (M. Winters), 1404-1405

Savon pour 1944, 1945, 1946, pays et quantités (M. Hatfield), 2450

Valeur brute des exportations et des importations canadiennes pour l'année 1946 (M. Case), 244

Fabrication et exportation de meubles, d'appareils électriques et d'instruments aratoires pour 1945 et 1946 (M. McKay), 2731

Fanfares militaires de l'armée canadienne permanente, effectifs (M. Kidd), 3180

Farbenindustrie, renseignements sur cette compagnie (M. McCullough), 1539

Femmes de journée, augmentation de salaires étudiée (M. Knowles), 257

Fermes de démonstration, sous-stations dans la zone au sol gris de l'Alberta (M. Shaw), 1405

Questions—Suite

Fête du cultivateur, ligne de conduite du Gouvernement dans l'institution de nouveaux congés nationaux (M. Bracken), 249

Fil de fer barbelé et clous, acier utilisé pour la fabrication (M. White, Middlesex-Est), 1540

Fonctionnaires

Gratifications pour fonctions de guerre, non bénéficiaires (M. Lockhart), réservée, 3411, rayée, 3502, réservée, 3906

Pensions, augmentation, indemnité de vie chère, sujet mis à l'étude par le gouvernement fédéral (M. Knowles), 471

Fonds des cantines, sommes totales du crédit, allocations et décaissements (M. Diefenbaker), 708

Forces militaires étrangères au Canada (M. Brooks), rayée, 1499

Ford Motor Company of Canada, sommes avancées par le gouvernement canadien pour de nouvelles constructions et agrandissements (M. Ross, S.-Paul's), 3276

Formation professionnelle, subventions aux écoles des diverses provinces (M. Probe), 2447

Fournitures de guerre, contrats accordés aux sociétés commerciales ayant un capital d'un million ou d'un demi-million (M. Stewart, Winnipeg-Nord), rayée, 1542

Friture, prix de détail la livre, dans différentes villes, protestations au sujet de l'augmentation subite des prix (M. Knowles), 1157

Fromage. V. Produits laitiers *sous ce titre*
Galerie nationale du Canada, membres du Conseil d'administration (M. Webb), 255

Gazette du Travail, correspondants, articles publiés au cours de 1944, 1945, 1946, dépenses et frais (M. Probe), 1868

George VI, voyage de Sa Majesté en Afrique, nomination d'un Conseil d'Etat en son absence (M. Coyle), 487-488

Glycerine pure, livres exportées du Canada aux Etats-Unis (M. Manross), 489

Gouzenko, M. Igor

Déclaration faite le 10 octobre, entrevue intéressant le gouvernement du Canada (M. Irvine), 486

Renseignements fournis par l'U.R.S.S. sur ce personnage (M. McCuaig), 2610

Grain de provende, subventions pour le transport en Colombie-Britannique de 1943 à 1946 (M. Reid), 482-483

Questions—Suite**Grande-Bretagne**

Famine et pénurie de vivres, aide du gouvernement canadien (M. Church), 2448

Hiver rigoureux, secours d'urgence, dispositions prises par le Gouvernement (M. Church), 482

Grierson, M. John, conseiller auprès du directeur de l'UNESCO, passeport diplomatique (M. Fulton), 2449

Guerres

Deuxième Grande Guerre, contribution et dépenses totales du Canada (M. Nicholson), 3054

Histoire officielle des deux guerres mondiales, volumes publiés et en préparation (M. Diefenbaker), 3558

Habitations. V. Logement sous ce titre

Hillside Hall, coût du terrain et des immeubles situés à 21, South St., Halifax (M. Black, Cumberland), 1176

Hockey, permission accordée à certains militaires de faire partie d'équipes civiles (M. Isnor), 1990

Hôpitaux

Division des plans du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, attributions (M. Breithaupt), 3907

Pénurie de lits, manque de personnel hospitalier et technique, moyens de remédier à cette situation (M. Blair), 3758-3761

Hôtel Halifax, achat par le Gouvernement, coût et motif, honoraires professionnels (M. Gillis), 2830, 2947

Houille

Houille grasse américaine, prix, subventions (M. MacLean), 1179-1180

Hydrogénation directe en vue de produire de l'essence, expériences faites en Nouvelle-Ecosse (M. Isnor), 2085

Housing Enterprises Limited

Logements parachevés par cette compagnie, 643 unités, location (M. Nicholson), 3808

Unités nécessaires pour les anciens combattants, tarif des loyers, subventions de l'Etat (M. Timmins), 1313

Housing Progress Abroad, revue bi-mensuelle, exemplaires distribués par la Société centrale d'hypothèques et de logement, coût (M. Fraser), 2343

Hygiène, organismes bénévoles, octrois du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social (M. MacLean), 1963

Immigration

Admission au Canada au cours de 1946, classification par sexe (M. Stewart), 469-470

Questions—Suite**Immigration—Fin**

Bureaux canadiens maintenus outre-mer, emplacement et attributions (M. Cardiff), 472-473

Médecins canadiens rattachés au personnel (M. Timmins), 1168-1169

Canadiens internés au Japon, frais de rapatriement (M. Black, Yukon), 2343

Choix des immigrants admissibles au Canada (M. Stewart), 1162

Demandes d'admission présentées par des Canadiens pour des parents actuellement en Europe (M. Castleden), 3179-3180, rayée, 3700

Dépêche de la ville de Québec annonçant la venue de cinquante à soixante mille immigrants (M. Church), 484

Immigrants

Admission au Canada depuis septembre 1939, nationalité (M. Caouette), 3502

Au cours de l'année 1946, origine raciale, nombre admis au pays depuis 1930 (M. MacKay), 1175; (M. Timmins), 1643

Britanniques admis au Canada du 1er mars 1930 au 1er avril 1945 (M. Kidd) 1159

De septembre 1945 au 15 avril 1947 (M. Castleden), 3410

Examen médical, Hollandais et Belges admis au Canada depuis janvier 1947 (M. Diefenbaker), 3305

Polonais au Canada en 1946, coût total du transport, nombre entré au pays et établi dans chaque province (M. Black, Cumberland), 489

Immigrants et émigrés entrés et sortis du Canada, annuellement, depuis 1930 (M. McCuaig), 4818-4819

Invalides appartenant à des familles désirant venir au Canada (M. Winkler), 2450

Polonais demandant à retourner dans leur pays, nombre (M. Gagnon), 248

Soldats polonais, conditions de leur admission au Canada (M. Church), 2449

Sujets britanniques, règlements et conditions de leur admission au Canada (M. Church), 476

Transport des immigrants, transformation d'un navire à cette fin (M. Thatcher), 5135

Importations

Beurre de la Nouvelle-Zélande au Canada, organismes faisant l'importation et prix moyen par livre (M. Bracken), 467-468

Questions—Suite**Importations—Fin**

- Charbon provenant du Royaume-Uni et des Etats-Unis de 1939 à 1946 (M. Hansell), 713
- Produits indispensables au Canada, liste partielle (M. Bentley), 709
- Valeur brute des importations canadiennes pour l'année 1946 (M. Case), 244

Impôt

- Boissons et eaux gazeuses, somme perçue en 1946 (M. Timmins), 1184
- Droits douaniers et taxes d'accise, remboursements et remises au cours de 1946 (M. Barrett), 1159
- Eclairage à l'électricité assujéti à la taxe de vente (M. Knight), 486
- Services téléphoniques, sommes perçues au cours des trois dernières années dans chaque province (M. Black, Cumberland), 3503, 3607
- Surplus de bénéfices, sommes perçues par le Trésor fédéral, de 1940 à 1946 (M. Héon), 1174

Impôt sur le revenu

- Accords avec les gouvernements provinciaux (M. Church), 1408-1409

Agriculteurs

- Calcul de l'impôt pour une première déclaration couvrant les années 1941-1946 (M. Argue), 3699
- Nouveau-Brunswick, somme versée au cours de chaque année, à compter de 1940 (M. Hatfield), 1165
- Répartiteurs vérifiant les déclarations (M. Miller), 3501
- Somme versée depuis 1941 jusqu'à 1947, portion payée par ceux de la Saskatchewan (M. McKay), 1176
- Application de la loi, uniformité des dispositions à l'égard des agriculteurs, échange de personnel entre les bureaux de l'Ontario, du Manitoba et de Québec (M. Winkler), 3182
- Banquiers à la retraite, exonération d'impôt, conditions (M. Irvine), 4818
- Campbellton (N.-B.), établissement d'un nouveau bureau (M. Brooks), 711-712
- Déduction pour frais d'entretien d'auto servant aux affaires d'un contribuable (M. Webb), 1405, 2315
- Droit d'hôpital en Saskatchewan (M. Knight), 467
- Ententes et accords du gouvernement avec les provinces et le territoire du Yukon (M. Black, Yukon), 3275
- Femmes mariées, montant perçu sur les salaires (M. Timmins), 1407, 1867

Questions—Suite**Impôt sur le revenu—Fin**

- Intérêts et amendes, sommes dues, de 1939 à 1945 (M. Diefenbaker), 1406-1407
 - Intérêt sur les arrérages (M. Diefenbaker), 2447-2448
 - Montants payés par des contribuables de diverses catégories (M. MacInnis), 1541-1542
 - Particuliers, sociétés, surplus de bénéfices, montants perçus (M. Barrett), 710
 - Partie remboursable, statistiques (M. Macdonnell), 712
 - Redressements de taxes accordés aux particuliers et aux sociétés (M. Fraser), 483
 - Regina, commissaire de cette division, renseignements (M. Probe), 3275
 - Sociétés de construction, déductions au titre de l'impôt sur le salaire des employés, noms de ces sociétés (M. MacInnis), 1172
 - Trésor fédéral, sommes reçues des particuliers et de chaque province de 1942 à 1946 inclusivement (M. Héon), 483-484
 - Sommes reçues des Sociétés au cours des mêmes années (M. Héon), 484-485
 - Imprimerie nationale, ouvriers des corps de métier, embauchement, heures supplémentaires de travail, estimation par jour ou par semaine (M. Knowles), 1175
- Inde**
- Attitude du Canada relative à l'abandon projeté de ce pays et du canal de Suez (M. Church), 3700
 - Commissaire du commerce à Bombay, salle des délibérations à Delhi (M. Church), 1178
 - Haut commissaire, gouvernement provisoire, membres (M. Church), 1178
 - Inde et Palestine, attitude de la Grande-Bretagne devant la situation actuelle (M. Church), 714
- Indiens et Esquimaux**
- Citoyenneté, mesures prises pour leur accorder des droits intégraux (M. Church) 256, 2343, 4819
 - Hospitalisation, subventions versées aux hôpitaux et autres institutions des baies James, Hudson et Moosonee (M. Church), 4819
- Industrie textile**
- Main-d'œuvre féminine polonaise employée aux filatures Dionne (M. Coldwell), 3700

Questions—SuiteIndustrie textile—*Fin*

- Régisseur pour 1946, relations avec la Courtaulds (Canada) Ltd (M. Pouliot), 484
- Industries pétrolières, sommes versées par le Gouvernement (Mme Strum), 3276
- Instruments aratoires, majoration des prix (M. Castleden), 1170-1171
- Irrigation, acres de terre au Canada soumis à cette opération depuis 1935 (M. Thatcher), 1172
- Jachères d'été et culture des céréales secondaires, subvention du Gouvernement (M. Fulton), 250
- Japonais
- Canadiens de cette origine, restrictions imposées dans la zone de défense de la côte du Pacifique (M. MacInnis), 479
- Colombie-Britannique, évacuation (M. Stirling), 239
- Dispersion dans les diverses provinces (M. Stirling), 256-257
- Frais de transport, dépenses payées par le Canada (M. Black, Yukon), 239
- Rapatriement, nombre des ressortissants, des naturalisés et des Canadiens de naissance (M. Stirling), 235
- Répartition dans chacune des neuf provinces (M. Stirling), 236
- Juges de la Cour de l'Échiquier, causes soumises (M. MacInnis), 713
- Kingston (Ont.), St. Mary's-on-the-Lake, achat de cette propriété par le Gouvernement, coût (M. Cardiff), 475-476
- Laine, quantité totale emmagasinée au Canada le 1er juin 1947 (M. Hatfield), 4685
- Lieutenants-gouverneurs ayant reçu un octroi pour dépenses extraordinaires (M. Cardiff), 251
- Lignes aériennes Trans-Canada
- Atterrissage à Swift-Current et Medicine-Hat (M. Thatcher), 5264
- Service régulier à Terre-Neuve, heure de départ de chaque envolée (M. Lennard), 474
- Liqueurs alcooliques, montant dépensé par province et territoire du Canada (M. McCuaig), 488
- Logement
- Boucherville (Qué.), soumissions pour la construction de neuf maisons, prix par unité, contrat adjugé (M. Murphy), 1173
- Brownsburg (Qué.), unités érigées sur les propriétés MacVicar, coût de chacune, location (M. Héon), 1154-1155

Questions—SuiteLogement—*Fin*

- Construction de logis à bas loyer, aide demandée par les municipalités, rayée (M. MacInnis), 2452
- Directeur à l'administration de l'habitation nationale (M. Fleming), 707-708
- Entreprise de Valleyview, Kamloops C.-B., prix de revient maximum, moyen et minimum d'une unité complète (M. Fulton), 1647
- Housing Enterprises Limited. *V. ce titre*
- Inspection des locaux (M. Church), 2447
- Logements d'urgence, somme payée par le gouvernement fédéral en 1946 (M. Timmins), 1180
- Maisons construites en 1945 et 1946, répartition par province et par municipalité (M. Knowles), 1158; (M. Hamel), 1648
- Matériaux de construction accordés à l'égard d'entreprises du Gouvernement (M. Timmins), 1173
- Permis de construction octroyés au Canada au cours de 1945 et 1946, nombre destiné à la construction de résidences (M. Fleming), 487
- Port-Hope, coût des 50 maisons construites dans cette ville (M. Stephenson), 1960-1961
- Sommes et octrois versés pour enquêtes par le gouvernement fédéral sous le régime de la loi nationale sur l'habitation (M. Nicholson), 3276
- Unités parachevées (643) par la Housing Enterprises Limited, location (M. Nicholson), 3808
- Welcome (Ont.), quatre maisons construites pour les anciens combattants, coût du terrain et coût de ces maisons (M. Stephenson), 1314
- Lunenburg Sea Products, chalutiers et dragues construits grâce à l'aide financière du Gouvernement (M. Gillis), 1160
- MacLaren, M. J. honoraires et frais versés à cet avocat (M. Stokes), 3762
- Main-d'œuvre agricole, entente avec les États-Unis touchant le recrutement (M. Héon), 4008
- Main-d'œuvre féminine recrutée en Europe (Mme Strum), 2449
- Maisons de santé au Canada, nombre de personnes admises (M. Ashby), 255
- Marine canadienne
- Cadets, limite à l'effectif de ce corps (M. Lennard), 1168
- Contre-torpilleurs construits au Canada durant la guerre, coût (M. Moore), 1408

Questions—SuiteMarine canadienne—*Fin*

- Croiseurs actuellement en service, équipages (M. Stirling), réservée, 3557
- Effectif provisoire ou permanent, libération des équipages provisoires ou actifs depuis janvier 1946 (M. Cockeram), 1170
- Etablissements d'entraînement de la division de réserve, effectifs (M. Stirling), 3906
- Navires. *V. ce titre*
- Officiers et matelots en service en mer, sur terre (M. Lennard), 249
- Saint-Hyacinthe, propriétés mises en vente (M. Lennard), 1157-1158
- Vaisseaux et équipages en service (M. Stirling), 3904
- Marine marchande
- Directeur des marins, renseignements (M. Herridge), 2316
- Indemnité pour risques de guerre (M. Gibson, Comox-Alberni), 1645
- Pension d'invalidité (M. Moore), 2216
- Services médicaux, chirurgicaux et autres accordés aux marins (M. Blanchette), 2218
- Matériel commandé au Canada par la Russie et gardé en entrepôt (M. Fraser), 1152
- Médaille du Canada, étude et conclusions au sujet de son octroi (M. Brooks), 479
- Mercure, mines productrices, importations (M. Knight), 709-710
- Mères titulaires de la Croix d'argent (M. Knowles), 712
- Mesures législatives, contributions des provinces (M. Bertrand, Terrebonne), 4165
- Minerai de phosphate importé de 1939 à 1946, phosphate d'ammonium et superphosphate produits au Canada durant la même période (M. McCullough, Assiniboia), 4944
- Munitions pour armes portatives offertes aux associations ou sociétés civiles de tir (M. Cruickshank), 1961
- Muriate de potasse, utilisation comme engrais, quantité (M. McCullough), 5136
- National-Canadien
- Hôtels appartenant à cette compagnie, renseignements (M. Diefenbaker), 1178, 1505, rayée, 1541
- Niagara, matériel utilisé pour le service dans cette péninsule (M. Lockhart), 1646

Questions—SuiteNational-Canadien—*Fin*

- Pensions versées aux employés (M. Pouliot), rayée, 1159
- National Sea Products Limited, chalutiers et dragues construits grâce à l'aide financière du Gouvernement (M. Gillis), 477
- Nations Unies
- Assemblée générale, représentation canadienne (M. Graydon), 488
- Conditions de la paix en Europe, propositions du secrétaire d'Etat des Etats-Unis (M. Church), 4485
- Conseil des ministres des Affaires étrangères, conférence faisant suite à celle de Moscou, lieu et questions remises à l'étude (M. Church), 4276
- Parizeau, M. Lucien, poste occupé par ce fonctionnaire (M. Lacombe), 4945
- Ryan, M. Stanley, demande de renseignements (M. Jaques), 1869
- Navires
- Construction, achat et emprunt (M. Pearkes), 472
- Emperor*, désastre, enquête (M. Church), 4161
- Lady Nelson* et *Lady Rodney* remis en service (M. Isnor), 1502
- Transport des immigrants, transformation du *Huascarán* à cette fin (M. Thatcher), 5135
- Vente à la Canadian Transport Co. (M. Castleden), 2945
- New Glasgow (N.-E.), location de bureaux (M. Black, Cumberland), 1315
- Nitrate d'ammonium, coût de production des différentes usines exploitées par l'Etat, prix de détail (M. Burton), 1153-1154
- Obligations d'épargne du Canada, mesures prises pour offrir une seconde émission (M. Reid), 3699
- Oufs, fabricants de boîtes et casiers servant à l'emballage (M. Bentley), 3181
- Office canadien d'exportation, date de l'organisation, membres (M. Dorion), 1177-1178
- Office national du film
- Ambassade du Canada à Mexico, représentant, titres de compétence et traitement (M. Knowles), 243
- En avant Canada*, coût de la production et recettes de ces films durant 1945 et 1946 (M. Fraser), 3274, 3411
- Films produits par cet office et interdits au Canada (M. Castleden), 2946
- Grierson, M. John, traitement après sa démission (M. Barrett), 711

Questions—Suite

- Office national du film—*Fin*
- Inspecteurs et surveillants (M. Fraser), 4161
- Pellicule produite en Chine, entente avec l'UNRRA, renseignements sur M. A. Grant McLean (M. Menary), 711
- Rédacteurs des entrefilets pour les journaux, compétence et salaires (M. Fulton), 2732
- Théâtres rénovés aux fins de représentations cinématographiques à Ottawa (M. Fraser), 479
- The Boy Who Stopped Niagara*, réalisation de ce film pour le compte de J. Arthur Rank (M. Low), 3411
- Travaux artistiques à l'occasion du Congrès marial (M. Low), 3411
- Or
- Envois au Mexique le 1er juillet 1946 (M. Cockeram), 1168
- Exportation aux Etats-Unis, prix par once, en monnaie canadienne et prix payé aux compagnies minières au Canada (M. Case), 243-244
- Exportations et importations, quantité en onces, valeur des réserves détenues au Canada le 31 décembre 1946 (M. Case), 1156
- Ottawa Car and Aircraft, contrats adjugés par le ministère des Munitions et Approvisionnements (M. Coldwell), 3557
- Ottawa, octroi versé à cette ville par le gouvernement fédéral à titre de subvention en échange de services rendus (M. Church), 4066
- Ouvriers de la Nouvelle-Ecosse déplacés vers le centre du Canada (M. Black, Cumberland), 256
- Pacifique-Canadien, actions et titres détenus par le gouvernement canadien et divers pays (M. Knowles), 3055, 3182
- Papier journal, rationnement, requête du *Vancouver Sun* (M. MacInnis), 1314
- Parcs nationaux, Banff, achat d'articles commerciaux, fournisseurs, méthode suivie (M. Harkness), 477
- Pari mutuel, impôts perçus par province par année (M. MacNaught), 3181
- Park Steamship Company
- Courtier ayant le contrat d'assurance maritime pour cette compagnie (M. Fleming), 2217
- Navires vendus à la Canadian Transport Company (M. Castleden), 2945

Questions—Suite

- Passeports
- Demandes faites par M. C. D. Hill, d'Alberta, pour des enfants nés au Canada, nombre d'émissions (M. Smith, Calgary-Ouest), 2452
- Emissions accordées à des bébés quittant le Canada pour fin d'adoption aux Etats-Unis (Mme Strum), 3504
- Formule de demande, document public ou confidentiel (M. Pouliot), 1991, 3701, 4163
- Pénitenciers
- Personnes condamnées au cours de 1930, 1935, 1940, 1945 (M. Ashby), 256
- Rapport Archambault, réforme des prisons (M. Church), 1153
- Pensions aux aveugles (M. Mathews, Brandon), 1963
- Date de l'institution de cette loi (M. Bertrand, Terrebonne), 4164
- Pensions de vieillesse
- Administration fédérale (M. Farquhar), 1751
- Date de l'institution de cette loi, adhésion de la province de Québec, versements effectués dans cette province (M. Bertrand, Terrebonne), 4164
- Modifications aux règlements (M. McCubbin), 1773
- Personnel relevant du gouvernement fédéral (M. Nixon), 1773
- Provinces versant une somme additionnelle à la quote-part réglementaire (M. Nixon), 1773
- Sommes versées par le gouvernement fédéral depuis 1936 au gouvernement de la province de Québec, quote-part de chaque gouvernement (M. Tremblay), 1176
- Yukon, règlements applicables à ce territoire (M. Low), 1506
- Personnes déplacées, règlements et conditions de leur admission au Canada (M. Winkler), 2946
- Pétrole, prix maximum dans diverses régions du Canada (M. Burton), 1643
- Phosphate d'ammonium et superphosphates, utilisation (M. McCullough), 5135
- Plomb, permis d'exportation accordés en 1946 (M. Case), 1991
- Pommes de terre, résolution reçue du ministre de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick demandant un prix équitable (M. Hatfield), 4613
- Pommes et foin, concessionnaire pour le rang A. F. V., township S.-Vincent, comté de Grey (Ont.) (M. Case), 2856

Questions—Suite

- Pont à Dartmouth, coût de l'érection (M. Merritt), 1166
- Pont de Notre-Dame du Nord, construction d'une annexe, contrat (M. Caouette), 3762
- Pont de Québec, coût d'entretien (M. La-Croix), 708
- Port de Montréal, déblaiement du chenal par les brise-glaces (M. Hazen), 1169
- Port-Elgin (Ont.), bureau de poste, location (M. Tustin), 713-714
- Postes (Ministère)
- Alberta, circuits de livraison rurale établis depuis 1940 (M. Shaw), 704-705
- Alberta, Manitoba, Colombie-Britannique, chemins de fer transportant le courrier entre ces provinces (M. Irvine), 2610
- Cachets postaux, soumissions, adjudicataire (M. Henderson), 3181
- Cartes-lettres pour la poste aérienne (M. Fraser), 1180
- Centreville (N.-B.), courrier rural, soumissionnaire (H. Hatfield), 255
- Courrier rural, livraisons, tarif par mille dans chaque province, allocation moyenne accordée (M. Fair), 1316
- Elnora (Alberta), maître de poste actuel, renseignements (M. Shaw), 705
- Facteurs, salaire annuel, préférence aux anciens combattants, pension de retraite (M. Murphy), 1184
- Fonds de pension des maîtres de poste, versements mensuels (M. Diefenbaker), 5009
- Hartland, comté de Carleton (N.-B.), service postal de la route rurale n° 5, renseignements (M. Hatfield), 704
- Moose-Jaw, abolition du poste de directeur général du service postal (M. Thatcher), 2315
- Recettes, surplus pour les années 1937 à 1946 inclusivement, tarif d'affranchissement (M. Lockhart), 2731
- Revue et journaux canadiens expédiés comme objets de deuxième classe (M. Probe), 1962
- Rouyn et Noranda, mesures prises pour établir une livraison postale à domicile (M. Caouette), 5009
- Salmonhurst, comté de Victoria (N.B.), route rurale n° 3 (M. Hatfield), 704
- Sherbrooke à Sheet-Harbour, courrier de cette route, contrat (M. Low), 1962
- Timbres commémoratifs d'Alexander Graham Bell, nombre émis et distribution (M. Diefenbaker), 5265

Questions—Suite**Postes (Ministère)—Fin**

- Transport aérien, courrier de première classe destiné à des endroits éloignés au Canada, réduction du tarif postal (M. Knowles), 1187
- Dépenses totales pour les années 1944, 1945, 1946 et 1947 (M. Isnor), 1185
- Weymouth, Grosses Coques, Anse à Bellevue et St-Bernard (N.-E.), courrier, soumission (M. Black, Cumberland), 2344
- Postes de sauvetage, secours apportés aux navires canadiens en détresse, marins ayant perdu la vie au cours de l'automne de 1927 (M. Church), 4161-4162
- Potasse, gisements en Saskatchewan, étendue et volume (M. Diefenbaker), 472
- Prêts aux filiales de la Housing Enterprises Limited, conditions et taux d'intérêt (M. Zaplitny), 470
- Prêts commerciaux et professionnels destinés aux anciens combattants, demandes faites et accordées dans chaque province, montants versés (M. McKay), 238; (M. Pouliot), 2830
- Prêts ou crédits à des pays étrangers, sous le régime de la Loi sur l'assurance des crédits à l'exportation (M. Winters), 254-255; (M. Cockeram), 3412; (M. Bryce), 4347
- Prince-Rupert, contrat octroyé pour la construction d'un navire qui portera ce nom, soumissions offertes (M. Black, Cumberland), 2608-2609
- Produits agricoles, conventions de vente coopérative (M. Stokes), 1166-1167
- Produits laitiers
- Beurre
- Gras de beurre, prix au cultivateur néo-zélandais (M. White, Middlesex-Est), 249
- Importations d'Australie et de Nouvelle-Zélande, coût (M. Drope), 2731
- Importations de la Nouvelle-Zélande au Canada, organismes faisant l'importation et prix moyen par livre (M. Bracken), 467-468
- Ventes pour fins industrielles (M. Senn), 1404
- Fromage du Canada, importation, accord entre le Royaume-Uni et le Canada (M. Boucher), 247
- Lait en poudre, acquisition par le Gouvernement des approvisionnements de 34 établissements (M. MacInnis), 5554

Questions—SuiteProduits laitiers—*Fin*

- Lait évaporé, production durant les douze mois précédant le mois d'août 1946, quantité exportée (M. Dorion), 1174
- Propriété avenue Dufferin, Sherbrooke (Qué.), achetée ou louée par le gouvernement fédéral (M. Hackett), 3762
- Provinces des Prairies, recensement de la population, 1946 (M. Hamel), 1648, 1869
- Quai de Saint-Timothée (Qué.), vente de ce quai et du terrain y conduisant (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 4348
- Radiodiffusion. *V. aussi sous ce titre* Société Radio-Canada
- C.K.V.L., Verdun, titulaire du permis d'exploitation, autres demandes de permis pour cette ville (M. Diefenbaker), 2608
- De Moor, M. Henri, surintendant de la vente de permis de radio dans Chicoutimi, démission, remplaçant (M. Gagnon), 3410
- Fréquence de 540 kilocycles, poste canadien autorisé à l'utiliser (M. Lenard), 1542
- Ranch Matador situé en Alberta et en Saskatchewan (M. Menary), 5264
- Rapatriment, Canadiens détenus au Japon, frais de transport à réclamer par le gouvernement canadien (M. Black, Yukon), 1179
- Rat musqué, projet d'élevage en Alberta, mesures prises en vue de donner suite à ce projet (M. Dechêne), 1172
- Recensement de 1941, époux n'ayant aucun enfant ou en ayant seulement un (M. McCuaig), 488
- Recensement de l'Ouest, circonscription de Winnipeg-Nord, commissaire, traitement et frais de dépenses (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 2610
- Receveur général du Canada, traitement et fonctions (M. Hansell), 1171
- Réforme du calendrier, mesures prises en vue d'étudier les avantages d'un nouveau calendrier (M. Isnor), 475
- Réfrigérateurs, prix et taxe d'accise (M. Coldwell), 1405
- Relations industrielles
- Avant-projet de loi, exemplaires imprimés et distribués (M. Knowles), 482
- Conférence avec les autorités provinciales (M. Drope), 707

Questions—Suite

Réserves indiennes

- Comté de Pictou (N.-E.), vente des terres détenues au nom des Indiens (M. Black, Cumberland), 2452
- Eelground, comté de Northumberland (N.-B.), travaux de réparations de la route (M. Homuth), 1648
- S.-Martin, Saskatchewan et Fairford, visites de l'agent au cours de 1946 (M. Bryce), 713
- Rétablissement agricole des Prairies
- Montants perçus, déduction de 1 p. 100 sur les certificats de céréales (M. Winkler), 4163
- Porter, M. J. D., somme versée à cet employé (M. Argue), 4613
- Wells, M. Austin, renseignements sur cet employé, salaire et fonctions (M. Townley-Smith), 3761
- Revenu national et produit national brut pour diverses années de 1930 à 1947 (M. Knowles), 3183
- Revenu net et brut de certains contribuables (M. Nicholson), 3179, 3409
- Ripple Rock (C.-B.), travaux entrepris, total des dépenses à date (M. Reid), 482
- Route reliant la frontière du Yukon et de la Colombie-Britannique à la route de l'Alaska (M. Archibald), 4007
- Royale gendarmerie à cheval
- Activité criminelle, citoyens soupçonnés et non soupçonnés, dossiers (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1160, 1960
- Braithwaite, docteur E. A. postes occupés (M. Knowles), 3305
- Canadiens d'origine allemande, enquête (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1959
- Départs volontaires, expiration d'engagement, recrutement (M. Diefenbaker), 3699
- Division spéciale, personnel et fonctions (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1960
- Empreintes digitales, fiches dactyloscopiques de particuliers (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1646
- Mead, M. F. J., ancien sous-commissaire, renseignements (M. Probe), 2831
- Naturalisation, enquête sur les demandes (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1960
- Programme d'études au sujet de la citoyenneté canadienne (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 712
- Réunions de caractère subversif, personnes présentes, dossiers (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1962
- Salaires, conditions de travail, règlements (M. Knowles), 2730

Questions—Suite

- Royale gendarmerie à cheval—*Fin*
 Service de renseignements, préparation d'un journal ou bulletin (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1160
 Chef de la division, personnel (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1162
 Service outre-mer (M. Isnor), 2209
 Surveillance des groupes minoritaires (M. Stewart (Winnipeg-Nord), 1960
 UNRRA, enquête sur les employés futurs et actuels (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1960
 St. Mary's, rivière, entreprise d'irrigation, soumissions (M. Menary), 255
 Santé nationale et Bien-être social
 Aptitude physique, personnel de cette division, traitement et frais de voyage de chaque fonctionnaire (M. Church), 1172
 Films éducatifs en matière d'hygiène (M. Golding), 4163
 Fonctionnaires fédéraux, examen médical, mesures adoptées (M. Richard, Ottawa-Est), 2607
 Immeuble d'Ottawa, possession d'un édifice de la rue Parkdale (M. Fraser), 2085-2086
 Léproseries, coût d'entretien (M. Pearkes), 4164
 Mesures législatives et contributions des provinces (M. Bertrand, Terrebonne), 4164
 Publications distribuées au cours de 1946 (M. Fleming), 2209-2210
 Service d'information, rédaction des communiqués pour les journaux (M. Fulton), 1647
 Saumon sockeye du fleuve Fraser, recherches sur sa qualité (M. Reid), 3502
 Secrets officiels. *V.* Espionnage
 Séquestre des biens ennemis, administration (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1772
 Service de transbordement des wagons à l'Île du Prince-Edouard, contrats octroyés pour l'érection d'un nouveau terminus à Borden (M. MacNaught), 2452
 Service des cadets de la Marine, limite à l'effectif de ce corps (M. Lennard), 1168
 Service maritime, Canada et Antilles, navires *Lady Nelson* et *Lady Rodney* remis en service (M. Isnor), 1502
 Service national de placement, Kingston (Ont.), demandes d'emploi et postes vacants le 14 juin 1947 (M. Probe), 4685
 Services aériens. *V.* Aviation

Questions—Suite

- Services publics, auditeur général, rapport, recommandation concernant le fonctionnement (M. Macdonnell, Musko-ka-Ontario), réservée, 712, 1643
 Services publics d'information, employés, nombre et traitement pour 1946, montant total des dépenses (M. Diefenbaker), 470
 Shoquist Construction Company, maisons construites par cette compagnie (M. Johnston), 1540
 Société centrale d'hypothèques et de logement
 Administrateurs et fonctionnaires, traitements (M. Aylesworth), 703
 Ententes conclues avec des compagnies d'assurance, noms de ces compagnies (M. Lennard), 3305
 Ententes conclues avec des compagnies de prêts agréées et d'assurance-vie, construction d'habitations à loyer (M. Nicholson), 3274
 Vérificateurs, honoraires et rapports présentés (M. Fleming), 4065
 Société Radio-Canada. *V. aussi* Radiodiffusion
 Annonceurs, noms, adresse et rémunération (M. Lennard), 1315
 Auger, Mme Laurette, rémunération versée mensuellement en 1946 (M. Lennard), 1315
 Bureaux et studios d'émission à Montréal, mesures en vue d'ériger un immeuble pour loger les bureaux de l'administration (M. Héon), 486
 Dépenses annuelles pour fins afférant aux relations publiques pour 1945, 1946 et 1947, montant versé au programme *Radio World* (M. Diefenbaker), 2945
 Etablissement d'un poste puissant sur la côte du Pacifique pour atteindre l'Orient (M. Irvine), 715
Les Affaires de l'Etat, coût annuel de cette émission (M. Fulton), 3501
Popular Playhouse, diffusion de cette pièce, coût des émissions (M. Fraser), 3275
Radio World, émission du 18 avril considérée d'ordre commercial, émissions antérieures diffusées par Radio-Canada (M. Diefenbaker), 2608, 2945
 Rémunération, groupe des vingt personnes ou sociétés recevant le plus, sommes dépensées pour les services techniques, le réseau de la société, la division commerciale (M. MacMaster) 1313
 Temps mis à la disposition des partis politiques fédéraux (M. Fulton), 3275

Questions—Suite

- Société Radio-Canada—Fin
The Fine Arts, retransmission de ce programme américain, coût (M. Fraser), 1964
- Tilden, M. Larmon, traitement et rémunération supplémentaire (M. Héon), 1316
- Sociétés agricoles du Manitoba, subventions du gouvernement fédéral au cours de 1945 et 1946 (M. Zaplitny), 1990
- Sociétés de la couronne, corporations établies, administrateurs, traitements, honoraires (M. Fraser), 244
- Soldats-colons, classification et arpentage des terrains de la Colombie-Britannique, districts ouverts à la colonisation (M. Irvine), 1167-1168
- Sommes dues au Canada par d'autres pays, prêts consentis durant l'après-guerre de 1914-1918 (M. Fleming), 1152-1153
- Sorel (Qué.), matériel militaire, réparation ou remise en état, maisons exécutant ces travaux (M. Lennard), 1315
- Sous-ministres
 Nominations et augmentations de salaires accordées depuis le 1er septembre 1946 (M. Cardiff), 251-252
- Pêcheries, poste vacant, personne recommandée par diverses associations (M. Arsenault), 1751
- Stations météorologiques projetées pour l'extrême Nord, recrutement du personnel canadien, traitements (M. Coldwell), 2344
- Aide financière étrangère, exploitation (M. McKay), 4007
- Stepinac, monseigneur, procès et internement (M. Caouette), 712-713
- Interview de M. Popovitch, commentaires, interventions du secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 1866-1867
- Sucre
 Administration, comptable délégué auprès des fabriques pour examiner le rendement de l'exploitation, renseignements (M. Winkler), 1504
- Allocations prévues pour le Canada et les Etats-Unis, augmentation accordée (M. Moore), 4685
- Consommation canadienne, usage pour diverses fins (M. Nicholson), 3180
- Contingents accordés pour commerces nouveaux, par province, à des anciens combattants et à d'autres personnes (M. Hamel), 1165
- Fabrication de bonbons (M. Pouliot), 1991

Questions—Suite

- Sucre—Fin
 Contingents respectifs du Canada, du Royaume-Uni et des Etats-Unis (M. Diefenbaker), 1501-1502
- Sucre de canne brut
 Frais de transport (M. Blackmore), 1500
 Prix d'achat (M. Blackmore), 1499
 Ventes aux raffineries canadiennes (M. Blackmore), 1501
- Surplus de bénéfices, imposition en fonction des augmentations de salaires (M. Lennard), 256
- Tarif de préférence britannique, mesures adoptées par le Gouvernement en vue de rétablir les droits d'avant-guerre (M. Thatcher), 1165-1166
- Terres destinées aux anciens combattants
 Bowmanville, achat de terrains, construction de maisons dans cette région, coût (M. Stephenson), 1988
- Brantford (Ont.), entreprises de logements, soumissionnaires et adjudicataire, coût (M. Charlton), 1503
- Cap-Breton, procureurs à la recherche des titres des terres achetées dans ce comté, traitements versés (M. Gillis), 2634-2635
- Colombie-Britannique, maisons construites, coût et renseignements divers (M. Cruickshank), 1990-1991
- Construction de logements sous le régime de cette loi, architectes chargés de préparer des plans, honoraires (M. Murphy), 1314
- Falmouth et Onslow (N.-E.), maisons construites dans ces régions (M. Stanfield), 710, 1159
- Hastings (Ont.), fermes, demandes d'achat (M. White, Hastings-Peterborough), 713
- Maisons construites et vendues, coût (M. White, Hastings-Peterborough), 1499-1500
- Maisons louées temporairement aux anciens combattants (M. Murphy), 710-711
- Middlesex (Ont.), coût des installations de drainage et maisons vendues dans le canton de Westminster (M. White, Middlesex-Est), 250, 2635
- Petits domaines et terres agricoles, nombre de demandes (M. McKay), 238
- Saskatchewan, mesures prises en vue de dresser le classement et la liste des terres propres à l'établissement de soldats (M. McKay), 1317
- Stratford (Ont.), coût et entretien des maisons construites (M. Bradshaw), 3182, 3699

Questions—Suite**Terres destinées—Fin**

- Welcome (Ont.), achat de terrains et construction de maisons (M. Stephenson), 1987
- Thomson, M. W. C., honoraires à titre de représentant du ministère des Affaires des anciens combattants (M. Lennard), 703
- Toronto, acquisition d'une propriété par le Gouvernement, prix d'achat (M. Ross, St. Paul's), 1173
- Traités de paix, ratification (M. Probe), 2344; (M. Church), 3078
- Travaux publics (Ministère)
- Architecte en chef intérimaire, frais de déplacement (M. Diefenbaker), 5348
- Paiements effectués avant le parachèvement des travaux ou la livraison des matériaux (M. Menary), 1159-1160
- Tribunal d'appel, établissement d'un organisme du même ordre pour étudier les cas de fonctionnaires renvoyés pour activité subversive (M. Winkler), 1962
- Truies en gestation vendues depuis janvier 1947 dans les diverses provinces (M. Ross, Souris), 3276
- Tuyaux de descente et accessoires, quantité produite au Canada de 1939 à 1944, noms des maisons s'adonnant à cette production (M. McCullough), 1168
- Union économique entre le Royaume-Uni et la France, la Hollande, la Belgique et le Luxembourg (M. Church), 4276
- Union panaméricaine, adhésion du Canada, conditions (M. Church), 2316
- U.R.S.S., avance consentie à ce pays sous l'empire de la loi des crédits de guerre (M. Gagnon), 1867
- Usine Polymer à Sarnia, coût (M. Winkler), 5136
- Usines de guerre, frais d'aménagement par le gouvernement fédéral (M. Hazen), réservée, 239, 468
- Vatican, représentant du Canada, décision finale au sujet de cette nomination (M. Caouette), 3054
- Vivres, production et consommation de 1937 à 1944 (M. McCuaig), 2609-2610
- Wartime Housing Limited
- Construction de maisons à Vancouver-Nord, frais encourus, entrepreneurs, arpentage (M. Green), 5348
- Evaluation des maisons en vue de la vente aux locataires (M. Stephenson), 1164-1165

Questions—Fin**Wartime Housing Limited—Fin**

- Hamilton, ville, et comté de Wentworth, proposition de vente des maisons aux locataires, préférence aux anciens combattants (M. Ross, Hamilton-Est), 1154
- Immobilisation de capitaux, recettes, dépenses, ventes (M. Nicholson), 3904
- Loyers perçus pour les chalets de guerre à Peterborough (M. Fraser), 3905
- Maisons appartenant à cette compagnie à Arvida (Chicoutimi), vente probable à l'Aluminum Company of Canada (M. Gagnon), 1540-1541
- Moncton (N.-B.), unités de logement construites, coût, ventes (M. Gillis), 1646
- Saskatchewan, constructions érigées depuis le 1er janvier 1947 (M. McKay), 3180
- Whitehorse (Yukon), construction d'un édifice fédéral, plan (M. Black, Yukon), 1506

Questions de privilège. V. Privilège sous
Chambre des communes**Questions inscrites au Feuilleton, façon de**
procéder, 377-378, 720, 1532-1534**Questions ouvrières. V. aussi Relations**
industrielles et Chômage

- Accidents dans l'industrie, 98, 141
- Anciens combattants
- Polonais embauchés sur des fermes, entente lors de leur entrée au Canada, 1033
- Salaires minima, 608-609
- Bateaux de sauvetage, salaires des équipages, 1292
- Camps ouvriers agricoles, demande de renseignements, 834
- Canada Steamships, prétendue répudiation de l'entente avec les employés, 2637
- Conférence internationale du travail de 1946, rapport des délégués canadiens, 3605
- Décrets du conseil C.P. 302 et 1003, demande de renseignements quant à la modification, 211, 233, 378
- Dominion Coal Company, subventions garanties par le Gouvernement, 724, 763, 809
- Embauchage. *V. ce titre*
- Etat comparatif des salaires aux Etats-Unis et au Canada, tableau, 2094, 2645
- Femmes de ménage employées dans les édifices fédéraux, conditions de travail, salaires, 35, 162, 212, 257
- Augmentation de salaire, 2503, 4551-4543
- Grèves. *V. ce titre*
- Immigration. *V. ce titre*
- Japonais au Canada, heures de travail, 2298

Questions ouvrières—Fin

- Main-d'œuvre. *V. ce titre*
 Nouvelle-Écose, déplacement d'ouvriers vers le centre du Canada, *q.* (M. Black, Cumberland), 256
 Permis de cessation d'emploi, décret du conseil C.P. 657 mettant fin à ce régime, 883
 Personnes déplacées. *V. ce titre*
 Relations ouvrières en temps de guerre, règlements, 379, 2278-2289
 Salaire minimum des ouvriers dans les différents pays, tableau, 2094, 2645
 Coût de la vie et salaires, 3334-3335
 Saskatoon, protestations contre l'emploi de matériaux assemblés provenant de Montréal, 833

Questions transformées en ordres de dépôt de documents. V. Ordres de dépôt de documents

Races, égalité, traitement des Ukrainiens, 116, 117, 155

Radiodiffusion. V. aussi Société Radio-Canada

- Appareils de radiorepérage installés dans le port de Halifax, *q.* (M. Isnor), 3762
 C.K.V.L.; Verdun, titulaire du permis d'exploitation, autres demandes de permis pour cette ville, *q.* (M. Diefenbaker), 2608
 Conférence entre le Dominion et les provinces, budget ontarien, commentaires émis, ordre de dépôt de documents (M. Church), 1753
 De Moor, M. Henri, surintendant de la vente de permis de radio dans Chicoutimi, émission, *q.* (M. Gagnon), 3410
 Fréquence de 540 kilocycles, poste canadien autorisé à l'utiliser, *q.* (M. Lennard), 1542
 Mémoire ou rapport préparé par M. G. C. W. Browne, 4842
 Parti travailliste progressiste, droit d'émissions gratuites retranché, 1912, 1965
 Permis de radio, 5244-5245
 Postes appartenant aux provinces du Manitoba et de l'Alberta, ordre de dépôt de documents (M. Thatcher), 1188
 Radiotélégraphie, 5238-5245
 Radio-téléphones installés dans des voitures venant des États-Unis, interdiction, 2949

Radiodiffusion (Comité)

- Comité spécial
 Formation de ce comité, demandes à ce sujet, 724, 765, 1510
 Convocation, 2639, 2736, 2860

Radiodiffusion—Fin

- Liste des membres, 1870, 1965, 4680, 4910
 M. (McCann) pour la formation du comité chargé d'étudier le rapport annuel et la ligne de conduite de Radio-Canada, 1870, adoptée, 1965

- Rapports
 Premier, 2908
 Troisième, 5233

Radiodiffusion, 1936 (Loi modifiant la loi canadienne sur la)

- (Amendement tendant à porter intégralement à l'actif de la société Radio-Canada les sommes provenant de la perception des permis)

Bill n° 453. M. McCann

- Rés., 5349, 5472-5473; 1re l., 5473; 2e l., 5522-5552, 5556-5569, 5609-5618; com., 5618-5624; 3e l., 5624

Amendement (M. Church) 5567, rejeté, 5616

Ranch Matador situé en Alberta et en Saskatchewan, étendue, *q.* (M. Menary), 5264

Rand, M. le juge I. C., nomination à la Commission de la Palestine, 3304, 3505, 3701

Rank, M. James, représentant à Londres des syndicats canadiens du blé, 1346-1347

Rapatriement

Canadiens internés au Japon, frais de transport, ordres de dépôt de documents (M. Black, Yukon), 491, 1191, *qq.* 1179, 2343

Canadiens rapatriés des États-Unis ou d'ailleurs, *q.* (M. McKay), 1175

Japonais, frais de transport, dépenses payées par le Canada, *q.* (M. Black, Yukon), 239

Aide pécuniaire aux rapatriés volontaires, 2297-2314, 2321-2340, 2347-2373

Ressortissants naturalisés et Canadiens de naissance, nombre, *q.* (M. Stirling), 236

Personnes retenues en Allemagne et en Italie au début des hostilités, administration de leurs biens, ordre de dépôt de documents (M. Winkler), 3305

Polonais demandant à retourner dans leur pays, *q.* (M. Gagnon), 248

Sujets britanniques habitant la Russie au début des hostilités, *q.* (M. Matthews, Brandon), 3502-3503

Transport océanique, place pour les Canadiens désireux de revenir au pays, 3854

- Rapport Archambault.** V. Pénitenciers
- Rapport Heagerty,** préventions des maladies contagieuses, 183-186
- Rapports et documents,** 304, 1290, 1771, 1821, 1987, 2268, 2341, 3225, 3556, 3853, 4064, 4554
- Rapport Walsh,** réclamations relatives aux dégâts résultant de la circulation du temps de guerre dans la ville de Prince-Rupert, 609
- Rationnement**
- Angleterre, annonce d'une baisse des importations canadiennes, 4844, 5265
- Articles d'alimentation soustraits au plafonnement et au rationnement, déclaration du ministre des Finances, 3903
- Beurre, suppression du rationnement, 2268, 3810
- Sucre
- Abandon du rationnement visant le consommateur, 4066
- Accord sur la répartition, modification du programme, 4350
- Approvisionnements entreposés, augmentation de la ration, 3365, 3500, 4612-4613
- Déclaration du ministre des Finances, 1290-1291, 4612-4613
- Quantité allouée au Canada par le syndicat international, 2832
- Viande
- Abolition du rationnement, 989, 1748-1749
- Coupons, utilisation, 1755
- Demande de prorogation des règlements le 1er juillet, 3766
- Rat musqué,** projet d'élevage en Alberta, mesures prises en vue de donner suite à ce projet, q. (M. Dechêne), 1172
- Raymond, M. J.-L.** (Wright)
- Députation (Loi de 1947 sur la), 5655-5656
- Titres royaux, modifications, 2621-2622
- Raymond, M. Maxime** (Beauharnois-Laprairie)
- Adresse en réponse, 196-197
- Biens de guerre
- Priorités d'achat, q., 2315
- Ventes faites à la ville de Salaberry de Valleyfield, ordre de dépôt de documents, 2733, 3056
- Budget, 3092-3096
- Election complémentaire de Cartier, suppression de noms des listes électorales, m. pour ajournement en vertu de l'article 31, 1822-1823
- Droit de vote des électeurs, 1829-1830
- Raymond, M. Maxime—Fin**
- Immigration, classes de personnes nécessaires, 3094-3095
- Quai de Saint-Timothée (Qué.), vente de ce quai et du terrain y conduisant, qq., 4348
- Relations fédérales-provinciales, autonomie, 3095, 3303
- Sous-ministres des différents ministères depuis octobre 1935, nominations subséquentes, ordre de dépôt de documents, 4008
- Stepinac, Mgr, interview de M. Popovitch, commentaires, q., 1866
- Taxes perçues, 3303
- Recensement**
- Chinois, nombre par province, q. (M. Reid), 482
- Epoux n'ayant aucun enfant ou en ayant seulement un, recensement de 1941, q. (M. McCuaig), 488
- Provinces des Prairies, population de 1946, qq. (M. Hamel), 1648, 1869
- Winnipeg-Nord, commissaire, traitement et frais de dépenses, q. (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 2610
- Receveur général du Canada,** nom du détenteur de ce poste, traitement, q. (M. Hansell), 1171
- Recherches scientifiques.** V. aussi Conseil national des recherches
- Cancer. V. *ce titre*
- Commission d'inspection du Canada, laboratoire, q. (M. Lennard), 708
- Energie atomique. V. *ce titre*
- Explosifs, accord entre le Canada et les Etats-Unis au sujet de l'échange de certains brevets, 3382-3383
- Mousse d'Irlande, recherches biologiques poursuivies à la sous-station d'Ellerslie, 29
- Santé. V. *ce titre*
- Récompenses et décorations**
- Attributions de décorations, 5795, 5921-6002
- Distinctions honorifiques étrangères octroyées à des militaires canadiens depuis septembre 1939, ordre de dépôt de documents (M. Pearkes), 2610
- Insigne du service général accordé aux Canadiens ayant fait du service dans les armées, 5728
- Médaille de la liberté décernée par les autorités américaines à M. F. J. A. Orchard, 3000-3001
- Médaille du Canada, étude et conclusions du Gouvernement au sujet de son octroi, q. (M. Brooks), 479

Récompenses et décorations—Fin

- Médailles d'or décernées à deux ex-militaires diplômés, félicitations, 3146
Mères titulaires de la Croix d'argent, *q.* (M. Knowles), 712
Prix d'excellence pour la production de la meilleure avoine en Amérique du Nord, 765
Triquet, Paul, décoré de la Croix Victoria, 5071

Reconstruction et Approvisionnements (Ministère)

- Acier, règlements, 2494-2497
Allocation du Conseil du Trésor en vue de projets de reconstruction, 5721-5723
Biens de guerre, 5706-5721
Bois, règlements, 2497-2500, 2503-2527, 2594-2597
Bouleau, maladie dont cet arbre est atteint en Nouvelle-Ecosse, répercussion sur l'exportation, *q.* (M. Winters), 3182
Clous. *V. ce titre*
Commission de contrôle des industries en temps de guerre, règlements, 2489-2494
Commission fédérale du combustible, 5498-5500
Conseil national des recherches, 5500-5505
Crédits. 3708, 5498-5506, 5509-5522, 5706-5727, 5889-5891
Décret du conseil C.P. 314 relativement au transfert de fonctions confiées au ministre du Commerce concernant les achats de défense, 134-135
Energie atomique, 5506, 5509-5516
Ford Motor Company, prêts du Gouvernement pour de nouvelles constructions, *q.* (M. Ross, St. Paul's), 3276
Habitation, plan général, 5516-5522, 5723-5727
Logements d'urgence, règlements, 2475-2489
Matériaux de construction, règlements, décret (C.P. 1609), 2394-2415, 2424-2443
Ottawa Car and Aircraft, contrats signés avec cette compagnie, *q.* (M. Coldwell), 3557
Shoquist Construction Company, maisons construites par cette compagnie pour ce ministère, *q.* (M. Johnston), 1540
Société royale du Canada, 5505-5506
Usines de guerre, frais d'aménagement par le gouvernement fédéral, *q.* (M. Hazen), réservée, 239, 468

Red-Deer (Alberta)

- Bureau de poste, insuffisance du service postal à cet endroit, ordre de dépôt de documents (M. Shaw), 717, 721
Propriétés aménagées dans cette ville, 1272-1273

Red-Deer (Alberta)—Fin

- Rétablissement agricole des Prairies, rapport de l'administration, *m.* (M. Quelch) pour production de documents, rayée, 4820

Redistribution. *V.* Députation (Loi de 1947 sur la)**Red-River (Sask.),** projet d'irrigation de cette rivière, ordre du dépôt de documents (M. Thatcher), 261**Réforme du calendrier,** mesures prises par le Gouvernement, vœux adoptés à différentes réunions, *q.* (M. Isnor), 475**Réforme monétaire.** *V.* Monnaie**Réforme pénale.** *V.* Pénitenciers**Réfrigérateurs,** prix, réduction et taux de la taxe d'accise, *q.* (M. Coldwell), 1405**Réfugiés.** *V.* Personnes déplacées et Organisation internationale des réfugiés**Régie des prix.** *V. aussi* Commission des prix et du Commerce en temps de guerre

- Abolition, effets, 810, 1065, 1254, 2960, 3085, 5855-5859

Articles de journaux, 1131, 1132

Bois. *V. ce titre*

Conséquences, 1293-1295

Coupons de rationnement, demande d'abolition, 127

Date d'expiration, 89

Déclaration de M. Bracken à Portage-la-Prairie, 3085

Denrées essentielles, décrets du conseil en temps de guerre, 83

Maintien en vigueur des régies, amendement (M. Coldwell), à la *m.* invitant la Chambre à se former en comité des subsides, 1997-2008

Épargne du consommateur, déclaration d'un financier spécialiste, 657

Essence et huile de distillation pour tracteurs, conséquences de la suppression du plafonnement, 1322

Frais d'administration, coût total, somme épargnée par les consommateurs, *m.* (M. Knowles) pour production de documents, adoptée, 1411

Gordon, M. Donald, déclaration concernant les subventions, 1584

Hausse des prix attribuée aux bénéficiaires exorbitants, 5856-5859

Henri VIII, proclamation concernant les bouchers, texte, 1627-1628

Importation et exportation, voyage de M. Towers en Angleterre, 3187, 3225

Régie—Fin

Lait, beurre et sucre, hausse prochaine du prix de détail, nouvelle parue dans les journaux, 1055

Présentation d'un mémoire au Gouvernement, 1362

Ligue des ménagères, protestations contre l'abolition de certaines régies, entrevue de la délégation avec le ministre des Finances, 4555

Loyers. *V. ce titre*

Maintien en vigueur, 93, 1116, 1623-1624, 1631-1634, 1655-1661, 1683-1686, 1703-1704, 1760-1762, 1997-2008, 3484

Opinion d'un économiste anglais, M. John Stuart Mill, 1130

Papier journal. *V. ce titre*

Produits soustraits aux prix maximums et au rationnement, déclaration du ministre des Finances, 3903

Rapport du comité de Washington, 1622

Rationnement. *V. ce titre*

Régie des prix, des loyers et des approvisionnements, 1578-1591, 1599-1642, 1653-1697, 1703-1744, 1758-1771, 1776-1818, 1913-1957, 1966-1984

Rétablissement de certaines régies du temps de guerre, 3187, 3225

Suppression et accroissement du coût de la vie, 810, 3085, 5855-5859

Taxe sur les surplus de bénéfices, suppression, 3476

Régie des transports. *V. Commission des transports*

Régie du change étranger. *V. Contrôle du change sous Finance et Commission du contrôle du change*

Régime Peron d'Argentine, entente avec le Canada en vue de l'achat des huiles comestibles, expédition de papier journal, 3281-3282

Regina (Saskatchewan)

Douanes, ports dont les revenus dépassent un million de dollars, *q.* (M. Probe), 253

Impôt sur le revenu, commissaire de cette division, renseignements, *q.* (M. Probe), 3275

Magasins militaires, employés civils, ordre de dépôt de documents (M. Probe), 261

Radio-Canada, émissions de la Chambre de commerce de cette ville, 2345

Régions arctiques, prévisions météorologiques, établissement de stations, 938-984

Règlement (Comité)

Attributions du comité, *m.* (M. Mackenzie) adoptée, 376

Liste des membres, 376

Pétitions venant des électeurs de Témiscouata concernant le remaniement de la carte électorale, *m.* (M. Pouliot) pour renvoi à ce comité, 2728, 2999

Procédure parlementaire, articles de journaux, 3172-3177

Rapports

Premier, 2681, adopté, 2728

Deuxième, 3053, adopté, 3171-3177

Troisième, 3758, adopté, 3853

Quatrième, 3758

Cinquième, 3960, adopté, 4115

Sixième, 4412, adopté, 4485

Septième, 4890, adopté, 5009

Revision, demande de formation d'un comité spécial, 26-27, 765

Reid, M. Thomas (New-Westminster)

Aéroports exploités dans tout le Canada, renseignements, ordre de dépôt de documents, 3763

Affaires extérieures, crédits, 5080

Agriculture, crédits, 4134, 4273, 4310-4314

Bateau-phare du fleuve Fraser, mesures prises pour remplacer ce navire avarié au cours d'une tempête, 212

Blé, expéditions en Grande-Bretagne, ordre de dépôt de documents, 1188

Bois livrable en Grande-Bretagne, projet d'entente, *q.*, 1163

British Columbia Telephone Company (Loi concernant la) 1642-1643, 2061-2062, 2704

Céréales secondaires, expéditions de la Colombie-Britannique vers les provinces de l'Est, 4413

Chinois, recensement par province, hommes, femmes et enfants, *q.*, 482

Code criminel (Loi modifiant le), (bill n° 364), 5046

Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 818-820, 827

Commission des transports, tarif-marchandises, 1082-1083

Conseil de recherches sur les pêcheries (Loi modifiant la loi du), 3902, 4075-4080

Divorce, procédure actuelle, 3386

Energie atomique, film éducatif portant sur la mise au point de cette énergie, collaboration de divers pays aux travaux de recherches et de découvertes, 2947

Reid, M. Thomas—Suite

- Fraser, barrage hydraulique et l'industrie du saumon, 5248-5252
- Grain de provende, subventions pour le transport en Colombie-Britannique de 1943 à 1946, *q.*, 482-483
- Habitation (Loi modifiant la loi nationale de 1944 sur l'), 2660
- Immigration
Savants et techniciens allemands, ententes conclues pour leur venue au Canada, ordre de dépôt de documents, 4486
- Transport maritime, 2772
- Immigration (Loi modifiant la loi de l'), et abrogeant la loi de l'immigration chinoise, 322-324
- Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3621-3622
- Inspection et vente, 1938 (Loi modifiant la loi sur l'), 281
- Japonais admis au Canada depuis 1933 et 1939, antécédents, ordre de dépôt de documents, 4008
- Lignes aériennes Trans-Canada, dispositions en vue de l'établissement d'un service avec les Bermudes, 4277
- Lin, production, 281
- Logement pour les anciens combattants, suppression des priorités accordées et autres privilèges connexes, 2910
- Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2131, 2173, 2321-2325, 2491
- Obligations d'épargne du Canada, *q.*, 3699
- Œufs, prix en Colombie-Britannique, 725
- Office fédéral du charbon (Loi de 1947 sur l'), 4528
- Pêcheries
Conservation des pêcheries hauturières, programme du Gouvernement, 3457, 5080
- Crédits, 5248-5252
- Japonais, permis de pêcher dans les eaux de la Colombie-Britannique, m. pour production de documents, adoptée, 1194
- Pension du service civil (Loi modifiant la loi de la), 5154-5156
- Pensions de vieillesse (Loi des), 4294, 4353-4357, 4694, 4700
- Plans de retraite et de rente, fonctionnaires du Gouvernement ayant droit à une pension, ordre de dépôt de documents, 718
- Ports administrés, régis et exploités par le Conseil des ports nationaux, ordre de dépôt de documents, 3702
- Privilège, article de la *Tribune* de Winnipeg, 2943

Reid, M. Thomas—Fin

- Produits agricoles (Loi sur les), 926, 1397, 1400
- Radiodiffusion, 1936 (Loi canadienne sur la), 5532-5536, 5563-5565
- Rétablissement agricole des Prairies, application de la loi aux autres provinces, 2636
- Revenus de guerre (Loi spéciale des), 3509
- Ripple Rock (C.-B.), travaux entrepris, total des dépenses, *q.*, 482
- Saumon sockeye du fleuve Fraser, recherches sur sa qualité, *q.*, 3509
- Semaine de Jack Miner (Loi concernant la), 2192
- Service civil (Loi modifiant la Loi du), 5185
- Subsides, 4618
- Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 360, 661
- Transport, crédits, 5130-5131
- Travaux de la Chambre, avis de motions des députés, préséance au *Feuilleton*, 81-82
- Travaux publics, crédits, 4756-4759
- Vacances de Pâques, m. (M. Mackenzie King), 1320

Relations fédérales-provinciales. V. aussi
Convention entre le Dominion et les provinces (Loi de 1947) et Conférence fédérale-provinciale**Accords financiers**

- Argument constitutionnel, 3064-3065
- Négociations avec les provinces, 1032, 1108, 1241, 2532-2533, 2790
- Compte rendu des délibérations, nouveaux documents déposés, 23
- Ententes de 1939 à 1947, ordre de dépôt de documents (M. Hamel), 722
- Mesures en vue d'octroyer à la province d'Ontario une allocation fédérale, *q.* (M. Church), 1408
- M. (M. Mackenzie King) pour impression de documents, adoptée, 15
- Requête pour dépôt de documents, 14-15
- Programme de remboursement, *q.* (M. Gagnon), 248
- Proposition formulée par des spécialistes, 1111-1112
- Sécurité économique et sociale, paroles du premier ministre de l'Alberta, 2393
- Articles de journaux cités par le député de Témiscouata, 151-152
- Citation de M. le sénateur Nicol, 5870
- Autonomie, langue et religion, 3015-3018
- Citation de sir Wilfrid Laurier, 220
- Citations de M. Chandler et de M. A.-A. Dorion lors des conférences préliminaires à la Confédération, 3458

Relations fédérales-provinciales—Fin

- Crise économique éventuelle, entente en vue de la prévenir, 3299-3303, 3338, 3377
- Discussion générale, 30-31, 33-34, 151-153, 1016-1017, 1138-1139, 1297, 3392, 3458-3462, 5870
- Documents et correspondance, dépôt, m. (M. Mackenzie King) adoptée, 14-15
- Droits constitutionnels du Dominion et des provinces, 1282-1283
- Programme du gouvernement libéral, 1299-1301, 3374
- Droits successoraux. *V. ce titre*
- Empiètement du Dominion, 3095
- Importance de ce problème, mesures sociales, budgets provinciaux en suspens, 3041-3044
- Intransigeance du Dominion, 3091-3092
- Mesures législatives fédérales, contribution des provinces, q. (M. Bertrand, Terrebonne), 4165
- Nouvelle-Ecosse
- Correspondance échangée entre le premier ministre de cette province et le gouvernement fédéral, 221-222, 3000
- Paroles du premier ministre de cette province, 3393-3394
- Offre du Dominion aux provinces, 47-55, 1834-1840, 3460
- Pensions de vieillesse. *V. ce titre*
- Politique du parti libéral, commentaires du chef de l'opposition, 3487
- Prévention de crises économiques, paroles du député de Bonaventure, 3338, 3377
- Québec, fraternité Duplessis et Drew, 2924-2926
- Règlement de ce problème, mémoire soumis par la Chambre de commerce de Montréal, 2890
- Tarif ferroviaire de l'Est et de l'Ouest, 1047-1049
- The Road to Nationhood*, citation de M. Wilfrid Eggleston, 30-31
- Yukon, abandon de la perception de l'impôt au gouvernement du Canada, ordre de dépôt de documents (M. Black, Yukon), 1191-1192, q., 3275

Relations industrielles

- Avant-projet de loi ébauché, distribution du texte aux députés, 83-84, 136, 213, 482, 658-659, 3909
- Liste des personnes ou organismes auxquels on a distribué des exemplaires, 763
- Conférence avec les autorités provinciales, q. (M. Drope), 707

Relations industrielles (Comité)

- Attributions du comité, m. (M. Mackenzie) adoptée, 376
- Liste des membres, 375-376, 3455, 4611-4612, 4620, 5009
- Rapports
- Premier, 3758
- Deuxième et troisième, 5201, 5344
- Relations industrielles et enquêtes sur les différends du travail** (Loi concernant les)
- (Enquêtes sur les conflits du travail—Prévisions à l'égard des conseils, des commissions, etc.)
- Bill n° 338. M. Mitchell
- Rés., 3306, 4225-4228; 1re l., 4228; 2e l., 4573-4580; renvoi au comité des relations industrielles

Remaniement de la carte électorale. V. aussi Députation (Loi de 1947 sur la) et Elections fédérales (Comité)

- Ile du Prince-Edouard, représentation de cette province au comité spécial, 609
- Laval-Deux-Montagnes, pétitions contre le démembrement de cette circonscription, 3605, 4485
- Présentation du projet de loi sur la répartition des sièges, demande de renseignements, 305
- Témiscouata, pétitions venant de certaines paroisses contre leur exclusion de cette circonscription, 2500, 2603, 2681
- M. (M. Pouliot), pour renvoi au comité du Règlement, 2728, 2999
- Procédure parlementaire, articles de journaux, 3171-3177, 3938
- Yukon, pétitions contre l'inclusion du district de Mackenzie dans cette circonscription, 2390, 2605, 2682, 2781, 2910, 2943, 4684

Remaniement de la carte électorale (Comité)

- M. (M. Gibson) pour la formation d'un comité chargé d'étudier le bill n° 18, adoptée, 741
- Liste des membres, 738, 808, 832
- Rapports
- Premier, 1032
- Deuxième, troisième, 3556

Remaniements ministériels, changements dans le cabinet, 5**Renaud, Juliette-Adrienne Labrosse, divorce**

- Bill n° 82. M. Maybank
- 1re l., 1772; 2e l., 1935; 3e l., 5603

Requêtes. V. Pétitions**Réserves indiennes. V. ce titre sous Indiens**

- Ressources naturelles.** *V.* Mines et Ressources
- Ressources naturelles de la Saskatchewan,** n° 3 (Loi sur les)
(Champs de tir publics et sanctuaires d'oiseaux—Ratification de l'accord conclu entre le gouvernement du Dominion et la province)
Bill n° 174. M. Howe
1re l., 2502; 2e l., com., 3e l., 4501
- Restaurant du Parlement** (Comité)
Attribution du comité, m. (M. Mackenzie), adoptée, 419-420
- Rétablissement agricole des Prairies.** *V.* aussi Irrigation
Acres en culture dans les provinces des Prairies, 3312
Administration, sommes dépensées dans la Saskatchewan et l'Alberta, ordre de dépôt de documents (M. McKay), 4486
Application de la loi à d'autres provinces, 2636, 2682
Colombie-Britannique, extension de la loi à cette province, 2221, 2636, 2682, 3283, 5733
Entreprise de détournement de Red-Deer, m. (M. Quelch) pour production de documents, rayée, 4820
Entreprise de la rivière Saskatchewan-Sud, rapport de l'administration, ordre de dépôt de documents (M. Tucker), 4945
Irrigation
Colombie-Britannique, entreprise coordonnée suggérée, 1069-1070
Crédits spéciaux, 4251-4266
Entreprises projetées, coût, ordre de dépôt de documents (M. Winkler), 4066
Problèmes des sécheresses, 2825-2827
St. Mary's (rivière) Red River et Saskatchewan-Sud, soumissions offertes, *q.* (M. Menary), 255
Ordre de dépôt de documents (M. Thatcher), 261
Montants perçus, déduction de 1 p. 100 sur les certificats de céréales, *q.* (M. Winkler), 4163
Pâturages communaux établis sous le régime de cette Loi, ordre de dépôt de documents (M. Ross, Souris), 259
Porter, M. J. D., somme versée à cet employé, *q.* (M. Argue), 4613
Programme du cabinet, déclaration du ministre de l'Agriculture, 3306-3308
Saskatchewan, indemnité de sécheresse versée en 1946, noms des surveillants embauchés, ordre de dépôt de documents (M. McCuaig), 719
- Rétablissement agricole des Prairies—Fin**
Wells, M. Austin, renseignements sur cet employé, fonctions, *q.* M. Townley-Smith), 3761
- Revenu national** (Ministère)
Dépréciation accélérée. *V. ce titre*
Douanes, saisies effectuées par cette division durant 1946, *q.* (M. Herridge), 1963
Droits successoraux. *V. ce titre*
Impôt sur le revenu. *V. ce titre*
Ministère
Crédits, 1850-1852, 3051, 5907-5911
Douanes et accise, 1850, 5907-5909
Impôt, 1850-1852, 5909-5910
Office national du film, 5910-5911
Revenu national et produit national brut de 1930 à 1946, *q.* (M. Knowles), 3183
Sous-ministre, démission, 2455
- Revenus de guerre** (Loi spéciale des)
(Loi modifiant la loi spéciale des revenus de guerre et remplaçant son titre par "Loi sur la taxe d'accise")
Bill n° 271, M. Abbott
Rés., 3497-3500, 3508-3525; discussion inter-dite sur les eaux gazeuses, 3513-3518, décision maintenue, 3518; 1re l., 3876; 2e l., 3977; com., 3e l., 3977-3979
Amendements du Sénat, 4885
- Revision du Règlement,** formation d'un comité spécial, question à l'étude, 26-27, 765
- Revue.** *V.* Journaux et revues ainsi que Publications
- Richard, Clovis-T.** (Gloucester)
Budget, 3270-3274
Provinces Maritimes, apport à la Confédération, obligations des autres provinces, 3270-3273
- Richard, M. Jean-T.** (Ottawa-Est)
Brevets (Loi de 1947 modifiant la loi sur les), 2025, 2029
Finances, crédits, 5853
Fonctionnaires fédéraux, examen médical, *q.*, 2607-2608
Scott, Barbara Ann, félicitations et bons souhaits, m. (M. Mackenzie), 1107
Participation aux jeux olympiques, 3186
- Richard, Roméo,** divorce
Bill n° 232. M. Maybank
1re l., 3179; 2e l., 3338; 3e l., 5606
- Richards, Eileen Maude Gardner,** divorce
Bill n° 273. M. Maybank
1re l., 3962; 2e l., 5040-5045; 3e l., 5606

- Richards**, Margaret Patricia Fairhurst, divorce
Bill n° 203. M. Maybank
1re l., 2944; 2e l., 3147; 3e l., 5605
- Richardson**, Mary Ann Clorenda Archer, divorce
Bill n° 329. M. Maybank
1re l., 4161; 2e l., 5388; 3e l., 5607
- Richelieu** (rivière), creusage, paroles de MM. Leland M. Olds, John E. Read et de l'honorable M. Chevrier, 179-180
- Richelieu-Verchères** (circonscription) élections complémentaires, irrégularités, 58, 81, 126, 1275-1276
- Ricketts**, Eugenie Beatrice Smith, divorce
Bill n° 124. M. Maybank
1re l., 1911; 2e l., 2062; 3e l., 5604
- Rideau**, canal, publicité touristique, dépenses d'entretien, sommes estimatives pour 1947, ordre de dépôt de documents (M. Manross), 719
- Rinfret, M. Edouard** (Outremont)
Chemin de fer du Littoral nord de Québec et du Labrador (Loi constituant en corporation la compagnie de), 1866, 1939, 2422, 2710, 2811-2814, 2934-2936, 3026
Citoyenneté canadienne, certificats bilingues, 4658
Compagnie d'Assurance progressive, m. tendant au renvoi d'une pétition au comité du Règlement, 3807
Députation (Loi de 1947 sur la), 5681-5684, 5700, 5734
Impôt sur le revenu, bureau de Montréal, 5909
La Progressive, Compagnie d'Assurance du Canada (Loi constituant en corporation), 4755
Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1667-1668
Pensions de vieillesse (Loi des), 4589-4592
Winters, M. Jim, cas à l'étude, 4707
Régies, maintien en vigueur, 1667
Revenu national, crédits, 5909
Santé nationale et Bien-être social, crédits, 4425
Secrétariat d'Etat, crédits, 4652, 4658
Traducteurs et chefs de bureaux unilingues, 4652
- Ripple Rock** (C.-B.), travaux entrepris, total des dépenses à date, q. (M. Reid), 482
Offre de la British Bridge and Dredging Company et de la Malahat Shipping Company, 4479-4482
- Ritchie**, Jean Lawrence, divorce
Bill n° 399. M. Maybank
1re l., 4944; 2e l., 5389; 3e l., 5608
- Rivière-au-Renard** et Sainte-Anne des Monts, ligne téléphonique reliant ces deux endroits, ordre de dépôt de documents (M. Héon), 1318-1319
- Roberts**, Harold Ashton Hugh, divorce
Bill n° 389. M. Maybank
1re l., 4818; 2e l., 5389; 3e l., 5608
- Roberts**, Marian Susan Wilson, divorce
Bill n° 197. M. Maybank
1re l., 2944; 2e l., 3147; 3e l., 5605
- Robinette**, M. John, échange de lettres avec le ministre de la Justice au sujet de l'enquête sur l'Eldorado Gold Mines Limited, 1651-1652, 1698
- Robinson**, Harold, divorce
Bill n° 115. M. Maybank
1re l., 1911; 2e l., 2062; 3e l., 5604
- Robinson**, Irene Elizabeth Burke, divorce
Bill n° 345. M. Maybank
1re l., 4554; 2e l., 5389; 3e l., 5607
- Robinson, M. A. E.** (Bruce)
Adresse en réponse, 1238-1239
Agriculteurs, conditions de travail, 1238
Agriculture, crédits, 4097, 4105-4107, 4109, 4153-4155
Bureaux de douane de Cartierville, l'Épiphanie, Chandler et S.-Pamphile, chiffre d'affaires annuel, ordre de dépôt de documents, 3505
Commission des prix et du commerce en temps de guerre à Moncton, personnes employées par cette Commission, nombre d'anciens combattants, q., 1164
Mines et Ressources, crédits, 5483-5484
Port-Albert, terrain d'atterrissage, vente des édifices, q., 1161
Santé nationale, publication du docteur Ernest Couture, 1239
- Rochet**, Muriel Amelia Dufty, divorce
Bill n° 143. M. Maybank
1re l., 1959; 2e l., 2062; 3e l., 5604

- Rocheuses, montagnes**
Conservation des forêts des Rocheuses orientales (Loi sur la). *V. ce titre*
Protection du bassin sis entre les Rocheuses et la baie de Hudson, 885-886
- Roi du Canada.** *V. George VI (Sa Majesté)*
- Roland, Gloria Avon, divorce**
Bill n° 224. *M. Maybank*
1re l., 3178; 2e l., 3388; 3e l., 5606
- Rolls-Royce, construction d'aéronefs, qq.**
(*MM. Fraser et Jackman*), 1535-1539
Retard apporté à la livraison des moteurs, 5226-5227
- Roosevelt, M. Franklin, immigration chinoise, lettre, 314**
- Rose, M. Fred**
Correspondance échangée entre cet ancien député et le ministre de la Justice, *m. (M. Bentley)* pour production de documents, réservée, 3184, 3276
Jugements des tribunaux, documents déposés, 1-2
Pétition concernant ses prétendues menées d'espionnage, *q. (M. Bentley)*, 486
- Rosen, Peter Samuel, divorce**
Bill n° 138. *M. Maybank*
1re l., 1958; 2e l., 2062; 3e l., 5604
- Ross, M. Douglas G. (St. Paul's)**
Affaires des anciens combattants, crédits, 5782, 5796
Invalides inscrits aux cours universitaires, allocations, 2473
Biens de guerre, armes meurtrières vendues sous la direction de la Royale gendarmerie à cheval, 497
Brevets et droit d'auteurs, 4659
Budget, 2974-2980
Canal de Suez, Inde et Palestine, abandon, documents échangés entre différents gouvernements, *m. (M. Church)*, pour production de documents, rayée, 1411
Clous, motif de l'augmentation du prix, 3226
Colis destinés à la Grande-Bretagne, tarif de transport, 2109
Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 804
Compte rendu officiel, rectification, 5643
Corporation commerciale canadienne, (Loi sur la), 4973
Dollar canadien et dollar américain, parité, 3077
Fête du Dominion et fête de la Reine Victoria, observance, 3001
Fonctionnaires et gaspillage, 2978-2979
- Ross, M. Douglas G.—Fin**
Ford Motor Company of Canada, prêts du gouvernement canadien pour de nouvelles constructions et agrandissements *q.*, 3276
Habitation (Loi modifiant la loi nationale de 1944 sur l'), 2664, 2666
Immigrants venant du Royaume-Uni et recommandés par Ontario House, transport, 5731
Immigration (Loi modifiant la loi de l'), 2703-2704, 2712
Choix des sujets, 5461, 5463
Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3538-3540
Marins marchands (Loi sur l'indemnisation des), 4024-4025
Mesures provisoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1982-1983, 2118-2119, 2488, 2519
Milice (Loi modifiant la loi de la), 505
Pensions de la milice (Loi modifiant la loi des), 311
Pensions de vieillesse (Loi des), 4730
Radio, permis, 5244-5245
Radiodiffusion, demande d'institution d'un comité spécial, 1510-1511, 2860
Radiodiffusion, 1936, (Loi canadienne sur la), 5542-5547
Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5720-5721
Revenus de guerre (Loi spéciale des), 3515, 3522, 3979
Service des cadets
Collège militaire royal, examen d'admission, 4008
Limitation du nombre de cadets touchant une allocation, ordre de dépôt de documents, 721-722
Ordonnances et instructions publiées par le ministère de la Défense nationale, ordre de dépôt de documents, 721-722
Service public, employés de l'Etat le 31 décembre 1946, salaires et traitements versés durant ce mois, ordre de dépôt de documents, 258, 765, 1413
The Canadian Council Girl Guides Association (bill n° 206), 3126
Toronto, acquisition d'une propriété par le Gouvernement, prix d'achat, *q.*, 1173
Transport des marchandises par rail, pénurie de wagons, 608
Transports, crédits, 5244-5245
Travaux publics, crédits, 4785
Tunnel reliant Toronto à l'île du même nom, aménagement, 4009

Ross, M. J. A. (Souris)

Adresse en réponse, 1029-1032, 1034-1035
Agriculture, crédits, 3737, 3745, 3755, 3758, 4088, 4105

Anciens combattants

Association d'ex-militaires propriétaires de taxis à Montréal, 4034-4036

Charleswood (Man.), maisons en construction, état de ces maisons, 1031-1032, 1034-1035, 1056

Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi modifiant la loi de 1939 sur l'), 3715, 3811-3812, 3821

Betteraves à sucre, main-d'œuvre, 1775

Beurre, exportations et importations pour 1946, ordre de dépôt de documents, 260

Blé

Accord avec la Grande-Bretagne, 2932

Certificats de participation pour livraison de 1943, 1944 et 1945, date des paiements, *q.*, 242

Tarifs de transport par voies ferroviaires et maritimes, ordre de dépôt de documents, 260

Budget, 2929-2933

Cancer et tuberculose, 1030

Céréales de provende, orge et lin, prix pour la campagne agricole (1947), 989

Exportations depuis janvier 1947, *q.*, 3182

Coldwell, M., paroles prononcées en (1940), 1691

Commission canadienne du blé

Comité consultatif, question au sujet des membres, 838

Loi modifiant la loi sur cette Commission (1935), 617-621, 751-754, 824, 828, 829-830, 835, 838, 840, 847, 852-853, 858, 875-882, 896-897, 908-913, 921, 1334-1335

Amendements du Sénat, 2941

Membres et personnel, fonctions, salaires, ordre de dépôt de documents, 4166

Députation (Loi de 1947 sur la), 739

Grains du Canada (Loi modifiant la loi des), 276-277, 635

Immigration (Loi modifiant la loi de l'), et abrogeant la loi de l'immigration chinoise, 338-339

Transport des immigrants, 2470

Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3940, 4012

Logement

Entreprise de Boucherville, 1594

Prix de certaines maisons, conditions, 1031-1032, 1034-1035

Manitoba, dommages causés par les inondations, 5220

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1690-1694

Ross, M. J. A.—Fin

Œufs expédiés en Grande-Bretagne, prix touchés par cette commission, *q.*, 243
"Ouvrier agricole", définition de cette expression, 1323

Personnes déplacées amenées au pays par des industriels, *m.* (M. Coldwell), 3689-3690

Polonais ayant servi durant la guerre dans les rangs ennemis, admission au pays, 2470

Prêts commerciaux et professionnels aux anciens combattants (Loi sur les), 4903

Privilège

Répartition des sièges parlementaires, article du *Free Press* de Winnipeg à ce sujet, 1362

Produits agricoles (Loi sur les), 930, 1438-1441, 1522-1524, 1554-1555

Amendement (M. Nicholson), 1438-1440

Remaniement de la carte électorale, formation du comité, 739-740

Rétablissement agricole des Prairies, pâturages communaux établis sous le régime de cette Loi, ordre de dépôt de documents, 259

Service de contentieux, honoraires des avocats, ordre de dépôt de documents, 261,1508

Service public, fonctionnaires, rectification relativement au nombre, 2999

Truies en gestation vendues depuis janvier 1947 dans les diverses provinces, *q.*, 3276

Vacances de Pâques, *m.* (M. Mackenzie King), 1320

Ross, M. T. M. (Hamilton-Est)

Wartime Housing Limited, ville de Hamilton et comté de Wentworth, proposition de vente des maisons aux locataires, *q.*, 1154

Route de la baie de Hudson

Blé, expéditions par cette voie et par celle des Grands Lacs, ordre de dépôt de documents (M. McLure), 1191

Commerce interprovincial possible, 1002-1004
Rectification du compte rendu des journaux, 1240

Réseau de chemin de fer de cette région, 1001-1004

Renseignements divers, ordre de dépôt de documents (M. Knight), 1544

Route de l'Alaska

Route Haines

Chemin reliant Atlin à cette route, 5480

Fermeture de cette route, allusion à une lettre publiée par le général Eisenhower à ce sujet, 1323, 1362, 1403

Prétendues négociations sur l'échange de territoires, 1412-1413

- Route entre Grimshaw et le Grand Lac des Esclaves**, entente conclue entre le gouvernement de l'Alberta et le gouvernement fédéral, ordre de dépôt de documents (M. Moore), 4487
Subventions, 5487
- Routes.** *V. aussi* Office national du Tourisme
Aide financière du gouvernement fédéral à l'égard des voies publiques, encouragement du tourisme, ordres de dépôt de documents (M. Murphy), 1191, (M. Knowles), 1409
Etablissement d'une route reliant la frontière du Yukon et de la Colombie-Britannique à la route de l'Alaska, *q.* (M. Archibald), 4007
Provinces Maritimes, redressement des voies ferrées et des routes, 3008-3010, 3231
- Route Trans-Canada**
Mesures prises et dépenses effectuées pour son établissement, ordre de dépôt de documents (M. Probe), 3701
Trois artères projetées, avantages, 5463-5466, 5469-5470, 5473-5477
- Rouyn Noranda Press**, montants versés à ce journal par le Gouvernement pour annonces, ordre de dépôt de documents (M. Caouette), 3413
- Rowe, Phon. W. Earl** (Dufferin-Simcoe)
Bétail de boucherie, levée des restrictions sur les exportations aux Etats-Unis, 4615
Blé, prix le boisseau, 2843
Budget, 2837-2845
Commerce international, accords impériaux, 2843-2844
Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 631-635, 771-778
Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3946
Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2137-2146
Produits agricoles (Loi sur les), 1471-1474, 1494-1495, 1497
Revenus de guerre (Loi modifiant la loi spéciale des), 3500
Surplus de bénéfices, déduction des frais d'entretien différés, 3059
Transport maritime, service de passagers entre le Canada et la Grande-Bretagne, affrètement de navires, 4614
Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 644-645
Vivres, disette en Europe, demande d'abolition des prix-plafonds des produits agricoles, 3078
Yougoslaves se préparant à quitter le Canada, chiffre des capitaux exportés, 3227
- Roy, Bernadette Mayford**, divorce
Bill n° 152. M. Maybank
1re l., 1959; 2e l., 2063; 3e l., 5604
- Royale gendarmerie à cheval**
Activité subversive, dossier des particuliers soupçonnés et non soupçonnés, *qq.*, (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1160, 1960
Administration, 4811-4815, 4918-4925
Braithwaite, docteur E. A., postes occupés par ce médecin *q.* (M. Knowles), 3305
Canadiens d'origine allemande, enquête, *q.* (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1959
Circulation des automobiles autour des édifices du Parlement, 3909.
Citoyenneté canadienne, programme d'études, *q.* (M. Stewart), 712
Crédits, 1853-1854, 4811-4815, 4918-4925, 5911-5912
Départs volontaires, expiration d'engagement, *q.* (M. Diefenbaker), 3699
Division spéciale, personnel et fonctions, *q.* (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1960
Empreintes digitales, fiches dactyloscopiques, *q.* (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1646
Espionnage, investigateurs, 79-80
Mead, M. F. J. ancien sous-commissaire, renseignements, sous-commissaire actuel, *q.* (M. Probe), 2831
Naturalisation, enquête sur les demandes, *q.* (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1960
Pensions et autres prestations, 1853-1854
Programme d'étude, *q.* (M. Stewart), 712
Règlement relatif au mariage, 4812, 4918
Réunions de caractère subversif, personnes présentes, dossiers, *q.* (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1962
Salaires, conditions de travail, règlements, *q.* (M. Knowles), 2730
Service de renseignements
Chef de la division, personnel, *q.* (M. Stewart), 1162
Préparation d'un journal ou bulletin, *q.* (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1160
Service outre-mer, *q.* (M. Isnor), 2209, 4920-4923
Ordres généraux émis par le commissaire, documents déposés, 4947
Solde, pension de retraite, 4918-4921
Surveillance des groupes minoritaires, en particulier des groupes européens, *q.* (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1960
UNRRA, enquête sur les employés canadiens futurs et actuels, *q.* (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1960

- Royaume-Uni.** *V. aussi* Grande-Bretagne
Accords avec le Canada relatifs au blé et au fromage. *V. Blé et Fromage*
Accord financier de 1946, montant mis à la disposition de ce pays, *q.* (M. Fleming), 257
Conférence du Commonwealth britannique. *V. ce titre*
Conseillers d'Etat pouvant exercer des fonctions royales en l'absence du roi, décision prévue par la *Regency Act* de 1937, *q.* (M. Coyle), 487-488
Importations, réduction possible de 25 p. 100, effets sur le Canada, 4844, 5265
Enfants, entente avec le Canada, 2604
Prix fixé par le contrat, *q.* (M. Ross, Souris), 243
Pacifique-Canadien, titres de tous genres détenus par ce pays, *q.* (M. Knowles), 3055
Pommes de terre, vente possible, convention conclue entre les provinces de l'Est du Canada et ce pays, 132-133, 161
Prêts ou crédits accordés à ce pays en vertu de la loi sur les accords financiers, *q.* (M. Cockeram), 3412
Produits agricoles, importation, ordre de dépôt de documents (M. Daniel), 493
Tarif appliqué aux colis de vivres destinés à ce pays, 1872, 1912, 1964
Union économique avec la France, entente entre la Hollande, la Belgique et le Luxembourg, *q.* (M. Church), 4276
- Rubin,** Hazel Mair Grant, divorce
Bill n° 356, M. Maybank
1re l., 4554; 2e l., 5389; 3e l., 5608
- Rudzik,** Norma Marzitelli, divorce
Bill n° 159, M. Maybank
1re l., 2503; 2e l., 3146; 3e l., 5605
- Rundell,** Ernest Stanley, divorce
Bill n° 345, M. Maybank
1re l., 5201; 2e l., 5837; 3e l., 5609
- Russie**
Avances consenties à ce pays sous l'empire de la loi des crédits de guerre, intérêt *q.* (M. Gagnon), 1867-1868
Canada représenté à Moscou, 1965
Dette du Canada envers ce pays, *q.* (M. Gagnon), 1649
Dette envers le Canada, *qq.* (M. Gagnon), 1649
Conférence internationale de la Santé publique, représentants à la commission provisoire à Genève, 1532
Droit de veto, déclaration de M. André Gromyko, 1203-1204
- Russie—Fin**
Effort du parti communiste en vue de transformer les conditions de notre pays, 3346-3347
Matériel commandé au Canada par ce pays et gardé en entrepôt, *q.* (M. Fraser), 1152
Politique des Etats-Unis à son égard, 3241-3243
- Ryan,** Jean Isabel Dalton, divorce
Bill n° 83, M. Maybank
1re l., 1772; 2e l., 1935; 3e l., 5603
- St. Catharines** (Ont.), ventes des édifices de l'école élémentaire par la Corporation des biens de guerre, *q.* (M. Lockhart), 1644-1645
- Sainte-Anne-des-Monts** et la Rivière-au-Renard, ligne téléphonique reliant ces deux endroits, ordre de dépôt de documents (M. Héon), 1318-1319
- Saint-Georges,** fête. *V. Fête de Saint-Georges*
- Saint-Henri,** Montréal
Manufactures, tableau, 3321-3324
National-Canadien, nécessité d'un arrêt à cette gare, 4994
Tunnel nécessaire sous le canal de Lachine, statistiques de la circulation, 3324
- Saint-Hyacinthe** (Qué.)
Exposition agricole, demande d'octrois, 3357
Propriétés appartenant à la marine canadienne mises en vente, prix, *q.* (M. Lennard), 1157-1158
- Saint-Jean** (port) et voisinage, sommes dépensées dans cette région, ordre de dépôt de documents (M. Stuart, Charlotte), 4166
- St-Jean,** Donat, divorce
Bill n° 392, M. Maybank
1re l., 4818; 2e l., 5389; 3e l., 5608
- Saint-Laurent,** fleuve
Accord relatif à la route navigable, droits de péage, 2341
Canalisation, dragage du chenal, 5126-5127
Traité relatif à ce projet, 269
Chenal maritime, dragage et améliorations, dépenses effectuées, ordre de dépôt de documents (M. Black, Cumberland), 4945
Dérivation des eaux, 2730, 4171-4181
Pilotes, 5002
- St-Laurent, le très hon. Louis-S.** (Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures)
Accords internationaux, documents diplomatiques déposés, 23-24

St-Laurent, le très hon. Louis-S.—*Suite*

Acte de Chapultepec, paroles du président des Etats-Unis sur la défense et le maintien de la paix, 3855

Affaires extérieures

Comité, institution et fonctions, renseignements, 1509

Séance à huis-clos, 5012

Crédits, 1842-1844, 5078-5125, 5897-5899

Epouses russes de Canadiens, 2110, 4685-4686

Haut commissaire du Canada dans l'Inde, 2346

Nomination de M. Green en Australie, 1774

Postes diplomatiques, nomination de titulaires, 1701, 1774

Power, Mme George, épouse russe d'un citoyen canadien, exposé des faits, 2110, 4685-4686

Rapport annuel du secrétaire d'Etat pour l'année se terminant le 31 décembre (1946), dépôt, 808

Renvoi des crédits de ce ministère au comité permanent, 1199

Troupes canadiennes d'occupation en Allemagne, 965-967

Ambassades et légations

Ambassades établies depuis 1946, crédits votés par le Parlement, noms des diplomates et leur expérience, *q.* (M. Church), 1179

Canada et Russie, situation de ces deux ambassades, 2017

Grèce, ambassadeur du Canada, *q.* (M. Church), 1187

Moscou, missions de M. Dana Wilgress, 988

Nominations de titulaires, 1701, 1774-1175

Représentation des pays étrangers au Canada et du Canada dans les pays étrangers, *q.* (M. Church), 2218

Représentation du Canada à Moscou, 1965

Vatican, représentant du Canada, décision, *q.* (M. Caouette), 3054

Washington, achat d'une propriété, 3458

Athenia, réclamations de ceux qui ont eu à souffrir de la perte de ce navire, 5118, 5119

Bennett, feu lord R. B., 4752

Paroles prononcées à la Chambre des communes canadienne (1938) sur les camps d'instruction, 3857

Canadiens habitant la Russie depuis ou avant la déclaration de la guerre,

St-Laurent, le très hon. Louis-S.—*Suite*

désir de revenir au Canada, *q.* (M. Matthews, Brandon), 3502-3503

Canal de Suez et base militaire du Caire, avis donné au gouvernement canadien lors de l'évacuation de ces régions, *q.* (M. Church), 257

Canal de Suez, Inde et Palestine, documents échangés entre différents gouvernements, *m.* (M. Church) pour production de documents, rayée, 1411

Attitude du Canada et de la Grande-Bretagne relativement à cette question, *qq.* (M. Church), 714, 762-763, 3700

Canalisation du Saint-Laurent

Accord relatif à la route navigable, droits de péage, 2341

Chenal maritime, dragage et améliorations, dépenses effectuées avant 1900 et de 1900 à 1947, ordre de dépôt de documents (M. Black, Cumberland), 4945

Projet étudié par le Congrès américain, 269

Cardin, feu l'honorable P.-J. Arthur, 15

Censure des journaux, infractions aux règlements au cours de la deuxième guerre mondiale, *m.* (M. Pouliot) pour production de documents, rayée, 1192-1193

Cartes géographiques officielles annexées aux traités de paix, 3863

Chemin de fer du littoral nord de Québec et du Labrador (Loi constituant en corporation la compagnie de), 2318, 2420

Chemins de fer nationaux du Canada (bill n° 258), 3656

Citoyenneté, office pour l'exécution de la loi, *q.* (M. Diefenbaker), 241

Code criminel (Organisations illégales), 3656

Comité canadien de la Palestine, membres, fonctions, *q.* (M. Pouliot), 710

Commission conjointe internationale, membres et traitements, *q.* (M. Drope), 714

Commission du service civil, candidats à divers postes, loyalisme, *q.* (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1987

Compagnie de chemin de fer du littoral nord de Québec et du Labrador, rapports et autres documents échangés avec le gouvernement provisoire de Terre-Neuve, *m.* (M. Church) pour production de documents, adoptée après modification, 2318

Compte rendu officiel des débats, rectification, 4223

St-Laurent, le très hon. Louis-S.—*Suite*

Conférence de la paix à Paris, rapports, textes définitifs des traités, m. (M. Menary) pour production de documents, rayée, 721

Conférence des représentants des nations du Commonwealth britannique à Canberra, sujets traités, q. (M. Church), 4348

Conférence internationale du Commerce
Composition de la délégation canadienne, 983

Marche des délibérations, 3061

Rapport de la délégation canadienne, 263

Dépôt de la version française, 533

Conférences internationales, représentants du Canada, attitude au sujet du gouvernement Franco, q. (M. Dorion), 239-240

Coût de la vie, amendement (M. Coldwell) à la m. invitant la Chambre à se former en comité des subsides, 2008

Déclaration signée à Washington, le 1er janvier 1942, approuvant la Charte de l'Atlantique, 964

Décrets du conseil

Adoption, nombre de 1939 à 1945 inclusivement, q. (M. Diefenbaker), réservée, 714

Pouvoirs d'urgence, décrets déposés, 2341

Défense panaméricaine

Membres canadiens au sein de la Commission, fonctions, traitement, q. (M. McKay), 3906-3907

Nouvelle visant la défense de l'hémisphère occidentale, 496

Paroles du président des Etats-Unis, 3847, 3855

Droit de franchise aux anciens sujets de l'Inde en Colombie-Britannique, 161, 2341

Droits de l'homme et libertés fondamentales, 2161

Election complémentaire de Cartier, 1830-1832

Embellissement du district fédéral et de la capitale

Consultation du gouvernement de Québec et de l'Ontario, q. (M. Boucher), 709

Plan Greber, m. (M. Boucher) pour production de documents, réservée, 721

Emigration, Yougoslaves se préparant à quitter le Canada, émission de passeports canadiens, 3227, 3362-3364

Empire britannique

Défense, correspondance échangée entre le Canada et la Grande-Bretagne, m. (M. Church) pour production de documents, réservée, 4167

St-Laurent, le très hon. Louis-S.—*Suite*

Empire britannique—*Fin*

Défense—*Fin*

Retrait de troupes, attitude du gouvernement canadien, q. (M. Church), 3700

Plan de défense future, projet de conférence, qq. (M. Church), 2217, 2218

M. (M. Church) pour production de documents, retirée, 2318

Préférence impériale, nouvelle de presse au sujet d'une déclaration concernant l'Australie, 607

Energie atomique

Rapports des représentants canadiens à la Commission de l'Energie atomique, m. (M. Isnor) pour production de documents, réservée, 721, m. (M. Menary) 1193, 1507

Régie internationale, rapport de la Commission, m. pour renvoi au comité des Affaires extérieures, 1745, adoptée, 1745, 1748

Austin, M., citation, 1747

Renseignements divulgués provenant du Canada, 82

Engrais chimiques (Loi modifiant la loi des), 290

Explosifs, accord entre le Canada et les Etats-Unis à propos de certains brevets, 3382

Fête du Canada, anniversaire de la Confédération, 4890

Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada

Bill (n° 253), 3361, 3783-3787, 3794-3796, 3846, 3855-3860, 3864, 3866-3869, 3872-3875, 3876-3878, 3911

Georges VI, voyage de Sa Majesté en Afrique, nomination d'un Conseil d'Etat en son absence, q. (M. Coyle), 487-488

Anniversaire de naissance, hommages, 3903

Gouzenko, M. Igor

Départ de l'ambassade russe, m. (M. McCuaig) pour production de documents, rayée, 495

Renseignements fournis par l'U.R.S.S. q. (M. McCuaig), 2610

Grande-Bretagne

Famine et pénurie de vivres, aide du gouvernement canadien, q. (M. Church), 2448

Hiver rigoureux, secours d'urgence, dispositions prises par le Gouvernement, q. (M. Church), 482

Grierson, M. John, conseiller auprès du directeur de l'UNESCO, 1965, q. (M. Fulton), 2449

St-Laurent, le très hon. Louis-S.—Suite

Groenland, acquisition par les Etats-Unis, négociations possibles avec le Danemark, 214

Halifax

Conditions météorologiques, 1966

Election complémentaire, 1966

Immigration

Bill n° 10, personnes traversant le Canada en transit, 2770

Soldats polonais, conditions de leur admission au Canada, *q.* (M. Church), 2449

M. (M. Church) pour production de documents, rayée, 3763

Importation de beurre de la Nouvelle-Zélande, communications entre le Canada et le Royaume-Uni, ordre de dépôt de documents (M. Bracken), 1192

Inde

Arrivée du haut commissaire canadien, 810

Commissaire du commerce à Bombay, salle des délibérations à Delhi, *q.* (M. Church), 1178-1179

Haut commissaire, gouvernement provisoire, *q.* (M. Church), 1178

Indiens, statut et incapacité légale, m. (M. Stewart, Winnipeg-Nord) pour production de documents, réservée, 494

Laureys, M. Henry, nommé ministre canadien en Norvège, 1774

Macdonald, feu W. C., 17-18

Médaille du Canada, étude et conclusions du Gouvernement au sujet de son octroi, *q.* (M. Brooks), 479

Mennonites et Huttérites, départ pour le Paraguay, déclaration, 4946

Mères titulaires de la Croix d'argent, voyage au Royaume-Uni, *q.* (M. Knowles), 712

Mesures provisoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1914, 2091-2092, 2156, 2184, 2320

Nations Unies

Article 41 de la Charte

Bill n° (132), 1911-1912, 3426, 3443, 4533-4535, 4556

Démarches des gouvernements du commonwealth, 2638, 2683, 2727

Assemblée générale (New-York)

Rapport de la 2e partie de la 1re session, m. pour renvoi au comité permanent des Affaires extérieures, adoptée, 1857-1860

Représentation canadienne, *q.* (M. Graydon), 488

St-Laurent, le très hon. Louis-S.—Suite

Nations Unies—*Fin*

Assemblée générale (New-York)—*Fin*

Session spéciale en vue de discuter le mandat sur la Palestine, 987, 1993-1994

Commission de la Palestine, représentant canadien, fonctions, *q.* (M. Church), 3701

Communication du secrétaire général, 3304

Conditions de la paix en Europe, propositions du secrétaire d'Etat des Etats-Unis, *q.* (M. Church), 4485

Conférence internationale du Commerce, programme de la deuxième session, 1510

Conseil de sécurité, délibérations du comité d'état-major, 2319

Conseil des ministres des Affaires étrangères, conférence faisant suite à celle de Moscou, questions à l'étude, *q.* (M. Church), 4276

Parizeau, M. Lucien, poste occupé par ce fonctionnaire, *q.* (M. Lacombe), 4945

Ryan, M. Stanley, préposé aux relations avec la presse, poste officiel, *q.* (M. Jaques), 1869

Unesco, création d'une commission nationale, programme à cet effet, 305, 2088

UNRRA

Nouveaux projets de secours organisés, rapport du comité à l'étude, 1291-1292
Collaboration internationale espérée, 2269

Nations Unies (Loi sur les privilèges et immunités des), 3361, 3880, 3884-3891, 4229, 4844-4856, 4891

Odlum, général, représentant à l'étranger, 5123

Office fédéral du charbon (Loi de 1947 sur l'), 4528

Organisation internationale des réfugiés, m. pour renvoi de la constitution et des documents connexes au comité des Affaires extérieures, adoptée, 2605

Approbation de la constitution signée à Flushing Meadows (New-York), le 16 décembre 1946, m. 4837-4838, adoptée, 4840

Organisation internationale du commerce, projet de charte, document étudié par la Commission préparatoire de la Conférence du Commerce et de l'Emploi, m. (M. Quelch) retirée, 493

Organisation internationale du travail, texte modifié de la constitution, dépôt, 3605

St-Laurent, le très hon. Louis-S.—Suite

Pacifique et Extrême Orient, attitude du Canada à l'égard de ce problème, 5105-5109

Passeports

Document public ou confidentiel, *qq.* (M. Pouliot), 1991, 3701, 4163

Emissions accordées à des bébés quittant le Canada pour fin d'adoption aux Etats-Unis, *q.* (M. Smith, Calgary-Ouest), 2452; *q.* (Mme Strum), 3504

Règlements du secrétariat d'Etat concernant l'émission de passeports diplomatiques, *m.* (M. Pouliot) pour production de documents, 2317

Yugoslaves rapatriés, protection des passeports, 3283

Pêche au large des côtes, attitude du Canada, 5080-5081

Pêcheries

Conservation des pêcheries hauturières, programme du Gouvernement, 3457

Déclaration du président Truman, 3457

Pension spéciale du service diplomatique (Loi sur la), 5017-5018, 5161-5175

Personnes déplacées amenées au pays par des industriels, *m.* (M. Coldwell), 3690-3693

Pierce, M. S. D., nommé ambassadeur au Mexique, 1774

Preuve au Canada, bill n° 27, 2680

Princesse Elizabeth, vœux à l'occasion de son anniversaire, 2209

Publication des lois (Loi modifiant la loi de la), 533, 3418-3426

Radiodiffusion, 1936 (Loi modifiant la loi canadienne sur la), 5622

Rapatriement, Canadiens détenus au Japon, frais de transport, *q.* (M. Black, Yukon), 1179

Réforme du calendrier, vœux adoptés à différentes réunions à cet égard, *q.* (M. Isnor), 475

Route de l'Alaska, prétendues négociations sur l'échange de territoires, 1412

Royale gendarmerie à cheval, crédits, 1853

Secrets officiels, enquête, nouvelle de presse visant le projet de filmer la scène et les personnages de cette enquête, 4168

Service aérien entre le Pérou et le Canada, *q.* (M. Diefenbaker), 2732

Service d'information canadien

Crédits, 1834, 5119-5121

Directeur, départ, 2860

Employés, traitement pour 1946, dépenses, *q.* (M. Diefenbaker), 470

Grierson, M. John, passeport diplomatique, 1965

Situation internationale, 5078-5081

St-Laurent, le très hon. Louis-S.—Suite

Stations météorologiques dans l'Arctique, ententes conclues entre les Etats-Unis et le Canada, *m.* (M. Coldwell), rayée, 2454

Stepinac, Mgr, internement et procès, *q.* (M. Caouette), 712-713

Déclaration de M. Popovitch, *q.* (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 1866

Tarif de préférence britannique, communications intergouvernementales, *m.* (M. Harris, Danforth) pour production de documents, réservée, 722, rayée, 1409-1410

Terre-Neuve

Accord commercial avec les Etats-Unis, 3364

Délégation d'une convention nationale, 1957-1958, 3186

Progrès de la conférence, 5731

Titres royaux, modifications, 2628-2630, 2637

Traité d'extradition entre le Canada et les Etats-Unis, marche des négociations, 3811

Traités de paix**Allemagne et Autriche**

Conférence de Moscou, observations écrites adressées par le gouvernement du Canada, *m.* (M. Graydon) en vertu de l'article (31), 884, 963-971

Déclaration du Canada sur le traité visant la restauration de l'Autriche, 161-162, 761

Participation du Canada à la rédaction des traités, 5-14, 1598, 2160

Règlement de la paix avec l'Allemagne, 608

Approbation par la Chambre des communes, 4116

Italie, Roumanie, Hongrie et Finlande

Traités signés à Paris, ratification par le Parlement, 233-234, *m.* (M. Mackenzie King), 4826

Q. (M. Church), 3078

Japon

Conditions projetées, *m.* (M. Church) pour production de documents, rayée, 1411

Documents échangés entre le Canada, la Grande-Bretagne et l'Australie, *m.* (M. Church) pour production de documents, réservée, 4277, rayée, 4487

Propositions en vue de discussions préliminaires entre les membres du Commonwealth, 3606, 4170

Pays avec lesquels le Canada aurait signé des traités à date, ratification par le Parlement, *q.* (M. Probe), 2344

St-Laurent, le très hon. Louis-S.—Fin

- Travaux de la Chambre
 Dépôt de documents, procédure à suivre, 988
 Discussion sur un sujet traité au cours d'un débat antérieur, procédure, 1073
 Heures des séances, 1865-1866, 1995
 Priorité des avis de motions et mesures du Gouvernement, m. adoptée, 1863-1866
 Ukrainiens au camp de Salzbourg (Autriche), 353, 420
 Union économique entre le Royaume-Uni et la France, q. (M. Church), 4276
 Union panaméricaine, adhésion du Canada, q. (M. Church), 2316
 Vison canadien, rumeur d'un projet d'embargo des Etats-Unis, 3559

St. Mary's, rivière (Sask.)

- Irrigation, soumissions offertes, q. (M. Me-nary), 255, ordre de dépôt de documents (M. Thatcher), 261
 Projet de barrage, 4267-4269, 5485

Saint-Patrice. V. Fête de la Saint-Patrice**Saint-Timothée (Qué.),** vente du quai et du terrain y conduisant, qq. (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 4348**Sa Majesté le Roi.** V. George VI**Sanctions royales,** 1856-1857, 3051, 3077, 4749, 4783, 5914-5919**Sanders, Judith Bychowsky, divorce**

- Bill n° 419. M. Maybank
 Ire et 2e l., 5134; 3e l., 5608

Santé des animaux. V. Bétail**Santé nationale et Bien-être social (Ministère)**

- Administration, 3995-4005, 4043-4053, 4325-4330

Bien-être

- Administration, 4446-4449
 Allocations familiales. V. *ce titre*
 Cartes signées par des commettants et réclamant des mesures de sécurité sociale, 3311
 Conditions de vie pénibles pour la famille canadienne, impôts trop lourds, 2921-2923, 3020-3022
 Pensions de vieillesse. V. *ce titre*
 Sécurité sociale. V. *ce titre*
 Vieillards et infirmes, pétition demandant un meilleur traitement, 3327
 Conseil canadien d'hygiène publique. V. *ce titre*
 Conseil national d'aptitude physique. V. *ce titre*

Santé nationale et Bien-être social—Suite

- Crédits, 3051, 3995-4005, 4043-4053, 4325-4346, 4414-4437, 4446-4470, 5912
 Ecoles d'aide sociale, subventions, 4465-4466
 Edifice d'Ottawa, immeuble de la rue Parkdale, q. (M. Fraser), 2085
 Hôpitaux. V. *ce titre*
 Hygiène
 Films éducatifs, q. (M. Golding), 4163
 Hygiène mentale, 4420-4423
 Examens neuropsychiatriques subis par les fonctionnaires durant 1946, q. (M. Tremblay), 2217
 Organismes bénévoles, octrois du ministère, q. (M. MacLean), 1963
 Publicité, 4330-4336
 Institut neurologique. V. *ce titre*
 Léproseries
 Coût d'entretien, q. (M. Pearkes), 4164
 Crédits, 4337
 Maisons de santé, nombre de personnes admises au Canada, q. (M. Ashby), 255
 Conditions sanitaires, responsabilité de l'Etat, 3288-3289
 Mesures législatives et contributions des provinces, q. (M. Bertrand, Terrebonne), 4164
 Organisation mondiale de la santé, représentation du Canada à la Commission provisoire, 1532
 Statut, q. (M. Dechêne), 1964
 Publications distribuées au cours de 1946, q. (M. Fleming), 2209
 Publicité de ce ministère, coût, ordre de dépôt de documents (M. Henderson), 493
 Salles communales, 4446-4449
 Santé
 Administration, 4330-4336
 Arthrite et rhumatisme, recherches pour enrayer ce mal, 1023-1024, 3330
 Assurance-santé, 4045-4046, 4416-4419
 Nécessité d'un plan, 3395
 Subventions, rapport du docteur Heagerty, 183-186
 Cancer. V. *ce titre*
 Diabète, traitement par l'insuline, 1013
 Famille canadienne, revenu insuffisant, responsabilité de l'Etat, 2921-2923, 2929-2930, 3030-3022
 Fonctionnaires fédéraux, examen médical, q. (M. Richard), 2607
 Health on the march, 4328
 Hygiène mentale, 4420-4423
 Immigrés atteints de tuberculose, 1030
 Indiens et Esquimaux, services médicaux, 4427-4435

Santé nationale et Bien-être social—Fin**Santé—Fin**

La mère canadienne et son enfant, publication du docteur Ernest Couture, 1239

Maladies vénériennes, 4344-4346, 4414-4416

Marine marchande, services médicaux et autres accordés aux marins, *q.* (M. Blanchette), 2218

Médicaments brevetés, 4337

Mortalité infantile, *Vital Statistics*, 1025

Paralysie infantile, lutte contre cette maladie, 5815

Rapport Heagerty, préventions des maladies contagieuses, 183-186

Traitement des marins malades, 4340-4342
Tuberculose. *V. ce titre*

Service d'information, rédaction des communiqués pour les journaux, renseignements, *q.* (M. Fulton), 1647

Service sanitaire, rapport de l'inspecteur en chef, 3568

Services médicaux et autres accordés aux marins, *q.* (M. Blanchette), 2218

Santoire, Joseph-Edmond-Gérard, divorcé

Bill n° 444. M. Maybank

Ire et 2e l., 5347; 3e l., 5609

Sarnia (Ont.)

Etat des maisons construites pour les anciens combattants, 108-110

Facteurs, salaire annuel, préférence aux anciens combattants, pension de retraite, *q.* (M. Murphy), 1184

Saskatchewan

Bienfait, usine de briquettes, renseignements, ordre de dépôt de documents (M. Bentley), 1774

Blé, certificats de participation, campagne de 1944, distribution de chèques dans les régions atteintes de la sécheresse, 5732

Canalisation de la rivière de ce nom, 5006-5007

Chemins de fer Bonnyville-S. Walburg et Heinsburg-Frenchman-Butte, achèvement de ces tronçons, 4986-4987

Fermiers-Unis du Canada, requêtes faites lors de la grève de non-livraison, ordre de dépôt de documents (M. Argue), 2454

Fonctionnaires, ministères ou départements employant ces personnes, travail, ordre de dépôt de documents (M. McKay), 1319

Impôt sur le revenu

Agriculteurs, somme versée depuis 1941 jusqu'à 1947, *q.* (M. McKay), 1176

Droit d'hôpital dans cette province, *q.* (M. Knight), 467

Saskatchewan—Fin

Logement. *V. ce titre*

Matériaux assemblés fabriqués par des ouvriers non syndiqués, 380, 833

Moose-Jaw, bureau de poste, lettre du maire, 4791

Ponts construits sur les rivières de ce nom, coût, ordre de dépôt de documents (M. Bentley), 2733, 2947

Ports et rivières, construction, amélioration et réparation, 4771-4772

Potasse, gisements dans la partie sud de cette province, étendue et volume, opérations minières en cours, *q.* (M. Diefenbaker), 472

Prêts accordés sous le régime de la loi sur les terres destinées aux anciens combattants dans chaque circonscription fédérale de cette province, ordre de dépôt de documents (M. McCuaig), 718

Ranch Matador, étendue, *q.* (M. Menary), 5264

Rétablissement agricole des Prairies. *V. ce titre*

Services aériens, sociétés, personnes ou autres organisations exploitant ces services, *q.* (M. Knowles), 242-243

Terrains d'atterrissage, emplacement de chaque terrain, *q.* (M. Townley-Smith), 1169

Terres destinées aux anciens combattants. *V. ce titre*

Saskatchewan Landing, pont à cet endroit, ordre de dépôt de documents (M. Bentley), 2947

Question au sujet d'un dossier, 4007

Saskatchewan, rivière

Pont à Saskatchewan Landing, ordre de dépôt de documents (M. Bentley), 2733, 2947, 4007

Projet d'irrigation, ordre de dépôt de documents (M. Thatcher), 261

Rapport de l'administration, ordre de dépôt de documents (M. Tucker), 4945

Saumon

Représentation canadienne dans la Commission internationale, 1242-1243

Sockeye du fleuve Fraser, recherches sur sa qualité, *q.* (M. Reid), 3502

Sauvetage. *V. Marine marchande*

Savon

- Exportations pour 1944, 1945, 1946, pays et quantités, *q.* (M. Hatfield), 2450
 Matières grasses, rétablissement du programme de récupération, 2392
 Rareté, mesures prises en vue d'y remédier, 2040

Scheffer, Margaret Lena Bertha Dasen, divorce

- Bill n° 298. M. Maybank
 Ire l., 4160; 2e l., 5388; 3e l., 5607

Schreiber, Betty Gertrude Bernstein, divorce

- Bill n° 239. M. Maybank
 Ire l., 3179; 2e l., 3388; 3e l., 5606

Schwartz, Molloy Marcovitch, divorce

- Bill n° 238. M. Maybank
 Ire l., 3179; 2e l., 3388; 3e l., 5606

Scott, Mlle Barbara Ann

- Championnat mondial féminin du patinage de fantasia, 497-498
 Famille, détails, 1099
 Félicitations et bons souhaits, m. (M. Mackenzie), 1106-1107
 Participation aux jeux olympiques, message du représentant du Canada dans le comité, 2831, 2860, 3185-3186
 Timbre commémoratif, suggestion, 834, 3225

Scouts et guides

- Hommages, 5867
 Transport à Paris pour assistance à la réunion de la Paix, 3709

Secours de guerre (Loi sur les)

- (Modification tendant à restreindre l'application des dispositions de la loi aux fonds déjà enregistrés)
 Bill n° 205. M. Claxton
 Ire l., 3126; 2e l., 3901; com. 3e l., 3901-3902

Secours postérieurs à l'UNRRA. V. UNRRA**Secrétariat d'État**

- Administration, 4646-4648
 Archives publiques, 4660
 Bibliothèque nationale, 4647-4648
 Brevets et droits d'auteur, 4659
 Bureau des traductions, 4651-4652
 Citoyenneté canadienne, enregistrement, 4648-4649, 4653-4659
 Commission du service civil, 4660
 Crédits, 3995, 4646-4666
 Démobilisation et reconversion. *V. ce titre*
 Distribution des documents officiels, 4665-4666
 Division des compagnies, 4649
 Faillite, application de la loi, 4653
 Impressions et papeterie publiques, 4660-4665

Secrétariat d'État—Fin

- Japonais, séquestre des biens, 2297-2314, 2320-2340, 2347-2374, 2597-2598
 Loi de la tempérance du Canada, 4652-4653
 Marques de commerce, 4650-4651

Secrets officiels. V. ce titre sous Espionnage**Sécurité sociale**

- Accroissement des services sociaux, suggestion, 2834-2835
 Bien-être de la famille, diminution d'impôts, 2921-2923, 2929-2930, 3020-3022
 Cartes signées par des commettants et réclamant des pensions, 3311
 Citation de M. Archibald MacLeish, 178
 Conditions de vie pénibles pour la famille canadienne, impôts trop lourds, 3020-3022
 Égalité des classes, 3083-3084
 Étude et élaboration d'un programme, dépenses et frais, ordre de dépôt de documents (M. Nicholson), 3055
 Exposé de la politique du Gouvernement, 1119-1120
 Mémoire présenté par la Fédération canadienne de l'Agriculture, 4328
 Paroles de l'honorable Paul Martin rapportées dans le *Journal* d'Ottawa, 3393
 Programme annoncé par le premier ministre durant les années (1942 à 1944), 3082

Semaine de Jack Miner et de la faune (Loi concernant la)

- Bill n° 2. M. MacNicoll
 Ire l., 35; 2e l., 2185-2191; 3e l., 2192

Semences

- Grains de semence de secours, somme dépensée par le Gouvernement de 1914 à 1920, demandes officielles de remboursement, ordre de dépôt de documents (M. McCuaig), 1192
 Subventions, 4140-4153

Sénat

- Ajournement de deux semaines projeté, travail supplémentaire, 378
 Crédits, 1845

Sénat américain

- Immigration chinoise, rapport, 314

Sénat et Chambre des communes (Loi modifiant la loi du)

- (Indemnité additionnelle au représentant du Gouvernement et au chef de l'opposition au Sénat)
 Bill n° 443. M. Mackenzie King

Sénat et Chambre des communes—Fin

Rés., 3606, 5266-5267; 1re l., 5267; 2e l., 5350-5368; com., 5368; 3e l., 5422

Amendement (M. Knowles), 5360, mis aux voix et rejeté, 5367

Senior Citizens' Association of Canada,

observations sur la nomination d'une Commission royale d'enquête sur l'inégalité de traitement à l'égard des personnes de plus de 40 ans cherchant de l'emploi, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 716

Senn, M. Mark C. (Haldimand)

Aliments du bétail (Loi modifiant la loi sur les), 158, 279

Beurre, ventes pour fins industrielles, q., 1404-1405

Importation de la Nouvelle-Zélande, coût, 25

Céréales secondaires, tarif-marchandises, comparaison des subventions de transport de 1941 à 1946, q., 1181

Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 830, 835, 918

Engrais chimiques (Loi modifiant la loi des), 158, 287, 296

Fromage, prix fixé en vertu du marché avec la Grande-Bretagne, 1292

Inspection et vente, 1938 (Loi modifiant la loi sur l'), 158, 280-282

Lin, production, 281

Porcs

Abattage, 1749

Ventes au Royaume-Uni, 25

Produits agricoles (Loi sur les), 925-928, 1487-1489, 1495, 1559-1560, 1563-1564, 1570

Viande, rationnement, abolition, 1749

Séquestre des biens ennemis. V. aussi Commerce avec l'ennemi (Loi)

Administration, enquête par le comité des comptes publics, 3052

Biens japonais, déclaration de M. Mackenzie King concernant la vente de ces biens, 544

Farbenindustrie, incrimination des dirigeants, rapport du secrétaire d'Etat, 3060-3061

Japonais

Nomination d'une commission d'enquête, 5073

Rapports concernant le séquestre de leurs biens, 1364, 2020-2022

Transfert des biens au séquestre, administration, 2297-2314, 2320-2340, 2347-2374, 2597-2598

Rapport du séquestre, impression de ce rapport, 1364

Séquestre des biens ennemis—Fin

Sommes reçues de maisons étrangères, administration de ces fonds, q. (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1772

Serins

Importations au cours de l'année 1946, q. (M. Lennard), 238

Serments d'office

Bill n° 1. M. Mackenzie King

1re l., 2

Service civil. V. Commission du service civil, Services de l'Etat et Fonctionnaires

Service civil (Loi modifiant la Loi du)

(Modification concernant le droit de priorité des anciens combattants, augmentation de traitement aux membres de la Commission, etc.)

Bill n° 413. M. Gibson (secrétaire d'Etat) rés., 3277, 5020-5027; 1re l., 5027; 2e l., 5179; com. 5179-5190; 3e l., 5202-5215

Amendement (M. Bentley), 5202, déclaré irrecevable et décision de l'Orateur maintenue, 5213-5214

Service civil (Loi modifiant la loi de la pension)

(Modification de la loi relativement à la mise à la retraite, etc.)

Bill n° 415. M. Abbott

rés., 5074-5077; 1re l., 5077; 2e l., 5152-5153; com., 5153-5161; 3e l., 5161

Amendements du Sénat, 5887

Service des cadets

Armée, marine et aviation, somme versée pour chacun de ces cadets, usage des langues française et anglaise, ordre de dépôt de documents (M. Hamel), 1189

Collège militaire royal, examens d'admission, qualités requises, 2638, 4008-4009

Corvette *Dundas*, roue du gouvernail, articles des journaux, 5719-5720

Discussion générale, 5339-5342

Ecoles d'entraînement, formation, 119-120, 266-267, 305

Sommes dépensées par district militaire ou par province, ordre de dépôt de documents (M. Probe), 4277

Entraînement éliminé pour les jeunes de moins de quatorze ans, ordre de dépôts de documents (M. Church), 495

Ordonnances régissant, autorisant ou limitant l'instruction, ordres de dépôt de documents (M. Parkes), 495; (M. Ross, St. Paul's), 721

Service des cadets—Fin

- Limitation du nombre à l'égard desquels une allocation a été versée, ordre de dépôt de documents (M. Ross, St. Paul's), 721-722
- Ordonnances et instructions à cette fin, ordres de dépôt de documents (M. Pearkes), 495 (M. Ross, St. Paul's), 721-722
- Limite à l'effectif de ce corps, *q.* (M. Lenard), 1168
- Octrois aux institutions d'enseignement, ordre de dépôt de documents (M. Dorion), 715

Service d'information canadien

- Ambassade du Canada à Mexico, représentant, titres de compétence et traitement, *q.* (M. Knowles), 243
- Baird, Mme Irène, représentante à l'ambassade du Canada à Mexico, 243
- Crédits, renseignements, 1834-1835, 5119-5121
- Directeur, nouvelle au sujet de son départ, 2860
- Employés, nombre et traitement pour 1946 et montant total des dépenses, *q.* (M. Diefenbaker), 470
- Transfert au ministère des Affaires extérieures, 84, 134

Service diplomatique

- Ambassades établies depuis 1946, crédits votés par le Parlement, noms des diplomates et expérience, *q.* (M. Church), 1179
- Ambassadeurs, ministres et commissaires à l'étranger, durée de leur service, ordre de dépôt de documents (M. Macdonnell), 3702
- Bureaux d'information à l'étranger, personnel, traitements et frais, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 260
- Canada et Russie, situation de ces ambassades, 2017
- Crédits, 5897-5898
- Documents officiels déposés concernant certains accords internationaux, 23-24
- Grèce, représentant du Canada, *q.* (M. Church), 1187
- Hauts commissaires
- Australie, nomination de M. K. A. Greene, 1774-1775
- Inde, nomination, 810, 1178, 2346
- Mexico, représentant du Canada, titres de compétence et traitement, *q.* (M. Knowles), 243
- Nomination de M. S. D. Pierce, 1774-1775
- Nomination de titulaires, 1701, 1774-1775

Service diplomatique—Fin

- Norvège, nomination de M. Henry Laureys, 1774
- Personnel, traitements, frais de déplacement, nominations, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 260
- Prestations de retraite aux hauts fonctionnaires désignés pour servir hors du Canada, 2221
- Rémunération des membres, 5117-5118
- Représentation du Canada à l'étranger, coût, ordres de dépôt de documents (M. Fraser), 260; (M. Church), 2219
- Allocation pour mobilier, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 1191
- Représentation étrangère au Canada, *q.* (M. Church), 2218
- Union des Républiques socialistes soviétiques, départ de Igor Gouzenko, m. (M. McCuaig) pour production de documents, rayée, 495
- Canada et Russie, situation de ces ambassades, 2017
- Représentation du Canada à Moscou, 988, 1965
- Vatican, représentant du Canada, *q.* (M. Caouette), 3054
- Corps diplomatique accrédité auprès du Saint-Siège, 3344
- Washington, achat d'une propriété, 3458
- Wilgress, M. Dana, mission, 988

Service diplomatique (Loi sur la pension spéciale du)

(Pensions ou prestations de retraite aux fonctionnaires supérieurs désignés pour servir en dehors du Canada)

- Bill n° 412. M. St-Laurent
- Rés., 2219, 5017-5020; 1re l., 5020; 2e l., et com., 5161-5178; 3e l., 5178
- Amendement (M. Knowles), 5173, rejeté, 5174
- Amendement (M. MacInnis), 5175, rejeté, 5178

Service législatif

- Chambre des communes, 1845-1850, 5912-5913
- Crédits, 1845-1850, 5702, 5912-5913
- Sénat, 1845

Service national de placement. V. Chômage et Commission d'assurance-chômage**Service naval. V. Marine sous Défense nationale****Service postal. V. ce titre sous Postes (Ministère)**

- Service postal aérien.** *V. ce titre sous*
Postes (Ministère)
- Services agricoles**
Administration, 3756-3757
Liste des membres du comité consultatif,
3757
- Services de contentieux.** *V. Avocats et*
procureurs
- Services de l'État.** *V. aussi* Commission du
service civil
Bureaux, superficie de l'espace occupé dans
chacune des villes du Canada, ordre
de dépôt de documents (M. Fleming),
1190
Communications téléphoniques au cours de
1946, coût, ordre de dépôt de docu-
ments (M. Drope), 262
Fonctionnaires et employés. *V. ce titre*
Fonctionnement, rapport de l'auditeur gé-
néral, recommandation, *q.* (M. Mac-
donnell, Muskoka-Ontario), réservée,
712, 1643
Fournisseurs, contrats, ordre de dépôt de
documents (M. Ferguson), 3505
Gaspillage payé en impôt par le contribu-
able, accusation, 2818-2820, 2978-2979
Réponse, 2912-2914
Industries appartenant à l'Etat ou régies par
lui, classification des employés, ordre
de dépôt de documents (M. Fraser),
258-259
Ministères fédéraux. *V. ce titre*
Personnes employées à certaines dates, ordre
de dépôt de documents (M. Hodgson),
261
Publicité, montant dépensé par chaque mi-
nistère et organisme de l'Etat, ordre
de dépôt de documents, 493
Remaniement et transferts de fonctions, dé-
crets déposés, 1860, 3225
Sous-ministres. *V. ce titre*
Traducteurs de langues étrangères, ordre de
dépôt de documents (M. Winkler),
1545
Yukon, personnes à l'emploi du gouverne-
ment à Dawson, ordre de dépôt de
documents (M. Black, Yukon), 259
- Services téléphoniques et télégraphiques**
Communications, ministères et sociétés de
l'Etat, coût, ordre de dépôt de docu-
ments (M. Drope), 262
Crédits, 4778-4782, 4787-4788
Produit de l'impôt, sommes perçues par le
Gouvernement dans chaque province,
q. (M. Black, Cumberland), 3503, 3607
- Services téléphoniques—Fin**
Sainte-Anne-des-Monts et Rivière-au-Re-
nard, coût de la ligne reliant ces
deux endroits, ordre de dépôt de docu-
ments (M. Héon), 1318-1319
- Session** (3e) de la vingtième législature
Ouverture, le 30 janvier 1947
Clôture, le 17 juillet 1947
- Shamrock Bottling Works**, paroles de M.
Millensifer sur le prix des eaux gazeu-
ses, 3310-3311
- Shanahan**, Irja Alina Vaisanen, divorce
Bill n° 71. M. Maybank
1re l., 1643; 2e l., 1935; 3e l., 5603
- Shaw, M. F. D.** (Red-Deer)
Adresse en réponse, 1269-1275
Agriculture, crédits, 4134
Alberta, circuits de livraison du courrier
rural établis depuis 1940, *q.*, 705
Anciens combattants, cours universitaires,
1273
Biens de guerre, mandataires, commission
accordée à chacun, ordre de dépôt de
documents, 5136
Budget, 3377-3382
Bureau de poste de Red-Deer (Alberta)
Insuffisance du service postal à cet endroit,
ordre de dépôt de documents, 721
Renseignements sur cet édifice, ordre de
dépôt de documents, 717
Crédit social et les ressources naturelles,
paroles de M. George Coote, et de
M. Irvine (1935), 1271-1272
Elnora (Alberta), maître de poste actuel,
renseignements, *q.*, 705
Embauchage intégral, 3378
Fermes de démonstration, sous-stations dans
la zone du sol gris de l'Alberta, *q.*,
1405, 4134
Fonctionnaires nommés depuis le 1er jan-
vier 1946, ordre de dépôt de docu-
ments, 491
Habitation (Loi modifiant la loi nationale
de 1944 sur l'), 2651-2653
Immigration (Loi modifiant la loi de l'),
2697-2700
Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'),
3932
Impôt sur le revenu, remaniement de la loi,
citation du ministre des Finances,
3380
Logement, Red Deer, propriétés aménagées
dans cette ville, 1272-1273

- Shaw, M. F. D.**—*Fin*
 Médecins, étudiants inscrits aux universités canadiennes, en 1946, admission au pays sous l'empire des règlements actuels de l'immigration, ordre de dépôt de documents, 1190
 Office fédéral du charbon (Loi de 1947 sur l'), 4528
 Pension du service civil (Loi modifiant la loi de la), 5160
 Pensions de vieillesse (Loi des), 4364-4369, 4695-4696
 Pension spéciale du service diplomatique (Loi sur la), 5167
 Relations fédérales-provinciales, 3377
 Réserve indienne, Nordegg (Alberta), ordre de dépôt de documents, 721
 Santé nationale et Bien-être social, crédits, 4458
 Socialisme démocratique, citation de Lénine, 1270
 Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 365-366
 Travaux publics, crédits, 4672-4673, 4785
- Shelley, Veronica Donnelly Hope Johnstone,** divorce
 Bill n° 70. M. Maybank
 1re l., 1643; 2e l., 1935; 3e l., 5603
- Sherbrooke** (Qué.), propriété de l'Etat, avenue Dufferin, achat ou location, *q.* (M. Hackett), 3762
- Shields, Ethel Florence Barr,** divorce
 Bill n° 358. M. Maybank
 1re l., 4554; 2e l., 5388; 3e l., 5608
- Shields, M. J. E.,** (Saskatchewan), procureur dans certaines poursuites de la Commission des prix et du commerce en temps de guerre, somme totale des honoraires reçus de 1943 à 1947, *q.* (M. Stokes), 5348
- Sidders, Ruth Morrison Henderson,** divorce
 Bill n° 313. M. Maybank
 1re l., 4161; 2e l., 5388; 3e l., 5607
- Siegfried, M. André,** opinion française concernant le Canada, 2928
- Silver Brothers et Le Procureur général** de Québec, cause de faillite, références, 3303, 3340, 3348
- Silverman, Bessie Letovsky,** divorce
 Bill n° 118. M. Maybank
 1re l., 1911; 2e l., 2062; 3e l., 5604
- Silverstein, Rose Nemerofsky,** divorce
 Bill n° 295. M. Maybank
 1re l., 4160; 2e l., 5387; 3e l., 5606
- Simon, vicomte,** jugement rendu dans la cause Russell, 1605-1606
- Simonon, Marcel,** divorce
 Bill n° 196. M. Maybank
 1re l., 2944; 2e l., 3147; 3e l., 5605
- Sinclair, M. James** (Vancouver-Nord)
 Améliorations municipales (Loi pour favoriser les), 4016-4017
 Bureaux des députés, 1849-1850
 Chemins de fer nationaux (Loi concernant la nomination de vérificateurs pour les), 1895-1902, 1909-1910
 Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 923
 Droit de tout député d'exposer ses griefs à l'appel d'une motion invitant la Chambre à se former en comité des subsides, 1827
 Engrais chimiques (Loi modifiant la loi des), 296
 Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3796, 3797-3798
 Immigration (Loi modifiant la loi de l') et abrogeant la loi de l'immigration chinoise, 318, 339-341
 Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2110-2115, 2359-2361, 2482-2486
 Pensions de la milice (Loi modifiant la loi sur les), 302-303, 308
 Pensions de vieillesse (Loi des), 4372-4377
 Revenu national, crédits, 1851-1852
 Service législatif, crédits, 1847-1849
 Sténographes, conditions de travail, 1847-1848
 Toronto Type Foundry Company (Loi), 2729
 Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 361-362
 Transports, crédits, 5133
- Sinnott, M. J. S.** (Springfield)
 Acoustique de la Chambre, 307
 Budget, 3370-3371
 Canadiens d'origine japonaise, 2291
 Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 751, 891
 Engrais chimiques (Loi modifiant la loi des), 291
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3946

Sinnott, M. J. S.—Fin

- Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2170-2171, 2258, 2299, 2301, 2406
 Postes, crédits, 4809
 Transport postal (Loi concernant les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 669, 671-672, 1419-1420
 Travaux publics, crédits, 4757

Situation économique. V. aussi Chômage
Crise

- Causes et moyens de la prévenir, 3013-3014, 3098-3103, 3299-3303, 3338, 3465, 3477
 Chômage prévu, 2836
 Imminence, article du *Daily Star* de Toronto, 3465
 Possibilité d'une crise aux Etats-Unis, répercussion au Canada, 3244-3247
 Provinces maritimes, situation déplorable, comparaison avec les autres provinces, 2882-2888, 2956-2958, 2987-2988
 Article du *Financial Post*, 2957
 Réformes gouvernementales préconisées par les créditistes en vue de prévenir une crise, mesures à prendre, 1300-1301

Situation ouvrière. V. Questions ouvrières**Skey, M. L. W. (Trinity)**

- Adresse en réponse, 1251-1254
 Aviation, quartiers généraux de région et de groupe, *q.*, 2606
 Aviation-radio, 5237
 Biens de guerre, liquidation aux Etats-Unis et au Canada, 1251-1252
 Canadair, retard apporté à la livraison des avions, 5226-5227
 Défense nationale, crédits, 5292-5296
 Défense nationale (Loi modifiant la loi du ministère de la), 372-373, 390
 Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3800-3801
Globe and Mail, question à un ministre, 1825
 Habitation (Loi modifiant la loi nationale de 1944 sur l'), 3572-3573
 Immigration (Loi modifiant la loi de l'), et abrogeant la loi de l'immigration chinoise, 340-341, 2689
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3550
 Impôt sur le revenu, 1252-1253
 Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1641-1642, 1653-1655, 1791, 1811-1813
 Milice (Loi modifiant la loi de la), 407-409

Skey, M. L. W.—Fin

- Mines Eldorado, accusations portées contre certains hauts fonctionnaires, rapport des enquêteurs, 1322
 Montgomery, général, citation, 5294
North Star, travaux de mise au point en ce qui concerne les moteurs à propulsion thermique de cet avion, 1546
 Or, emmagasinage de lingots par des sociétés minières, application du règlement de la Banque du Canada, 3962
 Pensions de la milice (Loi modifiant la loi des), 310
 Pensions de vieillesse (Loi des), 4640
 Personnes déplacées, 5265
 Radiodiffusion, droit d'émissions gratuites retranché au parti travailliste-progressiste, 1912
 Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5714, 5716
 Régie des loyers, 1252-1253
 Revenus de guerre (Loi spéciale des), 3509
 Service aérien, opérations d'Air-Canada, 5233-5235
 Service des cadets, écoles d'entraînement, formation, 305
 Transports, crédits, 5226-5227, 5233-5235, 5237
 Travail, crédits, 5635

Slater, Pearl Summers, divorce

- Bill n° 189. M. Maybank
 1re l., 2944; 2e l., 3147; 3e l., 5605

Smart, Evelyn Alice Howard, divorce

- Bill n° 300. M. Maybank
 1re l., 4161; 2e l., 5387; 3e l., 5607

Smeall, Marjorie Winnifred Bearman, divorce

- Bill n° 155. M. Maybank
 1re l., 2502; 2e l., 2806, 2815, 3147; 3e l., 5604

Smellie, Annie Mildred Parnell, divorce

- Bill n° 69. M. Maybank
 1re l., 1642; 2e l., 1935; 3e l., 5603

Smith, M. Arthur L. (Calgary-Ouest)

- Adresse en réponse, 1098-1103
 Agriculture, crédits, 3747, 4148-4150, 4156-4158
 Arthrite et rhumatisme, aide du Gouvernement nécessaire, 3330
 Budget, 3328-3333
 Canadiens d'origine japonaise, heures de travail, 2298
 Cercle des travailleurs du Canada (Loi constituant en corporation le), 3027
 Céréales, vente, 1259
 Chemin de fer du littoral nord de Québec et du Labrador (Loi constituant en corporation la compagnie de), 2711

Smith, M. Arthur L.—Suite

- Chemins de fer (bill n° 255), 3604, 4182-4184
 Chemins de fer nationaux du Canada
 Bill n° (258), 3657, 3659
 Bill n° (265), 3892-3900
 Chômage dans les provinces Maritimes, 3994-3995
 Citoyen canadien dans un camp de personnes déplacées en Allemagne, 156
 Code criminel (bill n° 133), 3656
 Comité des comptes publics, 3052
 Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 625, 754-755, 788-791, 808, 830-831, 835, 875-877, 881, 922-924, 1352-1357
 Frais d'administration et frais généraux, montants énumérés, 3331-3332
 Commission des transports, tarif-marchandises, 1100-1103
 Conseil de recherches sur les pêcheries (Loi modifiant la loi du), 4123
 Députés, difficultés à se procurer des renseignements, 3328-3329
 Eaux gazeuses, taxes, protestations, 3330
 Employés de l'Etat (Loi de 1947 sur l'indemnisation des), 1890-1894
 Engrais chimiques (Loi modifiant la loi des), 286, 294
 Forces des Etats-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les), 3849
 Grains du Canada (Loi modifiant la loi des), 636
 Grève des houilleurs des provinces Maritimes
 M. (M. Gillis), 595-597, 602-603
 Rapport de la Commission royale sur le charbon, 2110
 Immigration (Loi modifiant la loi de l'), 2758-2761, 2781
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3620-3622, 3637-3643, 3653, 3941-3942, 3948-3949, 3975
 Impressions et papeterie publiques, 4664-4666
 Lignes aériennes Tran-Canada, avion perdu, demande de renseignements, 2502
 Mesures provisoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1924, 2149-2152, 2158-2159, 2278-2285, 2298, 2380, 2387-2388, 2488-2489
 Milice (loi modifiant la loi de la), 448-457
 National-Canadien et Pacifique-Canadien (Loi modifiant la loi du), 4185-4186
 Office fédéral du charbon (Loi de 1947 sur l'), 4237-4239, 4243-4245
 Pacifique-Canadien, grève de 1919 des employés et droit à des pensions, 36
 Parti libéral, direction, 3329

Smith, M. Arthur L.—Fin

- Passeports demandés pour des enfants nés au Canada, nombre d'émissions, q., 2452
 Pénitenciers (Loi modifiant la loi de 1939 sur les), 3448-3449
 Pensions de vieillesse (Loi des), 4640
 Personnes déplacées amenées au pays par des industries, m. (M. Coldwell), 3665-3666
 Pont entre Halifax et Dartmouth, projet d'érection, 3330
 Privilège, vacances de Pâques, abrégement, 1290
 Produits agricoles (Loi sur les), 932-933, 1432-1437
 Provinces Maritimes, alluvions marines, 3330
 Radiodiffusion, formation du comité spécial, 724, 765, 1965
 Règlement de la Chambre, 3442
 Relations industrielles et enquêtes sur les différends du travail (Loi concernant les), 4227
 Avant-projet de loi ébauché, distribution du texte aux députés, 84, 136
 Scott, Barbara Ann, 1099
 Secours de guerre (Loi sur les), 3901
 Sociétés de la couronne, 3332
 Tarif-marchandises, 1100-1103
 Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 636, 668, 685-686
 Travaux publics, crédits, 4668-4669
 Vacances de Pâques, m. (M. Mackenzie King), 1290, 1319-1320
- Smith, M. E. K.**, représentant du Service des priorités du ministère de la Reconstruction et des Approvisionnements, à Toronto, 2162
- Smith, Hilda Mary Charlotte Kelley**, divorce
 Bill n° 125. M. Maybank
 1re l., 1911; 2e l., 2062; 3e l., 5604
- Smith, Jessie MacFarlane Boyle**, divorce
 Bill n° 100. M. Maybank
 1re l., 1772; 2e l., 1935; 3e l., 5604
- Smith, John E.** (York-Nord)
 Budget, 2996-2998
- Smith, Libby Margoese**, divorce
 Bill n° 65. M. Maybank
 1re l., 1642; 2e l., 1935; 3e l., 5603
- Smith, Rhonda Blanche Hurford**, divorce
 Bill n° 194. M. Maybank
 1re l., 2944; 2e l., 3147; 3e l., 5605

- Smithers**, sir Waldron, câblogramme adressé à M. l'Orateur relativement au prix du blé, 1576
- Smith's Falls**, logement, construction d'un théâtre, 832-833
- Snow-Lake** (Man.), route, entente conclue entre le gouvernement du Manitoba et le gouvernement fédéral, ordre de dépôt de documents (M. Moore), 4487
Subventions, 5487
- Snyder**, Mildred Merica Ruth Goodreau, divorce
Bill n° 201. M. Maybank
1re l., 2944; 2e l., 3147; 3e l., 5605
- Socialisme**
Cripps, sir Stafford, citation, 1713
Enseignement catholique, paroles de Sa Sainteté Pie XI, 1654, 1670, 1695
Exposé de M. Hansell, 3415-3418
Opinions et définition, 1270, 1653-1655
Paroles du très honorable Anthony Eden (1946), 1110
- Socialisme chrétien.** V. Nationalisme chrétien
- Sociétés.** V. aussi Entreprise privée
Bénéfices réalisés, dégrèvement d'impôts, 2544-2545, 2787, 2791, 2861, 2986, 3291-3292, 3372
Commentaires du *Financial Post*, 75, 1998-2000, 2787, 2791, 3463
Indice révisé des dividendes, tableaux, 3463-3464
Coopératives. V. *ce titre*
Dépréciation. V. *ce titre*
Embauchement d'immigrants provenant de camps de personnes déplacées, 3276, 5493
Entreprises Taylor, sociétés s'y rattachant, article du *Journal* d'Ottawa, 143
Fournitures de guerre, contrats accordés aux sociétés ayant un capital d'un demi à un million, q. (M. Stewart), rayée, 1542
Rapports annuels des grosses entreprises à leurs actionnaires, 3372
Régie des prix, conséquences, 3477
Sociétés de construction de Vancouver, déductions au titre de l'impôt sur le revenu sur le salaire de leurs employés, q. (M. MacInnis), 1172
Sommes payées en impôts au Trésor fédéral au cours de chaque année, de 1942 à 1946 inclusivement, q. (M. Héon), 484-485
Surplus de bénéfices. V. *ce titre*
- Société centrale d'hypothèques et de logement**
Acte de vente présenté aux anciens combattants, termes, 3025
Administrateurs et fonctionnaires, traitement, q. (M. Aylesworth), 703
Dettes contractées par les cultivateurs, rapport, 3040
Ententes conclues avec les compagnies d'assurance, noms de ces compagnies, qq. (M. Nicholson), 3274; (M. Lennard), 3305
Housing Progress Abroad, revue bi-mensuelle, exemplaires distribués, coût, q. (M. Fraser), 2343
Logements d'urgence, application des règlements, 2475-2489
Personnel, fonctionnaires et administrateurs, traitements et salaires, ordre de dépôt de documents (M. Fleming), 1543
Pouvoir de prêter directement, 2660
Primes destinées à stimuler la production des matériaux de construction, 135
Shoquist Construction Company, maisons construites par cette compagnie pour cette société, q. (M. Johnston), 1540
Vérificateurs, honoraires, rapports, présentés, q. (M. Fleming), 4065
- Sociétés agricoles du Manitoba**, subventions versées par le gouvernement fédéral, au cours de 1945 et 1946, q. (M. Zaplitny), 1990
- Sociétés de la couronne**
Corporation établies sous le régime de la loi sur le fonctionnement des compagnies de l'Etat, q. (M. Fraser), 244
Somme totale placée depuis le 1er septembre 1939 dans les usines de l'outillage, ordre de dépôt de documents (M. Bracken), 494
Subventions et aide financière aux organismes ou sociétés d'Etat, ordre de dépôt de documents (M. Bracken), 494
Vérification, 3332
- Sociétés de l'État**
Acquittement de l'impôt municipal, sommes versées chaque année de 1940 à 1946, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 1188-1189
Administrateurs et hauts fonctionnaires, capitalisation, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 492
Communications téléphoniques et télégraphiques au cours de 1946, coût, ordre de dépôt de documents (M. Drope), 262

Sociétés de l'État—Fin

- Fonctionnaires et employés, renseignements, ordre de dépôt de documents (M. Boucher), 258
- Droit aux mêmes pensions que celles accordées par le Service civil, ordre de dépôt de documents (M. Boucher), 258
- Personnes prêtées d'un ministère à l'autre, ordre de dépôt de documents (M. Boucher), 258
- Subventions et aide financière à différents organismes, ordre de dépôt de documents (M. Bracken), 494

Sociétés pétrolières. V. Pétrole**Société Radio-Canada. V. aussi Radio-diffusion**

- Annonces, noms, adresses et rémunération, *q.* (M. Lennard), 1315
- Auger, Mme Laurette, rémunération versée mensuellement, en 1946, *q.* (M. Lennard), 1315
- Bureaux et studios d'émission à Montréal, immeuble pour les bureaux de l'administration, *q.* (M. Héon), 486
- Chambre de commerce de Regina, émissions, 2346
- Commission d'assurance-chômage, émissions radiodiffusées depuis le 1er janvier 1945, renseignements, *q.* (M. Knowles), 2633-2634
- Dépenses annuelles en réclame pour 1945, 1946 et 1947, montant versé au programme *Radio World*, *q.* (M. Diefenbaker), 2945
- Emissions de caractère politique dramatisées, interdiction, 2346, 2393
- Etablissement d'un poste puissant sur la côte du Pacifique pour atteindre l'Orient, aménagement, *q.* (M. Irvine), 715
- Les Affaires de l'Etat*, frais de cette émission, *q.* (M. Fulton), 3501
- Popular Playhouse*, diffusion de cette pièce, coût des émissions, *q.* (M. Fraser), 3275
- Postes appartenant aux provinces du Manitoba et de l'Alberta, ordre de dépôt de documents (M. Thatcher), 1188
- Prince-Rupert, postes pouvant assurer un service téléphonique interurbain, 4993
- Radio World*
- Emission du 18 avril considérée d'ordre commercial, *q.* (M. Diefenbaker), 2608
- Montant versé par la société à ce programme ou à son propriétaire, *q.* (M. Diefenbaker), 2945

Société Radio-Canada—Fin

- Rémunération, personnes ou sociétés recevant le plus, sommes dépensées pour les services techniques, le réseau de la société, la division commerciale, *q.* (M. McMaster), 1313
- Temps mis à la disposition des partis politiques fédéraux, *q.* (M. Fulton), 3275
- The Fine Arts*, retransmission de ce programme américain, coût, *q.* (M. Fraser), 1964
- Tilden, M. Larmont, traitement et rémunération supplémentaire, *q.* (M. Héon), 1316

Société royale du Canada, subvention, 5505-5506**Sorel (Qué.)**

- Matériel militaire, réparation ou remise en état en 1946, maisons exécutant ces travaux, *q.* (M. Lennard), 1315

Sous-ministres

- Nominations et augmentations de salaires accordées depuis le 1er septembre 1946, motifs, *q.* (M. Cardiff), 251-252
- Noms, ordre de dépôt de documents (M. Bertrand, Terrebonne), 1318
- Pêcheries, personne recommandée pour ce poste par diverses associations, *q.* (M. Arsenault), 1751
- Revenu national, démission, 2455
- Sous-ministres adjoints démissionnaires au cours de (1946), ordre de dépôt de documents (M. MacInnis), 719
- Titulaires de ces postes depuis octobre 1935, nominations subséquentes, ordre de dépôt de documents (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 4008

Soutien des prix des pêcheries. V. Commission du soutien des prix des pêcheries**Soutien des prix des produits agricoles. V. Commission du soutien des prix des produits agricoles****Spiritueux, vin et bière. V. Liqueurs spiritueuses****Stanfield, M. F. T. (Colchester-Hants)**

- Bedford-Basin (N.-E.), terrains avoisinant la soule aux poudres, expropriation, *q.*, 1180
- Budget, 2986-2988

Stanfield, M. F. T.—Fin

Camp de Debart, démolition, valeur estimative du matériel récupéré et du matériel vendu, *q.*, 1314

Administration de ce dépôt, employés, salaires, *q.* (M. Stanfield), 3408

Immeubles loués par le gouvernement de la Nouvelle-Ecosse, *q.* (M. Stanfield), 3054-3055

Maisons construites à Falmouth et Onslow (N.-E.), *q.*, 710, 1159

Provinces Maritimes, condition économique défavorable, 2987-2988

Staniforth, Harold Fassett, divorce

Bill n° 292 M. Maybank

1re l., 3962; 2e l., 5387; 3e l., 5606

Station de recherches forestières de Chalk River (Ont.)

Surintendant, demandes pour ce poste, titre du titulaire avant sa nomination, ordre de dépôt de documents (M. Green), 5136

Stations météorologiques dans l'Arctique

Ententes conclues entre les Etats-Unis et le Canada relativement à l'établissement de ces stations, m. (M. Coldwell) rayée, 2454

Exploitation, aide financière étrangère, *q.* (M. McKay), 407

Postes d'observation dans les régions arctiques, projet du Gouvernement, 983-984

Recrutement du personnel canadien, traitement, *q.* (M. Coldwell), 2344

Statuts révisés du Canada, publication des lois adoptées par le Parlement depuis 1927, *q.* (M. Fulton), 713**Steel Company of Canada**

Décret du conseil annulant la nomination de M. F. B. Kilbourn au poste de régisseur, 304

Réintégration de certains employés aux usines de Hamilton, 133, 162, 267

Steinman, Rose Elkin, divorce

Bill n° 84. M. Maybank

1re l., 1772; 2e l., 1935; 3e l., 5603

Sténographes, Chambre des communes

Conditions de travail, locaux à leur disposition, 1847-1849

Pensions, système, 1847

Stephenson, M. C. E. (Durham)

Agriculture, crédits, 4267

Anciens combattants, priorité pour la construction de logements, distribution de clous, 2909

Chemins de fer (bill n° 255), 3604

Citoyenneté canadienne, nombre de personnes ayant obtenu un certificat, 3225, *q.*, 3504

Clous, livraison par wagon, 1870-1871

Distribution, priorité pour la construction de logements aux anciens combattants, 2909

Eldorado Mining and Refining, cas de M. Marcel Pochon, 2500

Energie atomique, usine d'affinage de Port-Hope, déplacement probable, 1108

Engrais chimiques (Loi modifiant la loi des), 288

Etain, pénurie, mesures pour y remédier, 3457

Jour du Dominion, séance de la Chambre, mardi sans viande, 4555

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2495

Office national du film, pellicules américaines, achat et distribution, coût, ordre de dépôt de documents, 491

Port-Hope, coût des 50 logements construits dans cette ville, *q.*, 1960

Produits agricoles (Loi sur les), 1946

Terres destinées aux anciens combattants
Bowmanville, achat de terrains, construction de maisons dans cette région, coût, *q.*, 1988

Bureaux de district et de région établis au Canada, employés, frais d'administration, ordre de dépôt de documents, 1191

Welcome (Ont.), achat de terrains, construction de maisons, *q.*, 1314, 1987

Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 369-370, 642, 676, 1418, 1426

Transports, crédits, 5007

Wartime Housing Limited, évaluation des maisons en vue de la vente aux locataires, *q.*, 1164

Welcome (Ont.), maisons construites pour les anciens combattants, *q.*, 1314, 1987

Stepinac, Mgr

Procès et internement de ce membre du clergé de la Yougoslavie, *q.* (M. Caouette), 712

Procès, opinions de M. Popovitch sur l'Eglise catholique, article du *Devoir*, 1298

Stepinac, Mgr—Fin

Propos tenus par le consul général de la Yougoslavie, intervention du secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, *q.* (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 1866-1867

Stervinou, Evangeline May Connelly, divorce

Bill n° 60. M. Maybank
1re l., 1642; 2e l., 1935; 3e l., 5603

Stevenson, Alice Hamilton Peck, divorce

Bill n° 147. M. Maybank
1re l., 1959; 2e l., 2062; 3e l., 5604

Stewart, Florence Nancy Maria Waworth, divorce

Bill n° 163. M. Maybank
1re l., 2502; 2e l., 3147; 3e l., 5605

Stewart, M. Alistair (Winnipeg-Nord)

Adresse en réponse, 111-118
Brevets (Loi de 1947 modifiant la loi sur les), 562-563

Citoyenneté canadienne, programme d'études de la Royale gendarmerie à cheval, *q.*, 712

Commerce avec l'ennemi (Loi sur le), 550
Commission du service civil

Candidats à divers postes, comités chargés de déterminer leur loyalisme, *q.*, 1987

Emploi du mot "couleur" dans une question consignée à la formule d'inscription, 4350

Personnes de race noire, emplois qui leur sont propres, *q.*, 4614

Députation (Loi de 1947 sur la), 5576-5579

Droits de l'homme et libertés fondamentales, 3147-3153

Institution d'un comité spécial pour étudier cette question, 2161

Pétition en faveur d'une déclaration des droits de l'homme, 3903, 4346

Fournitures de guerre, contrats accordés aux sociétés ayant un capital d'un million ou d'un demi-million, *q.* rayée, 1542

Grèves

Houilleurs des provinces Maritimes, m. (M. Gillis), 588-590

Ottawa Car & Aircraft, 3506

Intervention de la Royale gendarmerie à cheval, 3559

Hindous au Canada, droit de franchise, ordre de dépôt de documents, 720

Immigration, 2470

Immigrants venus au Canada en 1946, classification par sexe, *q.*, 469

Choix des personnes admises au Canada, *q.*, 1162

Stewart, M. Alistair—Fin**Immigration—Fin**

Modifications à la politique canadienne, compte rendu du *Free Press* de Winnipeg, 113-114

Ukrainiens et Polonais, égalité de races, droits des minorités, 115-118

Immigration (Loi modifiant la loi de l'), 2702-2703, 2779

Indiens au Canada, statut et incapacité légale, m. pour production de documents, réservée, 494

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2074-2077, 2301-2302, 2371

Mines et Ressources, crédits, 5449

"Ouvrier agricole", définition de cette expression, 1323

Pensions de vieillesse, augmentation réclamée, 112

Pétition venant des Témoins de Jéhovah, compte rendu du *Globe and Mail*, 4346

Produits laitiers, subventions, 111-112

Radiodiffusion, 1936 (Loi canadienne sur la), 5530-5532

Recensement de l'Ouest, circonscription de Winnipeg-Nord, nom du commissaire, traitement et frais, *q.*, 2610

Royale gendarmerie à cheval

Activité subversive, dossier des particuliers soupçonnés, *q.*, 1160

Dossiers de ceux non soupçonnés, *q.*, 1960

Canadiens d'origine allemande, enquête, *q.*, 1959

Division spéciale, personnel et fonctions, *q.*, 1960

Empreintes digitales, fiches dactyloscopiques, *q.*, 1646

Naturalisation, enquête sur les demandes, *q.*, 1960

Réunions de caractère subversif, personnes présentes, dossiers, *q.*, 1962

Service de renseignements, préparation d'un journal ou bulletin, *q.*, 1160

Chef de la division, personnel, *q.*, 1162

Surveillance des groupes minoritaires, *q.*, 1960

UNRRA, enquête sur les employés canadiens futurs et actuels, *q.*, 1960

Séquestre des biens ennemis, sommes reçues de maisons étrangères, administration de ces fonds, *q.*, 1772

Travaux publics, crédits, 4544

Winnipeg, grève des employés du Pacifique-Canadien en 1919, droit à une pension, 113-114

Stirling, L'hon. Grote (Yale)

- Barbara Ann Scott, championnat mondial féminin du patinage de fantasia, félicitations, m. (M. Mackenzie), 1107
- Bennett, feu lord R. B., 4753
- Bills, examen en comité du premier article, latitude dans la discussion, 4845
- Corporation commerciale canadienne (Loi sur la), 4968, 4975
- Croiseurs actuellement en service dans la marine canadienne, équipages, *q.* réservée, 3557
- Défense nationale, crédits, 5273-5276
- Japonais
- Dispersion dans les diverses provinces, *q.*, 256
- Evacuation de la Colombie-Britannique, *q.*, 239
- Renvoi au Japon, nombre des ressortissants naturalisés et des Canadiens de naissance, *q.*, 235-236
- Répartition dans chacune des neuf provinces, occupants de la Colombie-Britannique, *q.*, 236
- Lignes aériennes Trans-Canada, avion perdu en route vers Vancouver, demande de renseignements, 2501
- Marine canadienne
- Etablissements d'entraînement de la division de réserve, effectifs, *q.*, 3906
- Vaisseaux et équipages, *qq.*, 3904
- Mesures transitaires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2347-2349
- Naden, H.M.C.S., fermeture de l'école navale, transport du personnel, demande de renseignements, 380
- Nations Unies (Loi sur les privilèges et immunités des), 4845
- Produits agricoles (Loi sur les), 885, 926 1359; amendement, 1367, rejeté, 1374
- Sénat et Chambre des communes (Loi modifiant la loi du), 5367
- Sucre, accord sur la répartition, demande d'une distribution plus grande, 4350
- Travaux de la Chambre
- Séance du matin et du samedi, m. (M. Mackenzie King), 5072
- Travaux publics, crédits, 4777

Stoddard, Selden Grant, divorce

Bill n° 372. M. Maybank
1re l., 4755; 2e l., 5389; 3e l., 5608

Stokes, M. G. H. (Hastings-Sud)

Belleville (Ont.)

Manège militaire, améliorations effectuées de 1944 à 1947, contrats octroyés, coût, ordre de dépôt de documents, 2636

Stokes, M. G. H. (Hastings-Sud)—*Fin*

Belleville (Ont.)—*Fin*

Salle d'exercices militaires, réparations ou changements effectués, ordre de dépôt de documents, 4276

Défense nationale, crédits, 5343, 5405-5406

Fromage, production du comté de Hastings (Ont.), 2444

MacLaren, M. J., honoraires et frais versés à cet avocat, *q.*, 3762

Postes, crédits, 4808

Produits agricoles, conventions de vente coopérative, *q.*, 1166

Shields, M. J. E., procureur dans certaines poursuites de la Commission des prix et du commerce, somme totale des honoraires reçus de 1943 à 1947, *q.*, 5348

Travaux publics, crédits, 4545

Stone, Evelyn Mildred Cook, divorce

Bill n° 199. M. Maybank
1re l., 2944; 2e l., 3147; 3e l., 5605

Stone, Marie Nellie McGurk, divorce

Bill n° 130. M. Maybank
1re l., 1911; 2e l., 2062; 3e l., 5604

Strachey, M., ministre des Vivres au Parlement britannique

Déclaration relativement à l'accord sur le blé, 919, 1328

Déclaration sur le communisme publiée par le *Journal d'Ottawa*, 1524-1525

Strum, Mme Gladys (Qu'Appelle)

Adresse en réponse, 1118-1123

Beurre, réserves accumulées en prévision d'une hausse de prix, 2319

Budget, 2921-2923

Cancer

Cause et guérison, dépenses annuelles versées aux recherches de 1935 à 1945, *q.*, 3557-3558

Conférence tenue les 27 et 28 janvier 1947, dépenses encourues, *q.*, 3410

Mortalités causées par cette maladie de 1925 à 1945, *q.*, 3558

Organisme public au Canada en vue de coordonner les recherches, *q.*, 2945-2946

Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 613, 804, 828, 866, 1355

Commission du service civil, congédiement d'employés, personnes ayant servi outre-mer, 1595

Conseil national des recherches, demandes d'octrois présentées et accordées, ordre de dépôt de documents, 3412

Droits de l'homme, 3196-3200

Strum, Mme Gladys—Fin

Famille canadienne, revenus insuffisants pour assurer la santé et le bien-être, 2921-2923

Immigration

Moen, M. Arthur, cas de ce monsieur, ordre de dépôt de documents, 2451

Personnes déplacées, domestiques, 2464-2467, 3696-3698

Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3630

Main-d'œuvre féminine recrutée en Europe, *q.*, 2449

Mesures transitoires (Loi de 1947, sur le maintien de), 2125, 2129, 2254-2255, 2384, 2426-2427, 2644-2646

Passeports accordés à des bébés pour fin d'adoption aux Etats-Unis, *q.*, 3504; permis de sortie, ordre de dépôt de documents, 3504

Pensions aux vieillards et aux aveugles, 1119-1120

Pensions de vieillesse (Loi des), 4895, 4896

Personnes déplacées amenées au pays par des industriels, *m.* (M. Coldwell), 3696-3698

Routes transcanadiennes, 5467-5668

Santé nationale et Bien-être social, crédits, 4047-4050, 4428

Scott, Barbara Ann, championnat mondial féminin du patinage de fantasia, félicitations, *m.* (M. Mackenzie), 1107

Subventions

Industrie pétrolière, *q.*, 3276

Lait et beurre, de 1939 à 1947, ordre de dépôt de documents, 3184

Stuart, M. A. W. (Charlotte)

Adresse en réponse, 1233-1234

Bois de construction, 2508-2509

Budget, 2971-2974

Conseil de recherches sur les pêcheries (Loi modifiant la loi du), 4118-4119

Habitations destinées aux anciens combattants, 1233-1234

Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2508-2509

Parc national au Nouveau-Brunswick, établissement, correspondance entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Nouveau-Brunswick, ordre de dépôt de documents, 3764

Pêcheries, crédits, 5625-5626

Privilège

Détroit de Canso, article du *Halifax Herald* ridiculisant ce projet, 2783

Tarif douanier et libre-échange, 2972-2974

Stuart, M. A. W. (Charlotte)—Fin

Travaux publics, port de Saint-Jean, baie Courtney et voisinage, sommes dépensées dans cette région, ordre de dépôt de documents, 4166

Stuart, Percy Coleman, divorce

Bill n° 119. M. Maybank

1re l., 1911; 2e l., 2062; 3e l., 5604

Subsides

Amendements et déclarations à l'appel d'une motion pour que la Chambre se forme en comité des—

Affaires des anciens combattants

Allocations aux invalides inscrits aux cours universitaires, exposé de M. Ross, St. Paul's, 2473

Allocations aux veuves des anciens combattants non pensionnés, exposé de M. Knowles, 2472-2473, 5735-5754

Amendement (M. Wright) en vue de relever le taux de base des allocations, 5737, rejeté, 5754

Association d'ex-militaires propriétaires de taxis à Montréal, exposé (M. White, Hastings-Peterborough), 3980-3982, 4028-4042

Cas de M. J. G. Allardvce, déclaration de M. Harkness, 5701-5702

Chômage dans les provinces Maritimes, déclaration (M. Gillis), 3982-3995

Conférences fédérales-provinciales, exposé de M. Diefenbaker, 1835-1841

Courtage d'assurances maritimes, demande de rétablir une question au *Feuilleton* (M. Fleming), 2470-2471

Coût de la vie, maintien en vigueur de la régie des prix, amendement (M. Coldwell) déclaré irrégulier, 1997-2009

Désordre dans les tramways, principale cause des accidents, déclaration de M. Church, 5737

Ecole de métiers, logements à l'usage des anciens combattants, exposé de M. Manross, 2015-2017

Heure avancée et la campagne (M. Henderson), 2473-2474

Immigration, personnes déplacées et réfugiées (M. Zaplitny), 2460-2470

Imposition des coopératives (M. Bentley), 2474-2475

Impôt sur le revenu, déclaration (M. Blackmore), 2456-2458

Loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies, modifications demandées (M. Diefenbaker), 2458-2460

Malartic, tribut aux familles éprouvées par le désastre de la mine (M. Caouette), 2474

Subsides—SuiteAmendements et déclarations—*Fin*

- Manitoba, dommages causés par les inondations, déclaration de M. Zaplitny, 5215-5218
- Marché de l'automobile, prix des voitures usagées, exposé de M. Argue, 5218-5220
- Pommes de la Colombie-Britannique et de la Nouvelle-Ecosse, exposé de M. Herridge, 5220-5221
- Prévention des inondations, subvention concernant le grain de provende, siège vacant à Halifax (M. Bracken), 1995-1997
- Travaux de la Chambre (M. Hansell), 2471-2472
- Comité, 1826-1855, 2018, 2221, 2475, 2856, 3002-3003, 3051, 3708, 3735-3758, 3995-4005, 4042-4053, 4087-4111, 4134-4159, 4214-4221, 4248-4274, 4310-4346, 4414-4482, 4538-4550, 4615, 4646-4680, 4755-4815, 4910, 4918-4943, 4976-5008, 5078-5134, 5190-5201, 5221-5263, 5267-5305, 5325-5343, 5399-5421, 5425-5437, 5447-5506, 5509-5522, 5624-5641, 5701-5727, 5755-5814, 5816-5914
- Election de Cartier, exposé de M. Raymond (Beauharnois-Laprairie), 1829-1834
- Façon de procéder le jeudi et le vendredi, article du Règlement, 1826-1827
- M. (M. Abbott) pour la formation du comité, adoptée, 1009
- Sujets traités
- Affaires des anciens combattants, 5755-5814, 5816-5838
- Affaires extérieures, 1842-1844, 2018, 5077-5125, 5897-5899
- Agriculture, 1842, 2018, 3735-3758, 4087-4111, 4134-4159, 4214-4221, 4248-4274, 4310-4325, 5894-5897
- Cabinet du premier ministre, 4918
- Commerce, 1854, 3995, 5899-5907
- Défense nationale, 2855, 5267-5305, 5324-5343, 5399-5418, 5891-5892
- Démobilisation et reconversion, 1855, 4316-4325, 4660, 4784-4789, 4925, 4939, 5191-5200, 5246-5248, 5267-5305, 5324-5343, 5399-5418, 5516-5522, 5706-5727, 5837, 5869-5870
- Finances, 1844, 1854, 2221, 5837-5886
- Justice, 2221, 2475, 4926-4940, 5911-5912
- Mines et Ressources, 1850, 2856, 5418-5421, 5425-5437, 5447-5498
- Pêcheries, 2221, 5248-5263, 5624-5627
- Postes, 3708, 4789-4811, 5894

Subsides—FinSujets traités—*Fin*

- Reconstruction et Approvisionnements, 3708, 5498-5506, 5509-5522, 5706-5727, 5889-5891
- Revenu national, 1850-1852, 3051, 5907-5911
- Royale gendarmerie à cheval, 1853-1854, 4811-4815, 4918-4925, 5911-5912
- Santé nationale et Bien-être social, 3051, 3995-4005, 4043-4053, 4325-4346, 4414-4437, 4446-4470, 5912
- Secrétariat d'Etat, 3995, 4646-4666
- Service législatif, 1845-1849, 5702, 5912-5914
- Transports, 1855, 4042-4043, 4910, 4940-4943, 4976-5007, 5126-5134, 5190-5201, 5221-5248, 5887-5889
- Travail, 1844, 1855, 2475, 5628-5641, 5703-5706
- Travaux publics, 1852-1853, 3708, 4438-4446, 4471-4482, 4538-4550, 4666-4680, 4755-4789, 5892-5894

Subsides (Loi des)

- 1.—Bill n° 107 (crédits provisoires—un sixième) accordant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le service public de l'année financière expirant le 31 mars 1948 (\$190,921,733.56) M. Abbott
rés., 1827-1841; 1re et 2e l., com., 3e l., 1841
- 2.—Bill n° 108 (Crédits supplémentaires additionnels) accordant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le service public de l'année financière expirant le 31 mars 1947 (\$55,839,512.54) M. Abbott
rés., 1855-1856; 1re, 2e et 3e l., 1856
- 3.—Bill n° 204 (crédits provisoires—un douzième) allouant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le service public de l'année financière expirant le 31 mars 1948 (\$95,969,200.11) M. Abbott
rés., 3002; 1re, 2e et 3e l., 3004
- 4.—Bill n° 363 (crédits provisoires—un douzième) accordant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le service public de l'année financière se terminant le 31 mars 1948 (\$95,299,991.78) M. Abbott
rés., 4615; 1re l., 4616; 2e l., 4616-4618; 3e l., 4618

Subsides (Loi des)—Fin

- 5.—Bill n° 457 (crédits supplémentaires) allouant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le service public de l'année financière expirant le 31 mars 1948 (\$761, 256, 101.04). M. Abbott
rés., 5914; Ire, 2e et 3e L., 5914

Subventions

- Agriculture, 1516, 1990, 2003-2004, 2128-2154
Automobiles de promenade, sommes versées pour leur exportation, *q.* (M. Caouette), 3557
Avoine et orge, 5895-5897
Blé, augmentation du prix par boisseau, 466
Compagnies minières des provinces Maritimes dont la production est interrompue par la grève des houilleurs, 658, 763, 809, 1292, 2735, 5349, 5451-5452
Denrées ayant été l'objet d'un boni ou d'une aide financière, somme totale versée, ordre de dépôt de documents (M. Bracken), 494
Tableaux, 2245-2246
Ficelle d'engergement, vente aux fermiers à l'ancien prix, 5554-5555
Grains de provende, transport en Colombie-Britannique, montants versés en 1943, 1944, 1945, 1946, *q.* (M. Reid), 482-483
Grains de semence de secours, somme dépensée par le Gouvernement de 1914 à 1920, demandes officielles de remboursement, ordre de dépôt de documents (M. McCuaig), 1192
Industries pétrolières, sommes versées par le Gouvernement, *q.* (Mme Strum), 3276
Jachères d'été et culture des céréales secondaires, *q.* (M. Fulton), 250
Lait et autres nécessités de l'existence, mémoire présenté par un groupe de consommateurs, 1362
Lait et beurre, sommes versées de 1939 à 1947, ordre de dépôt de documents (Mme Strum), 3184
Règlements concernant le remboursement, décret du conseil (C.P. 6759), 2128-2154
Semences, 4140-4153
Sociétés agricoles du Manitoba, sommes versées, *q.* (M. Zaplitny), 1990

Succession, droits. V. Droits successoraux**Sucre**

- Accord sur la répartition, modification du programme de rationnement, 4350

Sucre—Fin

- Allocation prévue pour le Canada et les Etats-Unis, augmentation accordée, *q.* (M. Moore), 4685
Antilles anglaises
Importations de 1941 à 1947, coût et transport, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 718
Tarif de préférence britannique, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 718
Approvisionnements entreposés, augmentation de la ration, 3365, 3500, 4612-4613
Déclaration du ministre des Finances, 1290-1291
Betteraves à sucre. *V. ce titre*
Cas de la maison J. W. Windsor, de Charlottetown, 5872-5873
Comptable délégué auprès des fabriques pour examiner le rendement de l'exploitation, renseignements, *q.* (M. Winkler), 1504
Consommation canadienne, usage pour diverses fins, *q.* (M. Nicholson), 3180
Contingents accordés aux ex-militaires pour la fabrication de bonbons, 1165, *q.* (M. Pouliot), 1991
Contingents respectifs du Canada, des Etats-Unis et du Royaume-Uni *q.* (M. Diefenbaker), 1501
Corporation canadienne de stabilisation, fondation, administrateurs et fonctionnaires, 2269-2275, *q.* (M. Blackmore), 2446
Exposé au sujet des approvisionnements, augmentation de la ration, 4612-4613
Hausse prochaine du prix de détail, demande de renseignements, 1055
Importations de 1941 à 1947, provenance, coût et transport, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 718
Importations et exportations canadiennes, tableaux, 5876-5878
Production de différents pays, prix, 1294
Production diminuée, situation sérieuse, 2874-2880
Quantité allouée au Canada par le syndicat international, 2832
Rationnement visant le consommateur, 4066
Régie des prix, hausse prochaine du prix de détail, 1055
Taxe d'accise, 1919
Exemption de droit, pertes subies, ordres de dépôt de documents (M. Diefenbaker), 718, 1318

Sucre de canne brut

- Importations, prix d'achat, *q.* (M. Blackmore), 1499
 Du 1er septembre 1945 au 31 août 1946, ordre de dépôt de documents (M. Blackmore), 1506
 Ventes aux raffineries canadiennes, *q.* (M. Blackmore), 1501

Suède

- Accord avec le Canada, transport aérien, déclaration du ministre de la Reconstruction et des Approvisionnements, 5073-5074
 Conserves de homard, régime de permis d'importation dans ce pays, 2683, 2728

Sumac Company Limited, achats effectués par cette maison à la Corporation des biens de guerre, *q.* (M. Case), 3557

Summerside (Île du Prince-Édouard)

- Ecole du Corps d'aviation royal canadien, date de l'ouverture, 764

Superphosphates et phosphate d'ammonium, utilisation, *q.* (M. McCullough), 5135

Surplus de bénéfices

- Dépréciation accélérée. *V. ce titre*
 Imposition en fonction des augmentations de salaire, 162
Q. (M. Lennard), 256
 Intérêts perçus sur les arrérages, *q.* (M. Diefenbaker), 2447-2448
 Sociétés
 Impôt sur le revenu des sociétés et taxes sur les surplus de bénéfices, 2544-2545, 2787, 2791, 2861, 2986, 3291-3292, 3372
 Commentaires du *Financial Post*, 75, 1998-2000, 2787, 2791, 3463-3464
 Montants perçus, *q.* (M. Barrett), 710
 Sommes perçues par le Trésor de 1940 à 1946, *q.* (M. Héon), 1174
 Suppression de la taxe, conséquences prévues, 3476-3477

Surplus de bénéfices (Loi modifiant la loi de 1940 sur la taxation des)

- Bill n° 270. M. Abbott
 rés., 3526-3529; 1re l., 3876; 2e l., 3975; com., 3e l., 3975-3977

Sussex (N.-B.)

- Hôpital des anciens combattants, coût des réparations, patients et personnel, salaires et dépenses, *q.* (M. Brooks), 477
 Transfert à Cornwallis (N.-E.) d'anciens combattants hospitalisés à cet endroit, 212

Swann, Harold, divorce

- Bill n° 315. M. Maybank
 1re l., 4161; 2e l., 5388; 3e l., 5607

Swards, Joyce Kathleen Reynolds, divorce

- Bill n° 342. M. Maybank
 1re l., 4554; 2e l., 5388; 3e l., 5607

Swinburne, Melville Mae Rundle, divorce

- Bill n° 211. M. Maybank
 1re l., 3178; 2e l., 3387; 3e l., 5605

Sydney (N.-É.)

- Construction de quais, 3060, 3079, 3350
 Fermeture de l'hôpital du ministère des Affaires des anciens combattants, 1653

Syndicat des marins des Grands lacs,

- directeurs, déclaration de l'hon. J.-Arthur Mathewson, 3347-3348

Tarif de préférence britannique

- Commerce international
 Cripps, sir Stafford, déclaration à la Chambre des communes d'Angleterre, 1701-1702
 Déclaration du ministre du Commerce, 1753-1754
 Communications intergouvernementales, m. (M. Harris, Danforth) pour production de documents, réservés, 722, rayée, 1409-1410
 Conférence internationale du Commerce, programme de la deuxième session, 1510
 Instructions données à notre délégation à Genève, 1994
 Déclaration de M. Attlee concernant l'accord financier anglo-américain, 1410
 Dépêche au sujet d'une déclaration faite en Australie, 607
 Mesures adoptées par le Gouvernement en vue de rétablir les droits d'avant-guerre, *q.* (M. Thatcher), 1165-1166

Tarif douanier. *V. aussi* Douane

- Danger, paradoxe commercial, 3013-3014
 Libre-échange, 2972-2974
 Pétrole, importation en franchise, 118
 Réduction tarifaire, 2545-2546, 2835-2836

Tarif-marchandises

- Céréales secondaires, subventions de transport au cours des années, 1941, 1946, *q.* (M. Senn), 1181-1183
 Chemins de fer Nationaux, présentation des rapports financiers à la Commission des transports, 809-810, 886
 Citation de M. D. C. Coleman, ex-président du Pacifique-Canadien, 1081-1082, 1084

Tarif-marchandises—Fin

- Disparité entre les tarifs de l'Ouest et de l'Est, bénéfices des chemins de fer, 1045-1050
- Effet désastreux sur l'expansion du pays, 1259
- Exportation et importation de marchandises, article intitulé *Farmer's Action Program*, 1001
- National-Canadien, requête des compagnies ferroviaires en faveur d'une augmentation, 809-810
- National-Canadien et Pacifique-Canadien, tarifs de concurrence en certains endroits, surveillance de la Commission des transports, ordre de dépôt de documents (M. Irvine), 1190-1191
- Opinions diverses, 1022, 1081-1086, 1092-1096, 1100-1103, 1227
- Plafond des prix, rapport de presse sur les effets de la hausse, 1871
- Relèvement, demande faite par l'Association des chemins de fer du Canada, 809-810, 1033
- Transport par camions, 212, 268-269, 1222-1223, 3710

Tarif postal. V. Postes (Ministère)

Taschereau, Ellen Heathcote, divorce
Bill n° 237. M. Maybank
1re l., 3179; 2e l., 3388; 3e l., 5606

Taxes et droits d'accise. V. Impôts

Taylor, M. Kenneth W., nomination comme président de la Commission des prix et du commerce en temps de guerre, 1498-1499

Taylor, M., ministre de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick, organisation des marchés, 2893

Teakle, Adeline-Charlotte-Simone Desjardins, divorce

Bill n° 429. M. Maybank
1re et 2e l., 5135; 3e l., 5609

Techniciens

Architectes et ingénieurs, services rendus avant et pendant la guerre, 1137

Hommes de science allemands, emploi, 4170-4171

Telegraph Creek (C.-B.), courrier aérien, enquête, 3766, 4224

Téléphone et télégraphe. V. Services téléphoniques et télégraphiques

Témiscouata, division électorale, pétitions de quatre paroisses contre leur exclusion de la circonscription de Témiscouata, 2500, 2603, 2681

M. (M. Pouliot) pour renvoi au comité du Règlement, 2728, 2999

Procédure parlementaire, articles de journaux, 3171-3177

Terrains d'atterrissage. V. Aviation**Terre-Neuve**

Accord commercial avec les Etats-Unis, 3364

Chemin de fer du littoral nord de Québec et du Labrador, documents échangés avec le gouvernement canadien, m. (M. Church) pour production de documents, 2318

Etablissement de rapports plus étroits avec le Canada, 85

Lignes aériennes Trans-Canada, service régulier, heure de départ de chaque envolée, q. (M. Lennard), 474

Pêcheurs terre-neuviens embauchés à Lunenburg et à Halifax, 1753, 1825

Projet d'union au Canada

Délégation de la convention nationale, 1957-1958, 3186, 4483-4485

Pourparlers, 5731

Terres destinées aux anciens combattants.

V. aussi Commission d'établissement des soldats

Bureaux de district et de région établis au Canada, employés, frais d'administration, ordre de dépôt de documents (M. Stephenson), 1191

Colombie-Britannique, mesures en vue de classer et d'arpenter tous les terrains, districts ouverts à la colonisation, q. (M. Irvine), 1167-1168

Crédits, 5799-5814, 5816-5837

Directeur de l'administration, enquête à l'égard des contrats, ordres de dépôt de documents, (M. Fleming), 490

Entreprise de 2,600 unités, rapport du comité des Comptes publics, témoignages révoltants, 5799-5812, 5816-5834

Rapport, extrait, 5800-5801

Hastings (Ont.), fermes, demandes d'achat, q. (M. White, Hastings-Peterborough), 713

Japonais, fermes leur appartenant dans la vallée du Fraser, évaluation, 3051-3052

Maisons construites par l'Etat dans tout le pays, plans adoptés, conditions de paiements, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 490

- Terres destinées aux anciens combattants.**
—*Fin*
Maisons construites sous le régime de cette loi. *V. aussi* Logement
Maisons vendues aux anciens combattants à un prix inférieur au prix fixé, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 490
Matériaux de construction. *V. ce titre*
Réserve indienne de Fort St. John (C.-B.), achat de terres, ordre de dépôt de documents (M. Irvine), 491
Saskatchewan
Anciens combattants établis sur des fermes, ordre de dépôt de documents (M. Argue), 4486
Mesures prises en vue de dresser le classement et la liste des terres, *q.* (M. McKay), 1317
Prêts approuvés dans chaque circonscription, ordre de dépôt de documents (M. McCuaig), 718
- Territoires du Nord-Ouest.** *V. Nord-Ouest, territoires*
- Territoires du Yukon.** *V. Yukon, territoires*
- Textile, industrie.** *V. Industrie textile*
- Thames,** exécution d'entreprises dans la vallée de ce nom, 5461
- Thatcher, M. W. R. (Moose-Jaw)**
Agriculture, crédits, 4262-4263, 4267
Améliorations municipales (Loi pour favoriser les), 4016
Aviation, règlement douanier aux aéroports, *q.*, 3180
Beauharnois Light, Heat & Power Company (Loi), 4179
Blé, importation et exportation, entreposage, ordre de dépôt de documents, 2733
Budget, 2833-2837
Canadiens d'origine japonaise, permis de voyager au Canada, *q.*, 2447
Commission des transports, ordonnance sur le chargement maximum et sur les amendes de surestaries, *q.*, 1506
Droits douaniers, rétablissement de certains droits statutaires, *q.*, 1186
Exportation et importation (Loi sur les permis d'), 574-576
Immigration
Bureaux d'examen médical en Europe, 133
Loi modifiant la loi de l'immigration et abrogeant la loi de l'immigration chinoise, 318-321
- Thatcher, M. W. R. (Moose-Jaw)—*Fin***
Immigration—*Fin*
Médecins des camps de personnes déplacées, demandes d'admission au Canada, ordre de dépôt de documents, 5009
Transport des immigrants, transformation d'un navire à cet effet, *q.*, 5135
Irrigation
Acres de terre au Canada soumis à cette opération depuis 1935; *q.*, 1172
Projets concernant les rivières St. Mary's, Red River et Saskatchewan-Sud, ordre de dépôt de documents, 261
Lignes aériennes Trans-Canada, atterrissage à Swift-Current et Medicine-Hat, *q.*, 5264
Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2092-2093, 2297-2299
Postes (Ministère)
Crédits, 4791-4792
Moose-Jaw, bureau de poste, 4791-4792
Abolition du poste de directeur régional du service postal, *q.*, 2315
Radiodiffusion, postes appartenant aux provinces du Manitoba et de l'Alberta, ordre de dépôt de documents, 1188
Tarif de préférence britannique, mesures adoptées par le Gouvernement en vue de rétablir les droits d'avant-guerre, *q.*, 1165
Wagons à marchandises, exportations en 1946, ordre de dépôt de documents, 720
- The Canada Permanent Trust Company**
Bill n° 395. M. Cleaver
1re et 2e l., 4890, renvoi au comité permanent de la banque et du commerce; 3e l., 5390
- The Canadian Council of the Girl Guides Association** (Loi modifiant la loi constituant en corporation)
Bill n° 206. M. Ross (St. Paul's)
1re l., 3126; 2e et 3e l., 3383
- The Fine Arts Quartet,** diffusion de ce programme américain sur les ondes de Radio-Canada, *q.*, (M. Fraser), 1964
- The Limitholders' Mutual Insurance Company** (Loi constituant en corporation)
Bill n° 378. M. Lesage
1re et 2e l., 4818; renvoyé au comité permanent de la banque et du commerce; com. et 3e l., 5040
- The Road to Nationhood,** publication de M. Wilfrid Eggleston relative aux négociations entre les chefs des provinces et ceux du Dominion, 30

- The Toronto, Hamilton et Buffalo Railway Company**
 Bill n° 73. M. Cleaver
 Ire l., 1700; 2e l., 1939; com. 3e l., 2416
- Thom, M. John**, ancien combattant, droit à la pension, 5763-5768
- Thompson, Eileen Ardis Locke**, divorce
 Bill n° 157. M. Maybank
 Ire l., 2502; 2e l., 3146; 3e l., 5605
- Thompson, Jean Elizabeth Hancock**, divorce
 Bill n° 66. M. Maybank
 Ire l., 1642; 2e l., 1935; 3e l., 5603
- Thompson, M. W. H.**, libération, *q.* (M. Irvine), 1648
- Thompson, M. W. C.**, salaires, honoraires, frais à titre de représentant du ministère des anciens combattants, *q.*, (M. Lennard), 703
- Thornton, Ida Norma Thompson**, divorce
 Bill n° 58. M. Maybank
 Ire l., 1597; 2e l., 1935; 3e l., 5603
- Thow, Eva Greenblatt**, divorce
 Bill n° 422. M. Maybank
 Ire et 2e l., 5134; 3e l., 5608
- Tickner, Violet Eileen Lepine**, divorce
 Bill n° 398. M. Maybank
 Ire l., 4944; 2e l., 5389; 3e l., 5608
- Tilden, M. Larmont**, traitement et rémunération supplémentaire versés par la Société Radio-Canada, *q.* (M. Héon), 1316
- Timbres.** V. Postes (Ministère)
- Timmins, M. H.** (Parkdale)
 Adresse en réponse, 192-195
 Assurance-maladie, programme national, 4046-4047
 Budget, 3391-3397
 Cancer
 Progrès réalisés dans le domaine des recherches, 3505
 Recherches, 4004-4005, 4043-4047
 Sommes affectées aux recherches par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, *q.*, 4685
 Chemins de fer nationaux, terrains et immeubles dans le comté de Halifax, évaluation, *q.* rayée, 1501
 Chine, exportation et importation au cours de 1946, *q.*, 1173
- Timmins, M. H.—Suite**
 Clous
 Priorité aux anciens combattants, 2162
 Production pour 1946 et 1947, indemnité de rendement, *q.*, 1750
 Rareté dans la région de Toronto, demande de renseignements, 1056
 Code criminel (Loi modifiant le), (bill n° 364), 5062-5064
 Députation (Loi de 1947 sur la), 5583
 Habitation (Loi modifiant la loi nationale de 1944 sur l'), 2663-2664, 3573-3576, 3591
 Housing Enterprises Limited
 Construction, 3058
 Unités de logements pour les anciens combattants, tarif des loyers, *q.*, 1313
 Immigration, 5456
 Bureaux d'examen, centres affectés à cette fin, médecins canadiens rattachés au personnel, *q.*, 1168-1169
 Immigrants admis au Canada au cours de 1946, statistiques, *q.*, 1644
 Impôt sur les boissons et les eaux gazeuses, somme perçue en 1946, *q.*, 1184
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3546-3547
 Impôt sur le revenu
 Femmes mariées (1946), 3396
 Montants perçus sur les salaires seulement, *qq.*, 1407, 1867; ordre de dépôt de documents, 1993
 Poursuites, arrérages, somme perçue en droits successoraux, ordre de dépôt de documents, 5348
 Justice, crédits, 4933
 Logement
 Construction de maisons, 194
 Construction de maisons en 1946 sous l'égide de différents organismes, ordre de dépôt de documents, 1190
 Contrats en vigueur pour le parachèvement de la construction de maisons en 1947, unités construites, ordre de dépôt de documents, 1190
 Logements d'urgence, somme payée par le gouvernement fédéral en 1946, *q.*, 1180
 Matériaux de construction, décret du conseil (C.P. 1609), 2394-2400
 Paroles du ministre de la Santé nationale prononcées à Hawkesbury, 3397
 Plan communal suivi en Ontario, maisons construites, ordre de dépôt de documents, 3056
 Programme général, 5725-5727
 Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1742, 2037-2039, 2154, 2207-2208, 2394-2400

Timmins, M. H.—Fin

- Milice (Loi modifiant la loi de la), 514
 Pénitenciers (Loi modifiant la loi de 1939 sur les), 2674
 Preuve au Canada (bill n° 27), 2680
 Radiodiffusion, 1936 (Loi canadienne sur la), 5623
 Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5504-5505, 5725-5727
 Relations fédérales-provinciales, 3391-3393
 Paroles du premier ministre de la Nouvelle-Ecosse, 3393-3394
 Paroles du premier ministre de l'Alberta, 3394
 Santé nationale et Bien-être social
 Crédits, 4404-4005, 4043-4047, 4420, 4426
 Nécessité d'un plan d'assurance-santé, 3395
 Savon, rétablissement du programme de récupération des matières grasses, 2392
 Secrétariat d'Etat, crédits, 4649-4651
 Sécurité sociale, paroles de l'honorable Paul Martin rapportées dans le *Journal d'Ottawa*, 3393
 Subventions, somme versée en 1946 pour les denrées et le lait, somme estimative pour 1947, ordre de dépôt de documents, 1649
 Taxe de luxe, 3396
 Travail, crédits, 5633-5634, 5638-5640
 Tuyaux de descente, pénurie de ces appareils dans la région de Toronto, 4946, 5013
- Tirbutt, Doreen Jeanette Sibley, divorce**
 Bill n° 57. M. Maybank
 1re l., 1597; 2e l., 1935; 3e l., 5603
- Titres royaux, modifications proposées; rés.**
 (M. Marquis) retirée, 2612-2630
- Titres royaux (Canada) (Loi de 1947 sur les)**
 (Suppression des mots "Indiae Imperator" et "Empereur des Indes")
 Bill n° 449. M. Mackenzie King
 1re l., 5346-5347; 2e l., et com. 5422; 3e l., 5423
- Tkatch, Goldie Slovinsky, divorce**
 Bill n° 291. M. Maybank
 1re l., 3962; 2e l., 5387; 3e l., 5606
- Todd, Gladys Kathleen Wilkins, divorce**
 Bill n° 150. M. Maybank
 1re l., 1959; 2e l., 2063; 3e l., 5604
- Topper Industries Limited, préparation et mise en conserve de fèves au lard,**
 3765-3766

Toronto (Ont.)

- Acquisition d'une propriété par le Gouvernement, prix d'achat, q. (M. Ross, St. Paul's), 1173
 Clous, rareté dans cette région, 1056
 Logement. *V. ce titre*
 Terrains vacants propices à la construction de maisons de rapport, 1269
 Tunnel reliant cette ville à l'île du même nom, aménagement, 4009

Toronto (port)

- Dégâts dus à la crue des eaux et aux inondations, 4349, 4947
 Rapport des ingénieurs, 5011

Toronto Type Foundry Company Limited
 (Loi relative à certains brevets appartenant à la)

- Bill n° 178. M. Sinclair
 1re l., 2729; 2e l., 3028-3033, renvoi à six mois, 3147

Touche, George A. and Company

- Chemins de fer nationaux (Loi concernant la nomination de vérificateurs). *V. ce titre*
 Chemins de fer nationaux du Canada, rapport des vérificateurs, 2445

Tourisme. V. Office national du tourisme**Towers, M. Graham, gouverneur de la banque du Canada. V. aussi Banque du Canada**

- Banques, argent en circulation, commentaires, 1248-1249
 Rapport (1946) concernant l'entreprise privée, 1215
 Régie des importations et des exportations, voyage à Londres et à Washington, 3225-3226

Townley-Smith, M. F. W. (Battleford-Nord)

- Adresse en réponse, 1057-1061
 Céréales secondaires, 1058
 Chambre des communes, acoustique, 1055
 Chemins de fer nationaux
 Loi de financement et de garantie, 4067, 4073
 Remboursement des obligations financières (Loi), 3894
 Code criminel (Loi modifiant le), (bill n° 364), 5053
 Commerce, crédits, 5906
 Engrais chimiques (Loi modifiant la loi des), 298
 Pensions de vieillesse (Loi des), 4892
 Privilège, commentaire du *Free Press* sur le prix du blé, 5070

Townley-Smith, M. F. W.—*Fin*

Stabilité des prix et sécurité du cultivateur, paroles de M. LaGuardia, 1061

Terrains d'atterrissage en Saskatchewan, emplacement de chaque terrain, *q.*, 1169

Wells, M. Austin, renseignements sur cet employé, salaire et fonctions, *q.*, 3761

Tracteurs. *V.* Véhicules à moteur

Trades Building, Calgary, vente de cet édifice par le ministère des Travaux publics, ordre de dépôt de documents (M. Harkness), 262

Traducteurs

Biberovich, M. Ladislaus, attaché au ministère de la Défense nationale, *q.* (M. Winkler), 1772

Chefs de bureaux unilingues, 4652

Langues étrangères, employés de l'Etat, ordre de dépôt de documents (M. Winkler), 1545

Traité d'extradition entre les Etats-Unis et le Canada, marche de négociations, 3810-3811

Traité de paix

Allemagne et Autriche

Conférence de Moscou, observations écrites du Canada, m. (M. Graydon) en vertu de l'article (31), réservée, 883-884, permission accordée, 935-982

Déclaration du Canada sur le traité visant la restauration de l'Autriche, 161, 760-761

Participation du Canada à la rédaction des traités, 5-14, 1598, 2160

Règlement de la paix avec l'Allemagne, 608

Approbation par la Chambre des communes, 2344, 4116

Conditions de la paix en Europe, propositions du secrétaire d'Etat des Etats-Unis, *q.* (M. Church), 4485

Finlande, *q.* (M. Church), 3078

Italie, Roumanie, Hongrie et Finlande, traités signés à Paris, ratification par le Parlement, 233-234, m. (M. Mackenzie King), 4820-4837

Japon

Conditions projetées, m. (M. Church) pour production de documents, rayée, 1411

Conférence des représentants du Commonwealth britannique à Canberra, 4170

Délégation canadienne, 5348

Q. (M. Church), 4348

Traité de paix—*Fin*

Japon—*Fin*

Documents échangés entre le Canada, la Grande-Bretagne et l'Australie, m. (M. Church) pour production de documents, réservée, 4277, rayée, 4486-4487

Propositions en vue de discussions préliminaires entre les membres du Commonwealth, 3606

Pays avec lesquels le Canada aurait signé des traités à date, ratification par le Parlement, *q.* (M. Probe), 2344

Rapports sur la Conférence de la paix à Paris, 721

Transbordeurs de l'île du Prince-Édouard
Abegweit

Construction, marche des travaux, 28, 36, 1702

Date de son baptême, 3909

Entrée en service de ce vapeur entre Borden et Tormentine, 3964

Recrutement de l'équipage, *q.* (M. McLure), 4347

Coût estimatif de l'établissement d'un quai et de ses aménagements à Cap-Tormentine, *q.* (M. Emmerson), 1170

McLure, nom d'un nouveau navire, suggestion, 4009, 4065.

Service de transbordement des wagons, contrats octroyés pour l'érection d'un nouveau terminus à Borden, *q.* (M. MacNaught), 2452; 5128-5132

Tarif-marchandises applicable au transport par camion, 212, 268-269, 1222-1223, 3710-3711

Transport aérien. *V.* ce titre sous Aviation

Transport postal (Loi concernant les paiements supplémenaires applicables à des contrats de)

Bill n° 17. L'hon. B. Bertrand

Rés., 209, 356-370; 1re l., 370; 2e l., 636-655; com., 655, 659-689; 3e l., 1365, 1413-1426

Transports. *V.* aussi Commissaire des transports (Loi) et Chemins de fer (Lois)

Accidents par chemins de fer, avions et automobiles, *q.* (M. Knowles), 1316

Administration, 4042-4043, 4910, 4940-4943, 4976-5007

Aviation civile, subventions, 5238-5246

Biggs, M. M. F., prétendu employé de ce ministère à Moncton (N.-B.), *q.* (M. Emmerson), 1405

Canaux, administration et entretien, 5005-5006

Transports.—Fin

- Chemins de fer
 Baie de Hudson, 5127-5128
 Ile du Prince-Edouard, 5128-5131
 Commission des Transports. *V. ce titre*
 Conditions climatiques dans l'Ouest, service d'urgence, 268, 308, 380
 Directeur des marins marchands, 5191-5200
 Fourgons, pénurie, 608, 1279-1280, 1912, 3060
 Marine, entretien et réparations des quais, 5007
 Chenal maritime du Saint-Laurent, 5126-5127
 Directeur des marins marchands; formation professionnelle, 5191-5200
 Service de passagers entre le Canada et la Grande-Bretagne, affrètement de navires, 4614-4615
 Marins marchands, allocations de chômage, indemnisation pour dommages de guerre aux effets personnels, décrets du conseil (C.P. 133/510 et 3396), 2598-2601
 Ministère
 Crédits, 1855, 4042-4043, 4910, 4940-4943, 4976-5007, 5126-5134, 5190-5201, 5221-5248, 5887-5889
 Déficit, bac transbordeur, 5131-5133
 Démobilisation et reconversion. *V. ce titre*
 Indemnisation des employés de l'Etat, 5200-5201
 MacLaren, M. J., honoraires et frais versés à cet avocat, *q.* (M. Stokes), 3762
 Prêts et placements, 5132-5133
 Service aérien, 5221-5237
 Division de la radio, 5238-5246
 Monopole du transport au Yukon, effets néfastes sur la mise en valeur de ces territoires, 3049-3051
 Place sur les navires pour les Canadiens désireux de revenir au pays, 3854

Travail

- Conférence internationale du travail. *V. ce titre*
 Embauchage au Canada
 Extrait de la *Gazette du Canada* (1947), 995-996
 Tableau publié par le *Financial Post* du 1er mars (1947), 1021
 Japonais
 Aide pécuniaire aux rapatriés, 2297-2314, 2320-2340, 2347-2373
 Evacuation et placement ailleurs au Canada, 2297-2314, 2320-2340, 2347-2373
 Main-d'œuvre. *V. ce titre*
 Ministère
 Administration, 2475, 5628-5633
 Assurance-chômage, 5638-5640, 5703

Travail—Fin

- Ministère—*Fin*
 Crédits, 1844, 1855, 2475, 5628-5641, 5703-5706
 Démobilisation et reconversion. *V. ce titre*
 Formation professionnelle, tableaux des montants destinés à chaque province, 5636, 5705
 Gagné, M. Sam, employé de ce ministère, renseignements, ordre de dépôt de documents (M. Pouliot), 2947
Gazette du Travail, correspondants, articles publiés, dépenses et frais de 1944 à 1946, *q.* (M. Probe), 1868
 Loi des rentes sur l'Etat, 1844, 5633-5634, 5705
 Mesures législatives, contributions égales ou partielles des provinces, *q.* (M. Bertrand, Terrebonne), 4165
 Rapport du Congrès canadien, extraits, 322, 343
 Relations ouvrières en temps de guerre, règlements, 2278-2289
 Syndicats des marins des Grands Lacs, directeurs, déclaration de l'hon. J.-Arthur Mathewson, 3347

Travaux de la Chambre. *V. ce titre sous*
 Chambre des communes**Travaux publics**

- Architecte en chef, personnel de cette division, salaires et fonctions, ordre de dépôt de documents (M. Diefenbaker) 4349
 Frais de déplacement, *q.*, 5348
 Brise-lames à Morion (Cap-Breton N.-E.), aménagement, 3607, 3709
 Bureaux de poste construits en 1946 à travers le Canada et en Saskatchewan, *q.* (M. McKay), 4485
 Ministère
 Administration, 1852-1853, 4438-4446, 4471-4482, 4538-4542
 Crédits, 1852-1853, 3708, 4438-4446, 4471-4482, 4538-4550, 4666-4680, 4755-4789, 5892-5894
 Dragage, 4680, 4755-4760, 5893
 Flin-Flon, résolution du conseil municipal, texte, 4674
 Ingénieur en chef, 4680, 4755-4778
 Paiements effectués avant le parachèvement des travaux ou la livraison des matériaux, *q.* (M. Menary), 1159
 Red-Deer (Alberta), bureau de poste, renseignements sur cet édifice, ordre de dépôt de documents (M. Shaw), 717
 Trades Building (Calgary), vente de cet édifice, ordre de dépôt de documents (M. Harkness), 262

- Travaux publics**—*Fin*
 Ponts. *V. ce titre*
 Port de Saint-Jean et voisinage, sommes dépensées dans cette région, ordre de dépôt de documents (M. Stuart), 4166
 Quais. *V. aussi ce titre*
 Construction à Sydney-Nord (N.-E.), 3060, 3079
 Saint-Timothée (Qué.), vente de ce quai et du terrain y conduisant, *qq.* (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 4348
 Ripple Rock (C.-B.), travaux entrepris, total des dépenses à date, *q.* (M. Reid), 482
 Offre de la British Bridge and Dredging Company et de la Malahat Shipping Company, 4479-4482
 Télégraphe et téléphone, 4778-4782, 4787-4788
 Tunnel reliant Toronto à l'île du même nom, aménagement, 4009
- Tremblay, M. Léonard** (Dorchester)
 Autonomie, statut de Westminster, 2925-2928
 Budget, 2923-2928
 Examens neuropsychiatriques subis par les fonctionnaires au cours de 1946, *q.*, 2217
 Pensions de vieillesse, sommes versées par le Dominion depuis 1936 au gouvernement de la province de Québec, quote-part de chaque gouvernement, *q.*, 1176
 Relations fédérales-provinciales, fraternité Duplessis et Drew, 2925-2926
- Trent**, canal, publicité touristique, dépenses d'entretien, sommes estimatives pour 1947, ordre de dépôt de documents (M. Manross), 719
- Trésor fédéral.** *V.* Bureau du Trésor fédéral
- Tripp**, Robert Ralph, divorce
 Bill n° 349. M. Maybank
 1re l., 4554; 2e l., 5388; 3e l., 5607
- Triquet**, lieutenant-colonel Paul, décoré de la Croix Victoria, retraite, 5071
- Troupes canadiennes.** *V.* Défense nationale
- Troupes en visite.** *V.* Forces des États-Unis d'Amérique présentes au Canada (Loi sur les)
- Truax**, Margaret Cote, divorce
 Bill n° 116. M. Maybank
 1re l., 1911; 2e l., 2062; 3e l., 5604
- Truman**, M. le président Harry S.
 Acte de Chapultepec, défense et maintien de la paix, 3855
 Défense panaméricaine. *V. ce titre*
 Pêcheries, conservation du poisson dans des zones de la haute mer, déclaration du président des États-Unis, 3457
 Visite au Canada
 Allocution prononcée en présence des deux Chambres du Parlement, 4055-4058
 Dévoilement de portraits, 3957, 4060-4064
 Préparatifs, 3659-3660
 Projet, 1700-1701, 2444
- Tuberculose**
 Commentaires du docteur G. C. Brink, 3997-3998
 Décès par province, 181
 Immigrés atteints de ce mal, 1030
 Lutte, recherches, 1023-1024, 4423-4426
- Tucker, M. W. A.** (Rosthern) adjoint parlementaire, au ministre des Affaires des anciens combattants
 Adresse en réponse, 1254-1260
 Affaires des anciens combattants
 Assurance-vie et pension versées aux parents des soldats morts au combat, *q.* (M. Caouette), 3504
 Comité, accusations portées par M. Tom L. Poulson, 2781-2783
 Crédits, 5766, 5770-5775, 5781, 5792-5795, 5798, 5806-5814, 5817-5836
 Etudiants des universités canadiennes, soins dentaires et médicaux, *q.* (M. Fulton), 1647
 Lévesque, M., renseignements sur ce fonctionnaire, *q.* (M. Castleden), 4819
 Logement, entreprise de 2,600 unités, réponse à une demande d'instituer une Commission royale d'enquête sur ces travaux, 5802-5810, 5817-5833
 Kamloops (C.-B.), prix de revient minimum, *qq.* (M. Fulton), 1647, 1750
 Médaille de la liberté décernée par les autorités américaines à M. F. J. A. Orchard, 3000-3001
 Pensions et prestations de scolarité, taux d'allocations, *q.* (M. Fulton), 1179
 Banque du Canada, établissement, 1110
 Céréales, vente par la Commission canadienne du blé, 1258-1259
 Production de l'orge, 1259
 Citoyenneté canadienne, demandes de certificats, *q.*, 2315
 Commission canadienne du blé, 1935 (loi modifiant la loi sur la), 621-625, 829, 1354-1356

Tucker, M. W. A.—*Suite*

- Conseil du Roi, titre conféré à l'honorable député de Kindersley, félicitations, 2948
- Croix-Rouge, indemnité versée pour service outre-mer, *q.* (M. Church), 2344
- Députation (Loi de 1947 sur la), 5659, 5665-5673, 5699
- Droits de l'homme, 3189-3196
- Fonds de bienfaisance de l'armée (Loi de 1947 sur le), 4943, 5017
- Immigration (Loi modifiant la loi de l'), 2689-2691
- Ligne de conduite du Gouvernement, 1256-1257
- Logement
- Architectes chargés de préparer des plans, honoraires, *q.* (M. Murphy), 1314
- Avis d'expulsion, 1062
- Boucherville (Qué.), contrats conclus par le Gouvernement, plans et devis, *m.* (M. Murphy), pour production de documents, rayée, 1651
- Braefoot, érection de maisons, 1256
- Maisons inachevées, matériaux de qualité inférieure employés, 1255-1256
- Petites propriétés construites sous le régime de la loi sur les terres destinées aux anciens combattants, *m.* (M. Murphy) pour production de documents, réservée, 1507
- Welcome (Ont.), quatre maisons construites pour les anciens combattants, coût de ces maisons, *q.* (M. Stephenson), 1314
- Mennonites au Canada (Constitution en corporation de la conférence des), 1700, 2062
- Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 2155-2159, 2380
- Pensions de vieillesse (Loi des), 4858-4862
- Prêts commerciaux et professionnels aux anciens combattants (Loi sur les), 4898-4899, 4905-4909
- Privilege
- Affaires des anciens combattants, déclaration concernant une lettre signée par M. Tom L. Poulson, de Rochfort Bridge (Alberta), 2781-2782
- Fermes appartenant à des Japonais dans la vallée du Fraser, évaluation des terres en cause, article du *Globe and mail* de Toronto, 3051-3052
- Provinces des Prairies, indemnité relative aux mauvaises récoltes, 1258
- Régie des prix, effet de la suppression, 1254
- Rétablissement agricole des Prairies, entreprise de la rivière Saskatchewan-Sud, ordre de dépôt de documents, 4945

Tucker, M. W. A.—*Fin*

- Service public, remaniement et transferts de fonctions, décrets déposés, 3225
- Tarif-marchandises
- Commission des Transports, 1083
- Effet sur l'expansion du pays, 1259
- Relèvement, 1033
- Terres destinées aux anciens combattants
- Cap-Breton, procureurs à la recherche des titres des terres achetées dans ce comté, *q.* (M. Gillis), 2635
- Colombie-Britannique, mesures en vue de classer et arpenter tous les terrains de cette province, *q.* (M. Irvine), 1167-1168
- Falmouth et Onslow (N.-E.), maisons construites, *qq.* (M. Stanfield), 710, 1159
- Hastings (Ont.), fermes, demandes d'achat, *q.* (M. White, Hastings-Peterborough), 713
- Maisons construites et vendues, coût, *q.* (M. White, Hasting-Peterborough), 1500
- Lopins de terre, programme d'établissement d'anciens combattants, 1254-1255
- Middlesex, coût total de chaque maison, *q.* (M. White, Middlesex-Est), 2635
- Saskatchewan, mesures prises en vue de dresser le classement et la liste des terres propres à l'établissement de soldats, *q.* (M. McKay), 1317
- Stratford (Ont.), maisons construites, répartition, *q.* (M. Bradshaw), 1312
- Thomson, M. W. C., salaires, honoraires, frais, à titre de représentant du ministre des Affaires des anciens combattants, *q.* (M. Lennard), 703
- Ukrainiens, personnes déplacées au camp de Salzbourg (Autriche), 353
- Tunnel**, construction nécessaire sous le canal de Lachine, statistiques de la circulation, 3324
- Tustin, M. G. J.** (Prince-Edward-Lennox)
- Agriculture, crédits, 4269
- Anciens combattants achetant des maisons, réglementation des loyers, 4347
- Fromage, négociations avec le Royaume-Uni au sujet du prix, 2320
- Réquisitionnement, expédition, 2639, 3964
- Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1803-1804
- Pénitenciers (Loi modifiant la loi de 1939 sur les), 3771
- Port-Elgin (Ont.), location du bureau de poste, *q.* 713

- Tustin, M. G. J.—Fin**
 Produits agricoles (Loi sur les), 1475-1476, 1488, 1560
 Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 359-360, 662-663, 688-689
- Tuyaux de descente et accessoires**
 Pénurie de ces appareils dans la région de Toronto, 4946, 5013
 Quantité produite au Canada, de 1939 à 1944, noms des maisons s'adonnant à cette production, *q.* (M. McCullough), 1168
- Uganda**
 Affectation de ce navire, temps requis pour le mettre en état de service, 764
- Ukrainiens**
 Camp de Salzbourg (Autriche), déportation en Russie, 353, 420
 Immigration, égalité de races à reconnaître, droits des minorités, 115-118, 2468
 Traitement au pays, 154
- UNESCO. V. Nations Unies**
- Union des cultivateurs. V. Fédération canadienne des agriculteurs**
- Union des électeurs**
 Définition, buts, 3266-3267
 Programme, 1079
- Union des pêcheurs**
 Québec, personne recommandée pour le poste de sous-ministre des Pêcheries, *q.* (M. Arsenault), 1751
 Réduction du prix du poisson et augmentation du prix des agrès de pêche, protestation, 1197-1198
- Union économique, entente entre le Royaume-Uni et la France, la Hollande, la Belgique et le Luxembourg, q. (M. Church), 4276**
- Union Jack**
 Drapeau arboré sur les édifices publics, 3962-3963
- Union panaméricaine**
 Adhésion du Canada, règlements et conditions, *q.* (M. Church), 2316
- United Farmers of Canada. V. Fédération canadienne des agriculteurs**
- Universités**
 Cours de formation professionnelle (Anciens combattants). *V. ce titre*
 Formation universitaire, coût, 4327-4328
- Universités—Fin**
 Hommes de science et techniciens allemands, emploi, 4170-4171
 Manitoba, médailles d'or décernées à des anciens combattants, 3146
 Médecins, étudiants inscrits aux universités canadiennes en 1946, ordre de dépôt de documents (M. Shaw), 1190
 McGill, mémoire rédigé par le comité des vétérans-étudiants, 1070-1072
 Octrois pour fins de construction, *q.* (M. Nicholson), 3276
 S.-François-Xavier, œuvre accomplie, aide du Gouvernement, 3232
- UNRRA**
 Contribution du Canada, 5106, 5899-5900
 Remerciement par le directeur général de cet organisme, 4816-4817
 Distribution de secours officiels, collaboration internationale espérée, 2269
 Entente avec l'Office national du film, *q.* (M. Menary), 711
 Exportations canadiennes, valeur brute pour l'année 1946, *q.* (M. Case), 244
 Nouveaux projets de secours
 Achat de poisson comme fin de secours international, déclaration du ministre des Pêcheries, 4551-4553
 Comité à l'étude, rapport, 1291-1292
 Crédits, 5899-5900
 Déclaration du premier ministre, 4550-4551
 Ordonnance du quartier général de la zone américaine, 5450
 Organisation internationale des réfugiés. *V. ce titre*
 Personnes déplacées
 Contrat de deux ans exigé des employeurs, 3683
 Ordonnance du quartier général de la zone américaine, 5450
 Zone américaine en Allemagne, tableau, 5435
 Royale gendarmerie à cheval, enquête sur les employés canadiens, *q.* (M. Stewart, Winnipeg-Nord), 1960
 Ukrainiens au camp de Salzbourg (Autriche), fonctionnement du comité de sélection, 353, 420
- U.R.S.S. V. Russie**
- Usines. V. aussi Industries**
 Aluminum Company. *V. ce titre*
 Canadair, vente à l'Electric Boat Company, motif, 84
 Canada Strip Mills, achat par la Noranda Mines Limited, coût, *q.* (M. Menary), 1160

Usines.—Fin

- Frais d'aménagement effectués par le Gouvernement pour production d'énergie électrique, *qq.* (M. Hazen), 239, 468
- Manufactures de Saint-Henri (Montréal), tableau, 3321-3323
- Massey-Harris, grève, 2637, 2683, 2784
- Montage de récipients, usine située près des chutes de la rivière Rideau, renseignements, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 1993
- North American Cyanamid. *V. ce titre*
- Ottawa Car & Aircraft, différend, 1597, 3506, 3557, 3559
- Outillage et usines, somme totale placée par les compagnies de la Couronne, ordre de dépôt de documents (M. Bracken), 494
- Picrite, production, ordre de dépôt de documents (M. McCullough), 1544
- Polymer Corporation
Caoutchouc, exploitation, demande de renseignements, 3702-3703
Production, coût, *q.* (M. Winkler), 5136
- Port Hope, déplacement probable, 1108
- Traitement de l'amidon, noms de ces usines, *q.* (M. McLure), 474

Vacances de Pâques, 1241-1242, 1290

- M. (M. Mackenzie King) pour ajournement du 2 au 14 avril, adoptée sur division, 1319-1321

Vacances de sièges. V. ce titre sous Chambre des communes**Vaccination des bêtes, articles du Ayrshire Digest, 4100-4101****Vadic (Yoja), Stanley, divorce**
Bill n° 326. M. Maybank
1re l., 4161; 2e l., 5388; 3e l., 5607**Vaisseaux. V. Navires****Valcartier, personnel de cet arsenal, q.** (M. Lennard), 1866**Vallée de Pemberton**

- Accord sur l'utilisation des terres arables de cette vallée, texte, 4311-4313
- Précautions contre l'inondation des terres arables, 4273-4274, 4310-4315
- Rapport des ingénieurs, 4311-4312

Vancouver (C.-B.)

- Aéroport, transfert d'installation à Abbotsford, 2783, 2909-2910
- Anciens combattants
Logement, 5830-5832
Prétendus congédiements, 159-160
- Association du logement, rapport, 3561

Vancouver—Fin

- Assurance-chômage, cotisations perçues par des sociétés de construction de cette ville, statut des employés (M. MacInnis), 1190
- Impôt sur le revenu perçu par les sociétés de construction sur le salaire de leurs employés, *q.* (M. MacInnis), 1172
- Logement
Braefoot, érection de maisons, 1256, 2736
Enquête sur le coût, m. (M. Pearkes) pour production de documents, rayée, 1652
Construction de maisons (695) par la War-time Housing Limited, frais encourus, *q.* (M. Green), 5348
Plan de transformation, contrats conclus, dépôt de documents (M. Fleming), 1318
- War-time Housing, préférence aux Anciens combattants, 5516-5522

Vancouver (port)

- Equipages des navires d'immatriculation étrangère, 608

Vancouver Sun

- Requête de ce journal, accroissement de son tirage, *q.* (M. MacInnis), 1314-1315

Vatican. V. Service diplomatique**Véhicules à moteur**

- Achats du ministère des Affaires des anciens combattants depuis janvier 1945, ordre de dépôt de documents (M. Kidd), 262
- Autobus, entente entre la Commission du district fédéral et l'Ottawa Electric Railway, ordre de dépôt de documents (M. Fulton), 4820
- Automobiles
Achat par le Gouvernement au cours de 1946, ordre de dépôt de documents (M. Boucher), 491
- Difficulté de se procurer une voiture neuve, 1974
- Exportation, prix des voitures fabriquées par diverses compagnies, *q.* (M. Caouette), 5009
- Subventions versées par le Gouvernement, *q.* (M. Caouette), 3557
- Voitures de promenade, exportation depuis juin 1946, *qq.* (M. Caouette), 2730, 2946-2947
- Modèle récent, achat par le ministère de la Défense nationale depuis le 1er janvier 1946, ordre de dépôt de documents (M. Boucher), 491

Véhicules à moteur—Fin

Automobiles—Fin

- Plafonnement des prix sur les automobiles neuves et usagées, 1971, 3607-3608, 5218-5220
- Propriété de l'Etat, voitures en circulation dans chaque province, ordre de dépôt de documents (M. Murphy), 490
- Observation des règlements provinciaux, plaques d'identité, 707, 1871-1872
- Propriété du ministère de la Défense nationale et de la Corporation des biens de guerre le 1er janvier 1945, ordre de dépôt de documents (M. Kidd), 262
- Subventions versées par le Gouvernement pour leur exportation, *q.* (M. Caouette), 3557
- Voitures de l'armée canadienne, entreposage à Ottawa, transfert à d'autres dépôts, ordre de dépôt de documents (M. Fraser), 1650
- Camions, ventes faites par le Canada à des pays étrangers, *q.* (M. Case), 1988
- Hagersville (Ont.), inventaire de ce dépôt au 1er mai 1947, *q.* (M. Lennard), 3906
- Impôt, réduction accordée aux fabricants de 1939 à 1946, ordre de dépôt de documents (M. Coldwell), 1544, 2783
- Déduction pour frais d'entretien de voitures servant aux affaires d'un contribuable, *qq.* (M. Webb), 1405, 2315
- Locomotives à moteur Diesel, effets sur la vente du charbon néo-écossais, 2860, 2948
- Observation des règlements provinciaux, plaques d'identité, *q.* (M. Fraser), 707, 1871-1872
- Officiers des forces armées ayant droit à une voiture avec chauffeur, *q.* (M. Fraser), 705
- Permis et circulation, règlements provinciaux, 354, 707, 1871-1872
- Possession du ministère de la Défense nationale et de la Corporation des biens de guerre le 1er janvier 1945, ordre de dépôt de documents (M. Kidd), 262
- Tracteurs, pénurie, 2832
- Ventes de la Corporation des biens de guerre aux acheteurs de Windsor (Ont.), *q.* (M. Murphy), 1162
- Ventes au gouvernement de Québec, ordre de dépôt de documents (M. Lalonde), 1964
- Verdoni, Guido**, divorce
Bill n° 222. M. Maybank
1re l., 3178; 2e l., 3388; 3e l., 5605
- Verhelle, Gustave Lucien**, divorce
Bill n° 216. M. Maybank
1re l., 3178; 2e l., 3388; 3e l., 5605
- Vétérans.** *V. aussi* Garde des vétérans
Guerre des Boers, allocations, 5797-5799
- Viande.** *V. aussi* Bétail
- Bacon
- Proportion du prix accru versé au producteur primaire, 1198
- Rapport de revision du prix sur le marché anglais, 3060
- Vente au Royaume-Uni, 25
- Coupons non utilisés, compensation, 1755
- Hausse du prix, nouvelle de presse au sujet des effets de cette hausse, 1055, 1291
- Niveau des prix, 1749
- Office des viandes, subventions, 4317-4324
- Rationnement
- Abolition, 989, 1748
- Demande de prorogation des règlements le 1er juillet, 3766
- Règlements visant les jours maigres, 4278
- Service dans les restaurants les jours de fête légale, 4278, 4682
- Viau, M. Fernand** (Saint-Boniface)
Cardin, feu l'honorable P.-J.-A., 22
Députation (Loi de 1947 sur la), 5675-5677, 5690, 5692-5693
Amendement, 5691
- Vickers, Vincent C.**, économiste anglais, citations de *Economic Tribulation*, 2457
- Victoriaville**, collègue, éloge, 1029
- Vie chère.** *V.* Coût de la vie
- Vin, bière et spiritueux.** *V.* Liqueurs spiritueuses
- Vipond, Clinton Escott**, divorce
Bill n° 85. M. Maybank
1re l., 1772; 2e l., 1935; 3e l., 5603
- Visa.** *V.* Passeports
- Vison canadien**, rumeur d'un projet d'embarco des Etats-Unis, 3559
- Vivres.** *V. aussi* Corporation de stabilisation des prix des denrées
- Campagne en faveur des nécessiteux des autres pays, 160
- Conseil international de l'alimentation, conserves de poisson, déclaration du ministre, 1312

Vivres.—Fin

- Denrées alimentaires affectées à la fabrication de spiritueux, ordre de dépôt de documents (M. Nicholson), 1870
- Disette en Europe, abolition de la régie des produits agricoles, 3078
- Distribution interrompue dans les provinces de l'Ouest à la suite de tempêtes, 85-86
- Etat comparatif des prix aux Etats-Unis et au Canada, tableaux, 2645
- Fromage. *V. ce titre*
- Importation de beurre néo-zélandais, coût, 25
- Œufs. *V. ce titre*
- Pénurie sévissant dans les zones britannique et américaine en Allemagne, 3059-3060
- Production et consommation de 1937 à 1944 inclusivement, *q.* (M. McCuaig), 2609-2610
- Produits du porc, vente au Royaume-Uni, 25
- Produits laitiers. *V. ce titre*
- Propositions pour une Commission mondiale, 1381
- Question des vivres, pierre de touche des problèmes économiques mondiaux, 619-620
- Régie des denrées et des prix, mesures nécessaires au maintien de la réglementation, 83-84
- Amendement (M. Coldwell) à la motion invitant la Chambre à se former en comité des subsides, 1997-2009
- Stabilisation des prix, 2240-2265
- Subventions versées en 1946, somme estimative pour 1947, ordre de dépôt de documents (M. Timmins), 1649
- Sucre. *V. ce titre*
- Viande. *V. ce titre*
- Voies et moyens** (Comité), 1841, 1855-1856, 3003-3004, 3497-3500, 3508-3556, 3608-3656, 4615-4617, 5914
- Bill n° 107, subsides, 1841
- Bill n° 108, subsides, 1855-1856
- Bill n° 294, subsides, 3003-3004
- Bill n° 363, subsides, 4615-4618
- Bill n° 457, subsides, 5914
- Loi de l'impôt de guerre sur le revenu, 3529-3556, 3608-3656
- Loi spéciale des revenus de guerre, 3497-3500, 3508-3526
- Loi sur la taxation des surplus de bénéfices, 3526-3529
- M. (M. King) pour la formation du comité, adoptée, 1312

Volailles. V. Aviculture

Vote. *V. ce titre sous* Chambre des communes

Vulcan (Alberta), école d'entraînement d'aviation, voie ferrée reliant Kirkcaldy à cette école, coût total de la ligne, *q.* (M. Hansell), 1154

Wagons à marchandises. V. Chemins de fer

Waldman, Fennie Nettie Rider, divorce
Bill n° 215. M. Maybank
1re l., 3178; 2e l., 3387; 3e l., 5605

Wallace, M. Henry, ancien vice-président des Etats-Unis, carrière, attitude vis-à-vis de la Russie, 3242

Wallis, Jack, divorce
Bill n° 249. M. Maybank
1re l., 3178; 2e l., 3387; 3e l., 5606

Ward, Margaret Turner Shaw, divorce
Bill n° 354. M. Maybank
1re l., 4554; 2e l., 5389; 3e l., 5608

Warren, M. R. M. (Renfrew-Nord)
Affaires des anciens combattants, crédits, 5811-5813

Beurre, approvisionnements nécessaires pour la Colombie-Britannique, 2220-2221

Comités pléniers, nomination d'un vice-président, félicitations, 1822

Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 866

Engrais chimiques (Loi modifiant la loi des), 294, 299

Habitation (Loi modifiant la loi nationale de 1944 sur l'), 3585-3586

Impression de discours, *q.* de privilège (M. Coldwell), 5643

Pensions de vieillesse (Loi des), 4608

Transport postal (Loi concernant les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 674

Travaux publics, crédits, 4766-4767

Warren, Pierre Ben Danais, divorce
Bill n° 432. M. Maybank
1re l., 5201; 2e l., 5387; 3e l., 5609

Warrior, porte-avions

Affectation de ce navire, temps requis pour le mettre en état de service, 36, 764

Arrivé à Esquimalt, 175

Disponibilité, 36

Navire prêté par le Royaume-Uni, *q.* (M. Pearkes), 472

Programme d'été, 3709

Wartime Housing Limited

Arvida (Chicoutimi), propriétés dans cette ville, vente probable à l'Aluminium Company of Canada, *q.* (M. Gagnon), 1540-1541

Construction dans les différentes provinces, coût, ordre de dépôt de documents (M.M. Hazen et Timmins), 1187, 1190

Contrats de guerre accordés par l'Etat, sommes dépensées, ordre de dépôt de documents (M. Hazen), 1187

Entreprise de 25,000 logements, 32

Immobilisation de capitaux, recettes et dépenses, *q.* (M. Nicholson), 3904

Loyers perçus pour les chalets de guerre à Peterborough, *q.* (M. Fraser), 3905

Maisons prêtes à être occupées, renseignements divers, ordre de dépôt de documents (M. Fleming), 1318

Moncton (N.-B.), unités de logement construites, coût, *q.* (M. Gillis), 1646

Nelson (C.-B.), pénurie de matériaux de parqueterie, 1107

Niagara-Falls, Welland et St. Catharines, contrats octroyés, ordre de dépôt de documents (M. Lockhart), 1752

Port-Hope, coût des 50 logements construits dans cette ville, *q.* (M. Stephenson), 1960

Problème de l'habitation, préférence aux anciens combattants, 5516-5522, 5890-5891

Programme de vente aux locataires, 227, 353, 1154

Evaluation des maisons, directives données aux évaluateurs, *q.* (M. Stephenson), 1164-1165

Hamilton, préférence aux anciens combattants, *q.* (M. Ross, Hamilton-est), 1154

Saskatchewan, maisons construites depuis le 1er janvier 1947, *q.* (M. McKay), 3180

Vancouver-Nord, construction de 695 maisons, renseignements divers, *q.* (M. Green), 5348

Wartime Shipbuilding Limited

Navires construits sur les instructions de cette compagnie, tableau, 4193-4195

Washington (E.-U.)

Ambassade canadienne, achat d'un immeuble, 3458

Wavroch, Anthony, divorce

Bill n° 327. M. Maybank

1re l., 4161; 2e l., 5388; 3e l., 5607

Webb, M. G. R. (Leeds)

Bureaux de ministres transformés ou remodelés, coût, ordre de dépôt de documents, 262

Déduction d'impôt pour frais d'entretien d'auto servant aux affaires d'un contribuable, *q.*, 1405, 2315

Galerie nationale du Canada, membres du Conseil d'administration, *q.*, 255-256

Hôpital militaire de Brockville, édifice déclaré de surplus, offres d'achat, ordre de dépôt de documents, 1753

Mines et Ressources, crédits, 5483

Office national du film

Crédits accordés par le Parlement depuis son établissement, dépenses totales, ordre de dépôt de documents, 716

Personnel, fonctions et salaires, ordre de dépôt de documents, 490

Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5706, 5714-5715

Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 641

Travaux publics, 4765

Weiss, Esther Lancit, divorce

Bill n° 31. M. Maybank

1re l., 1596; 2e l., 1935; 3e l., 5602

Welland Chemical Works Limited

Contrats conclus par le Gouvernement et la North American Cyanamid Company Limited, ordre de dépôt de documents (M. Wright), 495

Correspondance concernant cette usine entre la Fédération canadienne des agriculteurs et le Gouvernement, 25

Nitrate d'ammonium, coût de production à Welland, *q.* (M. Burton), 1153-1154, 1544

Production de picrite, ordre de dépôt de documents (M. McCullough), 1544

Welsh, M. Jimmy, champion d'une joute au curling à Saint-Jean, 1106**Wentworth (Ont.)**

Wartime Housing Limited, proposition de vente des maisons aux locataires, préférence aux anciens combattants, *q.* (M. Ross, Hamilton-Est), 1154

Wighton, Ralph, divorce

Bill n° 87. M. Maybank

1re l., 1772; 2e l., 1935; 3e l., 5603

- White, M. G. S.** (Hastings-Peterborough)
 Adresse en réponse, 1061-1066
 Affaires des anciens combattants, crédits, 5758-5761, 5790-5792, 5794, 5799, 5825-5827
 Anciens combattants
 Association d'ex-militaires propriétaires de taxis à Montréal, 3980-3982, 4028-4033
 M. pour ajournement en vertu de l'article (31), 3807-3808
 Crédits soumis à la dernière heure, 5736-5737
 Taux de base de pension, 5757-5761
 Biens de guerre, hangars d'aviation, ventes dans la province d'Ontario, somme réalisée, *q.*, 1163
 Commission des prix et du commerce en temps de guerre
 Frais de contentieux ordre de dépôt de documents, 1409
 Poursuites instituées dans le comté de Hastings, montant total versé en frais de voyage et autres, *qq.*, 714, 1164
 Coopératives, impôts sur le revenu, 133, 1065
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3923-3927, 3934-3935, 3955
 Logement
 Avis d'expulsion, 1062
 Entreprise en régie intéressée, 1061
 Fermes, demandes d'achat, *q.*, 713
 Hastings, maisons construites et vendues sous le régime de la loi sur les Terres destinées aux anciens combattants, *q.*, 1499
 Milice (Loi modifiant la loi de la), 505
 Production laitière, résultats d'une enquête, tableau, 1064
 Régie des prix, 1065
 Services d'avocats, honoraires du gouvernement fédéral, sommes versées, ordre de dépôt de documents, 719
 Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 639
- White, M. Harry O.** (Middlesex-Est)
 Agriculture, crédits, 4109, 4140, 4315
 Anciens combattants polonais engagés sur des fermes, salaires minima, 608
 Aubains, service militaire et droit à la naturalisation, ordre de dépôt de documents, 2344, 5643
 Bacon, proportion du prix accru versé au producteur primaire, 1198
 Beurre, gras, prix au cultivateur néo-zélandais, *q.*, 249
- White, M. Harry O.**—*Fin*
 Clous, pénurie dans les régions rurales, nécessité pour réparer et entretenir les bâtiments, 1870
 Commerce, crédits, 5905
 Fil de fer barbelé et clous, fabrication, *q.*, 1540
 Hôpital de Westminster, comté de Middlesex, employés surnuméraires, ordre de dépôt de documents, 3306
 Immigration (Loi modifiant la loi de l'), 2700-2701
 Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1696-1697, 2526
 Mines et Ressources, crédits, 5461
 Pénitenciers (Loi modifiant la loi de 1939 sur les), 3707-3708
 Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5715
 Terres destinées aux anciens combattants
 Coût des installations de drainage et maisons vendues dans le canton de Westminster, 134, *q.*, 250
 Middlesex, coût total de chaque maison construite dans le township de London, *q.*, 2635
 Transport postal (Loi sur les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 364-365
 Travaux publics, crédits, 4767-4768
- Whitman, M. F. P.** (Mont-Royal)
 Députation (Loi de 1947 sur la), 5652-5653
- Wilgress, M. Dana**, ambassadeur du Canada à Moscou et chef de la délégation canadienne à Genève, 263, 988
- Williams, M. E. K.**, de Winnipeg, conseiller juridique de la Commission d'enquête sur l'espionnage, renseignements, ordre de dépôt de documents (M. Bentley), 492
- Williams, Patricia Ellen Burt**, divorce
 Bill n° 187. M. Maybank
 1re l., 2944; 2e l., 3147; 3e l., 5605
- Wilson, Anna Lovannah Theoret**, divorce
 Bill n° 385. M. Maybank
 1re l., 4818; 2e l., 5389; 3e l., 5608
- Winkler, M. H. W.** (Lisgar)
 Administration du sucre, rendement des fabriques, *q.*, 1504
 Adresse en réponse, 1026-1029
 Aéroports du Canada ayant des ports de douane et d'accise, ordre de dépôt de documents, 4945
 Argile, extraction, 1029

Winkler, M. H. W.—Fin

- Biberovich, M. Ladislaus, traducteur, motif de son renvoi, *q.*, 1772
- Communisme, périodiques étrangers distribués au pays, ordre de dépôt de documents, 1650
- Fonctionnaires renvoyés pour activité subversive, tribunal d'appel, *q.*, 1962
- Impôt sur le revenu des agriculteurs, uniformité dans l'application des dispositions de la loi, *q.*, 3182
- Invalides appartenant à des familles désirant immigrer au Canada, garanties requises, *q.*, 2450
- Mennonites, 1027-1028
- Personnes déplacées, règlements et conditions de leur admission au Canada, *q.*, 2946
- Plan d'habitation rurale, recherches, *q.*, 5264
- Rétablissement agricole des Prairies
- Irrigation, entreprises projetées, coût, ordre de dépôt de documents, 4066
- Montants perçus, déduction de 1 p. 100 sur les certificats de céréales, *q.*, 4163-4164
- Traducteurs de langues étrangères au service de l'Etat, ordre de dépôt de documents, 1545
- Usine Polymer à Sarnia, coût au Gouvernement, production de caoutchouc, *q.*, 5136

Winnipeg (Man.)

- Pacifique-Canadien, grève de 1919, droits de certains employés à une pension, 36-37, 113, 1211-1213, 5628-5633
- Terres destinées aux anciens combattants, maisons construites, coût et frais d'entretien, ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 259
- Service sanitaire, rapport de l'inspecteur en chef, 3568
- Travellers' Building, correspondance concernant cette compagnie (1945-1947), ordre de dépôt de documents (M. Knowles), 494

Winters, M. R. H. (Queens-Lunenburg)

- Agriculture, crédits, 4096-4097
- Biens de guerre, fusils, baïonnettes et fourreaux, quantité vendue, *q.*, 5815
- Bouleau, maladie dont cet arbre est atteint en Nouvelle-Ecosse, répercussion sur l'exportation, *q.*, 3182
- Brevets (Loi de 1947 modifiant la Loi sur les), 566
- Budget, 2822-2825
- Céréales de provende, hausse du prix en Nouvelle-Ecosse, *q.* rayée, 2731, *q.*, 2858

Winters, M. R. H.—Fin

- Chasse au phoque, approvisionnements insuffisants en matières grasses et en huiles, 725
- Chômage dans les provinces maritimes, 3992-3993
- Conseil de recherches en matière de défense, nomination d'un représentant, 2364
- Conseil de recherches sur les pêcheries (Loi modifiant la loi de), 4083-4086
- Divorce, 3385
- Exportation
- Assurance des crédits, portion affectée à la construction ou à l'achat de navires ou de barges, *q.*, 1163
- Contrats octroyés par l'Office canadien et la Corporation commerciale canadienne en faveur de divers pays européens, *q.*, 1404-1405
- Forces armées, emploi de civils, 2345
- Maisons construites en Nouvelle-Ecosse sous le régime de la loi sur les terres destinées aux anciens combattants, ordre de dépôt de documents, 2454
- Marins des navires de pêche, octroi des gratifications accordées aux marins marchands, 4990-4992
- Mesures provisoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1956-1957, 2497
- National-Canadien, pension aux employés, 4990-4992
- Pêche au flétan, embauchage d'équipages canadiens à bord de navires étrangers, 2086
- Pêcheries, crédits, 5252-5255, 5626
- Poisson, demande de mesures en vue de protéger nos marchés à l'étranger, 3708
- Power, Mme George, épouse russe d'un citoyen canadien, 4685
- Prêts ou crédits à des pays étrangers, montant dépensé ou engagé dans chaque province du Canada, *q.*, 254
- Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5502
- Régiment de West Nova Scotia, commandant et quartier général, *q.*, 2343
- Service aérien dans les Maritimes, 5224
- Titres royaux, modifications, 2622-2624
- Transports, crédits, 4990-4993, 5005
- Wolfe, Claire Black, divorcée**
- Bill n° 384. M. Maybank
- 1re l., 4818; 2e l., 5389; 3e l., 5608
- Women's Auxiliary to the Missionary Society of the Church of England in Canada (Loi concernant la)**
- Bill n° 173. M. Maybank
- 1re l., 2502; 2e l., 2808; 3e l., 5602

- Woodall, William Walter, divorce**
 Bill n° 55. M. Maybank
 1re l., 1597; 2e l., 1935; 3e l., 5603
- Wooley, Winnifred Doris Cleaver, divorce**
 Bill n° 335. M. Maybank
 1re l., 4161; 2e l., 5388; 3e l., 5607
- Wright, Dan Alonzo Dwight, divorce**
 Bill n° 448. M. Maybank
 1re et 2e l., 5348; 3e l., 5609
- Wright, Ernest, divorce**
 Bill n° 112. M. Maybank
 1re l., 1911; 2e l., 2062; 3e l., 5604
- Wright, M. P. E. (Melfort)**
 Abattage d'animaux, 165
 Accords de réciprocité avec les autres pays
 du Commonwealth, prestations de sé-
 curité sociale, 4747
 Adresse en réponse, 163-169
 Affaires des anciens combattants, crédits,
 5775-5778
 Agriculture, crédits, 3737-3743, 4090, 4139,
 4148-4150, 4156, 4217-4218, 4266, 4272-
 4273, 4319, 4321
 Alberta Nitrogen Products Company, con-
 trats conclus, ordre de dépôt de docu-
 ments, 495
 Allocations familiales
 Ententes avec les provinces relativement
 aux enquêtes et aux dispositions d'or-
 dre financier, *q. q.*, 4275-4276, 5553
 Ministères chargés de faire enquête, *q.* ré-
 servée, 5263-5264
 Anciens combattants
 Amendement en vue de relever le taux de
 base des allocations, 5737
 Groupe C.C.F., participation à la der-
 nière guerre, 3835
 Institution d'un comité, demande, 5757,
 5775-5776
 Taux de base de pension, coût de la vie,
 5775
 Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi
 modifiant la loi de 1939 sur l'), 3715-
 3716
 Blé
 Affectation de wagons-marchandises pour
 le transport en Europe, 3060
 Commission canadienne du blé, quantité
 vendue, *q.* rayée, 1163
 Exportation du blé ontarien en vertu du
 marché conclu avec la Grande-
 Bretagne, 4684
 Céréales de provende, primes, 5732-5733
 Céréales secondaires, prix prévus à l'égard
 de la prochaine campagne agricole,
 1198
- Wright, M. P. E.—Fin**
 Commission canadienne du blé, rapport,
 4412
 Commission canadienne du blé, 1935 (Loi
 modifiant la loi sur la), 612, 633, 787-
 792, 825-826, 840, 846-853, 860-868,
 871-873, 886-891, 909-914, 1329
 Amendements du Sénat, 2941
 Commission de soutien des prix agricoles,
 comité consultatif, nomination et
 choix des membres, *q.*, 1408
 Défense nationale, crédits, 5411, 5416-5417
 Députation (Loi de 1947 sur la), 5649, 5660,
 5670-5671
 Fédération canadienne des agriculteurs, cor-
 respondance concernant la Welland
 Chemical Works Limited et l'Alberta
 Nitrogen Products de Calgary, 25
 Immigration, 5455-5457
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'),
 3618, 3621
 Inspection et vente, 1938 (Loi modifiant la
 loi sur l'), 282
 Lin, production de la filasse, 282
 Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le
 maintien de), 2129, 2136, 2157-2158,
 2251-2252, 2254, 2432
 Milice (Loi modifiant la loi de la), 433, 515
 Mines et Ressources, crédits, 5455-5457
 Pensions de vieillesse (Loi des), 4737-4738,
 4747-4748, 4865-4866, 4871-4872, 4877
 Pension spéciale du service diplomatique
 (Loi sur la), 5177
 Postes, crédits, 4810
 Prêts commerciaux et professionnels aux an-
 ciens combattants (Loi sur les), 4898-
 4900, 4907
 Production agricole, mesures suggérées en
 vue de l'accroissement, 168-169
 Produits agricoles (Loi sur les), 1375, 1514,
 1526
 Amendement irrecevable, 1378
 Provinces de l'Ouest (Loi sur les billets du
 Trésor et sur le règlement relatif aux
 ressources naturelles des), 5445
 Santé nationale et Bien-être social, crédits,
 3995, 4455
 Stabilité des prix, paroles de M. La Guardia,
 167
 Transports, crédits, 5127-5128
 Travaux publics, crédits, 4784
 Welland Chemical Company, contrats con-
 clus relativement à la construction
 de toute usine ou entreprise au Ca-
 nada, ordre de dépôt de documents,
 495

Wurmbrand, Cipoire Segall, divorce
Bill n° 131. M. Maybank
1re l., 1911; 2e l., 2062; 3e l., 5604

Wylie, M. W. D. (Medicine Hat)

Bloc britannique, déplacement de 130 familles, réclamation des Fermiers-Unis de l'Alberta, 5303-5305

Citations

MacLean's "Cross Country", 5303
Rankin, J. W. lettre, 5304-5305, 5324
Birtwhistle, Philip E., lettre, 5325

Budget, 3309-3314

Défense nationale, crédits, 5303-5305

Eaux gazeuses, prix et taxe, 3310-3311

Impôt, mode de perception, 3310

Pensions de vieillesse

Articles du *Citizen* d'Ottawa, 3312

Cartes signées par des commettants, 3311

Provinces des Prairies

Acres en culture, 3312

Irrigation nécessaire, 3312, construction de barrages, 3313

Globe and Mail, irrigation de Lethbridge, 3313

Transport postal (Loi concernant les paiements supplémentaires applicables à des contrats de), 665

Travaux publics, crédits, 4780

Yellowknife

Réseau routier reliant l'Alberta, nécessité, 5480

Région riche en uranium, pétrole, 77

Yellowknife Telephone Company, constitution en corporation, m. (M. Dorion) pour renvoi d'un rapport du greffier des pétitions au comité du Règlement, adoptée, 4275

Yellowknife Telephone Company (Loi constituant en corporation la)

Bill n° 416. M. Robinson (Simcoe-Est)

1re et 2e l., 5134; 3e l., 5602

Yoja (Vadic), Mile Kristo, divorce

Bill n° 326. M. Maybank

1re l., 4161; 2e l., 5388; 3e l., 5607

Yougoslaves

Canadiens de cette origine se préparant à quitter le Canada, chiffre des capitaux exportés, 3227, 3362-3363

Emigration et immigration, 3227, 3362-3363

Importance de sauvegarder l'intégrité des passeports canadiens, 3283, 3362-3363

Yougoslavie

Exportation de matériel du Canada, permis délivrés directement aux particuliers, 3362-3363

Popovitch et l'Eglise catholique, article du *Devoir*, 1298

Publication du *Montreal Standard*, q. (M. Raymond, Beauharnois-Laprairie), 1866

Stepinac, monseigneur, procès et internement, observations de diverses associations, q. (M. Caouette), 712

Young, Archie William, divorce

Bill n° 306. M. Maybank

1re l., 4161; 2e l., 5388; 3e l., 5607

Yukon, territoires

Administration, 5481

Cours territoriales, administration, 4931-4933

Coût de la vie, tableau des prix de quelques denrées, 3049

Dawson, personnes à l'emploi du Dominion, ordre de dépôt de documents (M. Black, Yukon), 259

Dragage, 4756-4760

Droits successoraux, abandon de la perception au Dominion ou à l'un de ses ministères, conditions, ordre de dépôt de documents (M. Black, Yukon), 1191-1192

Impôt sur le revenu, accords avec le Dominion pour la perception q. (M. Black, Yukon), 3275

Pensions de vieillesse, dispositions de la loi envers les habitants de cette région, q. (M. Low), 1506

Ports et rivières, construction, amélioration et réparation, 4775-4778

Remaniement de la carte électorale, pétitions contre l'inclusion du district de Mackenzie, 2390, 2605, 2682, 2781, 2910, 2943, 4684

Revenu territorial, sources d'augmentation de 1944 à 1947, ordre de dépôt de documents (M. Black, Yukon), 2454

Route reliant Atlin à la route de l'Alaska, 5481

Routes nécessaires à l'exploitation des mines, 1206

Terres destinées aux anciens combattants, 1207

Transport, monopole, effets néfastes sur la mise en valeur de ces territoires, 3049-3051

Whitehorse, édifice fédéral, plan et début des travaux, q. (M. Black, Yukon), 1318, 1506

Zaplitny, M. F. S. (Dauphin)

- Adresse en réponse, 1129-1135
 Agriculture, crédits, 4138, 4155, 4216-4217
 Assistance à l'agriculture des Prairies (Loi modifiant la loi de 1939 sur l'), 3716
 Brevets (Loi de 1947 modifiant la loi sur les), 558-561
 Budget, 3079-3086
 Bureaux de poste
 Construction par le ministère depuis le 1er janvier 1945, coût, recettes, ordre de dépôt de documents, 1870
 Garland (Man.), correspondance échangée entre le ministère des Postes et tous particuliers ou groupement, ordre de dépôt de documents, 1508
 Chemins de fer du littoral nord de Québec et du Labrador (Loi constituant en corporation la compagnie de), 2813
 Commission canadienne du blé, 1935 (Loi modifiant la loi sur la), 624-625, 1335-1336
 Dauphin (Man.)
 Aéroport, société ayant droit d'exploiter un service aérien, *q.*, 1990
 Bâtiments vendus à l'école d'aviation militaire n° 10, *q.*, 470
 Terrains d'atterrissage, ordre de dépôt de documents, 870
 Députation (Loi de 1947 sur la), 5689-5690
 Amendements, 5690, 5691-5692
 Énergie atomique, 5513-5516
 Finances, crédits, 5855-5860
 Habitation (Loi modifiant la loi nationale de 1944 sur l'), 3582-3584
 Immigration, 5458-5460
 Bill n° (10), 2726-2727
 Personnes déplacées et réfugiées, 2460-2463, 3684-3688
 Impôt de guerre sur le revenu (Loi de l'), 3639
 Manitoba, dommages causés par les inondations, 5011, 5216-5218
 Mesures transitoires (Loi de 1947 sur le maintien de), 1606-1611, 2174, 2240-2241, 2250-2251, 2642-2643
 Mines et Ressources, crédits, 5458-5460
 Nations Unies, nouveaux projets de secours organisés, demande de renseignements, 1291-1292, 2269

Zaplitny, M. F. S.—Fin

- Nouvel ordre social, programme du Gouvernement, 3082-3084
 Ouest canadien, développement des industries secondaires, 3080-3082
 Partis politiques, article du *Star Phoenix*, 1135
 Pensions de vieillesse (Loi des), 4392-4396, 4894-4895
 Personnes déplacées amenées au pays par des industries, *m.* (M. Coldwell), 3684-3688
 Prêts aux filiales de la Housing Enterprises Limited, conditions et taux d'intérêt, 470
 Produits agricoles (Loi sur les), 1450-1454, 1493
 Provinces de l'Ouest (Loi sur les billets du Trésor et sur le règlement relatif aux ressources naturelles des), 5443-5444
 Reconstruction et Approvisionnements, crédits, 5513, 5516
 Régies des prix, 5855-5860
 Articles de journaux, 1131, 1132
 Attitude de l'opposition officielle, 3084-3086
 Opinion d'un économiste anglais, 1130
 Régions inondées au Manitoba, demande d'aide pour la reconstruction, 5011
 Priorité à l'égard des matériaux, 5011
 Service aéropostal entre Winnipeg et Flin-Flon, 3226
 Sociétés agricoles du Manitoba, subventions reçues au cours de 1945 et 1946, *q.*, 1990
 UNRRA, changement dans la distribution de secours officiels, 1291, 2269
 Virден, aéroport, coût des édifices, ordre de dépôt de documents, 1964
 Windsor (Ont.), chômage, 763
- Zatz, Ida Berman**, divorce
 Bill n° 186. M. Maybank
 Ire l., 2944; 2e l., 3147; 3e l., 5605
- Zessman, Esther Cole**, divorce
 Bill n° 286. M. Maybank
 Ire l., 3962; 2e l., 5388; 3e l., 5606

14